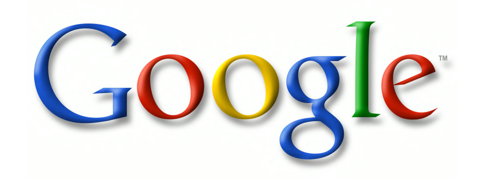


S'Ensuyuent les prouesses et faitz merueilleux du noble Huon de Bordeaulx per de France/duc de Guyenne. Nouuellement redige en bon francoys. Et imprime nouuellement a Paris.

lxv.



On les vend a Paris en la rue neufue nostre Dame a lenseigne sainct Jehan baptiste/pres saincte Geneuiefue des ardans par Denis ianot.

Cy commence la table de ce present liure.

Et premierement.

¶ Finis.

¶ Cy fine la Table de ce present liure: Intitule Huon de Bordeaulx.





¶ Cy commence le liure du duc Huon de Bordeaulx Et de ceulx qui de luy yssirent.

Pour le temps quon comptoit lan de grace. vii.c. et vi. ans apres le crucifiement de nostre saulueur Jesus regnoit en France le tresglorieux et tres victorieux prince Charles le grant nomme Charlemaigne. Qui en son temps acheua et mist a fin maint hault faitz et mainte grande empzinse par la grace de nostre seigneur luy auoit donnee en ce monde trasitoire/ car auec ce q̃ dieu luy donna ceste grace de auoir le sens et la cōduicte de ce faire/ il luy enuoya pour luy ayder a cōduire et mener a fin ses nobles empzinses mait noble prince et maint baron p qui il entreprist a layde de eulx et de leurs grās forces auec les grās proesses/dōt nostre seigneur les auoit garnis q̃ il conquist les alemaignes/ lesclauōnie/les espaignes/et vne ptie daffricque et saxonnie ou il eut fort a souffrir:mais en la parfin par layde de ses nobles barōs et sa noble cheualerie il les subiuga et si les mist a pleine descōfiture et fut couronne de la courōne du saīct empire de Romme la renommee de luy et de sa noble et vaillant cheualerie sestendit dorīet iusques en occident tellement q̃ a tousiours mais en sera perpetuelle memoire cōme cy apres pourres ouyr.

¶ Commēt lempereur charlemaigne requist a ses barōs quilz voulsissent eslire lung deulx pour gouuerner son paÿs.

Aduint que apres cellny temps que le tresnoble empereur charlemaigne eust perdu ses deux treschers nepueulx Rolant et Oliuier et plusieurs aultres barons et cheualliers en la trespiteuse et douloureuse bataille qui fut a Ronceuaulx la ou il y eut si grant et si piteuse perte que tous les douze pers de France y moururent excepte le bon duc Naymes de bauieres vng iour que le tresnoble empereur tenoit court planiere en sa noble cite de Paris. En laquelle y auoyt maint duc/ maint conte/ et maint baron que filz nepueux et parens estoyēt des tresnobles princes derrenierement mors et piteusement occis en la bataille deuantdicte par le pourchas et grande trayson qui auoit este faicte et machinee par le duc Ganelon le noble empereur qui tousiours depuis estoit en dueil/ en soulcy/ et esmoy/ pour le grant ennuy et desplaisir que il auoit eu de la dessusdicte pte/et aussi pource que desia estoit fort affoybly pour le grāt aage enquoy il se sentoit quant se vint que le roy les princes et barons eurent disne. Le noble empereur de France appella ses barons qui la furent. Et se assist dessus vng bāc tresrichemēt pare et acoustre empres luy estoit

Huon.

assis les nobles chevalliers et barons. Et alors apella le duc Naymes de baviere et luy dist. Sire duc nayme et vous tous mes barons qui cy estes presens assez scavez le grant temps et espace que iay este roy de France et empereur de rome lequel temps durant ay este servy et obey de vous tous dont ie vous en remercie et en rens graces et louanges a dieu mon doulx createur et pource que certainement ie scay bien que ma vie par cours de nature ne peult estre de longue duree pour ceste cause pricipallemet vo9 ay auiourdhuy icy faict venir pour vous dire ma voulente / laquelle si est que a tous vous supplie et treshumblement requiers que ensemble vous vueillez aduiser lequel de vous pourra ou vouldra avoir le gouvernement de mon royaulme / Car ie ne puis plus porter le travail et la peine du gouvernement diceluy / Car ie vueil dicy en avant vivre tout le demourant de mon aage en paix et servir dieu nostre benoist saulveur et redempteur Jesuchrist: pourquoy tant comme ie puis ie vous prie a tous qui cy estes que a ceste chose vous vueillez aduiser lequel de vous y sera le pl9 propice et ydoine. Or vous scavez tous que iay deux beaulx filz / cestassavoir Loys qui trop est ieune et Charlot que iayme moult et est assez en aage po9 le faire / mais ses meurs et conditiōs ne sont poit pour avoir le gouvernemēt d deux si tres excellens et si tresnobles empires cōme le royaulme de France et le sainct empire de Romme car vous scavez bien que ung iour qui passa il ne tint pas a luy que y son grant orgueill mon royaulme ne fut en tresgrant dangier destre destruyct et que ie ne eusse a vous tous la guerre. Quant par sa tres grande felonnie il occist Baudouin le filz du vaillant chevalier Ogier le Dannoys duc de Dannemarche dōt tant de maulx en sont advenus que iamais ne sera iour ne heure quil nen soit perpetuelle memoire / parquoy tant comme ie viveray ie ne pourray ne ne vouldray consentir que il en ayt le gouvernement iacoit ce que il en soit le vray heritier / et que apres moy il doibve avoir ladicte seigneurie: si vous supplie a tous que vo9 advisez ce que ie en deveray faire.

De la conclusion et responce que firent les princes et barons et du mauvais conte amaury d haultefueille et du conseil ql bailla au noble ēpereur charlemaigne a lencontre des .ii. enfans du bon duc Seuin de Bourdeaulx / dont moult grant meschef en advint depuis au royaulme de frāce et du bon conseil que le duc nayme de baviere bailla audit empereur Charlemaigne.



Et quant le duc Naymes et tous les barõs se missrent ensemble en vng coing du palays ou ilz furent longue espace de temps mais en la finilz cõcenrent tous dung accord que a Charlot laisne filz du ry Charlemaigne apartenoit le gouvernemẽt des dessusditz royaulmes/si retournerent deuers le roy/et luy dirẽt la conclusion dessus laquelle ilz sestoyẽt to9 arrestez de laquelle chose lẽpereur charlemaigne fut moult ioyeulx/si appella son filz Charlot auquel il fist de belles remõstrances deuant les princes et les barõs q̃ la estoiẽt mais ainsi cõme en ses plers estoyent se aduanca vng traystre felon qui grãt audinit auoyt entour ledit empereur ⁊ mesmement auoit charlot en gouuernement ⁊ ne faisoit le dit Charlot que par luy et auoyt a nom le conte Amaury de haulte fueille/lequel estoit filz dung des nepueux du mauldit traistre Ganneslon il se escria et dist. Haa noble ẽpereur charlemaigne dont vient ce que tant vous hastez de bailler terres a gouuerner a mõseignr̃ Charlot vostre filz ne vous hastez ia encor mais pour le esprouuer ⁊ veoir son gouuernement donnez luy vne terre qui est vostre dont vous nestes point seruy ne honnore. Laquelle tiennent deux orgueilleux garcõs qui depuis sept ans passez ne vous ont voulu ne daigne seruir ne depuis que leur pere le Duc Seuin mourut ne vous ont voulu faire obeissance/laisne a nom Huon et lautre Gerard ilz tiennent Bordeaulx et tout le pays dacquitaine lesquelz nont de vous daigne releuer leur terre. Sire se gens vous me voulez bailler ie les admeneray prisonniers en vostre palays: si en pourrez faire a vostre voulente/et la terre que ilz tiennent donnerez a charlot vostre filz/Amaury/ce dist lempereur bon gre vous scay de ce que de ceste chose vous mauez aduerty ie vueil q̃ prenez de voz meilleurs amys et auecques ce le vous bailleray troys milles cheualliers bien esleuz/et biẽ esprouuez en guerre: Que vous menerez auecques vous/et vueil que vous me admenez les deux enfans de Seuin/cest assauoir Huon et Gerard lesquelz par leur orgueil de moy ne tiennent compte.

Quant le duc Naymes qui la estoit present eurent dit les parolles que amaury auoit mys auant et que il vit que le noble empereur Charlemaigne sestoit consenty et encline a faire ce que il luy auoit este dit par Amaury il marcha auant moult fieremẽt en regardant le traistre amaury ⁊ dist tout hault/sire grãt mal ⁊ grãt peche faictes de si tost croire gẽs q̃ vous scauez bien que pas ne vous ont este certains ⁊ loyaulx. Sire le duc seuin vo9 a seruy tout son tẽps bien et loyaulment ne oncques ne

fist chose parquoy deuriez desheriter ses enfās la chose pourquoy ilz ne vous sont venus seruir nest autre chose fors quilz sont ieunes/Et aussi la mere qui les ayme les laisse enuis departir pour la grāde ieunesse en quoy ilz sont/Mais sire si vous me voulez croire/pas ne serez si hastif de leur oster leur terre/ains ferez comme noble prince doit faire pour lamour de leur pere qui si loyaulment vous seruit/vous enuoyerez deux de voz cheualiers par deuers leur mere lesquelz luy dirōt de par vous que ses deux enfans vous enuoye en vostre court pour vous seruir et faire hommaige/et se chose est que ce ne vueille faire et obeyr a vous/vous aurez iuste cause de y pourueoir/Laquelle chose ie scay de certain que tout incontinēt la duchesse les vous enuoyera/car la longue atente quilz ont faicte de venir par deuers vous nest q̄ pour lamour que ladicte mere a sesdictz enfans.

¶ Comment le noble Empereur Charlemaigne enuoya deux de ses cheualliers par deuers la duchesse de Bordeaulx luy dire que ses deux enfans Huon et Gerard luy enuoyast en sa court.

ET quant lempereur Charles eut ouy parler le Duc Naymes il luy dist. Sire duc Naymes/ie scay de certain que le duc Seuin no⁹ seruit loyaulment et que la raison que no⁹ auez dicte et proposee est iuste/et pource ie octroye que ainsi soit faict cōme vous mauez dit. Sire ce dit le duc de ce vous remercie/et incontinent le roy fist mander deux de ses cheualliers/ausquelz il enchargea q̄lz allassent iusques a Bordeaulx faire le messaige a la duchesse et aux enfans du duc Seuin/laquelle chose ilz firent et sen partirēt de paris sans arrester plus hault dune nuyt en vne ville iusques a ce quilz fussent a Bordeaulx. Et incontinent quilz furent arriuez ilz trouuerent la duchesse q̄ ne se faisoit que leuer du disner q̄ desia estoit aduertie de leur venue. Elle vint hastiuement a lencontre deulx acompaignee de Huon son filz qui cheminoyt du coste delle et Gerard qui plus ieune estoit venoyt apres vng esprevier sur son poing. Quant les messaigers apperceurent la Duchesse et ses deux enfans qui moult estoient beaulx se misdrent a genoulx et saluerent la duchesse et ses deux filz de par le Roy charlemaigne et luy dirent. Dame par deuers vous nous enuoye nostre empereur charles qui par nous vous mā de salut hōneur et amytie. Quant la noble dame entendit et vit quilz estoyent messagers a lempereur charlemaigne/elle savanca et leur mist les bras au col si leur dist que bien fussent ilz venuz/dame dirēt les messagers/lēpereur nous a icy enuoyez par deuers vous/et vous mande que vo⁹ luy enuoyez voz deux filz

pour le seruir en sa court/Car pou enny a en ce Royaulme que tous ne soyent venuz a son seruice excepte voz filz/puis vous scauez dame q̃ le pays que vous tenez/lequel appartient a voz enfans/est tenu de lempereur charlemaigne a cause d̃ son royaulme de france/Il est donne grans merueilles q̃ pieca ne les luy auez enuoyez/pour estre a sõ seruice ainsi que sont les aultres ducz et princes/Parquoy dame il vous mande que pour vostre bien et conseruation de vostre terre vous les enuoyez par deuers luy/ou en faulte de ce saichez pour certain q̃l vo⁹ ostera la terre que tenez et la dõnera a Charlot son filz/Et pource dictes nous en vostre bonne voulente et plaisir.

¶ De la responce que fist la duchesse de Bordeaulx aux deux messaigers du roy Charlemaigne.

Quant la dame entẽdit les messaigers elle leur respondit doulcement et leur dist Seigneurs saichez q̃ la demeure que iay faicte de les auoir enuoyez a la court du roy Charlemaigne pour le seruir comme de raison est/A este pource q̃ si ieunes les veoye/et aussi eulx pour lamour du duc Seuin leur pere/et pource aussi que ie scay certainement que mon droicturier seign̄r lempereur Charlemaigne aymoyt le duc Seuin de bon amour/et que iamais aux enfãs ne se vouldroyt courroucer. Icelles choses ont este les plus principalles causes pourquoy plus tost ne les ay enuoyez p̱ deuers luy pour le seruir/Messeigneurs ie vous prie entant q̃l mest possible/que vers lẽpereur et vers tous les nobles barons de la court vueillez prier que moy que mes.ii. enfans tiennent pour excusez/Car la coulpe en est du tout en moy et nompas a eulx. Alors Huon marcha auãt ⁊ dist a sa mere la duchesse/dame si vostre plaisir eust este pieca nous y deussiez auoir enuoyez Voire frere dist Gerard/Car tous deux sommes assez grans pour estre cheualliers. La dame regarda ses enfans en larmoyãt et dist aux messaigers. Seigneurs vous retournerez vers le roy/mais vo⁹ reposerez ceste nuyt en mon palays iusques a demain ou iusques a ce q̃ bon vous semblera/puis a vostre retour recõmãdez moy a mes deux enfans/a la bonne grace du roy et des barõs ⁊ cheualiers/⁊ entre les autres me saluerez le duc naimes a qui mes enfans sont prochains parens/et luy direz q̃ pour lamour du duc Seuin il les ayt pour recommãdez. Dame dirẽt les cheualiers nen ayez doubte aulcunement/Car le duc Naymes est preudhomme et loyal cheuallier/iamais ne vouldroit estre en lieu ou mauuais iugement fust faict. Alors la duchesse commanda a ses deux enfans que aux messaigers du roy fissent bon

ne chere & quon les menast en leurs chambres pour eulx aysier et reposer/Laquelle chose ilz furent/et furent festoyez et seruis ainsi comme il appartenoit/puis quant ce vint le lendemain matin ilz retournerent au Palays ou ilz trouuerent la duchesse et ces deux enfans lesquelz moult humblement saluerent la dame. Quant la Duchesse les vit elle apella Huon & gerard ses filz et leur dist en enfans en la presence de ces deux cheualiers qui icy sont ie veulx que dedans pasques vous en allez par deuers nostre souuerain seigneur le noble empereur/ Charlemaigne. Et quant vous serez en court que vous le seruez comme vostre souuerain Seigneur loyaulment comme deux bons vassaulx doybuent faire soyez diligens a toutes heures de le seruir & de luy estre loyaulx accompaignez vous de tous nobles hommes que vous verrez bien conditionnez/ne soyez iamais en lieu ou mauuaise parolle soit dicte du mauluais conseil hasty/fuyez la compaignie de gens qui ne ayment point honneur ne verite/Ne ouurez voz oreilles pour ouyr ne escouter menteurs rapporteurs/et flateurs hantez souuent leglise et donnez pour dieu largemet/soyez larges et courtoys/donnez aux poures cheualliers/Fuyez la compaignie des iangleurs/Et tous biens vous en aduiendront. Je veulx que a ces deux cheualliers soyent donnez a chascu vng destrier et vne riche robe comme il appartient aux messaigiers dung si noble empereur comme est le roy Charlemaigne/ Et auec ce veulx que a chascun deulx donnez cent Florins. Dame ce dist Huon puis quil vo⁹ vient a plaisir voulentiers le ferons. Alors les deux enfans firent admener deuant le palays deux moult beaulx destriers/si les firent presenter au deux cheualiers & leur baillerent a chascun vne moult riche robe/et a chascun cent Florins desquelz dons les Messaigiers furent grandement ioyeulx et en remercierent la duchesse et les deux enfans et dirent tout hault que ceste courtoysie leur seroit vallable au temps aduenir/ iacoit ce que bien scauoyent que ce estoit faict pour lhonneur du Roy. Toutesfoys ilz prindrent congie de la duchesse & de ses deux enfas puis sen partirent/Si ne cesserent derrer ne de cheuaucher iusques a ce quilz vindrent a Paris ou ilz trouuerent Lempereur en son Palays/Lequel estoyt assis entre les barons. Le roy les apperceut et cogneut et tantost les appella. Et auant quilz eussent loysir de parler leur dit que bien fussent venus. Si leur demande silz auoyent este a bordeaulx sur gerdde & silz auoyet parle a la duchesse et aux deux enfans du duc Seuin/et silz le viendroiet seruir a sa court. Sire dirent les messaigers nous auons este a bordeaulx & faict vostre messaige a la duchesse/laquelle nous a humblement recueillis & faict grat feste

quant elle nous eust ouis parler:et que estions vo3 messaigers elle ne scauoit quelle chere elle no9 peust faire/si nous deist qua la longue attente quelle auoit faicte de non auoir enuoye ses deux filz a vostre court estoit pour la cause de le^z ieunesse en vous priant treshumblemet que elle et ses deux filz ayez pour excusez et que a ceste pchaine pasque les vous enuoyera to9 deux. Sire les deux enfans sot si tresbeaulx quil nest nul que a les regarder ne print plaisir/par especial Huon laisne est tant bel et si bien forme que nature ny scauroyt que amader/et auec ce sire pour lamour de vous ont donne a chascu de nous vng moult beau destrier et a chascune vne moult riche robbe et cent fleurins dor. Sire le bie la valeur la courtoysie qui est en la duchesse et aux enfans ne vous scauroit nul racompter. Si vous supplict la duchesse et les deux enfans que tousiours les vueillez auoir en vostre bonne grace et q la tente quilz ont fait de venir vers vous leur vueillez pardonner.

¶ Commet lempereur Charlemaigne fut content du rapport qui luy fut faict par les deux cheualiers des deux enfans du duc Seuin de Bordeaulx. Et comment le conte Amaury le traystre se vint plaindre a Charlot le filz du roy.

Quat lepereur eut ouy pler ses messaigers il fut molt ioyeulx et dist/tousio^z ay ouy dire q de bonne ante vient bon fruyt ie le dis pour le duc Seuin q en son temps fut vaillant et tresloyal cheualier/et a ce que ie voys et oys dire les enfas ressemblerot a leur bon pere. Je voy qlz ont receu mes messaigiers moult honnorablement et en grant reuerence/ et si leur ont faict de grans dons qui leur sera vallable/car ia si tost ne seront venus que en despit de ceulx qui parler en vouldront ie leur feray tant de bies se ilz le desseruent/que ce sera exemple a tous de bien faire/Car ie les feray pour lamour de leur pere de mon plus priue conseil. Alors lempereur regarda le duc Naymes et luy dist. Sire duc tousiours vo3 pares ont este bons/ loyaulx / et certains/ ie veulx que le conte Amaury soyt banny de ma court/ Car oncques luy ne son lignaige ne furent faitz pour bon cosil donner. Sire ce dit le duc Naymes ie scauroye assez que latente que les enfans du duc Seuin faisoiet nestoit sinon pour la ieunesse enquoy leur mere les settoit. Quant le conte Amaury eut ouy le roy charlemaigne qui aisi estoit trouble enuers luy fut moult dolet si se departit tout secretemet de ladicte court et fist serment quil pourchasseroit aux deux enfas du duc Seuin vng tel brouet dont to9 deux en mourront a douleur et que tant feroit q france en seroit en tristesse il sen vit en son hostel dolet et courrouce. Et quat la fust venu il alla penser et songee la maniere

& cōmēt il en pourroit venir a chef de son entreprinse: il sen ptit de son hostel & sen alla p devers Charlot pource quil se sentoit tresprive il le trouva seant dessus vne moult riche couche ou il se devisoit a vng beau ieune chevalier amaury tout plorant a vng visaige fort piteux les yeulx plains de larmes il entra dedans la chambre & se mist a genoulx devāt Charlot qui moult en eut grāt pitie quant en cest estat il le vit charlot le redressa & luy dist pourquoy il demenoit itel dueil ne qui povoit avoir este lhomme qui ainsi lavoit courrouce. Sire ce dist amaury ie le vo⁹ diray/verite est que les deux enfans du duc Seuin de bordeaulx doivēt venir en court Et iay ouy dire que le roy a dit q̄ a le³s venues il les fera ses privez conseillers. Et ne sera nul qui iamais ne puist autour du roy gaigner ne pffiter en riens/et ne puis veoir se ainsi est quilz y viennent que par iceulx ne soyent enchassez tous ceulx qui a present y sont & q̄ ains quil soit deux ans ilz nayent le meilleur quartier du noble royaume de frāce & vo⁹ mesmes se les psouffrez & ilz peuēt nullement ilz vo⁹ ferōt mal de lempereur Charlemaigne vostre pere: ha sire ie vo⁹ prie q̄ a ce besoing me vueillez ayder/car vng temps qui passa ledit seuin leur pere a grant tort & mauvaise cause et par grant trahyson me osta vng moult fort & puissāt chasteau qui estoit a moy sans ce q̄ oncques luy eusse faict mal ne desplaisir. Sire vous me devez ayder a mon besoig/car ie suis de vostre lignaige de par la noble royne vostre mere.

Et quāt charlot eut entendu le cōte Amaury il luy demāda en quel maniere il luy po⁹roit aider et secourir. Sire dist Amaury ie le vo⁹ diray: ie assēbleray des meilleurs de mes parēs: & vo⁹ me baillerez avecq̄s moy soixante chevaliers bien armez si me mettray en chemin pour estre audevant de ses deux garcōs & mettrōs nostre embusche en vng petit boys qui est a vne lieue de Mōtlehery dessus le chemin dorleans p ou ilz viendrōt Si leur courrōs sus & les mettrōs a mort que ia nul nen scaura parler. Et quant on scauroit ores qui est celuy qui a lencontre de vo⁹ en vouldroit metre le heaulme en la teste: Amaury ce dist ledit charlot cessez & apaisez vostre dueil car iamais nauray ioye en mō cueur iusques a ce q̄ des deux garcōs soyez vēge. Allez dist charlot apprestez voz gens et ie feray apprester les miens de mō coste et iray avecq̄s vous pour venir plus tost a fin de la besongne. Quāt amaury ouyt Charlot q̄ si liberallement luy octroya son ayde & que luy mesmes y vouloit estre en personne si len remercia & le embrassa p la iambe luy cuidāt baiser son soullier/mais charlot ne le voulut pas souffrir et le releva & luy dist amaury hastez

vous et mettez peine que nostre besongne puisse venir a bonne fin amaury se deptit de charlot moult ioyeulx de ce que ainsi avoit besongne et ne cessa toute la nuit et le lendemain de assembler gens de ses plus prochains amys. Et quant ce vint le soir il vint devers charlot qui desia estoit prest luy et ses gens et au plus celeement quilz peurent se departirent ainsi comme a lheure de minuyt de la ville de Paris tous armez et ne cesserent iusques ad ce quilz vindrent au lieu quilz avoient esleu pour atendre les deux enfans. Atant vous lairray a parler deulx et retourneray a parler des deux enfans Huon et Gerardin.

¶ Comment les deux enfans du duc seuin de bordeaulx prindrent conge de la duchesse leur mere/et aussi comme en leur chemin ilz aconsuiuirent le bon abe de clugny leur oncle qui sen alloit a Paris par devers le roy Charlemaigne.

Bien avez ouy par cy devant comment les messagers du roy se partirent de Bordeaulx et laisserent les deux enfans qui se mettoient en point pour venir en court lesquelz moult richement sapprestterent et bien furent garnis de tout ce quil leur estoit besoing tant dor et dargent que de riches draps de soyes ainsi comme a leur estat apartenoit: puis assemblerent les barons dudit pays ausquelz ilz recommanderent leurs terres pays et seigneuries/et esleurent dix chevaliers et quatre conseillers pour mener avec eulx pour eulx aider a conduire et gouverner: apres manderent le prevost de gerdville qui eut a nom guyre a qui ilz recommanderent tout le fait de la iustice: puis quant huon et son frere eurent fait et esleu ceulx qui avec eulx vouloient mener ilz prindrent conge de la duchesse leur mere et des barons du pays qui pour eulx plorerent tous bien effondement Laquelle chose ilz avoyent bien occasion de ce faire: et encores plus largement quilz ne firent/et silz eussent sceu et congneu la pitiable aduenture et encombrier qui leur estoit a advenir iamais eulx ne la duchesse ne eussent laisse partir car tant de meschef en aduint que pitoyable chose sera de louyr racompter. Ainsi les deux enfans se departirent en baisant leur mere: laquelle ilz laisserent moult tendrement plorant et ainsi monterent a cheual eulx et leur compaignie et en passant par les rues de la ville ouyrent le peuple qui demenoit tresgrant dueil pour leur departement et en plorant disoient dieu les vueille conduire duquel pleur et lamentations les enfans ne sceurent avoir le courage si ferme quilz ne getassent plusieurs souspirs et au departir de la ville maintes larmes furent plorees tant deulx comme du povre peuple qui avoit moult grant regret de leurs departement. Quant les enfans eurent vng peu chemine et leur dueil fut vng peu appaise: Huon appella son frere Gerardin et luy dist. Mon frere nous allons

en court pour servir le roy et pource que nous auõs cause de no⁹ resiouir ie vous en prie que nous deux chãtons vne chanson pour nous resueiller Frere ce dist Gerard ie nay point le cueur bien ioyeulx pour chanter ne pour faire feste Car iay ennuyt songe vng tresmerueilleux songe/aduis il mestoit q̃ trois grãs liepars me assaillirent et que ilz me auoient tire le cueur dehors du ventre/mais vous eschapies sain et sauf: ⁊ vous en retournies arriere. Parquoy mon treschier frere mõ amy se il vous venoit a vostre bon plaisir nonobstant mon songe que ie tiens pour tresdangereux passage: ie vous vouldroye bien requerir que nous en retournissions a Bordeaulx par deuers la duchesse nostre bõne mere laquelle de nostre retour en aura tresgrant ioye. Frere ce dist Huon ia ne plaise a dieu q̃ pour vostre songe nous en retournions/Car a tout iamais nous seroit reproche ⁊ honte seroit iamais ie ne retourneray a bordeaulx iusques a tant que iauray veu le roy dont on parle tant mon tresdoulx frere ne vous esbahissez en riens/ains faictes bonne chere ⁊ ioyeuse nostre benoist sauueur ⁊ redẽpteur Iesucrist nous gardãtira et conduira a saulueměť. Adonc exploicterent les deux freres de cheuaucher nuyt ⁊ iour: tãt que de loing ilz apperceurent le bon abbe de Clugny qui auoit en sa compaignie trente hõmes lequel sen alloit en la court du roy Charlemaigne.



Lors que huõ de bordeaulx apperceut la compaignie il appella gerardin sõ frere ⁊ luy dist/ie voy la des gens de religion q̃ tiennẽt le chemin de paris. Ja scauez vous bien que au departir la bonne duchesse nostre mere nous enchargea que tousiours nous missions en bonne compaignie/⁊ pource est bõ de no⁹ aduancer pour les aconsuiuir. Frere ce dist Gerardin vostre bõ plaisir soit fait/si exploicterent tant q̃ ilz les ataignirent. Ledit abbe de clugny regarda sur dextre si choysit les deux enfans qui exploitoyent pour laconsuir il sarresta tout coy/si choisist huon qui deuant cheuauchoit si le salua huon bien hũblement/⁊ labe luy rẽdit son salut ⁊ luy demãda ou si hastiuement alloiẽt cheuauchãt ne dõt ilz venoyent ne q̃ fut leur pere ⁊ dõt ilz estoient/sire ce dist huõ puis ql vo⁹ vient a plaisir de le scauoir. Le duc seuin de bordeaulx no⁹ engẽdra to⁹ deux et a sept ans quil trespassa/⁊ veez cy mon frere qui est maisne de moy si allons en la court du noble roy Charlemaigne pour releuer de luy noz terres et noz pays car il le no⁹ a mande p deux nobles cheualiers et certes grãt double auons que en ce chemin nayons quelque encõbrement. Et quant le bon abbe eut entendu que ilz estoient filz du duc seuin il fut bien ioyeulx. Et en signe

de vraye amytie il les acolla lung apres lautre puis il leur dist enfās ne faictes quelque doubte q̄ au plaisir de nostre seigneur Jesuchrist ie vous cōduiray sains et sauues iusques a Paris/Car le duc seuin vostre pere estoit mon cousin germain parquoy ie suis tenu de vous aider saichez q̄ ie suis du grant cōseil du roy charlemaigne/et sil ya nul quel q̄l soit a lencontre de vous ie vueil le esmouuoir de mon pouoir ie vo⁹ aideray cōseilleray si pouez cheuaucher seurement auecques moy. Sire ce dist Huon ie vous remercye. Et par ainsi en parlāt de vne choses et dautres les deux enfans cheuaucherent auec labbe de Clugny leur parent et vindrent ceste nuyt gesir a mont le Hery puis le lendemain se leuerēt au matin et apres la messe oyye monterent a cheual et furēt en tout quatre vingtz cheuaulx/et cheuaucherent tant q̄lz arriuerēt dedans vng petit boys ou q̄l estoient en embusche charlot et le conte amaury lequel tantost congneut Huon et Gerard qui cheuauchoyent deuant dont il fut bien ioyeulx/il vint deuant Charlot et luy dist sire temps est que du dommaige que me fist le duc seuin soye vengé sur les enfans lesq̄lz ie voys presentemēt venir/se tout maintenant ne sont occis par nous pas ne sommes dignes de tenir terres. Car saichez aussi que par leur mort serez sire de Bordeaulx et de toute la duche dacquitaine.

¶Comment par le conseil du conte Amaury saillit hors de lembusche ou ilz sestoient mis et vint courir dess⁹ gerard frere de huon et le porta par terre naure villainement/dont huon fut dolent et marry.

ET quant le noble charlot entēdit le cōte amaury il se afficha sur les estriers et si print vne lance dont le fer estoyt moult trenchāt



si saillit hors du bocquet/et amaury voyant que charlot estoit departy/il se tira de hors du chemĩ et dist a ses gens laissez aller Charlot/ia nest besoing que nulz y aille que luy ainsi disoit le mauuais traistre duc amaury/car il ne demandoit autre chose que lung des deux enfans seuin occist Charlot/parquoy ilz fussent destruytz en les accusant de meurdre/Parquoy il puisse paruenir a sa dãpnable intention. Charlot sen vint tout le pas a lencontre des deux enfans du duc Seuin/Et labe de clugny q̃ aux deux enfans se deuisoit il regarda et vit charlot qui estoit arme venant contre eulx le petit pas. Daultre part regarda deuers le bocquet/si vit que tout si estoit plain de gens armez si sarresta et appella Huon et Gerardin/en leur disant/mes nepueux ie apercoy en ce bocquet deuant moy vng cheualier tout arme et le boys plain de gens ie ne scay quilz vont querant/nauez vous a nul homme fait tort/pour dieu si vous sentez q̃ ayez faict ou detenu en aucũe chose que pas ne soyt vostre metez vous deuant et allez faire raison et vous offrir de lamender. Sire dist Huon de bordeaulx ie ne scay homme viuant au monde a qui moy ne mon frere ayons faict aulcun desplaisir ne de qui nous soyons hays. Lors Huon apella son frere Gerardin et luy dist. Mon frere departez vous dicy si allez a lencontre de ce cheualier q̃ icy vient scauoir quelle chose il luy plaist/frere dist Gerard ie le feray moult voulentiers. Si brocha le destrier des esperõs a lencontre de charlot et luy demanda si aucune chose luy plaisoyt auoir ou sil estoit garde du chemin ou du passaige/parquoy ilz deussent aulcun tribut et q̃ prestz estoiẽt de le payer Et charlot luy respondit fieremẽt en luy demandant qui il estoyt Gerardin luy respondit/sire ie suis de la cite de bordeaulx filz au duc Seuin a qui dieu pardoit. Et cy apres vient Huon mon frere laisne et allons a paris en la court du roy pour releuer noz terres et noz fiefz et pour le seruir ce quil vouldra commander silz est nulz qui riens nous saiche demander viengne a Paris et nous luy ferons raison. Tais toy ce dist Charlot. Vueillez ou non ie auray raison de ce que seuin ton pere me tollit/Car il eut trois de mes chasteaulx que oncques de luy nen peuz auoir raison/Mais puis que ie te tiens/vueilles ou non du tort que ton pere me fist/en auray vengement ne iamais tant que toy ne tõ frere soyez en vie ie nauray ioye au cueur gardez vous de moy/car ains que la nuyt soit venue ie vous feray lame du corps partir/Sire se dist Gerard ayez pitie de moy vous pouez veoir que tout nud suis sans armures nulles/moult vous seroyt tourne a vilennie et grande reprouche/se ainsi estoye par vous occis/ne iamais ne vint de gẽtil courage a cheualier dassaillir quelque personne qui fut sans armes ne bastõ touteffois sire pour dieu ie vo⁹ crie

mercy/car bië veez que ie nay escu ne lance dont me puisse deffendre/ vo⁹ voyez icy venir mõ frere aisne qui sera prest vous amender se aucun tort vo⁹ a este faict. Tais toy ce dist Charlot/Il nest aujourdhuy si chere chose qui me sceust desmounoir que villainement ne te mette a mort/si te garde de moy. Girard qui ieune estoit eut grant paour et en reclamant nostre seigneur tourna son destrier: cuidant venir a sauuete vers son frere/mais Charlot qui estoit de fol affaire baissa sa lãce et aconsuiuit le ieune enfant et le frapa par le coste de telle force que le fer et le fust luy passa oultre le corps q̃ le porta par terre/cuydant lauoir occis/toutesfoys ne luy perca point les entrailles/ne ne receut point de coup qui feust mortel/Car dieu guarantit le ieune enfant a ceste heure/Non pourtant fut si fort blece que oncques neut pouoir de soy mouuoir pour la grant angoisse que il sentoyt. Le bon abe de clugny regarda lẽfant porter par terre/lequel piteusement en plourant regarda Huon et luy dist. Ha cousin ie voy la vostre frere occis dont le cueur me depart de la douleur que ie sens. Ha sire dist Huon pour dieu conseillez moy/las que dira la duchesse nostre mere quant elle scaura que mon frere est occis qui tant doulcement et si souef nous a nourrie. Ha mon treschier frere Girard or voy ie bien que vostre songe est aduenu/las pourquoy ne vous ay ie creu quant vostre vision me racomptastes/pas ne fust ce meschief aduenu. Ha sire dist Huon a labbe pour dieu ie vo⁹ prie que me vueillez secourir/Car si ie debuoye estre occis si pray ie demander et scauoir au cheualier pour quelle occasion il a occis mon frere/ne iamais ne retourneray iusques a tant que lauray occis ou luy moy. Ha beau nepueu ce dist labe regardez que vous ferez/nayez en moy fiance destre secouru/car bien scauez que nullement ne vous puis en ce cas ayder/ie suis prestre qui sers nostre seigneur iesuchrist nullement ne puis estre ou hõme soyt occis ou mis a mort p̃ glaiue. Sire ce dist Huon de telle compagnie que la vostre nous feussions bien passez. Alors Huon regarda moult piteusement deuers les dyx cheualliers que auecques luy auoit admenez de bordeaulx et leur dist. Seigneurs qui auecques moy estes venuz et q̃ auez este nourris en mõ hostel/que dictes vo⁹: me voulderez vous ayder a vẽger la mort de mõ frere et a moy secourir a lencontre de ses meurdriers: q̃ daguet et fait a pensee ont ainsi piteusement occis Gerard mon frere. Sire respondirent les cheualliers iusques au mourir vous ayderons brochez auant et ne ayez quelque doubte. Et incontinẽt chascun de eulx se acoustra de si petit de harnoys et bastõs de deffence cõme ilz auoient et quãt ilz furent adoubez Huon brocha sõ destrier des esperõs par telle fierte que dessoubz luy faisoyt trembler la terre et ces dix cheualiers lasche



rent leurs chevaulx et le suyuirent de franc et hardy couraige tous deliberez de besongner vaillamment Quant le bon abbe vit partir son nepueu Huon et ses gens il luy en print grant pitie/ Si pria nostre seigneur q̄ de la mort le voulsist guarantir et que luy & ses hōmes vueille garder de mal & dencombrier/et labbe tout le petit pas luy et ses hōmes se misdrent au chemin apres Huō pour veoir a quelle fin la chose pourroit venir. Huon chevaucha tant q̄l vint la ou son frere gysoyt Si luy escria en hault/mō treschier frere si vie auez au corps vueillez moy respondre et moy dire commēt vous vous sentez. Frere ce dist gerard ie me sens fort naure/ Ne scay se vif en pourray eschapper/pensez de vo⁹/car de moy nest riens/fuyez vous en dic y. Ja pouez veoir que ce boys est tout plain de gens qui tous sont armes et natendent autre chose q̄ de vous occir et mettre a mort comme ilz ont faict moy.

Comment Huon de bordeaulx fut dolent et courrouce quant il vit son frere Gerardin ainsi naure. Et commēt il occist charlot et comment il vint deuant le Roy Charlemaigne a Paris lequel il appella de trayson.

ET quant Huon entendit son frere il en eut moult grant pitie et dit et iura que mieulx aymoit mourir que ainsi se partir sans lauoir venge ne que ia a dieu ne plaise que il en eschape iusques a ce que il lait occis celluy qui ainsi en ce point la mis. Alors brocha des esperons apres charlot qui sen retournoit au boys pour soy embuscher auecques les autres/mais charlot qui tost apperceut et sentit Huon qui apres luy venoyt le suratendit en le regardant moult fierement Huon qui bien tost leut acōsuyuy. Si se escria a haulte voix & luy dist. Vassal qui es tu qui as occis ainsi mon frere/ne dōt tu es ne. Charlot luy respondit et dist quil estoit ne dallemaigne et filz au duc thierry Huon cuydāt quil dist vray pource que Charlot auoit vng escu descongneu & aultre quil ne deuoit porter. Vassal ce dist Huon dieu te doint encombrier/ Pourquoy ne a quelle cause as tu mon frere occis. Alors ledit Charlot luy respondit

moult fierement. Ton pere le duc seul me osta iadis trois de mes propres chasteaulx / que desquelz oncques ne me voulut faire droit. Et pource ay ie occis ton frere / et aussi feray ie toy.

Et alors Huon par moult grant yre luy dist: faulx et desloyal meurtrier cennuyct vous monstreray la douleur que me avez faicte. Charlot respondit a Huon / garde toy de moy ie te deffie / Huon qui bien peu estoit arme print son mantel descarlate: si lenvelop pa tout autour de son bras et tira son espee et brocha le destrier des esperons et vint contre Charlot lespee au poing Et charlot de lautre part luy vint a lencontre la lance baissee / si en aconsuyt huon par dessus le bras dextre / tellement que il luy trespassa tous les doubles du mantel / et en passant oultre luy trespersa la robe et la chemise sans ce que oncques latouchast a la chair. Et par ainsi fut garanty de mort Huon qui eust courage de lyon et en qui la haulte vertu de proesse estoit antee regracia nostre seigneur Iesucrist de ce que de mort lavoit garanty / il haulsa la bonne espee en habandonnant la resne de son destrier / et a deux mains de toute sa force et de la grande vertu que dieu luy avoit donnee frappa sur le heaulme dudit Charlot vng si tresmerveilleux coup que oncques ne le cercle ne aussi la coiffe dacier ne le peust oncques garantir: que lespee qui moult fort bonne estoyt / ne al last iusques a la cervelle / Alors il le fist cheoir par terre que oncques puis ne se releva. Ainsi fut Charlot occis miserablement. Le traistre amaury qui dedans le boys estoit en embusche apperceut et vit clerement que Charlot le filz de lempereur Charlemaigne estoyt mort et occis / il en regracia nostre seigneur Iesucrist et dist ioyeusement / charlot est mort dieu en soit loue / car a ce coup mettray tel trouble en france que ie viendray a tous mes desirs / lors huon voyant Charlot mort sen revint devers gerard son frere qui encore estoit couche par terre et luy admena le cheval dud charlot / si luy demanda si bonnement il pourroit chevaucher frere ce dist gerard ie cuyde bien que si ma playe estoit lyee et bandee que bien me pourroye essayer si le pourroye chevaucher. Alors huon descendit et print de sa chemise si en couppa vne piece de laquelle il benda la dicte playe de son frere gerard pendant ce survindrent les chevaliers de Huon qui luy ayderent a le mettre a point puis le mirent a cheval au mieulx quilz peurent / mais pour la grande douleur que il sentoit se pasma deux fois entre leurs bras ains que il fut revenu a luy le misrent sur vng palefroy amblant / et vng chevalier derriere luy qui le soustenoit puis dist a huon frere ie vous prie que dicy nous partons sans plus aller en avant. Ains retournons a bordeaulx devers la bonne duches

se nostre mere: car ie doubte que se plus auant allons que moult grãt mal il ne nous en aduint ie vo⁹ pmetz que biẽ scay de certain se par ceulx q̃ sont dedans ce boys en embusche sommes apperceuz et aussi quilz sachent que vous ayez occis celuy qui en ce point me a mis. Je faitz doubte quil nous en mesuienne/ Frere ce dist Huon ne plaise a dieu que pour paour de mort ie retourne arriere iusques a ce que iauray veu le roy charlemaigne pour le appeller de trahyson. Quant en son conduyt et mandement auons este trahis ⁊ guetez pour no⁹ meurdrir: frere ce dist gerard vostre plaisir soit fait puis brocherẽt les destriers des esperõs ⁊ se mirẽt en chemin vers paris tout le pas pour lamour de Gerardin qui moult fort estoit blece/ alors les cheualiers q̃ estoyent dedans le boys en embusche appellerent le conte amaury/ et luy demãderẽt quelle chose il estoit de faire veu q̃ Charlot estoit mort ⁊ occis lequel gisoit mort en la plaine ⁊ se on iroit apres ceulx qui ce auoient fait/ ⁊ que mal seroit se vifz on les laissoit aller. Alors le conte amaury leur respõdit ⁊ dist laissez les en aller q̃ de dieu soiẽt ilz mauldits/ mais les poursuiuõs de loing tant q̃lz soiẽt a Paris. Si emporterõs le corps de charlot auecques nous lequel porterons deuãt le roy charlemaigne la verrez q̃ ie diray et si vo⁹ voulez acorder ⁊ tesmoigner ce que ie diray ⁊ metray en auant deuant le roy ie vous feray si riches que iamais naurez pourete ilz respondirent tous que son plaisir feroyẽt. Alors se departirẽt du bois ⁊ vindrent la ou charlot gisoit mort: puis le prindrent ⁊ le misrent deuant le cõte amaury sur le col de son destrier/ puis se misrent en chemin que dieu le cõfonde/ Car si nullement peuẽt exploicter ilz feroiẽt tant q̃ la mort des deux enfans sera iuge/ ainsi tout le grant chemin free sen allerent vers paris ⁊ labe de Clugny q̃ grant piece estoit alle deuant regarda derriere luy ⁊ choisist les enfans q̃ apres luy venoiẽt il les atendit/ puis quant pres de luy furent venus il demanda a Huon quelle chose ne quelle aduenture ilz auoient eu. Sire ce dist Huon iay occis celuy q̃ mon frere a si fort naure et si me cuida occir: mais la mercy de nostre seigñr ie lay laisse mort en la place, Beau nepueu ce dist labe õ ce me desplaist moult mais puis q̃ ainsi est si aucun plet en est esmeu ne que soyez accuse deuant le roy ie vo⁹ ayderay de tout mon pouoir/ sire ce dist Huõ de ce ie vo⁹ remercie: alors huon regarda de coste ⁊ choisit le cõte amaury et toute sa route q̃ apẽs eulx venoient le pas: dont tout le sang luy fremit il appella labbe; ⁊ luy dist: las sire que pourray deuenir tãt ie voy approcher ceulx qui desirẽt ma mort et sont ceulx ppremẽt qui dedãs le boys estoient pour nous guetter. Beau nepueu ce dist labbe nayez quelque doubte/ car ceulx cy q̃ apẽs nous viẽnent tout le pas. Et si ne

font nullement semblant de vous rataindre: mais cheuauchez erramment sans plus arrester tost serõs a Paris il nya pl⁹ que deux lieues lors tous ensemble brocherent des esperons si ne sarresterent iusques a ce que ilz vindrent au palays deuant lequel ilz descendirẽt puis ilz monterent amont Huon tenoit son frere par la maĩ/ et labe le tiẽt par lautre main. Quãt ilz furẽt amõt ilz choisirẽt le roy qui entre ses barons estoit assis alors que Huõ apperceut le roy il salua le duc naime et tous les autres barõs qui la furent. Et dist: dieu q̃ pour no⁹ mourut en croix vueille sauluer to⁹ ses barons et il confonde le roy que ie voy la assis/ Car oncques de plus grande trahyson nouysmes parler que le roy nous a pourchasse a faire veu que par ses messagers ⁊ ses lettres patentes no⁹ auoit mandez pour luy venir seruir auquel mandement nous auons voulu obeyr/ cõme a nostre droycturier seigneur mais par faulce traysõ ⁊ dagnet a pense ⁊ no⁹ a fait espier ⁊ mis embusche dessus no⁹ pour nous meurdrir et de faict les embusches ⁊ espieurs ont assailly mon frere q̃ icy est present leq̃l par eulx a este mis en tel point quilz le laisserent pour tout mort apres ce ne tĩdrẽt a tant Mais me coururent sus pour moy cuider occire ⁊ mettre a mort mais a layde de nostre seign̄r iesucrist et de mõ espee me deffendis tellemẽt que celuy qui nous cuydoit deffaire a este par moy deffaict et mys a mort.

Cõment le Roy se courrouca a Huon pource que trayson luy mettoit sus ⁊ cõment Huon luy racõpta toute la maniere pourquoy ne a quel cause il auoit occis le cheualier qui auoit naure son frere.

Quant le roy entendit Huon il dist vassal regarde ⁊ pẽses a ce que tu dis icy deuãt tous mes barõs/car par celuy dieu q̃ mourut en croix po^r les pecheurs rachepter oncques en iour de ma vie ne maduint faire ne consentir trayson/mais par la foy que ie doy a monseigneur sainct Denis p̃ la barbe qui me pent au menton se ainsi est que ceste chose me pouez prouuer que cy present mettez dessus ie te feray toy et ton frere de male mort mourir. Lors quant Huõ ouit ainsi parler le roy qui du faict se pensoit il pensa auant et luy dist. Roy vois tu icy mon frere qui par toy a este aĩsi naure ⁊ mal mis: Huon print son frere si luy auala la robe le pourpoint ⁊ la chemise puis luy debẽda sa grande playe dõt le sãg en saillit en grant habondance tellement q̃ Gerardin cheut tout pasme deuant le roy et les barons de la grant angoisse quil sentoit dõt le noble empereur eust si grande pitie que le cueur luy atendrit tost et hastiuement manda ses mires par lesquelz il fist visiter la playe de Gerardin: puis leur demãdoyẽt si de mort pourroient garantir ilz dirent au roy quant la playe eurent

Venez ꝛ visitee. Sire au plaisir d̄ nostre seigneur iesucrist dedans vng moys le vous rendiōs sain ꝛ sauf. Adōc le roy fut moult ioyeulx d̄ ceste responce. Sire la verite au lōg vous vueil compter ꝛ la maniere de ce fait. Saichez que depuis que nous partismes de Bordeaulx ne trouuasmes quelque aduanture/ fors quāt no⁹ aprochasmes a vne lieue pres de Montlehery nous ataignismes nostre oncle labbe de Clugny auecques lequel nous mismes en sa compaignie pour no⁹ cōduire iusques par deuers vous et cheuauchasmes ensemble deux lieues ꝛ tant que audeca de Mōtlehery appercеusmes vng petit boys/ auquel vismes a la lueur du soleil reluyre heaulmes/ lances/ et escus de ceulx qui dedans estoyent embuschez: puis assez tost apres no⁹ en vismes lung deulx saillir hors tout arme la lāce en la main ꝛ lescu au col le petit pas venir vers no⁹. Alors no⁹ arrestasmes to⁹ et enuoyay mō frere au deuāt du cheualier pour scauoir se ilz estoiēt espies ou gens gardās les destroitz et passaiges affin que si aucun tribut vouloient demander q̄ le droit leur fust faict si aucune chose voulsent auoir de nous dont quāt mon frere vint a lencontre du cheualier si luy demanda qui nous estions: mon frere luy respōdit que enfans nous estions du duc Seuin de Bordeaulx et que a vostre mandemēt venions a vostre court pour releuer noz terres et noz fiefz de vous. Lors le cheualier respōdit q̄ nous estions ce quil queroit ꝛ q̄ enuiron estoyent sept ans passez que le duc seul nostre pere lui auoit oste trois de ses chasteaulx laq̄lle chose oncques ne fist. Et mon frere luy fist offre que se iusques a Paris vouloit venir q̄ deuāt vous ꝛ les pers droyt luy seroit faict si aulcun en y auoit le cheualier respondict a mon frere q̄ pas ce ne feroit il coucha sa lance si enferit mō frere qui tout desarme estoyt tellement q̄ il le porta par terre ense cuidāt auoir occis puis tout le pas tira vers le boys: quant ie vis mon frere porter par terre ieuz telle doulleur au cueur que pl⁹ ne peus arrester den prendre vengeāce ie demanday a mon oncle ce a ce me vouldroit ayder il me respondit que non pource que il estait prestre/ adonc ie prins dix cheualiers qui auec nous estoient venus lesq̄lz auoient este nourris a mō chastel: ie me mis a poste desperō deuāt eulx de paour que ia noye q̄ celuy meschapast q̄ tel doulleur mauoit faicte. Si couru apres/ mais incontinēt que apres luy me apperceut venir il retourna a lencontre de moy/ ie luy demanday qui il estoit/ ꝛ il me respōdit que il estoyt au duc Thierry dardaine: ie luy demāday pourquoy il auoit occis mon frere: il me respondit que aussi feroit il moy. Lors il baissa sa lāce de laquelle il ma cōsuit sur le coste ꝛ me trespерca la robe ꝛ le pourpoit sans ce q̄ en la chair me atouchast cōme il pleut a nostre seignr:

Iesuchrist. Lors hastiuemēt enueloppay mon mātel autour de mō bras Si tiraymō espee: laquelle ie leuay a deux mains & ainsi que il passoit pour parfournir son poindre ie luy en dōnay vng si merueilleux coup q̄ ie lay pourfendu iusq̄s aux dentz dont il cheut mort estendu a terre/ Je ne scay quil est: Mais quel quil soit ie lay occis/et se il est nul q̄ aucune chose men vueille demander/ vienne estre a droit en vostre court royalle: par deuant voz Pers et la seray prest de toute raison faire sil est trouue p iugement q̄ tort ayes. Quant charlemaigne lentendit il se donnoit grans merueilles q̄ pouoit estre le cheualier qui mort estoit & dist a Huon/saichez de verite q̄ ie vo⁹ en feray raison ne scay autour duy si grant en mon royaulme q̄l q̄l soit q̄ se attaindre le puis du cas de la traison faicte par aguet a p̄sse: que ie ne face mourir de malle mort/car la chose me touche d̄ trop pres quant a ma seurete & en mon mandement veniez pour moy seruir. Alors le roy cōmanda que Gerardin fust mis en la meilleure chābre de son palays & quil fust bien p̄se. Laquelle chose au cōmandemēt du Roy fut faict.

Comment Charlot fut apporte par deuant le roy/& du grant dueil quil en demena/ Et commēt le conte amaury encoulpa Huon de bordeaulx de ladicte mort de Charlot pourquoy le roy charlemaigne luy voulut courir sus/& du conseil que le duc naymes d̄ bauieres bailla au roy Charlemaigne.



Quant Huon & le bon abbe de Clugny son oncle eurent ouy la bonne voulente que auoit le roy & les belles offres qui leur auoyt faict to⁹ deux se misdrēt a genoulx pour luy embrasser la iambe en le remerciant de la courtoysie qui p luy leur estoyt presentee a faire/le Roy les releua tous deux. Labbe parla et dist. Sire tout ce que mon nepueu Huon vous a dit cest chose veritable. Charlemaigne luy respondyt que de ce moult bien le creoyt. Si leur fist le roy charlemaigne mōlt grant honneur & grant feste/mais il estoit en grant desir de scauoir la vraye verite d̄ ceste chose aduenue & dist de rechef Huon de bordeaulx & vo⁹ damp abe de clugny/saichez que iay vng filz q̄ iayme mōlt lequel si lauez occis en faisāt telz oeuures q̄ dauoir rōpu ma seurete: ie le vo⁹ pardonneroye: pourueu que la chose fust telle que icy mauez racōpte. Sire ce dist Huon ie vous remercie Alors charlemaigne cōmāda q̄ on allast q̄rir son filz. Apres le cōmandemēt de charlemaigne/ceulx qui y furent commis sen departirent & allerent en son hostel pour le chercher/mais il leur fut dit par son hoste que la nuyt de deuant sen estoyt party/et oncq̄s puis ne lauoit veu

iceulx sen retournerent mais quãt hors de lhostel furent venus ilz regarderent sur dextre aual la rue/si ouyrent grant bruyt et grans crys et virent le conte Amaury q̃ sur le col de son cheual apportoyt au roy Charlemaigne le corps de charlot Si ouirent parmy les rues cheualliers/seigneurs/dames/et damoyselles q̃ moult grans crys et piteuses cõplainctes ꝛ lamẽtations faisoient pour Charlot quilz veoyent mort dõt moult sen esmerueillerent car tantost aperceurent et sceurent que cestoit pour lamour de Charlot si se mirent a chemin pour retourner deuers le palais/mais ia si tost ny sceurent venir q̃ par le cry q̃ faisoit tout le peuple q̃ la voix en vit iusq̃s au palays ꝛ que le roy Charlemaigne entroyoyt nommer le nõ de son filz Charlot/appella le bon duc naymes de bauieres ꝛ luy dist Grandes merueilles me donne du bruyt que iay ouy parmy la ville/ car entre les aultres voix iay ouy nommer le nom de mon filz Charlot/certes le cueur me dit q̃ cest celuy que Huon a occis/si vous prieq̃ tost allez veoir q̃lle chose est aduenue de ce.

Alors le duc Naymes se partit Mais oncques si tost ny sceut estre venu que il ne rencontrast le corps de charlot que quatre cheualliers apportoient sur vng escu. Et adoncques quant le duc naymes le choisit/il fut moult dolent et triste me oncques vng tout seul mot ne peut parler. Le peruers et desloyal conte Amaury monta les degrez ꝛ vint en la salle ou lempereur charlemaigne ꝛ to⁹ ses barons estoient ꝛ la deuãt luy posa son filz. Quant Charles vit aisi son enfant destrenche ꝛ occis la doule² ꝛ le grãt dueil quil en demenoit estoit importable ne la on neust sceu trouuer homme qui ceste pitie eust veue se il neust eu le cueur plus dur que Marbre que de douleur neust este tue. Aussi le duc naymes q̃ maint de douleur ne auoit que les aultres/voyant ceste pitie aduenue et le grant dueil que son seigneur demenoit il eut moult grande douleur au cueur/Si se approcha pres du roy charlemaigne ꝛ luy dist. Ha sire reconfortez vo⁹ de la chose aduenue. Bien scauez que a dueil faire ne pouez rien gaigner ne vostre enfant rauoir vous scauez bien que mon cousin Ogier le dannoys me occist Bertrand mon filz q̃ voz messaiges portoit au roy dester de pauie/ie men passay sans grãt dueil faire pource q̃ par dueil mener ne leusse peu rauoir/nayme dist le noble empereur Charlemaigne/Lestuy ne puis oublier/grant desir ay de scauoir la cause qui les mouuoit de aller. Sire ce dist le duc Naymes au conte Amaury pourrez vo⁹ scauoir qui la occis ne pourquoy il estoit la alle. Adoncques le conte Amaury qui la estoit present se auanca et dist tout hault. Sire que demãdez vous plus/quant deuant vous auez celluy qui vostre enfant charlot a meurdry/cest Huõ de bordeaulx q̃ la empres vous est

assis. Quant le noble Empereur Charlemaigne entẽdit ce que le desloyal traistre cõte Amaury luy dist il regarda fierement Huon et luy eust lance vng cousteau dedans le corps si ce ne fust le bõ duc naymes de Bauieres qui sen destourba. Et le blasma moult en luy disãt. Haa sire que auez vo⁹ en pensee/auiourdhuy auez receu les enfans Seuin en vostre court/si leur auez promis de leur faire droit ⁊ raison/et maintenant les voulez occire/aisi pourront dire ceulx qui de ceste chose orront parler/que vous les ayez mãdez pour les meurdrir et mettre a mort/Et que mesmement auez enuoye vostre filz par aguet/⁊ de fait a pensee pour les mettre a mort/et ce que ie voy de vous: pas ne vous maintenez cõme vng hõme/mais comme vng enfant/Mais demandez au conte Amaury la cause ne pourquoy il auoit la mene Charlot et aussi pour quelle cause il auoyt assailly les deux enfans du duc seuin. La estoit le gentil Huon de bordeaulx qui moult estoyt esbahy du roy Charlemaigne q̃ auiourdhuy si humblement lauoit receu/et maintenant le veult occire/saichez quil eut moult grãt paour/⁊ au mieulx quil peut se eslongna arriere de la presence du roy Charlemaigne/Et dautre part fut moult esbahy de ce quil luy auoyt occis monseigneur Charlot son filz/sil sen esbayssoyt pas nestoit grans merueilles/Car la dedans ne veoit homme qui luy appartint ne dont il se peust ayder ne qui son droit luy aydast a maintenir sinon le bon abbe de Clugny son oncle que dautre chose que de sa parolle ne luy pouoit ayder. Nompourtant il print conge en luy faignãt de luy faire bonne chere ⁊ dist moult humblement au roy Charlemaigne. Sire ie vous prie que ne me vueillez atoucher/saichez de verite q̃ celuy q̃ deuant vous est mort iay occis en mon corps deffendant non saichant que ce fust vostre filz Charlot/car se leusse sceu pour riẽs ne leusse atouche/carbiẽ pouez penser ⁊ scauoir que se ie leusse sceu/iamais vers vous ne feusse venu a reffuge/Aĩns ie men feusse enfouy si loĩg que iamais de moy on neust peu scauoir quelque nouuelle. Sire pour dieu ie vous prie que tant cõme ie puis que me tenez en bõ droit ie submectz mon corps pour estre a droit en vostre court et attendre tel iugement que iugeront voz pers: et que sil est trouue q̃ iaye occis Charlot vostre filz: saichant que ce fust il/ie vueil que honteusement me faciez mourir. Alors tous les parens ⁊ barons qui la furent se escrierent a haulte voix et dirent que bien auoyt dit et hardiment parle: et que se le conte Amaury vouloit aucune chose dire au contraire heure estoit de ce mõstrer ⁊ apareiller a respondre.

Comment le traistre conte Amaury encoulpa Huon de bordeaulx deuãt lempereur Charlemaigne: q̃ traistreusement et de faict a pẽsee il auoit occis mõseignr Char

tost/et de ce il appella Huon en chāp de bataille.



Adonc quāt le roy charlemaigne eust ouy parler Huō de Bordeaulx il regarda vers le duc Naymes de bavieres en luy priant que de ceste chose le voulsist cōseiller. Sire ce dist le duc naymes/aultre chose ne vous scauroye dire fors ainsi comme par cy devant vous ay dit que de rechief demandez au conte Amaury pourquoy il a mene Charlot vostre filz arme et le faire embuscher dedans le boys pour courir sur les deux enfans seuin ne q̄lle chose ilz alloient querant/Amaury qui la assez pres estoit les entendit et dist/sire la verite vous en diray/et se autrement le fais/ie vueil que honteusement me faciez mourir/verite est que la nuyt passee charlot vostre filz me vint a querir/en moy priāt que avec luy voulsisse aller au gibier ou ie respondis ql attēdist au iour/mais nen voulut rien faire ie luy octroyay dy aller pourveu quil allast arme/pource que ie me doubtoye des gēs de lardenois thierry affin que se daventure nous venoient a lencontre que vers eulx puissions resister/et ainsi le fist/si nous partismes de ceste ville tous deux et choysismes vng petit bocquet et la assez pres iuchasmes noz aultours dont lung fut perdu/et droit a ceste heure vismes venir les enfans seuin si appercuesmes huon laisne qui la est qui desia avoit saisy lung de noz oyseaulx. Charlot vostre filz sapprocha de luy en luy priant moult doulcemēt q̄ son aultour luy voulsist rēdre mais le traistre ne le voulut oncq̄s faire/alors Gerard son maisne frere dit vers charlot et estriverent lung contre laultre tant q̄ Charlot le ferit. Huon qui la estoyt present sās dire mot ne parolle nul le il haulsa lespee si loccist et piteusemēt mist a mort vostre filz/puis senfuirent luy et son frere tant q̄lz peurēt q̄ oncq̄s nul ne les peust attaindre dōt ie suis moult marry/et aīsi loccist de fait advise et sil veult dire le cōtraire q̄ ie naye dit verite voyez icy mongaige lequel devant vous ie presente et sil est si hardy q̄ mon gaige ose lever ie luy feray cōfesser ains quil soit vespre q̄ ce q̄ iay dit et mis avant est chose veritable et luy offre de le prouver mō corps encontre le sien.

Apres que Amaury eust finee sa parolle. Labe de clugny passa avant et dit au roy Charlemaigne q̄ oncques iour de sa vie navoit ouy vne si grāt mensonge q̄ le traystre Amaury avoyt dicte et que luy et quatre moynes tous prestres estoient pres et appareillez de iurer et faire sermēt q̄ d tout ce q̄ le traistre avoit dit il en avoit menty faulcemēt et q̄ gaige ny povoit avoir pais que la verite en estoit tesmoignee/certes dist lēpereur les tesmoīgz sōt biē dignes d croire et vo⁹ sire amaury quen dictes vo⁹. Ha sire iamais labe ne vouldroye desdire/mais si Huon est si ose de moy desdire ne al

fer au cõtraire de ce que iay dit de
uant vous/q̃lse mete en champ de
bataille contre moy/et ainsq̃l soit
vespres luy feray cõfesser. Et quãt
labbe lentendit il fut tout esmer-
ueille/et regarda vers Huon et luy
dist. Beau nepueu offre ton gaige
car le droit est a toy/et se tu es vain
cu et ie retourne iamais en labaye
de Clugny il ny aura saīct ne sain
cte que a force de coups ie ne desrõ-
pe de vng baston et mettre par pie
ces:et se dieu veult ce tort consen-
tir ie fraperay de si grãs coups des
sus la fierte de saīct Pierre q̃l ny
demourera or ne pierre precieuse q̃
par terre ne face tresbuscher. Sire
ce dist Huon ne plaise a dieu que ie
me deporte de leuer songage/car ie
luy prouueray q̃ faulcement et des-
loyaumẽt en a menty comme vng
puers et mauuais traystre:et luy
feray cõfesser par ses parolles que
oncques ie ne sceuz q̃ celuy que iay
occis fust filz du roy. Alors le roy
sescria et dist q̃l cõuenoit que Huon
liurast hostage. Sire ce dist Huõ ie
vo⁹ liureray mon frere/car aultre
plus prochain ie ne vous scauroie
bailler/car ie nay cousin ne parent
qui me voulsist pleiger ne soy met
tre en ostaige pour moy. Beau nep
ueu dist labbe de Clugny ne dictes
pas ainsi/car moy et mes moynes
demourrons pleiges pour vo⁹ et se
chose aduient/dont dieu ne vueille
que vous soyez matte ne desconfit
Hõny soit lẽpereur Charlemaigne
se moy et to⁹ mes moynes qui cy en
present sont ne fais pendre a vnes
fourches. Haa sire dist le roy vous
dictes mal/car iamais ce ne voul-
droie faire:laisse-nous cõuenir no⁹
verrõs q̃ tort ou droit aura/ alors
le roy Charlemaigne apella amau
ry et luy dist que de son coste il li-
urast pleiges po^r luy:le traistre res
põdit:Sire veez cy mes deux nep-
ueux qui me plegeront:Amaury ie
les prens par tel conuenant q̃ si tu
es vaincu/ne desconfit ie les feray
mourir to⁹ deux de malle mort: a-
lors les pleges respondirẽt par ce-
ste maniere ne si boutteroient pas et
que aultres trouuast qui pour luy
se missent en ceste aduãture. Mais
se le roy les vouloyt recepuoir sur
peine de pdre leurs terres et leurs
fiefz ilz estoyẽt contens:Et le roy
leur octroya.

Comment les deux champions
Huon et Amaury vindrent au chãp
ou ilz se deuoient combatre acom-
paignez de leurs amys.

AInsi comme vous auez
ouy liurerent pleges des
deux costez/lempereur
Charlemaigne les feist
saisir pour plus estre as-
seure et mettre en vne tour ius-
ques au iour que la bataille deuoit
estre faicte. Puis fut faict et ordon
ne le champ et les lices ou ilz deuoi-
ent combatre. Si feist lempereur
Charlemaigne grant serment que
iamais son filz ne seroit boutte ne
mis en sepulture iusques a ce que
le vaincu fust pendu et estrangle se
occis nestoit en champ de bataille.

Si fist commãdement au duc Naimes de baviere que il se deliurast et fist appareiller cẽt cheualiers auecques luy pour garder le champ et q̃ pour quelque chose du monde il ne permist que nulle traysion y fust faicte/ car mieulx aymeroit a perdre la meilleure cite de sõ royaulme: sire dist naime sil plaist a dieu la chose sera pour la seurete des deux parties si bien conduicte q̃ nul tort ny sera fait laq̃lle chose il fist: car tellemẽt et si to[?] exploicta la besõgne que tost fut aprestee et furẽt les deux champions menez en leglise nostre dame de Paris chascun acõpaigne de ces amys cõme a la chose apartenoit auec Amaury estoiẽt to[9] ses prochains amys et tous yssus de la parẽte de ganelon et Huõ estoit acõpaigne du duc naymes et de to[9] les plus haulx barons de la court du roy dont Amaury et ceulx qui auec luy furent estoient moult dolens et ennieulx. Quant tous deux eurent oy messe chascun print vne soupe en vin puis to[9] deux furent armez moult richement et mõtez sur deux courãs destriers et se mirent en chemin pour aller au champ ou la bataille deulx deux se deuoit faire les eschauffaulx estoient faitz et ordonnez cõme en tel cas apartenoit sur lesquelz le roy Charlemaigne et les barons estoient ia montez en atendant les deux champions qui lung apres lautre venoient par les rues dont le p̃mier fut le conte Amaury lequel cheuaucha tant quil vĩt au champ et la mist pieds a terre/ si salua le roy Charlemaigne et to[9] les barons qui auec luy estoient: Huon vint assez tost apres lequel venoit en moult bel arroy acompaigne de tous les plus haulx barõs de Frãce a lheure que il passoit par les rues aux fenestres estoyent appuyes dames et damoyselles en grant nõbre q̃ toutes prioiẽt nostre seigñr iesucrist q̃ Huõ voulsist ayder et garder a lencõtre de Amaury moult d̃ gens le plaignoiẽt: car tous disoiẽt que impossible seroit q̃l peust fournir la bataille a lencontre du conte Amaury pource que Huon estoit si ieune q̃ pour lors nauoit daage que vint et quatre ans mais tãt estoit bien faict de corps que de pl[9] beau ne pouoit on querir ne veoir ne qui plus fust remply de bonnes meurs Et pource il fut moult plaint et regrette de plusieurs hommes et femmes qui passer le regardoient pource que le cõte Amaury estoit hault hõme et vng tres expert et vaillãt cheualier en armes en celuy temps de plus fort ne de plus puissant de corps ne se trouua en la co[?]t du roy Charlemaigne si estoit si fort ayme et priue du roy dõmaige estoit q̃ il estoit traystre: car de pl[9] felon ne trouuast en nulle terre: il auoit grãde fiance en sa force et bien pou prisoit Huon de Bordeaulx si luy sembloit que a lencontre de luy auroyt pou de duree: mais on dit en vng cõmun prouerbe que cuyder a deceu maint homme: et que vng biẽ petit de pluye abat grant vẽt: car se nostre seigneur Iesucrist veult sauu

ret Huon: la force ne la puissance dud cote Amaury ne luy peut mal faire par la tresexcellente proesse et le grant couraige qui estoit en Hud de Bordeaulx cõme cy apres vous pourrez ouyr.

¶Comment les deux champions firent serment sur les sainctes relicques se que ilz auoyent dit estoit chose veritable. Et de ce que le roy Charlemaigne dist.

Huon cheuaucha tant quil vint au champ. il descendit quant il fut entre dedans les lices il salua le roy et to⁹ les barõs moult humblement: Puis sapzocha du lieu ou les sainctes relicques estoyent posees et la fist serment solempnel en la presence du duc Naymes de Bauieres par q̃ le champ deuoit estre garde et deuant plusieurs aultres barons qui la estoyent que oncques en iour de sa vie ne sceut que celluy quil auoit occis fust Charlot filz du roy Charlemaigne son souuerain seigneur/ et que ce que le cõte Amaury en auoit dit il auoit faulcement menty comme desloyal traicteur tel comme il estoit ⁊ mist les deux mains sur les sainctes reliques en faisant serment que ce quil auoit dit estoit verite. Puis quant Huon eut faict son serment ledit conte Amaury se approcha moult effroyement ⁊ iura sur les sainctes relicques que ce que Huon auoit iure il auoit menty faulcement/ et que de certain il scauoit que monseigneur Charlot estoit filz du roy de frãce ⁊ q̃l auoit occis pource que Charlot voulloyt rauoir son haustour lequel Huon auoit prins ⁊ ce luy feroit cõfesser ains quil fust nuyt. Quant le conte amaury eut iure il se cuida retorner/ mais pou sen faillit q̃l ne cheut a terre: dont ceulx q̃ le virent iugerent entre eulx que la chose tourneroit a mal alẽcõtre du cõte amaury. Alors que les deux champiõs eurent fait sermẽt le duc Naymes de bauiere ⁊ les aultres barons q̃ la furent vuiderẽt du champ/ puis poserent ⁊ mirent les gardes ainsi comme a tel cas apartenoit. Apres ce les deux champions dessusditz mõterent sur leurs destriers leurs lãces en leurs poigz et leurs escus en leurs colz. Lors le cry fut faict tel cõme il apartenoit/ cest assauoir que nul ne fust si ose de soy esmouuoir ne faire signe quelconq̃s a lune ptie ne a lautre sur pene d̃ mort. Apres le cry fait le noble empereur charlemaigne plai de ire ⁊ de courroux fist crier que sil aduenoit que le vainqueur occist son aduersaire sans luy auoir fait cõfesser la dessusdicte trayson faicte de la mort de son filz le vaiqueur perdroit toute sa terre ⁊ seroit bany hors du royaulme de france ⁊ de lempire de rõme a tousiours mais. Apres le cry faict le bon duc naymes de bauiere et to⁹ les nobles pers ⁊ les barõs de Frãce vindrent deuers Charlemaigne ⁊ luy dirent. Haa sire que voulez vous faire ce que vo⁹ voulez proposer est contre lestat du noble royaulme de France ⁊ de lempi

ne de comme: car souuentesffoys est aduenu que lũg des champions est occis sans auoir nulle puissance de parler si seroit grant pitie ⁊ dõmage de faire vng tel dit/ Car vostre grãde renommee qui par si grant temps a este esleuee en pourroit du tout estre estaincte et diroit on que vous q̃ si haultemẽt et en si grant triumphe auez vescu tout le temps de vostre vie ⁊ que en la fin de voz iours retournerez en enfãce desq̃lles parolles le roy Charlemaigne nen tint compte.

¶ Cõment Huon de Bordeaulx et le conte Amaury se combatirẽt deuant le roy Charlemaigne ⁊ fut le traystre cõte Amaury occis par la grande proesse du noble cheualier Huon de Bordeaulx.

Ors quant Charlemaigne eut entendu le duc Naymes de Bauieres Il iura par sainct Denis de france ⁊ par la couronne quil auoit sur la teste et par la barbe qui a son menton pendoit que ce quil auoyt dict demouroyt faict et que ia aultremẽt il nen feroit. Adonc tous les nobles barons furent moult troublez et courroucez et tous sen retournerent arriere en disant quil nestoyt pas de besoing de venir querir bon droit en sa court. Plusieurs princes ⁊ grans seigneurs q̃ estoient la cõmencerent fort a murmurer apres la dicte deffence faicte ⁊ le sdit de l empereur charlemaigne. Les deux vaillans champions se retirerẽt a part puis ilz regarderẽt moult fierement lung laultre le conte Amaury sescria moult hault ⁊ dist. Or ca dist il Huon de bordeaulx traistre ⁊ desloyal cheualier en cestuy iour ie te feray cõfesser ta desloyaulte nõobstãt ce iay grãt pitie de toy pour ce que bien ieune te voy se chose est que tu vueille confesser ⁊ congnoistre le meurdre que tu as faict ie feray tant au roy charlemaigne que de toy aura mercy. Quãt Huon entendit le traystre Amaury pler de ire et de mal talent commenca a rougir et dist va glouz desloyal et mauuais traistre tes parolles enuenimees et plaines damertumes ne mesbahyent en riẽs: car le bõ droit que iay me aydera auecques layde de dieu ⁊ ton peche te pugnira tellement que auiourdhuy ie te feray cõfesser ta desloyaulte: lors ilz baisserent leurs lances ⁊ ferirent les destriers des esperõs et partirent de telle force q̃l sembloit au marcher que leurs destriers faisoient que ce feust vne droicte tempeste qui du ciel descendist. Si sen vindrent les deux cheualiers dessusdictz courir lung contre laultre ⁊ assirẽt leurs lãces dont les fers estoient moult trenchans ⁊ bien affillez desquelz ilz sentredonnerent de si tresgrãs coups que leurs lances leur froisserent iusques aux poingz par telle force et vertu quelles se rompirent toutes deux dõt les esclatz en volerẽt si hault que pres vollerent des eschauffaulx ou le roy estoit ⁊ les

deux chevaulx surquoy ilz estoient tomberent a terre que oncques ny eut sangle ne poitral qui les peust destourber/si convient que les deux chevaliers qui dessus estoient tombassent par terre si tres estourdis q̃ a bien peu ne sceurent que advenu leur estoit tãt furent estourdis des grans et merveilleux coups quilz eurent receuz puis se leverent moult vertueusement chascũ son espee au poing si se aprocherent lũg de lautre et leurs destriers que sur le chãp estoiẽt sentreregarderẽt/le destrier de Huon de bordeaulx choisit celuy du cõte Amaury lequel voulsist ou non lestrangla. Et le conte Amaury voyant que son cheval estoit occis sen vint ysnellement devers le cheval de Huon pour le occire et detrencher/mais Huon qui de ce bien tost sen print garde se mist au devant de son destrier et haulca son espee contremont/dont il donna au conte amaury vng si grant et merveilleux coup que voulsist ou non il convint au conte Amaury reculler et chancella deux pas arriere tellement que a peu quil ne cheut par terre: dont tous ceulx qui la estoyent se donnerent grãde merveille de ce que Huon avoit telle vertu/veu la grãt force q̃ estoit au cõte amaury et le roy Charles mesmes sen esbahyt fort. Adoncques quant le conte Amaury eut sceu le tresgrant coup que par Huon de bordeaulx avoyt receu/il embrassa sõ escu lespee au poing et vit courir sus a Huõ et luy dõna si grant coup sur le heaulme que se il neust este de fin acier/il le eust pourfendu iusques aux dentz/ mais dieu le garantit de mort non pourtant fut le coup si grant que voulsist ou non Huon il en desmarcha troys ou quatre pas et luy dist Amaury. Huon de ce coup vous ay taste. Lors Huõ par grãt yre haulca lespee: de laquelle il bailla au cõte Amaury vng merveilleux coup quil lataignit sur lũg des costez en descendant q̃ toutes les mailles de son haulbert luy detrencha et descendit lespee sur la hãche dudit Amaury/tellement quil luy fist vne playe grande et parfonde/par laquelle le sang en saillit et cheut tout pasme sur la praerie. Adõc ledit Amaury se sentit mõlt angoisseux et navre il cõmẽca a despiter le nom de dieu et de la glorieuse vierge marie/toutesfois au mieulx quil peut il se raproucha de Huon tenãt lespee cõtremont/de laquelle il bailla et assist si grãt coup sur le heaulme de Huõ que toutes les fleurs et les pierres precieuses q̃ dessus estoient assises cheurent parmy la terre et le cercle qui autour dudit heaulme estoit fut du tout detranche et rompu/et fut le coup si grant et pesant que Huon de Bordeaulx en fut tout estourdy et luy fut force de mettre lung des genoulx a terre pour sen saillir que du tout ne cheut. A ceste heure la il y avoyt en la place vng serviteur au bõ abe de clugny/lequel voyant le grãt et tresmerveilleux coup que Huon de bordeaulx avoit receu sen partit moult hastivemẽt et sen vint

en legtise nostre dame la ou il trouua son maistre le bon abbe de Clugny qui estoit en prieres et oraisons pour Huon de Bordeaulx son nepueu / si luy dist le varlet / ha sire priez a nostre seigneur iesucrist de bon cueur quil vueille secourir vostre nepueu / car ie luy ay veu mettre lung des genoulx a terre en moult grant doubte de mort. Alors le bon abbe de clugny sans respondre mot a son seruiteur tout en plourant esleua ses mains contre le ciel en priant a dieu deuotement pour son nepueu Huon que il le voulsist garantir et ayder son honneur a maintenir.

Huon qui dedans le champ estoit en grant doubte de sa vie et sentant la tresgrande force que au conte Amaury estoyt reclama de bon cueur nostre seigneur Jesuchrist / en luy requerant que son droyt luy voulsist ayder a garder / ainsi quil scauoyt que mestier luy estoit et le conte Amaury voyant Huon de bordeaulx auoyt receu vng tant pesant coup luy escria et luy dist / Huon ie croy que pas ne la ferez longue / mieulx vous vault que congnoissez et confessiez vostre peche auant que ie vous occye car ains quil soit vespre ie vous feray baloyer au vent. Tais toy dit Huon fel et desloyal traistre ta mauuaistie ne te pourra ayder / car auiourdhuy ie te mettray en tel point que tous tes amys auront grant honte et vergongne de te veoir. Alors huon sauanca en venant pres de amaury faisant semblant de ferir sur le heaulme de amaury / lequel voyant que Huon le vouloit ferir leua son escu contremont pour receuoir le coup mais Huon qui viste et expert estoit le regarda et a coup dune renuerse le ferit dessoubz le bras que il auoit leue contremont de lespee qui moult estoit trenchante dont lassena de telle force que le bras luy trencha tout ius et cheut emmy la terre le bras et lescu

Quant le conte Amaury vit et sentit le merueilleux coup et le bras quil eut perdu / lequel veoyt gisant par terre fut moult angoisseux pour la grant douleur quil sentoit / il sadvisa dune trayson / si appella Huon et luy dist / ha tresnoble sire ayez pitie de moy / car a tort et sans cause ie vous ay enconlpe et mys sus que vous auiez occis charlot. Mais ie scay de vray que riens nen scauiez / Ains est mort par ma coulpe. Car ie le menay au boys pour vous et vostre frere meurdrir ie suis prest de tout congnoistre le faict deuant le roy et tous les barons et de te descoulper de ce que ie tauoye mis sus si te prie que tu ne me occies / ie me rens a toy. Or prens mon espee que ie te baille / lors Huon sadvanca et tendit le bras pour la cuider prendre / mais le traistre aduisant Huon que le bras auoit mys en auant le ferit de vng reuers luy cuydant auoir trenche le bras / mais il faillit nonobstant il le naura au bras tant que le sang en saillit. Alors Huon voyant la grande trayson que celuy luy cuydoit faire luy escrya et dist. O tresdesloyal et peruers tray-

re/sa mauuaistie ne te pourra plus garantir. Car iamais a homme ne feras trayson/adoncques Huon hausa lespee si donna au conte Amaury vng si merueilleux coup entre les eu et le heaulme et lassena parmy le col si viuement quil luy trencha tout ius/tellement que la teste et le heaulme et le corps cheurent emmy le champ le corps dune part et la teste de lautre part. Lors que mal aduenture aduint a celuy iour a Huon de ce que pas ne luy auoit souuenu de la deffence faicte de par le roy/ car tant de peines/de trauaulx et perilz en eust a souffrir quil nest clerc qui tant sceust escripre qui le pensist rediger par memoire ne par langue humaine dire ne racompter. Et si ce ne fust layde de nostre seigneur et la bonne ayde quil eust de ses mains iamais des grans perilz ou il fut ne fust ia eschappe sans mort/et eust il eu le corps tout de fer et dacier/ainsi et par telle maniere comme par cy deuant auez ouy Huon occist le conte Amaury.

¶ Comment apres ce que le noble Empereur Charlemaigne eust veu le traystre conte Amaury mort: il commanda expressement a Huon de Bordeaulx quil vuydast du royaulme et de lempire/et que il le banissoyt a tousiours.

Ors quant le duc naymes qui estoit garde du champ vit que par Huon le conte Amaury estoyt matte et desconfit et mis a mort en la place/il en fut moult ioyeulx. Il vint vers Huon et luy demanda sil estoit sain. Sire ce dist Huon la mercy de nostre seigneur Jesuchrist ie ne sens douleur qui me griefue. Alors ilz le firent monter dessus son cheual et le admenerent au palays deuers le roy charlemaigne qui desia estoyt party du champ/pource que il auoit veu le conte Amaury occis dont il eut moult grant dueil/ne ne le pouoyt oublier/et demanda a Huon et au duc naymes de bauiere silz auoient ouy confesser au conte Amaury la trayson que il mettoyt sus a Huon de la mort de son filz charlot. Sire ce dist le duc naymes: pas nay ouy que riens ayt confesse amaury pource que Huon le hasta et pressa de si pres que le loysir ne luy donna de ce faire. Alors charlemaigne se escria et dist. Haa conte Amaury bien scay de certain que oncques la trahyson ne pourpensas et que a tort et sans cause as este occis/car plus loyal de toy ne fut iamais veu/Et ie scay certainement que si tu leusses faict/que tantost deuant moy tu leusses confesse. Le roy apella Huon et luy dist que tost et incontinent vuidast hors de son royaulme et que a tousiours mais len banissoyt/et que iamais iour de sa vie vng seul pied de terre ne tiendroit ne en bordelois ne en acquitaine/et auec ce te deffens que si hardy ne soyes de iamais plus a bordeaulx aller/car par monseigneur sainct denis se ie scay que tu y voyses ne conuerses et se ie te puis

venir/ie le feray mourir de malle et honteuse mort/et ne scay hõme viuant tãt soyt mon amy q̃ pour toy me face requeste que iamais laymne ne que plus deuant moy se voye.

Lors Huon passa auant quãt il eut ainsi ouy parler le roy Charlemaigne/si luy dist. Sire comment doncques ne ay ie pas faict mon deuoir quant deuant vous et voz barons ay desconfit et matte en champ de bataille celuy par qui tant de douleur vous est aduenue. Certes si ce que vous dictes faictes a dieu/et a tout le monde men plains. Car de plus grant tort ne fut iamais fait a noble hõme/mal auez recongneu les grans seruices que le noble duc seuin mon pere vous a faictz/dont par ce monstrez grãt exẽple a tous voz nobles barons et cheualiers q̃ auoir aduis comment dicy en auãt se vouldront cõduire et fier en vous quant pour vostre seulle oppinion mal fondee et contre trestous les estatus royaulx et imperiaulx voulez ouurer/certes se aultre prince q̃ vous me vouloit faire ce tort que vous me voulez faire. Auant que a ceste chose faire me voulsisse consentir/maint chasteau et mainte bõne ville en seroiẽt destruys et mys en ruyne/et maintes poures gens destruitz et desheritez et aussi maltz cheualliers a la mort mys. Alors que ledit Huon parloit au roy le duc naymes de bauiere moult pres se leua contremont et dist/haa sire q̃lle chose auez vous en pensee de faire ia auez veu que Huon a fait son de noir/quant son champion a oultre et mys a mort assez vo⁹ pouez penser que ce viẽt doeuure diuine quãt vng tel enfãt a oultre et mys a desconfiture vng tel puissant cheualier comme estoit le conte Amaury sire se voulez faire ce que vous dictes iamais ne moy ne homme qui viue naura fiãce en vous/et dirõt trestous loing et pres ceulx qui de ceste exortation orront parler que en la fin de voz iours deuiẽdrez assoty. Huon qui la estoit se retourna deuers les barons en leur remonstrãt que de ceste chose tous ensemble voulsissent prier le roy charlemaigne que de luy eust mercy/Car tous y estoyent tenus a cause quil estoit sang des douze Pers. Alors tous les princes et barons tenant Huon de bordeaulx par les mains se vindrent geter a genoulx deuãt lempereur charlemaigne. Lors huon parla et dist. Sire puis que tant me hayez comme vous dictes. Je vous supplie que a la requeste de tous ses nobles barons q̃ icy sont vous me vueillez octroyer q̃ a tousiours/mais ie puisse demourer a mõ pays sans ce que iamais vertisse ne conuerse deuers vous/en vous requerant humblement que de moy ayez pitie et mercy.

Comment le roy Charlemaigne enuoya a Huõ de Bordeaulx pour faire vng messaige en Babilonne a ladmiral Gaudisse.

ET quant le roy eut ouy parler Huon il luy dist va oste toy de deuant mes yeulx. Car quant il

me souuient de mon filz Charlot que tu mas occis: ie nay membre sur moy quil ne tremble de la grãt hayne que iay sur toy/si deffendra tous mes barons qui icy sont que iamais plus ne men parlẽt: alors que le duc Nayme qui la estoit present eust ouy le roy qui sus Huõ se stoit si indigne il parla en hault et dist aux barons. Seigneurs qui cy estes assez auez vous veu et ouy la grande desraison que le roy veult faire a lung de noz pers. Laquelle chose comme vous scauez est cõtre droit & chose de non souffrir: mais pource que certainement nous scauons quil est nostre droicturier seigneur il le nous conuient souffrir mais de ce iour en auãt puis que il veult vser & faire choses q̃ contre raison & honneur iamais vng seul iour ie ne vueil estre auecq̃s le roy: mais men iray sans pl9 reuenir ne estre en lieu ou telz extorciõs & desraisons soient faictes. Si mẽ vois en mon pays de bauiere face le roy dicy en auãt ce que bon luy semblera. Alors tous les princes barõs & cheualiers qui la furent sen partirent auec le duc Nayme sans vng seul mot dire au roy q̃ tout seul demoura en son palays. Quãt le roy vit le departemẽt du duc naymes et des autres seigneurs & barõs il fut moult triste & desplaisãt & dist aux ieunes cheualiers q̃ la estoiẽt demourez auec luy que moult luy deuoit ennuyer quãt son filz auoyt este aĩsi mort piteusemẽt & dautre part il se veoit habãdonner de ses barons qui tous lauoient delaissez si dist tout hault force mest d̃ faire leurs voulẽtez & moult tẽdrement cõmenca Charlemaigne a plorer et incõtinent marcha auãt si alla apres eulx en escriãt au duc Naymes & a ses barons q̃lz retournassent arriere & que force luy estoit d̃ faire & octroier leur requeste quelq̃ serment que il en eust fait. Lors le duc nayme & tous les barõs sen retournerent au palays auec le roy leq̃l sassist sur vng bãc dore de fin or & les barons tout autour de luy si commanda quon luy admenast Huon lequel y vint et se mist a genoulx deuant le roy en luy disant moult hũblement que pitie & mercy voulsist auoir d̃ luy alors le roy le voyãt venu en sa presence celuy dist Huon puis q̃ vers moy veulx estre acorde il conuiẽt que faciez ce que ie vous ordonneray. Sire dist Huon pour obeir a vous il nest au iourdhuy chose en ce monde mortel que corps humain puist porter que hardiment nosasse entreprẽdre ne ia po9 paour de mort ne le lairroye a faire et fust a aller iusques a larbre sec voire iusques aux portaulx denfer combatre au.x.infernaulx. comme fist le fort Hercules auant que a vous ne fusse acorde. Huon ce dist Charles ie cuyde que en pire lieu vous enuoyeray/car de quinze messagers q̃ de par moy y ont este enuoyez/il nen est pas reuenu vng Si te diray ou tu iras/puis que tu veulx q̃ de toy aye mercy/il te conuiẽt aller en la cite de babilõne par

deuāt ladmiral Gaudisse pour luy dire ce q̄ te chargeray/ et gardes q̄ sur ta vie ne faces faulte/ quant la seras venu tu monteras en son pa lays la ou tu atēdras lheure d̄ son disner et que tu le verras assis a ta ble. Si conuient que tu soyes arme d̄ toutes armes lespee nue au poig par tel si que le premier est le plus grant baron que tu verras māger a sa table tu luy trēcheras le chef quel quil soit/ soit roy ou admiral/ et apres ce il te conuient tant faire q̄ la belle Esclarmōde la fille a la miral Gaudisse tu fianceras et la baiseras trois foys en la p̄sence de son pere et de tous ceulx q̄ la seront presens/ car ie vueil que tu saiches que cest la plus belle pucelle que auiourdhuy soit en vie/ puis apres diras de par moy a ladmiral quil mēuoye mille espreuiers mille ours mil viaultres tous enchainez et mil ieunes varletz et mille des pl⁹ bel les pucelles d̄ son royaulme et auec ce conuiēt que tu me raportes vne poignee de sa barbe et quatre de ses dens machelieres. Haa sire dirent les barōs biē desirez sa mort quāt de tel message faire luy enchargez vous dictes la verite ce dist le roy/ car se tant ne faitz que iaye la bar be et les machelieres sans quelque tromperie ne mensonge iamais ne retourne en france ne deuant moy ne se monstre/ car ie le feroye pēdre et trainer. Sire ce dist Huō mandez vous dit et racompte ce que voulez q̄ ie face. Ouy dist le roy Charles ma voulente est telle se vers moy veulx auoir paix: sire ce dist Huon au plaisir de nostre seigñr ie luy et fourniray vostre messaige nia pour paour de mort ie ne le lairay Huon ce deist le Roy se dieu vous fait ceste grace q̄ puissez retourner en france ie vo⁹ deffens que si har dy ne soiez daler a bordeaulx ne en nulles de voz terres iusq̄s a ce q̄ ay ez ple a moy: car se le cōtraire trou uoye sachez q̄ ie vo⁹ feroye de mal le mort mourir et pource ie vueil q̄ seurete et bōs hostages mē baillez/ Sire ce deist Huon vez cy dix de mes cheualiers: lesq̄lz ie vo⁹ baille en seurete affinque de moy soyez cō tent si vous prie par vostre grace que me vueillez octroyer que auec moy puisse mener les cheualiers q̄ auecq̄s moy amenay de bordeaulx iusques au sainct sepulcre: ie le vo⁹ acorde dist le roy iusques a la mer rouge se tant vous ayment. Sire ce dist Huon de ce ie vous en remer cie. Alors Huon appresta son erre et se mist a point pour fournir son voyage.

Comment Huon de Bordeaulx print cōge du roy Charlemaigne et des barons de frāce et sen alla auecques le bon abbe son oncle ius ques a Clugny.

APres ce que le roy Charle maigne eut ēcharge a Hu on de faire son messaige il fist venir deuāt luy Gerar din le frere de Huon: aussi il baill a

la terre & seigneurie de son frere huō iusques a ce quil soit reuenu de son voyage & Huon qui son cas eut appreste sen vint deuers le roy Charlemaigne et tous les barons prendre conge. Son oncle labbe de Clugny luy dist que auecques luy sen vouloit aller. Aīsi furēt douze chevaliers dune cōpaignie de princes et de barons qui deux iournees le conuoierent. Et puis quant ce vit au departir que ilz firent de la ville de Troye en champaigne le duc Naymes print conge de Huon son cousin. Si luy donna vng sommier charge dor & le baisa au departir/ puis apres vit Gerard son frere lequel print conge de Huon en le baisant: mais sachez de verite q̄ le baiser que il fist ressemble celuy q̄ iudas fist a nostre seigneur iesucrist qui moult cher luy fut vendu cōme cy apres pourrez ouyr ainsi sen departit le duc naymes & gerard in tenant le chemin vers paris: Huon & labbe son oncle auec leur cōpaignie narresterēt de cheuaucher iusques a ce quilz arriuerēt a labaye de clugny ou a grant ioye furent receuz et bien festoiez: Puis quāt ce vit le lendemain huon sen partit & print cōge de son oncle moult tendremēt pleurant & luy pria cherement que la duchesse sa mere eust pour recōmādee: et Gerard son frere/ laquelle chose labbe luy promist de faire il donna a Huon au prendre conge vng mulet charge de telle mōnoye q̄ alors couroit en Frāce si sen ptit et tint le chemin de romme. Atant lairrons a parler de Huon/ si dirōs duō nayme de bauiere & de gerard qui sen retournerēt a paris/ & quāt la furent le noble Gerard se mist deuant le noble Charlemaigne en luy suppliāt q̄l luy pleust de le receuoir a hōmaige en faisant releuer de luy la terre de Bordeaulx & les appartenances affin quil fust en lestat & aduancement de lung des pers: laq̄lle chose le duc Naymes ne veult consentir ne agreer & dist au roy que pas ne seroit souffert q̄ huon fust desherite dōt gerard fut moult dolent/ mais pou en chault au duc naymes: car moult aymoit Huon/ ce neantmoins que la requeste de Gerard touchāt lhōmage d̄ la terre de Bordeloys & to⁹ ses appartenances ne luy fut point acordee/ toutesfoys il pñt conge du roy & sen alla en bordeloys ou il fut en grant ioye receu: mais quant la duchesse ne vit huō retourner elle eut grant douleur au cueur: si demāda a gerard la cause ne pourquoy son frere nestoit retourne auec lui: lors gerard luy cōpta de point en point tout leur destourbier & aduanture quilz auoient eu & du partemēt de huon & la maniere de son voyage/ dont la duchesse en eut tresgrant dueil & tel desplaisir q̄lle en demoura au lict malade ou elle geut lespace de xxix. io^rs/ puis quāt se vit au xxx. elle rendit son ame a dieu/ dont moult grāt dueil en fut demene par la contree & la fist Gerard moult richement ensepuelir & mettre en terre en leglise saīct Seuerī

auec le duc son mary: puis tantost apres gerard se maria et print a femme la fille ou duc gibouart de cecille/ lequel estoit tant traystre et si tres cruel tirant que de plus mauluais on ne pouoit ouyr parler: Son beau filz Gerard eut tost apres le mestier de son beau pere / car tellement mal mena la ville de Bordeaulx et le pays dentour q̃ pitie estoit dou ir le poure peuple regreter a pleurs a cris le duc Seuin et la duchesse sa femme en priãt a nostre seigñr q̃ huõ leur voulsist admener sain et sauf/a tant lairray a parler de gerardin et de son beau pere Gibouart et parlerons de Huon.

Comment Huon vint a romme et se cõfessa au pere sainct qui son oncle estoit et de son departemẽt: et comme il vint a brandis ou il trouua son oncle garin de saĩct Omer lequel pour la grant amour quil auoit a huon passa la mer auec luy.

Par cy deuant auez ouy comme huon se departit de son oncle labe de Clugny et cheuaucha tant auec ces cheualiers quil auoyt mene auec luy quilz arriuerent a Romme. Si se logerent en vng bon hostel/puis se leua Huon bien matin acompaigne de Guichart son bien familier et ayme et des autres cheualliers qui auec luy estoyent venus et sen allerent ouyr la messe en leglise de sainct Pierre: et quãt la messe fut dicte et chantee/le sainct pere saillit hors de sõ oratoire huõ luy vint au deuãt et le salua moult hũblement: le sainct pere le regarda en luy demandant q̃ il estoit ne dont il estoit ne/ pere saĩct dist huõ mon pere fut le duc Seuin de Bordeaulx lequel estoyt trespasse lors le pere sainct sapproucha de Huon si lẽbrassa en luy disant/ mõ beau nepueu vous soyez le bien venu/ie vo⁹ prie q̃ dire me vueillez cõme le fait ma seur la duchesse vostre mere ne quel aduanture vo⁹ admeine par deca: pere saĩct dist huõ ie vo⁹ prie q̃ apt et en ↄfessiõ vo⁹ le puisse dire car grãt besoĩg mẽ est/ beau nepueu bien me plaist vous ouyr. Alors le pere sainct print Huon par la main si le mena en son oratoire et la huon racompta a nostre saĩct pere tout ce que aduenu luy estoit depuis le iour et lheure quil sestoyt party de bordeaulx tant de ses adnantures cõme du voyage qui luy estoit charge de faire de par le roy charlemaigne a ladmiral gaudisse/ Puis quant il eut tout dit a nostre saĩct pere/il luy requist pardon et penitence de ses pechez. Le saĩct pere luy respondit que aultre penitence ne luy dõneroit q̃ celle q̃ charles luy auoit baillee/et quelle estoit si grande quil nestoit corps humai qui le peust souffrir ne osast penser de faire/lors luy bailla nostre saĩt pere labsolution de to⁹ ses pechez/ puis apres nostre sainct pere amena Huon en son palays ou il le receut et festoya moult honnorablement et a grãt ioye. Apres ce qlz eurent disne et quilz se furent deuisez grãt espace nostre sainct pere a dit a Hu-

son beau nepueu le chemin quauez a tenir.si est quen aller vous fault au port a brandis/la trouuerez vo⁹ mon frere garin de sainct omer vostre oncle/auquel ie escripray vnes lettres/affin que de vous ayt congnoissance/Car ie scay de verite q̄ de vostre venue il aura grant ioye il a la garde de la mer Orientalle si vo⁹ adressera ⁊ fera deliurer nef ou gallee telle que a vous est necessaire pour vous conduire ⁊ garder par tout ou bon vous semblera.

Pere sainct dist Huon/de ce moult humblement vous remercie. Beau nepueu dist le sainct pere/ceste nuyt demourrez auec moy pere sai̅ct tres humblemant vous prie que aller ie mē puisse/car moult desire de moy partir pour veoir mon oncle Guarin. Lors le pere sainct voyant que son nepueu auoit desir de soy partir il luy bailla ses lettres et luy dist/beau nepueu vous me saluerez mon frere vostre oncle. Pere sainct dist Huon/ie feray tout ce que mauez cō mande. Lors le pere sainct donna a huon de moult grās et riches presens et a tous ceulx qui auec luy estoient/il baisa son nepueu au departir/Huō print conge de luy tout en plorāt et se partit et se mist en la riuiere du tybre sur vne moult riche nef/laquelle le pere saint luy auoit faict appareiller moult bien garnie de tout ce que mestier luy estoyt. A tant mōta en la nef/il eut bon vent ⁊ tost fut a Brandis/mais ains quil fust la arriue/il plora maintes larmes et maint piteux regretz fist de ce q̄ ainsi le conuenoyt departir de son pays/mais ses gens le recōfortoyent en luy disant mainte belle exemple pour le recōforter. Sire ce dist Guichard laissez vostre dueil estre/Car pour dueil faire ne vous pouez auancer/il vo⁹ conuient tout mettre a la voulente de nostre seigneur qui iamais ne oublie ceulx que il ayme/monstrez homme nom pas enfant/affin que no⁹ qui sommes auecques vous puissions estre resiouys/Car la douleur que vous voyons faire nous faict tous troubler. Seigneurs dist huon puis que ainsi est ie feray vostre vouloir et tant exploicterent a vent a voille quilz arriuerent au port a brandis. Quant la furent venus Huō ⁊ ses gens saillirent de la nef puis firēt tirer les destriers dehors. Si choisirent Garin qui sur le port estoit assis dedans vne belle roche laquelle estoit tendue ⁊ paree dune tresbelle tapisserie dessoubz la tapisserie en vne moult riche chaire estoit guarī assis. Alors que Huon le vit ainsi assis il le salua cuydāt que sire fust du pays. Alors Guarin le regarda moult si commenca a plorer et dist a Huon sire a moy napartient que si grant honneur me faciez/car au sēblant ⁊ la chere q̄ ay veue en vo⁹ ma contraint de plorer pource que tant bien ressemblez vng prince du royaulme de France qui eut a nom Seuin qui en son temps fut Duc ⁊ sire de la cite de bordeaulx la grāt amour quen luy ay eue iadis ma cō traint de plourer. Si vous prie que

dire me vueillez de quel lieu vous
estes ne qui sont voz parës et amys
car le duc Seuin eut iadis espouse
ma seur la duchesse Aclis/sire dist
Huon puis que scauoir voulez q̃ ie
suis a vous le puis ie bien dire/car
le duc fut mon pere et la duchesse a-
clis fut ma mere/et sommes deux
freres dont ie suis laisne et le mes-
ne est demoure a Bordeaulx pour
garder la terre et le pays. Quãt ga
rin eut entendu que Huon estoit filz
du duc seuin de bordeaulx la ioye q̃
il eut nest nul qui vous le sceust di-
re il embrassa Huon de bordeaulx
tout en plourant et luy dist. Mon
cher nepueu vostre venue mest la
greigneur ioye du monde/il se lais-
sa cheoir par terre pour baiser huõ
aux piedz/mais tout soubdain par
ledit Huon fut releue. La ioye que
eulx deux demenerent furët si tres-
grande que ceulx qui la estoyët sen
esmerueillerent tous. Alors garin
demanda a Huon. Beau nepueu q̃l
aduenture vous admaine par de-
ca, Lors Huon mot apres autre luy
racomptãt tout son affaire et aussi
la cause pourquoy en ceste queste se
estoit mys. Quant guarin eut entë
du Huon son nepueu il commenca
a larmoyer et pour reconforter son
nepueu luy dist beau nepueu la ou
sõt les grans perilz gisent les grãs
honneurs dieu vous aydera a ache
uer et fournir ceste grant besongne
tout est possible a dieu et a homme
moyennant sa grace iamais lhom
me ne se doibt esbahir pour les cho
ses mõdaines/alors huon bailla ses
letres a sõ oncle garin qui liement
les receut et leut tout au long le cõ-
tenu/Puis quant il eut leu il dist a
Huon/beau nepueu ia aultre recom
mandation nest besoing q̃ de veoir
vostre chere par laquelle apert que
estes tel que la letre q̃ le sainct pere
ma enuoye et demõstre sachez q̃ bon
ne mest vostre venue et q̃ a bõ port
estes arriue/car ie voꝰ ꝓmetz loyau
ment que iayme bien ma femme et
mes enfans/mais la grant amour
que iay en voꝰ pour lamour de vo-
stre pere le duc Seuin et la duchesse
vostre mere qui estoit ma seur/ie ha
bandonneray tout pour vous seruir
et acõpagner de mon corps et de ma
cheuance/saichez mon nepueu que
iay trois bõnes galees et trois gros
ses nefz batailleresses garnies et
fournies de tout ce quil appartient
en tel cas que ie meneray auecques
vous se besoing est/ne ia tant que
la vie me soyt au corps ne vous ha
bandonneray et vous ayderay a
toutes voz entreprinses conduyre.
Mon bel oncle ce dist Huon/De la
grant courtoysie que vous me of-
frez vous remercie. Alors Guarin
print Huon par la main si ladme-
na en son chastel la ou moult riche
mët fut receu/la femme de Garin
et quatre de ses enfans luy vindrët
au deuant. Huon qui saige et cour-
toys estoit vint vers la dame/si la
baisa et les quatre enfans ses cou-
sins grant ioye demenerent en la
salle/les tables furët mises/si sas-
sirent au soupper Guarin appella
sa femme et luy dist. Dame sachez

que ce ieune bachelier q̃ vo⁹ voyez est mon nepueu et germain de voz enfans/lequel est icy venu a reffuge pour avoir ayde ꝛ cõseil de mon dung voyage ql a entreprins auec lequel moyennant la grace de nostre seigneur ie iray en ma personne pour luy ayder et conduire son faict/si vous prie et cõmande que tous noz affaires ayez pour recommandez et de bien garder voz enfans. Sire ce dist la dame tout en plourans. Puis que vostre plaisir est de ce faire/et aller voullez auecques luy: vostre plaisir soit le mièz: mais mieulx aymasse retour que lallee. Atant se teurēt iusques au lendemain que tous furent leuez. Garin qui grant vouloir avoit de seruir et cõplaire a son nepueu fist apprester ꝛ ordõner vne nef moult grosse ꝛ belle: laquelle ilz garnirēt de biscuyt/de vins/de chairs/et de tous autres viures. Elle fut garnie ꝛ ordonnee dartillerie telle cõme il appartenoit/si mirent dedãs de leurs cheuaulx ꝛ armeures/or ꝛ argēt ꝛ toutes autres richesses a eulx necessaires. Puis prīdrent cõge de la dame: laquelle moult tendrement laisserent plourant/si entrerent Huon et Garin dedãs leur nef ꝛ to⁹ leurs gens auecques eulx ilz furent treize cheualiers ꝛ deux varletz quilz menerent auecques eulx pour eulx seruir que oncques plus largement nen voulurent auoir

¶ Cõment le noble Huon de bordeaulx se deptit de brandis ꝛ garin son oncle auec luy. Et comment il vint en Jerusalem/ et cõment il se deptit ꝛ vit es desers ou il trouua Gerasme: ꝛ de leurs deuises.



Huon.

Quant Huon ꝛ garin furent entrez dedãs la nef ilz firent leuer les ancres ꝛ voilles ꝛ nagerēt tant p nuyt ꝛ par iour quilz arriuerent saulvement au port a iaffe: quāt la furēt ven⁹ descēdirēt de la nef firēt tirer les destriers dehors. Puis mōterent dessus/si cheuaucherēt tant que en celuy iour vindrēt au giste a rames: puis le lēdemaī matī se ptirēt ꝛ vīdrēt au giste a la sau

ete cite de ierusalem la nuyt se reposerent. Et le lendemain allerent faire leur pelerinage en leglise du sainct sepulcre/ et la ouirent bien deuotement messe en faisant leurs offrandes ainsi que a leur deuotion apartenoit. Quant huon se vit deuant le sainct sepulcre/il se mist a nudz coustes et a nudz genoulx/ et tout en plourant fist son oraison a nostre seigneur en luy priant que de sa grace et pitie luy voulsist ayder a conduire son voyage/et que tellement puisse faire que a sauuete peust retourner en france et auoir paix et acord au roy charlemaigne. Quant huon Garin et tous les autres eurent faictes leurs oraisons et quilz eurent faict leurs offrandes Huon et Garin se retirerent en vne petite chappelle qui est dessoubz le mont de caluaire ou a present Gaudeffroy de Billon et Baudouin son frere. Quant la furent entrez. Huon appella tous ceulx qui auec luy auoit admenez de france et leur dist/entre vous seigneurs que pour lamour de moy auez laissez peres et meres femmes et enfans et delaissez voz terres et seigneuries de la courtoysie et amour que mauez monstre vous remercie/ desormais vous en pouez aller et retourner en france/si me recommandez a la bonne grace du roy et des barons puis quant serez retournez a Bordeaulx/ vous me recommanderez a la duchesse ma mere et a Gerard mon frere et aux barons du pays. Lors Guichard et tous les autres cheualiers tous ensemble respondirent a huon. Sire saichez que ia ne vous lairrons pour mort ne pour vie iusques a tant que vous ayons conduit iusques a la mer rouge pour quelque chose que aduenir nous en doye. Seigneurs ce dist Huon du grant seruice et courtoysie que me offrez vous remercie. Alors garin qui la estoyt present appella deux de ses seruiteurs et leur commanda quilz sen retournassent vers sa femme/a laquelle dissent quelle face bonne chere et que brief feroient la retournee/ laquelle chose iceulx seruiteurs firent. Ilz sen retournerent si firent leur messaige. Quant Huon eut entendu son oncle qui se disposoit a demourer auec luy/ Il luy dist. Mon oncle il nest ia mestier de vous tant trauailler/ains vous conseille de retourner vers vostre femme et enfans. Sire ce dist garin ia a dieu ne plaise que iamais ie vous laisse vng seul iour tant que ayez fait retournee. Mon oncle dist Huon de ceste courtoysie que me faictes vous remercie. Atant se partirent de la chapelle et vindrent en leur hostel: Si se disnerent puis apres monterent a cheual/si sen partirent de la saincte cite de Hierusalem/ et tant cheuaucherent par mons et par valees que ce dire vous vouldroye ne raconter toutes les aduantures quilz trouuerent trop longuement y pourroye mettre a le vous dire/mais sachez comme la vraye hystoire le tesmoigne quilz eurent de grandes souffretes: car ilz passerent desers ou pou trouuerent a menger: Dont Huon

fut moult dolent pour lamour de ceulx qui avec luy estoyent. Si commenca a plourer et a regretter son pays en disant las noble roy de frãce bien grant tort et grant peche avez faict/quãt ainsi mavez dechasse et menvoye en estranges cõtrees affin dabreger mes iours. Je prie a dieu que le pardon vous en face.

Alors garin et les aultres barons qui la estoient le reconforterent en luy disant. Haa sire pour nous ne soyez esbahy dieu est tout puissant de nous aider et secourir/ne iamais ne fault a ceulx qui layment. Lors se misrent en chemin parmy les forestz/tant que de loing ilz choisirẽt vng petit bocquet: devant lequel droit a lẽcõtre estoit assis vng ancien preudhomme/lequel avoyt la barbe blanche gisant sur la poitrine et ses cheveulx sur ses espaulles espars. Quant Huon leut apperceu il tira ceste part et salua le preudhõme de dieu et de la vierge marie/et sil leva les yeulx contremont et regarda Huon en soy donnant grant merveille/pource que grant temps avoit este quil navoit veu homme a qui il eust ouy parler de dieu/puis de rechef regarda Huon au visage et commenca moult fort a plourer.

Alors le preudhomme savanca. Si a hart Huon par la iambe laquelle il baisa plus de vingt foys. Amy se dist Huon ie vous prie que me dictes pourquoy demenez tel dueil. Sire ce dist le preudhomme/trente ans y a passez q̃ ie suis icy demourant ains q̃ iaye veu hõme croyãt en dieu/et puis quant bien vous ay regarde en la chere/il mest remembre de vng prince q̃ iadis ie vis en frãce qui avoit a nom le duc Seuin de bordeaulx/pour dieu sire ie vo⁹ prie que dire me vueillez se oncq̃s le veistes ne congneustes/ie vo⁹ prie que ne le me vueillez celer/ Amy ce dist Huon/mais vous prie que dire me vueillez q̃ vous estes ne de q̃lz gens/ne de quelle terre vous fustes ne. Sire ce dist le preudhõme vous parlez pourneant /Car premierement direz qui vo⁹ estes ne que icy vous amaine. Amy ce dist Huon/puis quil vous plaist le scavoir ie le vous diray/lors Huõ sans plus atendre luy et ses gens descendirẽt des destriers/lesquelz ilz atacherẽt aux arbres. Quant Huõ fut descẽdu/il se vit asseoir empres du preudhomme/auquel il dist /Amy puis que scavoir voullez mon estre ie le vous diray. Saichez de verite que ie suis ne de la cite de bordeaulx et suis filz au duc Seuin/ alors Huon luy racompta mot a mot apres au ltre tout son affaire comment il vis en france/et de la mort de Charlot filz audit empereur charlemaigne et comme il desconfit le traistre cõte amaury/puis luy racompta tout au long comment lempereur Charlemaigne lavoit dechasse et banny du noble royaulme de france et du message qui luy avoit charge d̃ faire a ladmiral gaudisse:certes amy de ce que icy ay cõpte ne vous mẽs de mot ains vous ay dit verite.

Quant le preudhomme eut ainsi

Huon ouy parler/il cõmenca moult fort a plorer. Sire ce dist Huõ puis que tant vous plaist a ouir et scauoir de ma douleur le duc seuin mõ pere est du siecle deffine. Ma mere est encor viuãt et vng frere que iay laisse auec elle lequel est moult bel et gent/et pource que auez ouy mes grandes affaires ie vous prie que aucun bon conseil me vueillez donner/or vous prie sil vous vient a plaisir que dire vous me vueillez q̃ vous estes/ne de quelle terre vous fustes ne/ne qui vo⁹ a icy en droit faict venir. Sire ce dist le bõ preudhõme de verite saichez que ie fust ne a gironuille et frere suis au bon preuost nõme Guyre pour le temps que ien partis estoye vng ieune cheualier qui alloit cherchant les ioustes et les tournois/et tãt que vng iour aduint que en vng tournoy qui se fist en la bonne ville de poytiers ie occis vng cheualier de moult noble extraction/pourquoy ie fus bany et dechasse de france/mais mon frere le Preuost fist sa requeste au duc seuin vostre pere en luy priant que vers charlemaigne me fist ma paix/le duc seuin alla a sa requeste et priere et de plusieurs aultres barõs parla au roy et fist tant que ma paix fut faicte et ma terre me fut rendue parmy ce que ie promys venir aorer le sainct sepulcre pour prier a dieu quil eust pitie du cheualier occis et que mes pechez me voulsist pardonner ainsi et par ceste maniere me depty du pays puis quant ieuz acõply mon voyage ie me mis au retour. Mais ainsi comme ie me partis de Jerusalem et tint le chemin dacre en passãt par vng boys qui si et entre Jerusalem et naplon se me saillirent au deuãt dix sarrazins lesquelz me prindrent et admenerent en la cite de babilonne ou ie fus en prison deux ans accomplis ou iay souffert moult de pourete et de misere/mais nostre seigneur qui iamais ne fault a ceulx q̃ le seruẽt et qui en luy ont fiance me fist ceste grace que par le moyen de vne noble pucelle laquelle me gecta hors de prison par nuyt si me suis icy afuy en cestuy boys la ou iay este lespace de trente ans que oncques depuis q̃ ie y suis entre ne vy ne ouy parler homme qui creust en Jhesucrist ainsi vo⁹ ay dit et compte tout mon affaire alors q̃ Huon eust ouy pler le cheualier il eust mõlt grant ioye et lyesse si lembrassa et luy dist que par plusieurs foys auoys veu plorer guyre son frere le preuost lequel vous regrettoit moult au departir que ie fis de bordeaux ie luy baillay toute ma terre a gouuerner or vous prie mon cher amy que dire me vueillez vostre nom. Sire dist il iay a nom Gerasme si vous prie sire que pareillement dire me vueillez vostre nom Gerasme dist il iay nõ Huõ et mõ frere maisne gerardin. Or me dictes dequoy auez icy si long temps vescu ne de quelz viures. Sire ce dist le vieil gerasme ie nay menge aultre chose sinon racine darbres et le fruyt q̃ ie trouue au boys/alors Huon demanda a

Herasme se point ne scauois le lan gaige sarrazi/ouy ce dist il mieulx ou aussi bie q nul sarrazin du pays et sil ya lieu ne cotree ou bien ne sa che aller.



Adonc quant Huon eut ouy parler Herasme et que bien leust enquis d son estre il luy demada de re chef sepoit sca uoyt aller en babilone ouy ce dist Herasme par deux chemins dot par le plus seur ya quarante iournees et par lautre ney ya que quinze mais ie ne vous cofeilleroye pas daller le pl9 court pource quil conuiedroit passer vng boys qui a de log seize lieues/mais tant est plain de faerie et choses es trangesqua peu de gens y passet q ny soyent perduz ou arrestez/ pour ce que la dedans demeure vng roy oberon le faye il na que troys piedz de haulteur il est tout bossu:mais il a vng visaige angelicque que il nest homme mortel qui le voye que plaisir ne pregne a le regarder tat a beau viaire/ia si tost ne seres en tre au boys si par la voulez passer que il ne trouue maniere de parler a vous se ainsi est que y parlez per du estes a tousiours sans iamais plus reuenir ne il ne sera en vous q se par le boys passez soit de log ou de trauers vo9 trouuerez tousiours au deuant de vous et vo9 sera im possible que eschapez nullement q ne parlez a luy:car ses parolles sot tant plaisantes a ouyr quil nest ho me mortel q de luy se puisse eschap per. Et se chose est que il voye que nullement ne vueillez parler a luy. Il sera moult trouble en uers vous Car ains que du boys soyez party vous fera plennoir venter:gresiller et faire si tresmerueilleux orages to noirres et esclers que aduis vo9 se ra que le monde doibue finir puis vo9 sera aduis que par deuant vo9 verrez vne grande riuiere courant noire et parfonde a grant merueil les:mais sachez tre que bie y pour rez aller sans mouiller les piedz de vostre cheual/car ce nest que fatos me et enchantemens q le nain vo9 fera pour vous cuyder auoir auec luy et se chose est que bien tenez pro pos en vous de non parler a luy bi en pourrez eschapper mais pour pe rilz escheuer ie vous conseille que prenez le log chemi/car aduis mest que de luy ne pourrez eschaper. Et par aisi a tousiourfmais seriez per du. Quant Huon eut entendu He rasme il sen donna grant merueil le de ce qui luy racomptoyt. Si eut en luy grant desir de veoir ce nai et les estranges aduentures q dedas ce boys estoyent si dist a Herasme que ia pour paour de mort il ny lair roit a passer puis q en quinze iours pourroit estre en Babilone. Et que mieulx valloit delaisser le log che min/car bie pourroit estre si le grat alloit il y pourroit trouuer plus da uentures et puis que aduerty estoys que pour soy taire il pourroit abre

ger son voyage et dist a gerasme q̃ pour chose que aduenir luy doiue q̃l passera par le boys quelque fin que venir en doiue. Sire ce dist gerasme vous ferez vostre plaisir/Car quelque chemin que voyez tenir ce ne sera pas sans moy ie vous meneray iusques en babilone deuers ladmiral Gaudisse laquelle congnoys assez. Quant la serons venus vous verrez vne damoyselle comme iay ouy dire la plꝰ belle qui soit iusques en ynde la maiour la plus doulce et la plus courtoyse qui oncques nasquit de mere et est celle que vous querez elle est fille a ladmiral Gaudisse.

Comment Gerasme se partit du boys auecques Huon Garin/et tous les aultres. Et vindrent en vng boys auquel il trouuerent le Roy Oberon/le quel les coniura que a luy voulsissent parler.





Et quant Huon eut entendu Gerasme que sa voulente estoit de sen venir auecques luy. Il en fut biẽ ioyeulx. Si le remercya de la grande courtoysie et seruice quil luy offroit a faire il luy fist bailler vng bon destrier sur lequel il monta. Puis se misdrent a chemin et tant cheuaucherent ensemble tous treize de vne compaignie quilz arriuerent et entrerent dedans le boys du roy Oberon. Huon qui tant las et trauaille estoyt de fain et aussi de

chalteur lequel auec sa noble compaignie auoient este deux ou trois iours tous entiers sans manger de pain/ Et fust si foyble que plus auant ne peut aller/ et commenca moult piteusement a larmoyer et a soy complaindre du grant tort q̃ luy faisoit ledict empereur Charlemaigne: mais Garin et Gerasme le reconforterent et eurent moult grant pitie de luy: car bien scauoyent que pour sa ieunesse la famine le pressoit plus fort que ceulx qui estoyent daage. Si le menerent et descendirent soubz vng chesne affin que la entour ilz peussent sercher tant quilz eussent trouue aucun fruit pour luy donner a menger et aussi pour eulx mesmes: Si osterẽt les brides a leurs cheuaulx pour paistre de lherbe qui la estoyt belle et grande/ droit aĩsi que la estoyent dessoubz larbre dessusdict deuisant le gnain fee sen vint cheuachant par le boys. Et estoyt vestu dune robbe si tres belle et riche que merueilles seroit de le racompter pour la grant et merueilleuse richesse q̃ dess⁹ estoit/car tãt y auoit de pierres precieuses que la grant clarte quelles gettoyent estoit pareille au soleil quãt il luyst bien cler. Et auec ce portoit vng moult bel arc en son poing tant riche quon ne le scauroit estimer tãt estoyt bel/ et la flesche quil portoyt estoyt de telle sorte et maniere quil nestoyt beste au monde quil voulsist souhayter que a icelle flesche elle ne arrestast: si eut a son col vng riche cor lequel estoit pẽdu a deux riches bendes de fin or. Le cor estoyt si riche et si bel que il nest nul qui oncques vist le pareil/ et lauoient faict les Faees en lisle de chif falonie et furent quatre a le faire: Dont lune donna vng tel don au cor: que celluy qui lorroit resentir et sonner/ que sil estoyt malade de la plus grande maladie du monde si seroyt il tantost sain et guary et auoit nom ceste fee Glorіande. Et lautre fee qui se nommoit Transeliney dõna encore vng autre bel don: car celluy qui orroit le cor sonner sil estoit en plus grande famine du monde si seroit il rempli autant que sil eust mãge de tous les biens que on pourroit souhaiter/ et pareillemẽt seroit rassasie autant de boire que sil auoit beu des meilleurs vins du monde. Lautre fee q̃ se nommoit Margalie y donna encore vng plus bel don/ car celuy q̃ le cor orroit sonner tant fust poure ne malade/ vne si grãde lyesse luy viendroit au cueur q̃l conuiẽdroit quil dansast et que il chantast. La quarte fee q̃ auoit nom lempatrix luy donna tel don que on pourroyt ouyr sonner le cor de cent iournees de long au cas quil viegne a plaisir de celluy qui le sonne soit loing ou pres/ alors le roy oberon q̃ bien scauoit et auoit veu les quatorze cõpaignons ensemble / Mist le cor a sa bouche et luy fist getter vng si melodieux sõ q̃ les quatorze cõpaignons qui dessoubz larbre estoient eurent si parfaicte lyesse au cueur

que de la joye qlz eurent se leuerent tous et se prindrent a danser et a chanter. Haa dieu dist Huon que nous est il aduenu/ aduis mest que sommes en paradis/maintenant ne me pouoye soustenir pour la grant faim et soif que iauoye/ et ore ne sens ne faim ne soif/ne scay qui nous est aduenu ne dont ce peult venir. Sire ce dit Gerasme: saichez de verite que cest le nain bossu/lequel vous verrez tantost passer par deuant vous et ne demourera gueres: si vo⁹ prie que tant que doubtez destre perdu que vng seul mot ne parlez a luy/ se auec luy ne voulles demourer. Gerasme dist Huon de ce nayez ql que doubte. Droit en ce point que ainsi parloient/ le nain bossu commenca moult hault a crier et dist. Mes quatorzes hommes qui passez par mon boys dieu vo⁹ vueille garder ie vous prie que vng pou parliez a moy/ie vous coniure de par le dieu tout puissant sur cresme et baptesme que auez receu et sur tout ce que Dieu fist onc que vous me respondez.

Comment le roy Oberon fut moult dolent et courrouce de ce que Huon ne vouloit parler a luy. Et des grandes paours ql fist a Huon et a ceulx de sa compaignie.

ADonc Huon et tous ses compaignons ouirent parler le nain ilz monterent a cheual moult hastiuement et si senfuirent tant comme ilz peurent sans sonner mot. Et le nain voyant qlz sen alloyent et que a luy ne vouloient respondre il fut moult dolent et courrouce/ il mist lung de ses doitz sur le cor/ lors en commenca a sortir. Vng vent et vne tempeste si grande et si horrible ql ny auoit arbre audit boys ql ne se desrachast et cheust par terre/puis vint vne pluye et vne gresle si grande et si horrible ql sembloit a veoir que le ciel et la terre se combatissent ensemble et que le monde se deust finer. Mesmement les bestes du boys commencerent a crier et a braire et les oyseaulx de lair cheoyent mors par le boys pour la grande paour quilz eurent/et nest homme au monde qui ce eust veu quil neust eu paour et hydeur/et puis apres leur apparut deuant eulx vne grande et merueilleuse riuiere qui pl⁹ tost alloit courant que oyseau qui volle en lair/laquelle riuiere estoit tant noire et tant perilleuse que pour le grant bruyt quelle demenoit on leust bien peu ouyr de dix lieues loing/ las ce dist Huon bien voy que a ce coup sommes perdus et perilz/ Ne ia dicy ne pourrons eschaper se dieu na pitie de nous/moult me repens quant onc ie entray en ce boys/mieulx aimasse manoir destour de vng an de long que icy estre venu/ Sire ce dist gerasme ne vo⁹ esbahyssez en riens/car tout ceste chose fait le nain bossu/ par dieu ce dist Huon il est expedient que nous descendons ius des destriers/car aduis mest que dicy ne pouons eschaper et que tous sommes perilz/ alors garin et les autres compaignons furent moult es-

merueillez et eurent grāt paour/Ha Gerasme ce dit Huon/bien mauiez dit que grant peril estoyt a passer le boys/moult me repēs q̄ ne vous ay creu. Si regarderent alors tous ensemble de lautre part de la riuiere vng moult bel et riche chastel/lequel estoyt adiuironne de quatorze grosses tours batailleresses dont sus chascune tour y paroit auoir vng clocher tout de fin or/lequel moult longuemēt regarderent/mais pas neurent costoye la riuiere le trayt dung arc/Quant plus ne virent le chastel et ne sceurent quil fut deuenu/car ou lieu ou ilz lauoyent veu ny auoit quelque aparence que oncques y eust eu chastel ne tour/dont Huon et ses compaignons furēt esbays. Huon ce dist gerasme de tout ce que veez ne vous esbahyssez/car tout ce faict le nain bossu pour vo⁹ engaigner/mais il ne vous peult greuer pourtant que mot ne dictes/non pourtant auant que de luy eschappions/nous fera encor bien esbahys/Car tantost viendra apres vous comme hors du sens du grāt courroux quil a. Pource que a luy ne auez voulu parler/mais ie vo⁹ prie pour dieu quen riens ne vous effrayez: ains cheuauchez seuremēt et vo⁹ gardez sur toutes riens que vng seul mot ne luy respondez. Sire ce dist Huon/de ce nayez quelque doubte/Car iaymeroye mieulx le veoir creuer que vng seul mot daignasse parler a luy. Ainsi sen allerent tous deuāt eulx en trauersant la riuiere/Mais au passer que ilz firent ne trouuerent point deaue ne aultre chose qui les greuast en riēs ilz cheuaucherent tant quilz eurent biē chemine cinq lieues Seigneurs ce dist Huon/bien deuons regracier nostre seigneur quāt ainsi sommes eschapez de ce nain bossu qui ainsi nous a cuyde deceuoir/car oncques iour de ma vie ie neuz plus grande paour dieu le vueille confondre/ainsi sen alloyent noz gens deuisans lung a lautre du petit nain qui tant dennuy leur auoit faict.

¶ Comment le roy Oberon poursuyuit tāt Huon de bordeaulx quil le contraignit de parler a luy.

Quant Gerasme entendit ces barons q̄ du nain cuydoyēt estre eschapez il cōmenca a soubzrire et leur dist seign̄rs ne vous vantez encores q̄ soyez hors de ses dāgers car ie cuyde que assez tost le pourriez veoir/et aussi tost cōme Gerasme leur eut ce dit/ilz virent deuant eulx vng petit pōt p lequel ilz deuoiēt passer/et virent le nain qui dautre part estoyt. Huon le vit premier et dist/Vray dieu ie voy deuant moy ce dyable qui tant de maulx nous a faict. Oberon louyt et si luy dist Vassal tu me iniures sās cause/car oncques iour de ma vie ie ne fuz ennemy ne mauuais/ains suis homme comme vng aultre/Mais encores vous coniure par la puissance

diuine q a moy parlez. Lors gerasme sescria et dist. Seigneurs pour dieu laissons estre ce nain sans luy vng seul mot respondre/Car pour le beau langaige qui en luy est no⁹ pourroit tous decepuoir comment il a faict maint autre dont pitie est que tant a vescu/alors brocherent les destriers et se misrēt a cheminer tant que ilz peurent et delaisserent le naī tout seul moult dolēt et courrouce de ce que a luy nauoient daigne parler/il print son cor et le mist a sa bouche/si commenca a sonner Quant huon et ceulx de sa compaignie le ouirent/Ilz neurent pouoir de plus aller auant/ains commencerent a chanter tous et Oberon se demenoit moult et dist/ces gēs qui icy deuant sen vont sont moult folz et oultrecuydez quant pour quelque salut que ie leur aye faict ne mont daigne respondre/Mais par cellay dieu qui me fist ains quilz meschapent ie leur vendray cher ma parolle quilz me ont tenu et reffuse/et derechef print son cor duquel il frappa par troys coups sur sō arc/puis apres ainsi que par mal talent sescria a haulte voix et dist. Tous mes hommes ie vous fais commādement que tantost venez a moy parler. Alors vindrent la plus de quatre cens hommes armez et cheuauchant parmy le bois ilz vindrent a Oberon et luy demāderent quelle chose il luy plaisoyt ne q pouoit estre celuy q ainsi lauoit trouble/seigneurs ce dist oberō ie le vo⁹ diray mais moult me griefue quant il conuient que le vo⁹ die et me desplaist que par mon cōseil ilz veullent ouurer parmy ce boys passēt. xiiii. cheualliers lesquelz nont daigne parler a moy mais affinque de moy ne se gabēt ie leur feray le reffus qlz mont faict cherement comparer: allez hastiuemēt apres eulx si les faictes tresto⁹ mourir sans vng en espargner. Alors se mist auant lung de ses cheualliers et dist/pour dieu sire ayez pitie deulx/certes dist oberon mon honneur sauue ne le pourroye faire quant a moy nōt daigne parler. Sire ce dist Glorjant pour dieu ne faictes pas ce q vo⁹ dictes mais ouurez par mon cōseil et vous ferez biē puis apres pourrez faire a vostre voulente/ie vous conseille q encore vne foys allez apres eulx et se chose est qlz ne veullēt ou daignēt parler a vo⁹/alors aurez cause et raison dē faire a vostre plaisir ne iamais plus ne vous en prieray et si ce ne font nous les prions to⁹ incōtinent occire et detrēcher et ne faictes quelque doubte que quant ilz vous verrons si brief retourner arriere ilz auront grant paour. Amy ce dist oberon ie feray ce que mauez dit et huon et ses cōpaignōs cheuaucherent grant alleure/Gerasme ce dist Huon nous auons ia bien eslōgne cinq lieues le nain/mais oncques iour de ma vie ne vy pl⁹ belle creature/car qui bien le regarde il nest nulz q oncques vist de pl⁹ bel quil est a veoir si me dōne grāt merueilles cōme il scet ainsi parler de dieu se cestoit vng ennemy dēfer et il pa

tast de dieu si luy deueroit on respõ dre/et ne mest point aduis que vne creature aĩsi formee eust pouoir ne voulente de nous mal faire/car ie cuyde que encor ne a il pas laage d' cīq ans. Sire ce dist gerasme si pe tit que vous le veez & que vous te nez pour enfant il nasqt pl⁹ de qua rante ans auāt que dieu fust ne/ge rasme ce dist huon il ne men chault cōbien il ayt daage/mais si encore reuiēt mescheoir me puisse il se ma parolle luy est tenue ie vo⁹ prie que mal gre ne men sachez ainsi cōme de ce se deuisoyent & que bien eurēt chemine quinze iours. Oberon cest mis deuāt eulx en leur demandāt se aduisez nestoient encores de luy respōdre/mais toutesfois dist il en core vo⁹ viens saluer de par celuy dieu qui no⁹ fist & forma & vo⁹ cō iure par la puissance quil ma don nee q̃ a moy vueillez pler/car pour folz vo⁹ tiēs se ainsi cuidez passer mō boys sans ce q̃ a moy daignez parler/Mais bien vous dy que nō pl⁹ me pouez eschapper q̃ vng beuf q̃ monteroit es nues/se ce nest mō plaisir. Haa huon dist il ie cōgnois assez & scay ou ie veulx aller ne q̃ tu vas querāt & de tō fait scay du tout a parler/car tu occis Charlot puis desconfis amaury & si scay le messaige que charlemaigne ta en charge a faire a ladmiral gaudis se laquelle chose test impossible a faire sans mon ayde ne sans moy ne pourras fournir tō affaire par les a moy & ie te feray tel courtoy sie que ie te feray venir a ton em prinse laquelle te est impossible a conduire sans moy: puis quant tu auras acheue ton messaige ie te re meneray en france a sauluete bien scay que ce que tu as tant demou re a parler a moy sa este par Ge rasme ce vieillart qui est la auec toy. Huon garde toy de plus aller vng pas auant/car assez scay que plus de troys iours ya passez que tu ne mengeas chose que gueres te proffitast se croire me veulx as sez en auras & de tel metz que scau ras souhaiter ne ia si tost nauras disne q̃ cōge ne te donne sil te vient a plaisir de ce ne faitz quelq̃ doub te. Sire ce dist Huon bien puissiez vo⁹ venir: huon dist Oberon le sa lut q̃ maintenant mas faict te se ra guerdōne sache que oncques ne fist salut qui plus te fust prouffita ble si en dois dieu remercier qui ce ste grant grace ten a faict.

¶ Des grandes merueilles que le roy oberō racompta a huon de bor deaulx & des choses quil fist.

Quant huon eut entēdu Obe ron il sen donna merueilles & luy demanda se verite pouoit estre de ce quil luy disoit/ouy dist Obe ron de ce ne fais quelque doubte. Sire ce dist Huon moult mesmer ueille pourquoy ne a quelle cause nous auez ainsi tousiours pour suyuis: hūo ce dist Oberon saches que de moy es moult ayme et che ry pour la grant loyaulte qui est en toy & pource te ayme naturelle ment & si scauoir veulx qui ie suis ie le te diray/verite est que Julius

cesar mengendra en la dame de lisle celee/ laquelle fut iadis fort aymee du bel Florimont dalbanye Mais pource que florimont qui alors estoyt ieune auoit vne mere q̃ fist tant quelle vit ma mere et florimont ensemble en vng lieu solitaire sur la marine dont quant ma mere apperceut que par la mere de Florimont estoyt veue elle se departit et delaissa a grans pleurs et lamentacions Florimõt son amy qui oncques depuis ne le vit et sen retourna en son pays de Lysle celee que a present se nomme Chifalõnie ou elle se maria depuis et eut vng filz qui en son tẽps apres fut roy degipte qui se nomma neptanebus et fut celuy quon dit qui engendra Alexãdre le grant qui depuis le fist mourir puis grant temps apres enuiron sept cens ans Cesar passa la mer quant il alla en thessallie ou il combatit le grant pompee il passa p̄ Chifalonnie auquel lieu ma mere le festoya. Il sen amoura delle pource quelle luy dist quil desconfiroit Pompee comme il fist/ et aĩsi lay dit qui fut mon pere si saichez que a ma nayssance y eut maint noble prince et maint baron de faerie et maĩte noble fee qui ma mere vindrent veoir en sa gesine dont entre les autres en y eut vne qui se troubla pource quil luy sembloit quelle nauoit pas este appellee ainsi cõme les autres quant ce vint que ie nasquis. Parquoy elle me donna vng don tel que ie te compteray. Elle me donna tel don que depuis que ie auroye passe troys ans ie ne croystroye plus ainsi que a present me peulx veoir et auant elle vit que par sa parolle elle nauoit ainsi atourne elle sen repentit et me voullut recompenser en autre maniere/car elle me fist ce don que ie seroye le pl⁹ bel que onc nature formast cõme pareillement tu voys. Vne autre fee qui se nomma trãsline me fist mieulx: car elle me fist tel don que tout ce que hõme pourroit scauoir ne penser ie le scauroys quelque chose quil feroyt fust biẽ fust mal et la tierce fee pour moy mieulx faire et pour plus complaire a ma mere elle me fist tel dõ quil nest auiourdhuy si loingtaine marche se ie my vouloye souhaiter que incontinent ny soye/ et autant de gens que ie y vueil auoir et encores plus: Car se incontinent vueil auoir faict vng chastel ou vng palays tel que auoir le vouldray/incontinent sera faict/ et aussi tost deffaict se ainsi le vueil et quelque viande et aussi vĩs que ie vueil auoir ie lay sans plus arrester/et saichez que ie suis seigneur et roy de mommur ou il peut biẽ auoir quatre cens lieues dicy:mais ia si tost ne scauroye desirer y estre que incontinent ny soye. Huon sachez de verite que a bon port es arriue ie scay bien que grant besoing as de mẽger/ car troys io^rs ya q̃ ton saoul ne mengeas: mais assez ten feray auoir te te demande se icy en ceste praerie en veulx auoir ou en palays ou en salle com

mande ou auoir le vouldras dy le moy tu en auras assez toy et tes gens. Sire dist huon le vueil vostre vouloir faire du tout en tout sans y riens plus penser ne voulloir aller au contraire/Huon saiches que encores ne tay pas compte le don que a ma naissance me fist la quarte fee : car tel don me dõna que auiourdhuy nest oyseau ne beste si cruelle que si auoir la veulx que a ma main ne le puisse prendre. Et auec ce me donna tel don que iamais plus vieil ne seray que tu me voys. Et quant de ce siecle vouldray partir mon siege est en paradis appareille. Car bien scay que toutes choses crees en ce mõde mortel conuient finir. Sire dist huon q̃ tel don a le doyt garder. Huon dist oberon bien fus cõseille quãt a moy parlas: ne onc si belle aduenture ne taduint. Or me dy par ta foy se icy veulx menger ne q̃lle viande tu veulx auoir ne quel vin tu veulx boire: sire ce dist huon mais que iaye bien a mẽger pou me chault ou de quelles viandes/mais q̃ moy et mes gẽs soyons remplis et ostez hors de famine. Quant oberon louyt il commẽca a rire et leur dist: asseez vo⁹ tous en ce pre. Car ce que le fais est tout par nostre seigneur en ce ne faictes quelque doubte. Alors oberon commenca a soubhaicter et tost apres dist huon et a ses gens que hastiuement se leuassent. Laquelle chose ilz firent incontinent puis regarderent deuant eulx et choisirent vng palays bel et riche garny de chambres et de salles tẽdues et ẽcourtinees d̃ riches draps de soye battu en or. Et en la salle auoit tables chargees de diuers metz. Quant huon et ses gens virent le riche palays deuant eulx. ilz sen dõnerent grans merueilles oberon print huon par la main et le fist monter amont/puis quant au palays furent ven⁹ trouuerent les seruiteurs q̃ au deuant deulx leur aporterẽt les bacins dor bordes et garnis autour des pierres precieuses: si donnerent a Huon a lauer puis sassirent a table/laq̃lle estoit garnie de viures que corps dhomme pourroyt soubhaitter. Oberõ sassist au chef de la table sur vng riche banc de yuoire garny dor et de pierres precieuses/lequel auoit telle vertu par le don des faees que il nest nul tant soyt subtil que se aulcunement voulloit empoisonner celluy qui sur le siege seroit assis. Ja si tost ne sapprocheroit pour ce faire que incontinent ne mourust/le roy Oberon estoit dessus assis/ et arme de riches atours. Et huon qui auprès estoit assis commenca fort a manger/mais Gerasme qui la estoyt neut talent de mẽger/car bien cuydoit que a tousiours mais deust la demourer. Quant le roy Oberon le vit il luy despleut et luy deist. Gerasme beuuez et mengez que ia si tost naurez mange que conge ne vous donne pour aller ou bon vous semblera. Quant gerasme

ouyt ces parolles il fut moult ioyeulx si commenca a boire et a menger/car bien scauoit que Oberon lauoit asseure que iamais ne vouldroit aller au contraire: Tous les barons beurent et mengerent bien/ car tant de biens y auoit quil nest nul qui dire le vous sceust moult richement furent seruis de tout ce quilz peurent ne sceurent souhaicter. Quant Huon vit que tous estoyent remplis et quilz eurent tresbien disne il dist au roy Oberon. Sire quant vostre plaisir sera ie vouldroye que conge vous nous voulsissiez donner. Huon ce dist Oberon ie suis assez content de ce faire: mais premierement vous vueil monstrer de mes beaulx ioyaulx. Lors oberon appella clariant vng cheualier et luy dist amy allez moy querir mon hanap si le me apportez et celuy le fist incontinent et le luy apporta et bailla a oberon lequel le print en ses deux mains et dist a Huon regardez vous veez deuant vous que ce hanap est vuide et que dedans na riens. Sire ce dist huon/ verite est. Lors Oberon posa le hanap sur la table et dist a Huon quil regardast le grant pouoir que dieu luy auoit donne: et comme en faerie peult faire son plaisir. Lors fist le signe de la croix par troys foys sur le hanap: incontinent que ce eut faict/ le hanap fut emply de bon vin. Tout accomply/ huon ce dist Oberon: bien as veu que ceste chose est grace de dieu: mais encores ie vueil dire la grant vertu qui est au hanap/car se tous ceulx qui auiourdhuy sont au monde estoyent en assemblez/ et le hanap fust en la main de vng preudhomme pourueu que il ne fust en peche mortel/ il les pourroit assouuir de boire. Mais se la main y mettoit pour le prendre et il fust en peche mortel/ le hanap auroyt perdu sa vertu/et se chose est que tu y puisses boire/ ie toctroye et donne le hanap. Sire dist Huon de ce don vous remercie. Mais ie fais doubte que pas ne soye digne ne a la value de y boire ne de la toucher onc. en ma vie ie nouy parler de plus grant dignite dont le hanap est garny. Sire sachez que au mieulx que iay peu me suis confesse de tous mes pechez/ie suis repentant et dolent que tant en ay faitz et ne scay auiourdhuy homme viuant a qui ie ne pardonne quelque iniure quil me ayt faict: ne aussi ie ne sens a moy que a nul aye faict tort et ne hay auiourdhuy homme qui viue. Alors passa auant et print le hanap a deux mains et le mist a sa bouche/si beut du bon vin qui dedans estoit tant quil luy vint a plaisir.

Des beaulx dons que le roy oberon fist a huon/cest assauoir du cor diuoire et vng hanap qui auoient de moult grans vertus/lesquelz huon voulut esprouuer: dont il fut en grant doubte de mort.

Quant oberon vit ceste chose il fut moult fort ioyeulx et vint vers huon si lembrassa en luy disant.

que leal et preudhōme e-
stoyt/ Je te donne le ha-
nap tel ql est/en telle ma
niere que ie te diray gar
de que sur toute rien que
pour la dinite du hanap
tu soys loyal & preudhō-
me/car se par mon cōseil
tu veulx ouurer/ie tay-
deray & dōneray secours
en to⁹ tes affaires/mais
ia si tost ne feras ou di-
ras quelque mensonge
que la vertu du Hanap
ne soit aneantie & luy fe-
ras perdre sa bōte/et auec
ce perdras mon amour &
mon ayde. Sire dist Hud
de ce me scauray biē gar



der/& vo⁹ prie q̄ dicy me laissez pā
ptir. Hud dist oberō attens/car en-
cores ay ie vng ioyau q̄ ie te veulx
donner pource que en toy sans loy-
aulte & preudhommie ie te dōray
vng moult riche coz diuoire lequel
est plain de grans vertus/lequel
tu emporteras auec toy/car il est
de si grant vertu que ia ne seras
si loing de moy que tantost que tu
sonneras ledit coz que ie ne te oye
saches de verite que au premier sō
quil getera ie seray empres toy a
tout cent mille hōmes armez pour
toy secourir & ayder/mais vne cho
se te veulx cōmander sur tant que
tu crains a perdre mamour & si te
deffens sur ta vie que tel ne si har
dy soyes que le coz faces sonner si
grant besoing ne te suruiēt/car se
autrement le fais ie voue a celuy
dieu qui ma cree/q̄ tu te trouueras
en la plus grande pourete et en la
plus grant misere que onc hōme se
trouuast/tellement ql nest auiour-
dhuy hōme se en cest estat te voyt
q̄ de toy ne print pitie. Sire dist hu
on de ce me scauray biē garder, si
vo⁹ requier que dicy me laissez par-
tir. Amy dist oberon biē me plaist
que dicy vous departez & prie dieu
quil vous vueille conduire. Alors
print cōge de oberō/il fist apareil-
ler et trouscer ses besongnes/et se
metre en point pas noublia son ha
nap/Lequel il bouta en son saing
puis apres print le coz diuoire le-
ql il mist a son col/puis luy & tous
ses gēs prindrent conge du roy en
le remerciant treshumblemēt des
grans biens & beaulx dōs ql leur
a faitz. Alors oberon en plourant

accolla Huon/dont quant Huon vit ce il sen donna grant merueilles & luy dist. Sire pourquoy ne a quelle cause plourez vous. Oberō respōd amy biē le pouez scauoir vous em portez deux choses que ie aymoye moult dieu vous conduyse plus ne puis parler a vous. Lors tous les .xiiii. cheualiers sen departirent et errerent tant quilz eurent cheuau-che quinze lieues ou mieulx quilz virent vne grosse riuiere et parfō de a merueilles & ne virent ne gue ne passage par ou ilz puissent pas-ser oultre dont ilz furent moult es-merueillez et ne sceurent que faire mais aīsi que la riuiere regardoy ent vng seruiteur a oberon passa par deuant eulx portāt vne verge dor en sa main sans ce q̄ vng seul mot leur dist & se bouta dedans la riuiere/ Puis print sa verge et en frappa troys coups sur leaue. Or incontinēt leaue se retrait arriere a deux costez par telle maniere que a pied sec on eust passe quatre che-uaulx de front/apres ce que il eut ce faict il sen retourna arriere sās dire mot a personne et Huon & ses gens se bouterēt au chemin qui e-stoit faict par la riuiere et tāt q̄lz passerent oultre sans quelque en-combrier. Puis quant oultre fu-rent passez ilz regarderent derrie-re & virent que leaue de la grant riuiere estoit rentree en son cours comme par auant estoit. Par ma foy ce dist Huon ie cuyde que nous soyons enchantez si croy certaine-ment que ce nous a faict le roy O-beron/mais puis que ainsi est que sommes eschappez de cestuy peril dicy en auant ne aurons quelque doute/ainsi & par telle maniere al loient chantant les quatorze com paignons parmy le boys q̄ moult long estoit souuent parloyent des grans merueilles que ilz auoient veu faire au roy Oberon & sen de uisoyent en moult de manieres et ainsi que de luy alloyent parlant Huon regarda sur dextre/si choisit vng moult bel pre bien charge de herbes et de fleurs/dont au meil-leu estoit vne belle fontaine clere Quant Huō leut choisy il tourna ceste part se descendirent a la fon-taine/ilz osterēt les brides a leurs destriers pour les laisser paistre. Puis estendirent vne nape dess⁹ sur lherbe verte et misdrent dess⁹ les viures que oberon leur auoyt charge/ilz mengerēt & beurent du vin tel que au hanap trouuerent/ Par ma foy dist Huon belle aduē-ture nous aduint quant nous ren contrasmes oberō & que a luy par lay/bien ma monstre grant signe damour quant vng tel hanap me donna/car se en france puis retour ner a sauueté ie le donray a Char lemaigne qui moult grāt feste en fera/mais se boire ny peult grant ioye auront les barons de france. Puis apres se repent et dist a luy mesmes bien suis fol de penser ne dire. Car encores ne scay a quel fi ie pourray venir/le hanap que iay vauldroit mieulx que deux citez/mais encor ne puis croire q̄ verite soyt

de ce quil ma dit du cor ne ql ayt telle vertu ne que de si loig ql dit me puist ouyr/mais quelque chose quadvenir men doybue iessayeray se la verite est telle. Ha sire dit gerasme gardez que ferez bien scavez que quant de luy partistes la deffence quil vous en fist/perdus serez et nous tous se son commādement trespassez/sire dit huon quoy quil men doive advenir/ie my essayeray/lors print le cor et le mist a sa bouche et faict sonner si hault que la voix en retentit. Gerasme et tous les aultres commencerent a chāter/et to⁹ les autres demenerēt grant ioye/adonc guerin sescria et dist cornez beau nepueu ne vous y faignez poīt/et aussi fist il tāt cōe il peut si roydement et de telle force q̄ oberon q̄ au boys estoyt loing deulx.xv.lieues tout a plain lentēdit clerement et dist/ha vray dieu iay ouy mon amy corner lhōme du monde q̄ plus ayme las que peult estre lhōme qui si hardy est de luy mal faire/ie me souhaitte empres luy a tout cent mille hommes armez/ia si tost ne leut dit que aupres de huon ne fust arrive a tout cent mille hommes. Quant hūō et ses gens ouyrent tost venir q̄ tant estoyt puissant et que apres virēt Oberon q̄ devant to⁹ chevauchoit se ilz eurent paour on ne sen doyt point esmerveiller/veu le commādemēt quil leur avoit faict/alors huon escria a ses gens et dist/haa seigneurs q̄ iay mal fait de ce faire/car or voy ie bien que eschaper ne povons et que mourir nous convient/certes dist gerasme bien lavez desservy/taisez vo⁹ dit hūō ne vo⁹ esbayssez de riens laissez moy parler a luy/atant vint Oberō q̄ sescria en hault et dist a hūō ō dieu soys tu mauldit ou sont ceulx q̄ te veulēt mal faire parquoy tu ayes eu cause de trespasser mes cōmandemens/ha sire dist hūō la verite vous sera comptee/orendroit no⁹ estions to⁹ assis en ce pre ou nous beuvions et mengiōs a foyson des biēs que vous donnastes a nostre departemēt/si peult estre que trop en avons prins le hanap que mavez dōne avōs biē essaye/si me pēsay que pareillement vouldroye essayer le riche cor/affin que se aucū affaire ie trouvoye q̄ ie my peusse asseurer. Or scay ie de verite q̄ ce que men avez dit est chose vraye pourquoy sire en lhonneur de dieu ie vous prie q̄ le meffait que vers vous ay faict me vueillez pardonner. Sire veez icy mō espee laquelle vous baille pour moy trencher le chef/car de certain ie scay q̄ sās vous et vostre ayde ne puis faire ne venir a chief de mō entreprinse Huon ce dist oberon la bonte et la grant loyaulte q̄ est en toy me contraint de toy pardōner/mais garde toy dicy en avant que si hardy soyes de plus enfraindre ne trespasser mes commandemens. Sire du pardon que mavez fait vo⁹ remercie/huon biē scay certainemēt que assez aurasa souffrir/car passer te convient par vne cite qui se

fait

nomme tourmont/en laquelle est vng tirantqui se nomme macaire et est ton oncle frere de ton pere et duc Seuin quant en france estoyt il cuydoit meurdrir et estranglerle roy charlemaigne. Mais la chose fut sceue et eust este pēdu se ce neust este pour lamour de ton pere/il fut enuoye au sainct sepulcre pour faire penitēce du mal quil auoit fait et depuis renoya nostre seigneur et print la loy despayens/laquelle il tient si fort que quāt il oit hōme q̄ parle du nom de Jhesuchrist il le fait mourir ne chose quil promette ne tient si tauise quen luy naye q̄l que fiance. Car certainement il te fera mourir sil peut ne ia de luy ne pourras eschapper se par sa cite prens ton chemin/et pource te conseille que par la ne passe ais prēs aultre chemin si feras que saige. Sire ce dist Huon de la courtoysie lamour/Et le bon conseil que me donnez vous remercie/mais quoy quil me en doybue aduenir ie iray vers mon oncle et se tel est que cy mauez dit soyez certain que le feray mourir d̄ malle mort se besoig me suruient ie sonneray mon cor assez scay que a mon besoing me viendrez ayder/hu͂o ce dist oberon de ce soyez asseure/mais vne chose te deffens que si ose/ne si hardy ne soyes que de sonner le cor se premier tu ne te sens blece ou naure/ car se aultrement tu trespasses ou fays le contraire de mes mandemens ie te feray tant de martire q̄ ton corps ne le scaura ne pourra porter. Sire ce dist hu͂o soyez asseure vostre commandemēt iamais ne vouldray nullement trespasser Lors huon print conge du roy oberō q̄ moult fut marry quant huon se departit de luy. Sire ce dist hu͂o merueilles me donnez de ce que ie vous voy plourer. Je vous prie q̄ dire me voullez la cause pourquoy le faictes. Huon ce dist Oberon ce me faict faire la grāt amour que iay en toy/ Car tant de peines/de maulx et d̄trauaulx auras a souffrir quil nest langue humaine qui dire ne racompter le sceust. Sire ce dist hu͂o moult me dictes d̄ choses que payne me seront proffitables certes ce dist le roy oberon encore en auras tu plus que ie ne dis/et tout par ta follie.

¶ Comment Hu͂o de bordeaux arriua a tourmōt et trouua vng sergent a la porte qui le mena loger en lhostel du preuost de la ville.

Apres ce que Oberon eut parle et dit a huon ce que aduenir luy estoit il sē d̄ptit/et Huon dautre part luy et ses gens monterent sur les destriers/Si se misrent a chemin tant cheuaucherent par leurs iournees quilz arriuerent en ladicte cite de Tourmont/gerasme qui autreffoys auoit la este choisit tourmont si dist a Huon/sire mal sommes arriuez/car veez cy tourmōt Or biē sommes en voye de auoir

moult a souffrir Gerasme ce dist huon ne soyez de riens esbahy: car au plaisir d nostre seigneur moult bien eschapperons/Car a qui dieu veult ayder nul ne luy peult nuire alors sen entrerent en la cite: Et droit ainsi comme ilz entrerent en la porte rencontrerent vng sergēt lequel tenoyt vng arc dedans sa main & venoit de soy esbatre hors de la cite huō qui deuant cheuaul choit le salua de dieu et de la vierge Marie sa mere & lay dist/Amy comment a non ceste noble cite/le sergent sarresta soy donnant grā des merueilles quelz gens se pourroyent estre qui de Dieu parloient si les regarda moult et leur dist. Seigneurs le dieu de par qui mauez salue vous vueille garder den combrier ie vous prie que tant que voz vies aymez que si bas parlies que ne soyez ouis car se le seigneur de ceste cite scauoit ne quil fust aduerty que fussies chrestien sil vo⁹ feroit tous destrencher & mettre a mort bien pouez auoir fiāce en moy car ie suis crestien & ne me ose mōstrer pour la paour du duc Ains ce dit huon ie vous prie que me vueillez dire qui est le sire q tiēt ceste cite ne comme il a nom/sire ce dist le sergēt cest vng faulx traistre desloyal q pour le temps ql estoit crestien auoit nom Macaire lequel a rendce dieu et si est si fier & oultrageux quil nest auiourdhuy chose que plus il haye que ceulx q croyēt en iesucrist/mais sire ie vous prie que dire me vueillez ou voulez aller/amy dist huon voulentiers iroie vers la mer rouge de la en babilone si vouldroye biē seiourner mes huy en ceste cite car moy & mes gēs sommes formēt lasses/sire dist le sergent se croire me voullez ia en ceste cite nentreres pour vo⁹ loger car se le duc vous y scauoit: il nest nulz auiourdhuy q vous peussent garantir de mort. Sire se il vous viēt a plaisir bien vous meneray autre chemin sans entrer en la ville. Ha sire dist gerasme pour dieu vueillez croire cestuy hōme qui si loyallement vo⁹ conseille. Gerasme dist Huō saichez que ce ne feray ie pas. Car ie voy que desia est vespres et le soleil fort abaisse si me logeray ennuyt en ceste ville quan que aduenir mē doiue/car iamais on ne doit fuir ne laisser vne bonne ville. Sire deist le sergent puis que ainsi est pour lamour de dieu ie vous meneray en lhostel ou biē serez loge en lhostel dūg bon preudhōme creant en dieu lequel a nom gondre il est preuost de ceste cite et bien ayme du duc. Amy dist Huon dieu vo⁹ en sache gre/alors le sergent se mist au deuāt & cheuaucherent par la ville tant quilz arriuerent en lhostel du preuost lequel ilz trouuerent seant a sa porte. Huon qui beau parleur estoit le salua de dieu et de la vierge marie. Le preuost se leua sus si regarda Huon en soy esmerueillant qui ceulx pouoyent estre q de dieu sauoyent salue & leur dist/seigneurs bien soyez venus mais pour dieu vous prie q

parlez bas affin que ouy ne soyez/ car se le duc de ceste cite le scauoyt a tousiours serez perdu/ mais se ennuyt en mon hostel vous plaist demourer pour lhonneur de celluy de qui mauez salue tous les biens de mon hostel autant quil en ya se ront vostres pour en faire tout ce q̃ bõ vo⁹ semblera car tout vo⁹ habandõne/sire sachez quen mon hostel ay tant de biens graces a dieu que ce deux ans esties ceans a ce iour besoing ne vous seroit de dehors en achepter. Sire ce dist huõ de la belle offre que me faictes ie vous mercie puis descendit Huon luy et ses gens assez y auoit seruiteurs qui leurs cheuaulx prindrẽt et menerent loger: lhoste emmena Huon ⁊ Garin/et tous les autres en sa chambre pour eulx deshabiller/puis apres vindrent en la salle ou ilz trouuerent les tables mises et apprestees esquelles ilz sassirẽt ou ilz furent seruis tresrichement de tous les mectz que pour ce iour on eust peu trouuer/apres se leuerent de table ⁊ huon appella gerasme ⁊ luy dist quil se hastast daller parmy la ville et de trouuer vng herault lequel publiast ⁊ fist crier de carrefour en carrefour que tous ceulx q̃ vouldroyent venir au souper en lhostel du preuost gõdre tãt nobles cõme nõ nobles/hõmes fẽmes enfans/riches/poures/et toutes manieres de gens de quelque estat quilz soyẽt ⁊ auec ce quil leur soit dit que lyement viennẽt ⁊ que riẽs ne payerõs/mais aurõt a boire et a manger de toutes viandes et de toutes sortes de vĩs q̃lz voul dront ne pourrõt souhaiter ⁊ dist a Gerasme que tant de viures quil pourroit trouuer en la ville quil acheptast et payast. Sire dist gerasme vostre commandement sera fait. Sire dist lhoste ia scauez que tous les biens de mon hostel vo⁹ sont habandonnez ⁊ que ia nest besoing que dehors de mon hostel en allez querir/ Sire ie vous prie que de mes biens que iay ceans voullez prendre a vostre plaisir. Sire dist huon ie vous en remercie no⁹ auons assez argent pour fournir tout ce que auons mestier et auecce iay vng hanap de moult grande vertu/ car se tous ceulx q̃ en ceste cite sont estoyent icy si seroyent ilz assouuis de boire par le hanap q̃ est fae. Quant lhoste ouyt huon il commenca a soubzrire/ cuydant que ce dist par gaberie. Alors huõ comme mal aduise tira son cor diuoire hors de son col et le bailla a lhoste en garde en luy disant mon hoste le cor que ie vo⁹ baille en garde est moult digne/parquoy ie vo⁹ prie que le me gardez cher emẽt affin que le me rẽdez quant ie le vo⁹ demãderay. Sire dist lhoste si biẽ le vous garderay que quãt le voul drez auoir il vo⁹ sera prest. Alors print le cor si le mist en son escrin. Mais depuis fut telle heure q̃ huon le eust voulu tenir et il luy eust couste tout ce quil auoit vaillant/ comme cy apres vous pourrez ouir et entendre.

¶ Cōment Huon donna a souper a tous les poures de la ville & comment le duc de la cite de tourmont estoit oncle a Huon lequel apres ce quilz se furēt recongneuz le duc emmena son nepueu Huon en son chasteau.



Puis apres que Gerasme eut le commandement de Huon de aller par la ville il mōta a cheual: si trouua vng garcon par lequel il fist crier ce que par Huon luy auoit este cōmāde. Quant le cry fut fait il ne demoura pautonnier ne ribault et romele ne iōgleur ne vieulx menestrel que par grāt trop peaulx ne venissent a lhostel du preuost: Car auec ce que ilz y venoyent: si le disoyent a to⁹ ceulx que en leur voye rencontroyent. Dont tant en y eut qui furent plus de quatre cens qui tous vindrent souper en lhostel de Huon et ne demoura en la ville a boulengiers point de pain / ne a bouchiers point de chair en leur estail que tout ne fust achepte et paye par Gerasme: et apporte en lhostel de Huon: Le souper fut appareille vistement et furent tous assis a table / Huon les seruoit tendāt sō hanap en sa maī duql il versoit de table en table dedans les potz qui y estoiēt & tousiours le hanap demouroit plain: puis quant icelle cōpaignie se cōmenca a eschauffer pour les vins & viandes quilz eurent menge & beu: aucuns commencerent a chanter: les autres a dormir sur la table / les aultres se frappoiēt des poingz & estoit merueilles que douir la vie quilz demenerent: dont Huon eut si grande ioye quil ne sceut que faire droyt a ceste heure que le soupper se faisoit auoyt este en la ville le maistre dhostel du duc cuidant trouuer viures pour ledit duc Mais quant la fut venu il ne trouua pain ne chair / ne aultre viures dont il fut moult courrouce / si demanda dont ce venoit ne a quelle cause on ne trouuoit a ceste heure viures com-

me en auoit acoustume. Sire ce dirent les bouchiers/en lhostel de gondre le preuost est loge vng vassal lequel a faict crier par la cite que tous truans ribaulx souldiers veinissent souper a son hostel: Si a faict leuer et achepter tout ce quil a peu trouuer en la ville. Lors le payen plain de yre et de courroux se departit/ si sen alla hastiuemēt au palays deuers le duc et luy dist que riens nauoit trouue en la ville pour vng vassal qui la estoit venu loger en lhostel du preuost/ Lequel auoit fait tout achepter pour donner a souper a tous les truans ribaulx estrumelez ql a peu trouuer en la ville et sont logez en lhostel de Gondre le preuost. Quant le duc lentēdit il fut moult fort dolent et iura mahom quil les yroyt veoir/ il commanda que toute sa gent fust preste et armee pour venir auec luy/ Luy mesme se arma et saignit son espee: si furent prestz et ainsi que de son palays deuoyt partir luy vint vng traystre qui se estoit celeement party de lhostel du preuost ou il auoit souppe auec les aultres et dist au duc. Sire sachez que en lhostel de vostre preuost est loge vng cheualier qui donne a souper a toutes les gēs quil a peu recouurer ne auoir en ceste cite/ et ny a truant ne paillart ne aultres qui dauantaige ayt voulu auoir a souper qui ny soit acouru/ et sachez sire que ledict vassal dont ie vous dis a vng hanap auec luy lequel vault mieulx que toute ceste cite/ car se tresto⁹ ceulx qui sont en orient estoyent la venus et mourussent de soif/ si seroiēt ilz repeus et assouuis de boire/ Voire sire se tous ceulx doccident y estoient. Quāt le duc entendit le payen il se donna grant merueille et dist q̄ vng tel hanap luy seroyt besoing et iura mahom que le hanap auroit q̄ que le voulsist veoir. Or sus tost departons nous dict car ma volūte est dauoir le hanap et les cheualiers leurs cheuaulx et leurs bagues q̄ ia ne leur demourra chose dont ayder si se puissent. Lors sen partit a tout .xxx. cheualiers si ne sarresta iusques a ce ql vit en lhostel de gondre ou il trouua le pont ouuert si entra dedans. Le preuost qui tost leut apperceu vit a huō et luy dist. Ha sire mal auons exploicte/ car icy vient le duc moult courrouce: se dieu na pitie de vous ie ne voy poīt que eschapper en puissiez sans mort. Sire deist huon ne vous esbahyssez de riens car si bel parleray que de moy sera cōtent: lors huō a ioyeuse chere vint au deuant du duc et luy dist. Sire bien venus soyez: vassal dist le duc gardes que de moy napprochez: Car nul crestien ne peult venir en ma cite sans ma licence/ Si vueil que vous sachez que a vous to⁹ feray trencher les testes: et ne vous demourra cheual ne bague que ceans ayez apporte. Sire dist huon: quant tous nous aurez occis gueres naurez gaigne: grant tort aurez de ce vouloir faire. Vassal

ce dist le duc ie vous diray pour-quoy ie veulx ce faire. Saichez q̄ ie le fays pource que estes crestiēs et pource serez le premier a qui ie feray trēcher le col. Or me dy par ta foy q̄ ta meu de tant assembler de gēs a tō soupper/sire ce dist huon ie lay faict pource que ie mē voys vers la mer rouge et pource que iay espoir que toutes poures gens qui icy sont prieront dieu pour moy affin que a ioye puisse retourner. Sire cest la cause pourquoy ie les ay faict venir soupper auec moy. Vassal se dist le duc grant follye dictes/car plus beau iour ne verrez que cestuy/car ie vous feray a tous trencher les membres. Sire ce dist huon ce que dictes laissez a tant/mais vous et voz gēs asserez vo⁹ cy et beuuez et mengez a vostre plaisir des biens qui ceās sont et ie vous seruiray au mieulx que ie pourray/puis apres se iay tolu-le le vous amenderay en telle maniere q̄ content serez de moy/car si mal me faictes/bien peu en aurez de conquest/bien mest aduis que se loyaulte vous voulliez faire que vng peu vous debueriez deporter veu ce quil ma este dit que autresfoys auez este crestiē/le duc respondit a huonque bien auoit dit et que la soupperoit/car aussi bien ny auoit que soupper a son hostel/lors le duc commanda a ses gens que tous se desarmassent si sassirēt a table/laquelle chose ilz firent tresvoulentiers. Le duc sassist et tous ceulx q̄ auec luy furent/Gerasme et Huon seruirent. Si furent tous richement seruis a celluy soupper. Alors huō print son hanap et vint deuāt le duc et luy dist. Sire veez vous ce hanap qui maintenāt est vuyde. Ouy ce dist le duc ie voy bien que dedans na riens. Lors huō fist le signe de la croix dessus/et le hanap fut plain de vin/puis le bailla au Duc qui de se ce donna grant merueille. Quāt il eut pris le hanap en sa main incontinent deuint tout vuyde que oncques ne demoura de vin dedans. Vassal ce dist le duc vo⁹ mauez enchante Sire ce dist huō ie ne suis pas enchanteur/ains est pour le grāt peche et la grāt mauuaistie en quoy vous estes/Mettez le tost ius/car pas nes digne de le tenir/de mal heure nasquistes oncques. Vassal ce dist le duc comment estes vous si hardy de ainsi parler a moy/Je vous tiens orendroit pour fol et oultrecuyde ia scauez vous quen moy est de vo⁹ destruire que ia ne trouuerez hōme q̄ au cōtraire osast aller. Je te prie que dire me vueilles dont tu es ne/ne ou tu vas/ne de quel parente tu es. Sire dist Huon ia pour chose que aduenir men doiue ne te celleray mon nom ne mon estre. Sire saichez que ie suis ne de Bordeaulx sur geronde et suis filz du duc Seuin lequel est trespasse enuiron a sept ans. Alors le Duc oyant que Huon estoit son nepueu sescria. Ha le filz de mon frere mō treschier nepueu pourquoy as tu prins aultre hostel que le mien ou

veulx tu aller ne qui icy aual te maine/sire ce dist hūo ie mē voys en babilone par deuers ladmiral gaudisse luy faire vng messaige de par le roy charlemaigne pource q̄ ie luy occis son filz. Adonc hūs ra compta au duc son oncle toute son aduenture sans y riens oublier et cōment il luy a toute sa terre ostee ne iamais ne luy rendra iusques a tant que son messaige aura racōpte a ladmiral gaudisse. Beau nepueu ce dit ledit duc/si suis aussi sās cause dechasse et bāny dehors du royaulme de france/depuis me departis et renoyay la loy Jesucrist/puis me suis marie par deca et ay prins vne moult haulte dame/par qui ie ay maintes terres a gouuerner dont ie suis seigneur et maistre. Mon beau nepueu ie veulx que en mon hostel venez au iourdhuy heberger. Puis demain le matin vous bailleray de mes barons pour vous conduire et guyder iusques a ce q̄ soyez vers ladmiral gaudisse/sire ce dit hūo ie vous remercie puis quil vous vient a plaisir/auec vous iray en vostre palays. Sire ce dist gerasme/se la allez bien vous en pourrez repentir/ il peult bien estre ce dist gondre le preuost/ alors Huon cōmanda a ses gēs que cheuaulx et bagues fussent troussez et amenez au palays pas noublia le bon hanap/mais le cor diuoire demoura a lhostel au preuost/ Huon sen alla auec son oncle ou chasteau il coucha la nuyt. Quant ce vint le lendemain matin huon se leua si vint vers son oncle pour conge prendre/beau nepueu ce dist le duc ie vous prie que encor vous vueil lez souffrir iusques a ce que ie aye mes barons mandez/par lesquelz vous feray conduire. Sire ce dist huon/puis quil vous vient a plaisir ie suis bien content datendre/et quant ce vint comme a heure de disner que les tables furent mises ilz sassirent et disnerent.

¶ Comment le duc cuyda faire tuer Hūo son nepueu qui a table estoyt assis au disner.

QUant le traystre et desloyal vit son nepueu seant a la table/il appella vng sien cheuallier leq̄l estoit natif de france et auoit nom geoffroy/lequel il amena de france auecques luy et luy auoyt faict renoncer la foy Jesus/il lappella en secret et luy dist/geoffroy allez si me faictes armer cent ou six vingtz payēs et les me faites venir en ce palays puis faictes detrēcher et mētre a mort mon nepueu et tous ceulx qui auec luy sont ven⁹/car se vng tout seul vo⁹ eschape/a tousiourſmais aurez perdu mon amour/sire ce dist Geoffroy vostre vouloir sera faict. Alors se departit geoffroy et vit en vne chambre/en laquelle y auoyt sept vingtz haulbers pendus/puis quāt la fut venu il dist/las vray dieu de tant plus faict on mal tāt pl⁹ a on a rendre cōpte a dieu. Car ce vilain traystre en veult faire tu

et le filz de son frere lequel me fist tadis q iestoye en france vne grande courtoysie/ car ieusse este occise par le duc seul neusse este secouru/si est raison que par celluy seruice ien rende le guerdon au filz. Dieu me confonde se ia a mal par moy/ainsi le feray cher copare au mauuais duc. Verite est que pour ce temps y auoit en la chartre du chasteau. vii.xx. francoys prisonniers/lesquelz le duc auoyt prins sur mer/si les detenoyt en sa chartre pour les faire mourir/mais dieu qui iamais noublie ses amis les secourut. Geoffroy vint en la chartre et dit aux prisonniers qui la dedans estoient. Seigneurs se vostre vie voullez auoir saulue/ si saillez hors et venez auec moy. Alors les prisonniers incontinent sen yssirent et vindrent apres geoffroy q tous les amena en la chambre en laquelle estoyent les haulbertz penduz/ Si les fist tous armer et leur dist. Seigneurs se couraige et voulente auez dyssir de ceans/il est heure que monstrez vostre vertu. Sire ce dirent ilz iusques a la mort ferons vostre commandement pour venir de seruitude en franchise. Et quant Geoffroy les entendit il fut moult ioyeulx et leur dist/seigneurs saichez que en ce palays est assis au disner le filz du duc seuin et nepueu au duc nostre maistre/lequel mauoit commande luy admener sept vingtz payens pour detrencher et occire son nepueu/mais la chose yra autrement/car ie vueil se estre voulez deliurez et vengez des grans maulx quil vous a faictz souffrir que luy et tous les payes qui la dedans serot occiez et metez a mort sans nul espargner. Alors sarment tous de haulbert z et de heaulmes et ceignirent chascu lespee au coste et sen vindret apres geoffroy au Palays/auquel ilz entrerent. Alors Huon appella son oncle et luy dist. Sire ces gens armez qui ceans entrent /sont ce iceulx que auez mandez pour moy guider. Huon ce dist le Duc/pensez a mourir/ car iamais plus beau iour que cestuy ne verrez. Le duc pensant que iceulx qui dedas le palays estoiet armez fussent ceulx que par Geoffroy auoit mandez si leur escria. Or sus barons gardez bien q vng seul crestien ne vous eschape q to9 ne soyent detrenchez et occis.

Comment par layde de vng cheualier et des prisonniers q leas estoyent Huon fut secouru et occiret tous les payens dont ledit duc senfouyt et assiegea le chastel

Ors quant Huon entendit et vit la mauuaistie de son oncle et la maulaise trahyson dont il fut plain/moult fort se esbahyt/ il se leua hastiuemet et mist le heaulme au chef/si seignit son espee et mist lescu en auant/et geoffroy vint dune part en escriat motioye et dist/or auant nobles francoys gardez que il ny ait payen qui demeure vifz ains les occiez tous a

douleur. Alors de toutes pars tirerent leurs espees nues dont ilz en commencerent a ferir de tous costez detrencher payens que grant horreur estoyt de les veoir. Si furent tous en peu detrenchez et occis/et quant ledit duc vit que pas ne estoyent payens iceulx qui ces gens metoient a destructio moult eut grant paour de sa vie perdre si senfuyt incontinent a saulvete vers vne chambre/mais huo qui ia scavoit que ce estoient francois qui le secours luy faisoyent ysnellement et tost suyuit le duc lespee au poing tainte ensanglantee des payes ql auoit occis/mais le traystre duc voyant son nepueu suyr apres luy le doubta moult si choysit vne fenestre qui sur le iardin estoit ou il vint par laquelle il saillit es fossez dont Huon fut tresdolent de ce quainsi luy estoit eschape /et geoffroy et les autres francoys qui les sarrazins auoyent occis allerent fermer et leuer les pons et planches du palays affinque dedas ne fussent surprins/ puis vindrent en la salle ou tous ensemble sentrerecongneurent/ dont la ioye fut moult grade entre eulx/mais se Dieu ne les eust secourus leur ioye fust tournee en grat douleur/ car le duc qui eschape estoit vit en la ville si fist publier par tout que tous ceulx qui armes pourroyent porter venissent auecques luy laquelle chose ilz firent/car oncques ny demoura homme qui ayder y puisse que deuant le palays auecques le duc ne venist si se trouuerent plus de dix milles qui tous iurerent la mort des crestiens q dedas le palays estoiet. Quat le duc vit q tant de gens auoit il fut moult ioyeulx il commanda que les engins feussent leuez contremont et eschelles de tous costez fist leuer a mont/puis a picques/et a marteaulx fist abatre et defroisser vne tour corniere q la estoit et noz ges q dedans estoyent se deffendoient tresmerueilleusement. Mais leur deffence nestoit gueres de valeur se nostre seigneur iesuchrist ne les eust secourus. Quant Huon congneut le dager ou ilz estoyet si fut moult desplaisat et dist vray dieu moult me doit bien ennuyer quat icy me voys enclos. Car se tenus sommes de mon oncle iamais de pl⁹ beau iour ie ne verrons. Lors Gerasme sescria et dist. Huon sire pour lamour de nostre seigneur iesucrist sonnez vostre cor/ Gerasme dist Huon pas nest en ma puissance de ce faire/Car mon cor iay baille en garde au bon preuost gondre. Haa Huon ce dist Gerasme a male heure eusmes ton accointance/car par ta follie et tonfol cuider sommes en voye destre destruytz Ainsi que ensemble se deuisoyent Gondre le preuost vint deuers ledit duc et luy dist. Sire moult grande merueille me donne de ce q ainsi voulez destruire vostre palays moult grant follie faictes. Certes le vous vouldroye bien dire q lassault fissiez cesser et que paix fust

entre vous et vostre nepueu par tel si que sain et sauf len lairres aller & tous ceulx qui en sa compaignie sont. Preuost ce dist le duc ie vous prie que iusques la vueillez aller ie en feray tout ce que men cōseilleres de faire: Puis dist tout bas que nul ne louyt/ certes se tenir les puis tous les feray de male mort mourir. Alors le preuost vint pres du palays si sescria en hault & dist a Huon: Sire pour dieu parlez a moy Huō qui a ceste heure estoit appuye a lung des creneaulx du palays respondict et dist. Qui est celluy qui la bas est qui a moy veult parler / Sire ie suis vostre hoste le preuost: hoste ce dist Huon quelle chose me voulez vous dire. Sire ie vous prie que sur tant que vostre vie et celles de voz hōmes aymez que bien gardez le palays ou vous estes ne pour quelque promesse que vous face le duc vostre oncle en luy nayez fiance/ Car en luy na nulle verite. Sire dist Huon de vostre bon auertissement vous remercie si vous veulx prier sur tout lamour que a moy auez & autant q̄ me vouldries ayder a saulver ma vie que le cor diuoire que ie vo⁹ ay baille en garde me vueillez rendre/ Car sans ce ne puis eschapper de mort. Sire ce dist le p̄uost pas nest loig de moy si le tira de sa gibeciere en laquelle il estoit si le bailla a Huon de bordeaulx p lune des fenestres qui vers le iardin regardoyt.

¶ Comment le roy Oberon vint secourir Huon et occire tous les payens excepte ceulx qui receurent le sainct baptesme & comment Huon occist le duc son oncle.

Quant Huon vit quil fut saisy de son Cor dyuoire eust moult grāt ioye & ne fut pas merueilles / car cestoyt toute la seurete d̄ sa vie il le print & le mist a sa bouche pour le sonner. Quāt gerasme luy dist/ haa sire iamais si leger ne soyez d̄ dire ne descouurir voz secretz/ Car ce preuost fust mauuais tost le eust peu dire au duc son seigneur: parquoy eussions este trestous pendus & mors iamais ne vous aduiēne d̄ voz secretz descouurir. Et auecques ce vous prie que si tost le cor ne vueillez sonner pour ce que encores ne vous sentez naure. Car par Oberon vous a este commande au departement q̄l fist de vous. Cōment ce dist Huon gerasme voulez vous doncques que ie attende tant que ie soyes occis/ Certes ie corneray sans ce que plus atende. Alors Huon mist le cor en sa bouche si le fist si tresfort retentir et sonner que le son luy ensaillit de la bouche et si tresmerueilleusement hault que ceulx du palays cōmencerent a chanter et mesmement le duc & tous ceulx q̄ au siege furent deuant ledit palays ne ce peurent tenir de chāter & de dancer. Le roy

Oberon qui a ceste heure estoit de dens sa cite de mõmur se escrya en hault et dist/ Jay ouy sonner le cor de mon amy Huon le plus loyal et preudhomme dequoy iouysse oncques parler/ par lequel son ie congnoys que son affaire est grant ie me souhaite au lieu ou le cor ceste sonne a tout cent mille hommes des mieulx armes que oncques ie visse. Ja si tost ne leseust souhaite quil ne fust dedans la cite de tourmont en laquelle cõmencerent a occir ꝛ detrẽcher payens q̃ grant hydeur estoit ꝺ veoir le sãg des mors qui alloit courant par les rues a grant randon q̃ la riuiere qui par la ville couroit fut taincte en vermeil le roy oberon fist crier q̃ tous ceulx qui le sainct baptesme vouldroiẽt receuoir fassent prins leurs vies repitees de mort dont plusieurs en y eut qui se crestiennerent puis le roy oberon vint au palays. Quant huon le vit il luy tourne au deuant si le remercia du beau secours q̃ a son besoing luy auoit faict/ amy ce dist oberon tant que croire et faire mes cõmandemens vouldrez iamais ie ne seray sans vo⁹ secourir et ayder ꝛ en to⁹ voz affaires ꝛ ceulx qui auecq̃s le roy Oberon estoyent venus en la ville ou ilz detrencherent et misrent a douleur tous ceulx qui en dieu ne voulurent croire puis fut le duc prins ꝛ saisy au corps de to⁹ costez ꝛ fut mene au palays et presente a Huon lequel quant il vit son oncle que prins estoit il en fut moult

ioyeulx le duc luy dist/ Beau nepueu ie te prie que de moy aye pitie. Ha desloyal traHistre oncques en ta vie tu ne ma partins iamais d icy ne puisse partir se de la mort te respite: alors mist la main a lespee de laquelle il trencha le chef a son oncle: puis fist pendre le corps et atacher aux creneaulx de la ville: affin que de sa mauuaistie fust memoire et exẽple a tous aultres et par ainsi fut le pays deliure.

¶ Cõment le roy Oberon deffendit a Huon q̃l nallast point a la tour au geãt laquelle chose Huon ne luy voulut acorder et y alla dont il fut en grãt dãger de mort ꝛ de la damoyselle qui estoit leans qui estoit sa cousine.

Bien auez ouy commẽt oberon vint secourir Huõ puis q̃ tout fut acheue il appella Huõ et luy dist. Mon loyal amy Huõ ie prẽs conge de toy par tel si que iamais ne te verray iour de ma vie iusq̃s a tant q̃ tu auras eu tãt de maulx ꝛ tant de peines ꝛ tãt de tormens a souffrir de pourete et mesaise/ ꝛ tout par ta follie q̃l nest hõme viuãt que dire ou racompter sceust les maulx que tu auras. Quant Huon entẽdit oberõ moult effroyement luy dist. Sire aduis mest q̃ grant tort auez: car de tout mon pouoir vueil faire ꝛ obeyr a voz bõs cõmandemens. Amy dist

oberō: puis que ce veulx faire il te cōuiēt mettre a memoire ce que tu me orras dyter. Huon ie te deffens sur peine de perdre ta vie et mon amour a tousiours que si hardy ne soyes daller le chemin vers du nostre q̄ est vne tour moult grande et merueilleuse. Laquelle siet sur la mer: Juli⁹ cesar la fist faire et my fist nourrir grant espace de tēps. Onc de plus belle tour tu ne vis ne nouis parler ne mieulx garnie de chambres de fenestres et de verrieres. Et par dedans tendues de riches tapisseries: puis droit a lentree de la porte y sont deux hōmes de cuiure chascun tenāt en sa main vng moult grant fleau de fer: desquoy sans cesse ne iour ne nuyt ilz batent tellement dung accord que quant lung bat a terre lautre liene cōtremont son fleau et ce font si legierement que a grant peine y pourroit vne alouette entrer quelle ne fust occise et est faict par enchantement. La dedans demoure vng grant geant et merueilleux/ et a nō angoulaffre/ il me tollit la tour dessusd̄ et auec ce il me osta vng haubert blanc tāt fin et tant leger que a merueilles: et est de telle vertu que qui le auroit vestu iamais par hōe ne pourroit estre entame ne blece/ et ne peut effondrer ne noyer en eaue et si ne est nul feu tant soit ardant et chault q̄ mal puisse faire a celuy qui le dessusdit haulbert aura vestu. Et pource Huon mon amy ie te deffens que celle part ne voyses sur autant que me doubtes a courroucer/ Car iamais audit geant ne pourroies tu resister/ Sire dist huon sachez que a lheure et au iour que ie me partis de france ie prins ma cōclusion en moy que quelque aduenture que ie orroye racōpter ne dire tant fort perilleuse quelle fust pour paour de mort ie ne lescheueroye. Et saichez que ie aymeroye mieulx mourir que au grant geant que vous me auez dit ne malasse combatre et nest aiourdhuy homme qui le dit voyage me destourbast de faire et si vous ditz bien que auāt que iamais ie retourne iauray le bon haulbert cōquis: car bien me pourra en aucun temps valloir si nest pas chose de le laisser et au fort se de vostre ayde ay mestier vous me secourrez. Huon ce dist Oberon par celuy dieu qui me forma si tu rompoyes le cor au sonner tu ne seroys de moy secouru ne ayde/ Sire dist huon vous en ferez vostre plaisir et ien feray le mien. Lors Oberon se departit sās dire mot et hūō demoura en la cite laquelle donna a Geoffroy et a son hoste la preuoste et toute la terre q̄ le duc son oncle souloit tenir / Puis sapresta et print or et argent a foison et print conge de son hoste et de Geoffroy et de tous ceulx qui la demourerent et huon et ses gens sen departirent et cheuaucherent tant par mons et par vallees/ tant de nuyt comme de iour sans quelque aduanture trouuer qui fust digne de memoire q̄lz arriuerent assez pres

de la mer droit a vne lieue de la tour ou le grāt geant estoit. Quāt Huon vit la tour il appella to⁹ ses hommes et leur dist. Seigneurs ie voy la tour que par Oberon ma este deffendue / Mais se nostre seigneur me veult ayder ie verray ce qui dedans est ains ql soit vespre a quelque fin que aduenir men doyue. Alors gerasme regarda la tour si cōmenca fort a plourer et dist a Huon que fol est celuy qui a conseil denfant sacorde. Ha sire pour dieu gardez que les commandemens de Oberon ne trespassez / car trop vo⁹ en pourroit mal aduenir. Sire Gerasme dist le noble Huon se tres to⁹ ceulx q aiourdhuy sont en vie le me deffendoiēt si nē ferois ie riē car bien scauez que pour autre chose sinon pour sercher les aduantures ne me partis de france riēs ne demande que trouuer aduantures si ne vous en debatez plus / car ains que ie dorme ie cōbatray le geant car sil nest plus dur que fer si locciray ie ou luy moy. Et vous gerasme et tous ceulx qui icy sont demourez en ce pre ouquel vous me atendrez tant que vers vous ie retourne. Sire se dist gerasme tout en plourant : moult me desplaist q aultremēt ne peult estre / en la saincte garde de nostre seigneur soyes recommande. Alors sen departit Huon et laissa au pre ses compaignons plourant qui moult piteusement le regrettoient. Huon se arma et se mist en point : puis se mist en chemin quant to⁹ ses hommes eut baisez lung apres lautre : pas noublia le cor diuoire ne le bon hanap. Ainsi tout seul & de pied sen departit Huon / si narresta iusqs a ce quil vint deuant la porte de dunostre. Si tost que la fut venu il choysit et vit les deux hommes de cuyure q sās cesse batoiēt de leurs fleaux / lesquelz il regarda moult et bien luy fut aduis que homme mortel ny scauroit entrer : pourtāt que la fussent sans recepuoir mort dōt il sen esmerueilla moult et dist en luy mesmes que vray luy auoyt dit oberō & q impossible luy estoyt dentrer dedans sans layde de nostre seigneur. Piteusement le reclama en regardant par tous costez se aulcunement pourroit entrer leans / tant regarda que aupres de vng pillier de marbre il vit vng bassin dor atache il saprocha pres et tira son espee de laquelle il frappa trops coups sur le bassin par telle maniere & si hault que le bassin retentit et sonna q par tout le chastel on le pouoit ouyr. La dedans auoit vne pucelle qui auoit nom sebille laquelle quāt elle ouyt le bassin sonner elle sen donna tresgrāt merueille / si vint a lune des fenestres par laquelle elle choysit Huon q la dedans vouloit entrer / point ne le recongneut si sen retourna arriere tout plourant en disant / Vray dieu qui peult estre ce cheualier qui la dehors est & qui dedans veult entrer / Las si le geant se esueille bien tost laura occis / Car se mille cheualliers estoyent ensem-

ble si seroiēt ilz perdus/certes iay grant desir de scauoir qui il peult estre ne dont il est natif/mais a ce q̃l me peut sembler il deuroit estre de la terre de France/toutesfoys pour en scauoir la verite ie yray veoir par la fenestre se aulcunement ie le pourray congnoistre.
Lors se partit de sa chābre si vint vers la porte la ou vne petite fenestre estoyt/laquelle elle ouurit si bouta son chef de hors et choysit huon q̃ tout arme estoit atendant a la porte/Puis regarda son blason sur lequel estoyt pourtrait.iii. croix vermeilles/Parquoy il congneut que le cheuallier estoit francoys.Las ce dist la pucelle ie suis perdue se le payen scet que la iaye este/elle sen retourna hastiuement et vint escouter a lhuys de la chābre pour scauoir se ledit geant dormoit ou non. Quant la fut venue elle trouua quil dormoit p̃ce que il ronfloit si fort q̃ merueilles estoyt de louyr. La damoyselle sachant la verite q̃l dormoit sen retourna hastiuemēt & vīt iusq̃s a la porte si ouurit vng guichet par lequel saillit vng vēt qui acoup fist cesser & tenir quoy les deux hommes de cuyure/et quant la pucelle eut ouuert le guychet moult hastiuemēt sen retourna en sa chābre. Alors Huon voyāt le petit huys ouuert sauāca et entra dedās pource que les deux hommes ne batoient plus/si se mist a chemin pour cuyder trouuer celluy ou celle q̃ lhuys auoyt ouuert/mais il fut bien esbahy quant trouuer ne le peut/car tant y auoit leans chambres q̃l ne scauoit a laquelle aller pour trouuer ce quil queroit et alloyt par le palays serchant dūg coste et dautre/si choysit assez pres dūg pilier xiiii.hōmes lesquelz gisoiēt mors Quant Huon vit ce moult se esmerueilla & dist que retourner sen vouloit arriere/il se partit de la salle et vint vers la porte cuidant lhuys trouuer ouuert. Il se estoyt clos de luy mesmes et batoiēt les deux hōmes cōme par deuant/las ce dist Huō or voy ie bien que dicy ne puis ie eschapper/il sen retourna au chasteau en escoutāt se riens pourroit ouyr. Ainsi que par leans alloit il entreouyt vne pucelle qui piteusement plouroit/Il vint celle part ou elle estoyt/et la salua hūblement en luy disant. Noble Damoyselle ne scay se mon langaige scauez entēdre/car scauoir de vous vouldroye pourquoy ne a quel cause demenez tel dueil. Sire cedist la pucelle ie pleure pource que de vous ay grāt pitie/car se le geāt q̃ ceans est sesueille vous estes mort & perdu. Belle ce dist huon ie vous prie que dire me vueillez q̃ vous estes ne dont vous fustes nee. Sire ie le vous diray/saichez que ie suis fille de guinemer qui en son temps fut conte de sainct omer e t si suis niepce du duc seuin/ quāt Huon entēdit la pucelle moult humblemēt la baisa et acola en luy disant/dame sachez que vous estes ma prochaine parente/car ie suis filz du

duc seuin/mais ie vo⁹ prie que di-re me vueillez quel aventure vous a icy amenee mon cousin dit la pucelle voulente et devotion print a mõ pere de venir aorer et baiser le sainct sepulcre/mõ pere may moyt tant q̃ pour riens ne meust laissee derriere si mamena avec luy/or il advint ainsi que no⁹ estions sur la mer assez pres de la cite descalone en surie no⁹ esleva vne grant tempeste et orage sur mer/parquoy le vent nous amena assez pres dicy Quant le geant qui en sa tour estoit nous vit en ce danger et que tout droit vinsmes arriver a son port/il descẽdit de son palays si occist mõ pere et to⁹ ceulx q̃ avec luy estoient excepte moy quil amena ceans or iay este plus de sept ans sans ce que depuis aye peu ouyr vne seulle messe/si vous prie mon cousin que dire me vueillez quelle adventure vous a icy admenee en ce divers pays/ma cousine puis que de mon affaire voulez scavoir/ie le vous compteray verite est que le roy Charlemaigne menvoye devers ladmiral Gaudisse en babilone/si luy porte vng messaige par bouche et par lettres et droit ainsi que mõ chemin passoye ie choisy ceste tour si demanday a vng payẽ qui la tenoit/il me respondit que la dedãs la tour estoyt vng moult et treshorrible Geant q̃ moult de maulx a faict a ceulx qui par cy passent/si mavisay que par cy passeroie pour le cõbatre et destruire et en delivrer la contree iay laisse mes gẽs la aval en ces prez qui matendent. Mon cousin ce dist la pucelle moult grande merveille me donne de vous qui telle follie voulez entreprendre/Car se vous estiez cinq cens hommes ensemble tous armez et pres de combatre/si ne loseriez vous attendre pour luy mal faire se arme estoyt de ses armes il nest nul qui a lencõtre de luy peust avoir duree/mõ cousin ie vous conseille que tost vous en retournez arriere ains quil sesveille et ie vo⁹ iray ouvrir le guychet sans quelque danger avoir.

Comment la damoyselle cousine de Huon monstra la chãbre ou le geant se dormoit et lalla esueiller/et du hon Haulbert que le geãt bailla a Huon q̃ tantost le vestit.

Quant Huõ eut entendu la bõne damoyselle il luy dist. Ma cousine saichez de verite que ains que de ceãs me departe ie verray quel homme il est/ne ia ne me sera reproche en court de prince que pour vng mescreãt iaye le couraige si failly que ie ne lose attendre/certes mieulx aymeroye mourir que vne telle faulte madvint. Ha mon cousin or voy ie bien que vo⁹ et moy sommes destruytz/ mais puis que ainsi est ie vous monstreray la chambre ou il se dort/ Puis quant laurez veu bien vous en pourrez retourner arriere/ Vous prez par ceste chambre que devant vous povez veoir/en laquelle trouverez le pain et le vin/En lautre

apres trouveres des draps d soye et de moult riches ioyaulx/puis en la tierce trouverez les quatre dieux du payen qui tous sont de fin or massis/et en la quarte apres trouveres le grant geant qui sur vng moult riche lyt se dort/Parquoy sire se croire me voulez tout en dormant luy trencherez le chef car sil se esueille de mort ne pouez eschapper. Dame ce dist Huon ia dieu ne plaise quenul tiens me soit reproche que ie fiere que premierement ie ne laye deffie. Alors sen departit Huon lespee au poing le heaulme en son chef et son escu au col et entra en la premiere chambre/puis a lautre apres et vint en la chambre ou estoient les quatre dieux/ausquelz quant bien les eut regardez bailla a chascũ vng coup despee/puis sen entra en la chambre enlaquelle le geant se dormoit si le regarda moult/et le lyct surquoy il dormoit lequel estoyt tant riche ql nest nul ql vous sceust dire ne que la valleur en sceust priser/car les courtines et le couvertoir et les orillers estoient tant riches que grande beaulte estoyt de les veoir/dautre part estoient les riches tapis dont toute la chambre estoit ionchee et tendue. Quãt huõ eut tout ce regarde et que bien eust aduise le geant lequel auoyt bien.xviii.piedz de long et selon ce ql estoit grant auoit le corps fourny de to9 membres/mais de plus lait ne pl9 hideux nen fut oncques veu/Car il auoyt le chief moult gros et grãs oreilles/le nez ramu sele et les yeulx ẽfõcez plus ardãs que nest vng charbon. Haa dieu ce dist Huon que or pleut a dieu que charlemaigne fust icy pour veoir lassemblee de no9 deulx car de verite scay que ains ne sen departiroit arriere q̃ ma paix ne fust faicte. Haa tresdoulce vierge marie ie te prie hũblement que a ton tres cher filz tu vueilles deprier que a lencõtre de cestuy ẽnemy me vueilles secourir et ayder/car ce ne luy plaist faire ia a lẽcontre de cestuy ẽnemy nauray duree. Alors Huon moult fierement marcha auãt en faisant le signe de la croix pẽsant en son cueur cõmẽt ne par quel maniere il pourra faire/car bien luy semble que se en dormãt le occioit que a tousioursmais luy seroit reproche dauoir occis vng homme mort/mais de dieu soys ie honny se ie latouches se premierement ne lay deffie. Alors huõ moult hault cõmenca a crier et a dire. Or sus filz de putain mastin lieue sus ou ie te trencheray le chief ius de dessus les espaulles. Quant le geant ouyt huon q̃ si hault crioit il se esueilla moult effroyemẽt en regardant huon/puis se leua si tost que a son leuer ql fist il desrõpit presque le riche chalit surquoy couche il estoit/puis quãt il fut en estant il dist a huon. Vassal celluy qui ta mys ceans ne taymoit gueres/ne gueres ne me doubtoit. Quant Huon entendit et sceut q̃ le geant parloit francoys il sen dõna gran

de merueille et luy dist/sachez q̄ ie suis venu pour toy veoir et peult estre q̄ ie pourroye auoir faict follie. Alors le geant luy respondit ꝛ dist/tu as dit verite/car se iestoye arme et habille ꝛ tu eusses ciq cēs hōmes pareilz a toy si ne pourrez tu auoir duree q̄ to⁹ ne vous misse a mort/ mais tu voys que suis nud et sans armures quelcōques ne nay espee ne baston dont ie me puisse ayder nō pourtant de riens ne te doubte. Alors huon se pensa en luy mesmes q̄ grant honte luy seroit d̄ lassaillir si nestoit arme et luy dist va si te armes/ou tost te auray occis vassal ce dit le geant ce que tu mas dit te procede de bō couraige et de courtoisie. Alors se courut armer de toutes ses armes et print en sa main vne faulx. Et huon cestoit retrayt au palays ou il atendoit que le grant geant venist gueres ne tarda que la vint puis sescria a Huon ou es tu. Car voy me cy tout prest pour toy destruire se bien ne te deffens/mais ie te prie que dire me vueilles q̄ tu es affin que ie sache quant ie tauray occis que dire ie puisse iay mis vn tel a mort qui par sa follie me est venu assaillir en mō palais mōlt grant orgueil as tu en toy quant tu ne mas daigne touche deuant que ie fusse arme qui que tu soyes tu es filz de preudhomme/si te prie que me dies la ou veulx aller/ne q̄ te a meu de icy venir/affin que ie sache la verite de ton faict pour ce que quāt ie te auray occis ie me puisse vanter a mes hommes que vng tel homme iay occis qui tout desarme ne ma daigne toucher. Payen payen ce dist Huon moult as eu grant follie quant desia me tiens pour mort. Mais puis que de moy veulx scauoir la verite te dy que ie suis vng poure cheualier a qui le Roy Charlemaigne a oste sa terre et la banny de son royaulme de france si menuoye faire vng messaige par deuers lamiral gaudisse et te dis pour verite que iay a nom Huon filz au duc Seuin Ores as tu ouy la verite de mon faict/si te prie que dire me vueilles q̄ tu es ne qui tengendra affin que quant ie tauray occis et detrēche ie me puisse vanter en la court du roy Charlemaigne et deuant to⁹ mes amys que iay occis ꝛ mis a mort vng tel merueilleux geant q̄ tu es/alors le geant dist a Huon vassal se ainsi est que tu me mettes a mort bien te pourras vanter par tout ou tu vouldras que tu auras occis le grāt grāt galaffre lequel a .xvii. freres dont ie suis le mendre auecques ce tu pourras dire que iusques au sec arbre voire dela la mer rouge nya homme cy grant q̄ ne me soit tributaire ie ay chasse ladmiral Gaudisse la ou tu voys aller/et luy ostay par ma puissance plusieurs de ses citez ꝛ me doit seruaige vng annel dor par chascun an pour rachepter son chief/et auec ce ostay a oberon ceste puissante tour que oncques par son enchanterie ne par sa fac-

rie peust resister encontre moy et luy tollit vng moult riche haulbert le nõpareil dõt oncqs tu ouys parler: car il a tel vertu en luy q̃ celluy q̃ dedans se pourra bouter iamais ne peut estre matte ne desconfit/ mais autre chose y a: Car incõtinent que celluy q̃ ledit haulbert vouldra vestir soit sans peche mortel et que la mere q̃ le porta nayt autre compagnie de homme charnel que a celluy qui lauoit engendre / mais ie cuyde que pou dhõmes on trouuer oyt que dedãs le haulbert peussent entrer si croy certainement que lhõme nest pas ne qui se puist faire et auec ce a tel vertu que celluy qui laura endosse ne peut estre greue de feu ne deaue ne armeures quelconques ne ia ledit haulbert ne peut effondrer en eaue: car par mahom ie lay autresfois esprouue / Mais pource que iay trouue courtoysie en toy de ce q̃ tu mas donne cõge de moy armer ie te donne cõge de toy y essayer se le pourroyes vestir. Alors incontinent le geant sen departit et vint a vng coffre q̃ la estoit si en mist dehors le bõ haulbert: puis vit deuers huõ et luy dist vassal veez la le bon haubert lequel ie te habandõne a vestir si essayes pour veoir se dedans pourroyes entrer alors huon print le haulbert et se retrait arriere puis se desarma du tout et print le haubert et le vestit incontinẽt et puis hastiuement mist son heaulme ou chef son escu a son col lespee au poing dõt moult deuotement en loua nostre seigneur Jesucrist de la grace quil luy auoit faicte. Alors le grant geant sescria et dist a Huon vassal pas ne cuidoye par mahommet que tu fusses vng tel hõme/ car moult bien te siet le haulbert: or tay rẽdu la courtoysie que tu mas faicte et pource te prie que tu te desarmes et me rens mon haulbert q̃ p̃ ta courtoisie tay laisse essaier/taistoy ce dist huõ q̃ dieu te puisse confondre/ car besoing ne test dauoir armeure/ Dont tu ne te puisse ayder saches que ne te le rẽderoye pour.xiiii. des meilleures citez q̃ soient dicy a Paris: vassal ce dist le grant geant se mon haulbert me veulx rendre ie te lairray aller sain et sauf sans toy faire aucque mal ne desplaisir de ton corps et auecques ce te dõray mon beau annel dor lequel me donna ladmiral Gaudisse/ car assez scay que tu mas dit que il te sera bien mestier se ton messaige veulx fournir/ car quant par dela seras et que tu viẽdras a la porte du palays d gaudisse disant que tu soyes messager au noble roy Charlemaigne Tu trouueras quatre portes et a chascune quatre portiers dont a la premiere se il est sceu que tu soyes Francoys tu auras le poing couppe/ et a lautre porte le second poing et a la tierce porte perderas vng pied/ puis apres quant ainsi te auront atourne trestous ensemble te emporteront vers ladmiral gaudisse et la test impossible deschapper. Car il te fera trencher le

chef & pource se de to⁹ perilz veulx eschapper et fournir ton messaige affin que seuremēt puisses retourner rendz moy mon haulbert et ie te donneray mon annel dor par le quel en le monstrant en grant honneur seras receu/ et pourras aller et venir seurement par tout le pays sans ce que nul hōme ten destourne/ car se tu auoyes occis cinq cens hommes si ny auroit il si hardy q̄ en riens tosast toucher ne q̄lque mal faire pourtant que mon anel tu ayes sur toy car quant iay quelque affaire ou de hommes ou dargent aultre chose me conuient enuoyer que mon annel si te prie q̄ mon haulbert me vueilles rendre



¶ Comment huon occist le grant geant et comment il appella gerasme & ses autres cōpaignōs & de la ioye q̄lz firēt pour le grāt geant qui estoit mort.

Et quant huon de bordeaulx entendit le payē il luy dist felō et desloyal pautonnier saches que se tous les prescheurs q̄ sont iusques en occidēt sont me preschoiēt vng an tout antier & q̄ tu me donnasses tout ce q̄ tu as au mōde vaillant & ton annel auecques si ne te rendroye pas le bon haulbert que iay vestu que premierement ne te aye occis & detranche & saiches q̄ ton annel dont tu mas tant parle iauray vueilles ou non. Quant le geant eut entendu huon & que par nulle maniere son haulbert ne po⁹roit rauoir il fut moult doulent et auec ce veoit que Huon len reprenoit si en eut tel dueil et tel courrouy que aduis sembloyt que de ses deux yeulx eussent deux chandelles ardantes et de rechef appella huon en luy demandant se aultre chose nen feroyt. Nenny ce dist huon si tu es grant & fort si te deffens/ car en rien nay paour de toy puis que le bon haulbert ay vestu mais te deffie de dieu & de sa puissance diuine: & moy toy dist le grāt geant/ car pour quelque haulbert que tu ayes vestu si ne pourras tu vers moy durer qua mes mains

ne toccie: Lors ledict grant geant approcha de Huon si leua sa faulx contremont cuydant aconsuyuir Huon/ Mais il faillit: car il ganchit pource que moult leger et viste estoit la faulx descendit bruyant comme la fouldre si en attaignit vng pillier qui la estoit vng si merueilleux coup que la faulx y entra plus de deux piedz de parfond. Alors Huon qui moult viste et leger estoit regarda le merueilleux coup moult viuement saillit auant en tenant sa bonne espee a deux mains en aduisant le grant geant qui sa faulx tenoit auallee et luy bailla vng si tresmerueilleux coup et si hastiuement que oncques ne donna loysir au geant dauoir sa faulx releuee: ains laconsuyuit sur les deux bras aupres des poings: dont il tenoit sa faulx par tel vertu que tous les poings luy couppa et cheut la faulx et les poings par terre/ quant le geant se sentit ainsi feru de la grande angoysse q̃ il eut getta vng si hault et si merueilleux cry que aduis estoit que tout le palays et les tours fussent cheuttes par terre si neussent ilz pas mene si grant bruyt/ Dont sebille la pucelle qui en sa chambre estoit fut moult esbahye/ Elle sen saillit hors de sa chambre et trouua vng gros baston lequel elle print a deux mains et vit au palays ou elle auoit ouy le cry et rencontra le geant qui sen fuyoit pour soy sauuer/ mais la pucelle cõme saige et bien aduisee voyãt quil sensuyoit luy lanca le baston entre les iambes tellement q̃ vousist ou non luy conuint cheoir a terre: Huon qui apres luy venoit lespee au poing se hasta en luy donnant maintz merueilleux coups/ et icelluy geant gettoit de si haultz cris que horrible chose estoyt de louyr/ Mais Huon qui du tout le destroit mort haulca lespee contremont: et lassena par tel vertu que la teste luy trencha ius des espaules: puis quant il eut ce fait il essuya son espee et la rebouta dedans le fourreau: puis vint a la teste laquelle il cuyda prendre pour la mettre au feste de la haulte tour/ Mais oncques neut force ne puissance de la leuer de terre pour la grãt pesanteur q̃lle auoit/ puis apres vint au corps que onc pour puissance que il eut ne le peut en riens remuer: Dont moult fort en commenca a rire et dist: ha vray dieu ie te rẽdz graces de ce que tu mas dõne la puissance dauoir occis vng tel aduersaire q̃ pleut a dieu que maintenant le corps et la teste fussent au palays a paris deuãt le roy de france par tel si que il sceut que ie leusse occis et mis a mort. Alors sen partit Huon et vint a lune des fenestres du palays et regarda sur la poitrine si choisit ses hommes/ il leur escria tout hault et leur dist: seign̄rs venez amont bien y pouez seurement venir/ car le palays est gaigne: si est nostre et le payen occis et detrenche. Quant gerasme et garin et to⁹ les autres louyrẽt ilz furent

moult ioyeulx et en rendirent graces et louanges a dieu: si sen vindrent hastiuement vers la porte: a laquelle Sebille la pucelle estoyt descēdue: si ouurit le guichet. Parquoy lenchantement faillit et les deux hōmes se tindrent quoy sans eulx bouger: lors noz barōs entrerent dedans la porte si suyuirēt la pucelle qui tout droit les mena au palays vers huon/quant ilz le virent tous commencerent a plourer de la grant ioye quilz eurent/si lēbrasserēt et acollerent et ne scauoiēt quelle chere ilz en puissent faire. Moult luy demanderēt se mal ne blessure auoit: huon leur respondit que grace a nostre seigneur il nauoit quelque mal/ Puis print Gerasme et ses compaignons par les mains/ si les mena tous ou lieu ou le geāt gysoit mort. Quant ceulx le virent ilz sen donnerent moult grant merueilles comme il auoyt peu estre occis par huon/car seullement a le veoir mort auoient ilz freeur et moult sesmerueillerent de ce que par huon auoit este occis Gerasme demanda a huon qui estoit la damoyselle qui estoit alors huon luy racōpta mot a mot comme elle estoit sa cousine et leur dist la maniere et comment elle estoyt la venue/ Dont ilz eurent moult grant ioye/si la coururent embrasser et luy firent moult grande feste puis se desarmerent et apresterent le souper si sassirent a table et mangerent et beurent a leur plaisir en demenant grande lyesse. Mais la ioye quilz eurent ne leur sera gueres de duree comme cy apres pourrez ouyr.



¶ Comment huon se deptit de la tour au geant et print conge de ses gēs et vint tout seul et de pied vers la marine ou il trouua mabron le fae sur lequel il monta pour passer la mer.

Bien auez ouy par cy deuāt comment huon conquist la tour et aussi le grāt geant. q

en estoit seigneur et maistre de la grande ioye que noz barons demenerent iusques au lendemain que tous furent levez par leans/ Puis quant tous eurent desieune Huon appella Gerasme et tous ses hommes qui la furent et leur dist. Seigneurs assez cuyde que scavez le voyage que iay emprins de faire vers ladmiral gaudisse/si convient au plus tost que bonnement pourray que ie face le message que par le roy Charlemaigne ma este encharge/pource vous prie a to⁹ qui icy estes q̃ tenez bône et loyalle cōpaignie a ceste noble damoyselle et avec ce vous prie que.xv.iours me vueillez cy attendre/et se chose est que au bout des.xv.iours ne retourne vous en retournerez en france et emmenerez avec vo⁹ ceste noble damoyselle/si me saluerez le noble roy Charlemaigne et tous les barons et luy racōpterez les adventures que advenues me sont/ie me pars pour parfournir son messaige. Alors q̃ les barons entendirent que deulx se vouloyt departir moult en furent dolens et courroucez et respondirent a huon de bordeaulx. Sire vous nous requerez que icy vous attendons quinze iours/sachez de verite non pas quinze iours/mais vous attendrons vng an tout entier. Seigneurs ce dit Huon de ce vous remercie. Alors Huon sapresta pour soy partir:il sarma de toutes ses armes/son hanap mist en son sain et lanel dor q̃ au grāt geant avoit este bouttu en son bras/mais pas noublia le noble cor dyvoire/ains le pendit bien a son col/puis vint prendre conge de sa cousine laq̄lle il baisa au departir/puis alla acoller tous ses barons lung apres lautre/lesquelz demenerēt moult grāt dueil/et aussi fist la damoyselle/Gerasme Guerin et les autres Barons tous plourans sen monterent au palays et vindrent aux fenestres pour regarder Huon tant q̃ a yeulx le pourroient choysir/et Huon daultre part chemina tant q̄l vint sur la rive de la mer qui moult assez pres estoit du chastel la y eut vng petit port auquel on avoit accoustume tousiours de trouver bateau ou quelque navire de passaige. Et quant huon fut la venu sen dōna moult grant merveilles et dist dieu que pourray ie devenir quant icy nay trouve ne bateau ne gallee surquoy ie puisse aller las que a malheure ie occis Charlot par qui ie suis en ce danger/mais ie le occis en mon corps deffendant. Moult bien grant tort a eu le noble roy charlemaigne de moy avoir ainsi villainement bany et dechasse/ moult grant dueil demenoit Huon de bordeaulx qui la estoit tout seul sans nulle compaignie/moult tendrement commenca a plourer/ Et en tant que ainsi se demenoyt il regarda sur destre/q̃ choysit par la mer venir nageant vne beste moult grande et merveilleuse/ laquelle venoyt tout droit vers luy et estoit sa fie

gure en maniere dũg luyton/puis
quant la beste fut venue Huon de
Bordeaulx la regarda mõlt et fist
le signe de la croix/Si tira son es-
pee pour soy deffendre cuidant que
la dessusd beste le deust assaillir
mais non fist/Ains sen alla vng
peu sur dextre arriere de Huon de
Bordeaulx et se cõmenca a secour-
re par telle maniere et vertu que
la peau que il auoyt vestue si luy
cheut ius. Puis deuint le plus bel
hõme et le mieulx forme que onc-
ques homme peust auoir veu/dõt
huon fut moult effraye et eut mer-
ueilleusement paour. Quant ce-
ste merueille eut aduisee et vit que
ceste beste estoit homme deuenu/il
se aprocha de luy et luy demanda
quil estoit ne sil estoit de par dieu
tout puissant ou aulcun mauuais
esperit qui le venist tempter/car o-
res naguerres te vis nageant par
la mer en trauersant les grandes
ondes en guyse dune merueilleu-
se beste pour dieu ne me fayes aul-
cun mal et si me dis q̃ tu es le croy
q̃ tu es des gens du roy oberõ/lors
icelluy luy respondit doulcement.
Huon ne tesbahys pas/car moult
bien te congnois/se fus filz du duc
seuin de bordeaulx/vers toy men
voye le roy Oberon/vng iour qui
passa trespassay lung de ses com
mandemens/Parquoy il me con-
dampna que trente ans durant
seroye Luyton en la mer. Amy ce
dist Huon/foy que tu dois a celuy
qui te forma me pourroys ie bien
fier en toy iusques a tant que ie
fusse passe la mer rouge/car grãt
besoing my maine. Huõ ce dist ma
labron saichez de verite que pour
autre chose ne suis icy venu q̃ pour
te venir querre et te porter ou tu
voulldras. Si ne fais quelque dou
te/mais appareille toy et te metz
en point en toy recommandant a
dieu/du surplus me laisse conue-
nir. Adonc le luyton se remist ha-
stiuement en sa peau/en disant au
noble Huon de Bordeaulx que sus
sa croupe montast.

¶Comment Huon pas-
sa la mer sur malabron
le fae et le porta deuant
Babilone. Et comment
ledit Huon vint a la pre
miere porte et puis a la
seconde.

Lores quant le noble
Huon vit le Luyton
rentrer en sa peau et
que sur la riue de la
mer latendoit/il fist
le signe de la croix en grant cre-
meur de Dieu en luy depriant que
de sa grace le voulsist conduire a
sauuete si saprocha pres et luy mõ
ta sur la crouppe/puis le Luyton
saillit en la mer si commenca a na
ger si tresfort quil sembloit quil
vollast. Tant exploicta quil eut
la mer passee en peu despace et tra
uersa la tresgrande riuiere du nil
Laquelle vient de paradis terre-
stre qui est vne riuiere moult dan-
gereuse pour la multitude des ser-
pens et cocodrilles qui y sõt/mais

ny eut serpēt ne cocodrille qui en la riuiere fust que mal ne destourbier leur fist. Quāt a terre se mirēt Huon fut moult ioyeulx/lors Malabron dist a Huō moult cher cōpareray lheure q̄ tu fuz onc ne ne quoncques te congneuz/ car pour toy faire plaisir me conuiendra estre luyton en mer lespace de dix ans. Et trente que y ay este/ainsi sont.xl. ans quil my conuient estre/moult grāt pitie ay de toy/car il nest aujourdhuy hōme ne de mere qui dire te sceust le mal et la pourete que il te doit auenir et moy mesmes il conuient quen aye a souffrir pour lamour que iay en toy toutesfoys ie prēdray en patience/tu voys la ville ou tu doys aller/au surplus tu scaiz quelle chose il test commādee ne que tu as a faire/et quoy que il tauiengne garde que tu ne trespasses les cōmandemēs de oberon et sur toutes riēs soyes tousiours loyal & verite disant/car ia si tost ne diras mensonge/que toute lamytie que tu as au roy oberon tu ne perdes. A dieu te cōmādz plus ne puis icy arrester/lors le luyton saillit en la mer si sen alla et huon demoura la tout seul. Il se recommanda a nostre seigneur soy mettant a cheminer vers la cite de laquelle estoyt assez pres. Si entra dedās que oncques ne trouua hōme qui len destourbast puis quant dedans fut entre il rencontra mille payens q̄ alloyent voller et aultres mille qui en reuenoiēt et mille cheuaulx q̄ es trauaulx estoient pour ferrer et mille quon en tiroyt dehors puis aultres mille hōmes quil trouua iouant aux eschetz/et autres mille qui au ieu eurent este matez et autres mille qui auec les pucelles se deuisoyent et encore autres mille qui du vin a ladmiral beuuoient et aultres mille qui au palays alloient par deuers ladmiral. Quant Huon eut ainsi tout arme chemine par la cite il se donna grās merueilles de ce q̄l auoyt veu et rencontre tant de gens et y pēsa si fort que oncques neust souuenance de lannel quil apportoyt en son bras & dautre part vng autre millier dhommes q̄ du palays reuenoyent lesquelz a grant merueilles le regardoyent pource que ainsi tout arme et tout a pied sen alloit cheminant par la rue il passa oultre quoncques pour eulx ne se voulut arrester ne tant ne quāt las le malheureux huon pourquoy neut il souuenance de lannel quil auoit en son bras/ Car par ce quil nen eut souuenance il en eut tant a souffrir quil ne seroit langue humaine q̄ racompter le sceust comme cy apres orrez/puis apres quāt il eut tout ce passe il vint en vne moult grande place qui deuant la premiere porte du palays estoit en laquelle auoit vng pin qui assis estoit sur cinquāte moult riches pillers de diuerses couleurs dessoubz lequel ladmiral gaudisse venoyt vng iour en la sepmaine pour rendre et bailler audience a ceulx qui auoir la vouloient. Et quāt Huon

eut tout regarde il passa oultre et sen vint a la premiere porte du palays et puis quant la fut venu il se escria au portier et luy dist/amy ie te prie que la porte me vueilles ouurir/lors le portier luy dist que tresvoulentiers le feroit/mais q̄ dire luy voulsist quil estoit et que se il estoit sarrazin il y entreroit a son plaisir. Alors huō de bordeaulx cōme mal aduise sans ce que oncques eust souuenance du commandement q̄l luy fut faict par le roy Oberon ne de lannel dessusdit q̄l eut en son bras par leq̄l il eut mōstre aux payēs besoing ne luy eust este de mentir. Quant Huon ouyt que le payen demandoit sil estoyt sarrazin il luy dist que ouy/le portier luy respondit puis q̄ tel estoyt seurement pouoyt passer oultre.

Alors Huon passa ledict premier pont et quāt il fut vers le deuxiesme sen alla pourpenser en luy mesmes quil auoyt trespasse le commandement de Oberon. Dont il eut au cueur tel desplaisir quil ne sceut que faire et iure nr̄e seigneur que iamais ne mentiroyt/il print son annel en sa main et vint a lautre porte en criant a haulte voix filz de putain celluy q̄ en la croix mourut te vueille confondre ouure la porte/car leans me conuient entrer. Alors que le portier ouyt Huon q̄ si fierement parloyt a luy dist. Vassal comment a este le portier si ose ne si hardy que de toy a uoir laisse entrer en la premiere porte/ce dist huon ie le te diray ne voys tu pas cestuy annel q̄ ie porte ce sont les enseignes/parquoy ie puis passer oultre pour aller ou bon me semblera. Quant le payen entendit Huon et quil vit lannel quil portoit moult bien le recongneut/Si dist a Huon. Vassal tu soyes le bien venu cōment le faict monseigneur de par qui tu es icy venu. Huon qui pas ne voulut mentir passa le pont et la porte sans luy en riēs respōdre et vint a lautre porte/le portier qui le vit venir se mist au deuant de luy et quant Huon laperceut il luy monstra lānel/et celuy alla incontinent le pōt abbaisser et la porte ouurir et en grant reuerence salua Huon si le laissa passer. Quāt Huon fut passe la tierce porte il luy souuint cōment il auoit menty a la premiere porte passee. Helas dist Huon que pourray ie deuenir quant ainsi legerement ay faulce et menty ma foy a celluy qui tant de biens ma faitz/las point nauoye souuenance de lannel que en mon bras portoye. Certes ie congnoys Oberon tel que pour si peu nen fera compte veu quil ne men souuenoyt si cuide pour ceste foys auoir failly quil ne sen prendra pas garde nōplus q̄l fist quāt la chose me aduint de corner/ainsi Huon trespassa les troys premiers pontz en venant au palays.

Comment Huon passa la quatriesme porte/et comment il vint au iardin ou estoit la fontaine et de ce quil fist.


Uant huon dit
q̃ il eut les trois
pontz passez il
passa la quarte
porte son annel
en son poing si ne
trouua homme
que quãt ilz eu-
rent veu lannel que hõneur ne luy
fist. Et puis quãt les troys pontz
eut passez il vint au quatriesme ⁊
dist au portier/ouure la porte payẽ
q̃ de dieu soyes tu mauldit. Quãt
le portier se ouyt ainsi laidenger il
se donna grans merueilles/ car il
estoit moult fier ⁊ orgueilleux et
tresfieremẽt respondit a Huon toy
q̃ portes armes ⁊ q̃ fieremẽt as p-
le a moy metz ius tes armes inco-
tinent ⁊ puis me dis qui tu es ne
ou tu veulx aller/car tant que ain-
si arme soies impossible est de pas
ser plus oultre. Or me dis par ta
foy par q̃lle maniere tu as les aul
tres troys pontz passez. Quant
Huon eut entendu le payen il luy
dist/ Tais toy payẽ saiches que ie
suis messager a lempereur charle-
maigne et que vueilles ou non ie
passeray par icy q̃ est la.iiii.porte
puis iray au palays vers ladmi-
ral Gaudisse et nest nul ne toy ne
autres q̃ de riẽ me puisse destour-
ber ne osast aller au contraire: et
vois icy les enseignes q̃ ie te mon
stre/ Alors print lannel ⁊ le mon-
stra au payen lequel le recongneut
tantost si aualla le pont et ouurit
la porte en soy mettant a deux ge
noulx baisant ⁊ embrassant la iã-
be de huon en luy priant moult hũ
blement que pardonner luy voul-
sist de ce que tant lauoit fait aten-
dre/ payen ce dist huon bon iour te
soit donne. Sire ce dist le payen al
ler pouez vers ladmiral leq̃l vous
fera tresgrant honneur et grande
chere et nest auiourdhuy chose si
grande que ce luy requerez quil ne
le vous octroye voire vne seulle
fille quil a vous donneroit il pour
lamour du noble seigneur de qui
vous apportez les enseignes/ sire
ce dist le payen ie vous prie que di
re me vueillez quant monseigneur
angoulaffre viendra par deca por
tier ce dist Huon sil y vient il con-
uiendra que tous les dyables qui
sont en enfer luy apportent atant
sen passa huon sans dire pl9 mot
audit portier/mais en luy mesmes
dist. Uray dieu ie vous supplie que
a ce besoing me vueillez ayder/car
bien fus tempte de lennemy denfer
quant ie menty ainsi a la premiere
porte: Certes ie le fis par legierete
de couraige inaduertance denten-
dement dont moult il men des-
plaist: huon estant en ceste desplai
sance pour la menterie quil auoyt
faicte chemina pas a pas tãt quil
entra au palays en vng moult be-
au vergier lequel estoyt fort dele-
ctable ⁊ ou ladmiral gaudisse pre
noit sa plaisance pource q̃ auiour-
dhuy on ne scauroit souhayter ar-
bre quel quil fust en tout le mon-
de quon ny trouuast ⁊ que iuer et
deste on y trouuast fruit et fleurs.
Et au meilleu dudict iardin il y

auoit vne moult belle fontaine la quelle venoit de la riuiere du Nil qui vient de paradis terrestre dont pour celuy temps ladicte fontaine auoit telle vertu que se vng homme malade en buuoit ou lauoit ses mains il estoit tost sain & gary quelque infirmite quil eust et que se vng hõme eust este vieil et decrepite il fust reuenu en laage de trente ans et vne femme en fust deuenue aussi fresche & aussi antiere q̃ vne pucelle de xv.ans celle fontaine que ie vous dis fust en ceste vertu par lespace de soixãte ans mais dix ans apres ce q̃ huõ y eust este/ elle fut gastee et rompue par les egyptiens q̃ faisoient guerre a ladmiral qui pour lors estoit en babilone. Quant huon ce fut laue les mains et le visaige en la fontaine et apres ce quil eut beu il regarda le palays/ si luy sembla tant beau que a merueilles puis quant il eut biẽ regarde il choysit aupres de la fontaine vng serpent moult grant & merueilleux qui gardoit ladicte fontaine a celle fin que nul ne fust si ose ne si hardy dy boire ne dy atoucher des mais car se vng traistre ou vng homme qui eust sa foy faulsee fust venu a ladicte fontaine pour en riens atoucher iamais ne sen fust departy sans mort recevoir/ mais quant le serpent aduisa huon si senclina sans luy faire semblant de nul mal faire/ Puis quant il eut beu de leaue de ladicte fontaine & quil en eut laue ses mains et son visage il se assist au plus pres pour soy reposer: Puis il commenca a plourer moult tendremẽt & dist. Vray dieu en qui ie croy si de vous nay secours ie scay de vray que iamais me est impossible de departir dicy ne retourner au royaulme de france/ o vous noble oberon ne me vueillez a ce besoing laisser/ Car la faulte que ie ay faicte me doibt estre pardonnee veu que ie le fis par oubliance/ certes ie vueil scauoir si pour si peu me vouldras delaisser/ Car quoy que il en doibue aduenir ie esprouueray et essayeray de en scauoir la verite. Alors huon print son cor et le mist a sa bouche si le sonna si merueilleusement et par telle vertu que le roy oberon louyt qui a cestuy iour estoit en sa forest & quant il eut ouy le son dudit cor. He dieu ce dist oberon iay ouy le larron corneur qui si pou a tenu compte de moy qui au premier pont que il a passe il a sa foy faulcee/ mais par celluy dieu qui me fist et forma sil deuoit tant corner que du col eust les vaines rompues si ne le secourray ie pas/ ne pour quelque meschef qui aduenir il luy doibue/ et Huon qui a ceste heure estoyt au vergier dudit admiral Gaudisse cornoit de telle force que ledict admiral gaudisse qui assis estoit au disner se leua de la table luy & tous ses barons ensemble mesmement celuy qui le seruoyt de vin et tous ceulx qui leans furent dames et damoyselles/pucelles/escuyers/et garsõs & souillars de cuysine vin-

[illegible] au palays ou estoit ladmi-
ral et la commencerent tous a dan-
cer et a chanter par si grande ioye
que si a ceste heure la on les eust
veuz/on ne sen eust peu tenir de ri-
re et de tant plus fort cornoit de
tant plus fort dancoyent et chan-
toient: et adoc quant Huon de Bor
deaulx eut laisse le corner: ladmi-
ral appella tous ses barons et leur
commanda que ilz sallassent ar-
mer et que incontinent ilz allissent
au iardin: auquel il conuenoit que
il y eust vng enchanteur/ si gardez
bien que il ne vous eschappe et le
madmenez tout vif/ car de luy ie
vouldroye scauoir pourquoy ne a
il cause il a ce faict/car se il vous
eschappe il fera du mal assez. A-
lors Huon de bordeaulx qui long
temps eut corne fut moult esbahy de
ce que nullement nauoit veu ve-
nir vers luy personne qui le recon-
fortast: moult tendrement commen-
ca a plourer et dist. Beau sire dieu
or voy ie bien maintenant que ma
fin sapproche/ quant ainsi me def-
fault le roy Oberon en qui ie a-
uoye toute mon esperance fust de
mort ou de vie. Haa ma treschere
dame de mere et vous mon frere
Gerardin iamais plus ne vous
verray. Ha noble roy Charlemai-
gne moult grant tort auez eu de
moy auoir ainsi dechasse sans ce
que nullement leusse desseruy: car
ce que ie fis fut sur mon corps def-
fendant: Dieu le vous vueille par-
donner/ puis dist. Haa roy Obe-
ron bie on se doit retenir pour mau-

Huon

[illegible] si ainsi me fuisse pour vng seul
le faulte. Certes se tu en [illegible]
me ie ay espoir que [illegible] par [illegible]
[illegible] Mais au fort ie me tiens mon
faict en dieu et me recommande a
Dieu et a la glorieuse vierge Ma-
rie/ mais quoy que aduenir men
doyue ie iray au palays la sus et
feray mon messaige tel que de par
le tresnoble roy charlemaigne me a
este encharge. Si se appresta et se
mist apoint moult diligemment/
puis se partit de ladicte fontaine
car bien pensoit que a ceste heure
trouueroyt ladmiral Gaudisse
assis au disner.

¶ Comment Huon vint au palays ou il trouua led admiral Gaudisse/ auquel il fist son messaige de par le noble empereur Charlemaigne et si occist moult de payens auant que il peust estre prins: puis fut prins et mis en chartre.

ET quant Huon eust este grant espace a la fontaine il sen partit tout arme lespee ceinte et vint monter au palays. Et a ceste heure ladmiral auoit faict apporter deux de ses dieux emmy le beau palays et la moult richement les auoyt faict poser. Deuant eulx ardoient deux grans torches de cyre

lei

re dont lorne passoyt nul sarrazin que de uant les deux ydoles ne sent inclinast et fist la reuerence comme il appartenoyt de faire. Huon passa tout oultre par deuãt eulx ne oncques ny daigna re garder ne soy tourner pour les veoir/ non pas ne daigna onc esta pler a ceulx quil rencon tra: Lesquelz estoyent commis pour le aller querir au iardin pres la fontaine: Dont ilz furent moult esbahis et dirent les vngs aux autres/ si bien q̃ dire les pouoit huon ouyr/ ie croy q̃ celuy q̃ vient icy en ce palays auine est messager de aucun grant prince/ et que icy soyt enuoye vers ladmiral pour luy ra cõpter aucun message. Droit a ce ste heure que huõ estoit au palays il choysit vng roy payen q̃ a ladmi ral parloit et estoit la venu pour ce que en ce iour ladmiral gaudis se luy deuoit bailler sa fille la bel le Esclarmonde en mariage. Huõ apperceut p le regard que chascun auoit sur ledit payen quil conuenait que ce fust le pl' grant apres lad miral/ et pource en luy mesmes cõ menca a dire. Vray dieu se loyal lement me veulx acquiter enuers le roy Charlemaigne et de faire ce que ie luy ay promis il me con uient occire et mettre a mort ce roy payen que la voys a ladmiral par ler/ car bien conuient que soit cel luy que ie demanderoye quant si pres de ladmiral est assis/ dieu me con fonde se incontinent ne luy abatz le chef ius des espaulles/ Puis a pres face nostre seigneur Jesu christ de moy ce quil luy plaira de faire. Alors Huon marcha auant et vint au plus pres de la table/ incontinent tira son espee de la q̃l le il ferit si grant coup sus le roy payen que la teste luy fist voller sur la table: tellement que ladmi ral fut tout ensanglante: et Huon sescria a haulte voix et dist: dieu quel bonne estrainne a ce commen cement/ le demourant ie mectz en nostre seigneur Jesuchrist a qui ie prie que ayder me vueille a la para faire/ car de cestuy me suis moult

bien acquitte vers le noble roy Charlemaigne. Alors ladmiral sescria moult hault et dist a ses barons. Or veez que cestuy homme fait paru q̃ vne telle offence ma faicte et vng tel meurdre davoir occis ce noble roy payen coste a ma table/car sil vous eschape iamais devāt moy ne soyez si hardis de vous devant moy trouuer/alors payens assaillirent huon de toutes pars et luy lancerent dars et espees pour le cuyder occire/mais le bon haulbert quil eut vestu le garantit de mort/et aussi la bonne espee dont il detrenchoit payens a grant force/tellement que tous le doubtoyent/et ny avoit payen si hardy qui losast approcher. Quant il vit que si fort estoit oppresse il tira lanel hors de son bras et le geta sur la table devant ladmiral et luy escria et dist Sire admiral garde sur ta vie que nul mal ne me seuffres a faire/par ces enseignes q̃ tu voys devāt toy. Quant ladmiral vit lannel tost le recongneut/si commenca a crier a haulte voix q̃ sur peine de mort nul ne fust si hardy de plus attoucher a celuy q̃ le roy payē avoit occis. Quant les payēs entendirēt ladmiral ilz cesserēt et laisserent huō/lequel quant il se vit quoy il fut moult ioyeulx/il appella ladmiral et luy dist. Sire admiral/ie veulx q̃ dicy en avant tu faces ce que ie te diray. Vassal dit ladmiral tu peulx faire en mon palays tout ton plaisir/car ce q̃ tu cōmanderas sera fait q̃ si hardy ny aura mens q̃ au cōtraire voyse. Alors huon choysit la belle esclarmonde qui aupres de son pere ladmiral estoit. Huō se aprocha delle si la baisa trois foys devāt son pere dont la pucelle fut moult esbahye/mais elle le vit tant bel et frestis sa bouche tant fresche q̃ a baiser luy fut se de luy ne faisoit sēblāt [illegible] de quelque autre la baisast et elle avoit changea couleur et paroit estre plus vermeille que rose. Quant Huon eut accomply davoir baise la pucelle il dit vers ladmiral et luy dist/sire admiral saches que ie suis crestien et suis messagier du roy Charlemaigne/lequel menvoye vers toy/pource quil nest aiourdhuy prince crestien ne sarrazin q̃ noblesse a faire sa cōmādemēs fors que toy/mais par moy te faict scavoir q̃ depuis le iour quil eut perdu la douloureuse bataille de ronceuaulx/en laquelle il perdit ses deux nepveux Roland et Olivier/il a assemble autant de gēs quil sera cest este p chain et viendra sur toy par mer et par terre et te destruira sil te peut tenir/ou tu croyras en la foy de Jesuchrist/et se tu ne crois tu te feras baptiser avant que le meschief tadvienne. Vassal dit Ladmiral de ce ne parle plus/car mieulx aymeroye a estre detrenche et occis q̃ ie delaissasse ma loy pour croire en celle de ton dieu. Sire admiral dit Huon/le roy Charlemaigne te mande de rechief que tu luy envoye mil espreviers/mil [illegible] autours/mil ours et mil vian

tres tous enchainez/mille barbelz tous ioustez [illegible] et .iiii. belles pucelles et avec ce le treuage que on souloit de luy enuoye vne poignee de sa barbe et .iiii. de ses dens machelieres. Vassal dit Ladmiral moult hardy et outrageux te voy de moy demander ce que tu mas dit/ Mais encores me esmerueille de ton maistre qui est si fol que par toy mande que ie luy enuoye ma barbe et mes machelieres/autreffoys par quinze messagiers ma mande vne partie de ce que tu mas dit/mais tous .xv. les ay fait perdre et toy qui es venu par ta folie en feras la fin. Mais pour ce que tu portes ne tu sons tout chier/ie te prie sur ta foy et sur ta loy/puis que tu mas dit que tu es ne de france quel vif dyable ta donne cest anel que tu portes. Alors Huon moult esbahy respondit a ladmiral et luy dist verite pour ce que trop doubtoit le roy Oberon/pareillement quil nosa delaisser de verite dire et dist sire admiral pour doubte de toy ne de payen qui icy soit/ie ne lairray que verite ne te die sachez que de ceste espee que ie tiens en ma main ay occis et mis a mort ton seigneur Angoulaffre le geant. Quant ladmiral eut entendu huon/il sescria en hault et dist a ses barons paiens gardez sur voz vies que ce ribault ne vous eschape/car par tous les dieux ou ie fais creance iamais a mon cueur nauray ioye tant que deuant moy le voye vif. Alors saillirent payens et sarrazins de tous costez et commencerent a assaillir hu-

on. Et quant il se vit [illegible] se recommanda a la garde de nostre seigneur/ si luy sembla que [illegible] plus [illegible] sieurs en serroit/il tint son espee a deux mains dont il se deffendit moult rigoureusement en occiant et decoupant sarrazins/il leur detrenchoyt piedz/mains et bras/et a plusieurs faisoit voller ceruelle sur le pauement. Huon [illegible] estoit de le vestu/car pource que son haulbert quil auoyt vestu ny auoit payen si fort qui en riens le peust endommaiger/ainsi luy faisoient voye de luy ne osoient aprocher. Huon qui moult estoit plain de courroux et de ire soy combatant regardant au long des costez du palays/si vit vne arche dessoubz laquelle tout en combatant sen alla bouter affin que par derriere ne fust assailly/ La rendit estal aux payens comme vng sanglier quant se met aux abboys/et si se deffendoyt si vaillamment que celuy quil attaignoyt a plain coup ne auoyt mestier de mire/ainsi par vne tresgrande espace de temps se tint Huon sans auoir dommaige/mais la grant force des payens qui la estoyent luy estoit impossible de longuement soustenir et aussi que tant sestoit lasse que ses coups alloient en amendrissant/souuent alloit reclamant dieu et la vierge marie/et dautre part Ladmiral commenca a crier et dire filz de putains grans honte vous est qui si grant espace auez maintenu lestour a lencontre dung seul homme que nullement ne pouez prendre ne occire. Alors sarra-

[illegible] ladmiral qui ainsi les le veoyent tous a vne foys a tout crians et frayans vidrét de rechef rassaillir Huon q tout seul estoyt dessoubz larche ou il se deffedoyt moult fierement. Alors vint vng payen q nepueu estoit a ladmiral Gaudisse/lequel vint vers Huon pour le cuyder ferir/mais si tost ne sceut aprocher que Huon qui bié sen aduise neust leue son espee a deux mains/de laquelle il bailla au roy payen sur son heaulme vng si tresgrant coup que oncques le heaulme ne le cercle dont il estoit bé de ne la coiffe dacier ne le peut garantir de mort/car le coup fut si pesant quil le pourfendit iusques a la ceinture/et de la tresgrande force quil mist a ce faire son espee luy volla hors des poingz/tantost eut vng sarrazin qui lespee print/si lemporta/Alors tout a vng foys les payens coururent sus a Huon si le prindrent voulsist ou non. et luy osterent le riche cor diuoire et le hanap q lauoit sur luy si luy despoillerent la bonne cote de maille quil auoit vestue/puis quat il fut tout desarme de to' costez venoient sarrazins pour le veoir/et en y eut assez de telz qui dirent que plus bel homme nauoiet onc veu/et que se tous les francoys estoyent telz côme luy nul roy nompas tout le demourant du monde ne les oseroyt attendre.

Des complainctes que fist Hud dedans la chartre et de la fille a Ladmiral qui le vint recon forter. Et comment elle sen partit mal contente de Huon.

Quant Huon fut desarme les payens le prindrent et le admenerent deuant ladmiral. Lors quant il le vit il fut fort ioyeulx. Il apella ses barons en leur demandant de quelle mort il feroit mourir le chetif q tel dommaige luy auoit faict côme de luy auoir occis vng de ses roys le pl' puissant/et son nepueu ql aymoyt moult sans les autres quil a occis Alors respondirent tous a vne voix que tout vif fust escorche. Lors saillit auât vng moult puissant admiral lequel estoyt moult vieil et auoit pl' de six vingtz ans de aage/saige homme auoyt este tout son temps et bien le priue de ladmiral et dist. Sire admiral iamais ce ne ferez pour lamour du bon iour ou vo' estes/car auiourdhuy est la feste de sainct Ichan/parquoy il nest nulz selon nostre loy/que a ce iour doybue prendre mort/ais luy respiterez la vie iusques a vng an entier q sera la feste de voz dieux/car a tel iour vo' deuez liurer deux champios pour leur faire sacrifice et il en sera lug et lautre viendra de quelque part et celluy des deux qui sera le plus mate vous ferez sacrifier deuant voz dieux/car aîsi le prinistes faire a voz dieux le premier iour que vous vinstes a la seigneurie de Babilone/et se ce ne fust pource que cestuy icy vous a occis vng Roy et vostre nepueu ia ne le deburiez

faire mourir/ Car par luy a este lhõme au mõde q̃ plus deuiez hayr occis et mis a mort/ Dont par sa mort estes hors de seruitude et par celluy mis en frãchise. Quant ladmiral gaudisse eut entendu le payen il luy dist. Puis que ainsi est q̃ ce me conseillez de faire et que par droit a este aĩsi acoustũe par mes ancestres/ Pas ne vueil aller au cõtraire. Alors fut amene huõ par quatre payens et mis dedans vne chartre moult obscure et fut recõmãde a celluy qui eut la garde de la prison que assez on luy donnast a menger. Quant Huon se vit la dedans mis il fut moult dolent et commenca a regretter la noble duchesse sa mere et gerard son frere et dist. Ha vray dieu oberon cõment as tu este si oultraigeux que pour si petit de chose me seuffres souffrir tãt de miseres/car te croy que tu scez assez que ce que ie tay offence et faict a lencõtre de ce que tu mauoyes dit na este que par oubliãce. A tãt vous lairray a parler de Huon de bordeaulx si vous diray de la belle Esclarmõde la fille de ladmiral que quant se vint q̃ la nuyt fut venue et quelle fut couchee en son lict il luy souuint du bon cheualier francoys qui deuãt son pere lauoit troys foys baisee dont elle eut aucune grant tristesse de ce que en la chartre estoyt mis/et que se il ne fust homme de grãt emprinse iamais ne eust eu le hardement q̃ auiourdhuy auoyt monstre en plusieurs manieres. Parquoy bien estoyt digne destre ayde et secouru/si se leua incontinent la damoiselle et se vestit de tous ses habillemens/puis tout quoyement print vng tortis de cire en sa maĩ si lalumma/elle yssit de sa chãbre au plus coyement quelle peut Car ceste heure estoit enuiron mynuyt que chascun dormoyt par le palays elle sen vint incontinent vers la chartre et y vint si bien apoint que elle trouua le geollyer dormant si luy ẽbla ses clefz/puis ouurit lhuys de la chartre et quãt Huon vit la clarte et lhuys de la chartre ouuert il eut moult grant paour pource que a telle heure on le venoit visiter bien cuydoit que on le deust tirer hors pour le faire mourir ou pour aulcunes iniures luy faire si commenca a faire de moult piteux regretz la pucelle qui bien scauoit parler frãcoys entendit du noble Huon les complainctes et les regretz qui si piteusement faisoit elle que le iour passe lauoit ouy nõmer luy dist Huon ne te esbahys point. Je suis la belle esclarmonde la fille de Ladmiral que auiourdhuy as par troys foys baisee se chose est q̃ tu vueilles ma voulente faire ie mettray toute ma peine de toy tirer hors de ceste prison/car tãt suis amoureuse de toy que oncques depuis que tu me baisas neuz pensee ne ymagination fors a toy pour toy mettre et oster hors du grant danger ou tu es. Dame ce dist Huon dieu vous vueille rendre la grant

courtoysie que me voullez faire/ mais ma chere damoyselle esclarmonde vous estes sarrazine/ et ie suis crestien. Verite est q̄ de ce que ie vo⁹ baisay fut par le commandement du noble roy Charlemaigne qui icy mauoit enuoye et aymeroye trop mieulx a estre icy perpetuellemēt a tousiours mais que a vostre chair ne a vostre bouche ie voulsisse atoucher tāt que vous fussiez sarrazine. Huon ce dist la pucelle Esclarmonde puis que ceste voulente auez: vous finerez icy voz iours miserablement: ne iamais en moy nayez quelque fiance/ car sachez puis ie le vous feray cher comparer.

Ors la damoyselle esclarmōde sen departit de la chartre & vint au tourier si le esueilla & lui dist. Amy ie te deffēdz sur peine de ta vie perdre que a ce prisonnier frācoys q̄ la est dedans la dessusdicte chartre que dicy a troys iours et troys nuyctz ne luy donnes a boire ne a menger. Dame dist le tourier vostre voulente sera faicte. Lors la damoyselle esclarmonde dolente et courroucee sen reuint coucher en son lit moult pensiue. Et huon de Bordeaulx qui en ladicte chartre estoyt fut p̄ lespace de troys iours et de troys nuytz sans boire ne sans menger dont quant ce vint au quatriesme iour il dist en plourant a nostre seigneur Jesuchrist. Ha ha vray dieu or voys ie bien que mourir et enrager me conuient par famine ie te prie que il te plaise que tu me vueilles secourir en toy priant humblement que ia ne consentes que ie face ne pense chose qui me soit contre ta voulente ne que ie faulse ma loy pour quelque grande tribulation que aduenir men doyue. Ainsi comme vous oyez se complaignoit le gentil Huon de Bordeaulx en plourant que ia si tresdur cueur ne fust que se il eust oy sa piteuse cōplainte quil ne eust party a sa tres grande et merueilleuse douleur.

Comment Huon faisoit ses cōplainctes de la grant famine enquoy il estoit/ & cōment la belle Esclarmonde le vint reconforter parmy ce que Huon luy promist de faire toute sa voulente.

Ainsi comme par cy deuant auez ouy se complaignoyt huon piteusemēt qui troys iours fut sans boire et sans menger et la pucelle Esclarmonde qui en ceste douleur le tenoit venoyt tousiours du matin et du vespre pour escouter tout ce que Huon disoit et bien tost apres quelle fut la arriuee demanda a Huon se point nestoit encores aduise de luy respondre sur la demande quelle luy auoit faicte ou que promettre luy voulsist si de leans le pouoit getter sil la vouldroyt mener en son pays de france & la prendre a femme quant il y seroyt si ceste chose me veulx promettre et creancer

sur la foy ie le feray deliurer a boi
re et a menger a ton plaisir. Da
me dist Huon ie vous prometz loy
aulment se a tousiours mais deb
uoye estre dampne en enfer si feray
ie vostre voulente a quelque fin q
auenir men doyue/ Saches de cer
tain dist la pucelle q pour lamour
de toy ie me feray baptiser et croi
ray en la loy de Jesuchrist au plus
tost que serons en lieu pour ce faire
La dame fist apporter a boire et a
menger a Huon dont il fut bien ioy
eulx puis elle appella le courtier et
luy dist que hastiuement sen allast
vers son pere ladmiral et luy dist
que bien auoit troys iours q mort
estoit de faim le cheualier francoys
q en sa chartre auoit este mis/ Da
me dist le payen prest suis de faire
voz commandemens il sen part et
vint au palays ou il trouua lad
miral et luy dist. Sire le cheualier
francoys que maue baille en garde
est mort de faim et de pourete ia a
passe troys iours: payen ce dist lad
miral il men desplaist: mais puis
que aultrement ne se peult faire.
Il le me conuient passer mais ie
aymasse mieulx que encore fust
vif et par ainsi comme vous sca
uez fut Huon a ceste foys respite
de mort et dit on communement que
vng iour de respit cent ans vault
et quant le geolier eut parle a lad
miral et luy eut dit ce que par sa
fille luy auoit faict scauoir. Il sen
retourna deuers ladicte chartre p
deuers la damoyselle q la estoit et
luy racompta comme il auoit lais

miral parle/ Amy dist la pucelle
se ce vouldes tenir secret ie vous
feray riche homme a tousiours mais
Et aussi que me vueillez ayder a
conduire en tout ce que de vous ie
auray mestier/ dame ce dist le tour
rier iusques au mourir vous vou
dray faire seruice tel que vous me
commanderez que ia pour paour
de mort ne le delairay a faire. At
tant laisserons a parler de Huon de
Bordeaulx qui souuent estoit visi
te de sa damoyselle et du geollier et
auoit tout ce que mestier luy estoit
ne quil sceust penser ne dire/ car bien
estoit couche et leue a son plaisir
et parlerons de Gerasme/ et de
ceulx qui auecques luy estoient.

Comment Gerasme et ses com
paignons se departirent de la
tour et la damoyselle auecques
eulx et vindrent en babilonne
et des manieres que tint le vi
eil Gerasme pour scauoir nou
uelles de Huon de Bordeaulx.

Or auez ouy par cy de
uant que quant Huon de
Bordeaulx se partit de
la tour au geant et delaiss
sa Gerasme et tous ses compaignons
auec sa cousine laquelle il leur bail
la en garde iusques a son retour et
attendirent leans lespace de quatre
moys que oncques vne seulle nou
uelle ne peurent ouir: dont ilz furent
moult dolens et courroucez et tant
que vng iour aduint que Gerasme
et tous ses compaignons sarmerent puis
saillirent hors de ladicte place par

Vng matin et sen allerēt iouāt au/ pres de la marine pour voir se au/ cunes nouuelles pourroient ouyr de leur seigneur huō: puis quant la furēt venꝰ ilz regarderent et choy/ sirent venir dessus la marine vne nef laquelle estoit chargee de trēte payēs q̄ auec eulx auoyent grans auoirs et grādes richesses alors ge rasme regardāt q̄ la nef venoit ar riuer vers le port dist a ses gens que bon seroyt de aller au deuant deulx pour scauoir se aucunes cer/ taines nouuelles pourroient ouir de huon et ilz respondirent que bon seroit de ce faire ilz se misrent au chemin pour venir deuers le port ou ia si tost ny sceurent venir que les mariniers ne eurēt gette leurs ancres. Quant Gerasme fut la venu il leur escria dōt ilz venoiēt ne ou ilz vouloyent aller. Sire di/ rent les payens nous voulons al/ ler a la mesque pour ayder a nous acquiter vers angoulaffre le grant geant du tribut que chascū an luy deuons bailler si vous supplions que enseigner noꝰ voulez ou nous le pourrions trouuer: Gerasme qui vit que tous estoyent descen/ dus de la nef il leur dist meschans payens iamais dicy ne partirez/ car celuy que vous demandez est mort et occis vous luy tiendrez cō paignie.

Ors gerasme sescria et dist a ses gēs que toꝰ ses payens qui la furent ar/ riues fussent detrāches et occis. Et quant les barōs lentēdi/ rent ilz coururent sus aux sarra/ zins si les detrancherent et les oc/ cirent trestous si que vng seul nen eschappa vif: car tous noz barons estoyent armes et les trente pay/ ens dessusdictz furent nudz sans quelque armeure du monde ne des/ pee ne de bastons: car aultrement neussent oze descendre pour payer leur tribut au grāt geant Angou/ laffre puis noz barons entrerent dedans la nef et prindrent tout ce quilz trouuerent si lemporterent en leur tour apres se assirēt au dis ner et eurent moult grant ioye/ et grant lyesse de ladicte aduantu/ re que aduenue leur estoit puis a/ pres ce quilz eurent disne. Geras/ me parla et deist a ses compai/ gnons: Messeigneurs se chose es/ toit que maintenant fussions en france et Charlemaigne nous de/ monstrast quelle chose nous auri/ ons faict de Huon de Bordeaulx vous scauez quil nya nul de nous que dire sceust au vray sil est mort ou vif: car ce chose estoit que nous eussions dit quil fust mort/ et puis reuenist arriere on nous pourroyt reputer de trahyson a tousiours/ mais a nous et a noz enfans/ car bien peut estre vng homme prison nier lespace de quatorze ans: que depuis reuīt saī et sauf en sō pays mais se croire me voulez nous fe/ rōs cōe loyalles gens doiuēt faire. Nous auons presentemēt icy en ce port vne nef moult belle et bonne et biē garnie de ce q̄l y fault et si a/ uons ceās grāt foyson dor et dar/

gent & de biures nous lēporterons sur la nef/ et monterons dessus si narresterons point de nager iusqs a ce que aucune nouuelle sachions de huon nostre seigneur/ et se ainsi le faisons nous en ferons cōme bōnes gēs & loyaulx le doiuent faire et vo⁹ prie a to⁹ q̄ chascun vueille dire endroit soy ce que bon luy semble/lors sans arrester respondirēt tous dune voix que ainsi q̄l auoit dit & propose estoyent prestz de faire & acomplir/Alors sans plus attendre prindrent lor/ & largent: et toute la richesse si lemporterent en la nef puis apres emporterent vin biscuyt/chairs sallees/et artilleries & misrent tout en leur nef apres ce que leur nef fut garnie & mise a port ilz bouterēt leurs destriers et leurs armures dedans: Si monterent tous treize/ et la damoyselle auec eulx/puis leuerent les ancres et voilles de la nef ainsi delaisserent la tour au grant geant seulle que nul homme ny demoura & sen allerent nageant par la marine tellement q̄lz entrerent en haulte mer & singlerent tant a vent et a voylle quilz arriuerent a damiette & la se bouterēt en la riuiere du Nil en laquelle ilz nagerent tant quilz arriuerent en Babilonne ou ilz descendirent au port et tirerent leurs cheuaulx tous dehors/ Gerasme qui bien scauoyt le langaige/Et la maniere de lentree des quatre portes deist a ses compaignons que tous montassent a cheual:puis leur dist que il conuenoyt que ilz allassent tous en ladicte cite pour scauoir et enquerre saulcunes nouuelles pourroient auoir de Huon de bordeaulx. Ilz se mirent en la voye et tant allerent que ilz entrerent en ladicte ville/ et puis quant dedās furēt entrez. Gerasme leur deist. Seigneurs il conuient que tout droit allons vers le palays/ puis quant la serons venus deuant ladmiral il conuiendra que vous taisez to⁹ coys & que me laissez parler si conuient bien que tous a ma parolle vous acordez: sans ce que en riens me desdictes ne allez au contraire: & ilz respondirent tous que ainsi le feroyent si cheuaucherent to⁹ ensemble par ladicte ville. Ha vray dieu ce dist gerasme par ta saincte grace nous vueilles octroyer que aucunes bonnes nouuelles puissons auoir de huon de bordeaulx pour lequel no⁹ mettons tous en aduanture de mort. Atant passerent les quatre pontz lesquelz ilz passerent sans quelque dangier pource q̄ gerasme qui deuant alloyt bailloyt raisons telles que tous contens estoient. Puis vindrent deuant la grant salle du palays ou ilz descendirent des destriers/ & monterent tous treize les degrez amont & la damoyselle auec eulx. Et quāt amont furent venus ilz virent ladmiral gaudisse q̄ assis estoyt sur vng moult riche oreiller / lequel estoit garny dor et de pierres precieuses/ Gerasme qui bien scauoyt parler le sarrazinois vint deuant

ladmiral et luy dist. Celuy mahom qui faict croistre le vin et le bled vueille saulver et garder Ladmiral Haudisse que la voy assis entre ses barons/ Amy dist ladmiral tu soyes le tresbien venu/ie te prie que dire me vueilles que tu quiers ne ou tu ten vueille aller. Sire Admiral dit Herasme ie vous dy pour tout vray que ie viens de la bonne cite de Montbrant et suis filz du roy yvoirin. Alorsque ladmiral eut ouy que gerasme ce disoyt estre filz de yvoirin de montbrant/il sault en piedz et dist bien soit venu le filz de mon frere. Beau nepveu ie vous prie que dire me vueillez comme le faict mon frere yvoirin. Sire ce dist Herasmes au departir que ie feiz de Montbrant ie le laissay sain et en bon point/ Par moy vous salue et vous envoye douze francoys que ie vous ay icy admenez lesquelz il print sur la mer ou ilz alloyent adorer le sainct sepulcre de leur dieu iesucrist et vous mãde de par moy que tous les faciez mettre prisonniers: iusques a ce que le iour de monseigneur sainct iehan baptiste deste soit venu/auquel iour debuez faire la feste de to⁹ voz dieux/puis ferez mener les chetifz en la prayrie la dehors. Si les ferez lier aux attaches. Puis ferez tirer voz archiers par ainsi verrez lequel sera le mieulx tirant/Et ceste damoyselle que veez icy avecques moy baillerez en garde a vostre fille: si luy aprendra a parler le langaige Francoys. Beau nepveu dist ladmiral tout ce que avez devise sera faict/et vous donne le pouoir de faire ceans tout ce quil vous plaira commander/et vous prie que dire me vueillez comment vous avez nom. Bel oncle se dist Herasme ie suis par mon droit nom apelle Heracle. Beau nepveu dist Ladmiral Haudisse/dicy en avãt ie vous retiens mon premier chambellan et avec ce vueil que vous ayez en garde la clef de ma chartre en laquelle ferez bouter ces chetifz Francoys pour en faire a vostre bon plaisir/ car bien scay de certain que gueres ne les aymez/mais gardez bien que assez ayent a menger/affin que ilz ne meurent de fain comme na gueres fist vng frãcoys que lempereur Charlemaigne me envoya/Lequel eut a nom Huon de Bordeaulx/lequel moult bel bachelier estoyt.

Et quant Herasme entendit Ladmiral/onc iour de sa vie neut au cueur si grant douleur/car bien pou sen faillit pour la grant yre et grant courroux qui estoyt en luy quil ne courust sus a Ladmiral car tel dueil et tel courroux avoyt en luy quil choysit vng baston lequel il print et le leva contremont. Si en ferit et donna a chascun frãcoys vng coup si grãt et si tresmerveilleux que le cler sang vermeil leur couloyt ius de la teste/Mais oncques iceulx semblant nen oserent faire pour la grande craincte que ilz eurent de Ladmiral Haudisse/mais bien maudirent Heras

me qui ce leur auoit faict. Quant ladmiral dit que Gerasme auoyt bátu les prisonniers Francoys/il luy dist. Beau nepueu bien monstrez a vostre beau semblant que vous naymez gueres les crestiens. Sire ce dist Gerasme/ie hay plus les chrestiens que homme qui soyt au monde auiourdhuy viuant/car saichez que aultrement nont este admenez fors que tout en venant ont ainsi troys foys le iour este batus pour lhonneur de mon dieu mahommet/et en despitant la loy de leur dieu Jesuchrist quilz tiennent. Quant Gerasme eut ce dit a ladmiral/il sen partit/si emmena les vnze prisonniers Francoys tout batant iusques en la chartre et ny eut si hardy de eulx tous que vng tout seul mot osast dire/fors que entre eulx tous mauldissoient moult fort le vieil gerasme:si rencontra en allât vers ladicte chartre la damoyselle Esclarmonde et luy dist. Mon treschier cousin moult suis ioyeuse de vostre venue/Mais se tant me osoye fier en vous voulentiers vous droye vng mien secret pourueu que vo⁹ me promettez que par vous ne seray descouuerte/cousine ce dist Gerasme par la foy que ie doy a mon dieu mahom bien me pouez dire et descouurir vostre bonne voulête/car pour iusques a mes yeulx traire/ne vous descouureroye vostre secret/ Quant ladicte damoyselle esclarmonde ouyt la belle promesse que le vieil Gerasme luy auoyt faicte/elle luy dist. Mon cousin ia a lespace de cinq moys que par deuers mô pere ladmiral gaudisse vint vng cheualier francoys apoter vng messaige de par lempereur charlemaigne et se nomme Huon de Bordeaulx/lequel quant il eut faict son messaige occist vng roy payen seant a la table empres mon pere ladmiral Gaudisse/puis me baisa troys foys. Apres occist plusieurs sarrazins/parquoy mon pere ladmiral le fist prêdre et mettre en sa chartre/en laquelle il est/mais iay faict entendant a ladmiral gaudisse mô pere que il est mort de famine:saichez mô cousi q̃ encores est plain de vie/car se mon pere ladmiral est biê seruy de boire et de menger/aussi est il pareillement.

Quant Gerasme entendit la damoyselle Esclarmonde il fut moult yre et dolent/car il pensoit que la damoyselle le fist pour luy decepuoir et lattraire couuertement par ces belles et doulces parolles/affin que son secret luy voulsist dire. Et pourtant quil en auoyt moult grant doubte/ Il sen passa auant sans en riens respondre a la damoyselle:Et vint en la chartre en laquelle il bouta les prisonniers moult rudemêt et la damoyselle se retourna moult triste et biê marrie de ce que son secret auoyt descouuert a Gerasme lequel elle cuydoit quil fust son cousin et quât ledit Gerasme eut boute les douze francoys en la chartre il sen retourna moult dolent et triste. Et huon qui dedans la chartre estoyt don-

na grans merueilles qui pouoyent estre ceulx q dedans la chartre estoyet aualez auec luy/Car pas ne les pouoyt veoir pource que trop y faisoyt obscur et tenebreulx. Si se teust tout coy pour eulx escouter affin quil sceust quel langaige ilz parloyent et tant que lung de entreulx se commenca a cōplaindre. Et dist Vray dieu vueilles nous secourir/Car tu scez bien que le meschef enquoy nous sommes naudons pas desseruy. Ains lauons pour la tresgrāde amour que nous auons a nostre ieune seigneur. Haa Huon de Bordeaulx tant vous auons ayme que a tousiourfmais serons perdus/ nostre seigneur Iesuchrist par sa grace vueille auoir pitie de lame de vous. Et quant Huon eut entendu ce quilz disoyent bien sceut quilz estoyent chrestiens et nez du pays de france si conuoita moult de scauoir quilz estoyent et saprocha deulx en leur disant. Nobles seigneurs qui icy estes ie vous prie que dire vous me vueillez qui vous estes ne comment vous estes ainsi icy venus. Sire ce dist lung dentre eulx verite est que enuiron a cinq moys se departit nous et vng ieune cheuallier auecques qui nous estions departis du royaulme de france pour venir auec luy lequel estoyt natif de france et filz dung noble duc qui se nommoyt Seuin de Bordeaulx cestuy ieune cheuallier occist le filz du Roy Charlemaigne par vne mesaduenture/ parquoy il fut banny du royaulme de frāce et enuoye de par le roy Charlemaigne faire vng messaige a ladmiral gaudisse auquel la faict mourir en ses prisons comme on nous a dit. Si nous estiōs departiz pour le querir/mais nous auons este prins et trays par lung de noz compaignons. Quant Huon entendit celluy qui a luy parloit tantost le recongneut/et aussi fist il les aultres et leur dist. Seigneurs soyez reconfortez et faictes bonne chere/car veez moy cy sain et en bon point la mercy de nostre seigneur iesuchrist et de la fille de ladmiral Gaudisse/laquelle est tant amoureuse de moy que pieca ie fusse mort se ne fust elle ia vous verrez assez tost comment elle nous viendra visiter/Mais ie vous prie q dire me vueillez que est deuenu le vieil Gerasme ne sil est demoure pour garder la tour auecques la damoyselle ma cousine que ie vo9 laissay en garde. Sire ce dirent les barons de plus mauuaisne de pl9 desloyal traistre ne uiste oncques parler que est le vieil gerasme/car cest celuy q nous a trays et nous a batus et laidāges et mis en ceste horrible chartre/ et quant est de la damoyselle qui auecques nous estoyt venue il la bailla en garde a la fille de Ladmiral Gaudisse. Quant Huon vit et recongneut au vray q cestoyent ses hommes: tresto9 lung apres lautre les vint baiser et acoller en leur disant mes treschers amys saichez de verite que ce que le vit Gerasme vous a faict: Et les manieres quil vous a tenues fault

toutes pour vostre delivrance/Car trop bien congnois le sens et la loy autre de Gerasme. Seigneurs resiouyssez vous/Car la nuyt ne sera si tost venue que a grât ioye ne soyez revisitez/certes sire pour vray avons cuyde que le vieil Gerasme eust renye nostre seigneur Iesucrist et prins la loy sarrazine/Car il a faict entendant a ladmiral Gaudisse que il est filz de son frere yvoirin de Montbrant/quant Huon de Bordeaulx les entendit il eut moult grant ioye en son cueur et dist vray dieu la loyaulte de Gerasme et lamour que tousiours il ma monstre nous sera tousiours proffitable quâ despit du nain bossu qui pour vne seulle faulte ma delaisse. Par Gerasme nous serons delivrez et mis hors de ceste pouvrete ou nous sommes. A tant se taist ores le compte a parler de Huon et de ses compaignons et parlerôs du vieil Gerasme.

Comment Gerasme et la belle Esclarmonde allerent en la chartre reconforter et visiter Huon et les autres qui avec luy estoyent.

OR dit le conte que quant Gerasme fut retourne devers Ladmiral il luy dist que les crestiens qui avec luy estoiêt venus avoit faict geter dedans la chartre et que bien les avoit batꝰ a lêtree/beau nepveu dist ladmiral Gaudisse vng mauvais voisin ont en vous/Puis apres ce ladmiral se retrahyt et Gerasme vint en sa chambre qui luy estoyt ordonnee. Et pensa comment il pourroit fournir ces prisonniers de vivres il fist tant que assez et a fournir en eut. Quant vint vers le vespre et quil vit heure de faire/ il fist tant quil eut assez pain chair et vin et sen partit de sa chambre qui gueres nestoit loing de la chartre. Si fist apporter avecques luy tout ce que mestier leur estoit. Cest assavoir de tous vivres/telz et si bons quil les voulut avoir/car leans navoit celluy que desirant ne fust de luy faire service en tout ce ql avoit affaire/ et puis quant ilz furent venus a lhuys de la chartre/ il renuoya tous ceulx q les vivres avoiêt apportez et demoura luy seul mais gueres neust la este quant la fille de ladmiral vint devers luy. Et quant Gerasme la vit il ne sceut que penser/et luy dist ma cousine ie vous prie que dire me vueillez qui en ceste heure vous amaine icy. Mô cousin dist la pucelle la tres grant fiance que iay en vous my a fait venir pource que auiourdhuy vous ay descouvert tout mon secret et ce que iay en voulente de faire se chose estoit que voꝰ voulsissiez delaisser la loy de mahom et recevoir la loy crestienne vous et moy yrôs en france avecqs les francoys dont auiourdhuy ie vous ay parle et trouverons bien la maniere de nous departir puis si amenerons avec noꝰ ceulx la qui auiourdhuy avez mys

en la chartre. Quant Gerasme entendit la damoyselle il fut moult ioyeulx: Pource que de certain il scauoit que elle ne disoit de la surprendre et que ce quelle disoyt luy venoit de bon couraige et aussi le grant desir quil auoit de scauoyr selle luy disoit la verite de Huon et fut la cause qui le contraignit de la croire/ et de adiouster foy a elle nonobstant ce au premier coup ne se voulut pas monstrer ne descouurir a la damoyselle iusques a ce que de Huon sceust la verite/ Si respondit moult fierement a la damoyselle et luy dist. Ha tresfaulce et mauluaise garse comment as tu este si hardie de ce oser pẽser ne dire: certes saches pour verite que ladmiral ton pere en scaura la verite et luy iray racompter ia si tost ne sera yssu de sa chãbre si en seres arse/ et tous les frãcoys pendus: ha sire ie vo⁹ prie que auecques vous vueillez mener affin q̃ encore vne foys auant que ie meure ie puisse veoir le cheualier pour lamour duquel ie suis contente de mourir/ car sil meurt iamais vng seul iour apres luy ie ne vueil viure/ mais q̃ a luy puisse le cõgie prendre: dame dist Gerasme pour ceste foys suis cõtent que auec moy venez: alors Gerasme a tout vng tordis en sa main ouurist lhuys de la chartre si entra dedans/ mais ia si tost ny sceust estre que Huon ne le congneut et luy alla mettre les bras au col en luy disant mon tresloyal amy benoiste soit lheure que vous trouuay: alors de tous costez sentre acolloient et baiserent lung lautre. Quant la pucelle vit lacointãce et la recõgnoissãce que les barõs eurent ensemble moult en fut ioyeuse/ car a ceste foys vit bien q̃ son faict en seroit plus seur a conduire elle vint vers Huon et luy demanda se cestoiẽt ses gens ceulx a q̃ il faisoit si grande cõgnoissance Dame dist Huõ pour verite sachez que tous ceulx q̃ icy sont auec moy sont de mes gens seurement vo⁹ y pouez fier: car il ny aura cellay qui vostre commandement ne face. Huon dist la pucelle Esclarmonde moult me plaist leur venue/ lors Huõ dist a ses gens seignrs ie vo⁹ prie que plus ne me festoyez/ mais allez vers ceste noble pucelle par q̃ nous serons tous deliurez/ car cest celle qui la vie ma sauuee. Alors tous ensemble remercierent tresgrandemẽt la pucelle. Seigneurs dist elle se voulez par mon conseil ie vo⁹ diray cõment ne par quelle maniere ie vous ayderay tant que de ceans soyez dehors bien vueil q̃ vo⁹ sachez tous que ie suis fermement creant a nostre seigneur Jesucrist et que auiourdhuy nest homme que plus ie haye que ladmiral Gaudisse mon pere pource quil ne croit en nostre seigneur iesucrist et q̃l hayt tant les crestiens quil nẽ peut ouir parler en quelque maniere que ce soyt/ Car il ne croyt fors en mahom et en ces ydolles. Pourquoy le cueur ne me peut metre a le aymer il ne fut autre iamais pour

riens du monde ne luy vouldroye pourchasser son mal/mais ie vous diray cõment il vous conuiendra faire. Quant ce viendra ainsi cõme a lheure de minuit ie vous ameneray dedans ma chãbre la ou ie vous auray pourueu de armeures desquelles vous serez tous armez puis vous meneray en la chãbre de ladmiral mon pere vous le trouuerez dormãt: puis incõtinent loccirez & quant est a moy ie vueil bien estre la premiere q̃ le premier coup luy baillera puis quant vous le aurez occis nous nous en departirons seurement. Et quant Huon eust entendu la damoyselle/ il luy dist. Damoyselle ia dieu ne plaise que vostre pere soit ainsi occis/ le iour viendra que par autre maniere pourrons estre deliurez si vous remerciõs de ce que tãt desirez nostre deliurance si me semble q̃ bon seroit que vous & Gerasme vous departiez dicy pource que ia est bien pres du iour affin que de nostre fait nully ne se appercoyue. Alors Gerasme et la damoyselle sen departirent & prindrent congie si refermerent lhuis de la chartre: puis sen reuindrent au palays. Quant le iour fust venu: & ainsi chascun iour Gerasme & la damoyselle alloient reuisiter les prisonniers en leur portant tout ce q̃ mestier leur estoit & Gerasme tousiours estoyt auec ladmiral ou il faisoit ce quil vouloit commãder: car la dedans nauoit payen q̃ osast aller au contraire atant vous laisseray a parler de ladmiral: et de Gerasme/et Huon et de tous ceulx q̃ auecques luy sont a la chartre iusq̃s a ce que temps soit & heure de y retourner.

¶ Cõment le grant geant agrappart aisne frere de Angoulaffre q̃ huon auoit occis assembla to⁹ ses gens et vint en Babilone pour auoir le tribut a ladmiral Gaudisse ainsi que par auant son frere auoit eu et du champ de bataille q̃l requist a ladmiral gaudisse lequel luy fut acorde.

Ainsi cõme vous auez ouy cy dessus q̃ huõ eut occis le grãt geant Angoulaffre lequel geãt auoit dix sept freres dont il estoit le moindre. Si aduit assez tost apres que la mort de Angoulaffre fut sceue par tout et tant quen peu dheure apres laisne frere qui eut a nom agrappart fut aduerty de la mort de sondit frere/ Dont il mena telle douleur que hydeur estoit de le veoir/car si tresgrant & si tresmerueilleux estoyt que plus auoit de dixsept piedz de long & estoyt fort grant a ladueuant il auoit vng plain pied entre deux sourcilz les yeulx plus rouges et ardans que vng charbon embrase. Le bout de son nez estoit plus gros que nestoit le museau dũg beuf & auec ce auoit deux dentz q̃ de la bouche luy sailloient q̃ plus auoient de long vng grãt pied chascũe: si dire vo⁹ vouloye la layde figure quil portoyt trop vous pourroye ennuyer a le

vous dire:dont bien povez penser que quant il estoyt courrouce sa chere estoit moult espouentable/ car les deux yeulx quil avoit en sa teste parloiēt estre deux gros cierges ardans:quant a la verite fut adverty de la mort de son frere: il manda par tout son pays que tous venissent vers luy en armes laquelle chose ilz firent/et quant vers luy furēt venuz il les assembla to⁹ et leur racōpta la mort de son frere angoulaffre/et leur dist q̄ sa voulente estoit daller en babilone par devers lamiral gaudisse pour soy mettre en possessiō des terres et seigneuries que par avant avoit tenus angoullaffre son frere ⁊ aussi de avoir le tribut qui deu luy estoyt par ladmiral/ alors tous ses barons luy dirent Sire cōmāde tout ce que tu vouldras q̄ soit fait et nous le ferons/ agrapart leur respōdit que incontinent il vouloit que chascū montast a cheval et que aller vouloyt vers ladmiral gaudisse. Les paiens avoyent leur commandemēt de leur seigneur monterent tous a cheval avecqs luy ⁊ sen departirent/si chevaucherent tant q̄lz arriverent a vne grant plaine q̄ assez pres de la cite de babilone estoyt ⁊ furēt bien dix mille payens ensemble. Puis quant la furent venuz agrappart dist a ses gens que le lattendissent iusques a ce que il fust retourne vers eulx/et que luy seul vouloit aller parler a ladmiral gaudisse. Alors il se arma et mist a point/si print vne moult grāt faulx en sa main ainsi cōme portoit son frere et la getta dessus sō col/et sen partit tout seul et entra en ce point en la cite de babilone:puis passa les quatre pontz que oncques payen ne trouva si ose ne si hardy de luy deffuler le passaige/si ne sarresta iusq̄s a ce que il vint au palays/auquel il vint si bien apoint quil trouva ladmiral gaudisse seant au disner/et gerasmes devant luy assis Le geant vint devant la table et dist tout hault/celluy mahō par q̄ dessoubz no⁹ vivōs ⁊ q̄ faict croistre le vin ⁊ le bled vueille cōfondre ladmiral gaudisse cōme vng mauvais serf ⁊ desloyal traistre. Quant ladmiral se sentit ainsi laidēge/il respōdit ⁊ dit a agrapart/de ce que icy avez dict vous avez menty:quant ainsi vilainement me venez dire iniure en ma court devant tresto⁹ mes barons Mais or me dictes pourquoy ne a quelle cause mavez ainsi iniurie. Admiral dist agrapp saiches que cest pource que par devers toy et en ta court est venu celluy proprement q̄ mon frere angoulaffre a occis ⁊ mis a mort / lequel incōtinent puis que tu le scavoyes deusses avoir faict escorcher ⁊ detrencher/et se ce ne fust pour mon hommaige ie te ferisse de mon poig sur le nez/car tu le as mis en ta prisō sans luy autre mal faire traistre larron de mahō soyes tu mauldit pas nes digne de te seoir en chai

ce royalle siege toy fus/ car a toy nappartient point dy estre. Alors il tira ladmiral si rudement ius de sa chaire q̃ le chappeau et la couronne q̃ sus son chef estoient volserent par terre dont ladmiral fut moult esbahy/et agrapart q̃ tantost se assist en la chaire et luy dit tresdesloyal traistre mon frere est mort et de icy en auant serez mon serf/car a moy appartient dauoir les terres de mon frere et que le tribut q̃ a mon frere soulies payer me deliurez :ou sinon ie vous feray detrẽcher tout par pieces/nõobstant ce pour toy ne pour aultres ie nen vouldroye aller contre le droit/mais se tu veulx prouuer le contraire:ou que tu trouues .ii. champions q̃ si hardis soyent qui pour lamour de toy vueillent ou osent eulx mettre en champ a lencontre de moy ie les combatteray ou pl⁹ se tu me les veulx enuoier Et se chose est que par les deux ie soye desconfit ie suis content que des ores en auãt tu tiennes la terre franche sans qeulque tribut en payer. Et se aultrement aduient que tes deux hommes puisse conquerir tu demoureras mon tributaire et mon serf a tousiours mais et auecques ce payeras quatre deniers dor par an pour racheter tõ chef. Agrappart dist ladmiral ie suis contẽt de ce faire et de toy bailler deux de mes hõmes pour toy combatre.

Comment ladmiral Gaudisse fist mettre huon de bordeaulx dehors de la chartre et le fist armer et habiller pour combatre le grant geant agrapart.

Quant ladmiral eut entendu le grant geant il se scrya hault: ou sont les deux gẽtilz cheualiers qui a tousiours mais me amis vouldront estre/a ceste fois est heure que les biens et les grans dõs que vo⁹ ay fais par plusieurs fois me soyent rendus. Sil ya hõme de vous qui a lencontre dudit geãt se ose armer pour le combatre/ie luy dõneray ma fille esclarmonde a mariage/ Et apres ma mort tiendra tout mon heritaige que ia homme nyra a lencontre/ mais oncques pour quelque chose que ladmiral gaudisse dist leans navoit si hardy payen qui se monstrast pour ce faire. dont ladmiral eut tel dueil/que des yeulx de son chief commẽca moult fort a plourer. Quant ledict geant Agrappart le vit il luy dist que le plourer ne luy valoit riens Et q̃ voulist ou non:il luy conuenoit payer les quattre deniers dor: car certainement ie scay bien que vo⁹ ne auez nul payẽ qui a lencontre de moy se osast armer. Quant la belle esclarmonde q̃ la presente estoit vit son pere plourer moult luy fist au cueur grant mal et luy dist. O mon pere se ie scauoye de certian que mauluais gre ne me sceussiez ie vous diroie vne chose dont vous pourriez estre hors de ceste doubte. Ma fille dist ladmiral gaudisse/ie vous iure sur mo

hom que mauuais gre ne vous scauray de chose q dire me vueillez: sire ce dist la pucelle esclarmonde / aultresfoys vous ay dit que le francoys qui le message vous apporta de par le roy charlemaigne estoit mort en vostre chartre / saichez mon pere quil est en vie / et nest pas encores mort. Se vostre plaisir estoyt que ie le allasse querir ie le vous admeneroye icy et ne faictz quelque doubte que bien noze entreprendre ladicte bataille contre celuy agrapart / car desia vo9 a dit quil a occis Angoullaffre. Je cuide et ay espoir par layde de mahom que aussi fera il agrapart son frere. Fille ce dist ladmiral gaudisse bien est mo plaisir que les francoys allez querir / car se ainsi est que il le puisse matter ne deffaire ie suis bien content que luy et tous les aultres francoys sen voysent quittes ou bon leur semblera / alors esclaremonde et gerasmes allerent vers la chartre et en tirerent hors huo et to9 les aultres q auec luy estoyent / si les admenerent au palays deuat ladmiral gaudisse.

Quant la furent venuz ladmiral regarda moult fort huon pource q en si bon point estoyt et ny auoit aultre chose en luy fors que bien pou estoit apaly pour la prison ou si longuement auoit este Vassal ce dist ladmiral gaudisse a vostre chere pert bien que bonne prison auez eue Sire ie mercye vostre fille qui si bien ma pourueu / sire ie vous prie que dire vous me vueillez pourquoy ne a quelle cause vous mauez icy par deuant vous mande. Vassal dist ladmiral ie le vous diray Voyez vo9 la vng sarrazin qui est arme lequel ma assailly de bataille a lencontre de moy corps a corps ou contre deux de mes pl9 vaillans hommes / si ne trouue nul tat soit hardy q pour moy se ose cobatre contre le payen / et se chose est q vers luy me vueillez acquiter et entreprendre le gaige pour moy ie vo9 deliureray vo9 et les vostres qui auec vo9 sont si vous en pourrez aller en vostre pays ou aultre pt ou bon vous semblera et vous feray conduire seurement et saulnement iusques a la cite dacre et vo9 donneray vng sommier charge dor / lequel de par moy presenterez au roy charlemaigne par tel si q tous les ans luy enuoyeray vng pareil par droit de seruitude pour racepter mon chief si luy en feray telles lettres que par ses barons vouldra ordonner / et se chose est quil ayt guerre ie luy enuoyeray.x. mille hommes payes armez pour.i. an pour so seruice faire: et se chose est quil requiere ma personne ie passeray la mer a tout cet mil payes pour le seruir / car mieulx ayme estre par de la en seruitude: q par deca payer quatre deniers / et se tu veulx auec moy demourer ie te donneray ma fille esclarmonde et la moytie de mon royaulme pour ton estat maintenir Sire admiral dit huo ie suis cotet de ce faire pour

neu q̃ rendre me vueillez mõ haulbert/mõ riche cor diuoire et mõ hanap qui my fut oste quant ie fus prins/Vassal dit ladmiral/ie vo⁹ feray tout rendre que ia du vostre vng seul denier ne perdrez. Alors ladmiral enuoya querir le haulbert le cor et le hanap si le fist bailler a Huon qui moult en fist grant ioye quãt il les tint. Quant Agrapart vit et sceut que Ladmiral auoit trouue chãpion pour le combatre/ il dit a ladmiral que aller sen vouloit parler a ses barõs q̃ la dehors lattendoiẽt et que le champion qui combatre le deuoit fust prest ⁊ appareille et q̃ gueres ne arrestera it de venir/car iamais dit il tãt que ie viue nauray ioye en mon cueur iusques a ce que to⁹ les mẽbres de sõ corps luy aye arrachez par force/ atant sãs plus dire se departit Agrapart et sen alla vers ses gẽs et Huon qui au palays estoit demoure vestit le bon haulbert puis apres bailla a Gerasmes sõ cor/en luy disant amy ie vo⁹ prie q̃ mon cor diuoire me vueillez garder iusques a mon retour / puis reclama nostre seigneur en luy priãt moult humblement que ses pechez il luy voulsist pardõner / et que secourir et ayder le voulsist a conquester le grant aduersaire qui si hideux estoit a regarder. Apres ce quil eut faict son oraison a dieu il vestit le bon haubert aussi legierement quil auoit faict la premiere foys quil le vestit et par ce sceut il de vray que enuers nostre seigneur il estoit appaise et dist. Haa noble roy Oberõ ie te prie treschierement puis que a dieu suis appaise de moy vueilles oster ton yre ⁊ moy pardonner/car p le trespas de ton commandement ay este moult estroictemẽt pugny Ha sire ie te prie que tu naye quelque regard se aucunemẽt moy estãt en la chartre ou ie me mouroye de faim dictz ou pensay aucune iniure de toy. Las de ce que ton commandement trespassay ie cõfesse que ie fis mal/mais ce ne fut que par oubliance/ Ha sire comme tãt de courtoysie me feistes quãt vous trouuay au boys ou vous me donnastes vostre riche cor diuoire ⁊ vostre hanap par qui tãt de foys ay este secouru. Sire encore ie prie q̃ pardonner me vueillez tous maltalans et moy secourir en mẽ affaire car ie voy bien se par la grace de dieu et de vous ne suis secouru que riẽ nest de ma vie. Alors Huõ batit sa coulpe en priãt dieu deuotement que ses pechez luy voulsist pardõner et que tel grace luy voulsist faire que destruire peust sõ ennemy q̃ tãt estoit horrible a veoir. Apres ce que Huon eut son oraison finee vint vng sarrazin qui dist a Huon Vassal voicy tõ espee laquelle tu perdis ce iour de la prinse/ amy dist Huon moult grande courtoysie me fais dieu me doint grace de le toy rẽdre/apres ces parolles dictes Huõ lasca sõ heaulme ⁊ ceingnit sa bonne espee puis apres ce ladmiral luy fist demãder vng destrier si bõ et si puissãt que son pa

ceilz auoit en tout il monta car a-
uec la grant beaulte qui estoit en
luy estoit la bonte au dessus de to⁹
aultres. Quant huō le vit il fut
moult ioyeulx et en remercia ladmi-
ral quant est de la selle du frain de
la bride et des riches paremens dōt
il estoit aorne ne vous faitz quel-
q̄ mancion car tant estoiēt riches
q̄ a grant peine on vous scauroit
dire la valeur quilz cousterent a
faire. Alors huon en faisant le si-
gne de la croix monta sur le destri-
er arrabe et toutes armes saillit de
hors du palays en vne grant parti-
e q̄ par deuāt estoit puis fist vne
course pour essaier la bonte du de-
strier. Quant il eut fait son poin-
dre il sarresta deuant ladmiral q̄
aux fenestres de son palays estoit
il regardoit huon et disoit a ses ba-
rons que francoys estoient gens a
diables et craindre et que moult
bel vassal estoit en huon et moult
grant dommaige est q̄ se il a ain-
si le auroit mourir. Ladmiral cō
manda et ordonna que le champ
fust garde de mille sarrazins a-
fin que nulle trayson ny fust fai-
te: puis ladmiral luy escria vas-
sal mahom te vueille conduire.

¶ Comment huon se com-
batit a lenuoye dagrapart
le geant et le desconfit le si
tenus ladmiral gaudisse q̄
moult en eut grant ioye.

Et quant huon eut faict
son poindre tantost vers
luy vint vng cheualier [illegible]
[illegible] de [illegible]

part dit huon de bordeaulx il luy
escrya tant que il peut et dist.
Vassal qui si tresgrant oultrage
as entreprins de moy cōbatre quel
prochaines tu a ladmiral Gau-
disse quant ainsi pour luy tu te os
mettre a ladventure de mourir. Le
payen se dist. Huon saiches que a
ladmiral ne appartiens/mais ie
suis natif du royaulme de France
et se tu as desir de scauoir de mon
estre ie te dis que ie suis celluy qui
son frere a occis et mis a mort.
Vassal dist le payen tant ay le
cueur ioyeulx et dolent quāt
mahom ma faict ceste grace de a-
uoir le pouoir de venger la mort
de mon frere sur toy qui las occis
mais se croire tu me vouloys et
adorer mon dieu mahom et delais-
ser ta loy et [illegible] mon [illegible]
[illegible] ie te feray si grāt sei-
gneur que plus tiendras de terre
que tous les payens. Si te donne-
ray ma seur q̄ est plus grande que
mon [illegible]
[illegible] Payen dist huon de ses
[illegible]
[illegible] mise en la gar-
de de tous les dyables denfer gar-
de toy de moy car iamais ie nau-
ray ioye [illegible] iusques a ce q̄ ie
taray occis. comme ton frere le se-
deffie de dieu et de la vierge marie
sa mere. Et moy toy dist le payen
de mon dieu mahom. Alors se es-
loignerent pour prendre leurs cour-
ses puis [illegible]
[illegible]
[illegible]

aultre q̃ les faces leur froissèrent iusques es poingz z les coups furēt si grans et si merueilleux que par la force des deux destriers et aussi par la vertu des deux vassaulx les deux destriers cheurēt emmy la prairie. Mais les deux champions moult vistement se releuerēt puis vindrent lung cōtre lautre agrapart saisit sa grāde faulx qui dedans le pre estoit laquelle il leua cōtremont pour en cuider ferir Huon / il apperceust vng pou sur dextre parquoy le payen faillit de le assener mais huon de Bordeaulx qui estoit moult legier et appert leua lespee a deux mains contremont dont il ferit sur le heaulme dudict payen vng si merueilleux coup quil en abatit vng quartier que oncques le cercle dor ne le peust garantir quil ne le naurast bien parfond le coup q̃ grāt et pesant fut descendit en bas si acōsuyuit loreille dextre du payen tellement quil luy couppa tout ius le cler sang courut tout aual iusques en terre / payen dist Huon la malheure vous apporta par deca bien deuiez estre content que par moy vostre frere fust occis sans ce que vous y venissiez pour auoir autant / car iamais de pl' iallour ne verrez q̃ cestuy. Quant le payen se vit ainsi naure il eut moult grant paour il dist a huō. Vassal de mahom soit il mauldit qui forgea tō espee mieulx ayme estre le na de payer quāt deniers dōs par maine ma vie que estre occis et mis a mort / vassal ie me rendz a toy tien mon espee / ie te supplye que nul mal ne me faces. Payen dist Huon / nayez quelque doubte puis que tu tes rēdu a moy iamais ny aura si hardy que mal ne desplaisir te face. Alors Huō prīt le geāt par le braz si le admena pied a pied auecques luy dedās la cite dōt ladmiral gaudisse et tous ses barons en eurent moult grant ioye mais la grant ioye que eust la noble damoyselle Esclarmonde passoit trestoutes les autres. Herasmes qui regarda que par Huō de Bordeaulx ledit payen estoit conq̃s vint a ladmiral gaudisse et dist. Sire ladmiral saichez que ie suis chrestien et que pas ne suis vostre nepueu ains men vins par deca pour cercher et querir mon seigneur et pour plus en scauoir la verite ie vous fais entēdant que iestoye filz du roy guerin de Montbrant vostre frere affin que plus certainement peusse scauoir que monseigneur estoyt deuenu / car bien scauoye que par deuers vous il deuoit venir pour faire le message que p le roy charlemaigne luy auoit este charge.

Comment Agrapart le geant cria mercy a ladmiral / et comment Huon [illegible] a ladmiral gaudisse [illegible] laissast sa loy payenne et print le baptesme

Apres que ladmiral eut entendu agrapart et se [illegible] choses merueilles et disparāt peine estoit nul

qui garder se peust de lengin et sub
tillite qui est en vng Francoys/
alors ladmiral choisit huon qui la
estoit sur les degrez ou il amenoit
avec luy agrapart le grant ladmi
ral et to⁹ ses barons luy vindrent
a lencontre et aussi gerasme et ses
compaignons qui moult furent ioyeulx
quant ilz le virent venir/et quant
huon apperceut ladmiral il print
agrapart par la main et dist a la
miral. Sire ie vous delivre en vo
stre main celuy qui aujourdhuy vous
a tant iniurie et qui ce deshonneur
vous a faict de vo⁹ avoir chasse
et tire dehors de vostre chaire si le
vous baille pour en faire et user a
vostre bon plaisir/quant agrappart
se vit devant ladmiral il se mist a
genoulx et dist sire admiral assez
quil beaucoup demeure de ce que ioy
pense ie le dys pour moy pource que
aujourdhuy quant ie vis vers vo⁹
ie cuydoye estre le plus fort et le pl⁹
puissant homme qui fust regnant
sur la terre et mestoit advis que pas
nestiez assez suffisant pour moy
servir mais souventesfoys advi
ent que cuyder decoit et aussi me
stoit advis que pour .x. hommes neusse
daigne tourner la chere pour leure
garder: mais autrement men est
advenu/car par vng seul homme iay
este mis a desconfiture et ma rendu
prins et mis en vostre main/si pouez
faire de moy tout ce quil vous plai
ra. Sire admiral ie vous prie que
pitie ayez de moy et me pardonnez
loutrage que vous ay faict. Quant
ladmiral eut ouy agrappart il luy
respondit que se messfait luy pardon
noit par tel si que iamais en sa vie
ne messfera a luy ne a homme de son
pays et avec ce deviendras mon hom
me et me feras hommage devant
tous ceulx qui icy sont presens. Si
re dist agrappart ie suis prest de
faire vostre bon plaisir. Alors fist
hommaige a ladmiral en la presen
ce de tous ceulx qui la furent/puis
en grande ioye et liesse se assirent
tous au disner. Moult grant hon
neur fist celuy iour ladmiral a
huon il le fist asseoir empres luy
puis agrapart et gerasme et les au
tres francoys des metz et entremetz
dont ilz furent servis men passe a
tant de les vous dire. Huon qui
grant desir avoit de tout son avoir
de parvenir a son entreprinse tira
son hanap de son sain lequel luy
avoit este rendu par le viel geras
me qui la garde en avoit avec le
cor divoire. Huon dist a ladmiral.
Sire bien povez vous veoir ce ri
che hanap que ie tiens lequel vo⁹
veez a present tout vuyde. Huon
dist ladmiral bien voy que de
dans ny a riens. Sire ce dist Hu
on ie vous vueil monstrer que no
stre loy est saincte et digne/ Alors
huon fist le signe de la croix par
troys foys sur le riche hanap au
quel incontinent quil eut ce faict
fut tout emply de vin moult bel
et cler/dont ladmiral fut moult es
merveille. Sire dist Huon ie vous
presente le hanap affin que du vin
qui dedans est vueillez gouster et si
verrez la bonte et vertu du vin

Huon bailla le hanap a ladmiral qui le print en sa main/mais si tost ne le tint ladmiral que le hanap q̃ plain estoit de vin fut vuide et sec que one goutte ny demoura: donc ladmiral en fut si esmerueille q̃l dist a Huon q̃l sauoit enchantemens/sire ce dist Huon ie ne suis point enchanteur mais est parole que plain estoit de peche et de bonte/car la loy que vous tenez est de nulle valeur par la grande vertu que dieu a mis au hanap et aussy si pour le signe de la croix que ie y ay faict pour apperceuoir que ce que ie vous dys est veritable. Huon dist ladmiral/ia ne vous est besoing de moy parler de laisser ma loy pour prendre la vostre [illegible] de vous [illegible] vouldrez aller en france/car tout ce que vous ay promis vous vouldray tenir sans y faire faulte. Ha sire admiral ce dist Huon assez scay que bien me tiendrez conuenant de ce que vous maurez promis. Mais sur toute chose vous prie que ayez pitie de vostre ame/laquelle sera dampnee en enfer se vostre loy ne delaissez laquelle nest bonne ne iuste/car se ainsi ne le faictes ie vous iure sur ma foy q̃ tant feray venir de gens armez quil ny aura maison en vostre pallays ne en vostre cite que tout ne soit plain/ladmiral q̃ ainsi ouyt parler Huon regarda vers ses gens et leur dist tout hault/seigneurs bien pouez ouir icy lorgueil et loultrecuydance de cest homme francois qui depuis vng an a este en ceste chartre prisonnier et puis maintenant me menasse de me faire occire pource q̃ sa foy ne veil prendre ne delaisser la nostre. Ie me merueille ou il trouuera tant de gens pour ce faire ne qui le viendront garder que mourir ne le face sil me vient a plaisir: sire dit Huon encor de rechief vous demande se vous ferez de ce que vous ay dit. Huon dist ladmiral gardez voz sur voz yeulx et auant que vous ayez vostre vie a saulver que iamais plus de ce ne me parlez/Car par la foy que ie doy a Mahom se tout lost de charlemaigne estoit icy assemble il ne seroit rien de vous garantir. Admiral se dist Huon ie fais doubte que tard ne veniez au repentir.

¶ Comment Huon voyant q̃ ladmiral ne vouloit delaisser sa loy/sonna son cor. Par lequel le noble roy Oberon vint vers luy et fut ladmiral occis et tous ses gens. Et Huon et la belle Esclarmonde en peril de noyer/pour ce quil auoyt trespasse le commandement dudit Oberon.

Alors quant Huon entendit que aultre chose ne pouoyt faire a ladmiral ne quen nulle maniere il ne delaisseroit sa loy pour prendre celle de Iesuchrist. Il mist le cor en sa bouche et le sonna de si grant de force que le sang luy en saillit de sa bouche/tellement que ladmi-



ral et tous ceulx qui a la table estoiēt assis se leuerēt en boutāt la table ius. Et mesmemēt ceulx q̄ au palais estoient en cōmencerēt a dācer et chanter a ceste heure que huō sonna son cor le roy Oberon estoit en son boys Si ouyt le cor diuoire Haa dieu ce dit Oberon: ie scay de certain q̄ mon loyal amy huō a grāt affaire de moy des maintenāt ie luy pardonne tout ce quil ma meffait/ Car bien en a este paigny ie me souhaytte par deuers luy a tout cent mil hommes des mieulx armez que ieuz oncques en ma cōpaignie/ car de plus preudhōme on ne pourroit trouuer en nul pays/ dommage est que le cueur a si leger et si muable, Ja si tost neust ce dict/ que luy et toute sa noble compaignie furent dedans la cite de Babilone: Ou ilz commencerent de occir et mettre a mort trestous ceulx qui la loy de Dieu ne vouloyent prendre. Et Oberon monta au palays moult fort richemēt acompaigne de grande cheualerie: dont il ny eust celluy qui ne eust lespee toute nue en sa main.

Quant huon vit oberon il le courut embrasser en luy disant. Sire grans graces suis tenu de rendre a dieu et a vous/ quant de si tres loing mestes venu seruir et ayder a tous mes grans affaires. Huon ce dist le roy. Oberon saches que tant que tu me vouldras croire et ouurer par mon conseil ne te fauldray point que a toutes tes besongnes et affaires ne te sequeure. Lors de tous les costez commencerent a occire et detrancher payens hommes et femmes et enfans excepte ceulx qui la loy de Dieu receurent. Oberon vint a ladmiral et le print si le mist en la main de huon qui grant ioye en fist et demanda a ladmiral quelle chose il auoit en pensee de faire/ ou sil delaisseroit sa loy pour prendre celle de Jesuchrist. Huon dist ladmiral mieulx aymeroie estre detrenche par pieces que ie prinse vostre loy pour laisser la mienne. Ober-

roy qui present estoit dist a Huon pourquoy il attendoit tant de le mettre a mort/ Lors Huon haulca lespee de laquelle il aconsuyvit ladmiral tel coup q̃ toute sa teste luy trencha jus des espaules. Huon ce dist le noble oberon: Il est bien en toy de tant faire que soyes quitte vers le noble roy Charlemaigne Alors huon print le chef de ladmiral si luy ouvrit la bouche de laquelle il en osta les quatre dentz machellieres. Puis couppa la barbe et en print ce quil en voulut avoir. Huon ce dist Oberon: Or as tu les dentz et la barbe de ladmiral Autant que tu aymes ta mort et ta vie garde les bien. Ha sire ce dist Huon je vous prie pour dieu que en tel lieu les vueillez mettre quelles me soyent bien gardees affin que je les aye quant mestier me sera/ car je me sens de si leger cueur que tost les auroyes oubliees ou perdues. Amy ce dist oberon de ce que vous dictes vous tiens saige je les souhaytte dedans le coste de Gerasme par telle maniere que ja mal ne luy facent: ja si tost neut ce dit que par la voulente de Dieu de la puissance quil avoit en faerie/ quelles ne fussent enserrees dedans le coste de Gerasme si bien entrees et mises quil nestoyt homme vivant au monde qui lapperceust ne en quel coste ilz feussent mises puis apella huon et luy dist. Amy saichez que aller me convient en mon chastel de momur je vous prie que pensez de bien faire: vous emmenerez avec vous esclarmonde la fille de ladmiral: si vous deffens sur vostre vie et sur tant que me doubtez a courroucer/ que si hardy ne soyez davoir part ne compaignie a elle jusques a ce que layez espousee en la cite de Romme. Si vueil bien que tu saiches que si tu faictz ne vas au contraire de ma deffence/ tu te trouveras en si grande pourete et en si grant misere que si tu avois au double tres bons les grans meschiefz que tu as eus depuis que tu partis du royaulme de france/ si ne seroyt ce riens au regard de celluy q̃ taviendra se mes commandemens tu trespasses. Sire ce dist huon au plaisir de nostre seigneur Jesuchrist je men garderay ne ja ne feray chose qui soit contre vostre desplaisir. Alors le roy Oberon si fist appareiller une moult belle et riche nef/ laquelle estoit tant riche et si bien aornee et garnie de chambres moult richement tendues et ordonnees que incroyable seroyt de vous dire q̃ ne sauroit veu/ car la dedans ne avoyt corde qui ne fust dor et de soye. De la beaulte et la richesse de la nef vous vouloye racompter trop longuement pourroie mettre a le vous dire. Quant la nef fut garnie de vivres telz quil appartenoyt: Ilz misrent les destriers dedans. Puis apres Oberon print conge de huon de bordeaulx et le baisa et embrassa moult tendrement plourant. Quant Huon vit ce il sen donna grandes merveilles si luy demanda et dist/ cher

[illegible] pourquoy ay ie quelle cause de Dieu si moult me plest / huon en dist [illegible] cause qui me meult de ce faire si est pource que de toy ay si grant pitie / car ie bien scauoys la pourete et la grande misere en quoy tu te trouueras / la mort te menace sur toy dont te tremblast de paour et de hideur / car ie suis certain que tant en aurras a souffrir quil nest langue humaine de homme qui le sceust racompter / et a tant le roy Oberon sen partit sans plus rien dire. Et quant huon de Bordeaulx vit le departement de Oberon il deuint fort pensif / mais la grande ieunesse qui en luy estoit le mist a despiece et fist les ordonnances par la cite de Babilone si fist baptiser la belle damoyselle Esclarmonde puis apres maria sa cousine la[illegible] auoit admenee de la tour au geant grant Angoulaffre. Si la maria moult haultement a vng admiral du pays / lequel estoit nouuellement crestienne. Huon de Bordeaulx leur donna la cite de Babilone [illegible] il appartenoyt. Apres ce que huon de Bordeaulx eust mariee sa cousine il fist appareiller vne petite nef pour venir [illegible] la sienne pour descendre a terre quant besoing seroyt aller querir viures ou aultres choses / puis entrerent tous dedans la grande nef apres ce que ilz eurent prins congie de la nouuelle mariee qui moult grant dueil fist quant elle vit departir Huon son cousin / Et quant ilz furent en leur nef ilz leuerent leurs ancres et firent singler leur voylle si les frappa le vent dedans moult [illegible] freais. Et nagerent tant de nuyt et de iour quilz furent hors de la riuiere du Nilen passant par deuers Damyette / et tant singlerent quilz se trouuerent en haulte mer et tousiours eurent vent a souhayt. Si aduint que ilz se seoyent a la table au disgner / ou ilz eurent a tresgrant plante a boire et a menger car le hanap quilz auoyent fournissoyt de vin autant que mestier leur en fut. Vray dieu dit huon dit il vous doys regracier quant vng si bon hanap et vng si bon haubert et vng si riche cor dyuoire vous maues enuoye / Car quant ie vueil sonner le cor dyuoire / autant de gens que ie vueil auoir viennent a moy besoing. Puis ay la barbe et les quatre dentz machelieres de ladmiral gaudisse et si ay sa belle fille Esclarmonde la tres [illegible] tant parfaictement que de son beau corps suis [illegible] tellement en amoure que plus ne puis souffrir nonobstant que ce bon nain Oberon me cuyda tromper quant il me deffendit sur toute rien que de elle ne me approche en quelque maniere que ce soyt / mais ie vueil bien quil sache que de ce cas riens ne feray pour luy / Car elle est a moy si feray delle toute ma voullente. Quant Gerasme lentendit il dist a huon / beau sire que voulez vous faire / ia sachez bien que oncques Oberon ne vous dist mensonge / mais as trouue en luy toute verite / car si ne fust

le roy et nous fussions perdus et maintenant tu deulx estre passe ses commandemens/se ainsi le faitz que de ta damoyselle attouches devant lheure quil la dit il ten mescherra Gerasme dist Huon/ pour vous ne pour vos parlers ie nen feray riens ne la belle ne me departiray q ma voulente nen face. Et sainsi est q vo9 en ayez paour ie vous conseillent que vous en allez en ceste petite nef ou bon vous semblera et prenez des vivres et les metez dedans pour vostre provision. Sire dist Gerasme puis que ainsi est que autre chose nen voullez faire ie men iray moult dolent et courrouce moy et tous ceulx qui y sont Alors sen partit Gerasme de la grant nef si entra en la petite luy quatorziesme et Huõ demoura en la grande avec la damoyselle/lequel quant il vit que tous ses compaignons estoyent dehors sa nef/ il alla apprester ung lit/et dist a la damoyselle Esclarmonde que il convenoit que sa voullente fust delle. Quãt elle entendit Huon en pleurs et en larmes se getta devãt luy en luy depriant humblemẽt q̃l se voulsist deporter iusques a ce quil leust espousee/ ainsi que promis lavoit au roy Oberon. Belle dist huon/escondit ne vo9 y vault car il convient q̃l soit. Alors print la damoyselle si la fist coucher au lit et la firent leur deduit/mais a si tost neust accomply sa voullente q̃ survint une grãt tempeste de mer et ung oraige si grãt et si merveilleux quil sembloit que [illegible] fussent si [illegible] si haultes comme [illegible]/puis [illegible] survint grans tempestes et esclers que [illegible] estoit de droit [illegible] fut la nef tout [illegible] quil ne demoura piece en [illegible] de la nef que une grande [illegible] Huon et la damoyselle esclarmonde estoyent et leur vint si bien a point que assez pres estoit dune ysle ou le vent les mena. Et quant ce vint que la furent venus et quilz se trouverent a terre ferme tout en plourant sagenouillerent tous deux et rendirent graces a nostre seigneur de ce que du peril de mort estoient eschappes et les autres barons qui dedans la petite nef estoient sen allerent vaulcrant par la mer en reclamant nostre seigneur iesucrist et depriant que a saulvete les menast/pource q̃ bien veoyent que la nef ou Huon estoit perie et pensoiẽt que Huon et la damoyselle esclarmonde fussent noyez. A tant vous laisseray a parler deulx et parleray de Huon et de Esclarmonde.

Comment Huon et Esclarmonde arriverent en une ysle tous nudz a terre Et comment les larrons de mer emmenerent Esclarmonde et laisserent Huon seul et luy lyerent les piedz et les mains et luy banderent les yeulx.

Quant Huon et Esclarmon-
de se virent a terre tous nudz
en plorant moult fort piteusement
monterent en lisle en laquelle ne
demouroyt homme ne femme/
mais tant belle et si verte estoyt
de lherbe qui moult grant y estoit
que merveilles estoyt de la veoir si fu
rent heureux et bien leur en vint
de ce quilz y faisoit si chault/ilz se
couchere͂t et musserent dedans lher
be affin que de nulz ne fussent ap-
perceuz/et moult piteusement com
menca Esclarmonde a plourer en
faisant de piteux regretz/Damoy-
selle dist Huon ne soyez en riens es
maye/car se nous mourons pour a-
mour nous ne serons pas les pre
miers/car Tristan mourut pour
la belle yseult sa mye et elle pour
luy. Alors tout en plourant sentre-
accollerent/et ainsi que la estoient
en lherbe entortillez arrivere͂t dix
sarrazins en ung bastel q̃ descen-
dirent a terre et prindrent en leur
nef ce que mestier leur estoit si dis-
rent lung a lautre que ilz iroyent
en lisle pour eulx reposer en aten-
dant que aulcune adventure leur
advint/car ilz estoient robeurs de
mer qui autreffoys avoient servy
ladmiral gaudisse pere de esclar-
monde/Huo͂ qui en lherbe estoit a-
uecques samie escouta et ouyt q̃ pres
deulx y avoit gens venus si pensa
que vers eulx yroit pour scavoir se
de eulx pourroit avoir quelq̃ peu a
me͂ger/belle dist huon ie vo⁹ prie q̃
dicy ne vous bougez iusques a ce
que vers vous retourne. Sire dist
la pucelle/dieu vous vueille con-
duire/mais vous prie que tost re-
tourniez/Alors Huon se departit
aussi nud q̃l yssit du ventre de sa
mere/et arriva sur ceulx qui la di-
noyent il les salua en leur priant
tres humbleme͂t que pour lho͂neur
de nostre seigneur Iesuchrist luy
donnassent du pain/Lung dentre
eulx respondit et dist. Amy tu en
auras assez/Mais ie te prie que
dire nous vueille quelle adventu-
re ta icy admene. Sire dist Huon
la tempeste de la mer ma icy adme
ne/car la nef surquoy iestoye est pe
rie et tous mes compaignons qui
avecques moy estoyent.

Quant ilz ouyre͂t
Huon ilz eurent
pitie si luy don-
nere͂t deux pains
Huon les print
et sen partit deulx
et les remercia
et vint devers
sa mie q̃ entortillee estoit en lher-
be si luy donna du pain a menger
q̃ grant bien luy fist et les galiotz
q̃ avoient donne du pain a huon di
rent lung a lautre que iamais tel
ho͂me q̃ deulx estoit party ne pou-
vit estre seul que aucune co͂paignie
neust avec luy et disre͂t ce seroit bo͂
q̃ tout coyeme͂t allons apres luy si
verrons par adve͂ture que il aura
avec luy co͂paignie/car point tout
seul ne fust icy venu vers nous: al
lons y veoir dirent les aultres ia-
mais ne retournerons que la ve-
rite nen soit sceue ilz sen partirent

tous ensemble et suyuirent Huon le plus coyement quilz peurent/ puis quant ilz furent illecques pres ilz virent Huõ & la damoyselle empres luy qui mengeoyent du pain quilz leur auoyent donne/lors sarresterent tout court pour aduiser se iamais pourroyent auoir congnoissance qui estoit ladicte damoyselle et tant que entre les autres en y eut vng qui dist iamais ne me croyez si celle damoyselle ne est esclarmonde la fille de ladmiral gaudisse et celluy q̃ est auec elle cest le frãcoys qui combatit galaffre et q̃ depuis occist ladmiral hier no⁹ est venu de les auoir trouuez et encore pl⁹ de ce que le ieune vassal est nud et sãs armures quilz conques/car si arme estoit nr̃e vie seroit nulle quant les galiotz sceurent a la verite que cestoit esclarmõde la fille de ladmiral gaudisse ilz saprocherent pres du lieu ou ilz estoiẽt et sescrierent tout hault et dirent. Ha dame Esclarmonde vostre fuyr ne vo⁹ vault rien par vo⁹ et par vostre cause a este vostre pere occis & mis a mort par le larron qui la aupres de vo⁹ est sachez q̃ incontinent vous merrons vers vostre oncle le roy yuoirn de Montbrant qui de vous prendra telle pugnition q̃ vo⁹ serez exemplaire a toutes autres & le lecheur q̃ empres vous voyõs fera escorcher tout vif. Quant la damoyselle vit les payens elle fut moult descõfortee/elle se mist a genoulx mains ioinctes deuãt eulx en leur priant moult humblement que les francoys eussent pitie et cõpassion mais elle se raportoit a eulx de la tuer/ou de la noyer/ou de lemmener vers son oncle/Car dist elle se vous iure sur mahom se celle veye me voulez passer et q̃ ie puisse estre dacord auec mõ oncle yuoirin/ie vo⁹ feray a tous tant de biens que a tousiours mais serez riches vo⁹ et les vostres/puis aussi bien pou vous auriez gaigne a la mort dung seul homme/dame dirent les payens bien sommes contẽs de le laisser ecy/mais de la hõte et de la vergongne luy ferons tant que a tousioursmais en aura souuenance. Alors tous ensemble prindrent Huon si le abatirent sur lherbe si luy banderent les yeulx & si luy lierent les piedz & les mains tellement que le sang luy sailloit par les ongles dont il estoit en telle destresse q̃l se pasma par troys foys moult piteusement reclamant nostre seigneur en luy depriant q̃ par sa grant humilite voulsist auoir pitie de luy et q̃ ses meffaictz il luy voulsist pardonner. Quant la doulce et loyalle Esclarmonde vit ainsi abandonner son amy Huon et quant elle vit quelle estoit contrainte de soy departir de luy de rechief ses complainctes et regretz quelle fist impossible est de le racompter et dire/daultre coste & par telle maniere se cõplaignoit huõ lequel estoit la demoure seul estant moult triste & desplaisant de ce q̃ ainsi voyoit emmener la belle es

clarmonde saisye/dont il sentoyt plus grande douleur que du mal quil portoit. A tant vous laisseray ores a parler de Huon et vous racompteray de la belle Esclarmonde.

Comment la belle esclarmonde fut emmenee des larrons et comment ladmiral galaffre dausalerne la delivra de leurs mains.

OR dit le compte en ceste hystoire que quant les galiotz eurent prins et lye Huon des piedz et des mains et luy bende les yeulx le laisserent tout seul si emmenerent la belle esclarmonde en leur nef avec eulx et puis quant la furent venus ilz luy baillerent robbe et manteau fourre dermines car bien recouvrer en avoient pource que tous estoyent robbeurs et larrons de mer: puis firent voille lever et sen partirent et nagerent tant de nuyt et de iour que ung vent les surprint tellement que voulsissent ou non ilz arriverent droit au port dansalerne droit a celle heure ladmiral sestoit leve de table et sestoit alle apuyer a une des fenestres de son palays si apercent la nef qui au port estoit ancree et vit les banieres et enseignes qui dessus les matz estoient posees parquoy il apperceut et congneut clerement que la nef estoit au roy yvoirin de montbrant il appella de ses barons avec luy si descendit en bas et vint au port ou il trouva la nef arrivee. Quant la fut venu il sescria hault et dist seigneurs qui la dedans estes dictes moy quelle marchandise vous avez admenee. Sire ce dirent les galiotz ce sont cendaulx et draps de soye pour lesquelz si aulcun tribut vous devons prestz sommes de le payer a vostre voulente. Lors ladmiral qui se nommoit Galaffre leur respondit et dist bien scay se tribu me devez que payez le vous convient: Mais ie vous prie que dire me vueillez qui est ceste belle dame que ie voy la si fort plourant. Sire ce dirent les mariniers cest une esclave crestienne qui a Damiette avons acheptee. Adonc Esclarmonde qui la dedans estoit entendit ladmiral qui demandoit pour elle et la responce que luy firent les mariniers/ elle se escria moult hault et dist. Ha sire admiral pour lhonneur de mahom ie vous prie que ayez pitie de moy/ car pas ne suis esclave/mais ie suis fille a ladmiral gaudisse qui fut mort et occis par ung vassal de France/ mais ces gens qui icy me tiennent mont prinse et ravie pour moy mener a mon oncle yvoirin de Montbrant lequel ie scay de vray et de certain que tantost quil me tiendra me fera ardoir en ung feu. Belle dist galaffre ne vous espouentez en rien/ Car vous demourrez avecques moy vueillent ou non ceulx qui vous mainent/puis dist aux galiotz que incontinent la dame luy admenassent/et ilz respondirent que ce ne feroient ilz pas. Lors ladmiral galaffre se escrya moult hault et il commanda que par force fust prinse/

mais ceulx qui dedãs ladicte nef estoyent ilz se mirent en deffence/ nõobstant ce quelque deffence qlz sceurent faire furent tous occis et decoupez et la damoyselle prinse & admenee a Ladmiral qui moult grant ioye en fist/ Mais moult estoit dolent que lung de ceulx de la nef estoit eschape & fuy a mõtbrãt mais quant ilz eurent tout aduise bien peu leur en challoit puis que ladicte dame auoyent auecques eulx ilz lemmenerent au palays. Quant ladmiral galaffre la vit si belle et si honneste il fut tant esprins de son amour que incontinent il la voulut espouser a la loy sarrazine dõt la belle esclarmõde fut moult dolẽte et si dist a ladmiral galaffre/ sire raisõ est que ie face vostre bõ plaisir quãt des mains des larrons me auez ostee. Mais sire ie vous prie sur toute lamour que auez en moy pour le p̃sent vo⁹ vueillez deporter car iay fait vng veu grant et solempnel de ce premier an ou auiourdhuy sõmes entrez ne de lautre qui vient apres ie ne gerray ne coucheray auec hõme dont il me desplaist pour lamour de vous: car moult suis ioyeuse et ayse de ce que tant dhonneur me voulez porter que de moy auoir a femme bongre vous en scaura ma hom se pour lamour de luy vous deportez iusques a ce que mon veu soit acomply. Belle ce dist ladmiral galaffre/ sachez de verite que pour lhonneur de mon dieu mahõ et de vous me deporteray e touslay ie atendre iusques a vingt ans et ne me chault mais que ie vous aye. Sire dist esclarmonde mahõ le vous puisse meriter/ puis si dist a part elle que nul ne loyoit. Vray dieu pere Iesucrist ie te prie treshumblement que telle grace me vueille donner q̃ ma loyaulte puisse garder par deuers Huon mon amy/ car aine que ie voyse au contraire souffreray tãt de peine & de douleur que oncques femme peust porter/ ne ia pour paour de mort ne romperay ma loyaulte. A tãt vo⁹ lairrons a parler delle & vous parleray du galiot qui estoit eschape de la nef.

¶ Comment le galiot alla a Montbrant par deuers le roy yuoirin. Et comment le roy yuoirin enuoya deffier ladmiral Galaffre de Anfalerne. Et de la responce que il en eust.

Bien auez ouy p cy deuant cõment Esclarmonde fut recousse & de la maniere quelle trouua deuers Ladmiral galaffre affin que elle gardast sa loyaulte pour huon. Et cõment il y eut lung des galiotz de la nef q̃ en eschapa seul lequel se mist a chemin par terre & narresta iusques ad ce q̃l arriua en la cite de montbrant ou il trouua yuoirin auquel il racompta & dist tout au long la chose ainsi que aduenue estoyt/ et comment son frere auoit este occis

par ung ieune vassal de france/et comment ilz le trouverent en lysle avecques sa niepce/puis la cuydasmes admener par devers vous/ mais ladmiral galaffre nous la ostee par force et prins vostre nef et occis tous voz hommes qui dedans estoyent q̃ nul nen est eschappe que moy. Quant le roy yvoirin entendit le galiot il se commenca a escrier si hault. Haa sire mahom comment avez vous voullu souffrir que mon frere gaudisse ayt este ainsi piteusement occis/et dautre part ma niepce sa propre fille qui a este consentant de sa mort/ certes la grant doulleur qui sur le cueur me gist me contraint plus a demander la mort que la vie/puis me voy encor en ung aultre party quant celluy qui est mon homme lige et qui tient sa terre de moy. a detenu ma niepce et tous mes hommes occis/las ie ne puis pẽser que ce peult estre fors qua peu ne me tiens que ne me occis. Alors yvoirin moult triste et en grant courroux appella ses barons / devant lesquelz il fist venir le galliot qui les nouvelles avoyt apportees /lequel de rechief racompta devant yvoirin et devant tous ses barons la mort de ladmiral Gaudisse et la maniere / et aussi de ladmiral Galaffre comme il avoyt par force detenu sa niepce et occis ses hõmes. Alors que ses barons eurent ouy la deposition du galiot ilz dirent tous dung accord a yvoirin. Sire advis nous est que par lung de voz secretz messagers devez envoyer par devers ladmiral Galaffre et luy signifier de par vous que incontinent vous renvoye vostre niepce et quil vous vienne amender loffence quil vous a faicte de vous avoir occis et mis a mort voz hommes / et que par le messaiger il vous rescripve pourquoy ne quelle cause la meu de ce faire/ et se chose est que orgueil le surmonte quil ne vueille obeyr ne faire voz commandemens/a cause iuste et loyalle pourrez aller sur luy/ Si luy osterez toute sa terre laquelle il tient de vous. Quant le roy yvoirin eut entendu ses barons: il leur dist que leur advis et oppinion estoit bonne/et que ainsi le feroit/ le messaiger fut appelle auquel fut dit la charge q̃l avoyt de faire par devers ladmiral: quãt le messaiger leut entendu mot apres autre ce quil avoit a faire: et dire de par son seigneur yvoirin il print conge de luy si sen departit et ne fina de aller iusques a ce que il fust a Anfalerne/il monta les degrez du palays ou il trouva galaffre lequel il le salua de par Mahõ Puis luy racompta son messaige tout au long. Et quant Galaffre eut entendu le messaiger yvoirin il luy respondict et dist. Amy va et dis au roy yvoirin que quant est de sa niepce que ie luy renvoye ie nen feray riens/et de ses hommes qui ont este occis a este par leur follie/ et quãt est que ie voyse par devers luy ie niray ia et en face tout le mi-

eulx ql pourra faire. Sil me vient assaillir ie me deffendray. Quant le messaiger entendit ladmiral galaffre/il respondit & dist/sire admiral puis que aultre chose nen ferez/de par mahom et de par le roy yuoirin ie vous deffie/lequel vous mande de par moy que il ne vous laira ne ville ne chasteau a abatre que tout ne mette en feu et en flambe/Pas ne vous laira vng seul pied de terre & se chose est quil vous puisse tenir il vo9 fera mourir de mort villaine. Lors quant ladmiral se ouit ainsi deffier il deuint plus enflamble que vng feu ardant et deist au messaiger. Va dis a ton seigneur que de ces menasses ne tiens compte/Et que se ie scay sa venue ie luy feray tel honneur que pas ne attendray quil entre en mes pays/mais ie iray au deuant et si luy dis de par moy/que se ie le puis aconsuyuir ne attaindre ie luy feray lame du corps separer. Atant sans plus mot dire le messager sen departit & ne fina daller iusques ad ce que il arriua a montbrant. Et quant il fut la venu le roy yuoirin lescria et dist. Amy que ta dit ladmiral Galaffre me ramenera il ma niepce ainsi & par la maniere que par toy luy ay mande. Sire ce dist le messaiger il ma respondu que de ce ne fera il pas ne iamais ne vous renuoyera vostre niepce/et dit que en riens ne vous doubte/et se hardy estes que de laller assaillir il viendra au deuant pour vous combatre/et luy ay ouy dire que sil vous peult attaindre il vous occira sans vo9 en riens espargner. Quant le roy yuoirin eut entendu ledit messaiger/du grant courroux et de lyre en quoy il estoyt commence tout a tressuer et fut moult grant espace que vne seulle parolle ne peut respondre. Et puis quāt vng peu eut refrainct son yre. Il iura son dieu mahom que iamais nauroit ioye ne lyesse en son cueur iusques ad ce que il aura destruit la ville dan falerne et ladmiral galaffre mis a mort. Adonc manda hastiuemēt tous ses barons : auec lesquelz il conclud de mander par tout son pouoir gens en leur baillant iour que dedans quinze iours ilz fussent trestous prestz en armes autour de montbrant/laquelle chose fut faicte/car audit iour y furent tous assemblez comme cy apres pourrez ouyr. Atant vous laisse ores le compte a parler deulx iusques a ce que temps et heure sera de y retourner. Et vous racompteray du roy Oberon.

¶ Comment le roy Oberon a la requeste de vng cheuallier fae nomme Floriand. Et de malabron le luyton de mer alla secourir huon de bordeaulx et lēporta hors de lisle moysāt

Lhystoire nous dit que le roy Oberon pour le iour que huon de Bordeaulx estoit demoure en lysle moysant ainsi ordonne cōme par cy deuant vous auez ouy estoit en son boys ou il auoit acou-



fume le plus du teps conuerser/pource q le lieu estoyt molt delectable q loig des ges si sen alla seoir dessoubz vng moult beau chesne/si commenca moult tendrement a plorer et a soy complaindre. Quant gloriand vng cheualier fae qui la fut le vit il sen dona moult grāt merueilles et luy demanda treschier sire ie vous prie que dire vous me vueillez que cest qui vous meult dō mener celle douleur/ Gloriand dist le roy Oberon ce me faict le mauluais pariure Huon de Bordeaulx lequel iay tant ayme/ Car il a trespasse mes commandemēs quant de luy me estoye departy/luy feiz auoir la miral Gaudisse pour en faire a son commandement/puis luy feis auoir la belle Esclarmonde sa fille/et auecques ce comme vous scauez luy ay faict vng si riche don cōme de mon cor dyuoire et mon bon hanap/lesquelz par son oultrecuydance a perdus/et pource il en est pugny tout nud lye de piedz et de mains les yeulx bendez en vne ysle ouquel lieu ie le lairray miserablement finer sa vie. Ha sire ce dist Gloriand pour lhonneur de nostre seigneur Jesuchrist ayez recors et memoire comment il fut deffēdu de la propre bouche de nostre seigneur a Adam et a Eue q de vng tout seul fruyt qui estoyt en paradis terrestre ilz ne attouchassent/lesquelz par la fragilite dont ilz furent faictz et creez ilz trespasserent ce seul commandement/ toutesfoys nostre seigneur Jesuchrist eut moult grant pitie deulx/et pource sire ie te prie que tu ayes pitie de Huon. Alors saillit auant Malabron et dist. Haa sire pour lhonneur et reuerence de nostre seigneur Jesucrist ie te prie que me octroyes encore vne foys que ceste grace me vueille faire q ie le puisse aller visiter. Quant le Roy Oberon se vit ainsi oppresse de Gloriand et de malabron/il fut moult courrouce. Il respondit et dist Malabron bien me plaist que ce chetif Huon qui la est en ce-

ste peine tu voyse veoir. par tel si que ie te condampne. xx viii. ans a estre luyton en mer auec les trente ans que encores y dois estre et si veulx que aultre ayde ne conseil ne luy baillez fors que tu lemportes de la et le metz en terre ferme puis voyse apres la ou il vouldra que iamais plus ne le quiers a veoir. Si vueil que vous me raportez mon cor dyuoire/et mon riche hanap/et que pas noublie mon bon haulbert. Haa sire Oberon ce dist Gloriand moult grant peche faictes quant pour si pou de chose vous estes trouble a Huon de bordeaulx Et quant est du bon haulbert que dictes que vous voulez auoir assez scauez comment Huon de Bordeaulx la conquis et fut perdu sil ne fust il grant mal ferez se rauoir ne luy faictes. Quant gloriand eut fine sa raison malabron commenca a parler et dist. Sire puis que ie ay la licence de le mettre hors de lisle ie vous suplie que dire vous me vueillez en quel lieu ne en quel party siet ceste ysle ou est led Huon malabron ce dist gloriand saichez de verite que ceste ysle siet assez pres ou est enfer et a nom lisle moysant. Sire dist malabron ie vous recommande a nostre seigneur Jesucrist/alors malabron sen partit et vint en peu dheure a la riue de la mer et quant il fut venu il ioygnit ses piedz et saillit dedans et commenca a nager si tresfort que a grant peine pourroyt vng oyseau si tost voller tant et si promptement nagea malabron quil arriua en lisle moisant. Et quant la fut venu il sen vint vers Huon lequel il trouua moult tendrement plourant et dist/Huon ie prie a nostre seigneur Jesuchrist quil te vueille secourir et ayder. Ha vray dieu ce dist Huon qui est celluy qui parle a tel fortune et chetif. Huon saichez que ie suis vng homme qui moult vous ayme iay a nom Malabron et suis le luyton de mer qui autreffoys vous porta oultre la mer iusques en babilone. Haa Malabron treschier frere ie te prie que tu me vueilles deslier et moy oster dehors de ceste doulloureuse peine/moult voulentiers dist malabron. Alors le alla deslier et desbander ses yeulx. Quant Huon se vit deslie il fut moult ioyeulx et demanda a malabron qui lauoit enuoye la. Huon saichez de verite que ce a faict Oberon par tel conuenant que auec ce que ie deuoye estre Luyton en la mer trente ans il men conuient encores estre xx viii. ans par dessus et ne men chault de la peine/car pour la grande amour que iay a toy ne mest nulle impossible a porter/mais il conuient que ie rapporte le cor le hanap et le bon haubert/car ainsi ie lay promis de faire au roy oberon ie prie a nostre seigneur Jesuchrist ce dist Huon que le nain bossu puisse confondre qui tant de peines et de maulx ma faict porter et a peu doccasion. Huon dist malabron mal faictes de dire ainsi/car ia si tost ne lauez dit que oberon ne le sache cer-

tes ce dist huon/ie ne tiens compte de chose quil puisse faire/car tant de maulx ma fait porter q̄ iamais aymer ne le scauroye/ie vous prie malabron que dire me vueillez se hors dicy mẽporterez ou se a tousiours mais y demourray/amy dist Malabron ie vous porteray hors de ceste ysle et vo⁹ mettray en terre ferme/car aultre chose ne vous puis faire ne ayder en quelque maniere que ce soit/lors malabron se rebouta en sa peau et dist a huõ ql montast dessus sa croupe/amy ce dist huõ prest suis de faire vostre voulente. Alors huon luy monta dessus la croupe les iambes croysees et aussi nud cõe il nasquit du ventre de sa mere/puis ledit malabron ioygnit les piedz et saillit en la mer si commẽca si fort a nager quen peu dheure il le mist daultre part sur la riue de la mer/puis q̄t la fut arriue il mist ius Huon/Et luy dist mon tresloyal amy aultre seruice pour le present ne vo⁹ puis faire fors de vous recommander en la garde de nostre seigneur quil vous vueille cõforter ie mẽ voys querir le cor diuoire et le hanap et le bon haulbert lequel vo⁹ souliez auoir pour le reporter au roy oberon/car ainsi luy ay promys de le faire/puis apres ces parolles saillit en la mer/et sen partit/et huon demoura tout seul et tout nud si se commẽca moult a doulouser et a plaindre en disant/vray dieu ie te prie et requiers que tu me vueilles ayder et cõforter/car ie ne scay ou ie suis ne en quel part ie puisse vestir ne aller/car si ieusse aucũs vestemẽs pour couurir ma chair aucunement me pourroye conforter et aller querir quelque aduenture bien doybs hayr ce nain bossu qui en ceste peine ma mys/mais par la foy que ie dois a dieu puisquen ce poĩt me laisse dicy en auãt pour luy faire plus grant despit mentiray assez q̄ ia po^r luy ne le lairray que a cent mille dyables soit il cõmande ainsi disoyt Huon comme vous me oyez dire quant vne espace eut este tout seul il se leua en regardant tout entour de luy pour veoir si aucun verroit passer a qui il se peust adresser pour auoir aulcun secours/car si grant fain auoit qua peine se pouoit il soustenir nõobstant ce il se pensa que de la se partiroit pour trouuer aucunes aduentures il se mist au chemin tout le cours si alla tant quil trouua aduenture telle comme vous orrez cõpter/car iamais nostre seigneur iesuchrist noublie ses bons amys.

¶ Comment huõ trouua vng menestrel lequel le reuestit et donna a menger puis emmena huõ auec luy comme son varlet iusques en la cite de montbrant.

Ors quant Huon eut vne grãde espace chemine il regarda sur dextre et auisa assez pres dung petit bocq̄t vne petite praerie en laq̄lle auoyt vng mout beau chesne grãt et fueillu a merueilles. Et apres y auoyt

Une fontaine moult belle & clere si regarda en ceste part et vit ung moult ancië hõme blanc et chanu q̃ empres le chesne estoit assis. Si auoit deuãt luy vne petite nape estẽdue sur lherbe dess⁹ laq̃lle auoit pain chair et vi ded̃s ie vne bouteille/quant huon vit le bon homme il se mist a courir ceste part & vint vers luy quant le vieillart laperceut il sescria hault. Haa hõe sauuaige ie te prie pour lamour de mahom que nul mal ne me face mais prens a boire & a mẽger a ton plaisir quant Huon fut la venu il regarda le vieillart q̃ bel homme auoit este si vit empres luy sa harpe et sa vielle dont il scauoit bien iouer/car en toute payennie ny auoit son pareil/amy ce dist Huon bien mauez nomme par mon nõ ne scay q̃ le vous a dit/car de plus poure ne de plus malheureux ne nasquit onc de mere/vassal dist le menestrel va a ceste malete q̃ la est si la desferme et prẽs ce q̃l te sera besoing pour couurir ta chair puis viens icy empres moy si mengeras. Sire dist Huon moult belle aduenture mest aduenue de vous auoir trouue mahom le vous puisse meriter/vassal dist le menestrel ie te prie que tu viengnes menger auecques moy et me tenir compaignie car de pl⁹ dolent ne plus triste tu ne trouueras iamais en nul iour q̃ moy/par ma foy ce dist Huon compaignon de vostre sorte auez trouue/car de plus dolent que moy ne scauroye gueres trouue/Car onc a nul iour homme neut tant de pourete ne de souffrette que iay eue loue en soit celuy qui nous forma mais puis que ainsi est et que iay trouue a menger ie ten regracie et benoiste soit lheure que ie vous ay trouue/car moult me sẽblez preudhõme/huon passa auant et vint a la malette du menestrel et se assist empres luy si cõmenca a menger et a boire tãt quil luy en vint a plaisir/le menestrel le commenca a regarder et vit q̃ Huon estoit vng moult bel iouuencel a merueilles moult courtoysement demãda a huon dont il estoit ne par quel aduenture il estoyt la arriue en tel estat. Quant huon entẽdit le menestrel qui de son estre luy demandoit il commenca vng peu a penser en soy mesmes a scauoir mon sil luy diroyt la verite de son faict ou sil mẽtiroit il reclama nostre seigneur iesucrist et dist vray dieu se la verite de mõ faict ie dis a cest hõme ie suis mort. Haa oberon pour peu de chose mas delaisse par toy ie suis en ce party/car cela verite ie dis & cest hõme de ma vie nest riens ne iamais en toy ne auray ma fiance ie metz tout mõ fait en dieu/car pour lamour que iay en mamye tu mas prĩs en haine/mais puis que ainsi est toutes et quantesfoys que il men sera besoing ie mentiray ne ia pour toy ne men deporteray pour toy faire plus de despit Huon appella le menestrier et luy dist/vo⁹ mauez demande qui ie suis et de moy estat

ie ne vous ay pas si tost respondu car en verite ie me trouue si aise q̃ iauoye oublye de vous respondre/ mais ie le vo⁹ diray puis que scauoir le voulez. Saichez sire de certain que ie suis natif du pays dafricque et me estoye mis en la compaignie de plusieurs marchās dessus vne nef pour aller a Damiette/Mais vne si merueilleuse fortune nous suruint que la tempeste monta si tresgrande et si treshorrible que nostre nef fut perie ꝛ to⁹ ceulx qui dedans estoient que oncques ne en eschappa que moy qui suis icy auecques vous/ Dont ie loue mahom quant ainsi en suis eschappe vif ꝛ pource ie vous supplie que dire ꝛ racōpter me vueillez vostre faict comme ie vous ay dit le mien/amy dist le menestrier puis que vous voulez scauoir qui ie suis ne quel dueil ie ay a porter: sachez amy que iay a nom mouflet/ ie suis menestrier comme tu peulx veoir a mes instrumens qui icy sont et te ose bien dire que dicy a la mer rouge on ne trouuerroyt pareil a moy ne qui sceust si bien iouer. Et auecques ce si vieil que tu me voy ie scay bien iouer de plusieurs tours dappertyses ꝛ la douleur que tu voys que iay si est pource que naguieres ie perdis mon bō seigneur ꝛ maistre ladmiral gaudisse/ lequel fut occis et miserablement mis a mort par vng garcon du royaulme de france/ qui eut a nom Huon que mahom le puisse hōnir et grauanter de malle mort car par luy suis cheut a pourete et misere si te prie que dire me vueilles comme tu as nom maistre dit Huon iay nom salatre/salatre dist le menestrier a huō ne te esmayes en riens pour les grans pouretez q̃ tu as eues ia voys tu q̃lle aduenture mahom ta enuoye tu le voys reuestu bien et suffisamment enuers ce que orez estres/ sire sachez de verite se tu me veulx croire iamais tu nauras faulte tu es beau et ieune si ne te doys de riens esbahir:mais moy qui me voy vieil et ancien iay cause de moy desconforter quant en mes vieulx iours ie ay perdu vng tel maistre comme fust ladmiral gaudisse qui moult de biens me faisoit que or pleust il a mahom que celuy qui loccist fust en mon pouoir. Quant huon lentendit il ne dist mot/Mais baissa la chere. Salatre ce dist le menestrier puis q̃ monseigneur est mort ie men voys a montbrant par deuers le roy yuoirin pour luy racompter la mort de ladmiral gaudisse/se chose estoit que fussiez si bien conseille que auec moy voulsissiez demourer parmy ce que tu portasses mon fardelet ꝛ ma harpe/auāt que demy an fust passe ie te feroye aller a cheual/ car ia si tost ne me verras iouer de mes instrumens deuant roy ou admiral que ceulx qui iouer me orront prendront si tresgrāt plaisir de moy ouyr que a grant peine auront loysir de moy donner leurs robes ou leurs manteaulx ꝛ que assez aurez affaire a

les bouter en ma malette: maistre ce dist Huon ie suis content de vo9 servir et de faire ce que me commãderez: Alors Huon print la malette a son col et la herpe en la main et moufflet son maistre portoyt la vielle et ainsi le maistre et le varlet se misrent en chemin pour aller a montbrant/ he dieu ce dit Huon bien me doibt le cueur faire mal quant en ce point me voy mis que maintenant me cõuient estre varlet de vng menestrier/ dieu mauldie oberon le nain qui ce grant ennuy ma faict/ las si ie tinse maintenant mon bon haubert/ mon cor dyuoire/ et mon riche hanap des grans maulx que iay ne tinse cõpte/ et se eusse mes treize cheualiers que iauoye pour me seruir bien mest chanse tournee quant maintenant me fault seruir vng poure menestrier. Quant moufflet entẽdit Huon de bordeaulx qui a par luy se complaignoit/ il luy dist. Salabre cher frere prens confort en toy / Car auant quil soit demain vespre tu verras la chere qui me sera faicte a laquelle tu auras pt a tous les biens que ie pourray cõquester. Maistre ce dist Huon de Bordeaulx. Mahom vous vueille rendre les biens que vous mauez faictz et que encores me ferez/ ainsi et par telle maniere sen alloyent deuisant le maistre et le varlet/ et tant que Huon de Bordeaulx alla regarder derriere luy et vit venir gensdarmes qui tenoiẽt le chemin de Montbrant. Maistre ce dist huon cy derriere nous viennent gẽs qui sont armez ne scay si aucun mal nous vouldront faire. Salabre ce dist moufflet ne soyez point esbahy nous les attendrons icy: si scaurons la ou ilz veullent aller/ guere ne sarresterent quant la suruindrent les gens darmes/ lesquelz estoient bien cinq cens/ le menestrier les salua et deist. Seigneurs ie vous prie que dire me vueillez quelle part vous voulles aller. Amy ce dist lũg de eulx pour ce que voyons que estes gentil menestrier ie le vous diray: Nous en allons vers le roy yuoirin de Mõtbrant lequel veult aller sur ladmiral Galaffre: pource que nagueres de temps la damoyselle Esclarmonde la fille de Ladmiral Gaudisse passoit par deuant Anfalerne laquelle on admenoit a son oncle le roy yuoirin de Montbrant mais ladmiral Galaffre la print a force et fist occir tous ceulx qui la conduisoient/ puis a espousee la belle Esclarmonde/ dont le roy yuoirin est tant dolent que plus nen peult/ et pour ceste cause sommes mandez du roy yuoirin lequel a intencion de assembler tout son pouoir pour aller destruire ladmiral galaffre/ Or vous auons dit la cause pourquoy nous allons a mõtbrant.

Comment huon de bordeaulx et maistre moufflet le menestrier arriuerent a mõtbrant: et cõment huõ de bordeaulx parla a yuoirin.

Et alors quant huon de bordeaulx entendit les payens qui parloyent daller ou estoit la damoyselle esclarmõde/ il fut moult surpris et dist a son maistre Maistre moufflet ie vo⁹ prie que nous allions a la guerre auec eulx. Salatre dist Moufflet regardez que vous dictes/ car la ou est la guerre pour rien ne vouldroye aller: si se misdrent en chemin tout le pas iusques ad ce qlz vindrent dedãs montbrant. Si allerent tout droit vers le palays ou ilz trouuerent yuoirin et ses barons. Quant le menestrier le vit il le salua de son dieu mahom/ puis luy dist: cher sire moult doulourеusement sommes courroucez des nouuelles que vous apportons/ Car vostre frere ⁊ mõ maistre a este piteusement occis. Moufflet ce dist yuoirin ceste nouuelle a ia este apporte dont il me poyse moult: et aussi faict il de ma niepce la belle esclarmonde laquelle me detient ladmiral gallaffre que pour quelque chose que luy aye sceu mãder ne la me veult renuoier/ mais par la foy q̃ ie doy a mahom ie luy feray telle guerre que a cent ans cy apres en sera memoire: car ie ne luy lairray pied de terre q̃ tout ne mette en feu/ et enflãbe et le destruiray du tout et vueille ses dentz ou non ie verray ma niepce Esclarmonde/ et auec cese ie le puis tenir ie le feray detrencher par pieces ⁊ ma niepce ardoir en cendres: par q̃ mon frere a este mort par vng garcon frãcoys dont elle est amoureuse. Et quant Huon ouyt ainsi parler de sampye tout son cueur luy esleua/ et incontinent fist serment que auãt que le moys soyt passe il la yroyt veoir: ou il trouueroit maniere de parler a elle. Lors le roy Iuoirin appella moufflet le menestrier et luy dist. Amy ie te prie que tu me faces aulcune chose parquoy ie puisse estre en lyesse/ car par le courroux que iay eu/ nest en moy de rauoir la ioye que iay perdue: ⁊ pource me vault mieulx resiouyr que estre longuement en courroux/ Sire dist le menestrier ie suis prest a faire voz commãdemens. Alors il print sa vielle q̃ moult bien estoyt accordee et en ioua et fist faire tel son q̃ grant melodie estoit de louir et nauoit payen la dedãs q̃ ne fust en ioye ⁊ lyesse et se cõmencerẽt to⁹ a resiouyr et mener feste/ mesmemẽt quant huon louyt il dist vray dieu ie te prie q̃ ceste grant lyesse me puisse tourner a ioye et bõnes nouuelles ouyr de celles que tãt desire a veoir. Quant le menestrier eut finee sa chãson de toutes pars si la eussiez este vous eussiez veu payens eulx desuestir les vngs si gettoyent leurs robes/ les aultres desuestoiẽt leurs manteaulx: bien eureux se tenoit celuy q̃ au menestrier pouoit donner aucune chose et eut huon assez a faire de recueillir ⁊ mettre en la malle les habitz q̃ la leur furent donnez: dõt huon fut moult ioyeulx: pource que la moytie en deuoit auoir. Le roy y-

uoirin print a regarder huõ et dist
a ceulx q̃ autour de luy estoient q̃
grant dõmaige estoit quant vng
si beau iouuencel sestoit mis a ser
uir vng menestrier. Sire roy yuoi
rin dist mousflet ne soyez point es-
bahy de ce iouuencel q̃ icy me sert
il a cause de ce faire/ car quant vo
stre frere fut mort ie me partis
pour venir par deca/si aduint que
en mõ chemin trouuay vng moult
beau chesne soubz lequel ie massis
pour me reposer et rafreschir pour
ce que aupres du chesne auoit vne
fontaine belle et clere/ ie estandis
ma petite nape dessus lherbe ver-
te et mis mon pain et ma viande
dessus/et mon hanap plain de vi.
Si aduint que a ceste heure que en
ce point estoye ce vassal q̃ la vous
veez arriua sur moy aussi nud q̃l
cheut du ventre sa mere et me pria
que pour lhonneur de mahom luy
donnasse de mon pain/ Je le fis
moult voulentiers et partit a to9
les biens que iauoye et le reuestis
du tout ainsi comme vous veez/
si fis tãt enuers luy q̃l ma promis
de moy seruir et porter mon farde-
let et ma harpe et tout ce que iay/
et encores me faict pl9/ car quant
ie viel a vng mauuais passaige
il me gette sus son col que il sem-
ble que ie ne luy couste riens tant
est fort et viste. Han poure chetif
dist le roy yuoirin: tu as tant ves-
cu et si ne tapercoys pourquoy il le
fait/ il attendra tãt que tu auras
gaigne assez puis te couppera la
gorge ou il te gettera dedans vne
riuiere ou en vng mauluais pas.
Puis te laira la mourir et sen ira
a tout tõ auoir fais le moy venir
parler a moy. Sire dist Mousflet
moult voulentiers le vous feray
venir/ il appella huon. Si lamme-
na deuant le roy yuoirin. Vassal
dist le roy ie te prie q̃ dire me vueil
les dõt tu es ne de quel pays pour
ce que ie te plains moult que ie te
vois si au bas que de estre varlet
de vng menestrier/trop mieulx te
vauldroit seruir quelque prince
ou ayder a garder ville ou chaste-
au que de ainsi perdre ton temps/
ie ne scay que penser sinon que cest
par faintise et lasche couraige qui
te meult a ce faire dolent chetif q̃
as tu en pensee de faire/tu voys q̃
ton maistre na aultre chose vail-
lant fors ce q̃l peult gaigner chas-
cun iour a sonner sa vielle/ Com-
me doncques ne sces tu autre me-
stier pour gaigner ta vie plus hon
nestement. Sire dist Huon ie scay
mestiers assez lesquelz ie vo9 nõ-
meray si me voulez escouter/ Or
dy doncques dist le roy yuoyrin/
car iay tresgrant desir de scauoir
que tu scez faire/ mais ie te aduise
dune chose si est que tu ne te van-
tes de chose que tu ne saches faire
car de chascune te vouldray esprou
uer affin que la verite en sache. Si-
re dist Huon ie scay muer vng es-
preuier et si scay chasser le cerf et le
sanglier et corner la prinse et faire
la droicture aux chiens et seruir a
vng disner deuant vng grãt prin-
ce/ des tables et eschetz ie scay au-

tant que homme en peult scauoir ne oncquesne trouuay homme que gaigner me sceust.

Cōmēt le roy yuoirin de Montbrāt fist iouer sa fille aux eschetz a lencontre de Huon/par tel si que si parelle estoyt gaigne:il auroyt la teste coupee/et se la damoyselle estoyt perdante/Il deuoit coucher auec elle/si gaigna Huon.

Ors quant le Roy yuoirin entendit Huon de bordeaulx il luy dist. Tiens toy a tant/car a cestuy te vouldray esprouuer pour scauoir se il est ainsi que tu dis. Sire dit Huon ie vous prie q̄ me laissez dire le surplus que ie scay faire/puis me pourrez essayer ainsi que il vous plaira. Par mahom dist yuoirin ie suis contēt que tu dies ce que tu scez. Sire ce dist Huon de bordeaulx/ie scay biē vestir le haulbert et metre le heaulme en mon chef et porter la lance et lescu/et courre et galoper le destrier. Et quant ce vient aux horiōs dōner:bien y pourrez enuoyer pire que moy/puis ie scay bien entrer en la chābre des dames pour les baiser et acoller et faire le surplus se besoing est. Vassal ce dist yuoiri tu scez a ce que iay ouy pl⁹ de mestiers que a bien nen vidra mais pour tesprouuer ie te feray iouer au ieu des eschetz/Car iay vne moult belle fille/a laquelle ie vueil que tu ioues/Par tel si que se chose aduiēt que elle te gaigne ie te feray trencher le chef/et se aucunement aduient que tu la puisses gaigner/ie te prometz que ie la te laitray toute vne nuyt pour en faire a ton bō plaisir:et cēs marcs dargent que ie te dōray. Sire dit Huon si vostre bon plaisir estoyt moult voulentiers vouldroye de vostre voulēte me deporter et dessaire de ceste emprinse. Par mahom dist le roy yuoirin autrement nen sera/aduienne ce que aduenir en peult. Droyt a ceste heure quen ces deuises estoyent sen partit du palays vng payen / lequel incontinēt alla en la chambre de la pucelle et luy racompta tout au long commet au palays deuant le roy auoyt vng ieune homme/Auquel son pere le roy yuoirin de mōtbrāt auoit fait entreprinse telle q̄l doit iouer aux eschetz a vous/dont si vous le gaignez/le roy vostre pere luy fera trencher le chief/Et se ce ieune vassal vous gaigne. Il vo⁹ doit auoir toute la nuyt pour faire son plaisir de vous. Si vo⁹ dis dame q̄ celuy qui a lencōtre de vous doit iouer/est le pl⁹ bel homme que ie veisse oncques de mes deux yeulx. Dommaige est que si bas est mys que destre varlet de vng menestrier. Par Mahom ce dit la pucelle ie tiēs mō pere pour vng fol/quant il cuyde que ie laisse mourir vng hōme pour le gaigner. Alors enuoya yuoirin querir sadite fille par deux roys/lesquelz la cōduyrent et ladmenerēt au palays deuant son pere puis quāt la fut venue yuoirin luy dist ma fille

se il vous convient iouer aux eschetz a ce varlet que la voyez par tel si que si vous le gaignez ie luy feray trencher le chief/et se chose est quil vous gaigne ie veulx que une nuyt il gyse avec vous pour faire ce que bon luy semblera pe ne dist la pucelle puis que cest vostre plaisir que ainsi soyt/bien est raison que ie le face vueille ou non la pucelle regarda Huon lequel elle vit moult bel et dist si bas que nul ne la ouyt/par mahom pour la grant beaulte que ie voys estre en ce ieune vassal ie vouldroye que le ieu fust outre par tel si que avec luy fusses toute la nuyt couchee.

Quant la damoyselle fut venue les sieges furent apprestez/puis se assist Huon et la damoyselle le roy yuoirin et tous ses barons furet assis autour deulx pour les veoir iouer. Huon appella le roy yuoirin et luy dist/sire ie vous prie que vous ne voz barons ne parlez du ieu pour lune partie ne pour lautre/vassal dist yuoirin de ce ne faictes quelq doute et pour plus asseurer huo le roy fist cryer par tout le palays q nul ne fust si hardy d dire nul mot sur peine de la mort/ Puis si fist apprester leschiquier qui moult estoit riche/dame ce dist Huon quel ieu vo⁹ plaist a iouer. Vassal dist la Pucelle le ieu coustumier pour estre mat en langle/alors comencerent tous deux a pẽser pour leur premier trait faire la estoient payens q de tous costez regardoyent huo/mais pou luy en chaloyt fors de penser a son ieu lequel ilz avoyent ia commence et tant que huon avoit ia perdu partie de pions dot il comenca moult fort a changer couleur et devint aussi vermeil come une rose la damoyselle q bien appercent luy dist. Vassal a quoy pensez vous bie pou sen fault que ne soyez matte assez tost vous fera mon pere trencher le chef. Dame ce dist huon ce ieu nest pas encores oultre grant honte et grant vergongne pourra avoir vostre pere quant toute ceste nuyt gerrez entre mes bras moy qui suis varlet dung povre menestrel. Quant les barons qui la estoyet ouyrent huon ilz commencerent tous a rire/Et la pucelle qui de lamour de huon estoit esprinse pour la grant beaulte qui en luy estoit quelle fut presq toute oubliee et delaissa son ieu pour penser a Huon/Parquoy elle le perdit dont Huon eut moult grant ioye et appella le roy et luy dist/sire or pouez vous veoir comme ie scay iouer/car se ung peu ie y voulsoye plus penser en moy seroit de matter vostre fille. Et quant le roy vit ce il dist ma fille levez sus que mauldicte soit lheure que oncques ie vo⁹ engendray grant deshõneur me faictes quat tant de haultz hommes avez mattez et ie voy icy devant moy et en ma presence/que par ung garcon varlet dung menestrier avez este mattee/sire ce dist Huon ne vous troublez en riẽ/car sil vo⁹ plaist

la gaigne que vous mauez faicte demourra en ce point: Voyse vostre fille desduyre en sa chambre auec ses pucelles ou la ou bon luy semblera et ie iray seruir mon menestrier: vassal ce deist yuoirin se ceste courtoysie me veulx faire ie te feray deliurer cent mars dargent/sire ce dist huō de bordeaulx puis que ce vous vient a plaisir ie suis content de faire vostre voulunte/ et la pucelle sen alla moult dolēte ꝛ courroucee et dist en elle mesme/ Ha mauuais cueur failly de Mahom soyes tu confondu/ car se ieusse sceu que aultre chose neusse voulu faire ie teusse mastē si en eusses eu le chef trenche: aīsi demoura la chose iusques au lēdemain matin que le roy yuoirin fist crier par toute la cite que chascun se armast ꝛ mōtast a cheual ꝛque sa voulente estoit de cheuaucher dessus les ennemys. Alors de to⁹ costez se la eussiez este vous eussiez peu veoir maint homme arme ꝛ mōte sur les destriers maint heaulme estinceler ꝛ reluire au soleil mainte trōpette et maint tabour ꝛ aussi maint cor doliphant commencerent a bondir et a sonner si tresgrant bruyt demenoient parmy ladicte cite de montbrant que merueilles estoyt a ouyr.

Comment Huon fut arme et monte sur vng poure roussin et alla apres les aultres deuant Anfalerne.

Quant Huon dit quil nauoit dequoy soy armer le cueur luy commenca a allendrir moult fort/ Car moult voulētiers fust alle auecques les aultres sil eust eu cheual surquoy il peust monter: il dit le roy yuoirin et luy dist. Hea sire ie vous prie que me faciez bailler cheual ꝛ armes affin que auecques vous puisse aller en la bataille et q̄ vous es comment ie my scauray ayder/ vassal dist yuoirin bien me plaist que y venez. Alors le roy cōmanda a lung de ses chambellans que on luy baillast cheual et armes et celuy luy respōdit ꝛ dist. Sire gardez que vous ferez/ Car souuent aduient que telz cōpaignons vollans sont dung legier couraige si ores luy auiez baille vng destrier tost sen pourroit aller aussi bien de lautre coste/ ne du vostre iamais ne me croyez se ce nest vng varlet tout affaicte/quant yuoirin entendit le paye il luy dist/puis que aīsi pourroit estre faicte q̄l soit arme descu ꝛ de heaulme ꝛ dūg bon haubert double ꝛ de quelque cheual de petit pris/affin quil nayt cause de sen aller si loing que bien on ne le puisse rataindre droit a ceste heure cōme de Huon deuisoyent auoit la vng payen/ lequel oyant que le roy yuoirin auoit ordonne quil fust arme il sen partit si sen alla en sa maison et print vne grāt espee moult enrouillee/laquelle il auoit moult grāt temps gardee en son coffre si lapporta a Huon ꝛ luy

dist. Vassal le voy bie que pas na uez ne espee ne baston dont ayder vous peussiez/et pource vo⁹ donne ceste espee que moult long teps ay gardee dedans mon coffre. Le payen la donna a Huon en le cuydant truffer pource que aduis luy estoit que lespee estoit de petite valeur: Huon print lespee: si la tira hors du fourreau et vit que dessus estoit escript lettres en bon Francoys qui disoyent ceste espee forga gallãs lequel en son temps en forgea troys et celle que le payen auoit donnee a Huon fust lune des troys: dont lune fut durandal qui depuis fut a Roland/ lautre fut courtain. Quãt huõ eut leu et veu ce q̃ dess⁹ estoit escript il fut mõlt ioyeulx et dist au payẽ. Amy q̃ ceste bõne espee mauez dõnee ie vo⁹ en remercie et vo⁹ pmetz que se ie puis viure ie le vous rendray au double. Alors ce que huõ eut la bõne espee on luy fist apporter vng bõ haulbert heaulme et escu: et vne lance dont le fer estoit moult enrouille/mais bien pou en chalut a Huon pour le grãt desir quil auoit de soy trouuer en lieu ou il peust monstrer sa vertu: apres ce q̃ les armures luy furent apportees on luy amena vng vieil cheual mesgre et tout pele vng col lõg et grosse teste a merueilles/ et quant huõ vit le cheual il le print par la bride et saillit dessus sans mettre le pied en lestrier voyans mil payẽs q̃ la furent presens/ dõt il y en eut daucuns q̃ dirent que pas nestoyt bie fait de luy auoir baille cheual dont il ne se pourroyt ayder quant Huon fut monte sur le mesgre cheual il fut moult dolent/ Car bien apperceut quilz se truffoyẽt de luy si dit si bas que nul ne le peult ouir payẽs de pute affaire se ie puis en corps vng an viure ie vo⁹ rendray a certes ce q̃ me bailles a mocquerie ainsi disoit huon qui se mist a chemin apres les autres. Mais pour quelque chose q̃l sceut ferir le cheual des esperons: il alla que son pas dõt la furent plusieurs payẽs q̃ de luy se mocquoient: mais pou luy en estoit: le roy yuoirin se partit de montbrant et toute sa cheualerie se mist aux champs pour sur attendre ses gens puis quant to⁹ furent dehors yssus il sen partit et print le chemin deuers anfalerne pas nestoit loing de montbrant q̃ quatre lieues: quãt la furent ven⁹ ilz commencerent a courre deuant la cite et leuerent la proye tant q̃ oncq̃s en leurs pastures ne demoura vache ny beuf mouton ne brebis que tout ne enleuassent et firẽt mener deuers mõtbrant. Alors q̃ ladmiral galaffre vit le roy yuoirin deuant sa ville et quilz auoiẽt esleue la proye pour mener a mõtbrãt il eut tel ducil que de son sens cuida yssir tant fut dolent et triste il vit deuant luy Esclarmonde et luy dist puis la grant amour que iay mise en vo⁹ mest auiourdhuy cher vendue/car par vous ie voy mes pays destruitz et mes hõmes occis et menez en seruaige. Sire ce

dist esclarmonde de ce me desplaist bien est en vous de lamender puis que vng si grant mal vous est venu pour moy en vous est de moy rendre et par ainsi vous et vostre pays seres en paix/belle se dist galaffre ia ne plaise a Mahom q̃ pour la paour que iaye de yvoirin vostre oncle ie vous rende ne mete en ses mains iusques ad ce que de vous aye faict ma voulēte. Sire ce dist la pucelle de moy povez faire a vostre plaisir apres ce que les deux ans seront passez pour mõ veu acomplir/belle ce dist Galaffre avant ce que vous rende a vostre oncle le roy yvoirin ie nauray pied de terre q̃ premier ne soyt destruyt

Comment Huon de Bordeaulx combatit sorbrin et le occist et gaigna le bon destrier Blanchardin sur lequel il monta et gaigna la bataille/Et fut admene a bien grāt triumphe a montbrant.

Quant sorbrin le nepueu de ladmiral Galaffre entendit son oncle q̃ ainsi se dementoyt appella et dist. Bel oncle ne soyez de riens esbahy se yvoirin de Montbrant vous emmaine voz hõmes les vaches et les brebis de la cite car pour vne des vostres se ie puis longuemēt viure pour vne que avez perdue vous en rendray quatre et vous diray comment ie me yray armer/ puis sauldray la dehors et diray a yvoirin que il men noye vng ou deux des plus hardis de son ost a qui ie me puisse cõbatre et se chose est que soye mate vous serez content de luy rendre sa niepce esclarmonde pour en faire ce que bon luy semblera et dautre part se chose avient/dont ie ne fais quelque doubte que ie matte et desconfisse son homme il sen partira dicy parmy ce que tous les dõmaiges qui a cause de ceste guerre vous ont faictz vous rendra au double/car trop mieulx vault que la guerre soit finee par deux hõmes que de ce tant de gens en soyent destruytz/ Beau nepueu ce dist galaffre oncques mieulx ne ouys dire/bien me plaist puis que le vouloir avez de ce faire/Lors Sorbrin sen alla armer de toutes armes en luy avoit vng mōlt bel chevalier/car en toute payēnie on ne trouva son pareil ne qui a luy saprochast de vaillance puis quāt il fut arme on luy admena Blanchardin sõ destrier la bōte q̃ estoit en luy passoit tous les aultres/et quāt est a beaulte de cheval oncques plus bel ne fut veu/car onc neige ne fut plꝰ blanche que estoit le destrier/des aornemens dōt il estoit pare ne vous fais mention/mais tant vous ose dire que pou dhommes se trouveroient qui sceussent priser ce que la bride la selle et le poitral et les autres attours valoient tant estoient riches quant Blāchardin luy fut admene il mõta dessus sans mettre le pied en

destrier/ Puis luy fut baillee vne grosse lance/si sen partit de la cite arme de toutes ses armes. Et quant il fut dehors il vit de loing le roy yuoiri luy escria tout hault a toy roy yuoirin menuoye ladmiral galaffre et te mãde de par moy que tu faces armer lung des plus vaillant de ta court et le fais venir contre moy pour moy combatre/se chose est q̃l me puisse vaincre il te rẽdra ta niepce esclarmõde/et se ton homme est vaincu par moy tu ten retourneras en ta cite et luy lairras la belle esclarmonde ta niepce et auec celuy rendras tous ses dommaigesque a la cause de ceste guerre a eus par toy. Et quant yuoirin ouyt le payen il regarda a lentour de luy pour scauoir se nul y auroit de ses gens q̃ ceste bataille voulsist entreprendre pour luy a lencõtre de sorbrin mais la ny eut payen si hardy que vng seul mot osast sonner Car ilz le doubtoient trop fort et craignoyent pour la grande fierte q̃ estoyt en luy et disoient entre eulx q̃ celluy q̃ a lencontre de luy yroit fineroit miserablement ses iours. A ceste heure que yuoirin parloyt a Sorbrin Huon estoit entre les autres payẽs q̃ ouyt tout ce que Sorbrin auoit dit/et daultre part ne veoit homme q̃ a lencontre de sorbrin se osast monstrer. Il se mist au mieulx que il peut hors de la Route sur son mesgre courcier. Il le ferit des esperons. Mais pour coup quil luy sceust donner il ne le sceust faire trotter ne galopper/ mais que aller tousiours son pas a ceste heure le vieil menestrel sõ maistre regarda q̃ Huon son varlet se mettoit sur les rencz pour cõbatre led̃ payen et que si mallemẽt estoit monte/il sescria fort hault et dist. Sire roy yuoirin moult vous doit tourner a vilẽnie quant vng tel cheual qui rien ne vault auez baille a mon varlet q̃ pour vous sen va cõbatre a lencontre de sorbrin. Lequel nul de voz gens na ose combatre/grant peche as fait que meilleur cheual ne luy as fait deliurer. Et huon q̃ hors des rẽcz estoit mis cõmẽca a crier au payen et luy dist. Sarrazin ie te prie q̃ tu parles a moy. Amy dist sorbrĩ quelle chose me veulx tu demander. Payen dist Huõ ie te prie qua moy vueilles esprouuer ta vertu. Vassal dit sorbrĩ ie te prie que di ne me vueilles qui tu es ou payen ou sarrazin. Vassal dist Huon ie ne suis ne payen ne sarrazi/mais ie suis crestien creant en la loy de Jesuchrist/et te prie que se maintenant me voy poure et nud que pource ne me desprises/Car ie suis party de noble extraction pourquoy ie te requiers sur ta loy que sans bataille ne me laisses aller Vassal ce dist sorbrin de ce que tu me requiers faitz grant follie/car tu requiers ta mort iay pitie de toy et pource ie te conseille que tu ten retournes arriere/payen dist Huõ plus cher aymeroye mourir que ie men retournasse deuãt que a toy

aye iouste. A tant laisserēt le parler et se eslōgnerēt tous deux pour prēdre leur course/mais pour quelque chose q̃ huon sceust fraper son cheual oncques ne sen auanca en riens: dōt huon fut moult desplaisāt et dist. Ha vray dieu ie te prie que ceste grace me vueilles faire que le destrier surquoy est ce payē monte ie le puisse gaigner. Huon voyant que son cheual ne voulloit aller auāt ne arriere il se mist en trauers en tirant lescu a son ennemy/et seabzin vint acourant sur le puissant destrier bruiant cōme tēpeste et baissa sa lance dont il ferit Huon vng si merueilleux coup dessus son escu que onc boucle ne escune peut tenir alencontre du coup que tout ne fust perce/mais le bon haulbert q̃ huon auoit vestu ne fut oncques du coup perce/ne mal mys/mais sa lance brisa et volla en pieces aultre mal ne souffrit Huon ne oncques pour le grāt coup il ne sen remua point nō plus que sil eust heurte a vne tour dont le roy yuoirin et les aultres payens q̃ ce virent furent moult esmerueillez et disoyent lūg a laultre quoncques plus beau coup nauoyent veu dōner ne pl⁹ bel receuoir sans cheoir a terre/moult ilz louoyent et prisoyēt to⁹ Huō pour ce q̃ si biē sestoyt tenu/par mahom dist yuoirin nostre hōme est fier et plain de grāt hardiesse q̃ or pleust a mahom que sur mō cheual feust monte/et Huon q̃ le grant coup auoit receu plain dyre et hardiesse getta ius sa lance. Et print sa bōne espee a deux mains/de laquelle il ferit le payē en passant q̃l fist deuāt luy et lassena amōt sur son heaulme vng si treshorrible coup quōcques heaulme ne la coiffe dacier qui dessoubz estoit ne se peust guarantir q̃l ne le pourfendit iusques a la poitrine si cheut mort a lenuers. Huon qui viste et expert estoit saisist le bon destrier blanchardin par la resne et descēdit du sien et sans mettre pied en lestrier saillit sus le bon destrier du payen et laissa le sien tout recreu emmy le champ. Quant il se vit sur blāchardin il le ferit des esperōs et le faisoit pour saillir et tourner dūg coste et daultre pour scauoir se si bon estoit q̃l luy estoyt aduis. Et quant le destrier se sentit ainsi esguillōne il commenca a faire les saulx cōtremont qui sembloit que ce fust fouldre moult sesmerueilloient payēs de ce q̃ dessus se pouoit tenir sans cheoir a terre/puis quant il leut bien esprouue et tourne dung coste et daultre il ne leust donne pour lauoir dūg royaulme si sen vit deuers le roy yuoirin en faisant les petis saulx qui moult bien luy seoit/mahom ce dist yuoirin/mieulx semble ce vassal estre filz de roy ou de prince que destre varlet de menestrel/il sen vint deuers huon les bras tendus si lembrassa en luy faisant moult grāt feste/et les payens qui dedans aufalerne estoiēt au et ladmiral galaffre saillirent dehors de la cite

ainsi que dehors estoiet yssus galaffre regarda et vit son nepueu mort il sapprocha pres de luy et se pasma trois foys enfaisat moult de piteux regretz et disoit/ha mo trescher nepueu moult dois plaindre vostre belle ieunesse quat ainsi piteusement vous vois occis et mis a mort/certes si longuement puis viure vostre mort sera cher vedue il fist predre le corps et emporter en la cite a grans pleurs et a grans cris/puis luy et ses hommes vindrent ferir en lestour et y vit on moult grande occision faite dug coste et dautre mais sur tous ceulx qui la furet assemblez Huo faisoit choses merueilleuses car il les detrenchoit et decoupoit il leur arrachoit les heaulmes hors des testes puis les deffroissoit du pomeau de lespee tellemet q le sang et la ceruelle en faisoit saillir hors q uat a plain coup ne les pouoit attaindre il les abatoit et escrauantoit tous ceulx q a plain coup pouoyt acosuiuir tant fist par sa haulte proesse que en peu dheure si hardy payen nauoit q losast attendre Ains le fuyoyent comme les brebis font le loup/tellement se contint par la force de ses bras quen peu dheure il les mist a plaine desco fiture et fut force a ladmiral galaffre de soy en departir et a grat peine rentra il dedans sa cite leql entra dedans dolent et courrouce de la perte quil eust faicte car les troys pars de ses gës laissa mors en la place et tout par la vaillace et hardiesse de huon q estoit si grade que le roy yuoirin et plusieurs de ses bards sarresteret tout coys pour le regarder pour les grades merueilles quil faisoit et ainsi que huon se cobatoit il aduisa le payen q la bonne espee luy auoit donnee. Si luy souuint de la promesse q luy auoit faicte il haulsa la bonne espee contremot laquelle il assist sur vng paye par tel vertu ql le pourfendit iusques a la poitrine et cheut mort et print le cheual par la bride et le bailla a celluy q la bonne espee luy auoit dönee en luy disat amy prenez en gre le don que vous fais en guerdon de vostre espee que me donnastes/Sire dist le payen ie vous remercie finablement Huon fist tant quil ny eust plus payen qui contre luy se osast retourner/mais rentreret a force dedans la cite de ansalerne puis quant dedans furet rentrez ilz leuerent les pontz et fermerent la porte et les gens yuoirin departirent le gaing et le butin ensemble puis en grant triuphe fut emmene Huon a coste du roy yuoirin en lad cite de montbrant ou il fut receu a moult grant ioye et ladmiral galaffre estoit rentre en la cite dansalerne en grant dueil et tristesse pour sorbrin son nepueu qui estoit mort et aussi pour ses gens que il auoit perdus en la bataille Apres ce ql fut desarme il fist porter le corps de son nepueu en terre lequel a grans pleurs et larmes fut mis en sepulture. A tant vo⁹

laitray a parler deulx iusques a ce que temps soit dy retourner.

¶ Comment Huon de Bordeaulx fut mis en grant hōneur et assis a la table du roy yuoirin de montbrant.

Et quāt yuoirin fut rentre dedans Montbrant luy et ses hommes se allerent desarmer sa belle fille luy vint a lencontre pour luy faire feste. Quant le roy yuoirin vit sa fille il la courut baiser et luy dist ma treschere fille en bonne heure fustes matee au ieu de leschiquier par le varlet du menestrier/ car le iour de la bataille que auōs eue a lencontre de ladmiral galaffre a este descōfite et matee par la proesse et vaillāce du ieune varlet par q̄ vous fustes matee dont ien loue mahom car par luy ie suis au dessus de mes ennemys:et auec ce sest cōbatu corps a corps a lencontre de sorbrin le nepueu de ladmiral galaffre et la occis/mais se ie puis viure vng an le grāt seruice q̄l ma faict luy vouldray guerdonner:pere dist la pucelle biē estes tenu de ce faire: apres ces parolles dictes yuoirī mōta au palays luy et sa fille et huō sen vint tout droit descēdre ou estoit le menestrier loge:puis il se desarma d̄ ses armes et sen vit auecques son maistre au palays. Quant le roy yuoirin les vit il marcha auant et print huon par la main et luy dist/ vassal vo9 viendrez auec moy/ et serez a ma table/ car trop dhonneur ne vous puis porter pour les bons seruices que me auez faitz ie vous habandonne tout mon hostel pour faire ce que bon vous semblera prenez et donnez de mon or et de mon argēt et de mes ioyaulx pour en faire a vostre bon plaisir. Si vueil et ordōne que tout ce que vous commanderez soit fait comme ce moy propre le commandoye tout ce q̄ ceans est vous est habandonne mesmement en la chambre des dames ie vueil que vous facez voz plaisirs. Quant ie iray dehors ie vueil q̄ auecques moy venez. Sire ce dist huon du grant honneur que vous me presentez faire ie vo9 remercie lors se assirent a table le roy yuoirin fist asseoir Huon empres luy pour le plus honnourer apres ce q̄ ilz eurent menge les tables furent leuees le roy yuoirī et huō demourerent seant sus les riches tappis de soye. Alors mouflet le menestrier apointa sa vielle par laquelle il fist getter vng si tresmelodieux son q̄ les payens q̄lz louyrent furent tous esmerueillez/ car vng si doulx son faisoit la vielle que il sembloit que ce fussent Seraines de mer qui la chantassent dont le roy yuoirin et tous ses barons eurent si grāt ioye au cueur que aduis leur estoyt que rauis fussent en la gloire de paradis/ parquoy il la ny eust payen qui ne luy donnast robes/ manteaulx et beaulx ioyaulx. Le menestrier vit Huon assis aupres du roy yuoirin et luy

dist vassault iestoye hyer vostre maistre et maintenant suis vostre menestriel. Aduis me est que de moy tenez bien peu de compte/ ie vous prie que venez deuers moy si rassemblerez les robbes & les mãteaulx q̃ par les seigneurs me sõt donnez ainsi que autressoys auez faict. Quant le roy et les barons louyrent ilz commencerent tous a rire tant quilz peurent. Atant vous lairray a parler deulx et vous parleray de Gerasme.

¶Comment Gerasme arriua a Ansalerne par fortune & les retint ladmiral galaffre pour luy ayder a maintenir sa guerre/et comme Esclarmonde parla a luy.

Bien auez ouy par cy deuant les aduẽtures qui aduindrent a Huon & cõme le vieil Gerasme se departit luy.viii. Et laisserent la Huon pource quil ne les vouloyt croire/ dont depuis luy en mesaduint ainsi que par cy deuant auez ouy. Et gerasme et ses compaignons q̃ dedãs la petite nef se mirent auec luy allerent vaucrant par la tempeste & oraige qui estoit en la mer sanese que onc sceussent que Huon fust deuenu/ mais mieulx le cuidoyent mort que vif/ si aduint que apres enuiron vng moys ilz arriuerent par vne aultre tempeste qui leur suruint qui tout droyct les mena arriuer au port danserlerne. Et quant Gerasme vit quilz furent la arriuez il dist a ses gens. Seigneurs pas ne sommes arriuez a bõ port. En ceste cite cy demeure vng roy payen qui ne croyt en Dieu en sainct ne en saincte De plus fier payen on ne trouueroit iusques a la mer rouge et se nõme par son nom ladmiral galaffre/se dieu na pytie de nous ie ne puis veoir que mourir ne nous conuiengne et si ne pouõs retourner arriere/droit a ceste heure que la furent les barons arriuez Ladmiral galaffre se estoit leue de table et cestoit la venu appuyer sus lune des fenestres de sa tour et regarda embas sur la marine. Si aduisa la nef ou les barons estoyent/quãt la les eut veuz il descendit hastiuement luy & ses hommes tres desirans scauoir qui estoient ceulx qui la estoyent arriuez/ il sapprocha de la nef ou les barons estoyẽt et dist. Seigneurs quelz gens estes vo⁹ q̃ dedãs mon port estes ancres. Sire dist gerasme nous sõmes frãcois qui venõs de adorer le sainct sepulcre/mais la fortune qui a este moult grãde et terrible nous a icy par force admenez: et pource sire se aucun tribut deuons payer nous sommes tous prestz de le faire a vostre bon plaisir/seigneurs ce dist ladmiral ne faictes quelque doubte que par moy ne mes gẽs ayez nul desplaisir/ car se demourer voullez auec moy vous estes bien arriuez. Sire dist Gerasme sil vous plaist vo⁹ nous direz la cause pourquoy. Seigneurs dist ladmiral ie vous

dirap/ Verite est q̃ cy pres de moy
demeure le roy yuoirin de Mont-
brant lequel me faict grant guerre/
il me occist mes hommes et me de
struyt mon pays/ Dont iay grant
dueil en mõ cueur. Sire dist geras
me/ se vostre droyt est iuste noꝰ se-
rons tous prestz de voꝰ ayder loy
aulment/ car aultrement se bonne
querelle nauez/ Jamais auecques
vous ne vouldrions demourer.
Seigneurs dist ladmiral ie vous
diray la verite q̃l droit ie puis a-
voir. Veritablement vng iour qui
passa estoye apuye a vne fenestre
de ma tour cõme iestoye quant icy
estes venus arriuer. Si aduisay
venir vne nef laquelle se vint an
crer a lendroyt ou vous estes: par
dessꝰ la nef estoyt vne damoysel-
le q̃ .x. galiotz menoient a yuoirin
de mõtbrant ne scay q̃l part ilz la
auoyent prinse et fut fille a Ladmi-
ral Gaudisse dont mahom puisse
auoir lame/ bien scay de certain se
yuoirin eust tenu la damoyselle q̃
il leust faict ardoir/ Pource quon
luy a dit quelle a este cause de la
mort de son pere gaudisse q̃ frere
fut de yuoirin de Montbrant/ lequel
est oncle de la Damoyselle. Et
quant ie fuz aduerty q̃ les .x. gali-
otz vouloient liurer la pucelle en
la main de yuoirin/ ie leur ostay et
feis tous decouper/ pource quilz ne
me la vouloyent bailler/ si iay la
damoyselle espousee/ Puis quant
yuoirin la sceu il ma faict guerre
et est icy venu deuant ma cite a
toute sa puissance/ et ma prins et
prins mes hommes et admene tout
le bestail/ Boutte le feu par tout/
chascũ iour me vient courir sus sy
a auec luy vng ieune vassal/ pas
ne scay dont il est/ ne de quel pays
mais quant lautre iour furent icy
venus il me occist vng mien nep
ueu que ie auoye moult cher/ Il a-
uoit nom sorbrĩ/ il estoit filz de ma
seur/ dont iay au cueur telle dou-
leur q̃ nullement ne men puis ap-
paiser et auec ce emmena son che-
ual blanchardin lequel est le meil
leur destrier q̃ soyt en dix royaul-
mes/ Son pareil nest en ce monde
et pource ie vous prie q̃ pour vous
biẽ seruir que auec moy demourez
et que tant faictes que ledit ieune
vassal et le bon destrier me rame
nez/ si voꝰ le pouez faire tel guer-
don en aurez que a tousiours mais
en serez riche et tous ceulx q̃ auec
vous sont venuz. Sire dit geras-
me/ se chose est que le ieune vassal
reuiengne et mõstrer le me voulez
ie vous prometz que ie mettray
peine de le vous ramener luy et le
destrier. Vassal dit Ladmiral/ si
ceste courtoysie me faictes ie voꝰ
habandonneray tout mon royaul
me pour en faire a vostre bõ plai-
sir. A ces parolles le vieil geras-
me descendit de la nef luy et ses
cõpaignons/ si entrerent dedãs la
cite dãsalerne auec ladmiral Ga
laffre/ quant au palays furent en
trez/ Gerasme apella galaffre et
luy dist/ sire moy et mes cõpaignõs
vous prions q̃ mõstrer noꝰ vueil-
lez la damoyselle pour q̃ vous es-

tres en guerre. Vassal dist ladmiral se fussiez ieune homme pour riens ne vo⁹ la mõstreroie/mais ie voy que estes vieil et ancien/par quoy nulle ieune dame naura cure de vous. Ladmiral print gerasme par la main si le mena en la chãbre ou estoit esclarmonde. Et quãt la pucelle vit le vieil gerasme tantost le recõgneut dont elle commenca moult fort a muer couleur/si cheut pasmee emmy la chãbre en getãt vng cry moult hault Quant ladmiral galaffre la vit si en fut moult dolẽt et luy demãda et dit/belle pourquoy dermenez vo⁹ tel dueil/vo⁹ estes vo⁹ troublee pource vassal q̃ icy ay admene. Sire dist Esclarmonde nenny mais est pour vne goute qui maintenãt me prẽt en mon coste dextre dont souuent men aduient grant douleur et pource sire se cestoyt vostre plaisir moult voulẽtiers parleroye a ce cheualier francoys qui par coustume scauent beaucoup de choses et pourroit estre que aucunement me pourroyt enseigner chose dõt ie seroye garye/car frãcoys sont moult subtilz pour donner bon conseil. Dame dit Ladmiral bien me plaist q̃ a vo⁹ parle en secret. La damoyselle appella gerasme et luy dist. Vassal ie vous prie que aucun bon conseil me vueillez dõner affin q̃ du mal que ie sens ie puisse estre allegee. Dame dit gerasme pour lhonneur de vous et de ladmiral q̃ cy est present vous ayderay et feray tant q̃ la douleur que sentez vo⁹ sera allegee. Alors Gerasme qui moult estoit subtil apperceut tãtost la voulente de la damoyselle/il sapprocha delle et sappuyerent tous deux sur vne couche qui la estoit. Gerasme dit la damoiselle ie vo⁹ prie que dire me vueillez quelle aduenture vo⁹ a icy admene/dame dit Gerasme venus y sommes par orage et par tẽpeste q̃ sur la mer nous a prinse dame dit Gerasme ie vous prie q̃ me dictes q̃ est deuenu Huon/par ma foy dit la damoyselle ie croy de verite q̃l soit mort/car quãt de nous vo⁹ departistes vne si merueilleuse tempeste nous esleua que tous ceulx q̃ en nostre nef estoyent furẽt perilz et noyez et la nef effondree et despecee par pieces puis to⁹ deux no⁹ sauuasmes sur vne table de boys/sur laquelle arriuasmes en vne ysle q̃ pres de la estoit et quant fusmes a terre il suruint .x. galiotz q̃ par deca mõt amenes et laissasmes huon lye de piedz et de mains et les yeulx bandez de dãs lisle couche q̃ pouoir nauoit de soy releuer et ceulx q̃ ainsi le apointerẽt furent les .x. galiotz q̃ en ceste cite mamenerent lesquelz ladmiral galaffre a faict occir et decouper/et pource ie scay de certain que Huon est mort dieu luy face mercy et ie suis icy auec cest admiral qui ma espousee et prinse a femme mais oncques neut part a moy charnellement. Ains luy ay faict entẽdant q̃ iauoye fait vng veu a mahom q̃ dicy a deux ans homme

auroit part a moy charnelle pour lamour de Huon que ie ne puis oublier. Ainsi que vous mauez oy dire ay ie fait entendant a ladmiral lequel ma bien creue / ne ia tant que puisse viure ne mettray Huon en oubly et me garderay tousiours de to9 les hommes q auiourdhuy sont viuans. Ha sire Gerasme se tant pouez faire q auecques vous puisse eschaper dicy vo9 me feriez grant courtoysie / Car quant dicy seray eschappee et ie peusse venir en terre crestienne / moult voulentiers me rendroye en quelque abbaye de nonnains / affin que tout le temps de ma vie ie priasse pour lame de Huon mon amy / Dame ce dist gerasme ne soyez de rien esbahye / car se ie men eschappe de ceans a quelque fin que en doibue aduenir ie vous admeneray auecques moy. Ladmiral q la estoit en la chambre ou il se deuisoyt aux aultres damoyselles se escria et deist. Vassal trop faictes grans parlemens a la damoyselle venez auant trop demoure y auez. Adoncques Gerasme sen departit de la belle esclarmonde en luy estraignant la main / et ladmiral galaffre print gerasme par le bras si le amena en la salle mangier / et quant tout fut prest sassirent et soupperent tout a loysir. Quant ilz eurent souppe et que ilz furent hors de table ilz se deuiserent de plusieurs choses touchans le faict de leur guerre. Atant vous laisseray a parler de ladmiral pour dire du roy yuoirin de monbrant et de Huon qui auecques luy estoit oui il faisoit partie de ses voulentez.

Comment le roy yuoirin vint deuant ansalerne: et comment le vieil Gerasme et huon se combatirent ensemble: puis se recongneurent / et comment ilz entrerent dedans ansalerne et encloirent ladmiral Galaffre dehors.

OR no9 dit lhystoire que deux iours apres ce que le roy yuoirin auoit couru deuant Ansalerne Huon sapproucha du roy yuoirin et luy dist: Sire faictes armer voz gens si irons visiter ladmiral Galaffre / car lhomme qui a guerre ne doit iamais seiourner a nulle place iusques a ce quil ayt mis son ennemy au bas: car bien y peu vous prise quant maulgre vous detient vostre niepce veu quil est vostre homme tenant sa terre de vous / amy dist le roy yuoirin vo9 me dictes vrite ie feray par vostre conseil. Alors fist publier parmy larmee que chascun sappareillast pour partir et aller auecqs le roy yuoirin deuant la cite dansalerne et huon q moult estoit desirant de soy trouuer en la meslee se feist armer de toutes ses armes: Puis il fist admener blanchardin son bon destrier sur lequel il monta sans mettre le pied en lestrier et print vne grosse lance quarree en son poing dont le fer estoit fort trenchant et esmoulu a celle heure que deuant le palays estoit la fille du roy yuoirin q estoit appuyee aux fenestres de sa chambre

tue acõpaignee de grant foison de dames et damoyselles si regarderent huon q̃ en la place estoit ⁊ disoyent lune a lautre par Mahom il fait beau veoir ce ieune vassal alq̃ sus le beau destrier blãchardin est assis moult bien luy seent les armes a porter de plus bel hõme on ne pourroit trouuer ne plus hardy/car lautrier occist sorbrĩ le plꝰ vaillant cheualier de toute payennie ⁊ auec ce gaigna sõ bõ destrier par ma foy dist la fille a yuoirin moult mal gre luy scay de ce que quant il iousta a moy que oncques ne fut si hardy de moy acoller ou aumoins q̃l meust donne vng baiser se ceste courtoisie me eust voulu faire a tousiours mais ie luy en eusse sceu bon gre: et se daultre chose meust voulu requerir iamais deuers ne leusse reffuse et leust iure mon pere par cẽt foys en telles parolles que ie vous dy se deuisoyẽt les damoyselles de Huon qui peu y acoustoit/le roy yuoirĩ luy ⁊ toutes leurs gens yssirẽt de la cite de mont brãt ⁊ vindrẽt aux champs puis sen partirent et cheminerent vers anferlerne ⁊ tant exploicterent que deuant les portes de la cite se vindrent mettre en bataille ⁊ huon qui tresgrãt desir auoyt dacquerir hõneur ⁊ renõmee vint iusq̃s a la porte la lance au poing en soy escriant en hault a ceulx q̃ aux creneaulx estoient apuyez ou est galaffre vostre seigneur alles et luy dictes quil viengne iouster a cellup qui son nepueu luy a occis amis a mort ⁊ q̃ ie luy en feray autant se aucunement le puis rencõtrer en bataille ou il me rendra esclarmõde: galaffre qui asses pres de la estoit ouit Huon et bien le recõgneut pour le destrier blanchardin surquoy il estoit: dont le cueur luy fist moult mal/ et dist a gerasme: vassal ie vous monstreray celuy q̃ si grant ennuy ma faict. Or verray ie se la pmesse que mauez faicte me tiendrez/car ie vous mõstreray icy deuant cellay par qui iay grãt ennuy a porter. Sire dist Gerasme ne vous esbahyssez de riens/car par la foy que ie doys a dieu lhomme ⁊ le cheual vous rendray en voz mains pour en faire a vostre voulente/alors gerãsme salla armer de toutes ses armes ⁊ on luy admena vng bon destrier sur lequel Gerasme monta ⁊ print sa lance en sa main. Moult estoyt beau cheualier ⁊ fort puissant de corps en son tẽps auoit este moult crainct et doubte/Et quant il fut sur le destrier/il saffermia en sa selle pareille vertu que les deux destriers seslongnerent dune plaine pasme/ moult fut prise et regarde des payẽs qui la estoyent. Galaffre qui la estoit cõmanda que chascun fust arme/ et luy mesmes sarma moult richement/ Puis fut la porte ouuerte. Et gerasme fut le premier yssant de hors luy/ et ses compaignons quant il se vit hors de la cite il hayst payens/si ferit le destrier de lesperon par tel fierte quil fut deuant les autres le trait

Vne arbalestre tenant la lance au poing/et son escu auant mis sa blanche barbe luy gisoyt sur la poitrine par dessoubz le heaulme et quant Huon qui de lautre part estoyt vit Gerasme qui si fierement venoit/il brocha blanchardin et vint a lencontre de Gerasme la lance baissee/et Gerasme daultre part/si sen aconsuyuirent sans dire vng seul mot sur les escus par tel fierte q̃ onc bouclier ne escu ne demoura entier que tout ne fust casse et rõpu les haulbers quilz eurent vestus furent bons et fors q̃ oncques maille nen fust rompue/mais les lances dont ilz se rencontrerent froisserent iusq̃s en leurs poings tellement que les esclas ... volerent contremont et fut le coup des deux cheualliers si roide q̃lz cheurẽt par terre eulx et leurs destriers/ mais tost saillirent sus piedz chascun lespee au poing dont ilz se entredonnerent de grans coups: gerasme qui duyt et apprins estoit de guerre si leua son espee a deux mains cõtremõt si en assena Huon amont sur le heaulme de tel vertu et de tel puissance que par la force du pesant coup que Huon receut luy conuint mettre le genoil a terre si ce neust este par la grace de nostre seignr̃ qui a ceste foys le garantit il leust pourfendu iusques aux dẽtz/mais nonobstant Huon fut si estourdy que a grãt peine se peut il sourdre et dist vray dieu vueillez moy secourir et me dõner ceste grace que auant ma mort puisse veoir la belle Esclarmonde mamye et disoit ce assez hault pource q̃ pas ne cuydoit q̃ celluy a qui il se combatoit le deust entẽdre ne iamais ne eust cuyde que ce fust Gerasme: il vit vers gerasme lespee au poig moult viuement pour soy venger car oncques iour de sa vie nauoit receu plus grant coup ne plus pesant. Quant Gerasme entendit huõ tantost a sa parolle le recongneut si getta son espee ius a terre et eut tel dueil que onc vng seul mot ne peut dire. Quãt huon vit ce il sen donna moult grant merueilles de ce que son espee auoyt gette par terre/ Car iamais en ce point Huon neust daigne toucher payen ce dist huõ/que as tu en pensee feras tu paix ou se tu te combateras a moy/haa sire ce dist Gerasme: venez auant si me trencherez le col/ Car bien lay desseruy quant si rudement vous ay feru point ne vous congnoissoye dont ie suis moult dolent quant Huon louyt parler tantost recongneut Gerasme dont il eust telle ioye au cueur quant la le trouua quil nest possible lauoir plus grande. Les payens qui les regarderẽt furent moult esmerueillez quel chose les deux champiõs auoient trouue ne quel chose ilz auoient en pensee de faire/huõ ce dit Gerasme il nous fault hastiuement penser a nostre besongne: car ie voy que de to⁹ costez payẽs sassemblent pour nous regarder: ie vous diray que aurez

de faire/allez si montez sur vostre cheual et ie monteray sur le mien puis vous prendray et emmeneray comme par force vers la cite. La pourrez veoir vostre amye esclarmõde q̃ aura de nostre venue grãt ioye/si vous dira de ces nouuelles Amys ce dist huon ie feray vostre vouloir. Alors monterent sur les cheuaulx et Gerasme vint vers Huon et le prĩt par le haulbert faignant estre son prisonnier: si le mena vers la cite dãsalerne et leurs compaignons les suyuoyent. Et yuoirin voyant que Gerasme en emmenoit huon commenca a crier et dist/auant sarrazins cõment en laires vous emmener prisonnier le ieune vassal lequel vous pouez veoir deuant vous mener en la cite Dansalerne/iamais ioye nauray au cueur sainsi deuant vous len laissez mener. Alors sarrazins de toutes pars chascũ la lãce baissee acouroient apres huon/et Galaffre de lautre part vint a lencontre de gerasme. Sire admiral dit le vieil gerasme: Pensez de vous aller combatre alencontre de voz ennemys/veez cy le ieune vassal qui vostre nepueu a occis et mis a mort ie le maine prisonnier dedans la cite si le feray mettre en la chartre puis retourneray vers vous cõbatre a yuoirin. Amy dist galaffre ie vo⁹ prie que quant aurez mis le prisonnier en ma chartre q̃ retournez vers moy Gerasme departit de ladmiral et vint vers la cite luy et huõ entrerẽt dedans to⁹. viiii. Quãt la dedãs furent entrez/ilz leuerent le pont contremont et fermerent les portes/ car la dedans ny estoit demoure homme qui armes ou baston peust porter q̃ aller ne fust vers ladmiral en la bataille a lencontre de yuoirin/ et ny auoit demoure que femmes et enfans et bien anciens hõmes. Quant noz barons furent entrez dedãs et que ilz virẽt q̃ les pl⁹ fors estoient: ilz coururent par my les rues tout en criãt mõt ioye saict denis en occiant et decoupãt tout ce quilz rencõtrerẽt tãt vieulx hõmes q̃ femmes et enfãs/si firent tant q̃ en peu dheure descõbrerent la ville/moult en y eut q̃ saillirẽt es fossez q̃ bras et iãbes se rõpoiẽt puis quant ilz virent q̃ au dessus estoiẽt ilz mõterent au palays ou ilz trouuerẽt la belle esclarmonde. Quant huon la vit il osta son heaulme q̃l eut au chef si la courut acoller. Et quant la dame vit que cestoit huon: la ioye que elle demena fut si grande q̃ merueille estoit de la veoir: et la to⁹ ensemble demenerẽt telle ioye et telle lyesse de la recognoissance que firent huon et la dame q̃ nest nul q̃ le vo⁹ sceust dire. La belle esclarmonde et huon sentrebaiserent et acollerent mõlt de foys. Sire dist Esclarmonde a huon vo⁹ soyez le tresbien venu car iamais plus ne vous cuidoye veoir ne parler a vo⁹. Dame dist huon ie vous doy moult aymer et cherir et suis biẽ ioyeulx quãt il a pleu a nostre seigneur q̃ saine et en

tresbō point vous ay trouuee/car plus loyalle de vous nest auiourdhuy viuāt bō gre vo⁹ scay de la grande foy q̄ mauez portee/alors que les barōs eurēt faictes leurs recognoissāces ilz sassirēt au disner ou moult richemēt furent seruis/car de to⁹ biēs y auoit a foisō et les sarrazins estoyēt dehors la cite ou ilz se cōbatoiēt et occioyent lūg lautre tant de mors et occis y auoit des deux costez/que la chāpaigne en estoyt toute couuerte des mors et des naurez q̄ gisoient maint cheual et maīt destrier couroyent parmy les chāps to⁹ seulz trainās leurs resnes de leurs brides dont les maistres si gisoyent mors par dessus la chāpaigne aīsi q̄ les deux roys se cōbatoiēt lūg lautre puissance cōtre puissāce.ii. sarrazīs q̄ de la cite estoiēt eschapez vindrēt deuers ladmiral Galaffre et luy dirent. Ha sire vostre cite est perdue par les frācoys qui dedās sont entrez:si ny a demoure hōme ne femme que tout nayēt occis et decoupez/celuy q̄ vit vers vo⁹ luy.viii.c̄ōt seruiteurs du ieune vassal q̄ vostre nepueu a occis quant les deux francoys se combatirent/ ilz recongneurent lung lautre/et sont tous subgetz au ieune vassal q̄ auec yuoirin estoyt et est celuy propre qui a occis ladmiral gaudisse et desconfit le geant agrapart bien le recongneusmes: quant le rēcontrasmes a lētree de la cite voulentiers le vo⁹ eussiōs dit/ mais no⁹ ne osasmes iusq̄s a ce que feussiez retourne de la bataille:or sont en vostre palays la ou ilz font leurs voulentez/car la dedans nest demoure homme ne femme que tout nayent occis excepte trente dames et damoyselles q̄ auecques vostre femme estoyēt lesquelles ilz ont boute dehors de la cite bien les pouez veoir la ou elles sont au dehors de la porte assises ou elles pleurent moult piteusement. Quant Galaffre les entēdit il fut moult triste et dolēt et dist a ses hommes q̄ autour de luy estoient. Seigneurs ie vous supplie que hastiuement me cōseillez de ce que iauray a faire/Car le besoing en est grant. Sire dirent ilz besoing vous est que tost allez deuers le roy yuoirin et vous getez a ses piedz en luy priant que il ait mercy de vous autre conseil pour le present ne vous scaurions donner. Seigneurs dist Galaffre ien feray tout a vostre dit/alors ladmiral galaffre lespee au poing en departant les grans presses fist tant ql vint deuant le roy yuoirin et descendit du destrier si se mist a genoulx deuant le Roy lespee au poing. Sire roy ie te rens mon espee/de laqlle sil te plaist me peux trencher le col/car bien le ay desseruy/mais ie te prie pour lhōneur de mahom que ayes mercy de moy ie moffre de le vo⁹ amender tout ainsi que par vous et voz barons sera iuge/mais q̄ me vueillez ayder a prendre les barons qui ma cite moult tolue et ma femme vo

stre niepce esclarmōde/sire le vassal que tant vous aymyez lequel vint naguetes en vostre court auecques vng menestrier est le frācois qui occist vostre frere gaudisse ainsi luy ouy dire par deux messages qui en vostre court lauoyēt recongneu et est auec treize francoys lesquelz iauoye retenus auec moy pour moy aider a maintenir ma guerre/mais ilz sont tous subgetz au ieune vassal. Or sont en mon palays tous quatorze et ma femme auec eulx.

¶ Comment yvoirin fist mener mouffflet aux fourches pour le faire pendre et commēt il fut rescoux par Huon.

ET quant yvoirin ouyt galaffre il dist/ Las que bien fus malheureux quant ie nele recongneus/la mort de mon frere luy eust este si cher vendue/si re admiral galaffre faictes retraire voz hommes et ie feray retraire les miēs si parleray a mes barons pour scauoir deulx quel chose ilz me cōseillerōt de faire/alors des deux costez firent corner la retraicte puis le roy dist a ses barōs Seigneurs que me conseillez vo⁹ pour le fait de ladmiral galaffre sire ce dirent ses hommes rendez luy sa terre puis ql vient a mercy y deuers vo⁹ si mal a faict il soffre a lamender. Adonc yvoirin si apella Galaffre et luy dist, Sire admiral ie vous rēs vostre terre et vous pardonne tout mon mal talēt & auec ce vous ayderay a destruire les francoys q sont dedās vostre cite danfalerne/alors ladmiral galaffre se mist a genoulx deuant le roy yvoirin/& le remercia de la grāde amour et courtoysie q luy auoit faict & offert de faire luy eust baise les piedz/mais le roy yvoirin ne le voulut pas souffrir ains seslleua contremont/ainsi et par ceste maniere sacorderēt les deux roys et iurerēt es mains lung de lautre la mort de Huon & de ses cheualiers. Huon et ses gēs habādonnerent la cite pource que trop estoyent peu de gens pour la garder & tindrēt le chastel q moult estoit fort et assis sur vne grāt roche sur mer/Jamais par homme neust este prins pourtant q leans y eust eu a viure/ car au coing du dit chastel estoit assise vne moult grosse tour forte & au dessoubz delle estoit le port ou les nefz venoyent ancrer. Quant yvoirin et galaffre virent que la ville estoit habandonnee par les frācoys ilz entrerent dedans a tout leur grāde puissance/et se logerent tout parmy la ville/mais en eulx logeant huō et Gerasme et ceulx qui auec eulx estoient tiroient dars et darbalestres que si hardy payenne auoit qui deuant le chastel se osast monstrer ql ne fust mort ou blece. Quant yvoirin & galaffre virent la cōtenance des frācoys ilz firēt leuer vnes fourches pour cuyder espouēter noz gēs puis firent prendre et admener mouffflet le mene-

strel et luy lieret les poings si tres fort q le sang luy sailloit des ongles: puis apres luy pendirent sa vielle a son col et ainsi fut amene devant yvoirin. Quant la fut venu il luy dist/ha faulx et desloyal mal avez recongneu les biens que mon frere gaudisse vous a faictz quant celluy qui la occis et mis a mort vous mavez admene en ma court pour me faire despit/mais iamais ne buray ne megeray iusques a ce quen ayez eu vostre desserte. Ha sire ce dist maistre mouflet oncques iour de ma vie ne pensay ne ne fis trahyson ne oncques ne sceuz que celluy que ie amenay en vostre court fust celuy qui vostre frere monseigneur a occis et a mort mis: grat peche ferez se mourir me faictes/ vo^9 mentez ce dist yvoirin faulx et desloyal traistre alors le fist prendre par trente copaignons qui tout droit le menerent aux fourches. Quant la furent venus ilz firent le menestrel monter sur leschelle amont et noz gens q dedans le chastel estoyent furent moult esmerveillez q pourroit estre celuy q la on vouloit pedre. Quant le menestrel se vit amont sur leschelle il se tourna devers le chastel sescria molt hault ha huon coment me lairrez vous icy mourir pour vous/ayez souvenace des biens que vous ay faitz et de la grant courtoisie que vous fis quant vers moy vinstes tout nud ie vo^9 revestis et donay a menger et vo^9 habandonnay tous les biens que iavoye/mal les auray employez se le guerdo ne men rendez. Quant Huo entedit le menestriet tatost le recognegt/car a celle heure estoyt appuye a une fenestre q assez pres d chastel oit il escria a ses homes. Seigneurs ie vous prie que tost vo^9 armez/car la dehors les payes ont fait lever une fourches a laqlle ilz veullent pendre ung menestrier qui moult ma fait de bies moult me desplairoit se aulcun mal avoyt. Alors sans pl^9 arrester Gerasme et tous ses compaignons sapresterent si saillirent dehors avec huo par une poterne secrette q oncques ceulx qui estoient aux fourches ne sen pndrent garde iusques a ce que Huo et ses gens furent dessus eulx/huon saprocha de celluy qui debvoyt pendre le menestrel si la consumyt dung espieu ql avoit en ses mais par tel vertu quil le perca de part en part et cheut mort et fist descendre le menestrier et le firent fouyr vers la potern e la vielle a son col se veu leussiez fouir ia ne vo^9 fussiez sceu tenir d rire car si tresfort alloit que pas il ne sembloyt estre vieil home/ains sembloit estre de laage de trente ans/et huon et gerasme et les autres compaignons decoupoient et detrenchoient tous les trente payens q ung seul vif nen eschapa/le roy yvoirin et ladmiral Galaffre aperceurent que aux fourches avoyt grant hutin ilz sescrierent en hault avat payens les fracoys sont hors du cha

stel gardez que tant faciez que ia=
mais dedās ne puissent retourner
Alors payens de tous costez sail=
lirent hors des loges si acoururēt
a qui mieulx/sans ordonnance ql=
conque/Huon et Gerasme qui les
virent venir tout le petit pas en
les souratt endant faisoyent sem=
blant de retourner vers la place/
et les payens apres eulx venoiēt
glatissans comme chiens les vin
drent aprocher puis quāt Huō vit
q̄ temps fut de retourner sur eulx
il baissa sa lance dont il acōsuiuit
le premier qui deuant les aultres
cestoit mys tellemēt quil le perca
tout oultre le corps et cheut mort
a terre gerasme ꝛ les autres cōpai
gnōs se ferirent entre les payens
ꝛ les abatoiēt ꝛ detrāchoient par
telle force quil sēbloit que la eust
vne riuiere courant du sang q̄ des
corps des mors yssoit. Huō feroit
de lespee a deux mains a dextre ꝛ
a senestre il ne touchoit a hōme ql
ne pourfendist iusques aux dens
moult grāt eschec ilz firent/mais
la grāt force des payens qui acou=
royent neussent peu souffrir si la
fussent demourez/Huon qui duyt
ꝛ aprins estoit de guerre apercent
tantost q̄ heure estoyt de soy par=
tir il appella ses gens et se misrēt
au retour vers la poterne laquel=
le a grāt peine ilz gaignerent si en
trerent dedās eulx .xiiii. car si fort
furent hastez q̄ voulsissent ou nō
il cōuint q̄ guerin de sainct Omer
demourast derriere leql en soy def
fendāt moult vigoureusement fut
occis ꝛ mys a mort par les payēs
dont Huon q̄ dedans le chastel e=
stoit rentre fut fort dolent quant
il apperceut que guerin nestoit ren
tre dedās la place moult le plaint
et regretta a merueilles en disant
Ha sire cousin q̄ pour mon amour
auez delaisse femme et enfās voz
terres ꝛ seigneuries mōlt me des=
plaist d̄ vostre mort: sire dist geras
me laissez vostre dueil et pensons
tous de faire bōne chere et de bien
garder nostre forteresse nostre sei=
gneur vo⁹ a tousiours ayde et en=
cor fera par son plaisir allōs amōt
ꝛ nous resiouissons/car par dueil
mener ne poūs riēs gaigner. A=
lors mōterent amont si rēcontre=
rēt esclarmōde. Quāt Huō la vit
il luy dist belle auiourdhuy ay per
du lung de mes bons amys dōt il
me poise moult/sire dist la pucel=
le il mē desplaist/mais la chose q̄
on ne peult amender il cōuiēt lais
ser tous sōmes faictz pour mourir
nostre seigneur aura pitie de sō a=
me ainsi et ꝑ telles ou semblables
parolles la pucelle et gerasme ra=
paiserent Huō/quant a la salle fu
rent mōtez ilz se desarmerent to⁹
le menger fut appreste si sassirent
au disner puis apres se leuerent ꝛ
se mirēt aux fenestres pour regar
der la contenāce des payēs geras
me choysit le menestrel et luy dist
amy ie te prie q̄ tu prēnes la viel=
le si nous monstre comment tu en
scez ouurer affin que nous en puis
sons resiouyr/alors mouflet prīt
sa vielle si en cōmenca a dire vne

chanson laquelle estoit bonne a ouyr car si tresmelodieusement et si tres doulx son luy fist geter que aduis leur fut quilz fussent rauis en paradis terrestre/ et en cōmencerent to⁹ a mener ioye si hault q̄ lesditz payens qui au dehors estoient les peurent bien ouyr et disoient entre eulx que moult estoient francoys gens a doubter et a craindre si estoient mult doulens et courroucez de la perte que ilz auoient eus par quatorze hōmes tant seullement.

Comment le bon preuost guire frere de gerasme arriua au port de Ansalerne.

Quant le Roy yuoirin vit et sceut la grant perte que par noz gens auoit receu il fut moult dolent a merueilles ladmiral galaffre luy deist/ sire pour lhonneur de mahō ne vo⁹ troublez de chose dōt bien verez a chef ia scauez que les Frācoys sont comme loyseau qui est en la caige: Car par mer ne par terre ne peuent yssir ne de nulle part nont espoir de auoir secours auiourdhuy estoyent quatorze or ne sont ilz plus que treize vous estes loge en bonne ville et auez les champs et la mer en vostre habandon impossible leur est q̄ de vous eschapent ilz nōt nef ne galee surquoy ilz sen puissent fuir Sire apaisez vous laissez leur degaster leurs viures. Ainsi comme vous auez ouy fut rappaise le roy yuoirin par ladmiral galaffre: et noz barōs qui dedans le chasteau estoient se deuiserēt ensemble Huon appella Gerasme et luy dist/ amy bien vez q̄ ceans sommes enserrez et nest en no⁹ de departir ne par terre ne par mer et auec ce natendons secours de homme q̄ soyt en vie cy deuāt no⁹ sont logez payens q̄ noz vies ont iurees. Sire ce dist Gerasme verite est mais iay espoir en Dieu que aucune bonne aduanture nous aduiēdra/ allons vous et moy la bas sil vo⁹ plaist iouer sur la marine pres le port en attendant que la nuyct vienne bien suis cōtent ce dist huō que la nous allons esbatre bien y pouoyent aller sans ce que des payens fussent veuz et aussi y pouoit venir arriuer nef ou gallee sans ce q̄ en riēs fussent endōmaigez sinon de ceulx qui dedās le chasteau estoient quant vne espace eurent la este et que pres estoit de la nuyt heure on regarda sur dextre et choysit vne nef q̄ tout droit venoit arriuer au port dessoubz la tour quāt il eust apperceu/ Il appella Gerasme et luy dist regardez amont si verrez venir nef q̄ a plain tref se vient ācrer en cestuy port il cōuient que ce soient crestiens par lenseigne que ie voy posee sur le mast de la nef/ laquelle auoit vne grant croix vermeille. Sire dist Gerasme ad ce que ie puis recongnoystre il conuient que la nef soit de france et pource cōme autresfoys vo⁹ ay dit nostre seigneur ne no⁹ oublira pas que aucune bonne aduanture ne nous enuoye. Si tost neurent finee leur raison que la

nef par la force de tourmente entrast dedans le port ou ilz getterent leurs ancres: puis quant furent ancrez huō se approcha de la nef et demanda lequel estoit le patron et le maistre de ceulx qui dedans la nef estoient/alors les maronniers regarderēt le lieu ou ilz estoiēt et recogneurent clerement par la grosse tour qui la estoit que au port danfalerne estoyent arriuez dōt ilz eurēt moult grāt paour et dirent lung a lautre Vray dieu Vueilles nous secourir/ Car bien Voyons que nous sommes mors quāt icy no⁹ sommes arriuez en ce port/car certainemēt scauons que le seigneur de ceste place est le pl⁹ cruel payen qui soit dicy a la mer rouge/ aīsi se demēteret entre eulx qui dedans la nef estoient et huon qui aupres de eulx estoit entēdoit tout a plain et leur dist/seigneurs nayez quelq̄ doubte de mort/ Car a bon port estes arriuez e Vo⁹ prie que dire me Vueillez dont Vo⁹ Venez ne dont Vo⁹ estes ceulx respondirent puis q̄ francoys scauez parler nous le Vous dirons/mais que nous asseurez/ seigneurs dist huō nayez quelque doubte de mort ne que nulz maulx Vous soient faitz car nous qui ceste place auons en garde sommes francoys/ si pouez dire hardiment Vostre Voulente. Sire dirent ceulx de la nef/ puis q̄ scauoir Voulez q̄ nous sommes/ tous sommes natifz du pays francoys et lūg de no⁹ est de saīct omer et si en ya de la cite de Paris/et de plusieurs aultres lieux du pays de france/ amy dist Huon ie Vous prie que dire me Vueillez si la dedans en ya nulz q̄ soient natifz de Bordeaulx. Sire dist le patron saichez q̄ cy dedans en ya Vng qui est de Bordeaulx et est bien Vieil hōme et cuide quil ait cent ans passez/il se fait nōmer guire nous auōs entreprīs pour lamour de nostre seigneur de passer dela la mer et aller Visiter le saīct sepulchre/mais fortune nous a par force de tourment fait icy arriuer/ laq̄lle nous a dure troys iours et troys nuyctz sans cesser/ parquoy no⁹ sommes tant las et tant trauaillez q̄ plus nen pouons. Amy dist huon ie Vo⁹ prie que celuy que Vous dictes me Vueillez monstrer. Sire dist le marōnier ie le Vous monstreray tout maintenant il cōmenca a crier a sa nef et cōmanda que le Vieil homme de la cite de Bordeaulx fust monstre. Alors Guire le preuost dist sire Veez moy icy quelle chose Vo⁹ plaist il moy dire il Vint Vers le bort de la nef et choysit huon q̄ la estoit luy et Gerasme/ et tātost que huon lapercеut il Vit bien que cestoit le bon preuost guire. Amy dist huon ie Vous prie que dire me Vueillez de quel lieu Vous estes ne qui Vous meult destre Venu par deca/Veu le grant aage et la grāt Vieillesse qui est en Vous et si Vous prie q̄ me dictes cōmēt auez a nom. Sire dist le preuost ie le Vous diray sans en riens mētir ie eus Vng seigneur q̄ iaymoye moult lequel

fut filz du duc Seuin de bordeaulx Si aduint que apres le trespas de son pere enuiron. vii. ans le roy Charlemaigne le manda querir pour faire hõmaige et reprẽdre sa terre de luy/ le ieune filz par le cõmandement de sa mere luy et son frere Gerard se mirent a chemin vers paris: si trouuerẽt le filz du roy charlemaigne qui a vng boys sestoit mis par le conseil daucuns traystres et la se estoyt embusche pour mettre a mort Huon et son frere: Mais la chose alla aultrement: car huon occist charlot sans ce que il le congneust en riẽs: parquoy le roy Charlemaigne le dechassa et bannyt hors de france et luy chargea que auant son retour il allast en babilonne porter vng messaige a ladmiral Gaudisse et son frere gerard demoura en lheritage/et du dueil que la duchesse leur mere eut de son filz huõ q ainsi sãs cause auoit este forbany prĩt vne maladie telle ql conuint qlle mourust bien ya cinq ans passez et par ainsi est demoure gerard gouuerneur et seigneur de toute la terre/il se est marie a la fille du plus mauuais tirãt qui soit iusques en espaigne duquel gerard a aprins les mauluaises coustumes et a delaisse les bonnes q iadis estoyent du temps du duc seuin et de la duchesse leur mere/ Il a esleue par tout le pays tailles: gabelles: et impositions: si dechassa et bouta arriere de luy tous ses nobles hõmes: il destruyt les bourgeoys et marchans: vefues: et orphelins: il nest hõme qui dire vous sceust le mal ql a faict et ql fait encores de iour en iour/et moy mesmes il a desherite. Si aduint que vng iour que les barõs du pays me prierẽt que me voulsisse mettre en peine de sercher tãt par terre q par mer que ie trouuasse le ieune enfant huon qui est nostre droicturier seigneur/ores ya il plus de deux ans que ie ne finay de le querre et nay laisse pays ne marche la ou ie ne aye este pour le trouuer/ mais onc vne seulle nouuelle nẽ ay peu ouyr dont iay au cueur grant dueil et pour le querre ay tout despẽdu lor et largẽt que iauoye/ces bõs marchans qui icy dedans sont mont mis en leur nef pour lamour de dieu ilz me cuydoyẽt passer oultre iusques en france/ Mais par fortune sommes arriuez en ce port.

¶ Comment Huon et Gerasme et tous leurs cõpaignõs et Esclarmõde sen departirent du chasteau dãfalerne et se mirẽt en mer.

Quant huon eut entendu son preuost Guire il se escria et dist a Gerasme/ Tres cher amy venez auant icy auez trouue vostre frere. Alors Gerasme vint a son frere en luy mettant les bras au col en le baisant et embrassant et tout en plourãt luy dist: mõ frere vo[us] soyez le tresbien venu: mon frere dit guire maintenant ne men chault de mourir ou de viure puis que ie vo[us] ay retrouue: et se chose estoit que vne foys auant la mort

eusse peu veoir mon bon seigneur plus voulentiers mourusse. Haa mon cher frere dist Gerasme pas ne mourrez si tost et si verrez huon a vostre ayse/cest celuy a qui tant auez parle/alors huo tout en plourant vint embrasser guire en luy disant/ Mon treschier amy vostre venue est la lyesse de mon cueur car pl⁹ loyal que vous ne se pourroit trouuer/comment sire dist guire me recognoissez vo⁹/ouy dist huon et vo⁹ guire me recognoissez vo⁹ ouy sire dist guire/ en france estes fort desire. Frere ce dist Guire a gerasme ie vous prie que dire me vueillez ou tant auez este depuis que ie ne vo⁹ vis/car plus a de.xv. ans que partistes de france. Adonc Gerasme luy racompta toute sa vie sans y riens oublier/puis luy racopta tout au log comme il auoit trouue huon et de tout ce q̃ aduenu leur estoit sas y riēs oublier: moult grāde espace furent la en faisant leurs recognoissances/dont ceulx q̃ en la nef estoiēt eurēt moult grāde ioye/car ilz virent bien q̃ a bon port estoiēt arriuez/et huo q̃ grant desir auoit de soy partir pour venir amont et pēser de leurs affaires dist aux marōniers seigneurs ie vous prie q̃ tout bellement parlez et vous gardez quen ceste nuyt ne monstrez feu ne quelque lumiere/ Car cy deuant ceste place sont logez deux admiraulx q̃ ont iure que iamais dicy ne partiront que ilz ne no⁹ ayent pour faire a leur voulente. Et pource ie conseilleroie affin que deulx puissions eschaper que nous aduisons a nostre fait:nous sommes ceās nous treize et vne moult noble dame/si vo⁹ priōs que dedans vostre nef nous vueillez mettre: Ou aultrement vous et nous sommes perdus et ne vous doubtez destre biē payez/car or et argēt aurez tant que scaurez demander: sire ce dist le patron ia nest besoing q̃ dor ne dargēt nous parlez / car la nef surquoy nous sommes venus est vostre pour en faire a vostre vouloir/ sire ce dist huon la vostre mercy de la grant courtoysie que mossrez: ie vo⁹ prie que vo⁹ et to⁹ voz gens descendez de la nef et venez auecques moy:ie vous chargeray tant dor et dargēt/de riches ioyaulx et de pierres precieuses que a tousiours mais vous et les vostres serez riches/ et cy se conuient haster le plustost que faire se pourra / affin que les payens qui icy deuant sont au siege ne nous puissent appercevoir/ car se en riens sen appercoiuent iamais de ceans ne pourrions partir. Pource q̃ tantost ennoyeroient leurs nauires pour prendre et saisir la vostre. Sire deist le patron de la nef prestz sommes de faire voz commandemens. Alors le patron et xviii.marōniers auec luy descendirent et vindrent ou chastel auecques huon et chargerent tout le tresor q̃ dedās led chastel estoit auecques les autres richesses que noz gens gaignerent a prendre la cite et tout porterent dedās la nef

puis chargerent viures tant que assez en eurent. Huon print esclarmonde par la main tout en soubriant et luy dit. Belle ie vous demande se pas nestes courroucee/ de delaisser le pays et la terre ou auez este nee. Sire dist la pucelle pieca ay desire le iour que maintenant ie voy bien deuons louer nostre seigneur qui tel grace nous a faict de no⁹ geter hors des mains des ennemys de la saincte foy en laquelle nous deuons croire, Alors Huon entra dedans la nef et la belle esclarmonde auecques luy Gerasme et tous les aultres barons par ainsi furent.xxxiiii.hommes dedans la nef auec maistre mouflet le menestrel qui moult estoyt ioyeulx de leur departement/quant tous furent entrez dedans et que la nef estoit chargee de tout ce q̄ mestier leur estoit. Ilz firent leuer les ancres et voille en eulx recommandant a nostre seigneur. Ilz eurent tres bon vent et frais/ parquoy tost eurent esloigne les terres des deux admiraulx sarrazins si nagerent tant que ains que le iour fust venu ilz eurent passe la coste de roddes puis passerent deuant lisle de crette et tant firent a layde de dieu et du bon vent quilz eurent quilz arriuerent au port a brandis/et quant ce vint ainsi comme a lheure de mydy les deux admiraux qui deuant anfalerne estoient au siege si donnerent grans merueilles de ce quilz ne virent homme dedans le chastel qui sapparust ne monstrast, Sire dist vng payen q̄ la estoit/saichez pour verite que la dessus au chastel ne trouuerez ame et sen sont to⁹ les francoys fouys si ne scauons par ou ne par quel maniere. Quant les deux admiraux louirent moult furent troublez et hastiuement firent armer vne galiotte et trente payens dedans/si leur commanderent quilz sen allissent deuers la poterne laquelle chose ilz firent tout incontinent/puis quant la furent venus ilz ne trouuerent homme ne femme a q̄ ilz peussent parler/mais trouuerent ladite poterne tout emplement ouuerte si entrerent dedans et monterent au chasteau amont. Puis allerent ouurir les portes si entrerent les deux admiraulx dedans moult dolens et courroucez de ce que ainsi leur estoyent eschapez les barons francoys. A tant vous laisseray a parler de eulx et parlerons de Huon q̄ sain et sauf luy et toute sa compaignie sont arriuez au port a Brandis.

Comment Huon et ses gens arriuerent au port a Brandis puis allerent vers le pere saint lequel espousa Huon de Bordeaulx et la belle Esclarmonde et de leur departement.

Puis quant Huon et ses compaignons virent q̄ a brandis estoyent arriuez ilz descendirent a terre et sen allerent en leglise nostre dame ou ilz remercierent nr̄e seign̄r et la

Vierge marie de ce q̃lz les auoyt amenez et cõduitz a sauuement/et puis sen allerent vers lhostel gue rin de sainct omer. Et quant leans furent venus la dame qui estoyt moult saige et courtoise vint au deuant de Huon en luy disant sire de vostre venue suis moult ioyeuse mais ie vo⁹ prie que me vueillez dire ou auez laisse guerin monseigneur/car quant auec vous ne le voy le cueur me tremble de paour que iaye q̃l ne soit mort ou que aucũ encõbrier ne luy soit suruenu. Dame dist Huon le celer ne vous peut ayder a le rauoir/ Car il a pleu a nostre seigneur que de ce siecle soit departy/si vous cõseille que le pl⁹ bonnement que vo⁹ pourrez vous depportez de dueil faire ne mener tristesse/ car la nous cõuient tous venir/et aussi vous tiens si saige que biẽ scauez que pour plourer ne gemir vous ne le pouez rauoir. Quant la dame entendit Huõ de si hault comme elle estoit se laissa cheoir a terre toute pasmee elle sẽbloit mieulx estre morte que viue Alors huon et les barons q̃ la furent autour delle la redrecerent et la recõforterẽt au mieulx q̃lz peurent la belle Esclarmõde la print si lemena en sa chãbre et la fist tãt vers elle par ses belles et doulces parolles quelle fut rapaisee/puis reuint plourant par deuers Huon q̃ luy dist. Dame rapaisez vo⁹ et priez pour mõ cousin guerĩ/car to⁹ nous conuient passer le pas de ce monde/ainsi et par telles parolles apaiserẽt la noble dame/puis lauerẽt les mains si sassirẽt au disner puis apres disner Gerasme et les aultres allerent parmy la ville et achepterent cheuaulx et mulles pour cheminer p terre et firent faire robes moult riches tous dune liuree. Moult richement sapareillerent les huyt iours durans q̃ la furent. Puis quant ce vint au ix. ilz payerẽt et contenterent leur patrõ de la nef tellement q̃ a tousiours mais fut riche et ny eut si petit marinier a qui Huon ne fist dõ tant q̃ tous le remercierent et soffrirent tous de luy faire seruice et puis apres Huon et esclarmonde et to⁹ les barõs prindrent cõge de la dame q̃ moult tendrement laisserent plourant A laquelle quant ce vint au departir Huon luy donna vng moult grant et riche don. dõt tres hũblement len remercia quãt tous furent aprestez et q̃ leurs bahus et malletz furẽt troussez et chargez ilz se departirent et mirent au chemin de romme a grant ioye et lyesse qui que fust ioyeulx le bon preuost guire lestoyt en deux manieres lune que son seigneur auoyt trouue et lautre pour son frere que auec luy ramenoit et aussi pource que son seigneur Huon auoit fait ce q̃ par Charlemaigne luy estoyt enioint de faire/si cheuaucherent tant q̃ p vng matin q̃lz arriuerẽt a rõme et descendirent en leur hostel puis apres tous ensemble sen allerẽt ouyr le seruice diuin/ Puis ainsi q̃ dehors leglise yssoyent ilz

encõtreret lung des gens du pape hũõ luy demanda en quel estat estoyt le pere saict. Sire ce dist lescuyer il est prest pour ouyr la messe/lors huon et toute sa cõpaignie mõterent sur les cheuaulx qui deuant leglise les attendoyent et ne sarresterent iusq̃s ilz vindrent deuant le palays ou ilz descendirẽt puis monterẽt les degrez amont Huon tenoit la belle esclarmonde par sa main/et le bon preuost Guire tenoit gerasme son frere et aussi les autres deux a deux mõterent amont, Quãt la furẽt venus ilz trouuerẽt le pere sainct qui estoyt assis et se deuisoit a ses cardinaulx Alors Huon saprocha de luy en le saluant moult hũblement/nostre pere sainct regarda Hũõ si le recõgneut tantost quil le vit il se leua sus et luy vit au deuãt si lembrassa et baisa en la ioue et luy dist hũõ beau filz vo⁹ soyez le bien trouue ie vous prie que me dictes se bien vous est et si me racõptez de voz aduantures/sire ce dist Huon iay eu du mal assez et aussi ont eu to⁹ ceulx qui icy veez auec moy/mais grace a Jesuchrist la chose me est bien venue q̃ ie raporte la barbe et les quatre dẽtz machelieres de la miral gaudisse et si amaine sa fille q̃ cy veez a laquelle ie vo⁹ prie q̃ vueillez dõner le sainct baptesme puis apres lespouseray et prendray a fẽme/hũõ dist le sainct pere moult me plaist de le faire et le feray puis quil vous plaist/mais ie vous prie que ennuyt demourez auec moy/sire ce dist Huon vostre plaisir soit le mien/ainsi demoura Huon et toute sa cõpaignie toute celle nuyt auec le pere sainct ou ilz firent grant ioye toute la nuyt puis quant vint le lendemain q̃lz furẽt tous leuez le pere sainct fist apareiller les fons ou la belle Esclarmonde fut baptisee sans ce q̃ son nom luy fust mue ne change/puis fist nostre sainct pere baptiser mouffflet lequel fut apelle guerin puis quant le sacrement de baptesme fut accomply le pere sainct luy mesmes chãta la messe/mais ains quil la chantast il confessa Huon et labsoubz de tous ses pechez puis lespousa/apres ce que le seruice diuin fut accomply et fine ilz sen partirent et vindrẽt au palays auec le pere sainct la ou furẽt faictes les solẽpnitez des nopces/si racompter et dire vo⁹ vouloye les metz et les entremetz dont ilz furent seruis ne les atours et habillemens dont lespouse et lespousee furent parez et vestuz trop vous pourroys ennuyer de le vo⁹ dire/mais tant vous ose bien dire que grant temps parauant on nauoit veu a rõme la pareille feste ne pl⁹ riche/car nostre sainct pere en fist autant que se tous deux eussent este son frere et sa seur/car plus nen pouoyt faire la melodie que p le palays estoyt de ouir les menestrielz iouer estoyt si grãde q̃ to⁹ laissassent le menger pour les escouter et par especial estoit merueilles q̃ deuyz Guerin le gouuel

crestienne/car tāt doulcement sou-
oyt d' sa vielle que grāt melodie e-
stoit de louir/aīsi cōme ie vo' dis
estoit la ioye du palays du Pape
se ilz eurent bien este seruis au dis
ner encores le furent mieulx au
souper/puis quant ce vint apres
souper chascun se retrahit lespou-
se et lespousee coucherēt celle nuyt
ensemble en demenant leur deduit
iusques ce vint au matin quilz se
leuerent quant tous furent leuez
et quilz eurent ouy messe ilz se dis
nerent puis firent appareiller et
charger leurs sommiers et les mu
letz & leurs destriers seeller/puis
vint Huon et esclarmonde prēdre
cōge du pere sainct et le remercier
de lhonneur et de la grāt courtoy-
sie quil leur auoit faict/Huon dist
le pere sainct se plus vous plaist
a demourer auec moy mes biens
et mon hostel vous sont habandō
nez. Pere sainct dist Huon pas ne
vous pourroye rendre les biens q̄
faitz no' auez/mais plus arrester
ie ne pourroye pour le grant desir
que iay dauoir accomply ma que-
ste et vous commāde a nostre sei-
gneur le pere sainct baisa Huon &
toucha en la main de la belle Es
clarmonde & ainsi prindrent cōge
eulx tous et quant ce vint au de-
partement faire le pere sainct en-
uoya deux sommiers chargez dor
& de draps de soye et sen partirent
de Romme.

¶Comment Huon de Bor-
deaulx et toute sa cōpaignie
arriuerēt en labaye de sainct
Maurisse desprez ou il fut re-
ceu de labbe et du conuent en
grande reuerence.

APres ce que Huon eut
prins conge du sainct
pere luy et sa compai-
gnie se misrent a che-
min la belle esclarmō
de estoit montee dessus vng beau
mulet et bien attourne de riches
harnoys si cheminerent tant par
bourgs par citez par villes et cha
steaulx quilz choisirent les tours
et les clochers de la cite de Borde-
aulx et quant Huon les vit il ioi-
gnit les mains vers le ciel et ren
dant louenges et graces a nostre
seigneur qui iusques la lauoit con
duit a sauuete/puis dist a Esclar
monde belle deuant vous pouez cy
veoir le palays dont serez dame
et duchesse iacoit ce q̄ aultre foys
ait este royaulme/sire dist guire le
Preuost besoing est que pensez a
voz besongnes q̄ plus vous tou-
che se ouurer voulez par mon ad-
uis ie vous conseilleroye q̄ deuāt
enuoyssiez a vne abaye qui assez
pres dicy est laq̄lle se nomme lab-
baye sainct Maurisse espres leās
demoure vng mōlt notable clerc
q̄ de present est abbe si luy faictes
scauoir vostre venue et que leans
voulez disner auec luy. Preuost ce
dist Huō vostre cōseil est de croire
alors huō enuoya par deuers lab-
be luy signifier la venue. Quant
labe fut aduerty de la venue d' huō
il deuint moult ioyeulx/car moult
aymoit cherement Huon parquoy

fort destroit sa venue il fist assem bler tout le couuent ausquelz il fist commandement sur peine dinnobe dience que fussent reuestus a croix et a chapes pour aller au deuant de huon le droit heritier de bordeaulx et de la duchesse de guienne iacoit ce que sommes fondez par les roys de france/mais comme a bon voisin luy voulons faire ceste reuerence/car lhonneur est deu a ceulx qui le quierent/alors le couuent en obeissant a leur abbe se mirent en estat tel comme il leur estoit commande si saillirent hors de leur abbaye auecques leur abbe et allerent au deuant de huon qui tost les eut apperceuz il mist le pied a terre aussi fist esclarmonde gerasme et tous les autres qui la furent presens/ainsi le bon abbe tout chantant et reuestus de moult riches chappes luy et tout son couuent vindrent au deuant de huon/quant Huon fut pres de labbe il fut fort ioyeulx: et labbe qui tost recongneut huon vint deuant luy moult humblement en luy disant: Sire duc de Bordeaulx regracie soyt nostre seigneur/Car moult estes desire es pays de par deca long temps ya que ny fustes veu alors sentre embrasserent tout en plourant: puis le bon abbe alla festier le bon preuost Guire et tous ceulx qui la furent venus/mais pas ne recongnoissoit Gerasme/car se recongneu leust il luy eust faict grant feste.

¶ Comment le bon abbe manda a gerard que Huon son frere estoyt en labaye de sainct maurisse desprez

Quant labbe eut faicte ses recongnoissances a huon tout chantant luy et ses moynes sen retournerent en leur abbaye/et huon et Esclarmonde tout a pied et en grant humilite les suyuoyent/quant a labbaye furent venus huon entra dedans leglise luy et esclarmonde et labbe tout reuestu luy bailla a baiser toutes les sainctes relicques qui la dedans estoient/huon y fist de moult grans dons: puis apres que ilz eurent baisez et faictes leurs oraisons a dieu ilz vindrent en la salle auec labbe ou il les receut a grande ioye/le disner fut prest si se assirent De leurs metz ne de ce dont ilz furent seruis ne vous fais long compte/Mais bien ose dire que tout ce que alors se peust trouuer pour corps dhomme a ayser/ilz en furent seruis/le bon abbe estoit assis empres huon et luy demanda/Sire ie vous prie que dire me vueillez coment auez ouure et aussi se auez fourny vostre message qui vous estoit charge de par le roy Charlemaigne. Sire dist huon la mercy nostre seigneur iay acomply et faict tout ce que par le roy mestoit donne en charge. Car auec moy ay rapporte la barbe et les quatre dentz machelieres de ladmiral gaudisse/Et auec ce ay amene sa fille esclarmonde/laquelle dedans la cite de romme ay espousee et prinse a femme/puis demain au plaisir de nostre seigneur me partiray de ceans pour men aller

ler vers le roy charlemaigne mō souuerain seigneur. Sire dist labbe de ce suis ie moult fort ioyeulx mais se vostre plaisir estoit voulentiers feroye scauoir vostre venue a Gerard vostre frere affin quil vous eust veu auant que dicy fisse departement. Sire dist huon bien me plaist que lenuoyez querre/Lors labbe sans plus arrester manda vng sien escuyer auquel il bailla charge pour aller querir Gerard/celuy fut pres de faire le commandement de son maistre. Si ne sarresta iusques a tant que il vint a bordeaulx deuāt gerard et leur dist. Sire se vostre plaisir estoit de venir iusques a labbaye de sainct Maurisse esprez vous y trouuerez vostre frere Huon qui tout droit est retourne doultre mer. Quant gerardin ouyt le messaiger q̄ pour certain luy affermoit q̄ a labbaye sainct Maurisse trouueroit son frere Huon le courroux et lyre quil eut au cueur luy monta au visaige & deuint plus enflambe que charbon quant il est bien embrase & dist au messaiger/vassal allez si retournez & dictes a mō frere huon que tost iray le veoir & visiter. Sire dist le messaiger ie luy diray vostre venue/il sen partit & exploicta tellement que tantost fut venu en labbaye et la racompta a huon ce que par Gerard son frere luy auoyt este dit quant gerardin vit que le messaiger sen fut party moult triste & pensif appella son beau pere lequel eut nom gibouars le plus desloyal traistre ny auoit doriēt iusques en occidēt/Gerard lapella & luy dist: sire ie vous prie q̄ conseil me vueillez donner de ce que iay de faire/car tous les dyables q̄ sont en enfer ont de par dela la mort rapporte mon frere Huon: lequel est de present a labbaye de sainct Maurisse desprez/Car maintenant le ma faict scauoir labbe de leans q̄ par son messaiger ma mande que la voise parler a luy/car demain sen veult departir de la pour senaller a Paris par deuers le roy/lequel quant la sera venu fera tant que toute sa terre luy sera rendue/dōt par ainsi ne me demourera vng pied de terre fors celle que mauez donnee auec ma femme vostre fille/parquoy mon treschier seigneur et pere ie vous prie que a ce tresgrant besoing me vueillez ayder et cōseiller/ou aultrement ie suis perdu. Beau filz dist gibouars ne vous esbahyssez de riens/Car se mon sens ne mest failly ie luy pense iouer dung tel tour que mieulx luy vaulsist assez destre la dont il est venu.

¶ Comment gibouars de biesmes & Gerard machinerēt la mort de Huon. Et comment le traistre Gerard vint veoir son frere Huon qui en grant ioye le receut.

AInsi comme vous oyez disoyent les deux traystres Gibouars appella girard & lui dist beau filz

maintenant vous partirez dicy et yrez vers Huon vostre frere si ne menez avec vous que ung seul escuyer: Puis quant la serez venu vous festoyerez vostre frere Huon et luy ferez semblant de grande amour en vous humiliant par devers luy affin que sur vous nayt quelque souspecon. Et quant ce viendra au matin vous le hasterez de soy partir / puis quant ce viendra que il sera a lendroit de ung petit boys / vous trouverez maniere dauoir parolles rugneuses en vous courroucant a luy et ie seray dedans le petit boys en embusche avecques moy quarante hommes bien armez et bien montez tant q ie pourray aparceuoir sa venue et que parolles se monteront entre vous deux. Si saulldray dehors et occiray et feray mettre a lespee tous ceulx qui avec luy sont venus sans ce que ung seul en eschappe vif: Puis prendrons vostre frere Huon si le getterons dedans une puante chartre qui est en lune des tours de vostre palays de Bordeaulx et la finera miserablemet ses iours qui apres hastiuement vous en yrez a Paris Mais ains que vous partirez de vostre frere vous luy osterez la barbe et les quatre des puis hastiuemet vous yres vers le roy et luy direz comme vostre frere Huo est reuenu sans ce ql ait apporte la barbe ne les.iiii. dens a ladmiral gandisse: Et qui pour ceste cause vous lauez mys prisonnier le roy vous croira / car il hayt moult Huon vostre frere pour son filz Charlot qui luy occist dont iamais de son cueur ne partira la hayne quil a alencontre de Huon / et avec ce beau filz ie vous aduertis que quat vous serez vers vostre frere q luy enqrez et demandez se il a la barbe et les dentz machelieres de ladmiral gaudisse / ne sil les porte luy mesmes / Car sil ne les auoit iamais sa paix nauroit vers le roy / ains le feroit mourir de malle mort fust de pendre ou de trainer / car vostre frere liura bons ostages en pmettant que iamais ne retourneroit sans rapporter avec luy la barbe et les dentz de ladmiral Gaudisse / et aussi promist q iamais en son heritaige ne entreroit tant ql eut parle au roy sur peine de mort ainsi q vous auez ouy les.ii. traistres machinerêt et conclurent la mort de Huon q de ce ne se prenoit garde / gerard dist gibouars / pensez de vostre affaire ie men voys aduiser de trouuer de mes plus secretz seruiteurs ou ie pourray auoir fiance pour fournir nostre emprinse. Sire dist Gerard ie men voys a labbaye veoir mon frere / mais que ung peu soit plus tard. Quant lheure fut venue le trahistre sen partit de Bordeaulx luy et ung sien escuyer sans plus exploicter tellemet quil arriua en labaye: quant la fut entre et il eut apperceu son frere Huon il tendit les bras et le vint acoller et luy liura le baiser que iudas fist a Jesucrist. Quant huon vit son frere ve-

nir en tel humilite vers luy les lar mes luy cheoient de la face/ si lem brassa et baisa en luy disant/ mon treschier frere moult grant ioye ay de vo⁹ veoir/ ie vo⁹ prie q̃ dire me vueillez cōme vous lauez fait de puis mon departement. Frere dist gerard/ moult biē: puis que en san te vous voy. Frere dit huon moult grans merueilles me donne de ce que aīsi seul estes venu vers moy/ Frere dit gerard ie lay faict pour plus hūblement venir: pource que point ne scay cōment vous pourrez exploicter vers charlemaigne ne se rauoir pourrez vostre terre/ et se dieu veult consentir que la puissi es rauoir/ ie assembleray tous les barons du pays pour vous recep uoir et faire feste telle que a vous appartient/ et veult que aīsi le fa ce iusques a vostre retour/ car sou uenteffoys les princes sont mua bles et croyent aucūesfoys de leger et pource lay ie faict/ frere dist huō vostre aduis est bon auquel ie ma corde q̃ aīsi soit faict et demain biē matin me partiray dicy pour aller a paris/ Alors les deux freres se prindrent par les mains en deme nāt grāt ioye. Frere ce dist gerard moult suis ioyeulx quant ie voy que a vostre retour estes en sante de vous demande se auez acōply le message tel comme le roy vous a uoit cōmande/ frere dit huō sachez de verite q̃ iay la barbe et les. iiii. dētz machelieres de ladmiral gau disse/ Et auec ce ay admene auec moy sa fille Esclarmonde/ laquelle le ie ay prins a femme et espouse a rōme et si vueil que vous saichez que auec moy ay amene. xxx. som miers chargez dor et dargent et ri ches ioyaulx garnis de pierres p̄ cieuses/ ausquelz ie veulx que par tiez a moytie/ mō frere Gerard se dire et racōpter vous vouloye les peines les trauaulx et les grandes pouretez enquoy me suis trouue depuis que ie ne vous vis moult grant temps y pourroye mettre/ frere dist gerard bien crois ce que me dictes: mais ie vous prie q̃ dire me vueillez par q̄l moyen ne par quel ayde vous auez ce peu faire/ frere dit huon iay este secouru par vng noble roy de faerie q̃ se nōme Oberon: lequel me fist tel secours et tel ayde que ie vis a chef de mō entreprinse et trenchay la teste a ladmiral Gaudisse dont iay la barbe et les dētz machelieres: fre re ce dist gerard ie vo⁹ prie que me dictes cōment vous les gardez ne ou: frere dist huō veez la gerasme qui les a dedans son coste/ si les y mist le roy oberon par faerie et par la voulente de dieu: frere dist Ge rard lequel est ce de tous voz gens q̃ a nom gerasme: frere dist huō de uant vous le pouez veoir a celluy q̃ porte ceste grant barbe meslee: si re dit gerasme de q̄l terre est ne cel luy q̃ vo⁹ dictes. Frere dist huō cest vng des bons amys q̃ ayes/ car il est frere de guire le bon preuost/ de pl⁹ loyal ne de plus preudhomme norrez iamais parler. Je le trou uay dedans vng boys ou il auoyt

demoure bien quarãte ans en faisant penitence/Si me ayda nostre seigneurquant ceste aduenture me donna de lauoir trouue/Car si ne fust il iamais par deca neusse peu reuenir/moult de peines a endure pour moy/frere ie vous prie que racompter me vueillez comme vous lauez faict puis q̃ ie partis de vo⁹ il ma este dit q̃ moult richement estes marie/ie vo⁹ prie q̃ me dictes qui est la femme ne de q̃l lignaige elle est/frere dit gerard ie le vous diray/elle est fille du duc gibouart de Cecille qui moult grãt seigneur est et tiẽt moult grãs terres et seigneuries son surnom est de Biesmes/frere dist Huõ moult me desplaist que telle alliance auez prinse/car bien le cõgnois pour tel que de pl⁹ traistre on ne pourroit trouuer ne de plus desloyal/Frere dist Gerardin mal faictes de ce dire/car pour tel ne le tient pas.

Comment les deux freres se departirent tost apres la minuyt de labaye/et commẽt le traistre Gerard commenca a prendre paroles a Huon son frere pource quilz aprochoyent le boys ou Gibouart son beau pere estoit en embusche.

AInsi que les deux freres se deuisoyent de Gibouars labe sapprocha et demanda a Huõ quãt il luy plairoit de venir soupper. Sire ce dist Huon quãt vostre plaisir sera moy et moy frere serons prestz la belle esclarmõde qui lassee et trauaillee estoyt fut en vne chãbre a part ꝑ plusieurs de ses gẽs auec elle ou elle soupa et coucha celle nuit Huon estoit vng peu trouble pour lamour de ce que son frere gerard auoit prinse a femme la fille dung traistre/quant le menger fut prest leaue fut apportee Huon et gerard lauerent leurs mains/puis sassirẽt au souper ou moult richement furent seruis et a vne autre table q̃ empres eulx estoyt assis y estoit le bon preuost Guire et Gerasme son frere et plusieurs aultres barõs/gerard regarda le preuost leq̃l il hayoit moult pource q̃ auec estoit apres Huõ il iura dieu en luy mesmes q̃ se vne foys peut partir de labayeque ce sera le premier a q̃ il ostera la vie peu beut et mẽgea gerard pour le grant pensement q̃ il auoit dacomplir sa grant mauuaistie. Quant ilz eurent soupe ilz se leuerent de la table les litz furent faitz/Huon apella labe a part et luy dist. Sire iay en vo⁹ moult grant fiance et pource q̃ iay grant auoir amene auec moy ie le vous veulx laisser en garde iusques a mon retour/si vo⁹ prie moult cherement que pour quelque chose que aduenir vous doibue ne le baillez ne deliurez a hõme nul q̃ a moy q̃ le vous ay liure et se dieu me donne ceste grace de retourner vo⁹ en aurez vostre part/sire ce dist labbe tout ce que me lairrez en garde vous sera sauf/et en feray tãt que de moy serez cõtent/alors sen alla

rent coucher Huon et gerard lung empres lautre. Gerard appella Huon et luy dist/frere se bon vous semble ie vous esueilleray matin pource que assez est apparant q̃ demain la iournee sera treschaulde/ Frere ce dist Huon vostre plaisir soyt faict ilz se coucherẽt to⁹ deux ensemble en vng lit/mais le traistre Gerard nauoit talent de dormir pour le grant desir quil auoit de soy venger de son frere qui riẽs ne luy auoyt meffaict/ Las pourquoy ne le scauoyt Huon. Car la chose en fust aultrement allee. Alors vint lheure que les coqz si alloyent chanter gerard esueilla Huon et luy dist/ Frere bon seroyt de vous leuer/Car tantost sera iour il faict moult bon cheminer a la frescheur. Haa le mauuais et desloyal sa pensee estoit toute aultre quant Huon ouyt son frere il se esueilla et se leua sus/si hucha par tout tant que ses gẽs furent leuez lesquelz se mirẽt en point/sire dist gerasme cõment estes vous si hastif de vous si tost partir dicy ie vous prie que vng peu me laissez reposer et dormir/sire ce dist Gerard le traistre grant tort auez de ce dire/car celluy qui a besoing de faire quelque chose qui luy touche ne doibt iamais dormir ne reposer que sa besongne ne soyt faicte puis que ceste chose qui luy touche par ma foy dist Huon gerasme mõ frere vous dit verite/Car moult grant desir ay de parler au noble roy Charlemaigne/adonc se leuerent par tout leans et chargerent leur bahus ꝛ tirerent les destriers hors des estables. La belle esclarmonde fut preste et atournee/puis la monterent sur son mulet. Huon et eulx tous prindrent conge de lhoste q̃ fut fort dolent de ce que si matin senpartoyent. La porte leur fut ouuerte/ Puis ilz monterent tous sur les destriers ꝛ sen partirẽt ꝛ furent .xiiii. ꝛ la belle Esclarmonde qui faisoit la quinziesme ꝛ gerard alloit deuãt qui les guidoit et menoit par le chemin qui vouloit auoir la belle Esclarmonde moult richemẽt habillee et paree cheuauchoyt moult simplement et moult pensiue/elle vit Huon si lappella et luy dist/Sire ie ne scay q̃ ie puis auoir/car le cueur me fait tant de mal que toute la chair me va tremblant/dame ce dist Huon ne soyez de rien esbahye et nayez q̃lq̃ paour car vous estes en pays bon ꝛ seur ou encores au plaisir de nostre seigneur serez seruie comme princesse ꝛ Dame du pays/ia si tost neut dit le mot que la mulle surquoy elle estoit chopa de lung des piedz d̃ deuãt q̃ a peu sen faillit q̃ iusne tõbast. Quãt huõ vit ce il saprocha delle et la saisit par la bride en luy disant Belle ie vous prie que me dictes se estes bleTee. Sire dist esclarmonde peu sen faillit/par ma foy dist Gerasme grande follye auons faict de nous auoir party deuant ce quil fust iour/seigneurs ce dist le traistre Gerard oncque iamais ne vy gens qui de si pou ses-

pouentassent. Seigneurs ce dist gerasme ie ne scay pourquoy vous dictes ce/mais se iestoye creu ie ni rois vng seul pied pl9 auãt/mais retourneroye en labaye iusques a ce que le iour fust venu/par Dieu ce dist gerard grande follie seroit se arriere retourniez pour vne mule qui vng seul faulx pas a faict iamais ie ne vis gens plus paoureuse cheuauchons et faisons bonne chere ia voy ie apparoir laube du iour tant cheuaucherent sans plus parler quilz vindrent a vne croix ou quatre chemins se departoient et estoient ainsi cõme a vne lieue pres de labbaye. Alors huon se arresta et dist a ses gens. Seigneurs ie vous suplye que icy vo9 arrestez tout coy/car ie voy icy la borne du terrouer de labbaye de sainct maurisse/et cest aultre chemin que la voyez va tout droit a bordeaulx auquel ie ne veulx pas aller/car ainsi lay promis au roy charlemaigne a q̃ iamais ne men tiroye ma foy & seroye cause de perdre ma seigneurie & laultre chemin que la veez va a romme/et le quatriesme chemin que deuant nous veez est le chemin de france/en ce luy ie vouldray aller non point de autre. Alors se mirent au chemin luy et Gerard et tous leurs gens auecques eulx/mais guieres neuerent alle auant quant ilz furent pres du boys a vng trait darc auquel estoyt embusche guibouart le traistre/& quant gerard vit lheure & le point que tẽps estoit de parler il dist a Huon/frere ie voy que estes en voulente daller en France par deuers le Roy Charlemaigne pour rauoir voz terres et seigneuries/lesquelles ie scay de verite q̃ toutes les raures grãt tẽps & grant espace les ay maintenues et gardees en paix et en bonne iustice & a peu de gaing/car oncques ny cõquis ne prouffitay le vaillãt de vng seul denier ie me suis mariee & ay prins femme noble & riche et fille de vng moult gentil baron si me faict [illegible]ueur moultmal quãt pour traistre le tenez/car se aulcunement le scauoit il vo9 pourroyt tourner a grãde follie/car pas ne cuydions que par deca deussies iamais retourner/dõt maintenant ie puis bien dire que ie nay le vaillant dung denier:si vouldroye scauoir de vous si vous me voullez ayder ou moy dire quel part me ferez a vrẽ retour de france/frere ce dist hud moult mesmerueille de ce q̃ vous dictes ia scauez vous quẽ labbaye de sainct Maurisse espres ay laisse vingt sommiers chargees de fin or ausquelz ie vo9 ay ia dit que aures vostre part autant que moymesmes ne ia nauray denier ou vous nayez la moytie/frere ce dit gerard de ce ne me suffist pas car ma part veulx auoir de la seigneurie pour entretenir mon estat Quant Huon entendit son frere le sang luy monta en la chere/car il veoit bien q̃ son frere ne cerchoyt q̃ pour trouuer tour et maniere dauoir debat a luy. gerasme q̃ moult

estoit saige apercent tost q̃ la chose estoyt en voye daller mal & dist a hud. Sire octropez a gerard vostre frere sa demãde vo⁹ estes to⁹ deux ieunes vous cõquesterez assez de terres/ Gerasme ce dist huon ie suis content q̃l ait Bordeaulx ou gironuille prẽgne celle quil aymera le mieulx frere ce dist Huon dictes laquelle des deux voullez auoir ou laquelle me demourera.

Comment les traystres occirent et mirent a mort tous les gens de Huon excepte Gerasme et esclarmonde lesquelz tous trois piedz et mains lyez et les yeulx bendez les menerent a Bordeaulx et les misrent en vne chartre.

Quant le peruers et desloyal Gerard vit & entendit sõ frere qui desia luy octroyoit sa demande & que en nulle maniere quelzconques il ne se voulloyt destriuer a luy il eust tel dueil que a peu quil nenrageoit il vit par deuers gyre le preuost & luy dist Puire gyre traystre desloyal par vous et par voz pourchas ie suis taille de perdre toute ma seigneurie/ maispar la foy que ie doy a celuy q̃ me crea auant que ie meure vous en feray trẽcher la teste q̃ est sur voz espaulles et ne le lairray pour hõme q̃ ie voye droit a ceste heure q̃ ie vo⁹ dy le traistre voyant q̃ temps et heure estoit de parfournir la trayson escria son enseigne/gibouars q̃ dedans le petit boys estoit luy et ses quarãte hommes armez saillirent dehors chascunlescu & la lance au poing. Et quant Huon les appercent/pas nest a merueilles sil fut esbahy il reclama nostre seigneur moult humblement en luy priant que son corps voullsist garder den cõbrier moult voulentiers sensust retourne en labaye si de si pres ne eust este presse non pourtant tira la bõne espee de laquelle il assena si bien le premier qui au deuant de luy venoyt quil le pourfendit iusques aux dens il estourdit son

coup et labbatit mort par terre il frappoit a dextre et a senestre q̃ celluy qui estoit de luy attaint iamais nauoit iamais mestier de mire se arme eust este iamais sans grant perte ne leussent peu auoir/ mais sa deffence ne luy peut riens valloir pource que luy et toutes ses gens estoient desarmez et les autres qui estoient quarante tous ensemble frapoient a dextre et a senestre de tous costez tellement q̃ a peu dheure douze des gens de Huon de bordeaulx furent occis en la place et ny eust homme q̃ vif en eschappast fors Huon qui fut abbatu par terre/si luy lyerent les mains. Puis gerardin le traistre vint vers gerasme qui abbatu estoit/ Auquel par force fist ouurir la peau du dextre coste auquel estoit enserre la barbe et les quatre dentz machelieres a ladmiral gaudisse qui par oberon le fae auoyent este mises. Huon voyant le vieil Gerasme a terre se escria a haulte voix et dist a gerard/ haa frere ie te requier que ceste courtoysie me faces que ce vieil gentil homme ne vueil occire ne mettre a mort et luy saulue la vie. Frere dist le desloyal gerard ce quil a eu luy demourra: Mais aultre mal pour lheure ne luy sera faict/ Si le lyerent et benderent les yeulx: puis vindrent vers la belle esclarmonde qui par terre gysoit pasmee. Adonc ilz luy lyerent les mais et luy bẽderent les yeulx puis la misrent voulsist ou non sur vng cheual qui la estoit. Et Huon qui les yeulx auoit bendez entreouyt les cris et les pleurs que faisoit la belle Esclarmonde sa femme: Il sescria moult hault et dist. Mon frere ie te prie pour lamour de nostre seigneur iesuchrist que a ceste bonne dame q̃ est ma femme espousee ne vueille souffrir que nul mal luy soit faict ne quelque deshonneur. Frere dist le traistre Gerard pensez de vous sans plꝰ parler ie en feray ce que bon me semblera si ne men parles plus: Puis sen vindrent a huon et au vieil gerasme qui la gisoyent et les misrent sur deux cheuaulx/ puis apres le trahystre desloyal fist prendre les corps des douze barons mors et les firent getter dedans la grosse riuiere de geronde: Puis se partirent et mirent en chemin vers la cite de bordeaulx/ et admenoyent la piteuse cõpaignie tous lyez sur troys roussins pitie estoyt de ouyr cõplaindre la belle Esclarmonde et disoit a Huon de bordeaulx/ ha sire ia maniez dit q̃ quãt par deca seriõs en vostre pays de bordeaulx que couronne dor vous me feriez porter sur mon chef/ mais or voy ie bien maintenant que en tresgrant peine et en tresgrant pourete nous conuient vser nostre vie/ Moult mauuais frere auez cy trouue qui tel mal vous a pourchasse/ certes plus y a foy et franchise aux gens sarrazins quil ny a entre les gens du royaulme de france. Dame dit huon de Bordeaulx/ plus me desplaist de vous que de moy. Dieu

Vueille rendre a mon frere gerard sa desserte de la grāt trahyson q̄l nous a pourchassee et faicte/ ainsi tout plourant en eulx lamentant sans ce que en riens sceussent ou ilz alloient/entrerent dedans la cite de bordeaulx comme a vne heure deuant le iour / Las pourquoy ne le scauoyēt les bons bourgeoys que leur bon seigneur huon de bordeaulx eust este ainsi trahy/ Scauoir pouez de certain que tost eust este rescoux et gerard et gibouars eussent este tous mis par pieces/ gerard qui faulx et desloyal estoyt les fist mener par les rues forines iusques au palays / affin que de nulles gens ne fussent apperceus ne ouys tellement se exploicterent quilz vindrent au chastel: Puis quant la furent venus ilz descendirent des cheuaulx et se desarmerent tous: puis prindrent Huon de Bordeaulx et la belle Eesclarmōde et gerasme. Si les auallerent en vne chartre moult fort parfonde eulx troys ensemble et ordonnerent de leur donner chascun iour de leaue et trois pains dorge si deffendirent au geolier que sur peine de mort/ il ne leur en donnast plus Et auecques ce luy deffendirent que a homme ne a femme viuant ne leur souffrissent parler a celuy qui grant desir auoit de faire le cōmandement de son maistre promist de ce faire/car moult aymoit gibouars son seigneur pource que il estoit a luy et de sa mesgnie/ car tel que le maistre estoit fut le seruiteur cōme on dit communement/ selon le seigneur mesgnie duycte ainsi comme vous auez cy dessus ouy fut huon de bordeaulx trahy piteusement par son frere Gerard et mis en chartre auec luy la belle Esclarmonde sa femme et le vieil Gerasme ainsi naure au coste cōme il estoit. Atant vous lairray a parler de la trespiteuse compaignie/ laquelle demoura plourant en moult grāde tristesse et en amere douleur dedans lhorrible chartre en la grosse tour de la ville de Bordeaulx.

¶ Cōment les traistres retournerent en lad abbaye et mirent a mort le bon abbe et prindrent et rauirent tout le tresor que Huon de bordeaulx auoit laisse.

Insi comme par cy deuant auez ouy en ceste hystoire que Gerard et Gibouars mirent Huon Esclarmonde et Gerasme en la chartre ou ilz estoyent en grande misere: puis quant le iour fut venu gerard et le traystre gibouars ptirent de bordeaulx a toute leur cōpaignie et prindrent le chemin deuers labaye de sainct Maurisse es prez en laquelle ilz entrerent comme a heure de disner/puis quāt la furent venus gerard māda le bon abbe q̄ parler venist incontinent a luy. Quant labbe sceut que Gerard estoit leans venu il sen donna moult grant merueilles si vint bien hastiuement deuant gerard et luy dit. Sire le bien soyez venu

ie vous prie que dire me vueillez quelle adventure vous maine icy si hastivement/ Car bien cuydoye que avecques monseigneur Huon vostre frere fussiez alle. Sire abbe dist le traystre depuis que mon frere cest departy dicy il a eu souvenance de son avoir que il vous a laisse. Et pource que tresgrant besoing luy sera de lavoir pour donner aux princes et barons qui autour du roy Charlemaigne sont affin que sa besongne en puisse de mieulx valoir/par ce mon frere Huon vous mande de par moy que tout son avoir et sa richesse luy envoyez. Sire dist le bon abbe quant vostre frere Huon se departit de ceste abbaye verite est quil me laissa de son avoir en garde en moy chargeant que a homme qui vesquist ne delivrasse pas vng seul denier fors a sa personne/et pource sire sachez que par la foy que ie doys a mon patron monseigneur sainct Maurisse ia vng seul denier ne vous en delivreray. Quant le traystre gerardin entendit la responce que luy faisoit ledit abbe il luy dist damp abbe, vous en mentirez/ car vueillent voz dentz ou non ie lauray ne ia nul gre ne vous en scauray et avec ce le compareres cher/ alors le peruers et desloyal traistre gerard si a prins le bon abbe par les cheveulx et gibouart le print par lung des bras et si le batirent de tresgrans coups de bastons que tout le desfroisserent et puis le getterent par terre si rudement que ilz luy creverent le cueur dedans le ventre/par quoy devant eulx mourut/ quant les moynes de leans virent leur bon abbe mort/ ilz eurent moult grande paour: Si se misdrent tous a la fuyte et les deux traystres apres chascun lespee au poing en leur faisant de moult grandes menasses Et les moynes voyans que en nulle maniere ne sen pouoient eschaper des deux traistres ne de leurs gens se arresterent et misdrent a genoulx devant eulx en leur priant treshumblement que ilz voulsissent avoir pitie et compassion de eulx et que tout lor et lavoir qui leans estoyt leur monstreroient pour en faire ce que bon leur sembleroit. Alors le traystre gibouart leur respondit que moult bien avoient parle. Lors quant les moynes virent que paix auroient ilz monstrerent aux deux traistres/le lieu et la place et baillerent les clefz de tout ce que leans estoit: si prindrent et emporterent tout lavoir que Huon y avoit laisse et avec ce tout le tresor de leglise que oncques croix ne ensencier ne riche chappe ne demoura que tout ne fust prins et emporte. Mesmement chandeliers dargent et calices: se dire vous vouloye le grant avoir et la richesse qui leans estoit trop vous pourroye ennuyer ie vous diray/la dedans estoit vng moyne qui cousin germain estoit de gibouart lequel fut esleu abbe par gerard/et gybouart son cousin/ quant les deux desloyaulx trahystres eurent parachevé leur emprinse/ ilz departi-

rent de labbaye a tout le grāt tresor duquel estoyent chargez .xv. sommiers que oncques la valeur dung florin ne laisserent en labbaye q̄ tout ce qui estoit bon nē portassent auec eulx/ et chemineret tant quilz entrerent dedans bordeaulx au passer q̄lz faisoyent par la ville furent moult regardez des bourgeoys q̄ tous se donnoient grant merueille/ dont leur seigneur pouoit venir a tout si grāt plante dauoir et es traystres qui bien les entendoyent passoiēt oultre tant quilz vindrent au palays et la descēdirēt & mirēt leur tresor ius des sommiers. Quant tout fut descharge Gerard en fist mettre cinq des sommiers en sa chābre & en ses coffres: Puis ordōna tout incontinent q̄ dix sōmiers fussent chargez & troussez et print des gens pour les conduire. si leur chargea q̄lz tenissent le chemin de Paris et que tost les suiuroyent. Ainsi le firent ceulx q̄ en eurēt la charge: ilz sen partirent de la cite et prindrent le chemin vers paris. Quant Gerardin eut ordonne a ses gens quilz tenissent le chemin de paris luy et gibouart sassirent au disner. Puis quant ilz eurent māge ilz se leuerent de table leurs cheuaulx furent prestz Gerard et gibouart monterent et leur abbe quilz eurent de nouuel fait & vng seul moyne auec luy et deux escuyers/ ainsi furent six dune compaignie/ilz sen departirent de Bordeaulx en eulx moult hastant affin quilz peussent aconsuyure ceulx qui leurs sommiers menoient tellement exploicterent que a deux lieues de bordeaulx les trouuerēt puis tous ensemble dune compaignie cheminerent tant par leurs iournees que par vng mercredy au soir arriuerent a paris/si allerent loger en la rue qui est aupres du palays en vng hostel ou la nuyct furent bien seruis/ en celle nuyt se reposerent iusques au lendemain matin q̄lz se leuerent et se parerēt le plus richement q̄lz peurent/ ilz firent auec eulx admener les cinq sommiers / dont deux firent present a la royne/& les troys autres donnerent au roy Charles que ilz trouuerēt en son palays/ parquoy ilz furent receuz a grant ioye/puis ny eut baron en la court a qui ilz ne fissent grās dōs et riches mesmement aux escuyers et officiers de la court dōt de tous furēt moult louez/mais q̄ que en prenist le duc naymes si nē voulut prendre vng tout seul denier pour ce que bien pensoit que de malle part estoyt venu et que tout ce quilz faisoient ce ne estoit que par cautelle & par mal affin/ que ilz peusent paruenir a leur faulce desloyalle et dāpnable emprinse cōme ilz faisoyent Moult saige et moult bon preudhomme et loyal estoyt le tresnoble et vaillāt duc nayme de bauiere et de bon conseil/car tost apperceut leur maulnaistie/ nonobstant ce le roy charlemaigne en fist porter les troys coffres quoncques ne

voulut veoir ne regarder dedans iusques a ce que il eust parle a gerardin lequel il fist asseoir empres luy et gibouart ⁊ dãp abbe/car on dit cõmunement que ceulx qui dõnent sont tousiours les biẽ venus gerard ce dist Charlemaigne vo⁹ soyez le tresbien venu ⁊ vo⁹ priõs q̃ dire nous vueillez la cause pourquoy estes icy venu/sire ce dist gerard ie le vous diray/car pour le grãt affaire q̃ iay vers vo⁹ ⁊ voz barõs ma este besoig de faire les dons q̃ iay faitz a vous ⁊ aux autres dõt ien suis moult dolẽt ⁊ triste de cueur de ce q̃l conuient q̃ ie le vous dye et aymasse mieulx estre dela la mer q̃ de vo⁹ dire ce q̃l me duict dire/car le celer ny vault rien ce nonobstãt q̃ onc iour de ma vie ie ne dis chose ne racõptay pl⁹ ennuis q̃ ceste cy pource que de plusieurs en seray blasme/mais iayme mieulx a garder mon hõneur q̃ de tous ceulx q̃ sont au monde/ gerard dist le roy Charlemaigne vous auez droit de ce que vo⁹ dictes/car mieulx vault dire verite que soy taire puis que la chose touche a vostre honneur.

¶Commẽt le traistre gerard cõpta au roy charlemaigne que Huon son frere estoit reuenu sans ce quil eust faict son messaige que ꝑ le roy luy auoit este encharge.

SIre dist gerard verite est que vous madoubastes ⁊ fistes cheualier ⁊ auec ce suis vostre hõe lige ꝑquoy ie suis tenu de garder vostre honneur a mon pouoir/car ie scay de certain que ie diray telle chose q̃ tous ceulx de vostre court serõs dolẽs et moymesmes le suis gerard dist Charlemaigne venez au point et ne no⁹ vsez pl⁹ de telz lãgaiges ne de telz sermõs a ce q̃ ioy de vous ce nest q̃ mal que voulez dire. Sire dist gerardin nagueres q̃ iestoye en mõ hostel a bordeaux et auec moy plusieurs barõs ⁊ cheualiers a q̃ ie faisoye mes deuises ⁊ ainsi cõme la estoye ie vis mõ frere hud entrer dedãs mõ hostel luy.iii.dõt auec luy estoit vne ieune dame ⁊ lautre estoit vng ancien hõme q̃ Gerasme se nõmoyt Quãt naymes de bauieres entendit gerad il se donna grande merueilles de ce q̃ disoit q̃ gerasme estoit lũg de ceulx q̃l auoit prins il dist/ha vray dieu ie otz icy chose q̃ a grãt peine est a croire/car cest celuy gerasme q̃ ie pẽse luy et moy fusmes cõpaignõs ensẽble a vng tournoy q̃ ce fist a chaalõs en chãpaigne ou il occist par vne mesaduanture le conte salomon/sire dist Gerard ie vous cõpteray ce q̃ iay encommẽce. Verite est que quãt ie vis Hud mõ frere ie fus fort esbahy nõpourtant ie luy fis hõneur et bõne chere ⁊ luy fis dõner a disner et a tous ceulx de sa compaignie puis quãt ce vint q̃lz eurent disne tout a loysir ie mis mõ frere a raison et luy demanday sil auoit este au sainct sepulcre de nr̃e seigneur. Quãt il vit q̃ ie luy demãdoye il

fut moult esbahy/si ne me sceut q̃ respõdre et apperceus tantost a ses parolles q̃l ny auoit point este/et puis sire saichez de verite q̃ apres luy demãday et enquis moult fort sil auoit fourny et fait vostre message par deuers ladmiral gaudisse/mais onc vng seul mot ne me sceut respondre ne dire parolles parquoy on le deust croire et quãt ie vis ce q̃ en nulle parolle de verite ne le sceuz trouuer ie le fis prendre et metre dedãs mes prisõs ia coit ce q̃ moult le fis enuys/mais ie regarday et cõsideray en moy q̃ ie vo⁹ dois porter foy et loyaulte et ie suis vostre hõme/ne aussi pour nul homme tant me soit prochain ie ne vouldroye estre repris de trahyson/et pource mon treschier seigneur mõ frere et sa femme et son cõpaignon ay detenus dedãs mes prisons parquoy il est en vo⁹ den faire tout ce que bõ vous semblera. Quant les princes q̃ la estoyent entendirẽt gerard quil auoyt Huon son frere detenu et prins prisonnier il ny eut celluy a q̃ le cueur ne fist grant mal si en y eut la pl⁹ part que pour lamour quilz auoyent a Huon commẽcerent a plorer et manderent gerard qui ceste chose auoit faicte et distrent tous que par trayson lauoit faict.

Comment le roy commanda quon allast querir Huon qui estoit en la cite de bordeaulx prisonnier pour le faire mourir.

Quant lempereur charlemaigne entendit gerard il se leua en piedz fort trouble et plain dyre/car par le parler du traistre gerard le courroux et lãcienne haine q̃l auoit eue a Huon de la mort de son filz Charlot luy fut p gerard du tout renouuellee dedans son cueur et dist tout hault q̃ chascũ le peut biẽ ouyr/seigneurs barons q̃ cy estes aiourdhuy deuãt vo⁹ to⁹ ie semõs et adiourne tous ceulx q̃ furent pleiges de Huon par tel si q̃ si le traistre ne me rendẽt en mes mains pour ma voulente faire ie les feray pẽdre et trainer si ne scay aiourdhuy en ma court hõme si ose ne si hardy qui du cõtraire me requiere que ie ne le face de malle mort mourir et quant il eut ce dit il se rassist et apella le duc naymes si luy demãda et dist/sire duc naymes vous auez ouy gerard de ce q̃l a dit de Huõ son frere. Sire dist naymes ie lay bien entendu mais a ce q̃ ie lay ouy parler il conuient que la chose soit autre q̃l ne vous a icy dit. Et nest nul qui dire ou maintenir osast que ce que gerard en a fait na este fors par trayson mauuaise et trouuerez bien la chose tout autre se bien enquerez/sire dist gerard vo⁹ dictes vostre plaisir/mais ien prẽs dieu en tesmoing et mõ beau pere gibouars et ce notable religieux abe et son moyne q̃ ce que ie vous ay dit est chose veritable lesquelz pour riẽs ne vouldroient tesmoigner chose q̃ iuste et veritable ne fust/alors gibouars labe et le moyne respõdirent tous dung accord que ce q̃ gerard auoit

dit estoit verite/par ma foy ce dist le duc naymes vous quatre estes menteurs et larrons/et le roy mal cōseille sil vous veult croire/naymes dist le roy ie vo⁹ prie que me dictes quil vo⁹ semble du faict de ses deux freres:sire dist le duc naymes ceste chose est moult grant et nō pas petite cestuy qui icy est devant vo⁹ est accuseur de son frere et la mys en sa prison puis le vient accuser icy devant vous pource ql scet biē que p as ne peut venir icy pour soy deffendre. Moult grant mal me feroit si iavoye vng frere qui fust bany de france et il venist vers moy a refuge/puis la laisse prendre et le mettre prisonnier en ma maison et apres moy aller cōplaindre de luy pour luy pourchasser sa mort ie dy moy que onc preudhomme ne pensa de le ainsi faire et que ceulx qui ce ont fait sont tous faulx et desloyaulx traistres ne iamais en telz gens nulz preudhōs ne devroit avoir fiāce quāt vng tel fait a voulu pourchasser a lencōtre de son frere germain ie scay de verite que tout ce qlz ont fait et machine est par faulce trayson pquoy ie dis en vraye loyaulte q tous quatre sont traistres et desloyaulx et iuge quant a moy q ilz sont dignes de recepvoir mort vilaine/car to⁹ quatre sont faulx tesmoingz:quāt gerard ouyt naymes il changea couleur et devint blāc cōe neige/en soy repentant du mal ql avoit pourchasse a son frere Huon/moult maudissoit en son courage Gibouart de ce que oncques lavoit creu ne que tel conseil luy avoit dōne/il respondit au duc naymes et luy dist. Ha sire advis mest que grant tort avez qui ainsi mavez en haine/gerard ce dist le duc nayme/cest p our la grāt/mauvaistie qui est en vous. Naguerres que vouliez estre vng des pers de frāce certes dūg tel cōseiller comme vo⁹ estes le roy na pas mestier et si aymeroye mieulx avoir lung de mes poingz coupe que ie y eusse este consentant que y eussiez este receu/nayme dist charles sachez q ie vueil que ceulx me facez venir devant moy q sont demourez pleiges et ostaigiers de Huon. Alors le duc Naymes de baviere les fist to⁹ venir devāt le roy charlemaigne et y eut grant foyson de ducz et cōtes le roy parla et leur dist vo⁹ estes demourez pleiges p our Huō de bordeaulx/vo⁹ scavez la peine que ie vous mys sus au cas que le messaige que luy chargeay nacōpliroit:or ne la acōply ne parfaict Parquoy se Huō ne me rendez iamais ne meschaperez que mourir ne vous face/sire dist le duc Naymes pour dieu ie vous prie que ainsi vueillez faire et me vueillez croire pour ceste foys ie vous cōseille q prenez des plus notables de voz gens et en grant nombre si les envoyez a bordeaulx ilz feront oster Huon hors de la chartre/et puis le admeneront vers vous si pourrez ouyr de luy quelque chose il vouldra dire se chose est q soit ainsi cō-

me gerard a dit ie vous prie q̃ de luy ayez pitie/mais ie croy fermement que trouuerez la chose toute autre que gerard son frere ne vo⁹ a icy dit. Naymes dist le roy charlemaigne voz ditz sont raisonnables ausquelz ie me accorde que ainsi en soit faict et que on le voyse querir.

¶Commēt lempereur charlemaigne alla luy mesmes a bordeaulx pour faire mourir Huon pour la grande haine quil auoit a luy.

Ainsi quauez entēdu en ceste hystoire comment le duc naymes fist tant deuers charlemaigne quil fut content denuoyer querir Huon mais le roy q̃ moult fort estoit indigne cōtre luy ne sē voulut pas atēdre a nul hōme pour lenuoyer q̃rir/mais fist son train aprester et luy mesmes en personne conclud y aller. Premierement il cōmāda q̃ les douze ostaiges de Huon fussent pris et saysis/et menez en prison iusques a son retour/mais le bō duc naymes de bauiere les pleiga to⁹/parquoy ilz furent laissez sās estre mys en fermeture/le roy se mist a point et mena auec luy vnze de sespers si se mist a chemī pour aller vers bordeaux/or vueil le dieu sauuer et garder Huon/car il est en peril de sa vie si dieu na pitie de luy/ainsi comme ie vous dy le roy charlemaigne moult noblement acōpaigne cheuaucha tant par ses iournees quil choisit la cite de bordeaulx. Quāt ilz furent auprès aprochez gerard le traistre vit vers le roy et luy dist. Sire si vostre plaisir estoit moult voulentiers iroye deuāt en la cite pour ordōner et faire apareiller pour vo⁹ recepuoir comme il apartient Gerard dist Charlemaigne besoing nest que vous auācez de riens apprester pour ma venue/car autres y aura qui yront que vo⁹ ne ia ny entrerez q̃ premier ny soye/quant le duc naymes ouyt la respōce que le roy fist a gerard il dist au roy sire a mon aduis auez respondu cōme bon prince. Benoist soit celluy qui ce vous a conseille a dire tant cheuaucherēt sans enuoyer ne faire scauoir leur venue q̃ le roy ētra dedās bordeaulx et vit tout droit descendre au palays/puis monta amōt en la salle le disner fut tost appareille si sassist le roy/et le duc nayme empres luy. Puis les aultres barons et cheualliers aux autres tables ou ilz furent richemēt seruis moult grāt bruit demenoyent par le palays et tant que Huō q̃ dedans la chartre estoit sen donna grans merueilles il demanda au geolier et luy dist/amy ie te prie que dire me vueilles que ce peult estre q̃ ay ouy lassus au palays demener si grant bruyt/celuy respondit moult fierement cōme orgueilleux et despit et dist a Huon ia mestier ne vous fust de le demander trop tost le pourrez scauoir/mais puis que scauoir le voulez ie vous en diray la verite/cest le roy charlemaigne et tous ses barons q̃ icy

sont venus pour vous iuger a pendre / Ha traistre desloyal dist huon ne me sces tu aultres nouuelles dire ainsi cõme vo⁹ oyez respondit huon au geolier:car si grant bruit estoit au palays aussi estoit il en la cite pour les gens du roy qui se logeoyent / dont les bourgeoys et le commun de la cite se donnoient bien grant merueilles / pourquoy ne a quelle cause le roy estoit la venu si hastiuement le roy q̃ a table estoit assis au manger faisoit bonne chere / mais le duc Naymes qui aupres de luy estoit assis commẽca a plourer sans ce que onc peust boire ne menger / il saillit sus en piedz si roidement que onc ne demoura ne coupe ne plat ne viande que tout nẽpeschast sur la table. Naymes dist Charles grant tort auez de aisi auoir fait. Sire ce dist naymes / mais ay bon droit de ce faire et me donne grande merueille q̃ si radote vous voy / tel dueil en ay que peu sen fault que ie ne saulx de mon sens / comme doncques estes vous venu en la cite de bordeaulx pour boire et pour manger et vous tenir bien ayse. Ja ne estoit besoig que partissiez de france pour estre a vostre ayse et boire de bons vis. Haa tresnoble empereur q̃lle chose auez en pẽsee de faire / car ce nest pas peu de chose de coniurer et iuger a faire mourir lung de voz douze pers / et nest possible de faire loyal iugement quant vous et nous serons plains de vins despices / Mais par celuy dieu qui me forma se meshuy voy homme menger ne boire vin / iamais tant que ie viue ne laymeray de bonne amour. Naymes dist le roy ie suis content de faire ce que vouldrez faire. Alors le roy commanda que les tables feussent ostees si commanda que incontinent fust mis hors huon de la chartre et q̃ deuãt luy fust admene et y allerent ceulx qui la commission en eurent ilz vindrẽt a la chartre / si en tirerent Huon et sa femme Esclarmõde et Gerasme:si les admenerent tous trois deuant le roy et les barons q̃ la furent quant la fut venu Huon il vit le roy q̃ assis estoit entre ses barons / lesquelz se leuerent quant ilz virent venir Huon et sa cõpaignie moult palles et descoulourez estoyent pour la malle prison ou son frere les auoit faict mettre. Moult fut esclarmonde regardee des barons et aussi fut Gerasme quant les dix pleiges de Huon q̃ la estoyent virent venir deuant le roy celuy pour q̃ ilz auoyent este en dangier de mort dirent au roy. Vous pouez veoir Huon pourquoy nous sommes pleiges et ostaiges. scauoir voulons ce de ce sommes quittes et deschargez en vo⁹ est de vser et faire a vostre voulente / Seigñrs dist Charles q̃ttes vous tenons tous / si vous en pouez en aller de ce iour en auant ou bon vous semblera / Car bonnement ne vo⁹ peult eschapper huon pourlequel auez este pleiges. Alors huon ce mist a genoulx deuãt le roy

moult humblement. Quant nayme le vit les larmes luy coulerent par la face et dist au roy. Sire ie vous prie que a Huon vueillez donner audience et lescouter parler Si pourrez ouyr de luy ce quil vouldra dire Naymes dist le roy ie suis content de louyr dire ce quil vouldra. Lors Huon qui a deux genoulx estoit devant le roy dist: Sire en lhonneur de nostre seigneur ie vo⁹ crie mercy a dieu me plais et a vo⁹ et a to⁹ les barons qui cy sont du desloyal trahistre que ie voy la/ lequel fust mon frere/ si en luy eust foy ne loyaulte/ mais ie cuyde que en tout le mõde on ne trouveroit pl⁹ cruel ne pl⁹ desloyal quil est/ car onc cayn qui occist son frere Abel ne fut plus mauvais ne plus cruel. Quãt les barons ouyrent ainsi parler Huon ilz le regarderent si commencerent tous a plourer en disant lung a lautre/ Vray dieu que est devenue la grant beaulte qui souloit estre en Huon/ car si beau lavons veu que a peine on trouveroit hõme vivãt qui de ce leust passe. Or maintenant le voyons mesgre pasle et descoulouré bien est apparent a le veoir que pas na este tousiours en chambre de dames/ne aussi de damoyselles pour soy solacier ne esbatre ainsi se devisoyent les barons sans ce que onc se prenissent garde de Gerard qui assez pres deulx estoit. Alors sans pl⁹ targer Huon commẽca a parler et dist au roy charlemaigne sire verite est que le messaige que maviez charge de faire par devers ladmiral gaudisse ay fait et propose tout au long ainsi que par vous mavoit este encharge/iay passe la mer et suis venu en babilone par devers ladmiral/ si luy requis en la presence de tous ses barõs que sa barbe et ses quatre dentz machelieres me baillast/ Mais quant il eut ouy ma demande/il se tint a moult grant folie/ si me fist incontinent getter en sa chartre:en laquelle feusse mort de fain et de raige/ si ce neust este par la fille de ladmiral que la voyez encontre ce piller appuyee et le bon roy Oberon que moult doit aimer/lequel est vng roy de faerie moult puissant et se tiẽt en sa cite de mõmur dont il est sire luy saichant quen tel peril estoye eut pitie de moy/car il me vit secourir tellement que par sa grande puissance en babilone lay mis a mort tous ceulx qui en la loy de nostre seigneur ne voulloyent croyre.

Puis au palays mõlasmes a toute sa puissance ou il fist occir et decouper tous ceulx que la presens furent/puis vit vers ladmiral gaudisse si luy trencha le chef ius des espaulles quãt ie eus ce fait ie luy ostay la barbe et luy ouvray la bouche de laquelle ie tiray hors quatre de ses dẽtz machelieres/puis quãt ie fus saisy de tout ie priay au roy Oberon que ayder me voulsist a trouver maniere comment par devers vous ie peusse seurement raporter la barbe et les dẽtz de ladmiral/ et quil me voulsist enseigner ou ie les pourroye bouter pour les

plus seurement rapporter par de-
uers vo⁹. Alors oberõ par la gra-
ce de dieu et par la grãt puissance
ql a il les mist et enserra dedãs la
coste de Gerasme ainsi que dessus
sa hanche/et aĩsi le mist que ia on
ne sen sceust apercevoir. Sire sai-
chez q̃ de tel hõme iour de vostre
vie vous ne ouystes parler/ puis
quãt ie vis que auroye fait ⁊ four
ny vostre messaige ie me mis a
chemĩ ⁊ amenay avec moy esclar
monde la fille de ladmiral et les
douze gentilz hõmes q̃ me bailla-
stes quant departis/ lesquelz ont
tousiours este avec moy. Sire se
dire ⁊ racõpter vous vouloye les
grans peines et povretez que iay
soufferte:eulx avecques moy vo⁹
pourroye ennuyer/ mais bien puis
dire q̃ se dieu ne meust faict grace
iamais iusq̃s icy ne fusse venu q̃
se par dix foys eusse peu mourir
sans mort nen eusse peu eschapper
apres ces peines et travaulx que
moy et ceulx q̃ avec moy estoyent
eusmes souffers fismes tant que
par la grace de Dieu arrivasmes
en la cite de rõme ou le pere sainct
me receut a grant ioye et la me es-
pousa et bailla a femme Esclar-
monde la fille de ladmiral Gau-
disse laq̃lle povez la veoir moult
desolee ⁊ rẽplie de to⁹ desplaisirs
et non sans cause. Quant les ba-
rons q̃ la estoient ouyrent les pi-
teuses cõplainctes de huõ/ il ny eut
celuy q̃ en pitie ne regardast vers
la dame/ laquelle pasle et descou-
louree fondoit en larmes/parquoy
to⁹ ceulx q̃ la regardoient furent
cõtrainctz de partir a sa douleur et
ny avoit hõme leãs qui de eulx ne
cõmẽcast a plourer/huon q̃ devant
le roy estoit moult triste ⁊ desplai-
sant du grãt dueil ql veoit deme-
ner a sa femme dist tout hault si-
re se croire ne me voulez envoyez a
Romme par devers le pere sainct
pour scavoir la verite de ce que ie
vous ay racõpte/ et dit Si le con-
traire povez trouver ie me soub-
mectz a recepvoir telle mort q̃ par
vous et par voz pers scaurez devi-
ser/ou cas que ce q̃ ie vo⁹ ay dit il
ne tesmoigne et certiffie pour ve-
rite/ia ne plaise a nostre seigneur
que ie vo⁹ die chose q̃ ne soit veri-
table et nay mis chose avant que
de tout ne vous monstre les ensei-
gnes qui aprouveront q̃ mes ditz
sont veritables ⁊ encores plus si
tout vous vouloye dire/ Mais
pas nest besoing de tenir vng ser-
mon. Sire ainsi cõme ie vous dis
suis retourne du lieu ou mavez en-
voye/mais saichez sire pour verite
q̃ pas ne suis venu si despourveu
q̃ avec moy naye amene grant foy-
son dor ⁊ dargent ⁊ les pelerins q̃
me chargeastes mener avec moy
ay ramene tous ne onc nay vou-
lu faire seiour en nul lieu plus de
vne nuyt iusques a ce que ie eusse
parle a vous pour le tresgrant de-
sir que iavoye de vous veoir/si ex-
ploictay tant que ie vis arriver a
quatre lieues dicy a labaye qui se
nõme saĩct Maurisse esprez/pour-
ce que labaye est de vostre fonda-

Huo, que pas nest de la terre de bordeaulx/ car en ceste ville ne voulus oncques entrer pour la deffence que me auiez faicte/ si men vins loger en labaye en laquelle le bon abbe me receut a moult grant ioye/ et fist noncer a mon frere le traystre ma venue: lequel y vint comme vng desloyal traystre: si ne amena avecques luy quung seul escuyer: parquoy alors pouoye appercevoir que en luy navoit fors que faulcete et trahyson. Huon ce dist le duc Naymes vostre raison est iuste et veritable/ car se loyal fust comme il doit estre il deust avoir assemble les barons du pays. Et vous venir veoir en grant reuerence pour vo⁹ plus faire dhonneur. Sire ce dist huõ ce que vous dictes est verite/ mais le desloyal a fait tout autremẽt: car quant il fut venu devers moy par vne grande subtillite me demanda tout mon faict et mon estre et cõment iauoye ouvre: si me demanda si a ladmiral gaudisse avoye parle et racompte vostre messaige ne si iavoye aporte sa barbe et ses quatre dentz machelieres et ie luy dis que ouy. Alors le tresperuers trahistre me demanda ou les avoye mis: ne en ql lieu ilz estoiẽt/ alors luy racomptay q̃ onc ne me voulus garder de luy. Puis me enhorta tãt que quãt vint a lheure de minuyt il me fist lever hastiuement/ si me appareillay moy et mes gẽs. Si mõtasmes a chemi/ mais quãt aprochasmes dune croix ou plusieurs chemins se assẽbloiẽt/ aĩsi cõe le chemin de frãce voulsyt prẽdre il en cõmẽca a parler a moy moult rigoureusement pour avoir cause et occasion de avoir debat a moy. La assez pres avoit vng petit boys auquel estoit mis en embusche Gibouars de biesmes q̃ en sa cõpaignie avoit lx. hõmes to⁹ armez a blãc q̃ courir me vindrẽt dessus moy et ceulx de ma cõpaignie q̃ estiõs desarmez parquoy en nous trouuerent peu q̃ resistance/ finablement les douze gentilz hommes pelerins occirent et detrãcherent. Quant ce eurent fait ilz prindrẽt leurs corps si les getterent dedans la perilleuse riuiere de Geronde puis me porterent par terre. Si me lyerent les piedz et les mais et benderent mes yeulx: pareillement en firẽt autãt a ma femme puis apres vindrent vers gerasme et mõ traystre frere vint vers luy si cercha vng tranchant coustel q̃l avoit et vint vers gerasme qui par terre estoit gette par quatre hõmes qui le tenoient le mauuais traistre mõ frere vint vers luy si luy ouurit et trencha le cuir entre le coste et la hanche auquel il trouua la barbe et les quatre dentz machelieres q̃ par le roy oberon y avoient este mises le tres desloyal pas il navoit mis en oubly le luy que luy avoye dit auquel ilz estoient q̃ pleust a dieu q̃ a lheure q̃l vint pour ceste cruaulte faire q̃ gerasme eust este arme/ ie scay certainement q̃ le desloyal traistre ne leust oze regarder pour luy mal

faire: sire sachez q quāt il en eut ti re dehors la barbe & les.iiii.dētz q a tāt ne se voulut pas tenir: ains lia gerasme de piedz et de mains ainsi naure & playe ql estoit dont par luy en pourrez scavoir la verite. Alors gerasme se mist avant & haulca sa robe cōtremont et mōstra au roy la playe quil eut au coste laqlle peurēt veoir tous ceulx q la furēt/ sire dist huō au roy quāt tout ce no⁹ eurent fait ilz no⁹ misrēt sur.iii.mesgres roucis sur lesqlz ilz no⁹ admenerēt en ceste cite les piedz & mains lyez/ puis apres tous.iii.no⁹ a faict avaller en vne parfonde chartre ou la no⁹ a ten⁹ iusqs cy a pain et a eaue & nous a oste tout lavoir q avec no⁹ avions admene et se chose est q si hardy il soit de maintenir ou dire le cōtraire de ce q ie vous ay icy dit ne soit veritable luy et gibouart traystre cōme il est se voisent armer de toutes armes ie me cōbatray contre eulx deux/ & se chose est q to⁹ deux les puisse cōquerir de laqlle chose ie ne faictz quelq doubte moyēnāt layde de nrē seigneur ilz ayent ce qlz aurōt desseruy cōe le cas le requiert & ou cas q de ce ie ne puisse venir a chef & q ie ne leur face dire la verite ie vueil q incōtinent me faciez pēdre & trainer/ par ma foy dist naymes/ sire huō ne peut plus dire/ car il se offre & met avant de prouver le cōtraire de ce q gerard vo⁹ a dit/ sire dist gerard mō frere dit sa voulente pource q certainement il scet q vers luy ne vouldroye estriuer ne tancer pource ql est mon aisne frere le roy en face a son plaisir/ car iamais neusse pense davoir consenty ne faire vne si grāde cruaulte ql ma mys dessus. Haa dieu dist nayme comment le mauvais traystre se scet bien couurir de sa grāde mauluaistie/ Huō dist charlemaigne ie ne scay cōme vo⁹ avez faict/ mais ie vueil que vo⁹ monstrez ou est la barbe & les iiii.dentz de ladmiral gaudisse sire dist huon ie vous crye mercy/ ia vo⁹ ay dit cōment par mon traystre frere ay este desrobe. Huon ce dist Charlemaigne assez scavez q quāt departistes de frāce q ie vo⁹ deffendis sur peine de mort que se adventure vous venoyt que retournissiez en france que si hardy ne fussiez de rentrer en la cite de bordeaulx que premierement vo⁹ neussiez parle a moy/ Dont pour vostre promesse tenir me livrastes bōs ostaiges/ lesquelz ie tiens bien acquittez/ car puis que ie vo⁹ tiens en moy est de vous faire pēdre ou trainer sans quelque iugement donner/ car au partement q fistes de moy lacordastes que ainsi le pouoye faire/ mais par la foy que ie doys au baron sainct denis ains quil soyt vespres ie vous feray pendre & trainer q ia pour hōme qui vive ne men deporteray et des maintenant vo⁹ prens en vostre hostel/ sire dist Huon ne plaise a dieu que vng roy de france face vne si grāt cruaulte mercy vous crye q pour dieu ne me faictes vng

tel oultraige/car bië scauez q̃ mal gre moy et a force y ay este amene pour dieu vo⁹ prie sire que a droit iugemët me menez. par ma foy ce dist nayme Huõ bien peu de chose reqrez/car vostre droit est si cler q̃ se raison vo⁹ est faicte/il nest nul q̃ puisse aller au cõtraire que vostre terre ne vous soit rendue frã che et quite et vostre frere gerard pendu ꝛ estrangle, Sire dist le duc naymes au roy ie vo⁹ prie que pitie ayez de Huon et que pas ne luy faciez chose que droit et raison ne soit/car grant peche feriez se droit ne luy estoit faict. Naymes ce dist le roy charlemaigne assez scauez q̃ en moy est de faire mourir Huon mais pource quil est lung de mes pers ie le vouldray mener par iugement. Quant les barons et les ieunes cheualiers qui la estoyent entëdirent le roy ilz furent moult ioyeulx/car bië cuidoyent tous ql deust auoir pitie de Huõ maisque q̃ en eust ioye pas ne pleut au duc Naymes il dist au roy. Sire a ce q̃ ie voy et entens peu damour faictes a huon ꝛ que moult le greuez quant ainsi le voulez mener par iugemët veu que son fait est si veritable/et que mesmement soffre a prouuer par le pere sainct/adõc huõ se trait arriere et sapuya contre vng piller qui la estoit. Alors le roy Charlemaigne apella tous ses pers et barons et leur dist seigneurs ie vous coniure sur la foy loyaulte ꝛ hõmaige que me deuez porter que pour moy ne pour mon amitie q̃ ne greuez ne aydez a huõ ne enuers moy ne dictes ne faites faulcete et que le plus droyt iugement que pourrez faire le faictes ie vous encharge que la verite et vray iugemët en faciez sans y auoir quelq̃ faueur/quant les Pers ouirent ainsi parler le roy ꝛ que si fort le cõiuroit a faire droit et iustice/bien apperceurent que moult grant haine auoit cõtre Huon et q̃ la mort de son filz charlot nauoyt encore oubliee ilz se retrayrent en vne chambre a part to⁹ ensemble moult põsifz ꝛ mornes si sassirent sur les bãcz en regardãt lung lautre sans ce que vng seul mot dissent. Quant le duc naymes de bauiere vit ce il se leua sur piedz ꝛ apella les vnze pers qui la estoient et leur dist/ messeigneurs ia auez ouy cõment le roy Charlemaigne nous a cõiurez de dire verite si apercevons assez de luy que moult grande hayne a sus huõ de bordeaulx q̃ est lung de noz pers et compaignon. Et pource seigneurs ie vous prie a tous que chascun en son endroit en vueille dire son aduis et ce quil luy en semble.

¶ Cõment les vnze pers de france se tirerent a conseil pour rendre sentëce de Huõ de bordeaulx pour luy ou contre luy.

Alors se leua vng baron quon nommoit gaultier/le ql estoit issu de la lignee de Ganelon. Lequel estoit lung des pers de France qui dist. Seigneurs quant est a moy

le dis veu le cas tel comme il est q̃ Huon par droit iugemēt doit estre pēdu ⁊ trayne: car cōme vous scauez le roy la prins dedans Bordeaulx ⁊ maintiens que sans peche faire le roy le peult faire mourir sil vous semble que iaye bien dict raison dōne que vous ainsi lacorde et auecques ce gerard q̃ est son frere demeure seigneur ⁊ maistre de toutes les terres ⁊ seigneuries que a Huō doiuent appartenir: car ie consens ⁊ vueil pourtant que a moy touche que Gerard en lieu de Huō son frere soit lūg de noz pers Quāt gaultier eut fine sa raison Henry le conte de sainct omer parla ⁊ dist/ gaultier allez vo⁹ seoir: car vostre parolle ne peut porter effet ne chose de nulle valleur: seigneurs dist Henry pour brief parler ⁊ loyaulment iuger ie dys que la raison est que a Huō soit rendue sa terre ⁊ tout sō pays car son fait est du tout bien prouue ⁊ par bons tesmoingz comme par le sainct pere/car assez cuide q̃ saichez de verite que gerard son frere qui la trahy la faict par faulce ⁊ mauuaise conuoytise: parquoy ie dis et iuge q̃ gerard soit traine a la queue de vng destrier puis soit pendu ⁊ estrangle tant que mort sensuyue et quant il eut cecy dit il se retrait et sassist dessus le banc.

Quant hēry de sainct Omer eut dict sa raison le conte de flādres se leua empres et dist a hēry que de ce quil auoit dit riens ne se feroit/ mais ie vous diray quelle chose il mest aduis que faire ce doibue. Seigneurs tous scauez et congnoissez le monde qui maintenant vault bien pou/ ⁊ que maintenant ne se trouue pl⁹ nulz vrays ne loyaulx amys ainsi comme on souloit faire vous lauez bien peu veoir par ses deux freres q̃ le debat que ensēble ont est lait et deshonneste ⁊ ferions bien si aucune maniere pouons trouuer ensemble que ilz fussent appaisez/ et pource ie conseilleroye que tous ensemble allissiōs par deuers le roy charlemaigne ⁊ luy priōs que des deux freres ayt pitie ⁊ mercy ⁊ quilz les saiche appaiser ⁊ rēde a Huon toute sa terre et son pays/ et qui ad ce point pourroit venir on feroit vne moult belle oeuure de les accorder et mettre ensemble.

¶ Comment les pers de france misrent tout le faict pour en iuger dessus le duc naymes de bauieres mais quelque chose quon en eust dit ne fait le roy charlemaigne iuga Huon a mourir.

Apres que le conte de Flandres eut parle le conte de chalons se leua apres et deist. Sire conte de flandres vostre raison est bonne ⁊ auez dit comme preudhōme/ mais ie scay de certain que le roy nē vouldra ia riēs faire: mais si bon vous semble tout vostre cōseil et ce que auons dict mettrons du tout sur le duc naymes et tout ce q̃l dira tiendrons a faict. Alors les barons saccorderent ensemble et dirent que bien auoit dit le con-

te de Challons ilz sapprocherent/et vindrent vers le duc naymes de bauiere si luy prierent que de ceste chose voulsist prẽdre le fait/et charge/et que tout ce quil en feroit tenroient du tout a fait. Quant naymes de bauiere lentendit il ne respondit riens pour vne espace/ains cõmenca fort a penser a la matiere et se misrent tous les vnze pers ensemble a conseil auecques luy Quant la belle Esclarmonde qui la estoit vit huõ de bordeaulx/son mary estre en tel dangier enuers ceulx ou il deuoit estre en ioye elle commenca moult fort a plourer et dist a huon icy voys grande pourete quant en la propre ville dõt deuez estre seigneur estes mis en tel danger/et auecques ce ne estes creu ne escoute de hõme q̃ icy soit ne pour quelque preuue ne tesmoig que vous saichez dire ne nommer le roy charlemaigne ne veult croire que en babilonne ayez este/ certes sire si feustes/car ie vous vis mettre a mort mõ pere et luy oster hors de sa bouche quatre dẽt machelieres et la barbe quil auoit au menton luy trãchastes ius moult grande pitie sera se vous qui tant auez foy et loyaulte mourez ainsi piteusement la chose q̃ plus grant paour me faict est pource que icy ie ne vois de tous ceulx qui icy sont que vng seul preudhomme que ie voy la mesmement le roy qui est chef de tous me semble estre plain de faulcete car ie voy que du tout chasse et desire vostre mort: mais le promets a dieu q̃ se vng tel tort vous seuffre a faire ne quen recepuez la mort ie dis quant est a moy que mahõ vault assez mieulx que vostre dieu Jesucrist/et se ainsi est que ainsi a tort et sans cause recepuez mort iamais en iesucrist nauray fiãce/ mais renonceray sa foy et croiray en celle de mahon/ la y eut moult de barons et de cheualiers qui bien entendirẽt la dame dont ilz eurent si grãt pitie que la plus part commenca a plourer et quant huon entendit esclarmonde il tourna son visaige vers elle et luy dist/dame ie vous prie q̃ plus ne demenez ceste douleur/ et ayez fiãce en dieu qui par tant de foys nous a secouru et ayde pas ne scauez q̃l a emprinse de faire soyons contens que son bon plaisir soyt faict: ainsi et par telles parolles Huon appaisa la belle esclarmonde et le duc naymes de bauiere q̃ la estoit au cõseil auec les autres ausquelz il dist. Seigneurs moult ay au cueur grant dueil et grant ennuy pour ses deux freres que ie ne scay quel cõseil trouuer ie vous prie a toꝰ que de icelle chose qui est moult pesante vous me vueillez conseiller et moy dire ce que il vous semble de faire. Sire respondirent les barõs ia par nous autres conseil naurez: Car la chose vous auons mys dessus pour en faire a vostre bon plaisir. Seigneurs ce dist Naymes le celer ny vault riens puis que huon est mene par conseil et par iugement que ẽ dictes

Vous fera il pendu ou traine/Sire ce dist gaultier q̃ fut le premier parlant/ aduis me est que aultrement ne peut eschapper/ha trahystre dist le duc Naymes vous en mentirez/car ia par vostre conseil nen sera riens faict/ Vueillez ou non auiourdhuy ne scay hõme en cest hostel q̃ osast le iuger a mort. Seigneurs ce dist Naymes vous qui icy estes dictes moy de rechief si tous a mon conseil et a mon dit vo⁹ acordez. Sire dirent les pers toute la chose vous chargeons/ mais qui quen fust ioyeulx gaultier en fut dolent et courrouce/car biẽ eust voulu consentir a la mort de Huon. Alors tous les barons moult courroucez et pensifz saillirent hors de la chãbre que oncques pour lheure ne sceurẽt trouuer maniere en eulx de sauluer Huon to⁹ prioient nostre seigneur que secourir et ayder le voulsisse. Et Huon voyant les barons yssir dehors d̃ la chambre du conseil appercent tost a leur maniere q̃ pas nestoyt la chose en bõs termes dõt moult fort commẽca a plourer quant la belle esclarmonde et gerasme virẽt le dueil que Huon faisoit pitie estoit/huõ regarda le duc nayme moult piteusemẽt/car biẽ scauoyt que a luy gisoyt le fays/moult redoubtoit le iugemẽt qui de luy se deuoit faire ꝛ dist vray dieu comme ie croy fermement que tu mourus en croix pour nous racheter et q̃ au tiers iour ressuscitas ie te requiers hũblement que a ce grant besoig me vueillez secourir si veritablement et si auant q̃ ie puis auoir droit/car de plusgrant tort onne pourroit faire a hõme/le duc naymes de bauieres vint vers le roy ꝛ luy dist. Sire vous plaist il a ouyr ce que nous tous auons aduise ensemble. Ouy dist lẽpereur, car autre chose ne desire a scauoir. Sire dist le duc naymes ie vous demãde ou vous pẽsez en quelle terre ne en quelle regiõ nous deuons iuger lung de noz pers. Naymes dist le roy charlemaigne bien scay questes preudhome et que tout ce que dictes nest que pour deliurer huõ de bordeaulx/mais biẽ vueil que saichez q̃ ce ne luy peult proffiter. Sire dist nayme de bauieres de ce dire auez grant tort or regardez doncques en quel lieu nous deuez cõtraindre pour iuger lung de noz pers et compaignon:si bien ne scauez en quel lieu se doibt faire/ie le vo⁹ diray en vostre royaulme na sõt que trois lieux ou on le puisse faire. Dont le premier lieu est au bourg de sainct omer/le second est a orleãs/et le tiers a paris ꝛ pource sire se par iugement voulez mener Huon de bordeaulx il cõuient que en lung de ses troys lieux soit mens/car en cest hostel ne sera iuge naymes dist le roy charlemaigne assez entẽdz de vo⁹ pourquoy vous dictes se/bien vois et apercoys q̃ a autre fin ne taschez fors a la deliurance de huon de bordeaulx ie lay cuyde traicter p voye de iustice affin q̃ de nulz nen fust

sent repains/si vo⁹ avoye ordonne entre vous pers que le iugement en fissiez/nul de vous nen a vouloir riens faire ne ia tant comme ie vive ne le ferez/mais par la barbe q au mentō me tiēt iamais que ie vng seul disner ne mengeray iusques a ce que ie auray veu pendu et trainer huō de bordeaulx que avez tant porte a lencontre de moy alors lempereur charlemaigne escria tout hault que les tables fussent mises. Quant gerard qui la estoit entēdit lēpereur charlemaigne en sō cueur en eut moult grāde ioye/mais guceres de semblant nen fist pour lamour des barons qui la furēt present. Quant huon et la belle esclarmonde eurent entēdu le roy qui la mort de Huon eut iuree la douleur/les pleurs et les crys quilz cōmencerent a faire ne est nul vivāt q racompter le vous sceust/ne les piteux regretz q faisoyt la belle esclarmonde elle dist a huō. Haa sire or voy ie bien q piteuse sera la departie de no⁹ deux car si ores tenoye vng cousteau nattendroye que vostre mort fust venue/ains mocciroye devant ce faulx et desloyal roy la y eut maīt barō qui pour la grāt pitie deulx ploroyent. Et le vieil Gerasme qui la estoit ploroit moult tendrement en disant/ Vray dieu a quel heure fus ie oncques ne en grande douleur et en grande peine ay use ma ieunesse et maintenant en ma vieillesse me convient si honteusement mourir lo⁹ troys demenoyent telle douleur q la ny avoyt si dur cueur a q grāt pitie nen prinst car bien cuidoyent lo⁹ trois mourir pource que au roy Charlemaigne en avoient ouy faire serment mais a q dieu veult ayder il nest nul q puisse nuire/car se dieu sauve et vueille garder le bō roy Oberō au roy charlemaigne fera parjurer son serment comme en apres pourrez ouir. A tant vous lairray ores a parler de la trespiteuse cōmpaignie et vous parleray du noble roy oberon qui a celluy iour estoit dedans son boys,

¶ Comment le roy Oberon vint secourir Huon de bordeaulx et fist recognoistre a gerard toute la traysyon quil avoit faicte et pourchasse a Huon son frere.

Vous avez bien ouy par si devant comment le noble Roy oberon avoit este courrouce a lencontre de Huon pource que trespasse avoit son commandement/mais quāt il fut en la cite de romme de tous ses pechez quil avoyt oncques faict ce estoyt confesse et par nostre sainct pere avoyt este absoubz/Et pource fut le roy oberon content de luy ainsi comme a lheure que oberon estoyt assis au disner il commenca moult fort a plorer. Quant ses gens le virent ilz sen dōnerent moult grās merveilles si luy demanderent et disrent. Sire nous vous prions que dire nous vueillez que vous avez a plourer ne de vo⁹ ainsi troubler il cōvient q aucun desplaisir vous

soit fait pour lamour de nostre sei gneur/sire nous vous prions sa⁹ que ce ser ne nous le vueillez donc ce vo⁹ peult venir/seigneurs dit oberon maintenant mest souvenu de ce malheureux huõ q̃ tout droit est retourne doultre mer/il a passe par romme et a prins sa femme en mariage et cest cõfesse de tous ses pechez pour lesquelz par moy avoit este bien pugny/mais maintenãt est bien heure que se oncques ie luy ayday en ses affaires que a lencõtre de charlemaigne vueille secourir et ayder/car il a iure q̃ iamais ne couchera en lit iusques a ce quil aura fait pẽdre et trainer le povre Huon/mais sil plaist a nostre seigneur charlemaigne en sera pariure/car a ceste foys sera par no⁹ secouru et ayde/car le povre Huon est maintenãt en si grãt povrete q̃ si tost nest secouru sa mort luy sera prochaine ne oncques en sa vie ne fut en pl⁹ grãt peril et est maintenãt au palays a Bordeaux et luy et sa femme esclarmonde et le vieil preudhõme gerasme chascun vng fer aux piedz la ou ilz mainẽt tres grant tristesse. Le roy charlemaigne est assis au disner q̃ a fait serment de faire pendre Huon/mais vueille ou non il sera pariure/car a mon amy huõ vray a son grant besoing ayder et secourir/ie souhayte ma table aupres de celle du roy plus haulte que la sienne de deux piedz et le vueil ainsi pour cause q̃ iay ouy dire par plusieurs que souvẽt advient que de petit chasteau on parvient au plus hault/ie vueil q̃ sur ma table mon hanap et mõ cor divoire soient mys et le bõ haulbert que par Huon fut cõquis sus le grant angoulaffre et si souhaite cẽt mille hommes armez telz q̃ ay acoustume dẽ mener en bataille ia si tost ne leut dit que p la voulente de dieu/et de sa puissance de faerie la table et tout ce que par Oberõ avoit este souhaite ne fust mise et posee au plus pres de celle ou le roy Charlemaigne estoit assis pl⁹ haulte et plus grãde que celle de lẽpereur nestoit quant Charlemaigne vit la table le hanap le cor divoire et la cote dacier par dessus il fut moult esmerveille et dist a naymes qui la regardast/et quil cuidoit que par nayme de baviere eust este enchãte/sire dist naymes oncques en ma vie ã telle chose ne me sceut mesler les barons/et ta⁹ ceulx qui la furent estoyent moult esbahis dõt telle chose povoit venir/gerasme q̃ a ceste heure estoyt empres Huõ regarda celle part et vit la table sur laquelle il voit pose le hanap le cor et la cote dacier que tost il eut recongneu. Si dist a Huon. Sire ne soyez de riẽs esbahy/car sur ceste table que la voyez povez choisir vostre hanap le Cor divoire et la cotte de maille parquoy iaperçoy que par le roy Oberon serez secouru huõ regarda celle part si eut moult grant ioye quant ainsi le vit il leva les mains cõtre le ciel en regratiant nostre seigneur quãt vng si povre pecheur cõme il

estoit a vous venu visiter. Ha sire oberō en maint grāt besoing mauez secouru et ayde/at āt arriua le roy oberon dedās la cite/dont les bourgoys et ceulx q̄ dedans estoyent furent moult esbahis dung si grant nombre de gēs darmes qui dedās la cite estoyent entrez sans le sceu dhōme q̄ viue. Quant oberon fut dedans la ville luy et ses gens il appella ses barons/et leur dist que par toutes les portes de la cite ilz missent bonnes gardes affin que dehors ne puissent saillir ceulx q̄ dedans estoyent. laquelle chose ilz firent diligemment/car a chascune des portes y auoit dix mil hōmes/toute la cite fut plaine de gens oberō se mist a chemin pour aller vers le palays si laissa a lentree de la porte dix mil hōes ausq̄lz il commanda sur peine de la teste trencher q̄ homme qui vesquist ne laissassent partir dehors. et auec ce leur fist commandemēt q̄ silz oyoient sonner son cor diuoire q̄ hastiuement montassent armez et q̄ tous ceulx quilz trouueroyent missent a mort sans vng seul espargner. ilz respondirent trestous que ainsi le feroyent. Le roy oberō monta au palays grant foison de ses barōs auec luy il estoyt vestu moult richement de moult beau drap dor. Dont le collet de sa robbe et le bort de ses manches estoyent toutes chargees d pierres precieuses moult belle chose estoyt de le veoir/car de plus belle petite creature on ne pouoit veoir ne trouuer il passa au plus pres du roy Charles si fierement sans ce q̄ vng seul mot luy daignast dire et si pres de luy q̄l le heurta de lespaulle si rudemēt q̄ a charlemaigne fist voller le chappeau hors de la teste.

Dieu ce dist charlemaigne moult me donne grant merueille q̄ peult estre ce nain bossu qui si fieremēt ma heurte de lespaulle/Que pou sen a faillu q̄ ma table nayt faict tomber par terre. Moult est fyer quant a moy na daigne parler/non pourtant ie verray quil voul dra faire/car ie ne scay quelle chose il a en pensee/moult ioyeulx est comme il mest aduis et auec ce est le plus bel que oncques en iour de ma vie ie visse. Quant Oberon fut passe oultre/il vint vers Huon et souhaita leurs fers hors de leurs iābes a to⁹ trois et les print p les mains si les amena sās vng seul mot dire par deuant Charles. Si le fist seoir a la table que la eust faict venir/et luy mesmes sassist auec eulx/Puis print son hanap sur lequel il fist troys croix dont incontinent le hanap fut plain de vin. Le roy Oberon le print et en donna a esclarmonde puis a Huon et a gerasme quant tous trois eurent beu il dist a Huon Amy leuez vo⁹ sus/prenez ce hanap si le portez a charlemaigne et luy dictes q̄ a vous boyue en nom de bonne paix/Sil le reffuse/onc iour de sa vie plus grant follie ne fist. Lempereur charlemaigne q̄ assez pres deulx estoyt ouyt oberō si ne sceut

que penser/tout quoy se faisoit que ung seul mot ne osoit dire pour les grans merueilles ql veoit: ne aussi ne faisoit hõme de ses gens/ car tant esbahys estoient ql ny auoit celuy qui a cent lieues neust voulu estre/ si regardoyent lung laultre a grãdes merueilles: mais qui que eust paour/ gerard nestoyt pas bien asseure. Alors Huon se leua de la table et print le hanap que oberon luy bailla & vint deuers le roy Charlemaigne si luy bailla le roy le print q oncques ne le osa laisser: onc si tost ne tint le hanap ql ne fust asseiche q oncques vne seulle goutte de vin ne demoura dedans. Vassal dist charles vo9 mauez enchante. Sire dist oberon ce sont les pechez dont vous estes si plain/ Car le hanap est de telle dignite que nul ny peult boire se il nest preudhõe & sans peche mortel ien scay vng q naguieres de tẽps que vo9 fistes/ onc nen fustes confesse q si se nestoit pour vous abõnir ie le diroye si hault q to9 ceulx q cy sont le pourroiẽt ouyr. Quãt lẽpereur ouyt Oberon il fut moult espouente q oberon ne luy fist honte. Alors huõ reprit le hanap leql incõtinent fut remply de vin si le porta au duc nayme de bauiere q aupres de charlemaigne estoit assis nayme print le hanap et beut tout a son plaisir du vin q dedãs estoit/mais la dedãs ny auoit hõme qui au hanap peust atoucher tant estoiẽt souillez dordure et de peche/ puis huon retourna deuers oberon/ si sassist empres luy voyans tous ceulx q la furent oberon appella le duc Naymes & luy fist cõmãdement q sus se leuast et empres luy se venist seoir / laquelle chose le duc nayme fist q oncques ne loza laisser quãt assis fut oberon luy dist: sire duc naymes moult bon gre vo9 scay de ce q si bon & si loyal auez este a huon/ et vo9 sire roy charlemaigne q estes ẽpereur des rõmains veez icy huõ q a tort et sans cause auez desherite & luy voulez oster sa terre il est preudhõme et loyal et auec ce vo9 dy pour verite ql a fait vostre messaige a ladmiral gaudisse leql luy ayday a mettre a mort. Puis luy osta hors de sa bouche quattre de ses dẽs machelieres/ puis luy couppa sa barbe qui moult estoit blanche. Lesquelles choses ie mis et enserray dedans le coste de Herasmes par la voulente de nostre seignr et ce q ie vo9 dy pouez croire pour vray/car a ce faire ay este present Voyez vo9 la gerard le desloyal traistre q par sa grãt mauuaistie a la trayson faicte & affin que pl9 certainement saichez la chose cõment il en est alle par luy mesmes le vous feray dire/oberon parla et dist gerard ie vous coniure par la puissance diuine & le pouoir q dieu ma dõne q icy deuant le roy et ses barõs dissiez & comptez la verite de la trahyson q auez faicte a lencontre de huon vostre frere. Quãt gerard entendit Oberon il eut si grant paour que tout trembloyt

de paour/car il sentoit en luy quil ne pouoit reculler que verite ne dist/ sire dist gerard bien vois que le celer ny vault rien: verite est que a labaye de saict maurisse esprez allay pour veoir et visiter mon frere et gibouars de biesmes acopaigne de .lx. hommes armez sen partit de ceste cite/si sen alla mettre en embusche dedans vng petit boys qui a deux lieues de ceste cite:si est po' atendre q mon frere huon passast par la/gerard ce dit le roy oberon parlez pl' hault affin que mieulx soyez ouy et que chascun puisse entendre la trayson et la grant mauuaistie que aue faicte a vostre frere/sire dist gerard ie ne scay q parler/car aduiemet que si mauuaisement et si faulcement ay ouure a lencotre de mon frere que plus on nen pourroit faire et tant que horreur est le racopter et a dire verite fut que auant que la minuyt fust venue Je fis leuer mon frere et partir de labaye: Puis quat vinsmes assez pres du lieu ou mon beau pere Gibouars estoit en embusche/ ie prins estrif a mon frere si hault que gibouars le peust ouir lequel quant il me ouyt parler il yssit hors et se vit ferir sur les gens de mon frere lesquelz il occist et decoupa tous q vng seul nen eschappa en vie fors eulx troys qui icy sont/puis prismes les corps des douze cheualiers que nous auions occis si les getasmes dedas la riuiere de geronde/puis apres prismes huon sa femme esclarmonde et Gerasme qui la estoit leur liasmes les piedz et les mains et bendasmes les yeulx/si les mismes sur troys roussins/sur lesquelz ilz furent apportez iusques en la cite/ ie ostay au vieil Gerasme hors de son coste la barbe et les quatre dentz machelieres:lesquelz sil vo' plaist ie iray quer ou lieu ou ie les ay mis. Gerard ce dist le roy oberon ia ny porterez les piedz/ Car quant il me viendra a plaisir ie les auray bien sans vous. Sire verite est q quant ie eus mis mon frere huon dedans la prison hastiuement men allay en labbaye de moseigneur saict maurisse esprez quant la ie fus venu/ie demanday labbe et le couuent. Si leur comanday que tout lauoir que mon frere hud leur auoit laisse en garde que incontinent le me apportassent: si leur faisoye entendant q par moy mon frere Huon le ennoyoit querir/le bon abbe nen vouloit riens faire/ pourquoy mon beau pere et moy le occismes et mismes a mort puis nous fismes cestuy moyne q est parent a gibouart abbe de leans: a celle fin que il nous aydast a tesmoigner et verifier nostre affaire/ puis nous prismes tout lauoir q leans estoit et le fismes apporter ceas apres ce ie fis charger dix sommiers/ lesquelz ie fis mener auecques moy iusques a la court de charlemaigne q est cy en son palays a paris/ lequel auoir ie donay et departy au roy et a to' ceulx q ie sentoye par qui ie peus-

se estre ayde pour parvenir a ma maulldicte entreprinse et cuydoye de certai q̃ par ce tresor q̃ ie auoye donne q̃ tāt feisse que mō frere receust mort/ Parquoy ie feusse seigneur et maistre de toutes ses terres et seigneuries. Sire ceste trahyson que icy vo⁹ ay racōptee me fist faire gibouars d̃ biesmes mō beau pere / Car iamais ne leusse sceu pēser ne faire/ Gerard ce dist le bon roy oberon se il plaist a nostre seigneur Iesuchrist vous et luy en serez pendus par voz gorges/ne il nest auiourdhuy homme viuant q̃ vous en sceust garantir empereur charlemaigne bien auez ouy deposer a Gerard la grande trahyson que luy et Gibouars de Biesmes ont faict a Huon/mais par celuy dieu qui me forma a sa semblance eulx deulx et le moyne et labbe en seront pendus pour le faulx tesmoignaige q̃lz ont faict Foy q̃ ie doy a mōseigneur sainct denis se dit lēpereur Charlemaigne de ce ne peuent eschapper. Sire ce dist le duc naymes de bauieres grant peche est de greuer vng preudhomme/ Vous ferez bien se tous quatre les faictes mourir.

Quāt les barōs et les seigneurs qui la estoyent eurent ouy deposer et dire a gerard la grant trayson que a son frere auoit faicte/ Ilz se seignerent tous pour la grāt horreur et la grāt merueille de la mauuaistie q̃ lūg frere faisoit a lautre

¶ Comment le Roy Oberon fist pendre les quatre traystres Gerard et gibouart et les.ii. faulx tesmoigz/et fut la paix faicte de huon et de Charlemaigne/et cōment oberon donna a huon son royaulme de faerie.

Quant le roy oberon eut ouy Gerard dire et deposer sa trahyson q̃l auoit faicte et q̃l eut ouy q̃ Gerard se estoyt offert de aller querir la barbe et les dētz machelieres qui luy auoit respondu que pas ne luy laisseroit aller/ il dit ie les souhaite icy sur ceste table/ia si tost neut dit le mot que la furent apoztez et mys sur la table dont tous ceulx qui la furēt furēt fort esbays/Si les regardoyent a grans merueilles. Sire ce dist huon au roy Oberon/ie vous prie bien humblemēt que par vostre grace vueillez pardonner a mon frere Gerard de tout le mal q̃l ma faict et pourchasse/car par son beau pere la faict aisi. Et quāt est a moy icy et deuant dieu luy pardonne/ car ce se voulez faire ien seray cōtent affin q̃ en bōne paix et en amour puissons vser noz vies ensēble ie luy dōneray la moytie d̃ mes terres et seigneuries sire pour lhōneur de nostre seigneur Iesuchrist ayez pitie de luy. Quant les Barons q̃ la estoyent entēdirēt Huon tous commencerent de pitie a plorer et disoyēt entre eulx que a hu-

auoit vng loyal cheualier/et que grant dommaige eust este se aultrement en fust aduenu. Huon ce dist oberon ia nest mestier que de ceste chose me requerez. Car tout lor qui est au monde ne les pourroyent respiter que mourir ne les fisse. Je souhaytte la aual par la puissance que iay en faerie et par ma dignite que to⁹ quatre en ces prez soyent pendus et traisnez en vnes fourches/ia si tost le roy ne eut dit le mot q̄ tout acoup gerard gibouart/labe et le moyne ne fussent pendus par les gorges/ainsi comme vous auez ouy furent les traystres payez de leur desserte. Quāt lempereur Charlemaigne eut veu les grandes merueilles q̄ au cōmandement du roy Oberon estoient faictes il dist a ses bardes Seigneurs ie cuyde que cest homme cy soit dieu/car homme mortel ne scauroit ce faire/Quant le roy Oberon entēdit le roy il dist. Sire saichez de verite que pas ne suis dieu/ains ie suis hōme mortel cōme vous estes et fus engendre en vne femme cōme vous/ si fut mō pere nomme. Julius Cesar lequel mēgendra en la dame de lysle celee q̄ iadis auoit este amye de florimont le filz au duc dalbanie/laq̄lle me porta.ix.moys en son ventre/et fus engēdre de Julius cesar pour le tēps q̄l alloit en Thessalle apres le grant pōpee il se amoura de ma mere pource quelle prenostiqua q̄ cesar mō pere gaigneroyt la bataille cōme il fist/puis quant ce vit a ma naissance il y eut plusieurs fees par lesquelles ieuz plusieurs dōs et tant quentre les aultres il y en eut vne q̄ me donna le don destre tel que vous me voyez dōt ie suis moult dolent/mais aultremēt nen peult estre/car depuis q̄ ie fus en laage de trois ans ie ne creuz plus/et quant elle eut veu q̄ si petit restoye pour contenter ma mere me donna le don de estre la plus belle creature du monde/excepte nostre seigneur iesucrist comme bien pouez veoir/et lautre fee me donna plusieurs aultres dons desquelz pour le present ie me passeray de dire et de les racompter/et pource sire empereur sachez q̄ dessus toutes choses dieu ayme loyaulte et foy quant elle est es hommes comme en Huō que voyez icy car pource que de certaī ie scay biē quil est loyal ie lay tousiours ayme. Apres ce que le roy oberon eut fine sa parolle et racompte a lēpereur charlemaigne d̄ tout sō estat il apella Huon et luy dist leuez sus si prenez la barbe et les dens machelieres et les portez au roy en luy priant que vostre terre et seigneurie vous soit rendue ainsi cōme il vo⁹ a promys. Sire ce dist Huō ce dois ie faire/alors Huon se leua et vint deuāt lempereur charlemaigne en luy disant. Sire par vostre grace sil vo⁹ plaist vo⁹ receuerez la barbe et les dentz de ladmiral gaudisse. Huon dist le roy ie vous tiēs pour quite et vous rendz toutes voz terres et seigneuries et vo⁹

pardonne tout mon maltalent et toute rācune ie Vueil oster de moy et dicpen auant Vo⁹ tiens a moy. Sire dist Huon de ce que Vous me dictes ie rēsgraces a dieu ⁊ si Vo⁹ en remercie. Alors lempereur baisa et acolla Huon en signe de paix et de concorde. Quant les barons le Virent de la ioye que ilz eurent plorerēt ⁊ louerent nostre seigneur quant ilz Virent que la paix en fut faicte q̄ que en fut ioyeulx le bon duc naymes lestoit/quant la paix fut faicte du roy charlemaigne et de Huon/ plusieurs y eut qui de la court se departirent. Le roy oberon appella Huon et luy dist: Je Vous commande si cher que Vous me aymez: q̄ de auiourdhuy en quatre ās Venez par deuers moy en ma cite de Monmur / Car ie Vous Vueil donner mon royaulme ⁊ toute ma dignite/laquelle chose ie puis faire: car a ma naissance le dō me fut dōne que ainsi le pouoye faire: car en moy est de le donner ou bon me semblera: mais pource que ie Vous ayme loyaulment ie Vous metray la couronne dessus Vostre chef et serez roy et seigneur de mon royaume et auec ce ie Vous commande et Vueil que a Gerasme qui la est dōnez toutes Voz terres ⁊ seigneuries: car bien les a desseruies/ car auec Vous et pour lamour de Vo⁹ a il souffert maltz grās trauaulx Sire dist Huon puis que ainsi Vo⁹ plaist bien me doibt plaire ie le feray ainsi que commande lauez/. Huon dist oberon/ sachez que longuement ne Vueil demourer en ce siecle/car il plaist a dieu que ainsi soit. Il me conuient aller en paradis la ou mon siege est appareille en faerie ne Vueil plus demourer/ mais gardez bien sur autant que Vous aymez Vostre Vie que ad ce iour que Vous ay dict ne faictes faulte q̄ Vers moy ne soyez ⁊ Vous gardez bien que pas ne le mettez en oubly/ car se faulte ya que a ce iour ne soyez/ ie Vous feray mourir de malle mort/ et pource Vous en souuiengne: quant Huon entendit le roy Oberon il fut moult ioyeulx il se abaissa pour cuyder baiser les piedz du roy/ mais gloriand qui la estoit present len releua et Malabron auec luy/ sire dist Huon du grant don que mauez faict Vo⁹ re mercie.

¶ Comment le roy Oberon sen departit ⁊ print congé du roy Charlemaigne ⁊ de Huon ⁊ de esclarmonde et du departement que fist le roy charlemaigne en prenant congé de Huon.

Alors quant le roy Oberō eut dit a Huon tout ce quil Vouloit quil fist il dist a Huon que aller sen Vouloit et print congé de luy en le accollant moult doulcement/ Puis le roy Oberon sarresta tout quoy sās dire mot en regardāt Huō il commenca moult fort a plourer quant Huon le Vit le cueur luy en fist mal et luy demāda ha sire roy ie Vous prie que dire me Vueillez qui Vous

meult de tel dueil faire a vostre de partement Huon ie te diray verite saches que cest pour la grande pitie que iay de toy/car ie te iure sus le dieu q̃ ma faict ⁊ cree q̃ iamais iour de ma vie ne te verray/ que premierement tu nayes souffert tãt de peines ⁊ de trauaulx pouretez de fain ⁊ de soif ⁊ tãt de paour ⁊ dauersitez q̃ auiourdhuy nest bouche de hõme q̃ le sceust dire ⁊ ta bõne femme aura assez a souffrir et tant q̃ il nest corps dhõme q̃ de elle ne peust pitie a la veoir. Ha sire dist Huon ie vous prie q̃ de ce me vueillez ayder et reconforter. Huon de quoy veulx tu auoir confort de moy/ Sire dist Huon ie vous prie q̃ me laissez vostre cor diuoire/affin que se iay besoing quil me secoure: car tant vous cuyde congnoistre que a mon besoing me viendrez secourir. Huon dist oberon/ puis que ie tay acorde a Charles ne tatenes de riẽs en moy que nulz de tes affaires te secoure souffise toy du dõ q̃ ie tay fait quãt mon royaulme ⁊ tout mon pouoir et ma puissance de faerie tay dõne iamais plus a mõ secours ne test besoĩg de atendre/ ce poise moy frere ce dist huon moult me desplaist quant aultrement ne peult estre. A tant le roy Oberon print conge du roy Charlemaigne du duc naymes ⁊ de to⁹ les barons qui la furent/puis vit a Huon si lembrassa en prenant conge de luy/ puis print conge de Esclarmõde ⁊ de Gerasme/ Belle ce dist le roy oberõ a esclarmonde/ie vo⁹ cõmande a dieu et vous prie que si bien auez fait que tousiours de bien en mieulx perseuerez portez foy ⁊ honneur a vostre mary. Sire dist Esclarmonde ia dieu ne me laisse tant viure que aultrement ie face/ atant sen partit le roy Oberon. Puis apres son partement lempereur charlemaigne fist apprester ses gens ⁊ print conge de Huon desclarmonde et de gerasme/ Huon ⁊ gerasme monterent sur les destriers/si le conuoyerent deux grant lieues/ puis prindrent cõge de luy et du duc nayme de bauieres et de tous les aultres barons q̃ auec le roy estoyent: huõ dist le roy: si aucune guerre vous sourt ou aucunes aultres granz affaires: faictes le moy scauoir et ie vous viendray secourir/ ou ie vous enuoyeray gẽs tant ⁊ si largemẽt que assez en aurez/ sire dist huon: la vostre mercy: atant print conge du roy: Si sen partit moult tendrement plourant et reuint a Bordeaulx: ou il fut engrãde ioye et en grant honneur receu a tant vous lairray a parler de huon et vous parleray de oberon le fae.

¶ Comment le roy Oberõ se deuisoit en sa cite de mõmur en faerie du faict de huon de bordeaulx et de ce que aduenir deuoyt.

Quant Oberon se fut party de Bordeaulx et que il eut prins conge du roy Charlemaigne et a tous ses barons/ il sen reuint en sa cite de Mommur. Quant la

fut venu il cōmenca moult aygrement a plourer/ Gloriand qui la estoit le mist a raison et luy demāda pourquoy vng tel dueil demenoit. Gloriand dist Oberon ce poure malheureux Huon est demoure seul dont moult me desplaist/ Car ie scay bien que encores sera trahy/ et tout pour sa fēme la belle esclarmonde/nonobstant ce quil ayt souffert maint grant trauail et mainte pourete/encor scay ie de certain que encore aura il plus de maulx a souffrir que oncques neut iour de sa vie/ et si naura secours dhōme q̄ soit auiourdhuy viuant comme doncques sire dist gloriād comment pourra estre ce que vous dictes: Car huon de bordeaulx est grant seigneur et a grans amys et est le plus hardy cheualier q̄ au iourdhuy soyt en vie/ et auecques ce est rapaise a lempereur Charlemaigne. Celuy sera fol qui a lencontre de huon se prendra pour luy faire guerre ne desplaisir. Gloriand dist le roy Oberon/ Dieu luy vueille ayder en tous ses affaires Car aīc quil soit gueres de temps il aura moult a souffrir. Ainsi cōme vous oyez entra le roy Oberō tout deulsant en son riche palays de mommur et dist de rechief. Ha franc cheualier Huon ie scay bien que vous serez trahy pour lamour de vostre femme qui tant est belle et bonne et cuyde que si bien ne vo⁹ en prenez garde / vous la perdrez et vous mesme en peril de mort: et se chose est que de mort eschappez si aurez vous tant a souffrir de peine et de pourete que auiourdhuy nest clerc tant soit saige qui par escript le sceust mettre/ sire dist gloriand q̄ est entre luy et charlemaigne/ si auez grant tort de ce dire. Gloriand dist le roy Oberon encores vous dis de rechef q̄ aincois que vng an soit passe Huon sera mis en tel destroit et si fort enserre que sil y auoit vingtz royaulmes qui a luy fussent: si les voulsroyt il auoir donnez affinque hors fust de ce dāger ou il sera. Quant gloriand ouyt le roy alsi parler il fut moult pensif et respondict au roy oberon et luy dist. Haa sire iamais en vng tel danger ne lairrez huon vostre amy que ne le secourez. Nō feray certes ce dist le bon roy oberon puis que ie luy ay donne et promis ma dignite et mā terre par moy ne sera secouru ne ayde et sera en tel lieu enferme la ou ie ny roye pour les vingt meilleures citez du monde. Atāt vous lairrōs a parler de Oberon le fae et parlerons de Huon qui est en son palays a Bordeaulx.

Cōment Huon print foy et hommage de ses hōmes et les rebelles il chassoit/et des deux pelerins y qui maint mal aduint comme cy apres pourrez ouyr.

Bien tost apres que le roy charlemaigne fut party de bordeaulx et que huō fut retourne/il assembla ses barons/ ausquelz il fist moult

grant chere ilz reprindrent de luy leurs terres et leurs fiefz dont ilz luy firent hommaige : puis print mille cheualiers deslite auecques luy et sen alla par sa terre prendre la possessiõ & saisine d̃ ses villes & chasteaulx ou par tout fut obey: fors de vng seul qui se nommoyt angelars. Lequel fut cousin germain de Amaury: lequel Huon auoit occis a paris quant il le combatit deuant lempereur Charlemaigne pour lamour de Charlot que celluy Amaury mettoit sus a huon de le auoir occis. Celuy angelars dont ie vous parle fut faulx et desloyal traystre vng chastel auoit moult fort: lequel estoit seant a trois lieues de bordeaulx: oncq̃s ne le voulut tenir de Huon de bordeaulx nobeyr a luy iacoyt ce que il fust hõme de huon. Quant huõ vit q̃ angelars ne voulut reprendre de luy ne luy faire hõmaige il fut moult desplaisant & fist sermẽt que se p force le pouoit prendre dedans la place q̃ honteusemẽt le feroit mourir & tous ceulx q̃ dedans la place seroyent auec luy. Alors huõ de tous costez fist assaillir la place ceulx q̃ dedans estoiẽt se deffendirẽt moult fort & y en eut plusieurs de mors & de naurez. Huõ y fut huit iours tous plains que oncques la place ne peult auoir pour ceulx q̃ dedans estoyent auec luy puis ordonna huon que deuant la place vnes fourches fussent leuees car au.ix.iour huon le fist assaillir de tous costez p telle force que vou sissent ceulx de dedãs ou non huõ le print a force si entra dedans angelars fut prins et.lx.hommes q̃ la dedans estoyent auec luy si fist pendre aux fourches Angelars & tous les.lx.compaignõs q̃ la place luy auoient ayde a garder/ puis dõna le chastel a lũg de ses cheualiers/puis sen partit huon et vint en la ville de blaines q̃ a luy estoit ou il fut receu a moult grant ioye Et la belle esclarmonde estoit dedãs le palays de bordeaulx moult bien acompaignee de dames et de damoyselles/ ainsi comme auec elles se deuisoit entrerent dedans le palays trois pelerĩs qui tres humblement saluerent la belle Esclarmonde/ pelerins ce dist la dame ie vous prie que dire me vueillez de quelle marche ne de quelle contree vo⁹ venez maintenant. Dame ce dist lung des pelerins sachez pour verite que tout droit venons de ierusalem ou no⁹ auons baise & fait noz offrandes au sainct sepulchre de nostre seigneur ou nous auons eu maīte grande pourete et mainte grande souffrette/pourquoy dame nous vous requerons humblement pour lhõneur et amour de iesucrist que a manger nous faciez dõner/pelerins ce dist la dame assez en aurez/la bonne duchesse appella deux de ses cheualiers & leur dist que les troys pelerins fussent pensez et quon leur donnast a manger/laquelle chose ilz firent incontinent ilz les menerent au bout de la salle & la sur vng buffet qui la

estoit leue firent aporter vne blā-
che nape sur laquelle ilz firent ap-
porter foyson de chair de pain & d
vin moult bien furēt les pelerins
seruis de tout ce q̄ dedans lhostel
estoit/a ce iour la duchesse esclar-
mōde les vint veoir et leur demā-
da & pria q̄ dire luy voulsissent dōt
ilz estoient nez et en quelle part ilz
vouloient aller. Dame ce dirent
les pellerins to⁹ trois fusmes nez
a vienne et la voulons retourner
Seigneurs pelerins ce dist la du-
chesse dieu vous vueille conduire
et tourner en vostre pays a sauue-
te puis leur donna.x.florins dont
ilz eurent moult grāt ioye si en re-
mercierent moult humblemēt la
duchesse las que mal employa la
dame le dō quelle leur auoit faict
ainsi cōme cy apres pourrez ouyr
ilz prindrent conge si sen allerent
et cheminerēt tant par leurs iour-
nees q̄ par vng mardy ilz arriue-
rent a demye lieue pres de vienne
Quant la furent venus ilz rencō
trerēt en leur chemin le duc raoul
q̄ aux champs alloit voller vng
ostour sur son poing moult riche &
puissant estoit de grans terres et
grās seigneuries hardy & entrepre
nant estoit en armes/dommaige
estoit que si traystre fut/car de pl⁹
subtil ne de plus mauuais oncqs
hōme ne ouyt parler/ Ne oncques
iour de sa vie ne sestoyt meslé que
de smouuoir guerres et trahysons
faire sans auoir gerard a q̄ autāt
a son parēt prochain cōme a vng
autre/dieu le cōfonde/car par luy
et par sa cause huō eut tant a por
ter de mal que il nest nul qui dire
le vous sceust/celuy duc Raoul e-
stoit a marier ainsi q̄ aux champs
sestoit mys pour aller voller accō-
paigne de.xx.cheualliers il rencō
tra troys pelerins lesquelz il recō-
gneut/tantost se retourna deuers
eulx pour leur faire la reuerence &
leur dist q̄ les bien feussent venus
dōt les pelerins furent moult ioy-
eulx de ce que tant dhonneur leur
faisoit raoul q̄ leur sire estoit/car
pour lhonneur q̄ leur eut faict luy
racōpterent telles nouuelles/dont
xx.mille cheualliers en mourront
a douleur et raoul mesmes en rece
uera mort/& a huon en viēdra tel
encombrier que oncques iour de sa
vie neut le pareil comme cy apres
pourrez ouyr. Le duc Raoul parla
aux pellerins si leur demanda et
dist/amys ie vous prie q̄ dire et ra
cōpter me vueillez par quelle ter-
re ne par quelle contree vous auez
passe pour venir par deca/Sire ce
dist vng des pellerins nous som-
mes passez par france/mais nous
passasmes par bordeaulx ou no⁹
trouuasmes la duchesse esclarmō
de fēme de huon de bordeaulx dōt
tāt auez ouy parler/laquelle est si
tresbelle & si bien formee de toutes
faictures q̄ dieu & nature ny scau-
roient que amender tant est belle
doulce plaisante & gracieuse & fut
fille de ladmiral gaudisse. Lequel
huon occist et mist a mort et puis
print la fille a femme dont grant
dommaige est que huō a vne telle

dame espousee/car mieulx appartiendroit a estre femme dung puissant roy, car q̃ une telle dame auroit a son coucher il pourroit bien dire que du mõde auroit la nõpareille que ores pleusist a nostre seigneur que leussiez espousee/quant raoul entẽdit le parler du pelerin tus mua couleur moult fort conuoita la dame dont il fut feru de une telle estincelle que pour lettres ardant amour quil auoit dauoir la iouyssance de la belle Esclarmonde il fist serment et iura quil lauroit a qui que en deust desplaire & dist q̃ Huõ en fera mourir de malle mort et q̃ apres ce prẽdra esclarmonde a femme ainsi cõme vous oyez le duc Raoul iura la mort de Huon si se departit a tãt des pelerins sans plus riens dire/mal auoit employe laumosne que leur auoit donne la belle Esclarmonde

¶ Comment le duc Raoul daultriche par le rapoꝛt des deux pelerins se amoura de la belle esclarmõde et du tournoy quil fist cryer affin quil peust metre Huõ de Bordeaulx a mort.

Quant raoul eut parle et deuise tout au long aux pellerins sen retourna en sa cite de viẽne moult pensif si manda de ses plus priuez barons/Ausquelz il dist et commanda que autant de gens quilz pourroyent finer missent ensemble/car aller vouldroit vers sõ oncle lempereur qui aloꝛs estoit en allemaigne auquel il mãda par ung sie secret messaiger q̃ il fist crier ung tournoy au lieu ou bõ luy sembleroit affin que de to' pays sassemblassent tous les cheualiers dallemaigne et daultres cõtrees/le desloyal traystre fist ceste chose par cautelle affin q̃ Huõ en qui proesse et hardement estoyt venist a icelluy tournoy/le messaiger sen partit et erra tant par ses iournees quil arriua en la ville d̃ strabourg auql lieu il trouua lempereur q̃ oncle estoit a Raoul filz de son frere. Quant la fut venu il fist son messaige par deuers lẽpereur de par son maistre lequel fut moult ioyeulx quant les nouuelles sceut de son neueu le duc raoul leql il aymoit moult & tenoit cher dont pour luy faire plaisir il manda p̃ toutes ses terres de sõ obeissãce aux cheualliers et escuyers q̃ acoustume auoiẽt de iouster & tournoyer qlz venissent a ung iour q̃ leur fist scauoir en la cite de maiẽce/& que la tiendroit court ouuerte pas ne scauoit lẽpereur pourquoy ne a quelle fin son nepueu raoul le faisoit/las ce faisoit affin dauoir lieu a sõ ayse pour occir Huõ affin q̃l peust auoir esclarmonde a femme/le duc raoul q̃ son messager auoit enuoye a sõ oncle apella ung iour partie de ses barõs especiallement ceulx en quoy il auoit plus parfaicte fiance si leur racompta tout au long pourquoy ne a quelle cause il auoit tant de gens assemblez pour aller au tournoy ausqlz il charga & dist seigneurs ie vueil que icy auec moy me iurez la mort

de Huõ de bordeaulx/lequel ie vueil q̃ moy auec chascun de vous mette peine de loccire ⁊ mettre a mort Puis prẽdray et auray sa femme espousee de laquelle ie suis tant amoureux que dormir ne reposer ne puis droit a ceste heure q̃ la mort de huõ eurẽt iuree. Il y auoit la dedãs vng varlet qui estoyt au duc raoul lequel auoit seruy en sa ieunesse huõ de bordeaulx. Quant il ouyt et entendit q̃ si Huon venoyt au tournoy quil seroit meurdry apres le conseil faict au plus celerement q̃l peut il sen partit de vienne si ne sarresta en lieu q̃lconques iusques a ce quil vint en la cite de Bordeaulx/ en laquelle il trouua le duc Huõ q̃ en son palays estoyt auec ses barõs q̃ desia estoit aduerty que vng tournoy se debuoit faire a strabourg en allemaigne il se deuisoit a ses barons pour y aller droit ainsi q̃ de ceste chose se deuisoit entra leans le varlet q̃ moult humblement salua le duc Huõ amy ie te prie que dire me vueilles ou si long temps a este depuis que ne te vy/sire dist le varlet ie viẽs tout droit de Vienne en Autriche le duc raoul q̃ en est sire a faict publier vng tournoy par tous pays/ auquel se y allez recepuerez mort/ car pour autre chose ne faict pource quil scait biẽ que iamais nulles haultes choses ne grans fais darmes ne se font ou vo⁹ ne vueillez estre et ce faict il pour cause/car se il vo⁹ auoyt occis il auroit la duchesse vostre fẽme en mariage/si re pour dieu vueillez vo⁹ aduiser q̃ pas ne allez au tournoy sur autant q̃ doubtez perdre vostre vie car iamais nen pourrez eschapper bien sont .xx.m. hõmes q̃ ont tous iure vostre mort que si dedans le tournoy entrez iamais nen pourrez yssir que mort ne soyez et ie ay ouy iurer au duc Raoul que quant il vo⁹ aura occis q̃l tiẽdra toutes voz terres. Quant le duc huõ eut entendu le varlet/il iura dieu et fist serment q̃ sil peult en maniere quelconque que le Duc Raoul le cõparera cher. Alors la belle Esclarmonde se mist a genoulx deuant le duc Huon et dist. Haa sire ie vous prie que de cest alle vous vueillez deporter ⁊ souffrir/car ie ay plusieurs fois ouy dire que celluy duc Raoul est moult puissant et q̃ grãs terres a et est nepueu de lempereur dallemaigne et auec ce ay ouy dire que de plus traystre ne est aiourdhuy viuant au monde. Dame dist Huon ie vous ay bien ouye/mais par celluy dieu qui me forma a son ymaige se ie debuoye perdre la moytie de ma terre si yray ie veoir le traystre que par ses menaces me cuyde esbahyr/Et ce chose est q̃ le puisse trouuer au tournoy ou en quelque autre lieu que ce soit et y eust il dix mille hommes armez et que tãt seullemẽt neusse que mon espee si le occiray ie quoy quil men doyue aduenir/et en face nostre seigneur ce que il luy plaira en faire/ne iamais ioye ie nauray au cueur q̃ ie ne laye liure a mort

Quãt la belle esclarmonde eut entẽdu et ouy du duc huon son mary que autre chose nen vouloit faire et que par nul tour elle ne le pouoyt destourner/elle fut moult dolente et dist/sire puis q̃ cest vostre plaisir raison est q̃ ie soye cõtẽte q̃ vostre voulente soit faicte/mais ie vous prie puis q̃ ainsi est q̃ auec vo⁹ vueillez mener dix mille hommes bien armez affin que pas ne soyez trouue desgarny q̃ si vous estes assailly q̃ ayez puissãce de resister cõtre lempainse de vostre ennemy et si vostre plaisir est que ie voyse auec vo⁹ ie iray/mais ie seray arme de haulbert et de heaulme et lespee au coste de laquelle se attaindre puis raoul ie luy en donneray telle collee que ie labbatray ius du destrier/tel yre et tel courroux ay sur luy que ie nay mẽbre surmoy q̃ de hayne ne me tremble iamais ioye au cueur nauray q̃ de luy ne soyes vẽgee/quãt Huõ ouyt la duchesse sa fẽme il fut tout recõforte et commenca moult fort a rire/belle dist il de ce que vous dictes vous scay bon gre/mais trop estes grosse pour errer et cheuaucher en arme bien y a sept moys passez ainsi cõe ie croy q̃ vo⁹ estes enceinte denfant. Alors Huon fist publier par to⁹ ses pays que chascun sappareillast et mist en point pour venir au tournoy a mayence auec luy. Bien tost fut la nouuelle sceue par le pays q̃ le duc Huon auoit ĩtẽtiõ daller a mayẽce a vng tournoy q̃ se faisoit/tant auant en alla la nouuelle que le duc Raoul fut aduerty de huon q̃ au tournoy deuoit venir ⁊ iura dieu q̃ luy tout seul en guyse de truant yra veoir la belle esclarmonde dõt il est tãt amoureux il vestit la robbe dung pelerin et print lescharpe ⁊ le bourdon il estoit en sa chãbre apart auec ses plus priuez barons ausq̃lz il racõpta son entreprinse moult voulentiers len eussent destourbe mais ilz noserent il se vestit et habilla en guise de truant puis print dune herbe dõt il se frota le visaige par telle maniere que se ceulx qui la dedans estoyent ne leussẽt veu habiller/iamais ne leussent recõgneu tant estoit noir et lait il pria a ses hommes q̃ tenissent secret son emprinse il sen departit de viẽne et se mist a chemin que oncques ne se arresta iusques a ce q̃l vint en la cite de bordeaulx/puis quant la fut venu il print son chemin vers le palays ⁊ mõta les degrez amõt et trouua huon q̃ entre ses barõs estoit ou il faisoit mõlt grant feste pource que la estoyent venus plusieurs barons et cheualiers q̃ tous se deuisoient du tournoy q̃ faire se deuoit a Maience atant entra Raoul dedans le palays et vit tout droit vers Huõ ⁊ luy pria q̃ pour lhonneur et amour de dieu quil luy voulsist donner a menger/amy dist Huõ assez en auras/mais ie te prie que dire ⁊ racõpter me vueilles dont tu viens/ne ou tu vas/ne de q̃lle terre tu es natif/sire dist raoul ie suis natif

du pays de berry/mais pl⁹ de.xx. ans ya passez que premier men p- ty et estoyes de ieune aage. Car se maintenant veoye deuant moy mõ pere ma mere ie ne les cognoistrois et viens de oultre mer/ la ou par les sarrazins ay este detenu prisõ- nier lespace de.xiiii.ans dedans vng moult fort chastel Ou ie ay souffert mainte durete et mainct mesaise de fain et de froyt depuis men suis yssu par layde dung ieu- ne enfant auquel iay promis que se iusq̃s en acre me pouoit amener ie luy dõray.xx. ducas dor⁊ fesant couuoiteux dargent si trouua les manieres tellement que iusques en acre men amena ou la trouuay vng mien parent. Lequel paya le ieune filz qui si bien mauoit ayde⁊ puis me bailla quinze ducatz/ les- quelz iay despendus a venir iusq̃s icy/amy ce dist huon ie prie nostre seigneur ql te doint bonne aduan- ture/car se si mauuaisemẽt ne fus- ses vestu bien sembleroit estre hõ me de hault paraige/⁊ mest aduis q̃ se arme estoyes de haulbert de he aulme ⁊ descu/de lance ⁊ despee ⁊ tu fusses en estour ou en bataille que tu te deuroys faire craindre.

¶ Comment apres q̃ le duc raoul eust este a Bordeaulx en guise de pelerin pour veoir la belle esclar- monde il sen retourna a maience.

Apres ce que huon se fut long temps deuise au duc Raoul il fist corner leaue/ si se assist au disner et la belle esclarmonde em- pres luy/ puis cõmanda que a lũg bout de la table q̃ la estoit deuant la sienne/ on fist asseoir le pelerin et que tresbiẽ fut seruy/ mais gue- res ne luy challoit du boire ne du manger/ ains estoit sa pensee au- tre part ou il auoit plus grant pen sement:car deuãt luy veoit la no- ble duchesse esclarmonde/ dont il estoit tant amoureux q̃ ses yeulx ne pouoit oster de dessus la dame Car tant plus la regardoit ⁊ tant plus estoit embrase de son amour aduis luy fut que oncques iour de sa vie pl⁹ belle dame nauoit veue⁊ dõt pour la grãt beaulte que en el- le veoit changoit souuent couleur mais on ne sen pouoit appercevoir pource q̃ si taint et si noircy estoit de lherbe dont il cestoit frotte ⁊ di- soit en luy mesmes que celuy qui vne telle dame a a femme se peult bien vanter destre le plus eureux du monde quant son deduyt peult demener auecques vne si belle da- me et dit que par celuy dieu qui le fist et forma que sil debuoit estre dampne a tousiours en enfer. Si fera il huon de bordeaulx decoup- per et mettre a mort/si dist q̃ ains quil soyt vng moys passe que il laura a femme et puis dist apres que toute la terre de Huon de bor- deaulx sera sienne. Las que ores eust pleu a nostre seigneur Jesus que a ceste heure huon leust recon- gneu moult cher luy eust vendu la trahyson q̃ il vouloit faire quant le traistre eut menge et faict bon- ne chere huon luy fist donner rob- bes/chemises/chausses/souliers/

et argent pour ses desp͠es. Raoul lesprint q̃ reffuser ne losa/ si en remercia Huon de bordeaulx. Puis print conge de luy/ si sen retourna arriere que plus ny osa arrester de paour que il ne fust retourne au plus tost quil peut sen departit et yssit hors de la ville/ de ses iournees ne vous feray long compte Mais tant chemina sans en nul lieu arrester que il arriua en la cite de viẽne dont il estoit seigneur et maistre/ ⁊ quant il fut venu il monta en son palays ou il fut receu de ses barons a moult grande ioye et lyesse/ moult fort commencerent a rire quant ainsi le virent habille si eurent moult grant ioye de sa venue/ puis quant la eust este vne grande espace de temps il se apresta luy ⁊ ses gens qui furent a tresgrãt nombre ⁊ sen partit de viẽne si prĩt le chemin vers maiẽce tost fut lempereur son oncle aduerty de sa venue/ si alla au deuãt pour le plus honnorer/ quant il le vit il eut moult grant ioye et le accolla en luy disant. Beau nepueu moult desplaist vostre venue pieca ie lauoie desiree/ le bon empereur ne scauoit pas la grant trahyson que son nepueu pourchassoit de faire au duc Huõ car pour mourir ne leust voullu souffrir ainsi main a main. Lempereur et son nepueu Raoul entrerent a moult grant ioye en la cite de Maience et moult haultement furẽt receuz et grant ioye fut faicte a leur venue/ grant gens y eut en la ville q̃ pour tournoier ⁊ iouster estoient venus ⁊ maĩt autre pour veoir et aduiser lequel le feroit mieulx. Atant vous lairray icy a parler deulx/ et vous racompteray de Huon de bordeaulx.

Comment le duc Huon de bordeaulx print conge de la duchesse sa femme et comment il arriua en la cite de Maience et vint descendre deuant le palays.

Ors quant huon qui dedans Bordeaulx vit et sceut quil estoit temps de partir pour aller au tournoy de Maience/ il fist apprester son train pour soy partir et pour mener auec luy .x. mil hommes tous armez pour la garde de son corps to⁹ les plus vaillans et les mieulx montez q̃ il peut trouuer en toute sa terre/ puis vint prendre conge de la duchesse qui moult fort commenca a plourer quant elle vit le departement du duc son mary/ moult doulcement le baisa et acolla au departir que ilz firẽt puis monta sur son destrier et luy et sa cõpaignie sen departirent de la cite de bordeaulx ⁊ ne se arresta en quelque lieu pour seiourner iusques a ce q̃l vint a Coulongne sur le Rin/ ou il seiourna deux iours entiers pour se raffreschir. Puis quant ce vint au troyziesme iour il sarma de toutes armes puis appella ces gẽs ⁊ leur dist seigneurs barons ie prens conge de vous. Car ia nulz de vous tous nameneray auecques moy fors dieu et moy/ mon cheual et mes armes/

si ne vous esbahissez en riens/car celluy qui tousiours ma garde et gette de tous perilz ne me habandonera pas de ceste fois quant ses hommes louyrent moult grandes merueilles en eurent de ce que ainsi seul veult faire son voyage/ et leur dist encore de rechef: seignrs nayez doubte de moy q̃ ie meures iusques a tant que mon heure sera venue/ceulx de Coulongne nenquierent riens de leur estat pource q̃ alors nestoit point de guerres & cuiderent tous q̃ au tournoy voulsissent aller/ quãt les barons ouyrent q̃ aller sen vouloit tout seul moult leur desplent de ce que ainsi seul vouloit aller au tournoy/ disoyent lũg a lautre que iamais nen retourneroit moult le plaignerent & regretterent/ car biẽ dirent q̃ iamais meilleur seigneur nauroyent ne plus preudhomme. Seigneurs dcist Huon ia ne vous est mestier de dueil faire pour moy/ car certainement ie scay si aulcun perilleux affaire me suruient que par Oberon seray secouru et ayde assi disoit huõ/ mais ia ne luy fut mestier de ce dire/Car au departement que de luy fist le roy Oberon luy auoit bien dit quen luy neust fiãce/ & pource bien fut fol et mal aduise de soy y fier ne dauoir emprins chose si perilleuse dont il fut en peril de mort/ comme cy apres pourrez ouyr.

Alors quãt ce vint q̃ huon fut prest on luy amena sõ destrier sur leq̃l tout ainsi arme cõme il estoit saillit dessus sãs mettre le pied en lestrief par telle fierte se afficha en ses estriers que de chascun coste le cuyr fist estendre pl⁹ de trois grans doys moult beau cheuallier et puissant estoyt Huon arme et desarme/ et moult se faisoit craindre/il print cõge de ses gens. Lesq̃lz il delaissa moult tendrement pleurant dedans la cite de coulongne. Si se mist a chemin vers la bonne cite de Maience/tant exploicta de cheminer que quant de loing il eut choisie et aduisee il vit autour en la praerie mainte tente et aussi maint riche pauillon tendu: dont les pommeaulx qui estoiẽt dessus estaient de fin or dorez/ et reluysoyent contre le soleil/ Moult le regarda Huon de Bordeaulx. Et puis passa oultre si entra en la cite ou il vit toutes les rues plaines de cheualiers et descuyers qui tous attendoyent le tournoy a venir/ Huon passa oultre si ne sarresta iusques ad ce quil vint au palays ou il trouua lempereur et son nepueu raoul que huõ nayme gueres comme en bref terme luy monstra ainsi comme si en pourrez ouyr/quãt huon fut venu deuant le palays il regarda amõt & choisit lẽpereur et raoul son nepueu q̃ sur les degrez montoient amont: Quant Huon fut la venu droit au pied des degrez/il trouua vng grãt allemant lequel il mist a raison si luy demanda & dist. Amy ie vous prie que dire me vueillez q̃ sont les deux princes qui de

tant il moy voy mōtier au palays a q̄ ie voy tant dhonneur faire/ sire dist celuy saichez que le premier q̄ deuant va est lempereur/ et celluy qui apres le suyt et qui a tant de gēs sont recōgnoissance est le duc raoul son nepueu q̄ est filz au frere de lēpereur/ le tournoy que maintenāt on doit faire se fait pour lamour de luy ⁊ a sa reqste: puis ap̄s le tournoy fait il se doyt marier a vne moult haulte dame que peu de gens scauent nommer ne ia ne se nommera iusques a ce q̄ le tournoy soit parfait. Quant huon entendit lescuyer tout le sang luy mōta au visaige pour la grāt ire en quoy il estoit pource que biē sceust que ce raoul peult en nulle maniere du monde il luy emblera sa femme la belle esclarmōde/ mais bien iure et affie que auant ql̄ lait que moult cher il lacheptera. Amy ce dist huon ie te prie q̄ celle bonte me vueilles faire que tiēnes mon cheual iusques a mon retour tant que aye parle a lempereur et aux barons. Sire dist lescuier moult voulentiers le vous tiendray iusques a vostre venue: dieu vueille garder huō/ car ains ql̄ puisse estre retourne sera en grāt peril de mort comme cy apres pourrez ouyr.

¶ Comment huon occist le duc raoul en la presence de lempereur son oncle seant a table/ et des merueilles quil fist/ ⁊ comment a la chasse quon fist apres luy il abatit lēpereur et gaigna son destrier.

Huon plain dyre et de courroux estoyt monta amont les degrez du palays ⁊ vit en la salle ou moult de gens troua la estoit lempereur qui ia auoit ses mains lauees et estoit assis a table huō vint ⁊ marcha deuāt la table lespee toute nue au poing si vint deuant lempereur et luy dist noble empereur ie vous coniure de par la vertu diuine et sur vostre part de paradis q̄ vostre ame soyt dampnee ou cas que la verite me direz et que iuste ⁊ loyal iugemēt direz sans quelque faulcete que ia ne laitrez a dire verite pour homme qui auiourdhuy soit en vie tāt vous soit de pres appartenant amy dest lempereur dictes vostre plaisir ⁊ ie vous respondray. Sire dist huon si vous auiez vne dame espousee q̄ vous aymissiez cherement qui fust belle/ bonne/ doulce saige et remplie de toutes bonnes vertus ⁊ que de verite sceussiez quelle vous aymast naturellement comme bonne et loyalle femme doit faire a son mary/ et vng traistre pourchassast celement vostre mort pour auoir vostre femme ⁊ toutes voz terres ⁊ seigneuries et que de certain vous sceussiez q̄ celle faulcete vous pourchassast ⁊ si dauanture venoit que le trouuissiez aux champs ou en ville en prez ou en boys/ ou en palays/ ou en salles que en vous fust dacōplir vostre pensee et vostre desir sur le traistre q̄ ceste trahison vo⁹ pourchasseroit ie vo⁹ demande si vous

occirie / et metriez a mort / amy ce dist Lempereur moult fort mauez icy côiure si vous en respondray a verite car pour la value des dix de mes meilleures citez ney voul droye mêtir q̃ la verite ney disse. Vassal saichez se iauoye fême tel le côme vous dictes et q̃ fust ainsi aornee de tât belles vertus iacoit ce q̃lles soient cleres semees / mais toutesfoys si telle ie lauoye côe icy vous mauez recite et q̃ vrayemêt ie sceusse q̃ tant maymast comme vous dictes et ie scauoye vng hô me q̃ fust vivant sur terre q̃ vng tel mal et vne telle trahyson me voulsist pourchasser tant fust il mon prochain parent se le pouoye trouuer ne rencontrer en quelque lieu que ce fust et en deusse ie estre occis et decouppe il ne seroyt monstier ne eglise autel ne crucifix qui guarâtir le sceust de mort q̃ a mes deux mais ne loccise / et auroye le cueur tel pour plus a fournir que apres que le auroye mort de luy ti rer son cueur hors du ventre et le menger. Quant Huon eut enten du lempereur il dist. O tresnoble et vertueulx empereur iuste et loy al iugement auez faict lequel ie ne rapelle pas / sire ie vous diray qui me a meu de vous demander et de scauoir la verite de cestuy iu gement dont vous estes mesle de faire et dire le droit tout ainsi cô me vous en feriez si le pareil cas vous estoit aduenu / et affin sire q̃ a la verite saichez qui ma meu d ce faire deuant vous pouez veoir cestuy qui ainsi vers moy a vou lu faire / cest vostre nepueu Raoul Auquel me pourchasse ma mort côme traystre fel et desloyal pour auoir Esclarmonde ma femme et tous mes heritaiges le iugement quen auez faict tiens iuste et loyal ne iamais vo⁹ nê serez blasme en court Demperenr ne de Roy ne ia ne se trouuera hôme au monde que pour le iugement quen auez faict ne soyez trouue preudhôe / et pour ce sire quât si pres de moy ay trou ue celluy q̃ ma mort, ma pourchas see iamais ne seroye digne de me veoir en court de prince si de luy ne me vengeoye et mieulx aymee roye mourir que plus me deportas se / alors trait lespee hors du four reau qui getoit moult grant clar te. Quât Raoul le vit il seffroya moult pource que desarme se veoit mais nô pourtât iamais neust pê se que Huon fust si hardy ne ose q̃ nul mal luy osast faire pour la pre sence de son oncle lempereur qui la estoit / mais quât il vit q̃ Huon eut son espee leuee pour le ferir il eut si grât paour si sen fouyt aupres de lêpereur pour garâtir sa vie / mais Huon qui le cueur auoyt sur luy le poursuyuit si viuement q̃l lattai gnit dung reuers q̃l luy bailla par telle force q̃ le chief luy abatit ius des espaulles et cheut le corps de uant lêpereur et la teste volla par dessus la table dedans le plat qui deuât lempereur estoit assis / dont il eut moult grande douleur / dieu me doint bône estraine ce dist Huô

iamais cellay ne sera amoureux de ma femme de ce ie en suis bien asseure. Lempereur q̃ a table estoyt assis eut moult grant douleur au cueur quant son nepueu vit mort deuāt luy il sescria enhault et dist Or sus barons gardez que cellup vassal ne vous eschappe iamais ne beuray ne mengeray iusques a ce que le voye pendu et estrangle/ tresgrant douleur auroye au cueur se ainsi meschapoit/Huon qui bien lentendit ne les doubtoyt gueres mais frapoit a dextre et a senestre de lespee quil tenoit/Dont il leur decoupoit piedz bras et iambes q̃ la ny eust si hardy q̃ de luy sosast approcher il les detrenchoit et occioyt que grāt hydeur estoit de les veoir/si fist tant que en peu dheure en occist plus de.xx.viii.et eust lempereur si grant paour quil ne se scauoit ou sauuer pource les gran des merueilles q̃ a Huon veoit fai re si le doubtoyent moult pource que tous desarmez estoient et Huō leur escrioyt/traystres desloyaulx en riens ne vo⁹ doubte. Alors de toutes pars allemās et bauiers assaillirent Huon et il se deffendoyt de force et de puissāce/tel meurtre faisoit de ses ennemys que le sāg qui des corps des hōmes mors yssoit decouroit a grans ruisseaulx dess⁹ le pauemēt trop y pouoit demourer Huon/car lempereur et ses gēs sen coururēt armer Huō voyant que la longuement ne pouoit demourer ql ne fust en peril de sa vie lespee au poing frapant a dextre et a senestre se retrahit en aual lant les degrez du palays. Mais la ny eut si hardy q̃ de luy se osast approcher pource que tous desarmez estoyent et aussi pour la doubte qlz eurent de luy tant fist Huon par sa haulte proesse voulsissent allemans ou non quil vint en bas ou son destrier estoyt sur lequel il mōta hastiuemēt et sen yssit hors picquāt des esperōs la auoit vng cheualier q̃ se nōmoit galeran lequel estoit cousin germain au duc raoul q̃ fut arme de toutes armes si mōta sur vng bon destrier/si ferit de lesperō apres le duc Huō q̃t il laperceut il luy escria et dist filz de putain larrō tu as occis raoul mō cousin germain si deuers moy ne retourne te te fraperay par derriere. Quant Huon lentendit il iura dieu que mieulx aymoit a mourir q̃ vers luy ne retournast il baissa sa lance et galerā la sienne si se vindrent ioindre ensemble par telle fierte que oncques deux si merueilleux coups on ne vit asseoir par deux cheualiers la lāce de galerā vola en pieces et Huō q̃ toute sa force et sa vertu auoit mis pour bien employer sa lance:laquelle estoit forte et roybe si en assena galeran dessus lescu par telle force q̃ il volla hors de la selle et cheut si rudemēt a terre ql se brisa le col si cheut mort a terre Huō cuydant q̃ mort ne fust retourna sur galeran mais quāt il vit q̃ de la ne se bougoit il sen retourna a tant/mais trop attendit Huon/car de toutes

pars se vit enclos et se trouua en telle aduenture q̃ si dieu na pitie d̃ luy iamais sans mort ou estre prisonnier ne sen pourroit ꝑtir ilz luy lācēt dars espieux de toutes pars lūg vint vers Huō a tout vng espieu fort trēchant duquel il frappe Huō/mais le haulbert q̃l auoit vestu q̃ moīt bon estoit le garātit de mort ne pour quelque coup que sur luy sceussent asseoir oncq̃s de la selle ne le bougerēt/quant Huon ce vit ainsi entrepris il reclama nostre seigneur en luy depriant hūblemēt que de ce peril en quoy il estoyt le voulsist getter/il tira lespee q̃ moīt estoit trēchante et affilee de laq̃lle il faisoyt merueilles il les occioyt ⁊ detrēchoit il les pourfendoit iusq̃s a la ceruelle/mieulx sembloit estre ennemy denfer que hōme/si leussiez veu a ceste heure cōme il detrenchoit et esparpilloit ces allemans/bien eussiez dit si la eussiez este q̃ pas neust este hōme mortel/il les abatoit ⁊ defroissoit il vit deuant luy passer vng cheuallier allemant q̃ auoit nom messire Hās svergner ainsi q̃l passoit Huon lassena de sa bonne espee vng si tresmerueilleux coup q̃l le pourfendit iusques a la ceincture dont les Allemans furent esbays si fort q̃ oncq̃s ny eut a ceste heure nul si ose que de luy osast approcher tant le doubtoyent/las q̃ ne le scauoient ses gens q̃ a coulongne attendoyent/mais trop en estoyt loing/Huon qui a ceste heure estoit cōme le sanglier q̃ est mieux abbays frappoit de tous costez tellement q̃ sa bonne espee estoit toute tainte de sang vermeil des hommes q̃l auoit occis et mehaignez/mais trop estoyent contre luy/ilz luy lancoient dars espieux ⁊ tant que dessoubz luy son bon destrier luy fut occis dont il fut moult dolēt/nonobstāt ce cōme couraigeux et preux cheualier lespee au poing lescu auant mys se cōbatoit moīt vigoureusement a lencontre de ses ennemys/il choisit le conte de seine q̃ vers luy venoit lespee traicte pour le ferir/mais le hasta tellement que pas ne luy dōna loysir de luy mal faire ⁊ lassena d̃ lespee sur le heaume si grāt coup que oncques le heaulme ne le peut sauuer ne garantir d̃ mort/car le coup fut si grant ⁊ si pesant q̃ luy mist lespee iusques a la ceruelle et cheut mort entre les piedz des cheuaulx Huō q̃ habille ⁊ expert estoit saisit le bō cheual par la bride et si monta dessus/puis quāt il ce vit saisy du destrier il fut moult ioyeulx ia sen fust departy malgre eulx tous mais lēpereur q̃ grant douleur auoit au cueur fut fort marry pour son nepueu Raoul que Huō auoit occis moult hastiuemēt a tout .x. mil hōmes sen departit de maience et vint fierant des esperōs tresdesirant de tout son cueur que Huō puisse rataindre/lequel sen alloyt a grant exploit sans point atēdre nul de ses gēs/car tant estoit bon le destrier sur quoy il estoit monte quil nestoyt oyseau tant vollast le

gerement qui attaindre le peust/et nest homme viuant qui le destrier peust priser de meilleur on ne scauroit point en tout le monde ne iamais pour courre nestoit lasse/lẽpereur qui dess⁹ estoit de cueur triste et dolent suyuit huon q̃ deuant luy veoyt aller si regarda par le chemin ou il ne trouuoit que gens mors q̃ par hũ auoient este occis si ferit le bõ destrier et tãt le hasta de lesperõ q̃ huon aconsuyuit assez tost/puis quant pres se vit il sescria a huon vassal tourne tõ escu contre moy ou maintenant ie passeray ma lance oultre le corps/car la douleur q̃ en mõ cueur as faict sentir pour lamour de mon nepueu q̃ tu as occis et mys a mort me cõtraint et haste sur toy prẽdre la vengence ne iamais en mon cueur ne auray ioye iusques a ce q̃ ie tayes occis et faict partir lame du corps moult me griefue et fait mal quãt il conuient que au fer de ma lance ie suis contraint de occir/Car iay masse mieulx que pendu et estrangle fusses. Quãt Huon ouyt lẽpereur q̃ ainsi pres le suyuoit et que sur vng beau destrier estoit monte/Il reclama nrẽ seigneur en luy priãt que de sa grace luy aydast a conquerre le destrier. Alors Huon voyãt que lempereur estoyt assez loing de ses gẽs tourna la teste d̃ son destrier vers lẽpereur il baissa sa lance et lẽpereur dautre part luy venoit au deuant bruyant cõme tẽpeste/si se aconsuyuirent par telle vertu q̃ par la force des deux cheualliers q̃ si tresrudement sentrassenerent q̃ oncques escu ne demoura entier q̃ tout oultre ne percassent et tant que la lance que lẽpereur portoit rompit et volla par esclatz contremont et celle de hũ q̃ moult forte et royde estoit de laquelle il assena lẽpereur par telle vertu et par la puissance que dieu luy eust donne que il le porta par terre ius du bõ destrier tout estourdy que oncques ne sceut quil luy estoit aduenu et hũ q̃ tout son desir auoit dauoir le puissant destrier descendit du siẽ et monta moult hastiuement sur celluy de lẽpereur dõt moult ioyeulx fut quant dess⁹ le bon destrier se vit et dist en luy mesmes que il nauoit doubte de tous ceulx que mal ou iniure luy vouldroient faire il ferit le bõ destrier de lesperõ lequel trouua dessoubz luy moult appert et leger il delaissa lempereur gisant par terre moult luy desplceut q̃ si tost fut secouru/car se tous les allemans ne fussent venus deuers leur seigneur hũ leust occis. Quant les allemans vindrent vers leur seigneur/lequel ilz trouuerent gisant par terre cuyderent tous que mort fust/moult grant dueil commencerent a demener et lempereur qui a luy reuint leur dist seigneurs graces a nostre seigneur ie ne sẽs mal ne douleur parquoy ie laisse a cheuaucher mais moult grant dueil ay au cueur de huon q̃ ainsi sen va et si emmaine mon bon destrier et auec ce ma .ii. de mes nepueux

occis/ Seigneurs le vous conseille q nul ne voyse pl⁹ auant/ car ce se roit peine perdue pour le bon destrier cuyder rataindre et le cheualier qui dessus est monte est moult preux aux armes. Si est moult a craindre/ et pource te conseilleroye q arriere retournions pl⁹ pourrions perdre q gaigner/ mais se il plaist a nostre seigneur auant quil soyt trois moys ie mettray/ et assemble ray tāt de gens que les vallees et les mōtaignes en seront plaines puis men iray deuāt la cite de bordeaulx et de la iamais ne me partiray iusqs a tant que lauray prinse et se ie puis tenir huō ie le feray finer de malle mort et prendray et gasteray toute sa terre.

¶ Comment huon apres ce que il fut monte sur le bon destrier de lēpereur arriua a Coulongne ou il trouua ses gens. Et comment il sen departit/ et de lempereur qui se mist en embusche dedās vng boys en atendant huon pour le prendre ou mettre a mort.

Ainsi cōme vo⁹ auez ouy p cy deuāt sen departit huō sur le bō destrier q fut a lēpereur: lequel il laissa gisant par terre et commanda a ses barons quilz retournassent arriere et que suyuir huon ne pouoiēt riens proffiter/ et ainsi que de ce se deuisoyt la suruint vng cheualier qui auoit nom Godū/ lequel estoit natif de norrembert il vint auāt et dist sire se croire me vouliez et vser par moy conseil vo⁹ ferez tout aultrement/ vo⁹ retournerez a Maience ceste nuyt et ordonnerez quatre.c. cōpaignōs q maītenāt prēdrez icy si les enuoyerez.ii. lieues de la coulongne au grāt chemin de france et la trouuerōt vng petit boys/ ouquel ilz se mettront en embusche iusques a ce que huon passe par la/ ie scay de certaī que tout droit sen va a coulōgne au giste et se logera en lhostel dung francoys qui la demeure/ puis quant ce viendra le matin/ asseure suis certainement que de Coulongne sen partira et viendra passer parmy lembusche de voz gens: Parquoy a luy sera impossible de soy sauuer/ Ains le prendront ou occiront ainsi comme la chose pourra tourner quant lempereur eut ouy godū il luy dist que bon et loyal conseil luy auoyt donne et que bien estoyt faisable: mais de pl⁹ de quatre cens hōmes y conuenoit aller/ Car le grant desir et affectiō que iay de lauoir en mes mains me contraint de le faire prendre affin que de luy me puisse venger/ ie prendray auec moy.x. mille hommes et nous en irons mettre ou lieu la ou vous auez dit et moymesme en personne y seray car iamais parfaicte ioye nauray au cueur tāt que huon soit viuant au monde/ car trop grāt dueil ma au cueur mis de mes.ii. nepueux q ainsi piteusemēt me a mis a mort prenōs nostre chemin deux lieues sur le coste de Coulongne/ Car de plus pres ne vueil approcher/ affin q vostre venue ne saiche quant

lempereur eut finee sa raison moult louerẽt et priserent son aduis puis esleut dix mille hommes des plus vaillās de ses gens et les aultres renuoya a maience/ si se mist lempereur en chemī et cheuaucha tant le iour et la nuyt que vne heure deuāt le iour arriua dedans le petit boys ou il mist et posa son embusche et huō cheuaucha tāt depuis ql fut party de lempereur que au vespre bien tard entra dedans coulongne ou a tresgrant ioye fut receu de ses gens q la latendoyent: lesquelz furent moult ioyeulx/ Et quāt huon leur seigneur virent retourner sire dit gerasme ie vo⁹ prie que dire et racōpter nous vueillez quelles ont este voz aduantures. Alors huon leur racompta mot apres autre sās riēs oublier la maniere et comment il auoit occis le duc raoul et du departement quil fist de maience et de la grant poursuite ql eut apres luy et aussi comment lempereur lauoit suiuy et de son destrier ql auoit gaigne quant gerasme et les barons q la furent entēdirēt huon moult eurēt grant ioye et regracierent nostre seignr̃ de la belle aduanture q luy auoyt ennoyee en eulx donnans grans merueilles commēt ainsi en estoit eschappe. Mais pas ne scauoyent ce que lempereur auoit en pensee de faire leql estoit dedans le boys boute en atendāt la venue de huō de bordeaulx q par la deuoit passer celle nuyt a grāt ioye et a grāt deduyt huon et ses gens demourerent a coulongne iusques ce vint le matin au point du iour quil ouit messe/ puis monta a cheual luy et tous ses gens et yssit de la ville a tout treize mil hōs et hardis cōbatans/ quant hors de la ville fut yssu et ql se trouua aux chāps cōme hōme hardy et bō guerroyer dist a ses gens/ seigneurs ie vous prie q tous vous tenez ensemble. Et cheuauchez ainsi comme gens qui vsagez sont de guerre affin que ne soyōs surpris/ laquelle chose ilz firent/ si se mirēt a chemin tout leur beau train le iour si estoit beau et cler/ Parquoy de loing pouoyent estre apperceuz et aduisez cōme ilz furent/ car lempereur q dedans le boys estoit embusche les apperceut le premier et dist a ses gens. Seigneurs icy deuant moy voy venir gens qui vers no⁹ viennent moult fierement cheuauchans bien semblent gens duis et aprins de guerre iamais ne me croyez si frācoys ne sont et que celuy qui les conduit est huō pas nest venu par deca cōme hōme de petit lieu ains est venu accompaigne moult richement cōme hault et vaillant/ pource ia auez veu le mōlt fier estour et grāt occision dhomme quil a faitz/ il est tant preux et hardy que a luy nul nest qui ce puisse accomparer: bien lauez veu cōment deuant moy luy seul est venu en mon palays ou il ma occis mon nepueu. Dont au cueur ay moult fort grāt courroux trop est a doubter/ car si dieu nen pense trop nous donnera a souf-

frir que os pleust a nostre seigneur que luy et moy fussions accordez/ car tant est preux et vaillant que nul homme ne doubte assez lauez veu depuis ql est departy de Mayence/ car plus de .xl. hōmes nous a occis et moy il a porte par terre/ si a emmene mon bō destrier/ parquoy biē peult estre asseure que p hōme nul ne sera prins tant q dessus soit/ mais nonobstant ce conuient q luy courons sus iamais en mō cueur nauray liesse tant q vif le saiche. Seigneurs ie vo⁹ prie a tous que chascun endroit soy monstrez auiourdhuy lamo^r que auez a moy et la saluatiō de voz vies car le fuyr ny vault/ auant seigneurs poignez ensemble et faictes tant q le premier cry puissez auoir.

¶ De la grant bataille qui fut a deux lieues de coulōgne entre lempereur et Huon de bordeaulx et des treues qui furent prinses.

Alors Huon qui deuant ses barons cheuauchoit soy deuisāt auec le vieil Gerasme regarda a dextre vers le boys q en vng val estoit si choisit parmy le bois grāt clarte pour les rais du soleil q sur les heaulmes et escus resplēdisoyt et sur les fers des lances parquoy tantost apperceut clerement que grans gens estoyent leans meussez si les monstra a Gerasme et a ses autres barōs et dist seigneurs soyez tous seurs que sans bataille nen pouons eschapper/ cest lempereur thierry q la nous atend pour dieu vous prie que lāt y faciez que de no⁹ ne se puisse vanter ne en tenir ses parolles/ desia no⁹ ont apperceuz voyez les la ou ilz se mettent en ordre pour nous attendre. Quant Huon eut cecy aduise il cōmanda q chascun se mist en point et que tout a vne foys moult viguemēt en gettant vng hault cry que ilz se ferissent viuemēt dedās les ennemys/ laquelle chose ilz firent si fierement q au marchier que les destriers faisoyent sur la terre en courāt sur leurs ennemys elle trembloit si treshorriblement q il sembloit que le monde deust finer. Le soleil qui beau et cler reluysoit perdit sa clarte pour la grāt pouldre qui encontremont estoit leuee que les destriers des deux pties firēt a lassemblee Huon qui deuant les autres venoit bruyant cōme fouldre sur le puissāt destrier regarda Godun qui tout deuant les aultres cheualiers sestoit mis il baissa la lance qui moult fort et roide estoit de laquelle il aconsuyuit ledit Godun si tresfierement que tout oultre le corps luy passa le fer et le fust au retirer quil fist de sa lance Godun cheut mort du destrier/ puis vint a lencōtre du crassin polinger qui lenseigne iperialle portoit. Huon lataignit de sa grosse lance par telle vertu que maistre et cheual cheut a terre a tout lenseigne/ dont Allemans et bauiers furēt moult dolens/ tant fist Huon auant q sa lance fust rompue q cinq en porta p terre qui oncques puis

neurent pouoir de eulx releuer/a lassemblee quilz firent y eut mainte lacerdyne maint cheualier porte par terre q entre les piedz des cheuaulx conuint a douleur mourir le pere ny pouoit secourir son filz ne le filz le pere la eussiez veu maint destrier acourir parmy les chāps trainans leurs resnes dont les maistres gisent mors en sang et en boue/Huon q alloit par la bataille occiant et naurant ses ennemys regarda sur dextre si vit le conte Sauary de bordeloys q faisoit grande occision. Vray dieu ce dist huõ si longuemēt peut regner ce vassal q deuant moy me occist mes gens trop me portera de dommaige/il brocha le destrier des esperons il haulca lespee de laquelle il ferit le cõte sauary si grant coup luy en bailla entre le col et lescu q le bras et lespaule luy abbatit par terre/ Parquoy pour la grant angoisse ql sentoit cheut ius du cheual et fut occis et mort entre les piedz des cheuaulx/ dont lẽpereur q assez pres de luy estoit fut moult dolent quant ainsi vit lung de ses nepueux occis. Haa Huon de dieu soys tu mauldit quāt auiourdhuy mas tollu tant de mes bōs amys q iamais ie nauray ioye au cueur tant q ie tauray en mes mains: et puis te feray pendre. Sire dist huõ auant q mayez prins ne retenu encore en perderez des aultres assez Et vo⁹ mesmes se aconsuyuir ou attaindre vous puis par vostre nepueu raoul auez tout ce dōmaige q par sa mauluaistie me cuyda trahir pour me destruire et mostrer ma femme se voz nepueux et voz hommes vous ay occis. Je le ay faict en mon corps deffendant/ si vous dis bien que si de moy vous ne vous gardez en tel point vous mettray que besoing sera de vous emporter en litiere/ Huon dist lempereur la grant haine que iay sus toy q mes nepueux mas occis me faict telle douleur sentir au cueur que mieulx ayme a mourir que la mort deulx ne soit vengee sus toy q telle douleur me faitz porter garde toy de moy/car iamais ne boiray ne mengeray tāt q taye mort ou vif. Alors eulx deux se tirerēt a part les lances baissees/Mais ainsi quilz deuoiēt assembler allemans y sont acourus a grāde force pour la grāt paour quilz auoiēt de perdre leur empereur et dautre part y suruint le vieil Gerasme q tant fierement se combatoit que celuy q a plain coup pouoit attaindre iamais apres nauoyt mestier de mire et ses cõpaignons ne si faignoient pas dautre part Huon q en son poing tenoit sa bonne espee de laquelle il fait les renez esclarcir et ny eut allemant q fort ne le doubtast tāt fist Huon a layde de sa bonne cheualerie que plus de demy traict darc les fist arriere resortir/ alors y eut vng cheualier allemant q vit et congneut que se aulcun remede ny estoit mis lempereur et ses gens seroyēt mors et desconfitz au plus celeement q il

peult sen departir de la bataille en ferant de lesperō si ne sarresta oncques de cheuaucher iusques a ce ql vint a coulongne. Quant de vans fut entre hastiuement sen alla a lhostel du Preuost de la ville et le trouua en son hostel qui tout droit reuenoyt de la messe. Quāt le cheualier allemant le vit il luy dist/sire si iamais voulez veoir lēpereur en vie faictes armer toute la cōmunaulte de ceste cite/si le venez secourir hastiuemēt/car quant ie le laissay moult grant besoing auoit dayde la est venu huō d bordeaulx qui naguieres luy a occys troys de ses nepueux lequel a ceste nuyt dormy en ceste cite/Assez est lēpereur aduerty q de ce ne scauiez riens/car icelluy huon auoyt loge ses gens aux faulxbourgs et en autres petites maisons/parquoy de nulz ne furent apperceuz sire preuost faictes haster vostre affaire. Quant le preuost entendit le danger en quoy estoit lempereur il fist sonner la blanche cloche de la ville/Et fist publier de carrefour en carrefour que to⁹ ceulx qui armes pourroient porter q tost et hastiuement se missent aux chāps pour aller secourir lempereur q en grāt danger estoit de sa vie/alors que les bourgeoys de la ville ouyrent publier le cry tous sallerent armer au mieulx quilz peurent/les vngz se armoyent derriere et les aultres de vne iaquette enfumee garnie de bastōs rouillez/tant de pied comme de cheual saillirent hors de la cite.xx.mille hōmes si ceulx de cheual eussiez veuz la ne vo⁹ feussiez sceu tenir de rire/car a les veoir/sembloit q par despit on les eust getez sur le⁹s cheuaulx oncques de plus layde merdaille on ne pourroyt veoir ne regarder pas on ne sen deuoit esmerueiller pource que point ne lauoiēt accoustume le preuost se mist deuant eulx en les admonnestant de bien faire si se misrent a chemin pour venir a la bataille de huon et ses bordeloys faisoiēt partie de leur voulentez/lēpereur voyant q ses gens cōmencoient a perdre la place alloit parmy la bataille cerchant Huon pour le trouuer. Et tant q dauanture le choysit ou tout droit auoyt occis le seneschal dudit empereur dont quant il le vit mort il en fut moult dolent et courrouce et en eut tel yre en son cueur pour Huon qui ainsi occioyt ses gēs ql cuyda enrager si escria a huō et luy dist vassal tu qui oncques ne fus saoul de respādre le sang de mes hommes pour abaisser mon lignaige et ma force ie te prie que vers moy tourne ton escu/Car si bien scauoye la grāt hayne que sur toy ay mys iamais deuant moy ne te deueroys veoir/sire dist huō grant merueilles me donne q tant me hayez q̄t si longuement auez atendu de sur moy auoir vengeance de vostre yre gardez vo⁹ de moy/car si mallement puis exploicter ie vo⁹ enuoiray tenir compaignie a voz neueux q dictes q tāt aymiez/alors

sessongnerent pour mieulx auoir leur cource to⁹ deux estoyent garnis de fortes lāces et roides lesquelles ilz abaisserēt si vindrent lung cōtre lautre bruyans cōme tempeste et sentre ferirēt par telle vertu que oncques bouclier ne escu ne demoura entier / q̄ tout ne fust rompu et casse la lance de lempereur vol la en pieces / et celle de Huō q̄ moult estoyt forte et royde / de laquelle il ferit lempereur par telle puissance q̄ luy fist le fer et le feust passer oultre lespaulle de part en part la baignit par telle force que voulsist lempereur ou non il tomba par terre si rudement que au cheoir quil fist se rompit los de la cuisse dont il fut en vne telle douleur q̄ a peu quil nenragoit si se pasma et bien cuyda estre mort et Huon qui lempereur vit gisant par terre tira la bonne espee si retourna a lempereur lequel il eust occis et mis a mort se si test neust este secouru / mais tāt y vint de Allemans que voulsist Huon ou non ilz lemporterēt hors de la bataille et le mirent deuant le boys si le coucherent dessoubz la fueillee et luy demanderent cōment il le faisoit. Seigneurs dist lempereur moult fort suis blece / car iay la cuysse rompue dont telle douleur ie sens que plus ne puis durer / mais quant est de mort au plaisir de nostre seigneur iesucrist ie nay garde. Quant ilz entendirent que de mort nauoit garde ilz furēt moult ioyeulx et dirēt. Sire saichez de verite que voz gēs sont moult esbahys / car par Huon et ses gēs sont si oppressez que nous ne voyōs lheure que trestous voz gens ne soyent mors et perilz no⁹ retournerōs arriere et vous laisserons gēs pour la garde de vostre corps. Seigneurs vrē force et vostre deffence ne vo⁹ vault rien enuers Huō ne enuers ses gēs / mais ie vo⁹ diray que faire pourrez enuoyez hastiuemēt vers Huō si luy requerez de par moy que a tant il se vueille cesser de combatre et que ie luy requiers que entre luy et moy puisse auoir demy an de trefues le q̄l temps pendant ie pourray trouuer aulcun traicte / parquoy luy et moy pourrōs estre bōs amys et se chose est quil le reffuse ie ne voys pas q̄ nul de vous se puisse sauuer et moymesmes ie seray de par luy prins et ēmene / puis me fera mourir en vne puante chartre. Sire dirent les cheualliers no⁹ ferons vostre commandemēt / mais grande paour auōs destre de luy escondys. Seigneurs dist lempereur allez iusques la et faictes le mieulx que pourrez / ceulx sen retournerent et vindrent a la bataille ou ilz trouuerent leurs gens q̄ desia estoient prestz pour fuyr q̄ peu sen failloyt que tous mors prins ou naurez ne fussent les cheualliers de par lempereur vindrent deuant Huon en luy priant et requerāt de par lempereur q̄l se voulsist cesser et faire corner la retraicte et eulx le feroiēt pareillement et que bones et loyalles trefues fussent entre les

deux parties iusques a demy an entier et q̃ pendant le temps aucune bonne paix si trouueroyt parquoy lẽpereur et vous pourrez estre bõs amys. Seigneurs dist Huon si lẽpereur vrẽ maistre me tenoyt ou dãger la ou luy mesmes voyt cleremẽt q̃l est iamais vif ne mẽ laisseroit aller pour tout lor de ce monde/mais non pourtant ie suis content que a luy aye tresues bonnes et seures demy an durant que quant est de mon coste ie les entretentay seures/mais ie suis assailly ie me deffẽdray/et se chose est q̃ a bordeaulx me viẽne assaillir a layde de dieu et de mes amys et d̃ mes vassaulx ie feray au mieulx que ie pourray/mais se tousiours paix veult faire a moy et moy pardonner son courroux pour ses nepueux que iay occis ie seray prest d̃ paix faire et luy amender to⁹ les tors fais/iacoit ce que pas nay cõmence. Alors huõ fist corner la retraicte et aussi firent les allemãs q̃ moult grande ioye en eurent et moult bien leur vint a point/Car tous y fussent mors se si tost les tresues neussent este prinses. Las le malheureux Huon grant folye fist quant au dessus se vit quil ne poursuyuit son poindre pource que au dessus estoit de sa guerre ne iamais plus nen eust este escu perce/ ne lance rõpue dont depuis en fut maint hõme mort et perdu et a ceste cause la cite de Bordeaulx en fut prinse et perdue/et la belle Esclarmõde prinse et emmenee et mise en chartre de dãs la cite de maience/et huõ de bordeaulx en eut tant de peine a souffrir que il nest homme mortel qui dire le vous sceust Ainsi cõme vous auez ouy Huon de bordeaulx octroya les tresues et firent leurs gẽs retraire de vng coste et dautre dont lempereur et ses gens furent moult ioyeulx. Alors huon appella ses gens quant la bataille fut retraicte et racompta a Gerasme et aux barõs comme il auoit octroyee les tresues a lempereur demy an durãt/et pource ie vo⁹ deffens a tous que nulz de vous ne soyt infrateur ne rompeur des tresues le terme qui en est dit tost en fut reporte la nouuelle a lempereur qui moult ioyeulx en fut/car bien luy estoyt aduis que de plus grant danger il ne pouoit eschapper/si deffendit a tous ses gens q̃ nul ne fust si hardy sur peine de mort de estre cause de rõpre les tresues et les conuenances q̃lz auoiẽt entre luy et Huõ/seigneurs ce dist lempereur ie vous prie que incontinent me faictes apprester vne littiere sur laquelle ie puisse estre mys et porte iusques a couloigne/Car la grant douleur que ie sens en ma iãbe si me faict tout le corps fremir de angoisse pour le mal que ie sens: quãt y sera venu ie me y seiourneray iusques a ce q̃ tout guary et rapaise ie soye. Sire dirent les barons vostre commãdement sera faict/alors appareillerẽt vne littiere telle q̃ pour lheure ilz peurẽt auoir/sur laquelle ilz

mirent lempereur lequel se plaignoit moult pour ses barõs et ses nepueux qui la auoyent este mors et de sa iãbe qui moult grant mal luy faisoit dõt moult se plaignoit et Huon qui entre ses gens estoyt appella Gerasme et les aultres barons et leur dist seigñrs la mercy de nostre seigneur nous auons vaincu lempereur et moult occis de ses hõmes/si est bon que a cheminer nous mettons pour retourner a Bordeaulx grant desir ay de veoir esclarmonde ma femme qui mõlt desire ma venue et est moult dolente de ce q̃ tant ay faict si longue demeure/sire ce dist gerasme si grant desir auez dy estre beaucoup en ya icy qui pareillement desirent deulx y trouuer pour veoir leurs femmes/seurs et filles. Et telz en ya pour veoir leurs amyes en amours.

¶ Cõment huon octroya les tresues a lẽpereur et du preuost de coulongne qui vint assaillir Huon.

Quant Huon entendit gerasme il eut moult grant ioye il fist sonner les trompettes qui si tresgrãt bruyt faisoiẽt q̃ merueilles estoit de les ouir et commanda que chascun se mist en voye/mais ia si tost nent ce dit quil regarda sur dextre. Si choisit venir ceulx de Coulongne en moult grãt nombre plus de vingt mil estoient que bourgeoys que aultres qui to⁹ armez estoiẽt et venoiẽt cheuauchãt a baniere desployee prestz et entalentez pour cõbatre. Quant Huon les vit il se dõna grant merueilles dont ilz pouoyent venir si hastiuement il les monstra a ses gẽs il leur dist seigneurs iapperçoy et voy clerement q̃ ie suis trahy/car si ie vouloye lempereur ne ses allemans ne pourroyent eschapper mauluaisement ma trahy/quant soubz vmbre de ses tresues il me faict venir courir sus/ainsi disoit Huon de lempereur sans quelque cause car de ce ne scauoit riẽs que nul secours luy deust venir. Seigneurs dist Huon arrestons nous icy si attendons que plus soyent pres de nous. Puis leur courons sus et les bastonetellement q̃ pas nayent loysir de nous octroyer la victoire. Sire ce dirent les hõmes de ce ne faictes quelque doute que ia ne vous habandonnerõs tant en mettrons a mort que le chãp en demourra couuert Huon ordonna sa bataille en attendant ses ennemys q̃ bien estoyent vingt mille/dautre part le preuost de Coulongne admonnestoit ses gens de biẽ faire en leur disant/seigneurs nostre empereur a este desconfit par Huon et ses gens q̃ la deuant attendent/bien sen cuydent aller a sauuete/mais pouoir nont de ce faire Car les aulcuns deulx ou la plus part sont bleçez et naurez et leurs cheuaulx trauaillez parquoy plus legerement les aurons desconfitz alors le preuost et ses gẽs ferirent de lesperon ilz sen vindrent ferir moult viuement dedans les gens de Huon la commenca grande ba

taille et moult fiere estoit dont mait vaillant homme en conuint gesir mort par terre/ et tant y en eut de mors et de abatus en celle premiere emprinse q̄ tout le chāp en fut couvert des gens mors qui la gisoiēt maitz y furent abatus sans quelque blessure que onc puis nen releuerent pour la grāt presse des cheuaulx q̄ dessus eulx marchoyent Huon qui moult fut plain de yre et de maltallent pource quil luy sembloit que soubz vmbre des treues on lestoit venu assaillir il baissa sa lance et aduisa vng cheualier q̄ moult grant dōmage luy faisoyt. Et estoit celuy q̄ le secours estoit alle querre a Coulongne/ lequel il aconsuyuit par si tresgrant fierte que la lance qui moult roide estoyt le trespca de part en part et cheut mort par terre que onc puis neut pouoir de soy releuer/ Puis Huon escria son enseigne pour ses gens recueillir/ il frappoit a dextre et a senestre/il couppoit et detrenchoit piedz et bras/il enfondroit heaulmes et arrachoit dehors des testes mieulx ressēbloit hōme fae q̄ chose mortelle/ mais trop auoit a faire/car tous ses gens q̄ tout le iour sestoient cōbatus estoient trauaillez et moult las/ non pourtant ce se deffendoyent moult fierement/ car tant occirent de la cōmunaulte de coulongne que le sang qui de leurs corps issoit decouroit a grāt ruisseaulx/et lempereur q̄ dehors le boys estoit yssu couche sur sa littiere ce mist a chemin luy et ses gens pais quāt il vit aux chāps il ouyt le bruyt et le cry de la bataille/par quoy il fut bien esbahy: si demanda a ses gens q̄lle chose se pouoyt estre. Sire dirent ses gens Huon est assailly et ne scauons q̄lz gens ce sont: Beau dieu de quelz gens peult estre hay huon sinō de vous aller veoir et sachez quelz gens ce peuēt estre: car quant est par moy ne par mes gens ne sera greue/se premieremēt ne sest pris a aucuns de mes pchains amys. Sire ce dist vng cheualier de bauiere qui la estoit: saichez que cest le bon preuost de Coulongne qui auecques luy a admene toute la commune de la cite pour vous ayder et secourir. Seigneurs dist lēpereur il le comperra cher/ non pourtant croyons certainemēt que pas il ne scauoit que treues eussions prinses auec huon de bordeaulx/car si la verite scauoye que en riens en fust aduerty ne q̄l le sceust nullemēt de male mort le ferions mourir/ Allez vers luy et luy dictes q̄ incōtinent sans arrester il sen voyse vers huon pour luy amender le meffaict ou se ce ne veult faire incontinent le mettez a mort comme rompeur de treues. Et quant lēpereur eut fait son cōmādement a lūg de ses cheualiers il sen alla a pointe desperon par deuers le bon preuost qui moult estoit dolent de quatre mille de ses bourgeoys quil auoit perdus et que huon et ses gens luy auoiēt occis le cheualier vit vers luy et dist/sire preuost moult vous

va mallement quant les tresues que lempereur a baillees a Huon auez enfrainctes et rompues/se tenu estes de lempereur iamais plus bel iour que cestuy ne verrez. Incontinent faictes que huon soit content affin que de riens ne puisse reprouchez a lempereur. Quant le preuost et ceulx qui auec luy furent entendirent le commandement de lempereur/ il ny eut nul deulx qui bien esbahys ne fussent et se commencerent a eulx retraire. Le preuost qui en grant cremeur estoit de ce que faict auoit et desirant acomplir le commandement de lempereur ferit de lesperon si ne se arresta iusques a ce quil eust trouue le duc Huon. Et quant deuant luy fut venu il mist le pied a terre et print son espee en disant. Haa tresnoble et vertueulx prince ie te prie pour lhonneur de Jesuchrist que ayes pitie de moy et me vueillez pardonner liniure et le grant meffait que iay commis et perpetre vers toy qui a este sans le sceu et licence de lempereur lequel me fera mourir honteusement si par toy ne mest pardonne iacoit ce sire que pas ne scauoye ne estoye auerty que tresues fussent entre vous et lempereur/ Car certainement cuydoye que il fust mort ou pery/si saichez de verite que ce que en ay faict si a este pour rescourre et secourir mon seigneur droicturier dont a ceste cause et pour cuider bien faire ay auiourdhuy perdu plus de quatre mille bourgeoys de la cite de coulongne et la plus part de mes meilleurs amys. Et pource sire le vous prie que de moy ayez pitie/ou aultrement lempereur me fera mourir/ ou aumoins il me fera mettre en vne chartre obscure/ En laquelle me fera miserablement mourir.

¶ Comment Huon arriua a Bordeaulx et du conseil de la belle esclarmonde sa femme/ lequel ne nay voulu croire.

Alors quant huon entendit le preuost grant pitie luy en print si luy sembla que de legier luy deuoit pardonner veu que ce quil en auoit fait estoit a iuste cause et aussi de ce que pas nestoit aduerty des tresues prises de par lempereur et que de tout ce riens ne scauoit. Huon sapprocha du preuost et luy deist/ amy leuez vous sus cestuy meffaict te pardonne ce que pour ton seigneur as fait est raisonnable veu que de riens ne scauois et las fait comme bon et loyal vassal doit faire pour son seigneur si ne ten scay nul mal gre/alors le preuost print conge de huon et sen retourna vers lempereur qui desia estoit assez pres de coulongne/dautre part huon se mist a chemin pour retourner a Bordeaulx de ses iournees ne de ses gistes ne vous vueil faire long compte/mais tant exploicta que par vng mardy apres disner il entra dedans la cite de Bordeaulx ou il fut receu en grant solempnite des bourgeois et de tout le clergie de la ville/puis vint descendre en son palays ou il fut par la

duchesse esclarmonde receu a moult grant ioye et luy demanda sil estoit sain et en bon point estoit: belle dist huon graces a nostre seigneur iusques a ores ay este sain. Dire dist esclarmonde de vostre venue suis moult ioyeuse et vous prie que dire me vueillez et racompter quelles ont este voz aduantures. Dame dist Huon ia chez queus ma ience ay este auquel lieu ie trouuay lempereur si estoyent auecques luy le duc raoul son nepueu lequel auoit fait crier vng tournoy pource que assez estoit aduerty de ma venue si estoit son intention telle que se la me pouoit trouuer il auoit conclud auecques ses gens de me mettre a mort mais par la grace de dieu iay tant fait que en la presence de lempereur son oncle deuant tous ceulx qui la furent luy ay trenche le chief pource que vanter se estoit que ia si tost ne me auroit [illegible] quil vous auroit a femme a tout les tout mon heritage puis quant ie leuz occis men party moult hastiuement de maience guaires ne peuz esloigner la ville que apres moy ne fust lempereur a tout grans gens lequel estoit monte sur le puissant destrier que vous auez veu lequel est tel et si bon que ie croy certainement que au monde nest son pareil ne de plus beau/ lempereur thierry que moult grant desir auoit de venger la mort de son nepueu se auanca le traict dung arc deuant les aultres en moy escriant et disant plusieurs iniures. Quant ie vy quil sestoit eslongne de ses gens ie retournay a lencontre de luy si le portay par terre et puis saisy le bon destrier sur lequel ie montay en habandonnant cestuy sur quoy ie estoye monte. Quant ses gens virent quil estoit gisant par terre ilz cuiderent tous que mort ou affolle fust. Si se assemblerent tous a lentour de luy sans ce que oncques me suyuissent pource que moult bien scauoient et estoit que par nulz deulx ie ne pouoye estre nullement rattaint pource que sur le bon destrier estoye monte. Ainsi me departy deulx et sen vins gesir a couloigne ouquel lieu ie trouuay mes gens que la auoye laissez/ puis lendemain me departis/ mais guaires ne fuz eslongne de couloigne quant lempereur et dix mille hommes en sa compaignie ie trouuay en mon chemin ou ilz mattendoient en vng petit boys auquel ilz sestoyent embuschez/ et quant pres fus de lui il saillirent hors si me coururent sus et moy et mes gens/ moult grant bataille y eut de vng coste et daultre ou il y eut foyson de gens mors et naurez des deux parties/ mais tant fis moyennant la grace de dieu et de mes bons vassaulx que ie en le dessay/ et luy et tres deux de ses nepueux [illegible] me portay par terre. Quant il vit que sur luy estoit apparant la perte de la proye il enuoya deuers moy pour auoir trefues deux ans en moy priant que icelles luy voulsisse octroyer laquelle chose ie fis pource que aduis me estoit que assez de desplaisir luy auoye fait qui traicte

de ses nepueux luy auoye occis/et par aisi fismes la departie/ mais depuis q ainsi men retournoye ie rencontray le preuost de coulongne qui auec luy amenoit vingt mille hommes pour ayder et secourir lempereur si no9 combatismes a eulx mais incontinent que lempereur en fut aduerty leur manda et fist deffence q plus ne se combatissent a moy si men vint le preuost mercy crier de ce que ainsi auoit ouure en soy excusant que riens ne scauoyt des trefues. Si fismes crier la retraicte des deux costez ainsi et par ceste maniere me party sans ce q oncques y eust plus de coups ferus dont ie rens graces a nostre seigneur q ainsi suis eschappe deulx. Sire dist esclarmonde bien len deuez remercier quant celle grace il vous a faicte/ car dit ma este que lempereur auquel auez ses deux nepueux occis est grant et puissant et riche/ moult saige et bien duyt de guerre/ parquoy il est a craindre que a tant ne laissera la chose ester. Dame dist Huon bien scay que ce que dictes est verite assez/et croy q vers moy est courrouce et marry pour ses nepueux que luy ay occis et grant part de ses amys charnelz/puis si iousta a luy par deux foys dont la derniere le portay ius du destrier si rudement q lune des cuisses se rompit au cheoir quil fist par terre parquoy il conuint quen vne littiere se fist emporter/ mais encore depuis ma este dit que le courroux q il a eu de son destrier que sur luy ie conquis luy faict plus mal que la grant perte quil faisoit de ses gens dame se dire et racompter le vous vouloye les perilz et les aduantures ou me suis trouue depuis que de vous me party trop pourroye mettre a le vo9 dire: mais certainement ie scay que ia si tost les trefues ne seront faillies que lempereur a toute sa grant puissance me viendra assieger en ma cite de Bordeaulx/car il ma este dit dhomme creable que a lempereur en a ouy faire serment et auec ce a iure sur sa couronne imperialle q iamais de deuant Bordeaulx ne partira qlnaura prinse et mise a destruction. Sire dist esclarmonde se croire me voulez de ce le garderez bien et vous diray comment. Assez scauez q iay vng mien frere q roy salibrant se nomme. Lequel est roy et seigneur de Bougie la haulte et la basse laqlle sestend de lung de ses costez vers la marine iusqs assez pres de mont brant et de lautre coste iusqs a Tripoly en Barbarie. Or sachez que cent mille hommes peult mener en bataille/ si saichez pour verite que chrestie est mais peu de gens le scaiuent bien ya plus de cinq ans ql est creant en la loy de Iesucrist: et quant vers luy serez venu vous luy requerrez secours a telz enseignes que quant estiez prisonnier en Babiloine ie me descouury a luy et luy comptay les amours q ensemble nous auions et la maniere cde vous me deuiez emmener en france/dont il fut moult ioyeulx et me pria tres acertes que

tant fisse vers vous q ensemble nous en puissons venir. Si vint ladventure telle que nostre departie fut autre q navions devise/car il vit mõ pere mort et occis ⁊ mettre a mort tous ceulx qui avec luy estoyent ilz se enfuyrent et musserent en ung vergier qui derriere le palays estoit auql lieu il se tint vers la nuyt/ puis quant il vit q tẽps et lieu fut il sen partit ⁊ reulle en sa terre en laqlle vous le trouverez si la voulez aller/bien scay de certain ql vous fera grant feste si ne vous reffusera pas le secours leql sera si grãt et si puissãt q seront plus de cent mille sarrazins avec luy. Et avec ie vo⁹ conseille que pas noubliez de mener avec vous iusqs a. v. ou a. vi. prestres/lesquelz soyent fourniz duille et de cresme pource q si tost que ses gẽs aura myes hors de sõ pays il les fera baptiser et ceulx qui au cõtraire vouldront aller il les fera de malle mort mourir/sire pour dieu vo⁹ prie q pour ceste foys mõ cõseil vueillez croire ia scavez que de france vous nattendez nul secours ne aide/car si aucun y avoit de vostre lignaige q aider ⁊ secourir vo⁹ voulsist si ne loseroient ilz faire pour la doubte du roy Charlemaigne duql nest encores estaincte la grãt haine ql a en son cueur pour lamour de Charlot son filz q luy occistes ne iamais ne loubliera/et vo⁹ ose bien dire que si vers mõ frere nallez querir secours biẽ vo⁹ en pourrez repentir. et pourra estre trop tard et ferez comme celluy qui ferme lestable apres que le cheval luy est emble. Ainsi comme vo⁹ oyez enhortoit la belle esclarmonde le duc Huon son mary que moult aymoit.

¶ Comment Huon de bordeaulx eut moult grant ioye pour la naissance de Clairette sa fille.

Quant Huon eut entendu sa femme si luy dist. Ma treschere ⁊ loyalle compaignie ie scay assez q la grant amour que avez en moy vous cõtraint de ce dire dõt bon gre vous en scay/Par celluy Dieu qui en la croix mourut pour racheter lhumaine lignee iamais en lieu ne iray ne nenvoiray pour secours querre iusques a ce que devant ma citẽ voye ceulx pour q ie puisse avoir cause de pourchasser secours ne que iaye sentu les coups dallemans et baviers scavẽt dõner quant dehors de leurs pays sont/ne q mon escu soit entier et q premierement ne leur aye faict sentir le fer de ma lance et que dessus eulx aye feru de ma trẽchãte espee ia dieu ne plaise q ainsi vous habandõne ne q laisse ma cite ⁊ mes bons bourgeoys trop me pourroit estre tourne a reprouche se ainsi men alloye/ha sire dist esclarmonde assez povez croire que ce que vous ay dit nest sinõ pour la grant paour que iay de vo⁹ car bien suis advertie q lempereur vous a fort print en haine et nõ sans cause pour ses nepveux et ses barõs que luy avez occis et pource si croire me voulez

vo⁹ aurez des gēs pour vous def fendre que par moy seuls vous se rote ost assaurez. Pourquoy quant il... eust este... vostre terre ey vo⁹ eust este de faire paix ou guerre si a paix ... vous de ... raison seroit que luy amendissiez les tors faitz que de par vous ont este ... dauttre part ... ne ... vous seroit ... guerre ... du ... ne ... vostre ... ne sans grande perte. Sire ... craincte que iay de vo⁹ perdre ... ... dire plusieurs foys ... ay ouy ... que ... ... guerre ne ... ... pays que ... ne ... mais puis q̄ vostre plaisir est que ... ... raison ... que vostre ... soit fait. A tāt remetz la chose pour cēste fois que plus nē parlerēt / si entrerent en aultres devises. Moult grāde ioye et grāt feste firent au palais a Bordeaulx vng espace furēt ainsi en demenāt grant ioye avec les barons du pays et tant que la belle esclarmonde q̄ moult fort estoit enceinte sētit le mal defanter dōt moult fort se cōmenca a plaindre pour la grant douleur quelle sentoit moult souvent reclamoit dieu & la vierge marie en luy priant q̄ ayde luy voulsist faire la duchesse estoit en ses chambres avec ses dames et pucelles ou elle souffroys grāt douleur et grant peine dont ... eut grāde pitie. quant il luy fut racompte / car ... ne pourroyent faire / si pleut a dieu q̄ la noble dame ... moult belle fille / laquelle fut ... la nouvelle a ... ... nostre seigneur / puis ... ... la chābre ... ... et vindrēt droit au lit de la belle esclarmonde ... luy dirent ... reggracies nostre seigneur / car ... ... la plus belle ... ne ... que iamais ... soit nee en cest mōde ... a qui nostre seigneur a pl⁹ octroye de graces q̄ sa naissance / car de pl⁹ belle de plus saige / de plus courtoyse ne ... ne nasquit de ... car ... ... destinee aura en ce monde q̄ du royaulme daragō sera royne couronnee et depuis se gouvernera tellement que saincte sera en paradis. se aller voulez a Thoulouse vo⁹ trouverez en legise ou elle est de present adoree laquelle est fondee en son nom et fut nommee saincte clare. Ainsi cōme vous oyez furent les fees en grant noblesse devant le lict de la belle esclarmonde qui moult fut ioyeuse et recōfortee de ce que les fees luy dirent. grāt ioye fut demenee en la chambre pour la nativite de la fille moult fort fut tendrement regardee par les fees lesquelles disoient lung a lautre que tāt

de beaulte auoyt en sa fille que en tout le monde en auoit sa pareille. ne qui de beaulte la passast. Elles [illegible] la fille tout apres [illegible] si nyeust celle q'l ne la seignast p trop a soys / pour la [illegible] se [illegible] et departirent tout a que oncques il ny eut nul q̄ [illegible] Bertrand [illegible] furent dont grandes les dames et les damoyselles furent moult esbahyes dont ce pouoit venir tost en fut portee la nouuelle a Huon qui moult en fut ioyeulx quant il le sceut et dist. Ha a sire roy Oberon [illegible] que pas ne mauez oublye point au doubte de lempereur ne sa puissance. Puis q̄ auez eu souuenance de moy. Alors Huō vint en la salle en laquelle sa fille luy fut apportee pour luy monstrer. Quant il la vit il la print entre ses bras si la monstra aux barōs q̄ la estoient q̄ moult grande ioye et lyesse en firent et fut portee ou mōstier ouquel en grant solempnite fut baptisee et leuee et eut nom Clarisse pource q̄ tāt estoyt belle a veoir puis fut raportee au palays et mise dedās la chambre de la duchesse q̄ moult en fist grāde ioye quant ce vint q̄ ung moys eut geu elle se releua dont la court fut resiouye et firēt telle feste que se racompter vous vouloye la noblesse ne la richesse trop vo' pourroye ennuyer a le vous dire q̄ partant men tais iusques a ce q̄ lieu et temps sera de y retourner.

Comment lempereur assembla grant ost et sen vint en Bourdeloys.

Vous auez ouy cy deuant la maniere et cause pourquoy se esmeult la guerre entre lempereur et Huon de Bordeaulx lequel apres ce que les treues furent faillies et quel fut guery de sa cuisse q̄ par Huon luy auoit este rompue il fist publier la guerre et manda p tout son Empire que tous fussent vers luy cheualiers et escuyers / ducz / contes / et souldoyers en quelque part queilz fussent et que dedans ung moys fussent en la cite de Maience pource que son intention estoit de faire guerre a Huō tost furent ses lettres portees par ses messaigers lesquelz firent telle diligence que au iour que mys leur estoit furent venus et assemblez et logez en tentes et en pauillons deuant ladicte cite de Maience / bien furent assemblez plus de .lx.m. hommes tous armez et habillez. Quāt lempereur Thierry les eut veuz il en eut moult grant ioye fort menassoit Huon et fist serment presens tous ses barons que iamais en son pays ne feroit retour que premier ne ayt fait mourir Huon qui tant de douleur luy auoit fait porter. il cōmanda a son connestable et a ses mareschaulx q̄ tous prestz fussent pour lendemain partir et q̄ tost deslogeast pour prendre le chemin vers Coulongne / ensemble lartillerie et charroy q̄ en tel cas appartenoyt / laquelle chose ilz firēt.

Quant ce vint le lendemain lempereur thierry se mist aux chāps. Si fist chevaucher son ost devers coulongne. Quant ce vint que a une lieue fut approche le vieil savary son frere vint au devant celuy savary dont ie vous parle: fut pere au duc raoul qui par huon de bordeaulx avoit este occis. et estoit frere a lempereur Thierry/quant les deux princes sentreapprochere nt moult grande ioye y fut faicte/mais le duc savary commenca moult fort a plourer et dist a son frere lēpereur. Sire de vostre venue suis moult ioyeulx/ mais quāt la piteuse mort de mon tresayme filz raoul vostre nepueu me vient au devāt ie nay membre sur moy que de douleur et de desplaisir ne me tremble/ne iamais ne pourray avoir parfaicte ioye a mon cueur tant q̄ celuy qui cest desplaisir ma fait soit en vie moult bō preudhōe et loyal estoit le duc savary/mais entre luy et son filz Raoul avoyt grande difference/ car traystre et desloyal estoyt autant q̄ hōme qui vescqt/Alors celle mauvaistie luy procedoit par la duchesse sa mere laqlle avoit este fille de Hardouin de serance le pl⁹ desloyal et le pl⁹ traistre q̄ pour le temps de adonc vesquit sur terre. Quant lēpereur vit et ouyt parler son frere oncques ne se peut tenir que aux larmes de son frere ne partist et lembrassa en luy disant mon tresloyal frere de vostre douleur me desplaist et doit faire/car vostre douleur est mienne a laqlle ie veulx avoir ma part et si ioye auez pareillement la vueil avoir. Mais impossible nous est a tous deux que avoir le puissions tant que te voyōs ne sachons en vie celuy q̄ en telle douleur no⁹ a mys Dieu vueille garder Huon de ses ennemys/car moult desiroyēt sa mort nonobstant et que plusieurs foys ceulx q̄ desirent la mort dautruy souvent advient quilz advancent la leur. Ainsi cōme vous oyez lēpereur Thierry et le duc Savary tout devisant entrerent dedās la cite de coulongne ou a grant ioye furēt receuz et ne se arresterent iusques a ce q̄lz furent au palays devant lesquelz ilz descendirent et monterent amont/ le soupper fut prest et appareille/si se assirēt des metz ne des entremetz dont ilz furēt servis ne vo⁹ vueil faire long cōpte quāt ce vint q̄lz eurent souppe ilz sen allerent coucher iusques le matin q̄lz se leverent et ouyrent la messe/puis prindrent une souppe en vin/apres sen departirent et yssirent de coulōgne/moult grant ost avoient adiouste/ lequel il faisoit bel regarder/ plus contenoyt lost et le charroy de quatre lieues de long/lesquelz tous avoyent iure la mort de huō/ilz tresparserent par la haulte bourgongne par le daulphinoys si passerēt la rogne en traversant par le pays du maine puis entrerent au pays de bordelois. A tant vo⁹ lairrons a parler deulx iusques a ce que temps

et heure soit de y retourner.

¶ Comment lempereur des haultes allemaignes assiega la cite de bordeaulx/ et comment huon sappresta pour saillir sur ses ennemis

Bien vous auez ouy compter par deuant des deuises que auoyt faict la duchesse esclarmonde a huon son mary/lequel assez tost apres que sa femme fut releuee denfant/rescript par tout son pays q chascun se mist en armes/et venissent a bordeaulx/pource que aduerty estoit de la venue de ses ennemys/si exploicterent les messaigers tellement quen quinze iours apres le comandement de leur seigneur furent prestz et venus dedas la cite de bordeaulx/en laquelle le duc huon les receut a grant ioye moult richement et bien fist garnir sa cite de bordeaulx et reparer les tours et les murs pour la deffence delle/ moult bien fut garnie de viures et dartillerie ainsi que en tel cas appartenoit pour deffence En celluy temps quadonc bordeaulx nestoyt si forte ne si grande comme elle est a present. Quant huon vit que si bien estoyt garny de gens et de viures: il fut moult ioyeulx. Si appella le vieil gerasme et luy dist mon trescher amy assez scauez la guerre qui est apparente a estre entre lempereur et moy et q ia sommes aduertis de sa venue de laquelle ie nattens que lheure que deuant ceste cite soit son ost loge/et pource mon cordial amy qui en maintz besoingz mauez fait ayde ie vo⁹ prie q a ceste foys me vueillez conseiller et ayder/ car du tout le faict et conduicte de ma guerre auec moy vueil que ayez la charge et auec ce vo⁹ prie q mes barons et cheualliers vueillez admonnester de bien faire/ affin que de no⁹ et des nostres ne soit mauuaise chanson chantee et que noz ennemys ne ayent cause deulx louer de la guerre quilz ont alencontre de nous entreprinse/ ne q quant ilz seront retournez en leurs pays que de dans leurs poilles ne puissent faire leurs vantises/sire dist Gerasme moult vo⁹ remercie de lhonneur et grant confidence que auez en moy/ Jacoit ce que de plus saiges et hardis en auez assez plus q ne fus oncques a q ceste charge seroit mieulx appartenant/ mais quant est endroit moy en feray tant que a mon pouoir on ne men scaura que reprendre ainsi comme vous oyez en la presence de to⁹ les barons. Huon faisoit ses deuises au vieil gerasme/ par lequel le duc huon fist toutes ses ordonnances pour la garde et deffence de la ville et leurs manieres de saillies et les gens ordonnez pour les recueillir quant de dehors deuiendroient ainsi comme vo⁹ oyez faisoient leurs ordonnances et lempereur thierry q dedans le palays de bordeloys estoit entre a puissance venoit frappant et destruisant tout le pays dont les poures gens furent moult esbahys pource que oncques mais ne auoient eu guerre et narresta lempe

reur ne voult son ost de chevaucher en destruisant et exillant le pays iusques ad ce quil vint devant Bordeaulx devant laquelle il fist tendre ses tentes et pavillons et se logea lempereur ou lez du chemin qui alloit vers Paris/ daultre part le duc Savary pere de raoul se loga au lieu ou il luy fust ordonne par les mareschaulx de lempereur et firent tant q̃ toute la ville fut enclose Huon q̃ dedans estoit regarda leur ordonnance et maniere de leur logement ainsi cōmanda que sa gent fust preste et appareillee pour partir dehors et saillir sur ses ennemys laquelle chose ilz firent alors Huon se arma moult richement de toutes ses armes si monta sur le bon destrier q̃ fut a lempereur et iura que aincois quil retournast quil monstreroit a ses ennemys cōment bordelops scavent ferir de lespee. Quant dessus le bon destrier fut monte il vint par la cite et trouva le vieil gerasme prest et appareille qui avec luy avoit toute la chevalerie mise ensemble en attendant Huon qui moult fut ioyeulx quant la les vit si ordonna que vingt mille demourayent pour la garde de la cite et vingt mil que avec luy meneroit ainsi comme vous oyez fist le duc Huon ses ordonnances/ si povez assez scavoir et sentir que la doulleur que la belle esclarmonde faisoit pour sō mary Huon fust moult grāde/ car moult sage estoit et doubtoit fort de le pdre pource que trop le sentoit avantureux et aussi que trop grant nombre estoient ses ennemys/ moult piteusement en plourant faisoit ses prieres a nostre seigneur en luy priant moult humblement q̃ son mary et ses gens voulsist garder de perte et q̃ paix leur voulsist envoyer.

De la grāt bataille qui fut devāt Bordeaulx ou Huon fist grande perte et de la prinse de Gerasme.

Ainsi comme vous avez ouy fut Bordeaulx assiege de lempereur des haultes allemaignes et de son frere le duc savary q̃ moult grans gens estoient et aussi comme Huon de Bordeaulx avoit faict armer ses gens tel q̃ apres ce quil eut fait ses ordonnances saillit dehors et quant il eut passe la porte et les batailles qui devant estoyent il fist haster ses gēs affin que ses ennemys peust surprendre/ car a ceste heure lempereur estoit assis au disner. Et Huon et ses gens se ferirent tous a vng fais ēs tentes et pavillons si les commencerent a abbatre et de verser par terre tellement que ceulx qui dedans estoyent furent moult esbahys de ce que ainsi furent surprins / Car iamais neussent pense ne cuyde que Huon eust oze saillir dehors a lencontre deulx pource q̃ si grant nombre estoyent envers Huon qui merveilles darmes faisoit/ Car il les dettenchoit et decouppoit sans mercy tellement q̃ tous senfuioient ceulx qui a ceste heure furent aconsuivis de luy iamais navoiēt mestier de mire/ daultre part le vieil

Herasme faisoit merueilles & aussi faisoient les bordelois/allemans & bauiers maint riche tref de soye ou mainte tente fut par terre abbatue & ceulx qui dedans estoient occis & detrenchez huon qui sur le bon destrier estoit rencontra vng cheualier de lhostel de lempereur & moult prive de luy auquel il donna si grant coup despee que il le pourfendit si auãt ql luy mist iusques es dens/puis referit sur vng aultre par telle vertu q̃ la teste et heaulme luy fist voller ou champ dont ceulx q̃ ce coup virent furent moult esbahis/ ilz se rassembloiẽt par tropeaulx/ mais ia si tost nestoiẽt assemblez que par la proesse de huon ne fussent tantost depptis tant le doubtoyent & craignoyent que nul deulx tant fust hardy ne losoit approcher. Tant monta le cry et la huee et par les fuyans que lempereur qui a ceste heure estoit assis a table ouyt les crys: lequel incõtinent se leua en boutant la table par terre si demanda que ce pouoit estre que a ceste heure estoit venu assaillir son ost. Sire ce dist vng cheualier qui moult fort naure sen retournoit fuyãt sachez q̃ dehors bordeaulx est sailly vostre ennemy huon si ont tant faict luy & ses gẽs que lung des quartieres de vostre ost ilz ont occis & mis a desconfiture. Et si tost en brief ne secourez toutes voz gens la pte que vous y ferez sera grande/ car iay veu vostre ennemy Huon qui sur vostre bon destrier est monte sur lequel il faict merueilles de armes. Car il nest nul si de luy est consuyuy que mort et detranche ne soit tant est fort cruel et hardy. Quant lempereur entendit le cheualier de la grande ioye enquoy il estoit commenca a tressuer incontinent se fist armer et appareiller Quant il fut tout prest il yssit de sa tente/ si monta sur son destrier et trouua toutes ses gens prestz & ordonnez et choysit Huon qui sur son destrier estoit si le monstra a ses gens qui pres de luy estoyent & leur dist. Seigneurs ie vous prie que a ceste foys vous mettez en peine que ie soye venge de mon ennemy lequel deuant moy a occis & detrenche mes hommes/car tant est hardy ql nest nul que se a plain coup le peult attaindre que mort ne soit dommaige fut quant oncques le meschief luy aduint de manoir occis mon nepueu sil est nul de vous qui vif ou mort le me puisse rendre a tousiours sera mõ amy et luy feray telle courtoisie q̃ esclarmonde qui tant est belle luy donneray en mariage. Et tout le pays de bordeloys. Alors ceulx q̃ ce ouyrent sapresterent par conuoitise dauoir le don/ Mais tel se hasta pour acomplir le vouloir de lempereur que a tart vint au repentir. Car communement lon dit que mallehaste nest pas bonne tel se hasta pour ce faire q̃ depuis lacheta cher comme cy apres pourrez

rez ouyes apres ces parolles dictes de p lẽpereur ceulx q̃ desirans estoient dacõplir le vouloir de lẽpereur se ferirent tous en vng tas en la bataille des bordelois si y eut moult grãt occision faicte tãt dũg coste q̃ dautre huõ q̃ moult estoit desirãt de tout son cueur de vaincre & occire ses ennemis fist tãt p sa proesse q̃ to⁹ les rebouta iusq̃s a leurs tentes & leur fut la chose mal venue si p le duc sauary neussent este secourus/ lequel par sa grãt proesse leur fist recouurer le champ moult grãt bataille y eut et moult grant estour des deux costez. La suruint le vieil gerasme q̃ par sa haulte p esse y occist ce iour maĩt hõe/ mais si auãt se bouta entre ses ennemis que p dessoubz luy fut son bon destrier occis: pquoy il fut contraint de cheoir p terre si fut prins & mene en la tente de lempereur ou on luy mist de grans fers es iambes/ Las que ne le scauoit huon de bordeaulx si a lheure de sa prinse fust venu ia ne leussent emmene sans perte/ mais a ceste heure estoyt en la bataille ou il faisoit merueilles il tenoit lespee en la main/ Laq̃lle estoit tainte de sang et ceruelles des hõmes q̃l auoyt occis que nul nestoit si hardy qui au deuant de luy osast mettre il escrya bordeaulx pour ses gens rallier si si referit dedãs la presse la ou il la veoit plus espesse et frappoit a dextre & a senestre p telle vertu q̃ tost le recongneurent si luy firent telle place q̃ nullement attendre ne le osoyent/ mais tãt y auoit a cest endroit de gens du duc sauary de vienne q̃ grãt peine mist a les desrõpre/ il les decoupoit & defroissoit/ tellemẽt q̃ mieulx sẽbloit estre hõme fae ou ennemy q̃ hõme mortel & to⁹ sen dõnoiẽt grans merueilles des grãs presses q̃lz veoyent faire a luy & a ses gẽs. Alors luy vint a lẽcontre le vieil duc sauary de vienne lequel dũg tresardãt desir vint a lencontre de huon pour venger la mort de son filz/ & huon qui bien lapperceut ne luy dõna pas le loysir que premieremẽt le ferist/ ains se hasta & luy bailla si grant coup de son espee que il luy abbatit vng cartier de son escu sãs ce que en la chair la touchast & gauchist le cop sur le col du destrier par telle vertu q̃l le luy trencha tout ius/ parquoy il cõuint q̃ le duc cheut a terre et se bien tost neust este secouru par ses gens iamais nen fust eschape que p huon neust este detrãche. Mais tãt y vint de viennoys q̃ voulsist huon ou non le duc Sauary fut rescoux & monte sur vng nouueau destrier qui la luy fut amene. Quant huon vit q̃ eschape luy estoit il reclama nostre seigñr et dist. Vray dieu se icy suis lõguement assez voy et appercoy q̃ ma force y peult pou proffiter/ car bien sont vingt contre vng. Si appella aucuns de ses barons qui autour de luy estoyent/ et leur dist seigneurs assez appercoy que la for

ce nest pas nostre et q mieulx vau droit soy departir en tẽps a entẽdre q plus attendre. Sire dirẽt les barons vostre plaisir soit faict/alors tournerent vers bordeaulx le petit pas et Huon faisoit cõme le pasteur q au derriere de ses brebis sẽ va lespee en la mai/a lescu deuãt mis la chiere contre ses ennemys conduisoit et menoit ses gens dolens et courroucez de la grãde perte qlz auoyent faicte/car quant le matin se partit de bordeaulx il en yssit a.xx.mil combatans de bõnes gẽs hardies et batailleresses et ores voyt que a son retour nen amaine que quatre milles/dont il eut telle yre/et tel courroux que il estoit comme tout courrouce/a souuent tourne et retourne contre ses ennemis. Il choisit vng cheualier qui se nommoit iozerain/il mist la main a lespee si le ferit tel coup q mort le abatit par terre: dont lempereur fut bien dolent/car cestoyt son cousin germain: apres ce quil eut occis iozerain mist a mort. iiii. cheualliers allemans: puis sen retourna les petis galotz apres ses gens/lesquelz il conduysoit et menoit deuant luy/comme le pasteur qui deuant luy maine ses brebis Mais souuent tourne et retourne sur eulx tellement quil nya si hardy deulx tous q de luy se osast approcher et tant q a ceste heure lempereur y arriua moult richement arme darmes imperiaulx monte sur vng fauuel fort et puissant il sescria a haulte voix auãt bardez q ce traystre ne vous eschape/Car se a mes mains ie le puis tenir tout lor du monde ne le rachepteroyt q pẽdre a estrangler ne le face. Huon q bien entendit lempereur respondit et dist/Ha faulx vieillart mesiau vous en mentez/car ie ne suis larron ne traistre. Alors lẽpereur baissa sa lance de quoy il assena Huon sur son escu par telle vertu ql le perca tout oultre/le haulbert quil auoit vestu ne rompit ne deppartit mailles nulles tellement q la lance de lempereur volla par pieces. Et Huon stint lespee en sa main de laquelle il assena lẽpereur dessus le heaulme par telle vertu q oncqs fleurs ne pierres ny demoura q tout nabatit par terre si le cheual ne eust gauchy iamais lempereur nẽ fust eschape vif que mort a destruit ne fust nõ pourtant descendit le coup sur lespaulle si rudement q les bõnes mailles dud haulbert luy detrẽcha et le naura moult parfond le coup qui moult grant auoit este descendit en bas sur larcon de la selle bruyant comme fouldre par telle vertu que le destrier fauuel surquoy Lempereur estoyt monte fut couppe en deux pieces et cheut lempereur et le cheual par terre/a se bientost neust este secouru Huon de bordeaulx venoit lespee en la main pour recouurir son coup et mettre a mort lẽpereur/mais par les Allemans fut rescoux. Alors Huõ moult dolent et courrouce de ce que lempereur luy estoit ainsi es

chape sen retourna sur son bon destrier tout le chemin de Bordeaulx apres ses gens q̃ le suratendoient lequel fist tant par sa proesse que voulsist lempereur ou non et mal gre to⁹ ses allemãs luy et ses gẽs rentrerent dedãs Bordeaulx/mais pas ne scauoyt que prins fust le vieil Gerasme dont moult dolẽt sera quant il le orra dire. Ainsi cõme vous oyez rentra dedans Bordeaulx le duc huon a tout.iiii.mil hõmes/dont la pluspart estoyent naurez/tant cheuaucha q̃ deuant le palays vint descẽdre quant la fut descendu il regarda autour de luy si fut moult esbahy quant la ne vit le vieil Gerasme/il appella ses barons et leur demanda se pas scauoyent questoit deuenu le vieil Gerasme. Sire ce dist vng cheuallier qui Galerans auoit a nom/saichez pour vray que il est prisonnier en la main de voz ennemys/car po^r le secourir iay este en trois lieux naure si senfaillit bien pou que mort ne feusse mon pouoir ⁊ ma force y amployay pour le recourre/mais oncques remede ny sceuz metre. Quãt Huon entendit q̃ prins et retenu estoit le vieil gerasme mõlt le reclama et loua ses forces et vert⁹ en le fort regretãt ⁊ plaignãt. Las dist Huon que ne scauoys ie quil fust prins ainsque ceans rentrasse iamais iusques a la mort nen fusses retourne tant que pour luy eusses prins ⁊ retenu hõme souffisant pour le rauoir et mis hors du danger ou il estoit ou me feusse laisse mourir. Piteuse chose estoit de ouir le duc huõ q̃ regretoit son amy Gerasme. Mais ses complainctes ne ses regretz ne luy pouoient proffiter. Sire dirẽt les barons sil plaist a dieu encores le aurez sain et vif seigneurs dist Huon grant aduenture en est que mourir ne le facent/atant Huon monta au palays/ou il rencontra esclarmõde sa femme laquelle il baisa ⁊ ẽbrassa moult de fois Sire dist la dame ie vo⁹ prie que dire me vueillez de voz nouuelles Belle dist huõ elles sont pouures ⁊ doulouteuses car de.xx.mil hommes que auiourdhuy auec moy ay mene en la bataille nen ay ramene que.iiii.m.en vie dont la plus part sõt naurez/et auec ce est prins le vieil gerasme q̃ a tãt de peines et de trauaulx souffers pour moy Haa sire dist la dame en plourant trop mieulx aymasse que me eussiez voulu croire ⁊ que fussiez alle querir secours deuers mon frere lequel ne vo⁹ eut point failly/car tant de gens vous eust baillez et luy mesmes fust auec vous venu a si grant puissance que ia lempereur ne vo⁹ eust ose attendre. Dame dist Huon de ce ne parlez plus ne pour perdre autant que vallent dix citez ie ny vouldroyes estre alle ne la ne autre part pour aucuns secours querir iusques ad ce que plus me voye oppresse/bien deuroie estre tenu pour couart et recreant si ainsi habandonnoye ma cite mieulx aymeroyes a estre desmẽ-

ure par pieces/ q̃ pour paour vous habandonnasse trop me pourroyt estre reprouche en haulte court se ie y venoye/ ouql lieu on me pourroit bien monstrer au doy pour la faulte q̃ ie auroie faicte. Sire dist Esclarmonde vostre plaisir soyt le mien / puis que ainsi le voullez mais trop suis dolēte du vieil gerasme qui est prisonnier aux trefz lequel en son temps a eu auecques vo⁹ maīte peine soufferte ꝛ mainte grāde pouretez iamais ne seray ayse tant que de luy me souuienne dame dist huō/encores nest gerasme mort/iay espoir moyennant la grace de nostre seigneur que encores le aurons sain et en vie. Sire dist esclarmonde dieu vueille que ainsi soit. A tant vous laisserons a parler de Huon et parlerons de lēpereur q̃ se gisoit naure p terre.

¶ Comment lempereur Thierry fist leuer vne fourches pour pendre le vieil gerasme ꝛ to⁹ les bourdeloys qui auec luy auoyent este prins prisonniers.

Assez auez ouy par cy deuant racompter comment Huon rentra dedās la cite de bordeaulx apres que il eut abatu lempereur thierry/lequel il laiss a gisant par terre et leust occis si tost ne eust este secouru/lesquelz quant furent venus estoyent moult dolens cuydans que mort fust ilz luy deslacerent son heaulme et furent biē ioyeulx quant vif le trouuerent. Si luy demāderent ꝛ dirent sire nous vous prions que dire nous vueillez en quel point vous estes. Seigneurs dist il ie suis moult fort naure parquoy ie sens grant douleur p cest ennemy huon qui en ce point ma mis/follemēt fus cōseille quāt icy le suis venu querir/ Car si demouray fusse a maīcē tant le cuy de congnoistre que pour faire desplaisir et moy courroucer si y fust il venu ie vous prie q̃ incontinent me emportez en mō tref. Si feray visiter ma playe/alors fut pris ꝛ porte par ses cheualiers en sa tente ou il fut desarme puis le coucherent sur vng lict ouquel il se pasma par trois foys pour la grande douleur quil sentoit de la playe q̃ par huon luy auoit este faicte/puis quant a luy fut reuenu et que par ses maistres medecins auoyt este visite/ il demanda en quel lieu estoient mis les cheualliers bourdelois qui en la bataille auoient este prins et voulut q̃ deuant luy fussent amenez laqlle chose fut faicte Si admenerent Gerasme deuant luy qui moult fort puissant estoit/ il auoit la barbe et les cheueulx plus blancz que neige. Il estoyt moult beau vieillart a regarder il auoyt le visage plain et riant/ moult bien sembloit estre homme de hault paraige. Quant lempereur le vit deuant luy il luy dist/ Vieillart vueilles moy dire qui tu es si garde que la verite me dies. Sire dist gerasme saichez q̃ pour paour de mort ne lairray a verite dire/puis que scauoir voullez qui ie suis iay nom gerasme ꝛ suis hom

me de hu͠o q̃ iayme naturellement et auec ce suis son parẽt/ parquoy iay mieulx cause de le aymer et te nir cher/ de voz h͠o͠es ay plusieurs occis ⁊ mis a mort. Vassal dist lẽ pereur a fol vo⁹ tiens q̃ ce mauez congneu/car sil plaist a Dieu de mai matin auãt q̃ ie boiue ne men geue serez pendu ⁊ traine ⁊ les.xy. cõpaignons q̃ auec vous ont este prins en la bataille. Sire dist Ge rasme/ de ce que me dictes ne vo⁹ scay nul gre/ mais iay espoir que moyennant layde de nostre seign͠r Jesuchrist vous porteray encore grant dommaige. Vieillart dist lempereur grant merueilles ay de toy quant deuant moy et mes ba rons vses de menasses et si voys bien que tu es mon prisonnier et q̃ en moy est de te faire mourir d̃ tel le mort comme il me plaira. Sai ches de verite que si tard ne fust iamais vne seulle heure ne te lais seroie viure/ ains que ie dorme fe ray faire fourches / ou toy et tes compaignons seras pendu/ Car si tres pres te feray pendre de la cite que se de hu͠o tu es si prochain que tu mas dit: il te monstrera sil tay me/ Moult grant dueil pourra a uoir quant deuant luy verra son cousin et ses hommes pẽdus/ puis apres assauldray la cite Laquelle ie prendray/puis en maniere quel conques Huon de Bordeaulx ne me pourra eschapper que prins et pen du ne soit/et sa femme esclarmon de feray ardoir ou condampner en chartre si feray ladicte cite ardoir et mettre en totalle ruine/sire dist Gerasme vostre plaisir pouez di re: mais au faire sera tout. Alors lẽpereur voyãt q̃ gerasme ne dou toit la mort fut moult esbahy. Si cõmanda que hastiuement et tost q̃ vnes fourches fussent leuees si grãdes q̃ pour y mettre les.xy.pri sonniers/ ⁊ quelles fussent faictes ⁊ mises sus vng petit rocher q̃ au pres de la cite de Bordeaulx estoyt affin q̃par hu͠o ⁊ ses gens fussent veuz a plain pour les plus esba hir laquelle chose fut faicte depuis q̃l leust commande: ⁊ ainsi demou ra la chose iusques au matin quil fut cler iour. Quant ce vint q̃ tẽps ⁊ heure fut de leuer Huon se leua ⁊ mist a point si sen vint en son pa lays/et regarda par vne des fene stres pour veoir et aduiser lost de ses ennemys/ et ainsi que la estoit appuye il choisit les fourches q̃ au dessus du rocher estoient posees il appella de ses barons qui auec luy estoient ⁊ leur dist. Seigneurs ia mais ne me croyez si les fourches que la ie voy dressees sont faictes pour aultre chose fors que pour y pendre mes gens: ⁊ le vieil geras me dont ie suis dolent. Or tost sei gneurs chascun sen voyse apprester et monter a cheual/ car ains quilz soient pendus me vouldray espro uer a lencontre deulx. Si regardez deuers les trefz et deuers les ten tes si les pourrez veoir venir: quãt les verres de loing gardez que sus voz destriers soyez prestz ⁊ la por te toute ample ouuerte affin que

tout a vng fays puissions saillir dehors/ Puis quant la viendrons iamais ne pensez de reculer ne retourner arriere tant que tous noz gens ayons rescoux/car iamais ne pensay ie retourner en ceste cite iusques ad ce que hors des mains des allemans les aye mys. Alors coururent aux armes a q̃ mieulx mieulx sans plus arrester et furēt sept mil par compte fait de bōnes gens armez q̃ tous furent prestz & montez dessus les destriers attendās a la porte q̃ lheure fust de partir. A tant vous lairray a parler de huon qui tout prest et appareille estoit luy & ses gēs en atendant que des trefz fussent partis ceulx qui les prisonniers debuoient mener pendre.

Comment le duc Huon saillit de la cite de bordeaulx et rescoupt le vieil Gerasme et tous ses compaignōs lesquelz lempereur thierry vouloit faire mourir.

Lempereur qui grant desir auoit que Gerasme et ses compaignōs fussent penduz fist amener les prisonniers et accoupler et lyer lung a lautre/le vieil gerasme tout deuant qui moult tendrement cōmenca a plorer quant il se vit en ce point mettre. Vray dieu dist il ie te prie q̃ de noz ames aye mercy & vueilles garder de mal & dencōbrier Huō mon bō seigneur. Lequel par le commandement du roy Oberon me deuoit donner sa duche. Par tel si que sa grant dignite luy dōneroit a tenir apres ce q̃ quatre ans fussēt passez/pas ne scay comment il en aduiendra/ mais hardiment me puis vanter q̃ iamais a plus grant hōneur ne viendray/nō pourtant ie me recōforte de ce q̃ tāt suis vieil & chanu si est bien raison que aye suffisance de tāt auoir vescu bien est tēps que de ce monde me parte/lors lempereur apella vng cheuallier q̃ de son hostel estoit auqł il dist/ot hon ie vueil que incōtinent prenez .iii. mille hommes auec vous si emmenez ces prisonniers pendre aux fourch: & q̃ au soir bien tard furēt dressees/si gardez que biē tost les faictes mourir/et se chose est que Huon saille dehors la cite gardez que faciez tout ce que bō preudhōme doit faire & si mestier auez dabde vous prendrez mon cor lequel vous sonnerez se aucun affaire vous suruient/Car pour vous secourir ay faict appareiller et mettre en point .x. mille hōes lesquelz seront prestz de vous aller secourir en cas q̃ en ayez mestier. Quāt Othon entendit lempereur il fut moult dolent dauoir celle commission/car en sa ieunesse il auoit este nourry en lhostel du duc seuin pere de huō/& auec ce estoit vng peu son parent/mais pour celluy tēps auoit occis vng hōme/parquoy il conuint qł sen departist/si vint a maiēce vers lempereur qui de son hostel le retint et pource fut mōlt triste & dolent q̃ ceste cōmission luy auoit este baillee/si dist a Lempereur. Sire aduis mest que vous

faictes mal que si hastiuemēt les faictes mourir iusques a tant que saichez a quelle fin pourrez venir de ceste guerre que auez emprinse et dautre part si aucūs de voz barons estoyent prins que pour lung de ceulx vous les pourriez recouurer/car se mourir les faictes (et aucuns de voz barons soyent prins de ceulx q̄ dedans la cite sont dau telle mort que les ferez mourir les vostres feront mourir semblablement/et pource sire si croire vous me voullez pour ceste foys vous vous deporterez de les faire mourir/et se chose est que licence et congie donnez ie feray tant deuers luy que le meffait et offence q̄ vers vous a mesprins vous amendera a vostre voulente et que voulentiers soffrira daller en aulcun sainct voyage pour prier pour lame de voz nepueux et des aultres barons quil a occis et auecques ce menera auec luy deux cens hommes tous deschaulx en chemin iusques au sainct sepulcre a ses propres despens et si tiendra de vous toute sa terre dont il vous en fera hommaige/alors les barons qui la furēt presens sescrierent en hault et dirent a lempereur. Sire le conseil q̄ vous baille othon est digne destre creu dez maintenant nous y accordons tous en vous supliant que ainsi se face/quant lempereur les entendit il fut moult dolant et courrouce. Sire dist othon saichez que si vous en faictes pendre nul de ceulx qui sont prins et huō en tiēne vng des vostres iamais nē eschapera vif q̄ pendre et estrangler ne le face. Quant lempereur eut ouy parler Othon il fut moult trouble et courrouce quil sembloit a le veoir en la face q̄ de courroux et de yre deust enragier et dist. Or regardez ce fol icy qui destourber me veult de prendre vengeance d̄ ceulx q̄ tant mont trouble et courrouce/si mia aultreffoys ouy iurer et faire serment solempnel que iamais ie ne retourneroys en mon pays iusques a tant que ie auroye fait pendre et trainer huō/car par le dieu qui me fist a son ymaige ie ne scay hōme tant me soit prochain excepte mon frere germain que ie ne face mourir si vne seulle foys men parlent ne iamais ne le aymeray/et si fais veu a nostre seigneur que iamais en mon pays ne retourneray iusques a tant que la cite aye prinse. Sire dit Othon puis que cest vostre bon plaisir iamais plus ne vous en parleray/mais ie cuyde q̄ grant temps y serez auant que ainsi les ayez pour vostre voulente faire. Othon dit lempereur pensez de vous exploicter et me venger de ce vieillart q̄ ey voy deuant moy et de tous les ꝯ.qui auec luy sont. Sire ce dist othon il conuient bien q̄ ie le face puis ql vo⁹ vient a plaisir/alors sans mot dire sen departit othon et emena Gerasme et les aultres prisonniers hors des tentes/si sen allerent deuers le Rochier ou les fourches furent dressees. Geras

me alloit deuant la hart au col moult tendremēt plourant et tous ses cōpaignons apres luy et se ex-ploicterent tellement ceulx q̄ les conduysoient qlz les admenerent au lieu ou pendre les vouloyent. Quant la furent venus les es-chelles furent mises a point/si vit lappariteur ou bourreau vers le vieil Gerasme et luy dist/or sus vieillart vous auez assez vescu plus ne verrez celluy que vous di-ctes que tant aymiez/mais iay es-poir que de bien brief vo⁹ tiendra compaignie. Quant le vieil Ge-rasme lentendit moult fierement le commenca a regarder et luy dist. Haa tresmauuais villain se lune de mes mains auoye a deliure ia-mais plus beau iour ne verroys comment es tu si ose ne si hardy dauoir pense ne dit si villaine pa-rolle du plus preux et du meilleur cheuallier que auiourdhuy soyt en vie/alors arriua othon ainsi quen ces parolles estoiēt et ouyt le bour-reau q̄ contrarioit le vieil Geras me va tresdeloyal filz de putain te semble il pas que assez auent a souffrir sans ce que tu les contra-ries q̄ or fusses tu en tel point qlz sont et ilz fussent dedans la cite d̄ bordeaulx a leur bō plaisir/alors haulca le baston duquel il ferit le bourreau si grant coup quil labba tit par terre/Et puis il dist. Haa faulx et mauluais larron fais tō office et plus ney parles/quant ce luy bourreau sentit le coup oncq̄s vng seul mot neoza pl⁹ dire il print le vieil Gerasme par le cheuestre qui au col luy estoit lasce/si monta en leschelle et le vieil gerasme a-pres luy lequel moult piteusemēt faisoyt les regretz sus Huon son bon seigneur/droit a ceste heure q̄ gerasme mōtoit le premier eschel-lon ceulx q̄ estoient sur la murail-le de la cite aperceurēt et dirēt cle-rement q̄ si tost les prisonniers ne stoient secouruz q̄ fait estoit d̄ leur vie/si dirent a Huō/ha sire se pl⁹ atachez d̄ voz gēs secourir iamais a tant ny viendrez q̄ tous pendus ne soyent/car ia en voyōs lūg qui dessus leschelle est monte lequel a la barbe blāche cōme neige/quant huon les entendit moult dolent et courrouce fut et dist vray dieu or scay ie de certain que cest mō tres-loyal amy Gerasme que premier veullent faire mourir. Seigneurs ie vo⁹ prie q̄ tantost vous hastiez de yssir hors de la porte/car si tost nest secouru Gerasme les desloy-aulx traystres le feront mourir/lesquelz si la ie puis venir a tēps iamais ne puisse ie mōter sus des trier si cher ne leur est vēdu/alors huō a tout sept.m.hōs et hardiz cō batās saillit hors de la porte si a-pertemēt ql sembloit a les veoir partir q̄ la terre deust fondre en a-bisme par le tōbissemēt q̄ faisoyēt les destriers surquoy ilz estoyent et si firent tant quen peu dheure par vng chemin couuert vindrent iusques aux fourches/Huon q̄ de-uant les aultres estoyt fut le pre-mier arriuant aux fourches/si ad

uisa celuy q̃ pendre deuoit Gerasme il luy bailla dung fort espieu si tresgrant coup quil luy trespersa le corps tout oultre/et si cheut mort par terre q̃ oncques puis mot ne parla et par aīsi fut le vieil gerasme vēge de liniure q̃ celluy luy auoit dicte gerasme dist huon descēdez ius si vo⁹ armez des armes de ceulx q̃ cy seront occis. Gerasme moult lyez et ioyeulx en regraciant nostre seigneur il descendit ius de leschelle/ Daultre part arriuerent les gens de Huon qui les aultres prisonniers deslyerent/si cōmēca la bataille moult forte et grande que oncques allemans ne daignerent fuyr Huon leur escria filz de putains vostre mort est iugee/cher vo⁹ sera vendu loffence que mauez faicte quant mes gens voulez ainsi faire mourir de mort vilaine/assez mieulx vous vaulsist destre a maience mussez dedās voz poilles. Quāt iceulx entendirent Huon moult tost le recōgnurēt dont moult furent esbahys et brocha le destrier de lesperon a lencontre dung cheualier allemāt auquel il bailla si grāt coup despieu quil luy fist passer au trauers du corps puis vit au secōd et au tiers lesq̃lz il occist et mist a mort/puis a vng aultre auquel il bailla du fort espieu en la gorge tel coup q̃l labatit mort ius du destrier/puis tira la bonne espee de laq̃lle il faisoit merueilles/car ainsq̃l cessast il en occist. viiii. d̄ sa maī et daultre part ses gens q̃ auec luy auoyent amene faisoyent merueilles et tāt quen peu de temps furent les allemens desconfitz que oncques vng seul nē eschapa q̃ to⁹ mors ne fussent excepte Othon lequel estoit moult fort deffendu/mais quant il vit que la force nestoit pas siēne il se rendit a Huon et luy bailla son espee en luy disāt sire ie te prie que ne me occiez et que pitie ayes d̄ moy/car ie te p̄metz loyaument que malgre moy et a force lempereur my auoit enuoie ie priay pour eulx to⁹/mais gueres ne faillit q̃ il ne me fist desplaisir et iniure assez luy parlay de faire paix entre luy et vous. Mais ma parolle ne ma priere ne my peurent oncques proffiter/sire ie suis vostre parēt et fus nourry en lhostel du duc Seuil vostre pere si seruoye vng maistre leq̃l me batit et ie me sentoye deslors assez grāt et fort si me despleut de ce que sans cause mauoit batu si loccis et mis a mort/si me fuys et vins a maiēce et la ay serny iusques a maintenant Lempereur q̃ cy vous est venu assieger. Vassal dist Huon de mort naurez garde mais or vous prie que dieu en auant me vueillez ayder et seruir cōe on doit faire son vray amy charnel. Sire dist Othon de dieu sois ie honny se ie vois au cōtraire ains ie vo⁹ seruiray loyaumēt tant que au corps auray la vie. Alors huō vint au pied de leschelle ou il trouua Gerasme qui encores nestoit deslie incōtinēt il coupa les cordes tant que il fut la de-

liure/ Huon le baisa et lembrassa moult de foys et luy dist/mon tresdoulx amy. Moult ay au cueur grant lyesse quant du corps vous voy sain/puis vint aux aultres q̃ la estoient lyez/si les deslyerent et desbenderent les yeulx et leur dist que tost se armassent des armes de ceulx q̃ mors estoient/car tresgrant aduantaige a lhõme qui est arme pour soy deffendre enuers celuy qui est sans armes/bien leur fut mestier destre armez/ et que a dieu priassent que de mal les voulsist garder/ car assez tost auront rencontre si tresmerueilleux que oncq̃ mais nen eurent la pareille. Car les aultres.x.mil venoyent venger ceulx q̃ estoyent mors par terre/lesquelz ilz cuydoient assez a temps venir ayder/mais ilz faillirent/ car trop tard y suruindrent car Huon auoit desia prins le truaige de eulx tous. Quant huõ vit q̃l auoit faict ce pourquoy il estoit venu/ il sen retrahit pour venir vers la cite / Mais si tost furent suyuis q̃ pou sen faillit que surprins ne fussent de non pouoir entrer en leur ville/ Huon q̃ tost apperceut venir ses ennemys/ si sescrya en hault et dist/ seigneurs tournez arriere si allons a lencontre de ceulx que cy deuãt nous viennent affin q̃ vanter ne se puissent que deuãt eulx no⁹ en soyõs fuis/ alors bordelois dũg treshaultain couraige retournerent a lencontre de leurs ennemys et lassemblee quilz firent yeut maintes lances rõpues tant dũg coste que daultre et maint cheualier porte par terre qui oncques puis neurent pouoir deulx releuer la y eut si grãde occisiõ faicte des deux parties q̃ hydeur estoit de le veoir/ q̃ la eust veu huon comme il fouldroyoit ses ennemis il les abbatoit et les deffroissoit heaulmes et arrachoit hors des testes tellement si cõtenoit q̃ la ou il arriuoit nauoit allemant q̃ lozast atendre tãt le doubtoient et craignoient il faisoit les grãs presses esclarcir et fuir deuãt luy. Daultre pt aupres de luy estoit othõ q̃ ce iour fist mainte apertise darmes/car apres huõ en celuy iour au dessus de tous les autres il emporta le pris pour le mieulx faisant finablemẽt tellemẽt si esprouuerẽt huõ/ Othon et leurs gens que voulsissent allemans ou non ilz fussent rechassez iusques en leurs tentes tout batant mait en occirẽt en fuiãt et naurerent que onc depuis ne monterent a cheual mais aucuneffoys aduiẽt que on faict follie de si auant emprendre et que tard on vient au repentir ie le dis pour noz barons que si auãt se mirent que en grant danger sen retournerẽt arriere vers la cite car les allemans qui estoient enuiron xxx.mil hõmes prestz de ptir lesquelz estoient deuant leurs tentes quant ilz virent que noz barons chassoient leurs gẽs ilz sen departirent pour venir contre ceulx aux bourdelois. Quant huon les apperceut il dist seigneurs bon seroit q̃ vers nostre cite tournons arrie-

re/car cy deuãt no⁹ voy venir plus de trẽte mil allemãs q̃ deuers no⁹ viennẽt a esperõ brochãt. Quant les gens de huon les virent venir ilz les doubterẽt moult ꝛ nõ sans cause/ car desia auoyent eu deux merueilleux assaulx. Parquoy eulx et leurs cheuaulx estoiẽt las et trauaillez si nestoit pas merueilles silz doubtoiẽt le faix a porter que ilz veoyent aparoir par le conseil de huon tous les petis galops sen retournerẽt vers la cite/ mais la si tost ny sceurent estre que les allemans leur furẽt au dos: lesq̃lz chasserent si viuemẽt que plus de cinq cens allemans entrerent dedans la cite auecques les bourdelois/mais ceulx qui la garde des portes auoyent a celuy iour furent sages ꝛ subtilz car incontinẽt q̃lz peurent apperceuoir q̃ huon et ses gens furent rentrez dedãs ꝛ q̃ des ennemis en y auoit entre cinq cẽs ou mieulx ilz ne voulurent plus attendre a fermer leurs portes de paour q̃ les ẽnemis ny entrassent a grãde force parquoy ilz ne peussent assez a temps fermer leur porte ilz coupperent hastiuement la corde q̃ soustenoit leur collisse/ laquelle descendit aual si fort bruyant quelle acõsuyuit le cheual dũg Allemant qui le dernier entroit dedãs par telle force que le cheual fut couppe et fouldroye a moytie tellement que celuy q̃ dessus estoit cheut dedans la porte ꝛ le derriere du cheual demoura dehors/dõt quant ceulx qui apres venoyent acourant le virent furent dolens et courroucez que plus tost nestoient venus si sen retournerent arriere vers leurs tentes en eulx cõplaignant de la grande perte et dommaige q̃ celuy iour auoient receue p la grant proesse de huon ꝛ de ses gens: et dautre part ceulx q̃ dedãs la ville furent entrez auecques noz gens furent moult esbahis quant la dedans se virent enclos/ꝛ quãt Huon les apperceut il sen donna grande merueilles de ce que ainsi sestoyent la entremeslez auec ses gens. Car pas ne sen estoit prins garde: iacoit ce que derriere fust si leur escria filz de putains gloutõs tous ie vous feray de malle mort mourir/ si dist a ses hõmes que to⁹ fussent occis et mis a mort: quant ceulx entendirent huon q̃ auoit cõmande quilz fussent occis incontinent descendirent des destriers et se misrent a genoulx deuant huon en luy requerant moult piteusement que deux eust pitie ꝛ mercy et que leurs vies voulust sauluer sire vostre plaisir soit de nous faire mettre en voz prisons/car nous sommes hõmes de noble lignee/si pourra bien estre q̃ par nous pourrez auoir paix enuers lempereur/ Alors Gerasme dist a Huõ sire ie vo⁹ prie q̃ deulx ayez mercy ꝛ que pas ne les faictes mettre a mort/ car telle chose pourroit aduenir q̃ par eulx pourriez venir a paix/ amy dist huon ie suis cõtent de faire et vser a vostre bõ plaisir il commãda que tous fussent desarmez:

quant desarmez furent ilz promi-rent a Huon de non eulx departir sans son cōge et licence Gerasme dist huon ie vueil q̄ ces prisōniers q̄ icy sont soient menez lassus dedans le bourg/ et la les departirez et metrez en plusieurs maisons q̄ soyent seures si ordōnez q̄ tout ce que mestier leur sera pour eulx vivre qͥl leur soit delivre/sire dist gerasme vostre commādement sera faict. Alors gerasme les bailla et mist en garde a ceulx a q̄ il eut pl⁹ grant fiance si fist a chascun mettre vng fort espieu cōme il appartiēt a courtoise prison faire/a tāt vous laisseray a parler de huon et de ceulx q̄ demourerēt prisonniers

Cōment lempereur fist assaillir Bordeaulx par deux foys ou il fist grant perte de ses gens.

Ainsi comme par cy devant avez ouy comme Huon chassa ses ennemys iusques a leurs tentes et commēt depuis besoing fut que Huon sen retournast arriere en sa cite ou il fut fort poursuyuy des allemans q̄ plus de cinq cens hommes de ses ennemys passerēt dedans la ville entremeslez avec ses gens dōt quant allemans virent ce noserent plus aller avant si sē retournerēt vers leurs tētes dolens et courroucez pour la grant perte quilz avoient faicte. Quant la furent venus lempereur si leur demanda de leurs nouvelles et cōme ilz avoient faict ne si Huon nestoit pas pris ne mort/et cōme ilz avoient faict/sire dist vng chevalier folie faicte᷑ode ce dire/car pas nest vng hōme ainsi a prēdre/car les.lx.hommes que avez envoyez pour pendre ont este rescoux par huon et les trois mille hōmes que avez baille pour les conduire sont tous occis et decoupez et maintz autres naurez et mis en peril de mort et avec ce sont pl⁹ de cinq cens hōmes des meilleurs de voz amys entrez dedans la ville/car si fort hastasmes huon et ses gens de rentrer en la ville que cinq cens hommes des vostres sentremeslerent avec les leurs/et entrerent en la cite ou ilz sont enclos/et pource nous vo⁹ louons tous et conseillons q̄ a luy vo⁹ accordez ou si ce ne faictes vous perdrez voz hōmes/car hūō est tant fel et cruel que a grant douleur fera pendre voz hōmes cōme vo⁹ cuidastes huy matin faire les siens dōt lung estoit son cousin or est en vous den faire vostre plaisir. Quāt lempereur entendit ses barons il fut moult dolent et leur dist. Seigneurs moult grant tort avez qui me requerez de paix faire a Hūō quāt bien scavez le serment q̄ ien ay faict que iamais a luy ne seray appaise et pource affin q̄ pl⁹ ne men parlez ie vueil q̄ vous sachez q̄ si dix mil hōmes de mes pl⁹ p̄chains estoient pris du desloyal hūō plustost les lairrois desmembrer et mourir hōteusement q̄ paix ne accord fisse devers huon tant q̄ lauray faict mourir et sa cite arse et destruicte/et ceulx respondirent a lempereur et luy distrent. Sire et

puis quil vous vient a plaisir fai-
tes en pouez ce q̄ bon vous semble-
ra/seigneurs ce dist lempereur ie
vueil q̄ assemblez tout mon ost et
mandez a mon frere que tous ses
gēs amaine et que a toute puissā-
ce la cite soit assaillye/et q̄ ia nul
ne soit si hardy de reculler iusques
a tant que la cite soit prinse alors
que lempereur eut fait son commā-
dement/Tost fist publier parmy
son ost/si fut tost appreste pour as-
saillir bordeaulx et fut leur cōba-
teur le duc sauary de vienne q̄ en
tresbelle ordonnance et bien four-
ny de eschelles les amena iusques
sur les fossez/droit a ceste heure q̄
re vo⁹ dy Huō sestoit desarme luy
et ses gēs pour soy mettre a table
quant il ouyt la voix et le cry que
par dehors se faisoit par allemās
incōtinent print vne soupe en vin
auec ses gens puis se arma et to⁹
ceulx qui en la ville furent si mon-
terent sur les murs et vindrent a
leur deffence Huon le vieil geras-
me othon et Bernard vng moult
vaillāt cheualier monterent auec
Huon sur la tour de la porte et les
allemās de to⁹ costez entrerent es
fossez/si leuerent mainte eschelle
encōtre la muraille et ceulx q̄ aux
creneaulx estoyent venoient aux
eschelles q̄lz auoyent leuees si les
bouterēt ī dedans la fosse parquoy
ceulx q̄ dessus estoient tomboient
par terre tellement q̄lz nauoyent
puissance de eulx releuer. Puis
par dessus eulx ceulx qui aux cre-
neaulx estoient getoyent aual tāt
de pierres ō fays dessus ceulx qui
cheuz estoient aux fossez q̄ iamais
apres neurent pouoir ne puissance
deulx releuer moult grant et fier
fut lassault que les allemans fai-
soient et bel estoit a veoir ceulx q̄
en la cite furent de la deffence q̄lz
faisoyent/Car tant en abbatirent
occirent et naurerēt de arcz ⁊ dar-
balestres dōt ilz se deffendoient q̄
horreur estoit de veoir les mors ⁊
les naurez q̄ par terre estoient ab-
batus/Huon et gerasme qui sur la
porte estoyent tiroyent de arbale-
stres merueilleusement si droit q̄
a chascun coup ne failloyent daucci-
re et na urer leurs ennemys mōlt
long tēps dura lassault et que en
fin cōuint Allemans ressortir ar-
riere plus que vng arc ne pourroyt
geter/dont ceulx qui dedans la ci-
te estoyent furent moult ioyeulx.
Lors lempereur Thierry dolent
et courrouce ⁊ plain de yre ⁊ de for-
cenerie vint vers ses gens aux q̄lz
il dist plusieurs iniures ⁊ vilēnies
en leur cōmandant que incontinēt
retournassent et que aduis leur e-
stoit q̄ se encore vne foys estoyent
viuement assaillis q̄ pas ne faul-
droient q̄ la ville ne fust emportee
dassault. Alors allemans de to⁹
costez pour cōplaire et obeir a leur
seigneur retournerēt a grant ha-
ste a tout leurs eschelles picques
et haueaulx garnys de tout ce que
besoing leur estoit pour assaillir ⁊
sen vindrent incontinent geter de-
dans les fossez/ou alors pour le
present nauoit point deaue/si mō-

furent amont contre les murs ou ilz leuerent leurs eschelles a force & a vertu/mais ia si tost ne les eurent leuees que par les deffendans ne fussent abatues es fossez/tellement que ceulx qui sus estoyent cheurent en destresse & en danger de leur vie perdre/car ceulx qui sur la muraille estoient de tous costez leur gettoyent selles/ bancz/ bourrees toutes esprinses de feu/huylle de plomb fonduque force estoyt aux assaillans deulx retraire arriere/puis quat vng pou sestoient eslongnez ceulx q sur les murs et tours estoyet leur tiroiet des arcz et de arbalestres si menu & souuet que force leur estoit deulx retraire que aultre chose ny scauoyent conquester moult grant courroux auoit lepereur et le duc Sauary son frere quat autre chose ne pouoyent faire/car tant dru et si menu volloyent flesches et viretons q tout lair en estoit obscur et sembloyt a veoir que ce fust neige qui vollast Malt allemant gisoit mort sur la champaigne et maitz naurez par leurs amys furent rapportez aux tetes/lempereur & sauary son frere voyant que rie ne pouoiet proffiter firent sonner la retraicte. Si sen retournerét en leurs tétes courroucez et marris a merueilles:car moult grant perte y eurent faicte bien y perdirent a ce iour.x.mil.hōmes ou plus q sur les champs & es fossez gisoient mors sans les naurez qlz amenerent q furent pl⁹ de iiii.m. Quant dedans leurs tétes furent. Venus ilz se desarmerent & le duc Sauary q deuant son frere lepereur estoit luy dist. Sire aduis mest q folie faictes dassaillir ses gens/ car la cite est moult forte et tresbien garnie de gens & de bons cheualiers pour la deffence dicelle/ Parquoy pouez bie appercevoir que sans grant dommaige ne les pourrez auoir/si ce nest par famine:trop est hardy et cruel celuy qui est leur sire/ moult faict a doubter pource q duyt est et apris de guerre parquoy impossible vous est de prendre la cite par force si ce nest par famine/ quant lempereur lentendit il fut moult dolent et fist sermét de rechef que de la iamais ne se partiroit iusques a ce que il eust Huon pour sa voulente faire Huon q pou acoutoit aux menaces de lempereur estoit descendu de la grosse tour carree & venu en sō palays ou il appella ses gens & leur dist/ seigneurs bien deuons Dieu louer de ce que ainsi auons si bien besongne et deffendu nostre cite maintz allemans y ont este mors et naurez ie ne les prise ne doubte en riens:car nostre cite est forte et riche ains quilz la puissent auoir coustera a maīt hōe la vie/ si vo⁹ prie a tous que vous y prenez bien garde q de nulz ne soyons trompez. Sire dirent ces hommes si bien y prendrons garde cōme pour vous & pour noz biens sauuer ainsi cōme vous oyez se deuisoit Huon a ses gens q moult estoyent fort amendris/ car au commencement de la

guerre se trouuerent vigt mil hõmes/ et maintenant ne sont q̃ six mil. Atant vous lairray a parler diceulx et parleray de lempereur qui moult estoit dolent.

Comment huon de Bordeaulx enuoya Habourie son messaiger vers lempereur pour querir paix/ et de la responce q̃ par lempereur Thierry fut faicte.

Quant lempereur eut ouy le duc Sauary son frere il fist serment solẽpnel cõme deuãt est dit q̃ pour quelq̃ chose q̃ aduenir luy doiue il ne sẽ ptira diuer ne deste q̃ la cite ne ait prise il mãda son arriere ban par toutes les allemaignes autant que son empire sestendit et manda q̃ tous venissent a son mandement sans q̃lque excusation faire/ laquelle chose ilz firent. De leur chemin quilz prindrent au venir ne de leurs gistes ne vous fais mention/ mais errerent tant par mõs et par vallees quilz arriuerent a vne lieue d̃ Bordeaulx/ quant lẽpereur le sceut il eut moult grant ioye si mõta a cheual et plusieurs de ses barons auec luy si alla au deuant deulx. Quant il les vit il pla a eulx en leur faisant grande chere: par aĩsi creust sa force et celle de huõ amendrissoit to⁹ les iours souuent failloit hors sur le bõ destrier amphage par leq̃l il faisoit chascun iour grans saillies sur les ennemis lune foys a perte lautre a gaigne. Plusieurs foys fut lempereur dolent et courrouce: maint allemant occist et destrancha/ tellement que to⁹ les doubtoient et nulz deulx ne stoit si hardy qui a plain lozast attẽdre/ car le destrier amphage sur quoy il estoit monte fut si vif et si remant que de luy nul nozoit approucher se mourir ne vouloit et les gens q̃ auec luy estoient furent si bien fais et si aprins de guerre q̃ si vne foys auoiẽt perdu troisfois gaignoiẽt apres/ mais leur force ne peut auoir longue duree/ car trop estoient leurs ennemys sur lesq̃lz ilz firẽt tãt de saillies et de courses q̃lz furent si amendriz q̃ plus ne se trouuoient que cinq cens hommes de. xx. mil quilz estoyent au commencement/ et cent archers/ et cent arbalestriers pour leur ville garder que tout le demourant ne fust mort. Dont Huon eut grant douleur et quant il vit quil nauoit que cinq cens hommes dont il se peust ayder il appella Gerasme/ Othõ Bernard/ et richer qui tous furent ses parens et leur dist seigneurs le voy que chascun iour nous amendrissons/ Parquoy nostre force et vertu ne peult auoir duree a lencontre de lempereur trop a de gẽs enuers nous et pource aduis mest que bon seroit denuoyer vers lempereur pour scauoir sil vouldroyt ouir parler de paix faire/ Sire dirent ces gens vostre aduis nous semble bon si ferez bien denuoyer vers lempereur pour scauoir se a ce se vouldroit condescendre. Alors fist apeller Habourie sõ messaiger et luy dist que incontinent

sen allast deuers lempereur et luy dis q̃ se son plaisir estoit q̃ vouloir ouir pler de paix faire ie seroye cōtent dy entēdre ⁊ de luy amēderā sō plaisir le dōmage q̃ ie luy puis auoir fait moy ⁊ mes hōes: premierement tu luy diras q̃ son homme vueil estre ⁊ luy faire hōmage de toute la terre que ie tiens laq̃lle ie souloie tenir du roy de frāce/mais puis que de luy ne suis secouru ne ayde/force mest de moy po² chasser ailleurs pour mon proffit querre. Et auec ce luy pourras dire q̃.v. cens hōmes de ses gens q̃ ie tiens prisōniers en ceste cite luy rendray q̃ttement sans rancon payer: puis quāt ce viendra vers le karesme moy ⁊ cēt chevaliers a mes coustz et despens passeray la mer ⁊ yray au saict sepulcre pour prier nostre seigneur po² lame de ses nepueux q̃ iay occis ⁊ pour to⁹ les autres q̃ par ceste guerre ont este mors et detrenchez. Sire ce dist Habourie ie suis prest de ptir ⁊ faire ce que p vous mest ordonne a quelque fin que ien doyue venir. Atant sen ptit Habourie le messager ⁊ fist tāt q̃l vit a lost de lempereur. Lequel a ceste heure se seoit au disner Habourie entra dedans le riche tref tost eust apperceu lempereur et se mist a genoulx deuant la table en disant/ Celuy Dieu tout puissant qui en croix mourut pour sauuer lhumain lignaige vueille garder de mal et deffendre lempereur et ses barons. Sire le duc Huon de bordeaulx par moy vous māde salut et amytie en vous requerant pour lhōneur de nostre saulueur q̃ paix ⁊ acord puisse auecques vo⁹ auoir/par ainsi que vostre homme veult estre ⁊ vous faict hōmaige en reprenāt sa terre de vous si vo⁹ rendra les cinq cens prisonniers q̃ naguieres print de voz hommes puis soffre q̃ luy et cent chevaliers auec luy passera la mer a ce karesme/et ira au sainct sepulchre adorer et prier nostre seignr pour voz nepueux trespassez ⁊ pour les autres q̃ par luy ⁊ a sa cause ont este detrāchez ⁊ occis. Sire dist le messager se vous plaist de faire grāt aulmosne ferez/ car aux mors on ne peult rendre la vie. Quant lempereur eut entendu Habourie le messaiger il deuit plus rouge que nest vng charbon embrase si regarda moult fierement le messaiger ⁊ luy dist/ Va glouton desloyal se a peu ne fust/ et que ie me doubtasse destre reprins ie te fisse tous les membres detrāchier piece a piece/ mais a messaiger on ne doibt toucher pour mal faire pour bourde ou verite quil die/mais au ton seigneur que par luy et a sa cause mont este occis et detranchez plus de vingt mil hōmes sans mes.iii. nepueux et mon frere aisne a qui il en occist plus de dix mille/mais par celuy seigneur qui en la croix mourut pour nous rachepter iamais paix ne acord naray a luy iusq̃s a ce que de luy aye ma voulente faicte ne iamais ne retournes cy vers moy ne nulz aultres

pour telz messaiges faire. Quant Babourie le messager louyt il eut moult grant paour/ et eust a ceste heure voulu estre dedās bordeaulx dōt il estoit party/ il yssit hors de sa tente sans plusmot dire et ne se arresta iusques a ce ql fut a Bordeaulx si mōta au palays auquel il trouua le duc Huon: quant la fut venu il salua le duc et dist: sire ie ay este vers lempereur auql tout au long ay racompte et dit vostre messaige/ mais sa respōce na poit seruy a vostre demande: car il ma dit que ia vers vous naura paix ne acord que premierement ne ayt de vous sa voulente faicte et ainsi men suis departy de luy et ie lay laisse assis a la table.

Comment Huon saillit de la cite de bordeaulx et vint aux tentes et combatit lempereur.

ET quant Huon entendit Babourie il fut fort plain dyre et de courroux et dist. Seigneurs ie vous commande q̄ tost et sans delay vous allez armer: car ains q̄ ses allemans et tous ses brodes q̄ auecq̄s luy sont assis a table puissēt estre leuez et armez ie les feray si dolens q̄lz maulldiront lheure de ma naissance/ car mieulx iayme mourir que ie le laisse en ce point que du derrenier mets ne les voyse seruir. Lors incontinent apres ce que Huon leur eut commande au palays et parmy la cite sen cōmencerent aller armer le duc Huon se arma et se mist en point: puis luy fut amene le bon destrier amphage sus lequel il monta puis print conge de la belle Esclarmonde sa fême et se partit de bordeaulx luy et ses gens si se hasterēt de cheuaucher vers les trefz dōt a ceste heure lempereur se leuoit de table: Si auoit ordonne trois cens hommes de cheual pour garder les tentes et les trefz deuāt lheure de son disner. Alors Huō et sa cōpaignie vindrent si viuement et si tost quil se fust feru au meilleu deulx tous auant ce que de luy sapperceussent il sescria bordeaulx et baissa sa lāce de laqlle il ataingnit vng cheualier de baniere si rudemēt que il luy perca le corps tout oultre de part en part et au retirer quil fist sa lance labbatit mort par terre puis vint a vng autre auql il donna si grant coup q̄ oncques escu ne haulbert double ne le peut garantir quil ne loccist a grant douleur puis vint au tiers et au quart: ausquelz il fist tant quoncques puis neurent mestier de myre et ne cessa dabatre hommes tant que sa lance luy dura entiere: et puis mist la main a lespee: de laquelle il detranchoit hōmes et cheuaulx il destrompoit et deffroissoit la presse tellement que tous luy faisoyent voye. Dautre part Gerasme et Othon bernard richer et tous leurs cōpaignons faisoient grandes merueilles tant firent quen bien peu dheure les trops cens allemans qui les trefz gardoyēt furent mis a mort puis Huon et ses gens se bouterent parmy les tentes et les pauillons.

et les tentes tomboient a terre tellement que ceulx q̃ deulx estoyent rencontrez estoyent mys a mort. Alors de toutes pars commencerent les Allemans a eulx armer Lempereur fist sonner ses cors et ses buisines et sarma d̃ ses armes tant estoyt dolent et courrouce du grāt trauail et du grant dōmaige q̃ par huon luy estoit faict quil cuydoit enrager/car iour ne nuit ne le laissoyt reposer. Quant arme fut il mōta dessus son destrier et.xx. mille allemans auec luy q̃ tous iurerent la mort de huon lequel dieu vueille garder/car se longuement y demoure en dāger sera de sa vie perdre/mais subtil et bien aprins de guerre estoit il regarda devers les trefz de lempereur et choisit q̃ bien estoient vingt mille hommes prestz pour luy venir courir sus et dist a ses gens. Seigneurs temps est et heure q̃ vers nostre cite nous retrayons bien nous en pouons aller sans blasme/ Car plus icy ne pouons seiourner ne attendre que aulcun grant inconuenient ne no⁹ aduiēne. Sire dist gerasme prestz sommes de faire vostre commandement/lors sen partirent et prindrent leur chemin pour venir en la cite/Mais Lempereur qui moult desiroit la mort de huon luy et ses gens sirirent de lesperō apres luy Et quant lempereur se vit assez pres de Huon il luy escria et dist. Haa tresdeloyal traystre tant de foys mas trouble et courrouce que iamais plus ne te laisseray viure retourne vers moy/car a toy vueil iouster ou sinō ie toccirray en fuyāt mieulx ayme mourir que maintenāt ne preigne vēgēce des maulx que tu mas faictz. Et quāt Huon ce ouyt ainsi nōmer traystre il fut moult yre il tourna son Destrier vers Lempereur et luy dist. Haa faulx viellart/desloyal de ce que tu as dit q̃ ie suis traystre ie te mōstreray q̃ tu as menty. Alors vindrent lung a lencontre de lautre les lances baissees/desquelles ilz se attaignirent si rudemēt sur les escus que tous les desrōpirent par pieces/Moult estoit lēpereur fort et puissant si vint bruyant si q̃ son coup assist sur Huon par telle force que sa lance luy froissa iusques aux poings et celle de huon q̃ forte et roide estoit demoura entiere/de laq̄lle il assena lempereur vng si merueilleux coup que oncques escu ne haulbert ne le peut guarātir que la lance nentrast dedans le coste de lempereur tellemēt que se vng peu ne fust gauchy il neust iamais eschappe sans mort/mais nonobstant ce le coup fut si grant et si merueilleux que il conuint que Lempereur voulsist ou non tombast par terre en tel meschef que a bien peu que le col ne luy brisast si tomba ius de son Destrier tout pasme/Huō voyāt lempereur ius du destrier plain de yre et de courroux tresdesirant doccire et de mettre a mort ledit empereur mist la main a la bonne espee si se tourna et vint celle part luy cuydāt trancher

cher le chief / laquelle chose il eust faicte se si tost ne eust este secouru mais Allemans de tous costez y acoururent q̃ voulsist Huon ou non ilz le rescourent de mort et le mirẽt dessus vng destrier a tresgrãt peine. Quant lempereur se vit a cheual il regracia nostre seigneur et fist veu q̃ iamais corps a corps ne se combatroit. Mais le poursuyura par tout ou il le pourroit apercevoir.

Cõment Huon saillit de Bordeaulx et emmena tout le bestail qui estoit es pastures deuãt Bordeaux

QUant Huon vit que pour lheure aultre chose ne pouoit faire et que a tous costez il vit et appercevt que Allemans croissoient et venoient pour luy courir sus il ferit amphage le riche destrier des esperons dorez lequel luy fist faire saulx si grans que auis estoit que en lair deust voller / il tenoit lespee au poing dont il frappoit a dextre et a senestre de si tres grans et merueilleux coups que la ny eut allemant quel q̃l fust qui losast aprocher il se mist apres ses gẽs lesquelz il menoit deuant luy en tirãt vers la cite comme le pastheur fait ses brebis / la si tost ne se approchoyent de luy que il ne leur mõstroit son escu et le fer de sa lance / et ainsi comme il sen venoit galopant le fort en son poing il suruint vng ieune cheualier q̃ Gerard auoit nom / moult preux et hardy aux armes lequel estoyt filz bastard de lempereur q̃ moult estoyt desirant de acroistre son los et son pris si regarda Huõ de Bordeaulx q̃ dessus le bon destrier amphage estoit que nul ne osoyt approcher vint apres luy en luy escriãt faulx desloyal traistre le fuyr ne test mestier / car ie te apporte ta mort a la poicte du fer de ma lance / de laq̃lle ie te ferreray en fuyant si deuers moy ne tournes / car ains q̃ tu me eschappes ie te feray pendre voyant ceulx q̃ sont a Bordeaulx. Quant Huon entẽdit le cheuallier du grãt hair et courroux qui estoyt en luy oyant qui le nommoit traistre sappensa et dist a luy mesmes que beaucoup plus cher aymeroit a mourir que a celuy q̃ telle iniure luy auoit dicte ne baillast de sa lãce laquelle il baissa en frappant de lesperõ le bõ destrier qui plus venoit courant q̃ fouldre si luy bailla de sa lance vng si treshorrible coup que one escu ne haulbert ne le peut de mort garãtir q̃l ne luy trespercast parmy le corps / si le ataignit par telle vertu quil le porta ius de la crope du destrier mort tout royde le abatit / au oultre dit Huon iamais ne auras le pouoir de plus iniurier homme sãs cause / puis il mist la main a lespee / dont il faisoit telle discipline des Allemans que tout le fuyoyent. Gerasme bernard othõ et richer y employerent leurs forces et leurs vertus / mais tant firẽt les allemans que voulsist Huõ ou nõ il laissa de ses gens mors la pl⁹ grant partie / et emmenoit deuant luy le demou-

tant souuent tourne et retourne a lencontre deulx/mais quelque force ne proesse q̃ fust en luy si bien tost ne fust haste iamais luy ne vng seul de ses gens ne luy fust eschappe q̃ mors et detrenchez ne fussent car plꝰ d̃ trẽte.m.allemãs estoient apres luy q̃ toꝰ desiroient la mort de Huon/mais dieu luy face ceste grace q̃ luy et le pou de gens qui auec luy estoient demourez entrerẽt dedãs la porte de la cite voulsissent allemãs ou nõ/puis quant dedans furent entrez la porte fut fermee et lempereur dolent ꝛ courrouce sen retourna arriere vers son tref et en son chemin trouua son enfant mort pour lequel il demena si grant douleur que il ny auoit baron ne son frere mesmes q̃ il le peust apaiser si le fist charger et emporter aux trefz a grans pleurs et regretz pour la grant amour quil auoit en luy moult fut plaint et regrete de toute sa baronnie/car en luy estoit aparant toute vertu et proesse parquoy ilz furent plꝰ dolẽs/ꝛ Huõ a q̃ de ce pou challoyt vint en son palays ou il trouua la belle esclarmonde q̃ luy vint au deuant et luy demãda cõment il auoit faict et si sain estoit belle dit Huõ la mercy de nostre seigneur iesucrist ie suis retourne sain et haite/mais de mes gẽs ay faict grant perte/si cõmẽca fort a plorer/et la belle esclarmõde le reconforta au mieulx q̃lle peut/dautre part lempereur qui en son ost estoit sachãt a la verite q̃ Huõ auoit pou de gens ꝛ que grant dommaige desormais ne luy pouoyt porter se deslogea et fist son ost aprocher plꝰ pres de la ville ꝛ fist dresser engins ꝛ magõneaulx/vignes et moutons pour faire hurter aux murs/si faisoit toꝰ les iours incessamment assaillir et batre la muraille de la cite et ceulx qui dedãs estoiẽt se deffẽdoiẽt fort aux arcs et arbalestres dõt maĩt hõme tãt dehors comme dedans mouru〈rẽt〉 car moult se deffendoyent ceulx de la cite maint allemãt y mourut moult longuement y fut le siege/ car depuis lentree daoust iusques aux pasques dapres y fut le siege mis/dont Huon fut moult dolent et triste/souuẽt regretoit sa grant perte/ses nobles barõs ꝛ ses gens q̃l auoit perdus/daultre part vit ses tours ꝛ ses portes fort cassees et rompues/si vit son ennemy deuant la cite et natendoyt secours dhomme viuant pour luy ayder et que auec luy nauoyt que troys cens cheualiers et cẽt hõmes pour sa cite garder il apella sa femme la duchesse esclarmõde et luy dist dame assez scay que lennuy et desplaisir scauez assez/et pource voꝰ prie si aucun bõ conseil me scauez donner que dire le me vueillez/car lyre et le courroux q̃ iay au cueur ma si trouble mon entendement que ie ne scay que ie doy faire. Et dautre part voy ma cite assiegee et mes hommes occis ꝛ detrẽchez puis ne scay trouuer quelque apoinctement vers lempereur qui

tant est courroucé vers moy que iamais vers luy ne auray quelq̃ amytie/il me a occis mes hõmes dont iay tel dueil et tel courroux q̃ pou ne sen fault que le cueur ne me part. Sire dist esclarmonde grant tort auez de ce q̃ ainsi deuant moy vous guermentez & plaignez vostre dommaige/car si croire meussiez voulu vous fussiez alle vers mon frere secours querre/lequel fust venu auec vo⁹ si vo⁹ eust tãt amene de gẽs q̃ lẽpereur ne vous eust ose attendre et ce fut faict mõ frere lauer et baptiser a nostre loy crestiẽne en laq̃lle il croit ia sont sept ans passez. Dame dist Huon tout ce que dictes peult bien estre mais mieulx aymeroye auoir perdu trois telles citez comme est bordeaux/que vous auoir laissee ne habãdõnee/ne mes barons ne mes bons bourgoys que iayme loyaument/iamais dicy ne me partiroye se auec moy auoye mil cheualiers armez pour moy ayder ma cite deffendre/moult ennuis me depars de vo⁹/car de certai ie scay q̃ se le secours voys req̃rir que assez auray de peine et pourete & vo⁹ q̃ ceãs demourez en aurez assez pl⁹. Assez scay q̃ lempereur qui moult nous hayt mettra toute sa cure et son entente a vous auoir/si chose est quil vous prenne vous serez en grant peril et dautre part si ie demeure auec vous et que secours ne voyse querre ceste cite sera prinse & affamee & vo⁹ & moy destruitz car lempereur q̃ gueres ne no⁹ ayme et non sans cause/se tenir me peult il me fera de mauuaise mort mourir/Pas nest de merueilles se vers moy est trouble et courrouce car ie luy ay occis filz nepueux et foyson de ses meilleurs amys. Si de luy suis tenu iamais de moy ne aura pitie/car bien scay que si aulcũ secours ne me vient que ma fin est venue/pourquoy dame se me loues et conseillez que ie y voyse ie iray vers vostre frere pour auoir secours/car trop ay attendu. Sire dist esclarmonde moult tard le dictes/ia scauez vo⁹ que le pain & le vin/les chairs et les poyssõs no⁹ sont faillies et viandes plus que viure/parquoy gueres ne serez hors dicy q̃ ceste cite ne soit prinse & mise a destruction & les gens q̃ dedans sont mors & detrenchez & moy menee en grant chetiuete et non pourtant ne vous cõseille pas q̃ icy demourez/mais vous loue et prie q̃ tost vous hastez dy aller. Quant huon lentendit en plourant baissa la chere vers terre. Si pensa vng pou puis dit/dame ie me suis aduise de vne chose q̃ moult vous sera prouffitable/parquoy vous aurez assez a viure dicy a vng an entier. Sire dit esclarmõde de ce q̃ dictes ie loue nostre seigneur si la chose peut aĩsi aduenir. Dame dist huon ie vo⁹ diray cõmẽt et par quelle maniere ceste cite pourra estre rauitaillee sans q̃ que perte faire/Verite est q̃ icy deuant en la prayrie sont .ii.c. hõmes cõmis par lempereur/lesquelz ont la garde et cõ

duyte de tout le bestail de son ost lequel est sans nōbre tant de vaches de beufz/de porcz et de plus de dix mil moutons q̄ il fait garder pour fournir son ost de vivre/lesquelz bestailz au plaisir de Dieu ains que ie dorme ie iray querir et admeneray en ceste cite/Puis en pourrez faire tuer pour vo⁹ et pour voz gens pour saller et mettre en cuuiers tant vous en feray ceans admener que diex a vng an naurez quelque famine Sire dist la dame dieu vous en vueille ouyr et doint grace de ce pouoir faire. A tant en laisserent le parler iusques vers le vespre que ilz alloyent soupper a leur ayse: puis furent les tables ostees. Et quant la nuyct fut venue et q̄l pensa que ceulx de lost se stoiēt alle dormir: il regarda et vit que le tēps estoit trouble/et tel comme il le vouloit desirer: il fist armer et habiller ses gens et luy mesmes se arma d̄ toutes pieces: puis ordōna gēs a la porte pour les recueillir quāt temps en sera: Il fist admener son bon destrier si monta sus daultre part aisi le firēt ceulx qui auecques luy deuoyent aller: il fist ouurir la porte au plus coyement q̄l peut et yssit hors/si prindrent le chemin vers la prairie au pl⁹ celement q̄ ilz peurent/si firent tant que la furēt ven⁹/et huon qui sur le bon destrier amphage estoit cōmenca moult fort a crier: filz de putains le pasturaige est mien/ ie le vous viens calenger a malheur y mistes voz bestes paistre. Je suis messier si conuient que a moy en payez lamende/ Car les bestes qui devans mes pasturaiges sont feray emprisonner/le chose est que vostre ēpereur les vueille rauoir il conuiendra quil les rachate et payera lamēde et le forfait et vous mesmes qui en estes les gardes le comperrez cher.

Alors quant ilz ouirent huon ilz eurent grande paour ilz cuyderent venir a leurs cheuaulx et monter sus pour eulx deffendre Mais huon et ses gens ne leur dō nerēt pas loysir de ce faire. Alors Huō baissa lespieu si en ferit vng qui deuant luy venoit a cheual auquel il bailla vng si merueilleux coup que il le detrencha tout oultre si cheut mort puis occist le second/le tiers et le quart que onc ne sarresta de les occire et meshaigner tant que son espieu fust antier puis mist la main a la bonne espee de la quelle il les decouppoyt et detrēchoit il leur fendoit heaulmes et escus par telle force que to⁹ les esperpilla. Daultre part le vieil Gerasme Othon et Richer si esprouuerent moult bien. Finablement tant fist huon de Bordeaulx et ses gens quen bien peu dheure les deux cens hommes qui ledict bestail gardoyent furent mors occis et detrenchez/ excepte vng qui en eschapa lequel sen alla hastiuement vers lost de lempereur/ quant la fut venu il demena moult grant bruit/et racompta a lempereur que huon et ses gens es-

soient yssus de la cite ꝛ q̄ tous les hōmes qui la estoient pour la garde des bestes furent par huō et ses gens destrēchez ꝛ occis puis a prīs tout le bestail lequel il a emmene tout batant iusques en la cite. Et quant lempereur sceut les nouvelles il fut moult dolēt ꝛ fist armer et monter ses gens lesquelz acoururent vers la cite pour estoupper le chemin a huō/mais ia si tost ne sceurent venir q̄ tout le bestail et forraille ne fust entre dedās bordeaulx/et huon qui les vit venir escria a ses gens:seigneurs ie vous prie que tournons a lencontre de ceulx qui a lencontre de no⁹ viennent car moult desire leur mōstrer comme gens qui viennent de fommaige scauent ferir de lance/alors tournerēt vers les allemans tout a vng faitz/si porterent chascū le sien par terre/puis mirent la mai aux espees/ dont ilz frappoyent a dextre ꝛ a senestre/ moult en occirent et decoupperent/ huon qui sus le bon destrier amphage estoit tenoit lespee en la main qui plus estoit vermeille du sang des hōmes que nest vne escarlate/ de laq̄lle il destrenchoit ꝛ decouppoit bras espaulles/ piedz/ iambes/ riens nen espargnoit quil ne mist par terre plus le doubtoyent que lennemy/ car par sa tresgrant prouesse dont il estoit garny faisoit tāt que tous ses ennemys le fuyoient ꝛ luy faisoient voye pour passer tellement si conduisoit que voulsissent allemans ou non ꝛ apres ce que luy et ses gens en eurent occys plus de quatre cens:il rentra en la cite de bordeaulx a tout sa proye:dōt lempereur et ses barons qui apres deuoyent furent dolens ꝛ courroucez pour la grant perte quilz auoyent faicte et dolens ꝛ courroucez de ce que huon leur estoit ainsi eschappe et qui leur auoit emmene tout le bestail et occis les hōmes qui le gardoient: ainsi cōme vous auez ouy rentra huō a tout sa proye dedans bordeaulx.

¶ Comment Huon de bordeaulx se mist en poit pour aller querir secours/ꝛ du grant dueil q̄en mena la duchesse Esclarmonde.

Apres ce que Huon fut rentre en la cite il sen vint au palays ou il trouua sa femme la duchesse Esclarmonde il delaissa sō heaulme si la baisa et acolla. Sire ce dist la duchesse ie vous prie que dire me vueillez comment vous auez ouure. Belle ce dist Huon de bordeaulx:saichez que maintz allemans auons occis et decouppez. Si auons emmene la proye car en tout lost de lēpereur Thierry nest demoure porc vache ne mouton q̄ tout ne ayons en ceste cite amene dont dieu soit gracie/et par ainsi a plus grant seurete vous puis laisser/car dicy a vng an auez assez a viure ie mē iray vers vostre frere lequel si ie trouue q̄l vueille estre crestien ie le admeneray auecques moy: Car si autre vouloit estre ie le deffieroye et mettroye a mort si en dieu nestoit creāt aulcun fin que

auenir men deust. Sire dist esclarmonde en plorant de ce ne faictes quelq̃ doubte/ car plus ya de sept ans q̃ la desir de recepuoir baptesme ⁊ pource sire ie vous prie moult cherement q̃ mon frere aymez ⁊ tenez cher/ Dame dist huon ie feray vostre plaisir. Alors il apella to⁹ ses plus priuez amys Gerasme/ othon/bernard/et richer: lesquelz vindrent deuers luy. Quant deuers luy furent venus il leur dist/ seigneurs assez scauez le peril ⁊ le dangier ou a present sommes/ et pource que a toute chose necessaire on doit mettre prouision en tres grant diligence/ceste cite est assez pourueue de viures pour grant espace/ Parquoy ia ne vous est besoing de faire quelque saillie si ce nest a vostre grant aduantage/et q̃ant est par assault si biẽ la deffendez elle est iprenable a ceulx q̃ deuant sont au siege/daultre part si par aulcun accord esties requis pour la rendre gardez q̃ ferez/ car la grãt hayne q̃ lempereur a vers moy ⁊ sur vo⁹ le pourroit cõtraindre a rompre sa pmesse si par force ou par ceste maniere estiez pris tous miserablement il vo⁹ feroyt mourir et ma fẽme feroit emmurer ⁊ mettre en chartre ou il luy feroit miserablement finer sa vie ⁊ ma petite fille Clairette q̃ iayme cherement sera a tousiours mais perdue ⁊ ma cite destruicte ⁊ mise en totalle ruine ie vous recõmãde ma femme et ma fille ⁊ tout le demourãt vueillez garder iusq̃s a mon retour lequel sera le plus brief que ie pourray bonnement tel secours vous admeneray a mon retour q̃ tous en serez resiouys. Sire dist Gerasme dieu vous en doint la grace q̃ vous vueille conduire et ramener a sauuete: bien scauez quen grant doubte ⁊ en grãde pouurete nous laissez: ⁊ pource vous prions tous que ne nous mettez en oubly. Adoncques commencerent fort a plourer. Seigneurs dist huon ie vous prie que tel dueil ne faictes pour mon departement/ Car vous scauez le besoing qui me fait partir de vous ou aultrement si secours ne voys querir vo⁹ ⁊ moy les premiers en recepuerons mort doulloureuse Gerasme dist Huon le corps de ma femme ⁊ de mon enfant vous baille en garde/ Vous estes tenu de moy loyaulment seruir: car en vous ay ma parfaicte fiance/sur ce dist gerasme ne vous doubtez q̃ tant que iauray la vie respirant au corps/ ie ne leur fauldray ne a mort ne a vie.

Adonc quant huõ de bordeaulx eut ouy aĩsi parler le vieil Gerasme il cõmenca a lermoier tres durement/et la belle esclarmonde cõmenca vng si grant dueil a faire que pitie estoit a la veoir: elle detordoit ses poingz ⁊ arrachoit ses cheueulx si gettoit si grans cris q̃ de la pitie delle tous ceulx qui la estoyent commencerent moult fort a plorer/le vieil gerasme ⁊ les autres barons la reconforterent tout

au mieulx qlz peurent bien auoyt cause de plorer et de mener grande tristesse: car auant ce q iamais reuoye huon elle aura tant de peines de douleurs/ et de pouretez a souffrir et tous ceulx q auec elle furent quil nest nul qui racopter le vous sceust q de pitie ne plorast. Apres ce que Huon eut parle a eulx tous et quil eut faictet ordonne tout ce quil conuenoit quil fist a son departement: Il se retira dedans sa chappelle en laquelle il se confessa a leuesque de la cite de bordeaulx et acommunia. Puis quant il eut ce fait le bo euesq dona a huon vne moult riche estolle laqlle estoit sacree et moult digne si dist a Huon. Sire ie vous prie q pour lamour de nostre seigneur Iesuchrist et de moy ceste estolle vueillez garder sainctement/ car telle heure pourroit venir q bien vous seroit seant huon la print treshumblement et remercia le sainct euesque/ bie luy fut seante/car vng iour qui passa en eut si tresgrant besoing que il ne la eust pas donnee pour quatorze bonnes citez. Ainsi comme cy apres vous pourrez ouyr.

¶ Comment Huon se partit de la cite de Bordeaulx nagea tant quil vint en haulte mer et moult y eut de grandes fortunes.

Quant huon eut prins lestolle il la bailla a son chappellain qui moult estoit preudhom et de saincte vie et luy dist que bien la gardast/ puis apes print. v. cheualiers preudhommes ql estent a mener auecques luy. Et son chappellain a qui il auoit lestolle baillee a garder et vng clerc pour le seruir/huo vint vers esclarmonde si la baisa et acolla a son departement: mais elle se laissa cheoir entre ses bras toute pasmee/et Huon la releua en plorant moult tedrement et luy dist. Belle ie vous prie que souffrir vous vueillez de ceste douleur faire. Haa sire dist esclarmonde bien dois estre dolente qui en cestuy peril me laissez assiegee de ceulx qui vostre mort desirent dame ce dist huon ne vous desconfortez en riens/ Car au plaisir de nostre seigneur Iesuchrist ie feray breef retour/alors lacolla et la baisa en prenant conge delle en la recommandant a nostre seigneur iesuchrist. Alors Huon et ceulx qui auecques luy sen debuoyent aller sen departirent du palays et vindrent a vne poterne qui estoit dessus la riuiere de gironde la ou estoit vne nef apprestee et moult richement garnie de tout ce que il y couenoit auoir huon tout arme et ses gens entrerent dedans sans ce que mulle ne cheual menassent auec eulx/mais au departement ql fist recomanda son bon destrier a garder a bernard so cousin et print conge du vieil gerasme et des autres barons: puis firent voille leuer si sen partirent et furent bien eslongnez arriere de la cite de Bordeaulx deux lieues. ains q le iour fust venu: Huon regarda deuers bordeaulx si la vit moult belle et

bien fermee tout en plorant la re commanda a nostre seigneur Jesucrist en luy priant treshumblement que sa cite et sa femme et sa belle fille voulsist garder de mal et den combrier et ceulx qui dedans estoyent avecques elle. Ainsi sen alloit le duc Huon de bordeaulx nageant parmy la riviere de Geronde tout plorant en regretant moult piteusement sa feme esclarmonde et sa fille Clairette/laquelle chose il ne peult oublier/car si grant doubte avoit de la perdre que toutessoys que delle avoit souvenance il fondoit tout en larmes. Si nagerent tant parmy la riviere de geronde quilz entrerent dedans la mer. Bien avoit cause de plorer et mener grant dueil/Car iamais dedans la cite de bordeaulx ne rentrera que par lemperereur thierry nayt este print lequel hayoit le duc Huon mortellement/mais Huon qui dedans la nef estoit pensa en luy mesmes que le cueur luy iugeoit que ains quil retournast sa cite de Bordeaulx seroit prinse et sa femme emmenee/parquoy il afferma en son couraige que si ainsi avenoit et il peust retourner arriere que a quelque fin quil en deust venir il occiroit lempereur Thierry et ne seroit chasteau ne tour quil le peust guarantir. La eut ung noble chevalier avec Huon qui luy dist. Sire ostez vous hors de pensement et mettez vostre espoir en dieu saichez quil vous aydera et secourra en voz affaires/si aidera a vostre femme et gardera vostre cite iusques a vostre retour. Ne iamais plus ne vous desconfortez ne pensez que a dieu et luy priez quil ceste grace vous doint que acomplir puissez vostre voyaige/lequel iespoire que ferez se ainsi le faictes. Quant Huon lentendit il fut tout reconforte et remercia le chevallier/si nagerent tant que bien avant furent en mer en delaissant le droit chemin/car la nef tourna a la main droicte et delaisserent le chemin que ilz debuoyent prendre pour passer les destroys de marce mais prindrent le chemin au contraire et par lieux incongneuz aux maronniers de pardeca dont le patron qui les gouvernoyt fut esbahy en luy sans ce que semblant nul en fist si nagerent tant a vent et a voille quilz arriverent en ung port auquel avoit plusieurs bateaulx. Quant la furent arrivez ilz getterent leur ancre/et descendirent a terre et se raffreschirent tous. Alors Huon appella le maistre de sa nef et luy demanda si point scauroit aller au royaulme Dasamye. Sire dist le maronnier oncques ie ny fus ne aussi ie nay quelque voulente dy aller/daultre part follye seroit a moy dentreprendre le voyage/veu que oncques neuz congnoissance de nager parmy ceste mer estrange/mais ie vous conseilleroye que en cestuy port ou de present sommes feissiez querir aucun patron qui la vous sceust mener. Amy dist Huon ie vous prie que peine mettez que avoir en puisse ung qui me puisse conduire

Sire dist le patron ien feray mon pouoir de le trouuer/Alors luy et Huō chercherent par le port de nef en nef demandant ce q̄lz queroiēt et tant quilz arriuerēt vers vng tresancien hōme q̄ leur dist q̄ bien les y menteroyt et que autreffois y auoit este. Amy dit Huō se au roy aulme danfampe me voulez me- ner et conduire ie vous donneray or et argent a plante tant q̄ tout serez riche/sire dit le vieil patron ie feray vostre plaisir/mais vne chose vo⁹ vueil dire/saichez pour certain que le voyaige est moult fort perilleux et dangereux a pas- ser et moult loingtain si y metrez demy an tout plain ains que la puissiez estre/et auec ce conuiēt pas ser par vng mōlt perilleux goul- fre lequel lon dit que cest lune des bouches denfer/Car si dauanture par aucune fortune le vent nous y menoyt iamais nen partirons que tous ne fussions perilz et per- dus/quant Huon entendit le nau- tonnier il commenca a plourer et a regretter sa femme et sa fille q̄l auoyt laissee en sa cite en grant doubte de estre pendus/Car il ve- oit q̄ dedās vng an entier ne pour roit estre retourne pour luy adme- ner secours/non pourtant il ne de- laissa son voyage a faire/il apel- la ses hōmes et leur cōmanda que tost deschargeassēt leurs bagues et viures q̄ estoyent en leur nef et les apportassent sur celle surquoy ilz deuoiēt mōter pour leur voya- ge parfaire/Laquelle chose apres le cōmādement de Huon ilz firent ilz deschargerent et chargerent de nouuel la nef et y misrent tout ce que besoing leur estoit/puis quant ilz eurent faict et accomply ce que par Huon leur auoit este comman- de ilz entrerent en la nef. Quant la furent venus le vieil patrō de- māda au maronnier de sa nef sur quoy Huon estoyt venu que dire luy voulsist pourquoy ne a quel- le cause ilz estoyent la venus ne dont ilz sestoyent partis. Sire dit le maronnier verite est que nous sommes partis de la cite de Borde aux/laquelle siet sur vng moult notable et grosse riuiere quant de dans la mer feusmes entrez vng vēt grec no⁹ suruint si merueilleux et si fort q̄ voulsissions ou non fus mes cōtraintz de no⁹ habādonner au vent et a la fortune de mer qui cy nous a admenez. Amys dist le vieil patrō quāt hors de la riuie- re fustes/si incōtinent eussiez tire a lorche et tourne vostre proube a lencōtre de sirot iamais ne fussiez cy venus et ains que le moys eust este passe fussez venus au royaul- me dafanie dōt a present estes bi en loing/quāt Huō eut entendu la cause pourquoy ilz estoient la ve- nus il fut moult dolēt et courrou- ce se amender leust peu/mais son courroux en riens ne luy pouoyt ayder/mais assez nuire/et pource sen passa a tant il print congie de son premier patron et firent leuer leurs ancres. Si haulcerent leur voille et equipperent en la mer le

vent se leua moult grant et fort tousiours croissoit de plus en plus tellemẽt ql' fut pl⁹ de six sepmaines ql ne chãgea ne mua tãt leur estoyt prouffitable que si dieu leur eust faict ceste grace dauoir dure encore vng moys ou six sepmaines/ilz fussent venuz la ouilz demandoyent a estre/mais ains qlz y soyent arrivẽt par trop a souffrir car vng si merueilleux vent de si rot leur suruint que force leur fust dabaisser et cacher leur voile/le ciel estoyt moult obscurcy/la lune estoit couuerte/la tourmente estoit grande et merueilleuse/les vndes de la mer estoiẽt haultes et horribles a veoir/parquoy voulsissent ou non leur nef estoit contraincte daller ou le vent vouloyt la mener/si fut la fortune si terrible que onc ne auoyt este veue la pareille et furent contraint dabandonner a la mer et au vent la conduite de leur nef dõt huon/et ses gẽs & leur patron furent moult esbahys et pl⁹ q̃ huõ nestoit ne ceulx qui auec luy estoient moult fort si commencerent a desconforter/moult piteusement reclamerent nostre seigneur en luy priant q̃ a bõ port les voulsist mener et cõduire/car il ny eut marinier ne patron qui esbahy ne fust ne q̃ sceut en quelle part ilz estoient et furent.x.iours entiers en ce tourment q̃ onc en icelluy tẽps durant ne virent la clarte du soleil pour lobscurte de la fortune q̃ lair faisoit obscurcir/dont moult leur pouoyt ennuyer/Et quant ce vint au.xi.iour la tourmente & le vent cõmencerent a abaisser et la mer a tenir coye dõt huon & ceulx qui la dedãs estoient furent moult resconfortez le ciel sesclarcist et le soleil cõmenca a getter ses rayes parmy la mer. Alors le patron voyant la fortune cessee et appaisee fist monter lung de ses mathelotz sur larbre de la nef pour scauoir et aduiser si de nul coste pourroit choisir la terre/mais onc de si loing ne peut aduiser que de nul peust veoir et aduiser terre dont le patron fut moult esbahy et dit que onc iour de sa vie nauoyt nauige en celle part & ne cõgnoissoit poĩt ceste mer dont il fut moult esbahy il apella huon et luy dist/sire plus de.l.ans sont passez que premier ay este sur mer/mais oncques en ceste mer ne entray dont ie me donne moult grant merueille. Quant huõ lentendit/moult luy despleut et dist au maistre patron ie vueil que nous prenons le vent le plus aduantaigeux que faire se pourroit si laissons nostre nef aller en la garde de nostre seigneur la ou le vent nous vouldra mener et cõduire/iay espoir en dieu que pas ne nous laissera perdre/ne ia ne no⁹ laira en ceste mer perir. Sire dist le patron bien macorde a vostre parolle q̃ ainsi en soit faict. Alors dresserent la proubbe en prenant vent en gouppe le vent estoit bon et froit/et la mer coye et paysible parquoy en pou de temps firent moult grant chemin/ alors huon

reclama dieu en tendant les mains vers le ciel et disoit. Vray dieu q en cestuy monde transitoire dai gnas nasquit du ventre dune pucelle. Puis resgnas. xxxii. ans en terre/apres receuz mort et passion par vng iour de vendredy et autre iour ressuscitas de mort en vie puis allas en enfer querir tes amys et les tirer des peines infernaulx. Sire sicomme ie croy que ce que iay dit est veritable/ie te prie que tu ayes compassion de nous/ et no⁹ dône ceste grace que eschapper puissions sains et saufz de ceste mer perilleuse/ et me vueilles garder et sauuer ma treschere et aymee compaigne Esclarmonde/et mon enfant et mes nobles barôs que par dela iay laisse en grant peril de leurs vies et me donne telle grace q̃ auec moy puisse admener tel secours pquoy ie les puisse getter hors de ce danger ou ilz sont de present.

¶Comment Huon de bordeaulx arriua sur le gouffre ou il parla a iudas et comment ilz arriuerent au port de laymant.

Et quant Huon eut faict son oraison a Dieu regarda sur dextre en la mer biê auant et choisit de loing vne grât piece de toille si ouyt au plus pres vne noyse si tresgrande que aduis leur estoyt a louir q̃ mille feures et mil charpentiers/et mille grosses riuieres courât la aual ne meneroiêt point si grant noyse ne si grant tambutement côme ilz ouyrent empres celle piece de toille que la veoyent Huon q̃ ceste chose ouit commenca moult fort a escouter dont il eut telle paour et telle horreur pour la noyse q̃l ouyt q̃l ne scauoit q̃ faire et aussi eurent ceulx q̃ auec luy estoiêt/le maistre cômanda a vng de ses mathelotz qui sur la gaype en hault montast pour scauoir et aduiser quelle chose ce pouoit estre laquelle chose il fist/Puis quant la amont fut si regarda celle part ou le tambutement et noyse se faisoit/et choysit tellement le gouffre dôt tant de foys auoit ouy parler dont il eut si tresgrant paour que bien pou sen faillit que ius ne cheust il descendit incontinent et vint vers son maistre/Auquel il dist que tous en voye estoyent de estre perdus. Et que au plus pres dung des gouffres denfer estoyêt dôt le maistre et Huon et to⁹ ceulx qui la estoient eurent si tresgrande paour que tous commencerêt a trembler/sire dist le maistre huon saichez que il nous est impossible de iamais eschapper hors de ce perilleux Gouffre. Car toutes les meres/les eaues/et les riuieres si assemblêt et nous est force de passer par la. Quant huon lentendit moult piteusement commenca a plourer et dist. Haa doulce amye esclarmonda ie voy clerement quil conuient q̃ nostre amour soit despartie/la beaulte/et la bonte q̃ est en vo⁹ ne puis nullement oublier las iamais plus ne vo⁹ verray ie prie a dieu q̃ vous doint ceste gra

ce q vo⁹ puissez estre acordee a leur pereur Thierry/ affin que bonne paix vous puissez demourer tout le cours de vostre viee car iamais a moy ne vous pouez atendre que secours ne ayde vous puisse faire alors se teust huon et cōmēca a penser/puis dist vray dieu ie te remercie puis ql te vient a plaisir que de cestuy monde trespasse ie te prie et requier hūblement q en tes mains vueilles recevoir mon ame quant est du corps ne de la vie bien pou men chault puis quil te plaist que mes iours deffinent/Alors huon de bordeaulx laisse le plorer/Le vent cheut et la voille de la nef se abaissa nonobstant ce oncques la nef ne laissa a cheminer: ais tout apart luy cheminoit si tresfort ql sembloit q dessus la mer vollast. Or ca seigneurs dist le maistre de la nef bien pouez voir clerement que besoing ne nous est de travailler pour conduire nostre nef/Car le gouffre dont ny pres sommes nous tire a luy et nous faict haster de venir/la assez tost nous verrez tomber dedans/Maistre dist huon de bordeaulx il convient que attendions ladvanture telle comme il plaira a nostre seigneur Jesuchrist de nous envoyer: mettons tout en luy et luy prions que son bon plaisir soit faict: aultre chose ny scauroye q dire/car contre luy ne pouons estriver. Alors le chappellain de huon les confessa tous lung apres lautre/et incontinent la grande noyse cessa/car si bien a point leur advint q droit a ceste heure le gouffre estoit plain/ Parquoy lon povoit passer dessus comme sur lautre eaue de la mer.

Quant le maistre patron vit ce il appella huō et luy dist: sire aniourdhuy devons regracier nostre seigneur/ car si bien no⁹ est venu que le gouffre est remply et si plain que seurement pouons passer oultre sans quelq peril ne danger. Quāt huō entēdit le patron il fut moult ioyeulx/ tout en plourant se getta a genoulx et aussi firent tous ses compaignōs en remerciant devotement nostre seigneur Jesuchrist qui ceste grace leur avoit faicte. Alors huō se leva sus et vit a coste de luy vne grant piece de toylle q sur la mer estoit si veoit les grādes ondes deaue qui a lencontre hurtoiēt dōt il se dōna merveilles car si fort heurtoyēt que force leur feust de reculler arriere pour les grandes ondes deaue q arriere resortissoyent de la toylle que pour quelque chose que la mer y heurtast onc la toylle ne fust dessiree/ puis apres ce ouyt vne voix criāt moult hault q moult piteusement se cōplaignoit en disant. O vray dieu de malle heure fus oncques ne de mere quant ie vendy le dieu tout puissant q telle grace mavoit faicte que de moy tenir avecques luy comme lung de ses appostres/ dont du bien quil me faisoit lay ay rendu mauvais guerdon/ car lennemy de lhumain lignaige se bouta en mō corps pour la grāt mau

naistie q dedans moy estoit/si me/ horta de vendre mo dieu & mo bon seigneur.xxx. deniers de la mon/ noye q pour lors estoit courant au pays de Judee: las malheureulx chetif/ si fiance eusse eue a sa gra/ de misericorde & que luy eusse crie mercy quelque offence q faicte luy eusse si le meust il pardonne: mais lorgueil et lincredulite qui en moy estoit auec lennemy qui de tout ce me osta lentedement ne peult souf frir que ieusse en moy esperance q ce meffaict me fust pardonne/ Car de mon peche neuz repentance/ et lennemy doubtat de me perdre me mist en voye de desesperation par quoy ie perdy ceste grace/ Car si ie eusse mercy crie a mon bo seigneur il meust pardonne le meffaict que iauoye comis & perpetre a lencon/ tre de luy/las chetif iamais de icy ne me partiray quat le maistre de la nef ouyt ainsi ceste voix crier moult bellement luy demanda et dist qui est celuy que iay ouy ainsi piteusement soy coplaindre. Chose dist le maistre maronnier ie te de/ mande que dire me vueilles si au/ iourdhuy est homme viuant en ce monde qui te puisse ayder ne secou rir. Et toy getter hors de la peine ou tu es. Quant icelle voix len/ tendit il se teust et ne parla plus. Alors huon q dedans la nef estoit sadua nca & vint au bout de la nef moult desirant de scauoir que ce pouoit estre il sescria et dist. Toy q la si fort te dementes & plains ie te coniure de nostre seigneur Jesu/ christ et de tout son pouoir. Et de la glorieuse vierge marie sa mere de tous les sainctz et sainctes/an/ ges/ et archanges qui sont lassus au royaulme de paradis & comma/ de que me respondes & me dis quel homme tu es ne qui cy ta mys/ ne pourquoy tu y es arreste ne sauc nous tu ten pourroys venir/ & me dys ton nom ne pourquoy celle toille te est la mise. Ne dequoy elle te peult seruir/ & se iamais lhosteras arriere de toy/ et auec ce me vueil/ les dire se iamais dicy ne ptiras. Quat celle chose ouyt aisi coniu/ rer p huon il respondit hastiuemet toy home mortel q mas coniure et requis de scauoir de mon fait & de mon estre ie le te diray puis q sca/ uoir le veulx saches de certain que iay nom iudas & fus celuy propre ment q vendist iesucrist aux iuifz xxx. deniers et leur baillay entre leurs mais mon treschier seigneur et maistre q tant dhoneur mauoit faict q de moy tenir auec luy come lung de ses apostres & par vne fain cte amour le baisay en la bouche pour leur monstrer que cestoit il. Apres le vis batre & laidanger co me assez peulx scauoir par les sain ctes escriptures et euangilles q de sa passion font memoire. Quant ie vis que mon maistre auoye tra/ hy moult fus dolent et courrouce/ mais onc ne luy osay mercy crier dot ie fis folye: car si piteux & mise ricordieux estoit que se ie luy eusse crie mercy il le meust pardonne/ mais lennemy ne me souffrit de ce

faire/ ains men allay estrangler et pendre a vng arbre/quant mort le fuz mon ame fut prinse et mise au lieu ou tu me voys & la ou ie seray a tousiours en tourmēt & en peine/ car toutes les eaues et riuieres de ce mōde se viennent icy assembler ou ie suis en ce gouffre ou tāt suis batu & tourmēte par les grans ondes & cours des grosses riuieres q̄ cy habōdent/ainsi suis tourmente et ne puis mourir ne iamais estre oste de ce tourment ne de ceste peine/et celle toille dōt tu mas demāde pourquoy elle sert ne a q̄lle cause elle y est mise/ saiches de verite que vne foys ie la donnay pour lamour de Dieu/ ne oncques depuis pour dieu ie ne donnay tāt q̄ ieusse la vie au corps/et pource quant ie fus icy mis nostre seigñr voulut q̄ ceste toille fust mise a mon dextre coste/affin destre garāty des vētz et des grās ondes des eaues q̄ icy arriuent ainsi comme tu las peu veoir a lencontre de ladicte toylle q̄ des eaues est souuent batue/ or tay ie dit tout mon fait a la verite. Judas dist huon ie cuide si mercy veulx crier a nostre seigneur q̄l aura pitie de toy. Huon dist iudas ia ne me est besoing de mercy crier car a tousioursmais ie suis dāpne se croire me veulx gardes que pl⁹ icy ne demeures: car si pl⁹ y est ny arrestes iamais de icy ne partiras pour le gouffre qui est maintenant plain/ lequel ne arrestera gueres que dehors nen saillent la mer et les grosses riuieres q̄ dedans sont entrees/ heureulx as este quant si a point icy es venu/car incōtinent les eaues en sauldront dehors par si grant habondance que les ondes qui en ystront serōt si haultes et si merueilleuses que aduis sera que soyent mōtaignes plus ya de deux cens ans passez q̄ icy ne passa vaissel ne nef que le gouffre ne ait tout englouty et porte en abisme hōmes & vaisseaulx quelques grans q̄lz ayent este/& pource huō ie te conseille que incontinent tu te departes dicy/ si perdu a tousiours ne veulx estre maintenant est heure de toy partir tandis q̄ le gouffre est plain gueres narrestera que tost nē yssent les eaues lesquelles demeneront si grant bruit et telle noyse au saillir dehors que si tu estois a.xv.lieues loig dicy biē en orrois la tormēte et le bruyt car si vne demie heure fussent plus tost venu icy iamais de ce peril ne fusses eschape. Quant huō entendit iudas il sen donna grans merueilles il ioingnit les mains vers le ciel en louāt dieu de la grace q̄l leur auoit faicte. Alors huon sescria apres son marinier en luy priant q̄ tost et hastiuement de la se partissent/sire dist le patrō vostre plaisir sera fait/ alors tirerēt leur voille cōtremōt le cunon de la nef silsen ptit de la:mais pas nurent esloigne dune lieue quant de loing virent de grās horribles brandōs de feu ardans q̄ si hault & si loing sailloiēt hors du gouffre que a peu sen failloit que iusques a leur nef

ne venist nonobstant ce les grans ondes q̄ du gouffre sailloient comme haultes mōtaignes saprocharent que pou sen faillit que leur nef ne fust atainte ⁊ quelle ne fust perie/ nōobstant ce plus de .xx. muys deaue entra dedās la nef si le puyserent moult hastiuement ⁊ conuint q̄ leur voille abatissent/car leaue q̄ du gouffre venoit les emmena par telle force et par telle roideur quil nest oysel si tost vollant qui la nef peust ataindre et furent en ce point lespace de vng moys que oncques ne leur fut besoing de leuer voille contremont pour leaue du gouffre qui les menoit grant temps furent sans veoir la terre Huō reclama nostre seigneur ⁊ dit Haa vray dieu mieulx aymasse estre demoure en mō pays en atendāt telle fortune q̄l leust pleu menuoier q̄ icy estre perdu en ceste mer estrange. Ha dame esclarmonde ie prie a nostre seigneur q̄ vous et ma fille Clairette vueille garder de mal et dēcōbrier/car iamais ne vous verray/ ainsi disoit Huon q̄ par la mer alloit nageāt en grant paour de sa vie/ ainsi furent en la grāt mer du gouffre cinq sepmaines que oncques ne virent terre de quelque part que ce fust/dont si eurent tous moult grant paour souuent reclamerent nostre seigneur en luy priant que deulx voulsist auoir pitie ou aultrement aduis leur estoit que tous estoient perilz/ Huon estoit assis en la pouppe de la nef et pria au maistre patron q̄ sur le mast voulsist monter pour veoir et regarder si de nulle part pourroit veoir la terre/ Le patron qui de ce faire fut desirant monta amont sur la gaule si regarda de tous costez pour scauoir si terre ou pays aucun pourroyt choysir il regarda a costiere de midy si choisit de loing vng moult hault rocher par dessus auoit vng boys moult espes ⁊ vmbrageux si luy fut aduis que a lentree de ce boys auoit vne petite maison: dont il regracia nostre seigneur il descendit en bas et racōpta a Huon ce quil auoit veu ⁊ luy dist/ sire la assez loīg dicy ay veu vng moult hault rocher dont par dessus en voit vng boys grāt ⁊ vmbrageux ⁊ y dedās le bois ay veu maison ou aucun hermitaige moult est blanche la maison bōnement ne scay que ce peut estre: au plaisir de nostre seigneur en ceste nuyt y prendrōs terre ⁊ no⁹ rafraichirons. Quant Huon le entendit moult fut ioyeulx ⁊ loua nostre seigneur si tirerent celle pt ilz eurent bō vent ⁊ froit ⁊ nagerēt pour cuider celle nuyt la arriuer/ mais pl⁹ de .iiii. iours ⁊ .iiii. nuytz nagerent q̄ oncques ne se approcherent plus pres du boys cōme ilz estoient par auant dont moult sen esmerueillerent/ mais aduis leur estoit que le boys et la maison croissoit tousiours en haulsant cōtremont/ pas ne scauoyent en quel lieu ilz vont car si bien le scauoyent pour tout lor du mōde ilz ny allassent: car iamais vng seul homme deulx tous

ney eschappera vif/si dit il qui au dessus est ney a pitie/car le lieu q̄ de loing voyēt et le chastel dedās lequel est assise sur la roche de Laymant la maison q̄ de loing voiēt est celuy chastel q̄ tant est redoubte et a aprocher/car il nest nulles nauires telles quelles soient pour tant quil y ayt clouz ne que fer y soit assis ne mis se de la autant q̄ la veue de lhōme peult choysir il cōuient bien que la arriue et pource es marches par dela qui sur celle mer vont nageant ont toutes leurs nefz et nauires closes et chevillees de boys sans y auoir fer q̄l conque/Car aultrement seroyent peries et perdues pource que Laymant tyre a luy le fer/et par ainsi huonet ses gens furent lespace de six iours allans et tournoyant au tour de la roche du chastel a Laymant/mais si bon vent eussent eu des le premier iour ilz fussent arriuez a la blāche maison q̄ par deuant auez ouy q̄ dedans le boys estoit apareissant laquelle estoit la plus belle et la plus riche maison du mōde dedans laq̄lle auoit tant dor & de grās richesses que aiourdhuy nest hōe viuant q̄ la valeur en sceust estimer tant estoit riche q̄ les coulōbes q̄ la dedans estoient estoiēt de pierres de cassidoine les murs & les tours faictes et massōnees du plus bel et du plus blanc albastre q̄ on sceust veoir ne trouuer oncques par liures ne par hystoires lon ne trouua par escript la beaute diceluy chastel/car quāt ce venoit que le soleil gettoyt ses raiz p dess⁹ aduis estoit a le veoir de loing q̄l fust de fin cristal tant estoit cler et luysant par dedās le chastel nauoit hōme ne fēme fors les os des gēs mors q̄ estoient au port diceluy chasteau ou il y auoit mainte nef & mainte galee que adais estoit de loing que ce fust vne grant forest des mastz des nefz & des nauires q̄ la estoient arriuees

¶Cōment Huon se deuisoit a son patron en regardant le chastel de laymant que deuāt eulx veoient.

Le chastel dont ie vous dis estoyt assis dessus la roche de Laymant/lequel estoyt tant fort que doriēt iusques en occidant ny auoit chasteau si fort/Car si tout le monde fust venu deuant et que par dedans y eust des gens pour le deffendre/iamais par homme mortel ne eust este prins/la forest que ilz veoyent de loing apparoissant estoiēt les mastz & le sarbres des nefz q̄ la estoyent arriuees lesquelles y estoient venus pour laymāt q̄ vers luy les auoit attirees mais autāt que la auoit des nefz et des vaisseaulx il ny auoit vng seul hōme viuant q̄ tous mors ne fussēt et ny auoit que les ossemēs de ceulx q̄ la estoient mors par famine et par raige/moult fort se esmerueillerent noz gens qui dedās leur nef estoyent/car quant ilz cōmencerent a approcher vers celle part force leur fut de abbaisser et aualler leur voille/car laymāt les tiroit si fort a luy q̄ se si tost neusse

sent leur voille abbaissee leur nef se fust rōpue en mille pieces et eussent este tous perilz et noyez en la mer/car leur nef alloyt si tresfort que to⁹ furent esmerueillez. Lors le patrō q̄ moult estoit saige maronnier congneut tantost et sceut que pres de la roche a laymant estoient/par ce que sans voille leur nef alloyt celle part plus fort courant q̄ si elle eust eu vent en poupe ne pour quelque chose quil en sceust faire il ne peust destourber la nef de la aller arriuer/ moult voulentiers fussent retournez arriere silz eussent peu/mais ilz ne pouoyent pour laymant qui le fer tire a luy de sa nature. Quant le patrō vit et cōgneut clerement q̄ la leur conuenoit arriuer il commenca moult tēdremēt a plourer/et a reclamer nostre seigneur/il appella huon et luy dist/sire nostre seigneur nous a crees en cestuy monde pour viure et mourir ꝛ nest nul a q̄ il ne cōuient passer le pas du monde. Et pource que certainement scauons que de ce ne pouons eschapper ne fuyr tous debuons estre contens puis que ainsi conuient quil soyt. Je le vous dis pource q̄ de la mort attendre soyez tous reconfortez/car tous icy nous conuient mourir. Quant Huon entendit le patron il se donna moult grans merueilles et luy dist. Patron je vous prie que dire me vueillez la cause ne pourquoy vous mauez recy dit dedans le chastel que la voy deuant nous ya il gens sarrazins ou geans ou dyables denfer q̄ nostre mort ayent iuree. Saichez que en riens ne les doubte faictes bonne chere si ne soyez de rien esbahys/prenez couraige en vo⁹ a layde nostre seigneur iesucrist ꝛ de la force de mes bras et de ma bonne espee q̄ bien trenche si la dedans a homme q̄ a lencontre de nous se vueille rebeller tantost si vous en deliureray/asseurez vous tantost verrez que je scay faire d̄elz gens quilz soyent la dedans/oncques iour de ma vie plus bel chastel ne vis/ne scay si ceulx qui dedās sont nous vouldroyēt deffendre a entrer dedās le port si chose q̄ auoir veulēt le tribut de moy voulentiers le payeray pourueu que aultre chose ne quierent et si je voy que aultre chose me voysent demandant. Je leur mōstreray cōment mon espee taille/car mieulx aymeroye a mourir quen haulte court de prince me fust reproche q̄ pour hōme je reculasse plaī pied pour paour ne doubte de mort/Car pour riens ne me lairroye prendre vif/pour mourir en prison ou en chartre. Sire dist le patron vostre force ne vostre grant prouesse ne nous peult en riens prouffiter/car si aussi fort et aussi grant esties que fust sanson le fort si ny proffiteriez vous riēs Je vous diray la cause pourquoy le chasteau que deuant vous veez est le plus fort du monde. Il est assis et cōpasse sur vne roche daymant/lequel par sa nature tire le fer a luy. Ainsi que maintenant

pourez veoir et apercevoir/car ceste
nef q si fort et si tost va sans voil
le cest laymant qui a luy tire pour
le fer des ancres et des cloux et bẽ
des dont elle est clouee/Les boys
que devant vous voyez apparoir
sont les mastz des nefz q la sont
arrivez par laymant qui a luy les
a tirees dont tant en ya q du bois
des nefz q grant tẽps ont la este
sont saillis beaulx arbres et boys
fueilluz/que advis est que ce soyt
vne grant forest. Quant Huon
entendit le patron il fut moult do-
lant et ne sen doyt len esmerveiller
moult piteusemẽt regreta sa fem-
me et son enfant/car bien veoyt q
de mort ne peult eschapper/et que
de la iamais il ne se peult partir/
moult piteusement commenca a
plourer et a regretter son pays et
dist/Vray dieu q en ce monde mas
forme prie que de ce povre pecheur
enclin a toutes fortunes avoir/
vueilles recepvoir en ton sainct
paradis/car de ma vie ne fais plꝰ
cõpte et vueillez sauver et garder
ma femme et ma fille q iay laissee
en grãt danger de mort ou de pri-
son villaine. A ces parolles que
Huon disoyt la nef surquoy il es-
toyt sen vint par si grant randon
avec ce que elle estoit forte et puis-
sante/et aussi par la force de lay-
mãt que si fort le tiroyt a luy que
elle se vint frapper parmy les au-
tres nefz/car si fortes eussent este
la nef de Huon fust toute escarte-
lee/mais si bien luy vint q la nef
surquoy sa nef estoit ferue furent
toutes pourries/si en despessa/et
mist au fons de la mer.iii.ou.iiii.
et par ainsi demoura leur nef saine
et entiere. Quant Huon vit que
en riens leur nef nestoyt empiree
il regracia Dieu/si regarda par-
my le port/auquel il veoit tant de
navires que merveilles estoyt de
les regarder/daultre part moult
estoyt esbahy que homme ne fem-
me ny veoit apparant. Daultre
part regarda vers le chastel lequel
il veoit tant bel et tant riche q ad-
uis luy estoit que plus bel ny avoit
au monde/si sappensa que la vou-
loit envoyer ũg de ses chevaliers
pour scavoir et sentir quelz gens
il povoit avoir leans par le cha-
stel/car tant luy sembla bel et fort
que onc le pareil navoit veu/il re-
garda et vit q par nulz des costez
du monde lon ny povoyt monter
ne approcher que premierement il
ne convenist monter par vne voye
estroicte ou il y avoit troys.c.lx.et.
vii.degrez/lesquelz estoyent si es-
troictz ql ny povoit monter q vng
hõme de front/grãt merveille luy
fut quant il ne vit hõme q du cha-
steau descendist il appella lung de
ses chevaliers et luy dist arnoult
ie vueil que la dessus en ce chastel
montez pour scavoir quelz gens y
demeurent. Ou se ilz sont payens
ou sarrazins. Saichez moy a dire
qui en est sire et que ie luy mande
que grant desir iay de moy accoin-
ter a luy/Car si tant povez faire q
a luy aye acointance ie monteroie
lassus moy et mes gens et nostre

tretiendrons ensemble iusques a ce que aulcune bonne aduanture nous aduenist. Car iay espoir en dieu que encores eschaperons de ce danger. Sire dist arnoult ie feray vostre plaisir/si sen partit et alla de nef en aultre/iusques ad ce quil vint a terre/ puis vint deuers la roche/si trouua les degrez par lesquelz il monta amont mais ains quil fust iusques a la porte du chastel il conuint que par troys foys si reposa. Puis quant amont fut venu vers la porte du grant trauail q̄ il auoit eu a monter estoyt tout plain de laschete/si se reposa en regardāt la porte du chasteau qui a merueilles luy sembloit belle/puis commēca a huer/et a crier affin q̄ a luy on vint parler/puis quant il vit q̄ nul ne parloyt il escouta si nul viēdroit la porte desfermer/mais nul ne se apparut si commēca d̄ rechef a huer et a crier puis dist portier q̄ leans est viens vers moy a la porte/et si me fays ouuerture q̄ de dieu soys tu mauldit. Arnoult auoit moult beau crier et huer/car la dedās nauoit hōme ny fēme qui la porte luy deust ouurir/quant il vit ce il cuida enrager de courroux/ Il se coucha a terre en couchant la teste dessoubz le sueil de la porte pour scauoir se par leans ne verroyt homme ne femme qui a luy vouldroit parler Mais il regarda a dextre vers lhuys de la salle et choysit vng moult grāt et horrible serpent/lequel gardoyt le chasteau et le palais q̄ moult estoit beau/le serpēt que ie vous dy estoit grant a merueilles/car au monde on ne trouua plus hault destrier. Au regard de ses yeulx sembloit q̄ fussent .ii. torches allumees/quant arnoult lapercreut moult fut dolēt et courrouce/et daultre part quant le serpent ouyt frapper a la porte tout bruyant vit celle part/faisant semblāt destre courrouce quāt arnoult vit q̄ le serpēt si venoit approchāt de la porte il sen fuyt ensi tres grāt haste q̄ gueres ne sen faillit q̄ les degrez aual ne descōptast. Si ne cessa de soy haster de descēdre iusques a ce q̄l vit en la nef ou estoit huō et luy dist/sire iay este lassus iusques a la porte du chastel. Ou iay crie et hue pl⁹ dune grosse heure entiere/mais onc hōme ne femme ne sest apparu a moy. Quant ie viz ce ie me couchay pour regarder dessoubz la porte pour scauoir si la dedans verroye homme ne femme a qui ie peusse parler mais oncques ne vit creature nulle fors vng tresgrant et horrible serpent a merueilles/lequel est grant comme vng hault coursier. Il a les yeulx plus rouges que feu/il a les ongles et la queue moult grans a merueilles/onc homme viuant ne vit plus layde figure de beste pl⁹ horrible ne plus crueuse. Helas ce dist huon or voy ie bien et apercoy que tous sommes mors/car desia nauons plus que boire ne menger parquoy il conuiēdra que trestous mourrons de faim et de raige/ver

tes si leans pouoys entrer de ceste espee que iay ceinte luy donneroye telle cosee que iamais a hõme vi-uãt ne feroit mal ne danger. Las que ay ie dit/ ma hardiesse ne ma proesse ne mon vanter ne my peul-lent ayder/ car ie voy bien q̃ moy et vous tous q̃ icy estes no⁹ cõuien-dra mourir et que impossible nous est de nous departir de ceste roche a Laymant/daultre part le mai-stre maronnier appella huõ moult tendremẽt plourant ⁊ luy dist. Si-re il nous cõuient departir nostre viande si la coustume ⁊ les droitz qui sont en mer voullez soustenir quant on ce trouue en lieu dont on ne peult partir et q̃ recouurer lon ne peult de viãde raison est que le seigneur en ayt la moytie pour luy et lautre il le doibt deliurer a ses gẽs/maistre dist huon vostre plai-sir en pouez faire/ ie vous en lais-se conuenir pour en faire ainsi que bon vous semblera. Alors le pa-tron fist aporter to⁹ les viures de-uant huon ⁊ furẽt departis moult estoit bien preudhomme le maistre de la nef. Quant huon vit que en ce poĩt estoient moult fort se com-menca a ratendrir quant il vit que la viande estoit partie dont lune des parties auoit et lautre le pa-tron et ses gens moult pou man-geoient a chascun repas pour pl⁹ auoir durer/ nõobstant ce pou leur vallut/car ains .xv. iours fussent passez la viande leur faillit/excep-pte la part de huon/ laquelle il de-partit et donna a tous ceulx qui la estoyẽt/si ne retint pour luy nõ plus que pour chascũ des aultres. Et ainsi que la estoient en ce dan-ger ilz virent vne galiotte en la-qlle y auoit .xxx. hões sarrazĩs et larrons de mer ilz vindrent celle part arriuer au plus pres de la nef de huon non sachãs ou ilz estoyent ne en q̃l part pas ne cuydoient es-tre a laymant/ quãt la arriuerent la nuit estoit obscure moult se don-nerẽt merueilles de la nef de huon en laquelle ilz virent grant clarte et dirent lũg a lautre bien no⁹ est venu de ceste belle nef q̃ auons icy trouuee estre ne peut q̃ mõlt ne soit riche ⁊ plaine de tous biẽs iamais ne nous peult eschapper q̃ a no⁹ ne soit ⁊ dient que tost lauront gai-gnee pource q̃ la dedans sont pou de gens pour la deffendre.

¶ Comment vne galiotte de sar-razins vint assaillir huõ lesquelz furent to⁹ mors ⁊ aussi furent les gens de Huon/et comment Huon vint au chastel de laymãt ou il oc-cist le grant serpẽt ⁊ des merueil-les quil trouua leans.

Quant huon vit la galiot-te arriuer et ioindre pres de leur nef Il se dõna fort grans merueilles quelz gens ce pouoient estre il fist allumer vne torche laqlle il print en son poing si vint au bort de la nef si sescrya hault ⁊ dist. Seigneurs q̃ sur ceste galliotte estes arriuez bien soyez vous venus en ceste part grande ioye auons de vostre compaignie. Quant les sarrazins entendirent

Huon bien appercetirent a son langaige q̃ ceulx q̃ la dedans estoyẽt en la nef furent crestiens. Si commencerent a regarder lung lautre tout en riãt pour la grant ioye q̃lz eurent. Lung deulx tourna sa langue & parla bon espaignol il apella huon & dist/ vassal q̃ la dedans estes ia nest mestier que nous vo⁹ celons qui nous sommes/ car nous ceulx que icy dedans voyez sont sarrazins et vous estes crestiens/ parquoy il conuient q̃ tout lauoir et la richesse q̃ est dedans ceste nef nous soit rendue & deliuree & auecques ce aurez tous les testes trenchees et voz gens qui auec vous sont serõt gettez & noyez en la mer Payen ce dist huon ains q̃ la nef ayez a vostre voulente faire elle vous sera cher vendue. Alors huon escria a ses gens & leur dist que to⁹ se armassent pour leurs corps et leurs vies deffendre laq̃lle chose ilz firent bien diligemment. Et aussi fist huon qui tost fut aprestе & garny de toutes ses armes ia si tost ne sceurent estre prestz que les sarrazins ne fussent dedans leur nef entrez/ mais Huon de Bordeaulx si leur fut au deuant son espee au poing de laquelle il ataignit le premier par telle vertu que la teste luy enuoya ius de dessus les espaules/ puis vit a lautre auquel il donna si grant coup despee quil le fendit iusques a la poytrine/ puis vint au tiers & au quart si les decoupa & occis en peu dheure/ il frappoit a dextre & a senestre tellemẽt que tous estoient effroyez de le veoir. Atant vint le maistre deulx tous qui moult fort laidangeoit ses gens de ce que tant auoyent souffert de celluy qui si grant dommage leur faisoit il se aprocha de huon pour le cuider ferir/ Mais huon q̃ leger & expert estoit & bien aduise aux armes luy donna vng tel coup dune reuerse & tellemẽt le assena de la bonne espee quil luy fist voler la teste ius des espaulles pl⁹ dune toyse et demye arriere du corps: puis escria Bordeaulx tant comme il peut pour ses gens resiouyr et donner couraige: daultre part arnoult q̃ auoit veu le serpẽt faisoit merueilles de son corps il les coupoit & detrãchoit dont huon a le veoir y prenoit grant plaisir/ car celuy q̃ de luy estoit ataint estoit mort & meshaine. La y eut vng sarrazin grãt & fort lequel se mist derriere arnoult ainsi q̃l se combatoit a vng sarrazin & donna a arnoult dune hache vng si grant et merueilleux coup que il fendit Arnoult iusques a la poytrine/ dont huon fut moult dolent & dist q̃ mieulx aymoit mourir q̃ la mort de arnoult ne soit vengee il se aprocha du payen & haulsa lespee contremõt a deux mais ou il mist toute sa force si assena le sarrazĩ sus lespaule vng si grant & si desmesure coup quil le fendit iusques a la poitrine: daultre part le patron de la nef: huon qui pas nestoit arme vint en la bataille a tout vng gros tinet en ses mains/ duquel il

frappoit a dextre et a senestre sus les sarrazins de telle force q̃ ceulx q̃ de luy estoiẽt assenez nauoiẽt iamais mestier de mire: la vint vng sarrazin q̃l aduisa. Si vint pres de luy ⁊ luy dõna vng si grant coup despee sur la teste q̃l le fendit iusques a la ceruelle/ dõt huon en fut moult dolent quant il vit son patron mort: gueres ne tarda que sa mort ne fust vengee: ⁊ assena celluy quil lauoit occis et luy bailla vng si horrible coup qui le fendit iusques a la poytrine. Quant les varletz du patron virẽt leur maistre mort ilz en demenerent moult grãt douleur tous desarmez vindrẽt en la bataille chascũ vng baston en la main dõt ilz commencerẽt a ferir a tout lez/ mais les sarrazins qui armez estoyent les eurent tantost tous occis/ dont huon fut moult dolent/ car auec luy nauoit fors que quatre hõmes de deffence/ et les sarrazins q̃ au cõmencemẽt estoient trẽte nestoient plus que sept que tous ne fussent mors/ mais craignoiẽt ⁊ doubtoiẽt huõ/ car bien voyent q̃ deuãt ses coups ne pouoyent auoir nulle duree/ si saillirẽt hors de la nef ⁊ rentroiẽt dedans leur galliotte pour cuyder fuyr/ mais huon ⁊ les troys cheualiers qui auec luy estoyent saillirent apres eulx: et les occirent et decouperent tous puis quant tous furent mors. Huon de bordeaulx les fist getter en la mer: puis apres ce q̃ huon les eut ainsi occis et getter en la mer luy ⁊ ses trois cheua-

Huon

liers q̃ auec luy estoient prindrent et emporterent tout le pai la chair et le vin qui dedans estoit si lemporterẽt en leur nef dõt ilz vesquirent pl9 de sept moys/ puis quant ce vint q̃ les viures cõmencerent a faillir ilz furent moult dolens/ car pas nosoient au quart menger pour pl9 faire leurs viures durer longuement/ si pou mangerent que to9 estoiẽt pastres ⁊ maigres ⁊ to9 velus de la grande famine quilz auoyent/ moult piteusement huon les alloit regrettãt en leur disant. O mes treschers ⁊ loyaulx amys qui pour mon amour auez delaisse voz terres ⁊ vez pays voz fẽmes et voz enfans ie voy ⁊ appercoy q̃ maintenant vous conuient mourir de fai ⁊ de rage/ las chetif apres vo9 ne le puis faire lõguer q̃ mourir ne me cõuienne/ moult grãt pitie estoit a ouyr les piteux regretz q̃ faisoit huon qui deuãt luy veoit mourir ses hõmes/ et daultre part il veoit q̃ apres eulx cõuenoit venir a ceste piteuse fin et dist. Haa dame Esclarmonde iamais iour ne vous verray ie prie a dieu que en toutes voz affaires vous vueille reconforter/ car quant est a moy impossible mest de quatre iours antiers viure. Apres que huon eut faict ces piteulx regretz et grans lamentatiõs il regarda ses troys cheualiers q̃ rendirẽt leurs ames a dieu ⁊ moururent de faim: quant il vit ce les piteulx regretz ⁊ grãs lamentations quil faisoit estoyẽt moult piteuses a ouyr/ car nulles-

poit mauoit de nul homme mortel estre secouru ne ayde/ Parquoy il fauldroit doncques que par pure de quant reuoit eil ne pourroit viure. Alors tout en plourant sen departit ar-riere de ses cheualiers qui la mors gisoyent sen vint sur le bort de la nef et regarda par la mer si dauenture aulcun vaissel pourroyt la venir/ Car bien il luy sembloyt si la venoyent aulcuns batteaulx de sarrazins arriuer que tant feroyt vueillissent ou non quil auroit a menger et leur osteroit ce quilz auoy-ent auecques deulx/ Il estoit ocuiste telles quil pensoit bien estoient les pensees de huon qui seul sans compaignie estoit. Quant long temps et grant espace eut la este et quil ne veoyt ne apercevoit nef ne gallee ne aulx batteaulx quelzconques qui vint la arriuer il fut moult triste et dou-lent. Il se tourna vers le chasteau en le regardant lequel luy sembla a merueilles beau et grant si dist Vray dieu comme ce peult estre en ce chastel que voy la qui tant est bel et riche ne demeure homme ne femme/ grant merueilles ay de ce que par arnoult men fut apportee/ car il me dist au retour quil fist que dedans le chastel ny auoit homme ne femme/ fors que vng serpent qui grant et merueilleux estoit ne scay de verite se ainsi est ou que pour paour le dist/ Mais se il plaist a nostre seigneur iesucrist si ie deuoie mou-rir si vray ie pour scauoir la veri-te: car aussi bien suis ie mort/ mi-eulx vault que au serpent me voyse essayer que cy mourir de faim et de ra-ge. Alors Huon print son espee et mist son heaulme en sa teste lescu au col et fist tant que de nef en nef il se partit et vint a terre/ puis vint vers les degrez/ lesquelz il monta a moult grande peine/ mais tant fist quil vint iusques a la porte du chastel. Quant la fut venu il se assist et reposa tres grant espace de temps et regardoit le chasteau le-quel luy sembla tant beau et tant riche que oncques iour de sa vie na-uoit veu le pareil/ car les murs et les tours estoient dung fin albastre poly et reluysant et les tours tant richement couuertes et dorees au sommet dessus du plus fin or dara-bye que lon peult trouuer tant estoit beau a regarder que quant le soleil getoyt ses rays par dessus il rendoit si tres grande clarte que a vne lieue autour la lueur en resplen-dissoit/ puis quant tout eut bien re-garde et il vit la porte tant belle et tant riche que grant beaulte estoyt a la veoir. Car les deux fueilles dont elle estoit fermee estoit dung cypres dore de fin or ouure et entre-gette de moult riches ouuraiges/ apres regarda sur dextre et vit vne petite fenestrelle dont par dessus estoit escript en lettres dor/ que bien se gardast vng homme dentrer de-dans le chastel et que sil ne estoyt le preux des preux grant follie se-roit a luy de soy y bouter: car telle aduanture y trouueroit que si plus dur nestoit que vne enclume dacier si seroit il mort et perdu se si fort

et si puissant nestoit que a lencontre du grât et horrible serpêt peust resister et le vaincre et que moult dhômes si estoient autreffoiz essayez que oncques ne le peurêt vaincre et cellay qui dedans vouldra entrer regarde en celle petite ausmoire qui a la destre main est de la porte ou il trouuera la clef pour le ouurir et entrer dedans. Quant Huon eut leue la lettre il commenca moult fort a penser en luy mesmes et dist. Uray dieu qui de tant de perilz et de fortunes mauez gete je vous suplie treshumblement que a ceste foys me vueilles aider et faire ceste grace que ce grant et horrible dyable de serpêt je puisse vaincre et metre a mort/car trop mieulx ayme a mourir en combatant comme vaillant chevalier que lassus mourir de famine. Alors le noble duc Huon se leua et mist la main en lausmoire ou il trouua la clef dessusdicte si la print/puis ouurit la porte si entra dedans/puis la ferma.

Comment Huon se combatit et occist le grât et horrible serpent dedans le chasteau a laymant.

Quant Huon fut entre il regarda deuant luy et vit deuant la porte de la salle dudit palays le grât et horrible serpêt qui la sestoit leue lequel auoit une peau de diuerses couleurs/mais tant estoit dure que fer ne acier ny pouoyt prendre. Quât Huon vit la beste si tresgrâde et si merueilleuse il la doubta moult fort et reclama nostre seigneur Iesuchrist en luy deprîât que de luy eust pitie et luy fist ceste grace que cestuy aduersaire peust occire. Quant la beste eut choysi Huon moult sen donna grant merueilles pource que grant têps auoit eu que leans nauoit entre hôme il se leua en estêdant ses ongles/et autour de luy getât sa queue et sen vint hastiuement a lencontre de Huon/lequel quant il vit la beste approcher de luy il fist le signe de la croix en soy recômâdant a dieu et lespee au poing lescu deuant son pis moult fieremêt vint marchât a lencontre du serpêt/tât estoit hydeux a veoir et espouentable que mieulx sembloit ung ennemy denfer que aultre beste nulle/le corps auoyt grant a merueilles/et la teste tât grosse en laquelle auoit .ii. yeulx plus grâs que deux bassins plains de braise ardant. Quât il se trouua pres de Huon il luy lanca lune de ses pattes/cuydant auoir Huon tire dessoubz luy il attaignit lescu de Huon par telle force quil luy arracha jus des espaulles que courroye ne boucle ny peut resister que tout ne abbatist par terre/puis aux dêtz et aux ongles le despeca par pieces/Huô qui fort et legier estoit saillit a costiere du serpent si luy bailla si grât coup despee deuers loreille que toute la teste luy cuydoit auoir trenchee/mais nô plus ne le peut empirer que une enclume la plus dure que on sceust trouuer et tellement que son espee en ressortit arriere/dont Huô fut môlt

dolent et lors dist. Haa vray dieu
et roy le bien que a ceste foys mes
iours ont prins fin. Haa darge esc
larmonde ie prie a dieu que vo9
et ma treschere fille vueillez a
voir pour recommandee/car aniour
dhuy me perdrez. Alors sadvanca
et vint deuers le serpēt/auquel il
baille vng moult grāt et horrible
coup sur la hanche derriere/mais
se pou y auoit faict par auāt encor
re y fist il mains/car en nulle ma
niere il ne le pouoyt entamer ne
par quelque maniere blesser/si eut
moult grāt paour. et ledit serpēt q
se sentit feru getta sa queue de la
quelle il attaignit huon parmy le
corps de telle force q̄l le getta par
terre moult vistement se releua/
puis savanca vers la porte et chof
sit vng gros espieu carre moult
beau et riche et mist son espieu de
dans le fourreau/si saysit lespieu
a deux mains et reuint alencōtre
dudit serpent qui la gueulle ouuer
te venoyt pour lengloutir. Mais
huon q̄ fort et leger estoit a mer
ueilles tint lespieu leq̄l il bransla
si escoust le bras quil auoyt fort et
roydde aduisant que le serpēt auoit
tousiours la gueulle ouuerte. Si
luy lanca et geta lespieu dedās la
gorge si fort lataignit et si parfond
quil luy trencha le cueur en deux
parties de lespieu qui moult estoit
trenchant. Quant ledit serpent se
sentit feru a mort/il getta vng
cry si hault et si terrible q̄ toute la
salle les tours et le palays en ret ē
tit et tellement que de vne grosse
lieue on en pouoyt ouyr le son. Et
ainsi fut lhorrible serpent mort et
occis/quāt huō vit quil estoit mort
il se boutta a deux genoulx ioin
gnans les mains regardāt vers
le ciel louant nostre seigneur Iesu
crist de la grace quil luy auoit fai
cte/puis se leua et vint vers le ser
pent qui gisoyt mort/moult fort si
le regarda/Car tant estoyt grant
et hideux a le veoir que moult e
stoit espouentable et auoit plus d
xviii. piedz de long/et quant huō
leut bien regarde a son plaisir/il
se tira arriere et se vint seoir et re
poser aupres de la salle du palais
Car tant estoyt las/et trauaille
du sang que il auoit perdu et de la
sueur dont il estoit si tresplain que
a grāt peine se pouoit rauoir dont
pas on ne sen doibt esmerueiller.
Car de tout le iour nauoit beu ne
mengé. Quant grant espace de
temps ce fut la repose se leua sur
les piedz tresdesirant de scauoir
si la dedans pourroit trouuer hom
me ne femme a qui il peust parler/
Il entra dedans la salle/laquel
le il regarda a grans merueilles.
Car tant estoyt belle et riche a la
veoir quil nest clerc aniourdhuy
au monde qui sa beaulte ne sa ri
chesse q̄ la dedās estoit vo9 sceust
escripre la eussez peu veoir autour
d laq salle les huys des riches chā
bres qui a la costiere de la salle e
stoyent toute la maconnerie de au
tant quelle debuoit estre faicte et
composee du plus beau Marbre
blanc et poly q̄ onc peust veoir les

poussieres q̃ par la salle estoient su-
tenus toutes de cyprre doze de fin
or/dautre part au bout de la salle
auoit vne cheminee dōt les deux
pilliers q̃ le manteau soustenoyent
estoyent de iaspe/et le mãteau ent
fait et compasse vng moult riche
cassidoine et le listel q̃ soustenoyt
la clere voye estoyt faicte toute de
fines esmeraulds et la clere voie
estoit faicte de vne vigne entrege
cree/laquelle estoyt de fin or et les
grapes de raisin estoyent faictes
des plus fins Saphirs du monde
tant belle et tãt riche estoyt la che
minee que la pareille oyne trouua
en tout le monde et to⁹ les pilliers
qui en la salle du palays estoyent
faictz de vng vermeil cassidoine
le pauement qui en la salle estoyt
estoyt tout dambze.

Donc quant le duc Huō eut bien aduise la salle dessusdicte il regarda d'autres les chābres et choysit q̃ dessus lhuys de chascune chābre estoit escript en lettre doz q̃ deuisoyent le lieu ou estoit la clef de chascune chābre. Huon q̃ bie sceut la lettre lire et entendre il regarda a toutes les chambres q̃l peut choysir que en vne petite aumoyre estoyt/en laquelle auoyt la clef de chascune chābre et estoient toutes de fin or/il print lune des clefz et ouurit vne chambre si entra de dans/quāt il fut entre il regarda a mont et a val et vit la chambre tant richement garnie et aornee et tendue et encourtinee des plus riches draps que onc eust veu en sa vie les banez qui la estoient et les chalits des litz et des couches estoient tout dung fin yuoire blanc tant richement entaillez/ouurez et garniz de pierres precieuses quil nest langue humaine dhomme ne de femme/que dire le vous sceust et estoyt tout ce faict par enchanterie. Le Palays que le vous dy estoit moult grant et large et bien garny de riches chambres. Quāt Huon eut veu celle chambre il fut tout esbahy de ce q̃ leans ne veoyt homme ne femme il regarda vng autre huys sur lequel estoit escript de lettres doz ainsi comme il auoit trouue a lhuys de la chambre ou il auoyt este et print la clef si ouurit lhuys et entra dedans et choisit tãt doz/de richesses/de ioyaulx de pierres precieuses que grant beaulte estoit a les veoir/vray dieu ce dist Huon ie cuyde que en tout le monde on ne sçauroyt ne pourroyt trouuer la richesse qui est icy amassee/et puis quant la eut este vne espace de temps/Il regarda et vit vne autre chambre/si print la clef laquelle il auoit veue d̃ la chābre/si entra dedans/puis quant dedās fut entre/si grant richesses auoyt veues/encoz les trouua il pl⁹ grādes car la dedans estoyent vnes aulmoires riches et grandes a merueilles qui estoyent faictes dyuoire si richement ouurees et entaillees que beste ne oyseau qui fust on nauoit laisse que la ne fust entaille p̃ grant maistrise/de bācles aus

moires y auoyt plusieurs robbes de fin drap dor et de moult riches mãteaulx soubelins et toutes autres choses q̃ apartenoiẽt a vestir a lhomme puis estoyent les litz et les couches tãt richement couuers et parez qui nest nul q̃ dire le vous sceust/car tant estoit la chãbre belle et riche que Huon ne sen pouoyt saouller de la veoir. Leans auoyt fenestres et voirrieres moult riches/par lesquelles on veoit vng iardin lequel estoit tant bel/et si bien garny de fleurs moult odorantes et de tous arbres chargez de plusieurs fruitz/lesq̃lz estoyent tant bons et tant delicieux a mengier quil nestoit hõme q̃ seullemẽt a sentir lodeur ne fust rassasie et remply. Huon q̃ a la fenestre choysit le beau iardin fut moult desirant dentrer dedans pour recueillir du fruyt q̃ la dedãs estoit il regarda deuers lhuys/si apperceut ou estoit la clef par lescript q̃ dessus estoit/il vit vers la petite aumoire en laquelle il trouua la clef si ouurit lhuys et entra au iardin auq̃l il cueillit du fruyt et en mengea a son plaisir/car moult grant fain auoit et tant luy sembla bõ le fruyt que saouller ne sen pouoit si la beaulte du iardin vo9 vouloye dire et racõpter trop vo9 pourroye ennuyer a le vo9 dire/car tãt y auoit de manieres d̃ fruitz si beaulx et si odorãs q̃ si personne eust este aucunement mallade il eust este gary/dautre part y auoyt derbes et de fleurs qui si grant odeur rendoyẽt q̃l sembloit q̃ tout le iardin fut plain de basme. Quãt Huon eut la este vne grant espace et menge du fruyt a son plaisir il sen retourna dedans la chãbre dont il estoit party et se desarma de toutes ses armes/puis se deuestit tout nud et print chemise blanche moult deliee et moult fine pourpoint/chausses/souliers/robbes/et chapperon comme il le vouloyt choysir/car leans nauoit homme q̃l le deuiast quant de tous pointz se fut vestu et pare de plus bel hõme ne peult on q̃rre ne mieulx faict ne mieulx forme de tous mẽbres/et croy de certain selon ce que la cronicque en dit qui en fut apoztee de faerie et pour le tẽps dadonc on ne trouua plus bel homme en vie quãt il se fut du tout habille et adoube il se pourmenoit de chãbre en chambre en escoutant si iamais pourroit ouyr homme ne femme/mais onc ne ouyt personne autant que leãs fut a qui il peust parler dont moult luy ennuya et fut. viii. iours tous plains leans quil ne mengea chose nulle/fors du fruyt q̃ dedãs le iardin estoit dont moult deuint foyble et vain et nestoit pas merueilles/car sachez que leans auoit este. viii. iours sans auoir mange pain ne chair ne beu vin dont tãt estoit affoybly que aduis luy fust que si longuement estoit leans la mort luy seroit prochaine moult doulcement reclama nostre seigneur en luy priant q̃ de sa grace le voulsist reconforter et mettre

hors du danger ou il estoit: moult piteusement comenca a regretter la duchesse Esclarmonde sa femme et sa fille que tant aymoit en disant. Ha ma treschere amye ie prie dieu que en voz affaires vous vueille ayder et secourir / Car de moy iamais autre secours naurez ie natendz que lheure de la mort q moult fort me va aprochant car tant suis abatu de la famine que ie sens que a grande peine me puis soustenir. Ainsi côme vous oyez fut huō dedās le chasteau a laymant. Viuoit touiours tous plais mâgeant du fruict du iardin / puis quant ce venoit la nuyt il falloit coucher au meilleur lit de la chambre. Atant vo⁹ laisseray a parler de luy et vo⁹ côpteray de esclarmonde sa fême laquelle estoit assiegee dedās bordeaulx / ou elle estoit a grât desplaisir et nō sās cause / car moult y eut de peines ɛ de pouretez a souffrir.

¶ Coment apres ce que Huon fut departy de Bordeaulx lempereur fist faire plusieurs assaulx a la cite que onc ne la peurent prendre pour la bône cheualerie qui dedans estoit ɛ de lembusche qui fut mise par le conseil du côte Sauary parquoy la cite fut prinse.

Assez auez ouy par cy deuant côme le duc huon se partit de sa cite d bordeaulx ou il auoit laisse la duchesse esclarmōde sa femme laquelle estoit en moult grant desplaisir quant elle vit le departement de son mary moult le regretta et plaignit en disant / Mon treschier seigneur moult me doibt greuer vostre departir iamais ne cuyde q a temps deuez venir pour moy secourir et mettre dehors du danger ou a present me voy / Car impossible nous est de longuement tenir a lencontre de cest empereur las plus grant dueil ay de ma fille que de moy mesmes / et de mes barons et cheualiers qui pour lamour de vo⁹ ɛ de moy sont en peril de leurs vies perdre: mieulx vo⁹ vaulsist a vous ɛ a moy auoir demourez en babilône q de cy estre venu pour souffrir tât de tourmes peines ɛ pouretez / et puis en la fin mort q y poissieurez: a ces parolles la noble duchesse cheut pasmee entre ses barons / la estoit le vieil gerasme qui la releua et luy dist. Dame ne vous desconfortez ɛ prenez courage en vous affin que nous q icy sommes ayôs meilleur courage se rehaictez voz hommes qui tresgrant voulente ont de la cite deffendre pour le sauuement de vo⁹ de leurs corps ɛ de leurs vies car a douleur mener ne pouez riês gaigner mais assez pdre si nayez quelque doubte q en ce point vous laisse huō vostre mary q le secours est alle querre vers vostre frere bien scay que pas ne fera longue demouree de ce le côgnoissons assez car vng tel secours vo⁹ amenera et si brief que lempereur ɛ ses allemans ne auront loysir de leur octroyez la victoire et par telle maniere gerasme recôforta la duchesse laquelle fut moult ioyeuse et re-

cōforter quāt ainsi eut ouy parler gerasme/mais tout ainsi q̄ ensemble se devisoiēt lempereur q̄ desia estoit advertty du departement de Huon et q̄l estoit alle pour secours querir il assembla son cōseil & vindrent to⁹ en sa tente la leur demōstra et dist les grās pertes quil avoit faictes: tāt de la mort de ses nepveux cōe ceulx q̄ amis & parēs leurs estoient & les grans dōmaiges qui par Huon et sa cause leur auoient este faictz. Seigneurs ce dist lempereur thierry assez le congnoissez/car son acointance nous a este cher vendue/bien auez ouy tous que ia piece sest departy pour aller querir secours/mais pas ne scay en quelle partie il se peult estre alle. Quant est au pays de frāce ie scay assez que la naura quelque secours pource que nagueres ma este dit que le roy Charlemaigne est mort. Lequel ne laymoyt gueres pour son filz Charlot que il avoit occis et nest demoure que vng seul filz de charlemaigne q̄ a nom loys lequel est de moult ieune aage et croy q̄ se daage fust q̄ plus tost me viendroit ayder & secourir q̄l ne feroit a Huon de bordeaulx. qui son frere Charlot luy occist et pource il convient que moult loing soit alle Huon pour querir secours si conseilleroie q̄ pendant le temps auant ce q̄l fust retourne q̄ de tous costez incessamment la cite fust assaillye & que chascun se mist en peine de venger son amy & son parent q̄ Huon et ceulx de leans ont occis & detranchez: quāt les barōs entendirent lempereur tous dune voix respondirent et dirent. Sire la raison que cy nous auez monstre est de tenir & faire ainsi q̄ lauez p̄pose et des maintenant nous allōs armer & mettre a poit affin de parvenir a vostre intention qui moult est raisonnable/Alors de tous costez cōmencerēt a sonner cor & busines si fermement to⁹ parmy lost et vindrent a estendart desploye assaillir la cite & ceulx q̄ dedās estoiēt au mieulx q̄lz peurent se deffendirent/& ceulx de dehors leuerent eschelles contre les murs a grant force/mais ceulx q̄ dedans estoient les gettoyent & abatoient dedans les fossez et puis leur getterent plomb fondu huylle boullant et chaulx vive et grans pierres de faix par telle force que nauoiēt puissance de iamais leur releuer & convenoit quilz fussent constrainctz a mourir miserablement dessoubz les eschelles qui es fossez estoient abatues/la vit on de vng coste & dautre traire & lancer darbalestres geter des frōdes si dru & si souuent quil sembloit que ce fust neige q̄ vollast en lair tant estoyt espes du trait q̄ des deux costez venoit: merueilles estoit de veoir le vieil gerasme comment il enhortoit ses gens de bien faire: et puis dautre part la duchesse esclarmōde qui aux fenestres de son palays estoit sa chere fillette en son bras escrioit a ses gens: seigneurs and barōs pensez de bien faire et venS

mettez en peine de deffendre voz corps et voz vies/femmes et enfãs affin que allemans ne se puissent vanter dauoir prins vne si noble cite dassault comme est ceste riche cite de bordeaulx/car certainemẽt ie scay quẽ ceste peine ne seriez pas grant temps par le duc huon vostre droicturier seigñr serez enbref secourus. Alors de tous costez les nobles barons cheualiers et bourgeoys oyant le reconfort que leur faisoyt leur princesse la duchesse esclarmonde dũg tresmerueilleux couraige vindrent aux deffences si commencerent de tirer et de lancer sur leurs ennemys tellement q̃ force leur fut voulsissent ou non quilz reculassent et retournassent a leur tresgrande perte et dommaige dont lempereur et ses barons furent moult dolens et ceulx de la cite a merueilles ioyeulx d̃ la victoire que dieu leur auoit donnee. Si sen retrahirent chascun en son hostel ou ilz demenerent grãt ioye et lempereur et ses gens sestoyent retraitz en grãt desplaisir de la grãt perte quilz auoyent faicte. Quãt lempereur fut desarme ainsi cõme a vne heure apres midy il se rafreschissoit luy et ses barons: puis apres leur dist: seigneurs grãt tẽps auons este deuãt ceste cite ou plusieurs grãs pertes auõs faictes et pource vous prie a tous que vueillez aduiser q̃lle chose auõs affaire ceste cite est mõlt forte et si biẽ garnie de cheualiers pour la deffẽdre q̃iamais ne seroit prinse si viures auoient pour eulx/ mais ie suppose que assez peu en ont et pource vous prie a tous q̃ dire me vueillez ce q̃ bon vous en semble et se ainsi nous partirons sans la cite prendre ou se icy attendrons la fortune telle que dieu nous vouldra enuoyer.

Quant lempereur eut parle et dit ce q̃ bon luy sembla dire: le cõte sauary son frere se leua en pieds et dist: sire aduis mest si ie puis estre creu que celle cite ne pourra auoir longue duree et la cause pourquoy ie la vo⁹ diray assez estes aduerty que huon leur seigneur est alle querir secours/dautre part sont leans peu de gens et mal garnis de viures leãs ont vng vieillart cheualier lequel les entretient ensemble moult est vaillant et hardy. Et pource proffitable chose seroit penser cõment pourroit estre mort ou pris vostre emprinse seroit moult aduancee a laq̃lle chose comme il me semble ne pourrez faillir si mõ conseil est creu et la maniere cõme ie la vous diray. Vray est que au iourdhuy auõs fait grant perte et receu grant dõmaige de noz gens dont ceulx q̃ dedãs sont ont grant ioye et liesse/ parquoy il seroit bon denuoyer certaĩs moutõs et bestes quãt ce viendra lheure de la nuyct et a pou de gardes dedãs la praerie qui est assez pres de leur cite/ parquoy ie scay certainement q̃ quant le cheualier vieillart sera aduerty de ceste chose laq̃lle il scaura trop par les guettes qui par dessus les tours sõt posees il fauldra dehors

la cite au plusgrant effort ql pour-
ra pour venir prẽdre ceste proye et
la amener en la cite/ et pour ce con
seille affin q̃ iamais dedans la ci
te ne retourne q̃ incontinẽt auant
ce que la lune soit leuee soient en-
uoyez grant foyson de vaches et bar
bis et menez es prez et puis dautre
part faictes armer dix mille hões
lesqlz enuoyerez droit a la petite
mõtaigne ou les fourches furent
leuees. Et quant ilz sentiront que
de la cite saulldront pour aller que-
rir la proye iceulx dix mille hom-
mes sen voysent mettre au plus
pres de leur porte affin q̃ tous ceulx
qui dehors saulldront ne puissent
rentrer dedans que ce ne soit a leur
grãt perte et ne faitz quelque doub
te que si ce voulez faire que ains
ql soit minuyct que ne les ayez tous
prins ou mors et auec ce se pourra
la chose tellement conduire que en
la cite entrerez a vostre bon plai-
sir. Or vous ay dit ce que bon me
semble q̃ mieulx scaura si le die.
Lors de toutes pars les barōs re-
garderent vers lẽpereur et dirent.
Sire le conseil q̃ vous a donne le
duc sauary vostre frere nous sem-
ble a tous q̃ plus hault ne plus no
ble cōseil ne meilleur ne peult estre
donne a prince. Quant lempereur
eut entendu le conseil et aduis du
duc sauary son frere lequel ses prin-
ces et barons louerent moult il fut
ioyeulx et dist q̃ ainsi en seroit fait
il appella son mareschal de son ost
auquel il cōmanda q̃ la chose fust
faicte et fournie tout ainsi et par tel
le maniere q̃ par le duc sauary son
frere auoit este deuise laquelle cho
se moult diligemment il fist et en-
uoya .xl. hõmes lesquelz menerent
paistre six cens moutons et deux
cens vaches au plus pres de la ci-
te et fist mettre lembusche de dix
mil hõmes vers le petit rocher ou
autreffois auoiẽt este dressees les
fourches pour cuider pendre le bon
gerasme/ lequel fut par le duc huon
rescoux il estoit nuyct toute noyre
et obscure q̃ encores ne estoit la lu-
ne leuee/ parquoy ceulx q̃ dedans
la cite estoient ne les peurent ap-
perceuoir dont il leur tourna a si
grande perte et si grant dōmaige
que tous furent mors ou prins et
la cite prinse cōme cy apres pour-
rez ouyr.

¶ Cy parle de la mort du vieil
Gerasme/ et de la prinse de la cite
de bordeaulx/ et du parlement que
la duchesse fist a lempereur.

Vous auez ouy par cy deuãt
cōment lempereur assaillit
la cite de bordeaulx et de la grant
perte ql fist dont Gerasme et tous
ceulx qui en la cite estoyent furent
moult ioyeulx si firẽt moult grãt
feste en louant nostre seigneur et
puis quant ce vint qlz eurent sou-
pe gerasme appella les cheualiers
tous les nobles hões q̃ la estoient
et leur dist/ seigneurs auiourdhuy
auez peu veoir le grant assault q̃
nous ont fait et liure lempereur et
ses gens: mais dieu mercy la per-
te en est tournee sur eulx/ Car de
mors et de naurez ya grant foyson

dentre eulx il sont las et trauail-lez et ne pensent q̃ a eulx reposer q̃ ayser & dautre part il est heure q̃lz sont assis pour soupper lesq̃lz ont de coustume destre grant espace a table plus que ne sont francoys & pource ie cõseilleroye que incõtinẽt et sans delay nous armons to⁹ & saillõs dehors & les allons resueil-ler iusques a leurs tentes et quãt la serons faisons tout ce que bõs cheualliers doybuent faire affin que de nous soyt bonne chanson chantee et que allemans ne ayent cause de dire que ne soyons gens comme eulx ou meilleurs se nous pouons. Sire ce dist Bernard et othõ tous sommes prestz de ce fai-re. Seigneurs dist gerasme nous nauonsque tarder affinque soyõs retournez ains que la lune soit le-uee/lors tous sen allerent armer las quelle malle aduenture leur aduint en celle nuyt/car to⁹ ceulx qui dehors yssirent furent prins & mors la pl⁹ grãt partie/haa dieu quelle perte et q̃l dõmaige aduint en la cite de Bordeaulx/haa noble dame esclarmõde a ceste foys de-uez plorer et plaindre maintenãt ap-prochẽt voz iours aduenir de pei-ne de douleur dõt tãt aurez a por-ter de mesaise et de grãs pouretez q̃l nest hõme viuant q̃ dire ne ra-compter les sceust ne iamais de ce danger nistrez iusques a ce q̃ par le duc huon vostre mary en serez deliuree. Quant Gerasme et ses gẽs furẽt prestz/ilz monterẽt to⁹ a cheual ilz saillirẽt hors de la por-te au plus celeement quilz peurent que oncques par ceulx qui en guet estoient ne furẽt apperceuz ne ouys Quant aux champs se trouuerẽt tous les petis galops sen allerent vers les tentes/lesquelles ilz vi-rent clerement pour les grans lu-mieres qui par les tentes estoyent puis quãt ilz vindrẽt pres ilz feri-rent les destriers des esperons/si escrierent Bordeaulx/puis se feri-rent dedans les tentes lesquelles ilz commencerent a couper les cor-des dont elles estoiẽt attachees/si les faisoient cheoir et tomber par terre & les suyuãs q̃ dedans estoiẽt a occire et decouper/moult grande noyse et grant cry se esleua parmy lost et sen coururent tous armer/& Gerasme et ses gens decoupoient et detrenchoient allemãs/lesquelz ilz faisoyent fuyr deuant eulx tel et si grãt eschec ilz firent que hor-reur estoit a les veoir et porterent grãt dommaige a leurs ennemys mais en la parfin la perte en tour-na dessoubz eulx. Car lempereur et tous ses gens furent prestz. Quant gerasme vit que lost estoit estourmye et que ia mõtoyẽt a che-ual il dist a ses compaignons que tẽps estoit de soy retraire/car trop longuement pourrons icy arrester Voicy lempereur qui a tresgrande puissance viẽt pour nous enclorre besoing nous est que nous hastiõs tant que a sauuete puissions aller Alors tous ensemble en vng trou-peau sen retournerent le chemin de-uers Bordeaulx/mais ilz ne alle-

rent gueres auant que par les alle mans ne fussent attains/si com mencerent a frapper lung lautre des lances et des espees/gerasme tourna vers vng alemant auql il bailla de sa lance si grant coup que le fer luy passa tout oultre le corps/& au retirer ql fist de sa lan ce icelluy cheut mort par terre/ puis ressiert vng aultre lequel il occist tātost et porta ius du destri er/tant fist darmes et de haultes proesses que aīs que sa lance rō pist/il mist a mort cinq de ses en nemys dont moult furēt esbahys allemans il desrōpoit et froissoyt la presse tellement q̄ de luy nul ne se osoit aprocher/moult biē se fai soient othon et bernard et ceulx q̄ auec luy estoiēt/mais le duc Sauary q̄ a tout .x.m. hōmes estoit em pres la cite en embusche/ ouyt le cry et le hu/si pensa bien q̄ dehors estoyent yssus ceulx de bordeaulx Quant gerasme et ses cōpagnōs se virent enclos par deuant et par derriere moult furēt esbahys/ Ge rasme voyant que riens nestoyt deulx et que leurs forces et leurs prouesses ne leur peurent valoir que mors et prins ne fussent moult doulcement commēca a reclamer nostre seigneur Iesuchrist en luy priant que son bon seigneur Huon voulsist garder et la duchesse Es clarmonde sa femme/lors sescria a ses gens et dist/messeigneurs & cōpaignons ie vo⁹ prie que a ceste foys vueillez monstrer voz proes ses & tant faire q̄ cest empereur ne ses allemans puissēt dire ne mal vanter q̄ trouuez nous ayent com me gens esbahys & leur mōstrons cōmēt noz espees scayuent trēcher Alors tout a vng foys chargerēt sur leurs ennemys/tellement que a ce poindre quilz firent leurs en nemys recullerēt arriere/qui lors eust veu Gerasme commēt il fen doit et decoupoit allemans/il occi oit et menassoit tellemēt ql ny a uoit nul q̄ de luy losast approcher car tel meurdre et telle occisiō fai soient de allemans q̄ tous les fai soient ressortir arriere/mais le cō te sauary a tout .x.m. hommes ar riua sur eulx qui ne fut pas ieu party. Et daultre part lempereur a tout vne grosse bataille que to⁹ ferirent sur noz gens lesquelz e stoient ia reculles & mis iusqs aux faulxbourgs ou la estoyent accu lez et mys a lēcōtre dūg grāt mur qui la estoit ou ilz tenoyent estail contre les allemans ainsi comme le sanglier faict quant il est aux abboix des chiens/le vieil geras me se estoyt mys en la moyenne deulx to⁹ par dessoubz son heaul me on veoit aparoir sa grant bar be florie/Lempereur grant honte auoit de ce que si pou de gens leur tenoient estal et luy faisoient & a uoient faict de moult grant dom maige/il choisit le vieil gerasme leql par plusieurs foys luy auoyt occis ses hommes et porte si grāt dōmaige que iamais ne luy pour roit estre amende/ Si luy sembla si de la luy pouoyt eschapper que

encore luy feroit plusieurs maulx et dist en luy mesmes que mieulx ayme mourir q̃ de luy ne prengne vengence/ il baissa sa lance/ si ferit son destrier des esperons et vint a coste vers Gerasme lequel ne se prenoyt garde de lempereur si lataignit de la lance par telle vertu que le fer luy fist passer oultre le corps pl⁹ de deux piedz/si cheut le gentil chevallier p terre et moult grant dommaige aduint celuy iour a Huon de bordeaulx/car il perdit le meilleur et le plus loyal amy quil eust/ Las la piteuse iournee qui ce iour aduint a ceulx de Bordeaulx bien eurẽt de plorer matiere/las noble duchesse q̃lle douleur et q̃lle perte auez faicte dauoir perdu celuy q̃ vostre conseil et reffuge estoit/ appeller le pouyes plus que pere. Haa noble dame oncq̃s plus grãt meschef ne vous aduint q̃ aurez par la mort de gerasme q̃ la gisoit mort entre ses ennemys: quãt allemans virent que mort estoit le vieil gerasme ilz se cõmencerent a ferir dedãs les bordeloys qui en peu dheure furent to⁹ occis et mis a mort sans q̃ vng seul en eschappast fors seullement Bernard qui dessus le puissant destrier amphage de Huon estoyt: lequel pourprenoit les grans saulx q̃ la ny auoit allemant q̃ pres de luy se osast approcher/ Car bernard apres Huon estoit le plus vaillant corps de chevalier q̃ en celuy iour fust en vie/ car quant ilz aduiserent et cõgneurent le destrier plus ne le chasserent. Si se retrahirent a leurs tentes et Bernard ne cessa de courre iusques a ce quil vint a la porte de la cite. Laquelle luy fut tantost ouuerte. Quant dedans fut entre et la porte close: les bourgeoys et cõmunaulte regardans que tout seul estoit venu bernard commencerẽt fort a crier en disant. Haa sire que est deuenu vostre bon pasteur et cõducteur le vieil Gerasme. Alors tout en plourant bernard leur racõpta tout au long leur piteuse et doulourense aduanture: Laquelle quant ilz le ouirent commencerent a demener telz cris et telz pleurs q̃ grãt pitie estoit d̃ les ouyr si hault monta le bruyt et la noyse du peuple q̃ la belle esclarmonde les ouyt dont moult cõmenca a soy esmerueiller et moult eut grant paour et droit a ceste heure Bernard entra dedans la porte du chastel si mist pied a terre et monta amont en la salle ou il trouua la duchesse Esclarmonde qui moult esbahye fut quãt ainsi seul vit bernard entrer leans: lors luy cõpta tout au long la portee q̃lz eurent faicte: dont la belle Esclarmonde eut telle douleur et telle tristesse au cueur que la cheut toute pasmee et si fut grant piece q̃ on cuydoit quelle fust morte. La estoient ses dames et pucelles q̃ en cris et en pleurs la releuerent/ Puis quant elle fut reuenue elle getta vng moult hault cry en destordant ses poingz detirãt ses cheueulx en disant/haa huon mon trescher seigneur auiourdhuy per-

uiez vostre richesse ꝛ poure doulou-reuse fẽme et vostre tresaymee fil-le/ lors dames damoyselles bour-geoyses ꝛ pucelles q̃ leurs marys et leurs freres ꝛ leurs filz auoyent ꝑ-dus commencerent a venir leans dont le dueil ꝛ le cry commenca a mõter si hault au palays ꝛ en la ci-te du dueil q̃ se dmenoit q̃ iusq̃s es tentes ilz en ouyrent le son et dis-rent a lempereur q̃ le crys se faisoit en la cite pour la grant perte quilz auoient faicte ꝛ q̃ bon seroit que le matin tout hõme fust prest et ap-pareille pour aller deuers la cite pour lassaillir et que si iamais on pouoit ꝑfiter po᷑ la gaigner lheu re estoit venue pour ce faire et quãt lempereur eut ouy racompter ceste raison il dist que ladiuis estoit bon et q̃l vouloit q̃ ainsi se fist si bail-la charge a son cõnestable et a ses mareschaulx que le matin lost fust prest ordõne ꝛ estably laq̃lle chose il fist ainsi comme il eut cõmande lempereur et tout lost salla repo-ser puis quant ce vint le matin que chascũ fut prest lempereur cõman-da de partir ꝛ vindrent deuant la cite garnis de toutes choses telles q̃ pour assault appartenoit auoir ilz marcherent a toutes leurs ba-tailles si aprocherẽt de la cite quãt la furent venus ilz getterent vng moult hault cry en eulx gettant dedãs les fossez de la ville et dres-serent leurs eschelles contre la mu raille en plusieurs lieux dõt ceulx q̃ dedans estoient furent moult es-bahis: car la dedans tant de bour geoys marchans q̃ onc ne sceurẽt q̃ cestoit de guerre: Nonobstant se monterent sur la muraille pour deffendre la cite/ mais tãt y auoyt de assaillans de toutes pars que bonnement ne scauoyent ausquelz entẽdre le trait de ceulx de dehors volloyt si espessement que nul de ceulx de dedans ne estoyt si hardy deulx mõstrer aux creneaulx: par-quoy les assaillans entrerent par tout dedãs la cite ꝛ misrẽt a mort tout ce que deuant eulx trouuerent en leur venir puis quant dedans furent ilz se tirerent vers la porte si la ouurirent par laquelle lempe-reur et ses barons entrerent tous guetans aual les rues pour pren-dre prisõniers et gaigner les grãs auoirs qui la dedans estoyent.

Quant lempereur se vit seigneur ꝛ maistre de la cite il fist publier d̃ carrefour en carrefour que nul ne fust si hardy sur peine de mort de prendre ne violler femmes de des-florer pucelles ne aussi de rompre ne briser eglises ne bouter feux et dautre part tous ceulx ꝛ celles qui dedans les eglises sestoyent bou-tez pour eulx sauuer que seuremẽt en porroyent saillir dehors et q̃ par nulz de ses gens ne leur seroit don ne ẽpeschemẽt en corps ne en biẽs quelzcõques/ car lẽpereur q̃ moult estoyt preudhomme regarda en luy mesmes q̃ dommage ꝛ pitie seroit de destruire ne mettre a ruyne vne si noble cite que tant estoyt noble ꝛ forte ꝛ si tresbien garnie de bour geois ꝛ d̃ marchans/ ꝛ quãt ceulx

qui dedans les fors estoyent fuys a refuge entendirent le commandement dudit empereur/Chascun homme et femme sen retournerent en leurs lieux. Lesquelz ilz eurent par le commandement dudit empereur et y eut bien pou de dommage faict sinon que dedans la cite entrerent. Quant la belle Esclarmonde vit la cite estre prinse assez povez pēser quelle douleur ne quel dueil elle povoyt avoir/Car premierement elle veoit sa cite prinse de ses ennemys et elle enclose et enfermee dedans vng chastel mal garny de vivres et si avoit grans gens avecques elle/parquoy clerement elle veoit q̄ si dieu ne luy estoit en ayde la mort luy estoit prochaine/moult piteusemēt tout en plorant reclama nostre seigneur et dist. Vray dieu en q̄ ie croy fermement et par q̄ iay laisse ma premiere loy pour y croire et habādonnay parēs et amis pour prēdre hōme crestien affin que ta loy peusse recevoir/sire ie te prie q̄ de ta grace by ayes pitie de ceste povre desolee et que mō cher enfant vueillez garder de mal et dencombrier/car au fort si ton plaisir est de moy sauver mō enfant ie suis cōtente et resolue datendre telle fortune qui te viendra a plaisir/et avec ce te prie que par ta grace tu vueilles sauver et garder huon mō bō seigneur et mary/puis tout en plorāt apella bernard et luy dist treschier amy a nul q̄ a vo⁹ ne me scay conseiller la voyez que nostre mort saproche et que impossible nous est de tenir et garder ceste place a lencōtre de lempereur qui ceste cite a gaignee moult doubte q̄ si ceans entre par force q̄ vo⁹ tout le premier ne recevez mort/Et pource que certainement ie ne puis eschapper dicy. Je vous prie mō treschier amy sur la grant loyaulte que vous devez a Huon mon seigneur q̄ incontinent prenez mō enfant que ie tiens entre mes bras et trouvez maniere d̄ departir de ceste cite si lemportez tout droit vers labaye de clugny laquelle est en Bourgongne/si la baillez en garde a labe de leans si le me saluez/car il est oncle de mō mary huon et grāt oncle de lenfāt Dame dist bernard pour verite ie scay q̄ si ceans suis prins q̄ mourir me cōviēt/nōobstant ce si ie veoye ne sentoye q̄ a icy estre vous puisse prouffiter ne ayder iamais pour mō honneur ne aussi pour lamour de Huon et de vous ie ne men departiroye/ mais ma resistance et ma force y seroit de pou de valeur et pource que ie vous vouldroyes servir ainsi cōme ie y suis tenu ie suis prest et appareille de entreprendre ceste adventure demporter vostre enfant et de le mettre a saulvete moyennant la grace de nostre seigneur. Quāt la duchesse entendit Bernard elle fut resconfortee de ce quil luy povoyt advenir/ne il ne luy challoyt de mort ne de vie puis q̄ elle scavoit q̄ son enfant seroit saulve et mys en lieu ou il seroit a garāt la noble duchesse print

lefãt et fut enuelope et mis a point et fut baille a Bernard affin que quãt ce vièdroit la nuyt ql saillist dehors et tout ainsi q̃ de ce faire estoit prest/lempereur et ses barons vindrent deuant le chastel/lequel estoit ferme/et quant la Duchesse sceut sa venue elle vint dessus la porte et requist qlle peust parler a lẽpereur/leql estoit la present et dist/dame qui lass⁹ estes dictes ce que auez voulente de moy dire/la duchesse esclarmonde regarda et vit lempereur et luy dist. Sire assez scay que estes chief de toute la noblesse crestienne/parquoy vous estes tenu d̃ garder to⁹ nobles hõmes et nobles femmes/ie qui suis fille de hault empereur et que pour lamour de Jesuchrist ay laisse ma loy pour croire en luy ie vous prie sire q̃ de moy et de tous ceulx qui dedans ceste place sont auec moy vueillez respiter les vies et q̃ ostez en sus de vous toute yre et hayne et pardonnez a ceulx qui riens ne peuent de ceste guerre encõmencee Alors lempereur oyãt les prieres raisonnables de la noble dame geta arriere et en sus de luy toute la mortelle hayne ql auoit a elle et a ceulx qui auec elle estoient luy meu de pitie et cõpassion de la noble dame respondit et dist/dame q̃ lassus estes pour lamour de nostre seigneur Jesuchrist ie rappelle a moy mon courroux et delaisse mon yre moyennãt que ceste place me rẽdez/ou de present estes/et la mettez en mon obeyssance pour en vser a mon plaisir et si me rendez vostre corps prisõnier et to⁹ ceulx qui la dedãs sont/et par ainsi aurez to⁹ voz vies sauues. Sire dist la duchesse loue soit dieu d̃ la grace que a moy et a mes gẽs faictes. Alors lempereur se retrait arriere/si fist cõmãdement expres par toute la cite q̃ nul ne fust si ose ne si hardy que a homme ne a femme de quelque estat quil fust ny ne fist ne dist quelq̃ iniure/mais les laissassẽt demourãs en leurs hostelz paisiblemẽt sãs les piller ne fourrager dont les bourgeoys et bourgeoyses et toute la cõmunaulte de la ville furent moult ioyeulx/ainsi comme vous auez ouy fut la cite de bordeaulx prinse par lempereur qui alors estoit esleu en Allemaigne et commis par lempereur charlemaigne iusques a ce que sõ filz Loys fut en aage de tenir lempire.

Comment la duchesse Esclarmonde bailla sa fille Clairette a Bernard pour la porter a labbe de clugny et luy porta dont labbe en eut grant ioye.

Ben auez ouy la piteuse et doulloureuse prinse de la cite de bordeaulx/et du traicte et apoĩctemẽt que la duchesse esclarmõde auoyt faict a lempereur/puis apres ce q̃ elle eut faict son accord/elle se retray moult piteusement plourãt vers ses gẽs q̃ tous en la salle attendoyent apres elle en larmes et en pleurs/puis quant elle fut ve-

nue leur racompta toute la maniere du traicte quelle auoit faicte vers lempereur dont moult fut resiouye de ce que leurs vies estoyent saulues/mais moult demenoyent grant dueil de ce quil conuenoit que la duchesse fut prisonniere/elle appella Bernard et luy dist que quant il viendroit sur le vespre quil sen saillist par la poterne a tout Clairette sa fille/laquelle elle pria fort piteusement tout en plorant a bernard que incontinent lemportast a labbaye de clugny et que il la baillast en garde a labbe son grant oncle. Dame dist bernard soyez certaine que iamais plus dune nuyt ne seiourneray en vng hostel iusques a ce que ie soye a clugny/et que vostre fille clairette aye baillee en la main et garde de labe de clugny son oncle. A tant print bernard congie de la duchesse/laquelle baisa sa fille au departir en tresgrant dueil et tristesse faisant/leans auoit vne poterne laquelle sailloyt aux champs mais tant estoit petite/que sur vng cheual on ne pouoyt porter faye/ quil conuenoit que bernard saillist a pied dehors et son cheual on luy menast en main iusques quil fust aux champs/la nuyt estoit bonne et obscure/et bernard qui les chemins et sentiers scauoit monta sur son cheual morel lenfant entre ses bras se mist a chemin et tresperса les landes de Bordeaulx dont par homme ne fut veu iusques a lendemain. Et cheuaucha tant toute la nuyt dont moult las et trauaille estoyt son destrier/et il sentit que de tous les perilz estoyt eschappe il alla a son ayse pour lamour de lenfant quil portoit/moult fort regretta le bon destrier qui par huon luy auoyt este laisse en garde/mais il ne le eust ose emmener de paour que lempereur ne luy fist pire compaignie et a la duchesse Esclarmonde/de laquelle chose il eust faicte/car tant aymoit le destrier que plus le desiroit a rauoir que la cite prendre. Et pource fut la cause que bernard nemmena le bon destrier/si sen conuint passer et chemina tant par ses iournees quil arriua a mongleue que maintenant est nomme lyon sur le rosne/puis vint a mascon et de la ne sarresta iusques quil vint a labaye de Clugny. Quant la fut venu il descendit et mist pied a terre/assez y eut gens leans qui son cheual luy tindrent et demanda labe et pria que a luy peust parler. Quant labbe fut aduerty que leans estoit descendu vng cheualier/il vit en la salle et vit bernard que entre ses bras tenoit vng enfant/ quant Bernard vit labbe tout en plorant le salua et luy dist/sire la tresdesolee Duchesse de Bordeaulx vostre belle niepce/laquelle a este femme de Huon de Bordeaulx vostre nepueu menuoye vers vous et vous enuoie sa fille clairette. Lors le bon abe embrassa le cheuallier et print lenfant et le baisa plus de vingt fois et demanda a Bernard la cause pourquoy il lauoit la apportee/sire dist Bernard la cite de bordeaux a este as-

siegee par lempereur/et si court te nue q̃ a pou pres quelle na este affamee/moult grant foison de chevallerie de leans ont este mors/et tãt q̃ huõ vostre nepueu par le conseil de la duchesse sa fẽme & de to⁹ ses barons sest departy de bordeaulx pour aller querir secours par deuers le roy Dasamie frere a la duchesse sa femme/auquel lieu a ia este grãt espace et q̃ nulles nouuelles nen auõs eu. Et no⁹ laissa dedãs bordeaulx et auoit la garde de no⁹ le vieil gerasme vostre cousin q̃ frere estoit au bõ preuost guire/si aduīt q̃ par vne nuit saillismes dehors et fusmes iusques aux tentes de lempereur ou nous fismes moult grande occision. Et quant vismes q̃ le tẽps et lheure fut de retourner nous partismes et cheminasmes iusq̃s assez pres de nostre cite/mais par aulcune espye fusmes apperceuz quant de leans yssismes/parquoy lẽpereur saichant ceste nouuelle ennoya le duc sauary son frere a tout .x. mil hommes soy mettre en embusche assez pres d̃ nostre cite. Et quant nous cuydasmes rentrer dedans nous trouuasmes le duc Sauary q̃ au deuãt de no⁹ vint mõlt grant espace nous combatismes/mais a la fin le vieil Gerasme et toute la cõpaignie y fut morte et occise que nul nen eschapa q̃ moy/ie rentray dedãs bordeaulx ou le dueil fut moult grãt/puis quãt ce vint le lendemain lempereur par grãs assaulx q̃l fist print la cite et vint vers le chasteau ou la duchesse vostre niepce estoit sentant que cõtre la puissance de Lempereur ne se pouoit longuement tenir. Fist son traicte q̃ sauue son corps et de tous ses gens demourerẽt ses prisonniers. Puis auãt q̃ de la place fist la reddition elle me bailla sa fille et ie sailly dehors par vne poterne q̃ onc par homme ne fut veu Sire ma dame vostre belle niepce vous enuoye son enfant affin que pour lamour de sõ pere et delle la vueillez garder et faire nourrir iusques a celle heure que son pere le duc Huon soit retourne arriere. Quant labbe entendit bernard moult fort commenca a plourer si print lẽfant ẽtre ses bras & la baisa moult d̃ foys & dist/mõ treschier enfant sil plaist a nostre seigneur ie vous seray pere & mere & vous nourriray et esleueray tant que serez grande/puis vous mariray et vous dõneray a prince si puissant que bien sera en luy de conquerir vostre heritaige/terres & seigneuries/car ceans ay vng tel tresor & vne si innumerable finãce que assez en ay pour cõquerir vostre empire/tantost labbe ennoya querir vne moult notable dame du pays & vne nourrice/si leur bailla la bonne fille en garde pour la nourrir. Car de plus belle ne mieulx fourmee de son aage oncques nauoyt este veue/et dist a bernard q̃ leans demourroit auec luy tant que la fille fust grande ou son pere fust reuenu. A tãt vo⁹ laisseray a parler

de la fille et de labe q̃ moult souefuement la fist nourrir et retournerons a parler de la doulourcuse et piteable compagnie qui dedans le palays de la noble cite de Bordeaulx estoit.

¶ Cōment la duchesse rendit le chastel de Bordeaulx a lēpereur/et cōment elle et tous ceulx et celles q̃ auec elle estoient furent menez prisonniers a Maience.

Bien auez ouy parler cy deuant/que apres le departement que fist Bernard du chasteau de Bordeaulx a tout la fille de huon lempereur q̃ le traicte auoit faict a la duchesse Esclarmonde pour auoir la reddition de la place/la nuyct se passa puis lēdemain matin la duchesse parla a lempereur / Lequel auec to⁹ ses gens estoient deuant la place en atendant la reddition. Quant il vit la duchesse qui la estoit a lune des fenestres de la tour dessus la porte si luy dist: dame ie vueil que la promesse que hier me fistes vous tenez ou sinon ie feray ce que bon me semblera. Sire dist la duchesse ie suis preste dacōplir moyennant q̃ de rechef me promettez q̃ au corps de moy ne de dame ne de damoyselle pucelles ne bourgeoyses ne souffrez estre atouche pour villennie faire/ne nul mal de leur corps/dame dist lempereur ce que me dictes promectz a tenir mais vous et tous ceulx et celles qui leans sont/serez et demourrez mes prisonniers et prisonnieres/si ce dist la duchesse tout en plorant ma vie et mon corps et tous ceulx qui sont ceans ie meetz en la garde de nostre seigneur et en la vostre Quant la duchesse eut ce dit elle descēdit de la tour et vint en la salle ou elle trouua la piteuse cōpaignie qui moult grande douleur demenoit lung auec lautre: car pas ne scauoient si iamais plus se verroiēt/moult de regretz et de piteuses complainctes faisoyent. Puis la duchesse cōmanda que la porte fust ouuerte laquelle chose on fist. Lors lempereur et toute sa cheualerie entrerent leans: mais oncq̃s ne voulut aller vers la salle iusques a tāt q̃ les dames en fussent emmenees affin q̃ par elles neust aucune requeste/ et ordonna mille cheualiers les plus anciens de sa compaignie si leur fist deliurer la duchesse et six dames auec elle/et tous les prisonniers tant de ceulx du chasteau que des autres prisonniers prins es estours et es escarmouches. Si les fist mener tout droit en la cite de Maience et tous mettre prisonniers en tours et en chartres/mais la duchesse fut mise toute seulle en vne tour moult forte dedās laq̃lle auoit vne chartre ou elle fut aualle et mise de laquelle iamais elle ne sauldra hors iusq̃s ad ce q̃ par huon en soit deliuree/ Et lempereur qui dedans le chastel de Bordeaulx estoit mādra p tout le pays les cheualiers bourgeoys et autres qui en vie estoient que tous luy venissent faire hom-

mage et reprendre de luy leur terre laquelle chose ilz firêt puis fist ses preuostz et officiers pour la garde de la iustice ordôner et mettre en la cite et au pays. Et apres ce que leās eut este. viii. iours il se departit de bordeaulx: et alla prendre la possession de blaues et de gerôuille ou pareillement mist. ses gardes et ses officiers/ puis apres quât de tout le pays de bordeloys eut pris et receu lobeissance/ et fist appeller tout son ost et laissa gardes pour le pays si se mist a chemī pour sen retourner il erra tât ql vint en sa cite de Maience la ou il fut receu a grant ioye. Atant vous laisseray a parler de lempereur/ et parlerôs du duc huon qui dedans le chastel de laymant estoit en grande pouretе de famine.

¶ Côment il vint arriuer au chasteau de laymant vne nef plaine de sarrazis/dessus laquelle estoyt leuesque de millan/ et côment huon les fist crestiêner/ puis les emmena tous dedans le chasteau ou ilz trouuerêt grant foison de viures

Assez auez ouy par cy deuant. comment huon estoit dedans le chastel a laymant en grâde famine auquel lieu il fut neuf iours antiers sans auoir beu ne mange fors pommes et fruitz que dedans ledit iardin auoit trouue dont tât foyble et tant vain en deuint que a grant peine auoit puissance de soy soustenir dessus les piedz. Mais moult y auoit trouue de biens comme robbes ioyaulx bons lictz ou il auoit este couche et ne luy failloit que auoir a manger quil neust tout ce qua homme failloit pour viure si se pourmenoit parmy la chambre la ou estoit le tresor si regarda vng arc voltis. qui moult estoit large et bien painture dor et dazur dessoubz lequel auoit vne moult riche chaire et par dessus vng coussin de drap dor borde la chaire et le coussin estoit borde de perles et de pierres precieuses: huō qui las et trauaille estoit alla celle part et se assist en la riche chaire pour soy reposer/ et puis quant la fut assis moult fort commenca a penser en baissant la chere contre terre et ainsi côme son mantel q lôg estoit auoit trayne sur le pauement il auoit descouuert et nettoye la pouldre dudict pauement/ parquoy il apercеut en lettres dor escriptes q deuisoyent sache celluy ou celle qui cest escript lira que cy dessoubz est vng celier auquel ya viures pain chair et vin et de tous les metz que auiourdhuy on pourroit trouuer pour corps dhôme et de fême pour repaistre mais bien sachez que si celuy q dedans entrera nest sans peche mortel ia si tost ne attouchera aux viures qui leans sont que subitement ne meure Quant huon eut veu et appercеu les lettres il se donna grans merueilles et eut grant paour: si pensa en luy mesmes que quant il sestoit departy il sestoit moult bien confesse auât q son prestre mourust et que depuis ne. scauoit penser quil

auoit faict ne conuis perche mortel
et alla faire son oraison a dieu fort
deuote tout en plourant puis quant
il eut acheuee ainsi comme il estoyt
a genoulx deuant la chaire il vit
vne petite clef dor pendant a la co-
stiere de la chaire laquelle il print
et pensa moult fort a la lettre qui
disoit que ceulx qui dedans le cha
stel entreroient feussent vaillans
cheualiers et preudhommes/il ne sceut
que faire/mais il dist en luy mes-
mes que aussi bien estoit il mort de
famine et que mieulx luy vauldroit
a mourir. Brief/que ainsi longue-
ment languir/a tant Huon se recom
manda en la garde de dieu/et print
la clef/si ouurit le guichet si bou-
ta son doy en lanel en tirant lhuis-
set contremont/il regarda dedans
si le celier lequel estoit si cler comme
si le soleil de midy y fust entre par
dix fenestres/il sauualla dedans et
descendit. vii.xx. degrez si regar-
da sur le coste dextre/et vit vng
grant four lequel auoit deux bou-
ches qui moult grant clarte getoient
puis vit empres .x. beaulx ieunes
hommes qui tous estoyent faez dont
les quatre estoient deuant la maict
et la faisoient et tournoient les pains
dont les deux estoyent arrengez qui
les bailloient a deux aultres qui
les pains metoient sur vng moult
riche drap de soye/puis apres fu-
rent deux autres hommes qui les
bailloient a vng homme qui dedans
le four les mettoit cuire/et a lau-
tre bouche du four estoit vng hom
me qui les blancz gasteaulx et les
pastez tiroit du four/et deuant luy
estoit vng ioucenceau qui les rece-
uoit et metoit en corbeilles dosiers
moult richement paincturees/quant
Huon les eut aduisez il sen donna
grant merueilles/il vit pres deulx
et les salua en disant/Seigneurs
ie prie a dieu que toute la compai-
gnie vueille sauuer et garder.
Quant iceulx eurent ouy Huon tous
sans parler ne respondre commence-
rent a regarder lung lautre. Quant
Huon vit que de nulz deulx tous ne
luy faisoyent semblant de luy res-
pondre ne dire vng seul mot/il fut
moult esbahy/non pourtant il leur
dist/seigneurs qui icy estes ie vous
coniure de dieu le pere et le filz et le
sainct esperit et de la saincte vierge
marie sa mere/de tous sainctz et sain-
ctes/anges et archanges et de toute
la court celestielle que vous me res
pondez a ce que ie vous demande-
ray/Alors tous ensemble cesse-
rent de faire leur ouuraige/Si re-
garderent Huon et commencerent
a froter et tirer la paste ius de leurs
doys et de leurs mains/puis le mai
stre deulx tous regarda vers Huon
et luy dist/Vassal moult grant tort
auez de nous auoir ainsi coniurez.
Si vueil bien que vous saichez que
si vous fussiez payen ou sarrazin
iamais dicy ne partiriez que ne fus-
siez mort et occis/vostre loyaulte
et preudhommie vous en a preserue/
car moult estes ayme de dieu/ie scay
assez que grant fain auez/car plus
de .x. iours ya que ne beustes ne men-
geastes de chose au monde fors que

seullement du fruyt que auez trouue es iardins de ceans q encores nest meur ne pare/Huon beau sire bien scay que auez grant fain/et pourre si boire et menger voulez entrez en ceste riche chambre que la voyez ouuerte en laquelle vous trouuerrez la table mise et verrez les potz de argent et la vaisselle dor bordee et aornee d riches pierres precieuses et les bassins dor et leaue preste dont vous lauerez voz mains puis vo⁹ seez a table/la trouuerez dedans telz metz et telles viandes et telz vins pour boire que scaurez souhaitter et tant q en ce chastel voul drez demourer aurez to⁹ les iours telz metz ou de meilleurs si voulez les auoir/ia ne scaurez desirer quelque viande que ce soit que nen ayez a vostre voulente et de tel vin que scaurez souhhayter deux foys le iour synon quant vous vouldrez ieuner. Mais sire ie vo⁹ prie dune chose q desormais vous vueillez garder q moy ne ceulx qui icy sont ne vueillez pl⁹ coniurer et ne nous faictes quelque presse/et par ainsi aurez tout ce que demanderez. Sire dist huon dieu en auant ne vo⁹ en parleray plus. Mais que dire me vueillez sur le coniurement que vous ay faict quelz gens vous estes qui en ce chastel demourez/ne comment le chastel a nom ne qui en est sire ne par quelz gens le tresor et la richesse qui dedans est gardee/ie men voys menger et puis apres vous prie que le me vueillez dire. Lors iceulx respondirent a Huon et luy dirent moult fierement/faulx et desloyal est ce qui telle chose mauez demande pour ceste foys le vo⁹ diray/mais apres que le vous auray dict iamais par moy/ne par autres qui ceans sont demourans ne vo⁹ en sera plus vng seul mot respondu. Sire dist Huon de ce me poyse moult/mais ie vo⁹ prie que seullement se ie parle a vous que me respondez/Non feray certes/dist celuy a qui huon parloit/mais ie vous diray ce que ie vo⁹ ay promis a dire/puis q scauoir le voulez sachez de verite q Julius cesar qui fut pere au noble roy Oberon fist faire et composer cestuy chastel par faerie/Lequel chastel ne peult estre greue ne pris par force/si aduint vng iour que Julius cesar apres ce qleut desconfit le grant Pompee il vint en Alexandrie p deuers le roy Tholomeus Degypte le ql il desconfit et luy osta toute sa terre pour la bailler a sa seur la belle Cleopatris qui en fut dame et roy ne/laqlle depuis eut espouse Marchus Anthonius/apres ce que Julius Cesar eut ce faict pour soy rafreschir sen vint auec la dame de lisle Celee/laquelle en celle nuyct emmena cesar en cestuy chastel et tant que par aucunes aduentures il y eut troys roys du lignaige tholomeus/lesquelz saichans que Cesar estoit en cestuy chastel se mirent en armes a grant foyson de nauires et vindrent metre et poser le siege par deuant ceste place/deuant laqlle ilz furent grant espace q oncqs

dung seul denier ny peurent porter dommaige & tant eb si longuement y furent q̃l leur desplent. Si sen cuyderent aller en leurs contrees: mais pource q̃ leurs vaisseaulx estoient clouez de fer ilz nen peurent partir pour laymant qui le fer tire & chasse vers luy/et par ainsi y furent si grande espace q̃ tous moururent de faim & de rage ne iamais il nest homme q̃ partir sen puisse sil nest monte sur nef ou batel qui soit faict et cheuille de boys sans ce que riens y ayt de fer et pource que vous demandez dont vient le tresor et la richesse qui ceans est: saichez quil vient des nefz & des bateaulx que ces trois roys auoient auec eulx admenez lesquelz tresors cesar fist aporter ceans & auant ce quil mourust me bailla la garde du chastel et du tresor q̃ dedans est & suis icy moy.xl. condampne par faerie a demourer ceans iusques au finement du siecle ne iamais dehors nen ystrons/ et quant les nouuelles vindrent au roy oberon que iulius cesar son pere auoit este occis et meurdry daguet a pensee dedans le senat de romme par ceulx a qui il auoit grant fiance il print tel desplaisir que il fist serment que iamais en ceste place nentreroit ne onc puis ny fut et le fist pource que sil y venoit aduis luy estoit que il mourroit de dueil pour la grant amour quil auoit a son pere cesar et pource q̃ tu veulx scauoir mon nõ et q̃ ie suis on mapelle Gloriadas et le chastel de ceans se nomme laymant: or vous ay dit la verite sur ce q̃ vostre demande par tel si que tant q̃ apres vie au corps ne partirez de ceans si vous ne volez en lair comme vng oyse au q̃ en lair volle. Quant huon entendit gloriadas il fut moult dolent & courrouce apres ce quil eut mange & beu a son plaisir il print conge & sen partit si vit vers lhuis dune chambre q̃ leans estoit & regarda dessus lhuys ou estoyent lettres dor par lesquelles il sceut ou estoit la clef de la chambre il la print & ouurit lhuys si entra dedans et regarda q̃ tout estoyt faict de cristal et pauer. Si estoit toute paincte dor & dazur & y estoient pourtraictes toutes les batailles de troyes & tous les faitz dalexandre et par dessus le pauement estoient espartes roses fleurs & herbes si fort odorans q̃ auiourdhuy nest chose au monde qui telle odeur getast enuers les fleurs que la estoient esparses & par dedans la chambre y auoit plusieurs oyseaulx volans q̃ si souef chantoient q̃ grant melodie estoit de les ouyr. & ne est nul qui dire ne racompter vous sceust la richesse ne la grant beaute de la chambre moult voulentiers y estoit huõ car tel plaisir auoit a les regarder q̃ saouler ne se pouoit il regarda et vit vne table q̃ toute estoit chargee de viandes/et sur le buffet vit les grans potz dor garnis de riches pierres & les potz tous plains de vin & nestoit auiourdhuy au monde metz ne entremetz q̃ hõe sceust faire que ia ne fust aporte. Si

luy vint en voulente de manger/ car pas navoit peu manger pour les devises q si longuement avoit tenu avec gloriadas: mais quant il vit la viande preste et appareillee voulẽte et desir le print de mã ger. Alors deux iouvenceaulx luy apporterent des bassins dor pour laver et ung aultre luy apporta la touaille pour luy essuyer ses mais puis sassist huon a la riche table q toute estoit bordee dor et de pierres precieuses la nape q estoit dessus estoit dune blãche soye darmarye moult richement ouvree. Huõ qui grant fain avoit se print a mãger par devãt luy trãchoit ung moult beau iouvenceau et ung autre q devãt la table estoit le servoit de la couppe/ moult y avoit gens pour le servir il ploit a eulx mais oncques il ny en eust ung q ung seul mot luy respõdit dont il fut moult fort desplaisant/ mais quãt il vit que aultre chose ne povoit estre il sen passa a tant et le mist en oubly pour la grande melodie du chant des oyseaulx q la dedans estoient moult souventeffois il soubhaitta sa femme Esclarmonde et sa fille la belle Clairette/ Gerasme/ Bernard et richer et tous les barons q dedans bordeaulx laissa a son departement ainsi cõme vous oyez estoit servy et hõnore dedãs le chastel a laymant. Quant ce vint quil eut disne ceulx de leans leverent la nape/ puis aporterent la touaille le bassin et leaue pour laver. Et puis quãt huõ eut lave ses mains il se leva de la table et rentra ou celier ou il vit ceulx qui par avant avoit trouvez: si les salua en passant oultre/ mais oncques nul de ceulx qui la estoyent ne luy respondirent ung seul mot et vint aux degrez par ou il estoit descendu si monta amont les sept. xx. degrez: puis vint soy deporter et esbatre de chambre en chãbre/ puis venoit au iardin pour soy solacier et avoit ioye/ puis apres quãt bon luy sembloit et que heure venoit de mãger il retournoit au celier et entroit en la chambre ou il trouvoit la table mise et la viande dessus comme par avant avoit fait/ mais moult luy desplaisoit q ceulx qui devant luy servoient ne luy disoiẽt mot et ainsi fut leans ung moys antier soy esbatant et prenant son plaisir parmy leans et tant y fut que du tout en tout fut revenu a sa force et beaulte/ moult fort luy cõmẽca a ennuyer/ pource q leans ny avoit homme qui a luy voulsist parler moult souvent se soubhaytoyt a bordeaulx a tout cent mille hommes armez pour donner bataille a lempereur q tant de maulx et de dõmaiges luy avoit faitz. Si advint ung iour ainsi cõme huon se en alloit pourmenãt parmy la salle du palays en disant ses oraisõs il regarda sur la marine et choisit de loing une grãde nef qui par la mer venoit a plain voille pour arriver au port du chastel a laymãt sur laquelle estoyent quatre vingtz marchans despaigne lesquelz par

ne scauoyent ne ne congnoissoient le port ou ilz venoyent arriuer.

¶ Comment huon luy estant appuye en vne fenestre du chastel regarda en bas deuers le port et vit vne nef arriuer.

Quant Huon les vit venir il se apuya a lune des fenestres de la salle laquelle auoit le regard sur le port. Quant il vit la nef venir moult la plainct et dist. Vray dieu quantes personnes et quantz loyaulx marchās ont este icy perdus et mors de famine mal scauēt ceulx qui icy viennent arriuer en quel port ilz viennent il regarda et vit q̄ la nef entra dedās le port si roydement q̄ ainsi que elle vint heurtant aux autres nefz guerres ne sen faillit q̄ en fonds de mer ne fust perie / Mais les vaisseaulx vers lesq̄lz ilz arriuerent estoient to⁹ pourris et camoussez / parquoy leur nef fut garantie / laquelle nef auoit este en torment et en si grāt perilz .xx. iours durant que ceulx qui la dedans furēt estoyent tant las et trauaillez de tormēt et de la famine q̄lz auoient que leans nauoit homme que a grant peine se peust tenir sur piedz. Quant huon les vit tout en plorant les commenca a plaindre et a regretter pource q̄l veoit que tous estoyent perdus et q̄ iamais de la ne sen partiroiēt quant la nef si fut arriuee moult eurent grant paour si recommencerent a reclamer mahō / et le maistre de la nef qui au bout deuant estoit se leua en estant et regarda amont deuers le chasteau et choysit Huon qui aux fenestres du palays estoit apuye / dont il eut grāt ioye / Car il pensoit que a bon port fust arriue et que celuy quil veoyt appuye aux fenestres luy sembla estre le seigneur de leans pource q̄ si richement le veoit vestu et puis salua huon de par mahō son dieu. Quāt huon lentendit il sceut certainement que sarrazins estoyent combien que bien scauoient parler le langaige espaignol il respondit au maistre et luy dist. Vassal qui la estes arriuez gardez que la verite ne me dictes dont vous venez ne qui vous estes q̄ en ce port estes arriuez / saichez q̄ iamais tant que au corps ayez la vie vous nen partirez et y demourrez a tousiours si viures nauez auec vous apporte mal vous est venu. Alors le maistre tout tremblant respondit a huon et luy dist. Sire vous qui nous demandez dont nous venons ne q̄lz nous sommes: sachez de verite que ie suis de espaigne de la cite de luyserne / et ceulx qui auec moy sont venus tous marchans de portingal q̄ venons de deuers la cite dacre charger ceste nef de marchādise / et auons eu bon vent iusq̄s a ce q̄ no⁹ eusmes passe les destroitz de maree et q̄ assez pres estions de nostre pays: mais vng vent et vne grāde tempeste nous esleua et getta arriere de nostre pays: laquelle no⁹ a dure par .xx. iournees et no⁹ estoit force de nous habandonner au vent et au voille ainsi cōe nostre

nef vouloit aller q̃ autre chose ny pouyons faire si no⁹ aduint si bien que nous arriuasmes pres de vng rocher ⁊ la getasmes noz ancres ⁊ tout ainsi que la fusmes arriuez nous trouuasmes leuesque de lysbonne/et vng sien chapelain auec luy qui dessus le mast de vne nef estoyent en la mer vaulcrant ou ilz se estoient sauluez/ car leur nef et tous ceulx q̃ auec eulx estoient furent perilz et noyez pour la fortune qui si grande auoit este:lesquelz euesque et chappelain me prierent moult doulcement que pour lamour de nostre seigneur Jesuchrist leur voulsisse ayder et saulUer: et eulx bouter dedans ma nef ie eus pitie deulx si les ostay hors de ce peril/ puis ie leur donnay a manger de telz biens cõme iauoye/ car tost eussent este mors si a manger ne leur eusse donne:et cuide q̃ ains ql soit demain vespre il les cõuiẽdra mourir de famine/ car ie ne ay pl⁹ que manger pour moy et pour ceulx qui auecques moy sont venus en ceste nef/et par ainsi sire ie vous ay dit et respondu a vostre demande/ ⁊ pource sire ie vous requiers en lhõneur de dieu ⁊ de ma foy q̃ dire me vueillez a q̃ est celuy chastel ne qui en est le sire ne comment il a nom/et le port ou a present sommes arriuez. Amy ce dist Huon saichez que cestuy chasteau ⁊ le port est la place au monde qui plus est haye ⁊ doubtee de payens et de sarrazins ⁊ vo⁹ diray la cause pourquoy ledict chasteau est assis sur la roche a Laymant et nest nul qui viue que si dauanture il vient arriuer ne prendre port que iamais en nul iour sen puisse partir/car laymant est de telle nature que tousiours il atire le fer a luy ⁊ nest nef au monde pourtant que elle soit cheuillee ne clouee de fer que a vne iournee pres dicy que elle ne soit contraincte de force dicy venir arriuer:quant le marchant entendit Huon moult fort commenca a plorer et tous les aultres qui leans estoyent. Sire dirent iceulx moult fort nous esbahissons de ce que auez dit. Amy ce dist Huõ tout ce que vous ay dit est veritable sans nul mot de mensonge/ Mais si croire me voulez et que le sainct baptesme ⁊ la foy d̃ Jesucrist vueillez prendre et recepuoir et croire fermement en luy vous et tous ceulx qui en vostre nef sont venus ie vous mettray en ceste place en laquelle aurez assez a boire et a mãger a vostre bon plaisir et si aurez robbes telles et si riches que scaurez demander vo⁹ tous ⁊ ceulx q̃ en dieu vouldrõs croire/puis vous mõstreray tãt dor et de richesses q̃ to⁹ serez saoulez de les regarder/ et pource si croire voulez en dieu vous aurez ce bien que vous ay dit/ou autrement vous tous mourrez miserablement de famine ⁊ de rage. Quant le patrõ eut entendu huõ il respõdit ⁊ dist/sire sachez de verite q̃ ia pa pl⁹ de sept ans passez q̃ ie suis creant en nostre seigñr iesucrist ⁊ vo⁹ remercie de la grace

courtoysie quilz offrez a faire et des maintenant ie me metz en la saincte garde de dieu et de sa mere la vierge marie et recommande mon ame en leur saincte garde. Quant huon lentendit il en fut moult ioyeulx et dist au patron/amy tu yras en ta nef et admonnesteras to⁹ tes compaignons de croire en la loy de dieu et leur remonstreras tous les perilz en quoy ilz sont de present et le bien quilz auront quant en la loy de dieu seront creans/et auec ce leur remonstreras le bien et le plaisir quilz trouueront en ceste place/et se chose est que faire ne veulent ce bien/tu leur peulx bien dire que tous sont venuz a leur fin/Et les deux preudhommes que dedans ta nef sont lesquelz tu as sauluez et garantie de mort/fais les venir par deuers moy sans arrester/sire dist le maistre de la nef/ie voys vers eulx et les vous enuoyeray. Alors se departit et entra dedans sa nef/quant la fut venu il racompta et dist a ses gens tout ce que par Huon luy auoit este charge et enioinct a eulx dire. Quant les marchans payens entendirent le patron et que tout au long leur eut racompte le meschef et le peril en quoy ilz estoyent ilz respondirent to⁹ que prestz estoyent de faire son plaisir et receuoir baptesme, dont le patron fut moult ioyeulx/puis apres ce quil eut dit son intention/il appella le bon preudhomme euesque et son nepueu qui son chappellain estoit/si leur dist/Seigneurs saichez que la dessus au chastel ya vng seigneur demourant lequel vous mande que tost et incontinent montez lassus et si allez parler a luy. Quant leuesque eust entendu le patron il se leua a moult grant peine pour la famine en quoy il estoit et respondit au patron qui moult voulentiers feroyt son commandement/si sen departit luy et son nepueu et monterent les degrez amont pour venir au chastel/mais ains que la fussent venus par plusieurs foys se reposerent et quant a la porte furent ven⁹ moult fort sesmerueillerent de la grande beaute et du riche ouurage dequoy le chastel estoit fait et compasse et vindrent a Huon qui a lhuys de la salle les atendoit. Quant pres de luy furent venus moult humblement le saluerent/seigneurs dist Huon dieu vous vueille garder te vous prie que dire me vueillez la verite de quel pays ne de quelle contree vous estes. Sire ce dist leuesque puis que scauoir vous plaist que ie suis la verite vous en diray/sachez que ie suis ne et natif de la cite de bordeaulx dont ie suis euesque et ay este lespace de .xx. ans/deuotion me print enuiron a quatre moys de aller au voyage du sainct sepulcre/mais a dieu ne pleust par noz pechez que la puissions aller/Car au departir que fismes de Lisbonne vne si grant tourmente et si grant vent se esleua que nostre nef qui moult estoit belle et riche et moult bien garnie de gens et de marchans quil conuint par fortune quelle se

venist rompre a lencontre dune roche tellement que la nef se rompit en pieces et ny demoura homme q̃ leans fust que to⁹ ne fussēt noyez et perilz en mer fors moy et mon chapelai q̃ est mon nepueu/lequel vous voyez icy present/si no⁹ mismes tous deux sur le mast de nostre nef q̃ sur leaue alloit flottant ou nous estiōs en danger de perir quant par la grace de nostre seigneur le patron de la nef qui est la bas arriua par fortune au port pres du rocher ou nostre nef estoyt perie/auql ie priay pour lhonneur de dieu quil nous voulsist ayder a sauuer/le patron q̃ est bon et loyal preudhomme eust pitie de nous et nous print et mist dedans sa nef et nous departist de ses biēs autant que si ces freres eussiōs este. Sire or vo⁹ ay dit et cōpte nostre aduenture/quant par le patron fusmes trouuez entendant luy fismes que iestoys euesque de Lisbonne pour ce q̃ de luy eusse meilleure compaignie/sire ie vous prie que me pardonnez ce que si fort vous regarde et vo⁹ diray la cause pourquoy ie le fais/Aduis mest que deuant moy ie regarde le duc seuin de bordeaulx q̃ moult souef me nourrist en ma ieunesse et disse se si ieune nestiez q̃ ce fust il tant bien le ressēblez de toutes faictures/Il mennoya aux escolles a Paris. Puis mennoya en la cite de romme vers nostre sainct pere a qui ie suis parent et ma fait moult de biēs/car il ma donne leuesche de millan/or est mort le duc seuin et ne sont demourez que deux filz dōt laisne a nom huō/et laultre gerardin/huon fut mande a Paris par deuers le roy Charlemaigne/si luy aduint vne merueilleuse aduenture/Car il occist le filz du Roy en son corps deffendant et non saichāt q̃ ce fust il/parquoy le roy de france le bannit de son Royaulme/si lennoya vers ladmiral gaudisse faire son messaige. Depuis il retourna en france/puis il a eu grande guerre a lempereur dallemaigne/de plus auant ie nē scauroye parler/moult me desplaist de ce quō ne scet quil est deuenu/car mon pere q̃ frere estoit a labe de clugny nourrit long tēps huō en sa ieunesse auant que le duc Seuin son pere mourust/car mō pere le print et lēdoctrina dont iay grāt douleur au cueur d̄ ce quō na peu scauoir quil est deuenu depuis quil eut sa paix faicte au oy de frāce. Quāt huon entēdit le bō Euesque tout le sang luy mua et luy dist en lacolant moult doulcement. Sire vo⁹ estes mō cousin ie suis huon q̃ passa la mer et q̃ vers ladmiral Gaudisse alla/ie loccis puis emmenay sa fille esclarmonde/laquelle par le sainct pere me fut baillee et nous espousa tous deux/laquelle iay laissee dedans la cite de bordeaulx en grāt souffrete et en grant pourete laquelle est assiegee de lēpereur dallemaigne ie croy fermement que ia soit prinse. Quāt leuesque entēdit huō moult fort commenca a plourer/et

Huon le baisa et embrassa en luy disant/sire cousin biẽ estes eureux q̃ telle aduẽture vous est suruenu de moy auoir icy trouue/Car iamais nẽ fussiez party sans mort receuoir/sire cousin dist leuesque bien en doy louer nostre seigneur q̃ telle aduẽture ma enuoye/mais sire ie vo⁹ prie q̃ a mẽger me vueillez donner/car si vain et si lasme sens ꝺ la grant famine en quoy ie suis q̃ a grãt peine ne me puis sur mes piedz soubstenir/Cousin dist Huon sil plaist a dieu ie vous menray en tel lieu ou assez aurez a boire et a mẽger/lors huon le print par la main et le mena dedans le palays ⁊ parmy les chãbres dont leuesque fut tant esbahy de veoir les grãs richesses qui leãs estoyẽt que tout en fut esmerueille/Puis apres ce q̃l eut tout monstre ilz deuallerent ou celier en bas/et la leuesque vit et regarda tous les apparaulx et les hommes qui la dedans estoient/mais leuesque se dõna grandes merueilles de ce que nul deulx ne parlyot/il passa oultre auec Huõ en les saluant/puis entrerent dedans la riche chambre en laquelle estoyt la table mise chargee de tous biens ainsi que parauant auoit este la trouue. La trouuerent les seruiteurs de leans qui a lauer leur dõnerent/puis sassirent tous troys. Quãt ilz furent assis huon appella leuesque et luy dist/sire ie vo⁹ coniure sur le sainct sacrement de prestraige que auez receu que si hardy ne soyez vous ne vostre chappelain q̃ pour menger a vng seul morcel de viande en cas que soyez en vng seul peche mortel/et pource vo⁹ aduise que si en aucun vous sentez/que tantost vous cõfessez a vostre chapelain et luy a vous/et si aultrement le faictes et touchez a la viande iamais vng seul morcel ne mengerez que subitemẽt ne mourrez tous deux.

Et quant Leuesque entendit Huon/il sen donna grandes merueilles et dist/Sire cousin au plaisir de dieu ie me sens en bon estat pour attendre mort/car quãt ie party de romme moy et mõ nepueu fusmes par le pere sainct confessez et absoubz de to⁹ noz pechez et encor depuis quant entrasmes en mer et ne sentons en nous que ayons faict quelque peche depuis Quãt Huõ entẽdit le bon euesque il luy dist/Sire cousin puis quen ce point estes tous deux bien pouez boire et menger a vostre plaisir/laquelle chose ilz firent/car grant mestier en auoyent/la furent tous troys moult richement seruis ⁊ ne sceurent souhaicter ne demander chose q̃ leur vint a plaisir q̃ tost ne leur fust apportee ne mise deuant eulx/le bõ euesque beut et mengea aussi fist son nepueu/lesquelz ne se pouoyent assez esbahyr des grãs richesses q̃ par leãs veoyent ne du chant des oyseaulx qui si bien chãtoient q̃ aduis estoyt a leuesque et a son nepueu quilz fussent rauis et mys en paradis/car telle odeur

et telle doulceur gettoyent les her-
bes et les fleurs q̃ par leãs estoyẽt
esparces quilz ne sceurent que pen
ser pour la grant odeur que elles
sentoient et se donnerent grandes
merueilles de veoir et aduiser les
seruiteurs de leans qui vng seul
mot ne respõdoiẽt moult voulen-
tiers leussẽt demãde a huon/mais
ilz noserẽt pource q̃ expressement
leur auoit deffendu q̃ rien nen que-
rissent ainsi passerent leur disner
en grãt ioye et en grãt soulas/pu-
is quant ilz eurent disne et menge
a leur plaisir/les napes furent le-
uees et lauerẽt leurs mains/puis
leuesque et son chappellain dirent
les graces moult doulcement. A-
pres ce huon print leuesque par la
main et luy dist/sire cousin ie loue
que lassus allons/puis apres yrez
la bas sur la nef sur quoy vous e-
stes venus et direz a to⁹ ceulx qui
la dedans sont que si to⁹ ne veul-
lent mourir que incontinent se fa-
cent baptiser vo⁹ ferez dresser de
tonneaulx et des cuues lesquelles
ferez emplir deaue de la mer si les
benissez et les baptisez la dedãs et
ie yray apres vous tout arme les-
pee ceinte affin q̃ sil y en a aucuns
qui de ce faire soyent reffusans ie
leur trencheray le chef sire dist le
uesq̃ ie feray vostre plaisir. Lors
huõ sarma de toutes armes et sen
partit du chastel auec leuesque et
son nepueu si descendirent en bas
vers la nef quãt la furent venus
ilz entrerẽt dedans et trouuerent
clinas le maistre deulx to⁹ q̃ tant
auoit sermonne les sarrazins que
tous les auoit cõuertis excepte. x.
qui entẽdant luy firent desire et de
venir bõs crestiens mais leur pen
see estoit toute autre/car tous dix
ensemble sestoiẽt conclud3 en leur
corraige de non renoncer la loy de
mahom pour croire en celle de Je-
sucrist/ mais contens estoyent de
eulx faire baptiser affin que la ne
mourussẽt de fain quant huon et
leuesq̃ furent la venus le bon cues
que cõmenca a parler en hault et
leur dist. Seigneurs ie vous prie
a tous q̃ dire me vueillez si vostre
intẽcion est de bon cueur sans fain
tise croire en la loy de iesucrist et de
laisser la faulce et detestable loy
de mahom q̃ riẽs ne vault et de re
ceuoir le saint baptesme. Sire res-
pondirent tous ceulx q̃ la estoyent
nous vo⁹ prions q̃ tost vous deli
urez/car to⁹ enrageons de fine fa
mine q̃ nous presse si fort que plus
nen pouons endurer ne souffrir et
quãt huon les eut entẽdus il loua
dieu et eut si grant ioye et si grant
liesse q̃l ne scauoit q̃ devoit faire.
Alors leuesque et son chappellain
les cõfesserent tous et absoubdirẽt
et firent tirer deux grans cuues de
eaue esquelles ilz furent baptisez
puis sescrierẽt ensemble vers huõ
et luy dirent/sire pour lamour de
nostre seigneur nous vous prions
q̃ a menger nous faictes apporter
seigneurs dist huon assez tost en
aurez tant q̃ tous serez remplis et
ostez de famine/lors huon moult
ioyeulx et leuesq̃ et son chapelain

sen departirent et vindrent ou chastel et prindrent vins viãdes toutes celles q̃ la estoient apareillees si les apoterent tous troys leurs colz chargez iusques a la nef. Si firent asseoir tous les marchans Puis quant tous furent assis la viãde leur fut mise devãt et le vin verse en couppes et en hanaps: la estoyent assis les dix sarrazins q̃ le baptesme avoient receu faintement/si commencerent chascun de prendre le premier morcel et mettre en leur bouche mais onc si tost ne luy sceurẽt mettre q̃ incontinent et subitement ne mourrurent quant les autres marchans virent ce ilz furent moult esbahys et regarderent lung lautre si ne sozoient approucher de la viãde/car tous cuydoiẽt estre mors/ seigneurs ce dist Huon ia de ce ne soyez esbahys: car les dix hommes qui la sont mors sestoiẽt faictz baptiser pour avoir leurs vies et avoir a manger et non pas de bon cueur ne pour lamour de Dieu/ Parquoy ne soyez en riens espoventez buvez et si mãgez a vostre ayse/ Car assez vous en feray apporter. Quant les marchans entendirent Huon qui leur dist que ceulx q̃ mors estoyent ne estoient pas vrays crestiens ilz furent moult esbahys: si commencerent a mãger et a boire puis quant tous eurent beu et mange a leur plaisir ilz se leverẽt de table et prindrent et chargerent tout leur avoir la richesse et la marchandise q̃ dedans la nef estoit si lemporterent au chastel/ Puis quant la furent venus moult eurent grant ioye et plaisir de veoir et regarder les salles/ et les riches chãbres qui par leans estoyent/ car tant dor et davoir et de grandes richesses y veoyent q̃ tous estoient esmerveillez puis regarderent les riches litz et les chãbres parees ou ilz povoient coucher et reposer si bon leur sembloit puis virent le beau iardin q̃ moult estoit delectable a veoyr/ moult regarderent a mont et a val si leur sembloit que tãt plus le regardoiẽt il leur sẽbloit plus bel et delectable/ car le chastel et la place avoit plus dung traict darc en long et en large/ moult se delecterent a le regarder puis apres ce q̃ leans furent au iardin et es chambres q̃ lheure fut venue pour souper Huõ les mena au celier et apres en la chãbre en laq̃lle estoit la table mise ou ilz y trouverent vins et viãdes a grãt foison/ et quant ilz avoient mãge ilz sen allerent par les chãbres du palays et gisoiẽt es litz q̃ leans trouverent puis quant ce venoit le matin le bõ evesque et son chapellain chãtoient la messe devãt Huõ et eulx tous estoient presens puis quãt ilz vouloyent mãger ilz alloient au lieu ou autresfois avoient este ou ilz trouverent tout ce qui leur venoit a plaisir ne q̃lz povoyent desirer pour manger et puis apres tout le iour se tenoyent au iardin pour eulx reposer et solacier souvent estoient preschez et admonnestez par levesque auq̃l

souuent ilz se confessoient tous/ et ainsi furent tous ensemble lespace dung moys antier en ioye et en soulas: mais q̃ eut ioye huõ ne lauoit pas grande/ Car trop luy ennuyoit pource q̃ de leans ne pouoit partir moult souuẽt regrettoit esclarmonde sa femme/ & sa belle fille clairette & disoit. Dame toutesfois que de vous me souuient: et du danger ouquel vous ay laissee a pou que le cueur ne me part. Haa mauuais empereur tant me faitz de mal souffrir quant ie pense que desia tu ayes prins ma cite/ ma fẽme & ma fille myse en tes prisons/ lesquelz ie vouldroye que le plaisir de dieu fust que cy dedãs les tenisse/ iamais dicy ne me vouldroye partir ne iamais ne feray si ce nest par grace de dieu que de ceans mẽ gette/ ha sire roy Oberon qui vostre royaulme mauez donne a tenir/ si vostre plaisir estoit de moy secourir bien tost me auriez mys hors de ceãs & ayde a destruire cest empereur q̃ tãt ma fait de maulx.

¶ Comment Huon se fist emporter par vng griffon lequel depuis il occist/ et cinq autres petis griffons & de la fõtaine & du beau iardin quil trouua et du fruyct de larbre qui estoit pres de la fontaine.

Ainsi comme vo⁹ oyez se guermentoit Huon q̃ par la salle du chasteau de laymant se p̃menoit. Il saprocha d̃ la fenestre qui regardoit deuers la marine. Alors cõmẽca a regarder de loing & choisit venir vng moult grant & merueilleux oyseau lequel estoit plus grãt & plus gros que le pl⁹ puissant destrier qui alors fust au monde dõt il fut moult esmerueille et vit quil venoit a port et se posa sur larbre de vne grosse nef qui la estoit et vit que pour la pesanteur de luy que pou sen failloit que larbre ne rompist puis apres vit le grant oyseau soy deualler dedans la nef et print aux ongles de ses piedz lung des dix hõmes q̃ en dieu ne vouloient croire lesq̃lz ne pouoiẽt pourrir & estoient en la nef tous antiers si se esleua amont en lair & lemporta aussi legerement que vng gros ostour emporteroit vne perdrix. Huon qui ce vit fut moult esmerueille et regarda le griffon quelle part il tourneroit tant le regarda a veue doeil q̃l le vit si loing que a grãt peine le pouoit choisir & en regardant q̃l faisoit il choisit vng grant rocher lequel apparoit si blanc a veoir q̃l luy sembloit q̃l fust de Cristal/ et dist en luy mesmes q̃ ores pleust a dieu que la fust et que estre peut que en celluy lieu que il veoit ne eust aucun pays inhabitable/ Si pensoit que encores le lendemain viendroyt la apuye pour scauoir si le grant oysel reuiẽdroit querir sa proye et luy sembla que si estre vouloit dehors du chasteau a laymant q̃ bien sen feroit porter par le griffon & que si fort se feroit armer q̃ pouoir nauroit de luy mal faire & que entre les mors se yroit

touchet arme de toutes armes les-
pee au poing/ et puis quant il ver-
roit q̃l seroit au lieu ou les faons
du griffon estoient sil liureroit ba-
taille a celluy q̃l lauroit apprinse/
mais ains que ce face il vouldra
veoir encores vne fois la manie-
re du griffonne sil retournera celle
part ou il estoit alle/car aduis luy
est si celle part retourne q̃l conuient
que ce soit en terre ferme et en lieu
ou on pourra aller quelque part
que lon vouldra et dist en luy mes-
mes q̃ par aultre maniere luy est
impossible de soy iamais departir
de leans. Quant huon fut ainsi
apuye vne espace de tẽps a la fe-
nestre il retourna vers leuesque
et les aultres q̃ au beau iardin es-
toient sans leur dire ne faire sem-
blãt de chose q̃l eut en pẽsee de fai-
re. Quant la fut venu ilz se deui-
serent de plusieurs choses: et puis
apres quant lheure fut venue dal-
ler manger ilz y allerẽt ainsi cõme
ilz auoyent acoustume et furẽt ser-
uis de ceulx de leans qui vng seul
mot ne leur disoyent/ puis quãt ce
vint la nuyct q̃ huon se fut couche
il alla pẽser en son affaire tresde-
sirant q̃ le iour fust venu q̃l peust
veoir si le griffon q̃ le iour deuant
auoit veu retourneroit arriere au
port querir sa proye/ le iour vint
huon se leua et ouyt sa messe se re-
uint soy apuyer a la fenestre cõme
il auoit faict par auãt et y fut tant
q̃ de loing le choisit venir le grant
griffon/ lequel sen reuint mettre
et poser sur le propre arbre ou lau-
tre iour sestoit mis et y fut assez
bonne espace pour regarder lequel
il emporteroit de ceulx qui la estoy
ent mors/ et durant le temps que
la estoit huon le regarda moult si
luy sembla moult grant et cruel a
veoir/car le bec quil portoit estoyt
grãt a merueilles. grosse auoit la
teste: et les yeulx plus grans que
vng biẽ grãt bassin a lauer mais
et ses yeulx estoyent plus rouges
q̃ la gueulle dune fornaise: puis re-
garda les ongles q̃l portoit lesq̃lz
estoient si tresgrans et si tresfort
longs q̃ hydeur estoit a les veoir.
Quant la eut este vne espace de
tẽps il deualla ius de larbre ainsi
cõme il sen partit pour la grande
pesanteur de luy/ larbre se rompit
en deux pieces. Quant de dans la
nef fut descendu il print lung des
mors aux ongles puis sesleua con
tremont/ et se alla par dessꝰ en lair
si hault volãt q̃ en peu dheure fut
si loing tant q̃ a grant peine huon
le peut choisir et tira tout le chemi
q̃ par auant il auoit fait: car huon
y mist toute son entente a le bien
regarder et vit quil alloit vers le
rocher qui si blanc estoit a veoir
ce rocher estoit nomme la Roche
alexandre pource que quant Ale-
xandre eut passe les desers de yn-
de et quil alla parler aux arbres
du souleil et de la lune il vint cel-
le part en son retour si se baigna
en vne fontaine q̃ assez pres du ro
cher siet en prarie et y seiourna vne
grãt espace de tẽps si y vit moult
de choses. A tant vous lairray a

parler de la roche ⁊ retourneray a parler de Huon q̄ du tout afferma en son couraige quil se lairoit emporter par le griffon et dist en luy mesmes que plus cher auoit soy mettre ⁊ aduanturer es perilz de mort que plus demourer leans/ car tel desir auoit de soy departir pour veoir sa femme et sa fille q̄l getta en sus de luy toute paour et crainte de mourir. Apres ce q̄l eut veu q̄ le griffon sen estoit alle il reuint vers leuesque et ses compaignons ausquelz il racompta et dist tout ce q̄l auoit veu et ce quil auoit en pensee de faire. Quant leuesque et tous ceulx qui la estoient entendirent Huon moult fort cōmencerent a plorer en destordant leurs poings et arrachant leurs barbes et leurs cheueulx en demenant le plus grant dueil du monde et criant a haulte voix/ Ha sire cousin dist leuesque iamais ne vous aduiegne de prēdre ceste folle auanture pas ne deuez querir vostre mort iusques a ce quil plaira a nostre seigneur que vostre heure soit venue Pour dieu ne nous delaissez/ mais demourez auec nous. Seigneurs ce dist Huon quant en souuenance me vient du dāger en quoy ie laisse ma femme/et ma fille ma cite ⁊ mes barons mes bourgeoys ⁊ mes bourgeoyses tout le cueur me tressault de courroux que a peu que ie ne me meurs vous demourez tous icy en la garde de nostre seigneur ⁊ ie prendray telle aduanture que dieu me vouldra enuoyer et vous pite a compaignie de ceste chose ne me parlez plus. Quant leuesque et son nepueu et tous les autres entendirent q̄ nullement ne pouoient destourner Huon de faire son emprinse/le dueil que ilz demenerent nest nul qui dire le vous sceust ne les piteux regretz que pour luy firent/et ainsi en dueil et en tristesse passerent la nuit ⁊ le iour iusques au lendemain q̄ Huon se leua puis vint vers leuesque a qui il se confessa de tous ses pechez ⁊ receut le corps nostre seigneur/ Puis apres il se desiuna tresbien auec ses cōpaignōs Et apres ce quant Huon vit lheure que temps estoit de partir/il se alla armer de deux haulbers et chaussa unes moult riches chausses de mailles ⁊ mist son heaulme en son chef/puis ceint lespee a son coste/quāt tout fut prest ⁊ habille et q̄l vit lheure q̄ tēps estoit de soy partir/il print cōge de leuesque ⁊ de tous ceulx q̄ la estoient en les commandant a dieu. Quant leuesque vit son departemēt/ moult grant dueil cōmenca a demener et aussi firent tous ceulx qui la estoient/ Mais nul deulx ne luy osoyt plus parler pource que du tout sestoyt afferme de ce faire tout en plorant piteusement le bon euesque embrassa ⁊ baisa Huon a son departemēt et luy dist/sire cousin en la saincte garde de nostre seigneur iesucrist soit auiourdhuy vostre corps recō-mande qui vous donne ceste grace que de cest ennemy vo⁹ vueilles preseruer ⁊ garder. Sire ce dit Hu-

en la grant ... se retournoit
envoy ... qui lay laissee en si
grāt pouvrete et doubte ... vie me
cōtraint de moy partir/car si par
ceste matiere ie ne me voys a tous-
iours mais me conviendra icy de-
mourer et deffaillir ... pouvret
... a q ie lay promise et pour
ce/sire que ma foy et loyaulte luy
vueil tenir me pars de vostre cō-
paignie laqlle ie recommande en
la garde de nostre seigneur Jesu-
crist/a tant sen partit Huon en pre-
nant congie deulx tous passa la
porte et devalla les degrez en bas
si vint vers la nef et entra dedās
Quant la fut venu/Il regarda
par la marine et choisit le griffon
venir/quāt il lapercept tout arme
se coucha entre les mors ...
et osta son espee hors du fourreau
laqlle il tint nue et la coucha sus
sa cuysse affin q en la mer ne luy
cheust/et tantost que la se fust cou-
che entre les mors les ... dessus
le grāt griffon se vīt poser et met-
tre sur vng mast de vne nef q la
estoit ainsi cōme il avoit accoustu-
me de faire tellement q a lasseoir
quil fist il fist bransler et croquer
larbre sur quoy il estoyt si hault
que huō q la bas estoit couche en-
tre les mors eut mōlt grāt paour
en reclamāt nostre seigneur Jesu-
crist q ayder et secourir le voulsist
et le griffon q dessus larbre estoit
regardāt a prēdre sa proye vit hu-
on de bordeaulx q arme estoit par
quoy il luy sembla que plus gros
et plus grāt estoit que les aultres

si le desira a ... pour porter
en son ... donner a mēger a ses
faons/il se avalla et descendit de
dāns la nef/si print et emporta hu
on/mais au prendre quil fist ficha
ses ongles par les deux costez tel-
lement que plus dūg demy pied en-
tra dedans la chair pour les grās
ongles qlz avoyt en le straigēt si
fort que le sang luy decouloit tout
en bas et estoit en telle destresse q
tout le corps luy tressuoyt/moult
piteusement reclama nr̄e seigneur
iesucrist/mais si hardy nestoit q
soy bouger ne faire semblant pour
quelque douleur que il sentist/si le
porta le griffon si hault et si loing
que maint de trois heures il le por-
ta et mist sur le rocher. Quant la
leut pose le griffon las et travail-
le de sueur et de peine que il avoyt
eue en aportant Huon se traict ar-
riere/si devalla du rocher/et alla
boire a vne fontaine qui la estoyt
tant belle et tant clere/et si plaine
de vertus ql nest nul q dire vous
sceust la grande bonte qui en elle
estoit et huon q sur le rocher estoyt
couche moult las et travaille du
sang ql avoit perdu moult estoyt
... en luy
mesmes ... iamais vouloyt es-
chapper de ce peril besoing luy es-
toit de mōstrer sa prouesse/il se le-
va ... en regardant autour
de luy/si vit que pres estoit vne
moult belle forest moult ...
ment reclama nostre seigneur en
luy priant q de sa grace luy voul-
sist faire que de la se peust partir

que encore peust viure et retourner
en son pays pour veoir sa femme
et sa fille q̃ tãt aymoit/puis quant
la eut vng pou repose il regarda
le griffon q̃ la lauoit apperceu le-
uer lequel vit en grãt haste le bec
ouuert pour venir ongler huon de
Bordeaulx a pattes ouuertes/Huon
q̃ remply estoit de proesse hardimẽt
vint a lencõtre et aduisa le griffon
q̃ la patte auoyt haulcee a ongles
ouuers pour le gripper et prendre.
Huon de Bordeaulx q̃ moult viste
et leger estoit ladaisa en son venir
si luy bailla vng si grãt coup des-
pee par la ioincture de la iãbe que
tout ius luy coupa et cheut par ter-
re dont au cheoir q̃l fist geta vng
si grãt et horrible cry q̃ la forest en
retentit toute et que ses faons q̃ en
leur nyd estoient louyrent a plain
et congneurent q̃ cestoit leur mere/
car de pere nauoient ilz point pource
que naguerez auoit este occis par
vng roy de perse q̃ par ses archers
lauoit fait percer et mettre a mort
pource que le destrier du roy auoyt
occis pour emporter a ses faons
lesquelz quant ilz ouyrent le cry de
leur mere ilz furent cinq qui contre
lair se esleuerent a elles estendues
et vindrent courir sus a Huon/et q̃
quant il les vit venir tous cinq
il eut moult grande paour/Si ad-
uisa le premier auquel il bailla
si grant coup despee parmy le cos
q̃l luy trencha tout ius/puis vint
a vng aultre q̃ lahert par le pan
du haulbert tellemẽt q̃ si tost ne
leust feru par la iambe il leust esle-
ue en lair [illegible]
pert estoit luy bailla si grant coup
despee q̃ le pied luy demoura pen-
dant au haulbert/Moult tost y
mist la main/si le chassa ius et ge-
ta a terre la iãbe q̃l auoit couppee
puis recouura son coup en son ha-
stant/si parceust le griffon/puis
reuint le tiers q̃ si grant coup don-
na a Huon de ses aesles que vou-
sist ou nõ il mist lũg des genoulx
a terre/si ressaillit empres et vint
moult viuement a lencontre du
griffon/lequel il assena de lespee
q̃ moult estoit trenchante vng si
grant et merueilleux coup sur vne
de ses aesles quil luy couppa tout
ius/puis vit a lautre lequel il fe-
rit parmy lũg des piedz deuant si
tresgrãt coup quil luy couppa tout
ius/puis recouura son coup et luy
trencha le col/Si parceust lautre
qui laesle auoit coupee. Apres re-
uint le cinquiesme griffon lequel
estoit plus grãt et plus gros q̃ tous
les aultres/il haulca lespee pour
le cuyder ferir. Mais le Griffon
gauchit arriere et sesleua sur ses
piedz de derriere/si vint a rencon-
tre de Huon les deux pattes de de-
uant ouuertes a aesles estendues
en se approchant desquelles il ba-
tit tant le duc Huon quil conuint
q̃l tõbast parmy la terre. Quant
Huon se sentit ainsi batu et naure
des ongles dudit griffon/il recla-
ma moult humblement nostre sei-
gneur Iesuchrist/car iamais de la
ne se cuyda leuer et se souhaitta a
ceste heure dedans le chasteau a lay

moult aller ses cõpaignons q̄ pour luy grant dueil demenoyent/ car quant ilz le auoyent veu auallier en la nef et coucher oncq̄s ne osoy- ent attendre que le Griffon fust venu pour lemporter/ mais sen sayoiẽt musser dedãs le chasteau. Et Huon qui par le griffon auoyt este abbatu et moult fort naure se leua au plus tost quil peust et re- uint a lencontre dud̄ griffon/lequel retournoit vers luy pour le destrui re au bec et aux ongles/adõc Huõ voyãt son ennemy venir a lencon- tre de luy sesuertua et print courai- ge cõme vng tres vertueux cheua- lier doibt faire haulca son espee a deux mains cõtremont dõt il assé na le Griffon si grant coup en la teste q̄l le pourfendit tout iusques en la ceruelle et cheut mort.

Comment Huon se combatit au grant Griffon et loccist

Quant Huõ de Bordeaulx vit que tous les auoit occis il re- gracia nostre seigneur Jesuchrist qui telle bonte luy auoit faicte de luy auoir donne la grace dauoir occis et mis a mort eñ si horribles bestes/il sassist pour soy reposer et mist ius son espee laquelle il te- noyt en sa main en cuydant estre asseure/mais guere ne tarda que le grant griffon qui lauoit appor- te sur le rocher sen vint a tout ses troys piedz batant de ses aesles ẽ- uers Huon. Quãt il vit ses faons occis/il commenca a getter si grant cry et si merueilleux que la vallee et la forest en retentissoyt toute. Quant Huon le vit venir/il eut moult grãt paour/car tant estoyt las et trauaille du sang q̄l auoyt perdu que a grant peine se pouoyt soustenir ne ayder/Nonobstant ce il vit bien que besoing luy estoyt de soy deffendre et vint a lencõtre du Griffon pour le cuyder ferir/ mais il ne peut pour le griffon qui si pres lapprocha en batant de ses aesles que force fust a Huon de cheoir si rudement que lespee luy volla hors des poingz dont il eut moult grant paour/car onc iour de sa vie ne se vit si pres de mourir ne en si tresgrant dangier quil e- stoit/a ceste heure il reclama no- stre seigneur moult deuottement et le grant griffon le batoit au bec et aux ongles tresmerueilleuse- mẽt/mais les deux cottes de mail les que il auoyt vestues estoyent moult fortes et bien serrees/si que le griffon ne les pouoit desrompre mais si lung des piedz ne eust eu couppe/Et le sang qui moult fort lauoit affoybly le garda dauoir la force que parauant auoit eue/ car aultrement Huon eust este de- struit et mort sans iamais escha- per/car il deffouloit et marchoyt sur Huon/ lequel estoyt en grant doubte de ce que point ne se pouoit leuer ne bouger/il se aduisa et luy souuint qua son coste auoyt vng coustel moult bel et riche/lequel il auoit apporte du chasteau de lay- mãt/il le tira dehors si en ferit le grant griffon par la poitrine si le coupa tout en vng tenant/si tres-

parfont le assigna que a chascun coup le mettoit dedans la poitrine du griffon iusques au manche & luy vint si bien que ledit costeau auoyt de longueur plus de deux piedz le griffon cheut mort que onc plus ne sen bougea. Et Huon si se leua sus et osta son heaulme et leua ses mains contremont vers le ciel en louant nostre seigneur Iesucrist que la victoire luy auoit donnee de auoir occis et mis a mort le sixiesme griffon il estoit tant las et tant trauaille que tout estoit charge de sang et de sueur des grandes playes quil auoit receues. Il osta son heaulme hors de son chief en regardant tout a lentour de luy se plus ne verroit chose qui nuyre et greuer luy peust/mais il ne vit riens/parquoy il peust estre en doubtance/puis quant la eut este vne espace de temps il se leua sus et regarda embas du rocher et choysit vne fontaine qui la estoit en vne moult belle praerie/et delectable il se aualla en bas & vit celle part Quant la fut venu il vit que la fontaine estoit tant belle & clere et si richement massonnee dung blanc dyaspre ouure moult richement a fleurs de fin or & dazur. Quant il la vit si belle moult grant voulente luy print den boire il se deuestit lung de ses haubers pour estre plus leger et sapprocha pres de la fontaine et vit la grauelle qui au fons estoit laquelle estoit toute de pierres precieuses/puis empres la fontaine osta son heaulme/si en puisa de leaue et en beut son saoul mais si tost ne eut beu que incontinent ne fust sain et guery de toutes les playes quil auoit receues et fut aussi sain et aussi legier que le propre iour de qui il se estoyt party du chastel aymant dont il regracia nostre seigneur Iesucrist celle fontaine dont ie vous parle estoit appellee la fontaine de iouuence. Laquelle auoit telle vertu que quelque maladie que homme ou femme eust incontinent quil estoit baigne il se trouuoit sain et guery de toutes enfermetez/lors Huon se desarma et desuestit tout nud/puis se baigna au ruissel au plus courant de la fontaine pour oster le sang & la sueur dont son corps estoit tout ternis/puis quant il se fut baigne et netoye il sen alla armer de toutes ses armes/excepte lung de ses haubers que la delaissa aupres de la fontaine auoit vng pommier bien charge de fueilles et de fruyt lequel estoit tant beau a veoir que de plus bel on neust peu trouuer.

Quant Huon de Bordeaulx vit larbre qui tant estoyt charge de moult beau fruyt il se leua sur piedz si se aprocha dudit pommier & en cueillit vne pomme moult belle et grosse si en mengea tant que tant fust assouuy/car la pomme estoit moult grande et grosse/ aduis luy fut que oncques iour de sa vie de meilleur fruyt nauoit menge/ vray dieu dist Huon de Bordeaulx bien vous doybs louer et regracier quant de vng tel fruyt et de telle fontaine

[illegible] puis apres regarda sur le coste dextre si choysit vng moult grant vergier auquel auoit tant darbres portans fruictz de plusieurs manieres que grande beaulte estoyt a les veoir car tãt estoit beau le iardin a veoir que mieulx sembloit estre vng paradis q̃ chose terrestre: car du iardin sailloit telle odeur que aduis estoit a Huon q̃ ce fust tout basme dorient ne il nest espisserie au monde qui telle odeur gettast: Beau sire dieu dit le noble duc Huon en q̃l lieu puis ie estre: car si les griffons ne meussent trouue ie cuidasse estre en paradis/ Vray dieu ie vous prie que ayder et cõseiller me vueillez que mort ou perdu ne soye.

¶ Comment vng ange se apparut a Huon et luy cõmanda que il cueillist trois põmes sur larbre de la fontaine et nomplus/ et luy dist nouuelles de sa femme esclarmonde/ et luy monstra le sentier par ou il sen deuoit aller.

Ainsi cõme vous oyez compter se deuisoit Huon tout seul a ladicte fontaine. Il se raproucha de larbre et dit que encores en mangeroit et auecques ce en cueilleroyt tant que assez en auroit pour six iours viure et q̃ pendant le temps il pourroit trouuer ou aller en tel lieu que assez en auroit a manger alors que Huõ se alloit ainsi deuisant suruint vne si grant clarte et si resplendissant que aduis luy fut quil estoit rauy es cieulx auec les anges puis ouyt vne voix angelique qui dist/ Huõ saiches de verite que nostre seigneur te mande par moy que si hardy ne soyes de plus cueillir de celuy fruit excepte que bien luy plaist q̃ tu en cueilles troys et nomplus par tel si que tu les gardes pource q̃ encores te viendront moult bien apoint/ mais il conuient q̃ bien nettement et dignement les vueilles garder/ et ne tardera gueres que elles tauront bon mestier le fruyct de larbre sappelle de iouuence/ si a telle vertu le fruyct qui dessus est que si vng hõme en mãgeoit qui eust quatre vingtz ou cent ans il reuiendroit aussi ieune cõme il auoit este en laage de trente ans en ce iardin que tu voys la peulx aller et venir et cueillir du fruit et en manger a ton bon plaisir excepte de cestuy arbre qua present as mange/ Et pource garde toy que dicy en auant nen cueilles excepte les troys q̃ ie te ay dit si te faitz assauoir si mon commandement trespasse le fruict te sera biẽ cher vendu. Sire dist Huon ie laue mon dieu et mon createur quãt telle grace me fait moy qui suis vng poure pecheur/ quant il a voulu moy indigne menuoyer visiter ia dieu ne vueille consentir que son commandement trespasse/ mieulx aymeroye mourir que au cõtraire voulsisse aller. Mon corps et mon ame ie recõmande en sa bonne garde. Amy de dieu dist Huon ie vous prie quil vous plaise moy dire que fait ma femme et ma fille la belle Clairette que iay laissez en ma ci-

te de Bordeaulx assiegez de lempe
reur dallemaigne/ Moult grant
paour ay q̃ dedans nayt este affa
mee ⁊ q̃ mes barons que auec elle
laissay ne soyēt detrāchez ⁊ mors
Amy ce dit la voix saches de certai
que la cite de Bordeaulx est prinse
et tous tes gens mors ou pris/ ta
femme est prisonniere en la gran
de tour de Maience ou lempereur
thierry la tient en grāt destroit ta
fille Clairette est a clugny en lab
baye ou elle est tresbien seruye et
honoree/ car labbe q̃ tousiours ta
tāt ayme la en sa garde. Si en fait
autāt cōme si sa propre fille estoyt.
Amy dist Huon pourquoy fut elle
la portee. Huon dist la voix sai
ches que par Bernard ton cousin
germain fust la mise et apportee.
Amy ce dist huon ie vous prie que
dire me vueillez si mort est le vieil
gerasme/othon/⁊ richer/huon dist
la voix par la main de lempereur
ont este occis a la prinse de la cite.
Quant huon entendict les trespi
teuses et douloureuses nouuelles
que dictes luy furent par ladicte
voix moult tēdrement commenca
a plourer regrettāt la belle esclar
monde sa femme/et le vieil geras
me que tant il aymoit/ tellement
que leaue luy descēdoit des yeulx
q̃ luy alloyt coulant au long de la
face. Amy de dieu ce dist Huon ie
vous prie que dire me vueillez si
iamais dicy pourray eschaper veu
que ie y suis enserre de la mer qui
moult est grāde ⁊ large qui enclos
cestuy rocher ⁊ ne voy lieu par ou
saillir len puisse: moult voulenti
ers scauroie si iamais en mō pays
retourneray pour veoir ma fēme
et ma fille qui par moy sont en si
grant douleur. Huon dist la voix
soyes tout reconforte encores ver
ras tu ta femme ⁊ ta fille clairet
te ⁊ ta bōne cite de Bordeaulx/mais
ains que tu y puisses estre auras
mainte peine a souffrir et mainte
grant paour pesante ⁊ effroyee lē
pereur thierry a tout conquis ton
pays ⁊ gerouille a mis en son obeis
sance auecq̃s la cite de bordeaulx
Alors huon iura et fist grans ser
mens que si nostre seigneur Iesu
crist luy fait ceste grace que sain ⁊
sauf puisse retourner en son pays
q̃ lempereur fera mourir de malle
mort a quelque fin quil en doyue
venir. Messager de dieu dist huon
ie vous prie q̃ dire me vueillez par
quel lieu ne par quel coste ie men
pourray saillir dicy/ Huon dist la
voix va a cest arbre et cueille .iii.
pommes/ainsi que te lay dit ⁊ les
garde bien et nettement/car tant
de biens en auras que en la parfin
en viendras a tō desir ⁊ seras hors
de moult grant peine et de soulcy
tu prendras ce petit sentier que tu
vois a la maī dextre si aualeras
en bas ou tu trouueras vne eaue
moult belle et clere en laquelle tu
trouueras vne moult belle nef si
entreras dedans/mais auant que
tu y voyses tu ten yras au iardin
que tu voys si cueilleras du fruyt
pour toy viure quant dedans la
nef seras venu tu la deschaineras

de la chesne a quoy elle est atachee & entreras dedans si la laisseras aller ou elle vouldra iusques a ce quelle viendra au port ou il convient que tu arrives. Si vueil bien que tu saches que ains que la viennes arriver tu auras si tresgrant paour et si tresgrant horreur que oncques iour de ta vie ne depuis lheure que tu fus ne tu ne te trouvas en plus grant peril ne que tant fusses esbahy: ie te recommande en la garde de dieu ie men voys & icy te laisse: Ha vray amy de dieu dist Huon ie vous requiers et prie que vers mon createur me vueillez avoir pour recommande en ce disant Huon se mist a deux genoulx mains ioinctes Huon dist la voix soyes tout reconforte tant que tu seras loyal et preudhomme tu seras ayde et secouru de nostre seigneur iesucrist et viendras au dessus de ce que tu desires/ mais avant ce que la viennes tu auras a souffrir mainte grande peine et mainct grande paour/ mais comme ie tay dit apres ce auras des biens assez & exaulceras tous te amys. Quant Huon lentendit il fut moult ioyeulx de ce que par la voix luy avoyt este dit/ Mais il estoit moult desplaisant de sa femme la belle Esclarmonde qui estoyt prisonniere dedans la cite de Maience & du vieil Gerasme & de tous les autres barons qui mors estoyent bien dist en luy mesmes que sil peult lempereur le comparera cher. Alors Huon vint au iardin la ou il cueillit des pommes grant foyson pour porter en sa nef/ puis apres il sen vint devers la fontaine ou empres estoit le pommier que luy estoyent deux par le commandement de lange: Si en cueillit troys pommes ainsi comme dit luy avoit este & les mist & trousa au mieulx quil peut & vint a la fontaine de laquelle il beut a son plaisir puis sen partit & print le petit sentier que par lange luy avoit este monstre/ lequel estoit entre le iardin & le ruissel que de la fontaine yssoit lequel ruissel decouroit et cheoit en la riviere ou la nef estoit: & quant dedans estoit entre devenoit pierrerie toute la plus belle et la plus riche que on eust peu veoir/ dont de telles y en avoit qui nestoit nulz que sceust estimer ne priser la valleur delles tant estoient belles & resplandissant la pierrerie que au ruissel de la fontaine departissoit que toute la montaigne et le rocher en resplandissoient/ si grant clarte gettoient que Huon fut moult esmerveille: puis il regarda en bas & vit la nef que au bort de la riviere estoyt tant estoit belle que il en fut tout esbahy: Car tout le gravier estoyt tout de pierres precieuses moult riches & fut la riviere si bien assise que le riche iardin y ioingnit auquel Huon avoit prins du fruyt de quatorze manieres lequel il mist dedans sa nef/ et puis entra dedans en soy recommandant a dieu que a bon port le voulsist conduire il destacha la chesne et le bastreau se desancra et departit du port icelle

riuiere auoit nom Dilaire. La nef sen alloit si fort par la riuiere que aduis estoit quen lair volast tant alloit fort. Ainsi cõme vous oyez sen alloit Huon nageant tout seul en ladicte nef sus la riuiere de Dilaire moult desirant getter & mettre hors du danger sa femme la belle Esclarmonde.

Comment Huon monta dessus la riuiere dedãs vne moult belle & riche nef & du perilleux gouffre que il passa/et comment il arriua au port de la grãt cite de thauris en Perse.

Ainsi comme vous oyez estoyt Huon sur la riche riuiere dedans la nef: laquelle estoit bordee de vng blanc yuoire et toute clouee de cloux de fin or & le chastelet de dessus dung blãc cristal entre mesle de vng riche cassidoine dõt par dess⁹ y auoit vne chãbre en laquelle estoit le ciel dessus esticelle dor et de pierres precieuses que si tresgrant clarte rendoient que quant ce venoit que la nuyct estoit obscure il y faisoit si tresclet que lon veoit cõme en plain iour. Et quant est du lit ouquel Huon se gisoit il nest langue humaine qui dire & racompter le vous sceust estimer ne priser la dedãs toute la nuyct estoit couche Huon et par iour estoit en la nef ou il se pourmenoit moult ennuye estoit de ce q̃ aĩsi tout seul & sans cõpaignie fut leans & que tousiours alloit nageãt entre deux rochers sans veoir ville ne chasteau ne hõme ne femme. Quant il eut este dedans la nef troys iours & troys nuyctz il regarda deuant luy & vit que les rochers q̃ aux deux lez estoient de la riuiere se restressoyent et venoiet courir & cõbrer la riuiere & sembloit a veoir q̃ on entrast en vne abisme/iacoit ce que la riuiere nen estoit pource mois estroycte, & pl⁹ vit auant et pl⁹ y faisoyt de vmbraige. Et quant ce vint q̃ la nef aprochoit elle commenca si tresmerueilleusement & si tost a aller quil estoit aduis a huon que au monde ny auoit oyseau qui si tost peust ne sceust voller. Alors fist si tresobscur & si noir et cõmenca si fort a venter & a gresiller quil sembloit que lad nef deust perir/ & eut hud si tresgrant froit q̃ il ne se scauoit cõmẽt reschauffer/ puis ouyt voix moult fort piteuses: parlans maintz langaiges diuers en eulx plaignans que oncques auoyent este nez/et puis apres ouyt tõnoirres et esclistres si menu et souuent que certainement il cuydoit estre pery et perdu/ ainsi cõme vo⁹ oyez fut Huon dedans la nef en grant paour de sa vie perdre. Et quant il auoit faĩn il mangeoit du fruyt quil auoit apporte/puis se recõfortoit en luy mesmes de ce que par lange luy auoit este dit q̃ encores verroit sa femme et sa fille la belle clairette/puis apres ce que la dedans la nef eut este lespace de.iii. iours il se assist sur le bort de sa nef si ouyt vng bruyt si grant et

si horrible q le connoistre cheoyt et que toutes les riuieres du monde descendissent ius des rochers ne de meneroient pas si tresgrant bruyt ne si hideux son que faisoit la tem peste quil oyoit/& estoit le gouffre qui est entre les mers d perse et la grande mer occeane duql oncques on nauoit ouy parler q nef ne ga lee en peust eschapper quelle ne fut perdue. Quant Huon de Bordeaulx se vit en danger moult de uotement reclama nostre seigneur iesuchrist & dist. Haa vray dieu a ce coup voys et appercoy que sans nul recouurer/ie suis perdu et ve nu a ma fin/mais puis q ainsi est q vostre plaisir et voulente veult que ie perisse icy/Je vous supplie q ma poure ame prenez et mettez en vostre sainte garde en laquelle ie me recommande/ia si tost ne eut Huon de bordeaulx ce dit que vng si horrible vent se esleua et vne si grande tepeste q celluy coup estoyt aduis a Huon q du tout estoit per du/puis vit venir deuant luy de grans barreaulx de fer ardant q damont descendoiet & cheoient en la riuiere deuat Huon en telle ma niere que quant dedans leaue en troiet p la chaleur des barreaulx leaue boloit si tresfort que hideur et horreur estoit a le veoir. Ainsi fut Huon de bordeaulx grant espa ce auant quil peust auoir passe le gouffre qui tant perilleux estoyt la nef alloit si tresfort par la riui ere par la force du vent qui dedas la riuiere estoit q voulsist Huo ou no la nef alla dehors du fil de le aue/parquoy elle approcha de ter re et ne peut aller auant.

Quant Huon vit ql estoit la arriue/bien cuydoit du tout estre pery/il print vng auc rd si le bouta en leaue pour veoir pour scauoir quantz piedz elle a uoit de parfond a celluy endroyt. Quat Huo leut mesuree il trouua quelle nauoit q cinq piedz de long en fond/il print lune des Ancres et la regeta pres de la riue/Puis se tira sur la corde iusques a ce ql fust assez pres de la riue. Quant la fut venu il saillit en terre. Et quant il fut descendu il regarda que vne si grant clarte estoit au tour de luy q tout esbahy estoit que ce pouoit estre & ne scauoit que pen ser et tant ql voit deuant luy que tout le grauier de leaue si estoyt tout entremesle de riches pierres precieuses. Quant Huon vit ce il sabbaissa et si print en la nef vne rasse par laquelle il geta tant de ceste pierrerie en sa nef que aussi cler y faisoit q si dix torches y eus sent este allumees/dont il se esba hyssoit tout/tant y en getta Huon que tout fut lasse/et y fut plus de vne heure sans aultre chose faire puis quant il vit que sa nef estoyt assez chargee il rentra dedans si tira son ancre amont et la regeta plus auant en leaue a lautre co ste vers le fil de leaue/il leua son ancre/puis print lauiron et bail la tat ql se retrouua dedans le fil de leaue dont la nef se commenca

si fort a aller que a tresgrãt peine vng oyseau leust peu rataindre/ et fut dix iours entiers auant ce que du gouffre fust yssu si nagea tãt de iour & de nuyt en grãt paour et grãt famine ql auoit dont il estoit si vain que a peine se pouoyt soustenir/ pource que aultre chose nauoit menge q̃ fruyt/ mais quãt vint a lonziesme iour ainsi cõme a soleil leuant il vit apparoir la clarte du iour et fut hors de tenebres & entra dedãs la mer de perse laqlle estoit si coye & si serie q̃ plaisir luy estoit a la veoir. Puis apres vit apparoir le soleil qui ses rays espancha sur la marine dont il fut si fort ioyeulx et tant ayse que aduis luy estoyt que onc nauoyt eu mal ne peine/ puis regarda de loing deuant luy & vit apparoir vne moult grande cite deuãt laquelle au port q̃ la estoyt auoyt tant de nefz de dromons et de galees que aduis estoyt des arbres des nefz & des vaisseaux q̃ dedãs le port estoyẽt q̃ ce fust vne grande forest/ dont il eut telle ioye au cueur q̃ incõtinent se mist a deux genoulx en leuant les mains contre le ciel en rendant graces a nostre seigneur q̃ sain et sauf lauoyt gete hors de ce perilleux gouffre. Celle cite que Huon auoyt veue estoit apellee la grãt cite de thauris en perse/ de laquelle estoyt seigneur vng trespuissant admiral que par to⁹ pays auoit faict crier et publier que tous marchans qui par mer ou par terre vouldroyent venir en sa cite auroyent sauf venant et sauf allant sans ce que ia destourbier ne empeschement leur feust donne en corps ne en biens/ fussent crestiens ou sarrazins et q̃ si perte y auoient dung seul denier il en rendroit quatre et tant que ce iour que Huon vint arriuer au port de la grãt cite de thauris ou estoit la franche feste/ parquoy il y auoit tant de peuple et de diuerses gens estranges q̃ racõpter ne le vo⁹ scauroye. Quant Huon fut dedans le port au plus pres de la riue il geta son ancre & fut moult ioyeulx quãt a terre ferme se trouua. Si eut moult grant desir de scauoir a la verite en quel lieu il estoit. Atant vous lairray a parler de luy iusques a temps et heure soit de y retourner.

Comment bernard se departit de clugny et se mist en queste pour trouuer Huon son cousin/ lequel il trouua au port de la grant cite de Thauris en Perse.

Vous auez ouy par cy deuant comme apres la prinse de bordeaulx Bernard qui estoit cousin de Huon auoit emporte Clairette sa fille en bourgongne et la bailla pour nourrir a labe de clugny son parent lequel apres que leans eut seiourne huyt iours forment luy commenca a ennuyer et tant quil aduint que vng iour se deuisoit a labe en luy disant. Haa sire a pou que ne vouldroye ie que a la prise de bordeaulx ieusse este occis auec mon cousin Gerasme/ car quant

il me souuient de mon bō seigneur Huon/le cueur me faict si mal que a grant peine puis ie porter la douleur que ie sens et puis apres quil me souuient de la duchesse esclarmonde q̄ est en telle misere q̄l nest nul qui delle ne doibt auoir pitie. Las que pourra dire hūō se chose est quil retourne il trouuera sa cite prinse/ses hōmes mors et destruitz/et sa femme prinse et mise en chartre/ou elle est en grant misere ꝛ grāt pourete/ne scay encore a la verite si de desplaisir seroyt morte/dautre part ie voy q̄ toute ma cheuance ay perdue pour lamour de Huon mon bon seigneur de laquelle chose il me chault pou si en vie ꝛ sāte estoit ꝛ que par deca reuint/et pource sire que ie suis moult desplaisant que nulles nouuelles nen auons eues depuis quil sest departy/ iamais iour de ma vie narresteray iusques a ce que iaye trouue mon bō seigneur huon ou que aucunes nouuelles certaines iaye eues de luy/cousin dist labbe si en ceste queste voulez entrer vo⁹ me ferez grant plaisir/ꝛ pour le tresgrāt desir q̄ iay q̄ ce voyage puissez faire ie vo⁹ donneray mil florins affin que mieulx puissez exploicter. Sire dist bernard la vostre mercy. Alors le bon abbe alla a ses coffres si en tira largent et laporta a bernard/lequel apresta sa haire ꝛ se mist en point pour sen partir le lendemain/ laquelle chose il fist ꝛ print cōge de labe et sen partit et ne cessa de cheminer iusq̄s ace q̄l vint a venise ou il trouua galee preste et apareillee pour partir et aller au sainct sepulchre dōt il fut moult ioyeulx de la belle aduenture que Dieu luy auoyt ennoyee/ si nagerent tāt q̄lz arriuerēt a iaffes/ouq̄l lieu il descendit auec plusieurs autres pelerīs q̄ en la galee estoyent venus auec luy/ꝛ au passer q̄l auoit faict par les portz de mer/auoit tousiours enq̄s de Huō q̄l alloit q̄rant/mais onc ne trouua hōme q̄ riēs dire luy en sceust/il se partit de iaffes si vint en ierusalem ou il fut lespace de huyt iours entiers/puis quant il eut faict son pellerinaige il print le chemin du quaire en Babilone et tāt q̄ quant ce vint q̄ il se trouua a gaster lentree des deserts/il trouua grāt foyson de marchans q̄ sen alloiēt a la franche feste a la grāt cite de thauris. Et quāt il fut venu vers eulx il leur demanda ou tāt de gens alloient dune cōpaignie et tāt que il sadressa a parler a vng marchant q̄ estoit de geneua qui il demanda et pria q̄ dire luy voulsist ou tant de gens alloiēt ensemble/car bien estoient seize vingtz marchās q̄ crestiens que sarrazins. Lors le marchāt geneuoys respōdit et dist sire a ce que ientens de vo⁹ aduis mest questes du pays francoys et pource vous diray ou a present no⁹ allons to⁹/sachez q̄ dedās huit iours la frāche feste doit estre en la grāt cite de thauris/en laquelle arriue marchās par mer ꝛ par terre tant crestiens cōme sarrazins/ꝛ nest au

iourdhuy chose en cestuy monde mortel q̃ la ne puissez trouuer/et aussi toutes nouuelles du monde on y scait par ceulx qui la arriuent et viennent. Or vous ay ie dit ou nous allons/et pource vous prie que dire me vueillez quelle part vous voulez aller/ ne que vous allez querãt/sire dist bernard saichez que voiremẽt suis du royaulme de france et vois querant vng cheuallier q̃ est sire de bordeaulx leq̃l se appelle huon et y a ia grande espace que de mõ pays me partis q̃ onc nouuelles ne peulx ouyr de sa mort ne de sa vie/sire dist le geneuois si iamais en voulez scauoir aulcunes nouuelles certainement si croire me voulez vo⁹ viendrez auec no⁹ au royaulme d̃ perse a vne franche feste q̃ se faict en la cite q̃ parauant vous ay dit. Sire dist bernard a bõne heure vous ay trouue/ iamais ne vous lairray iusques a ce que la soyez venus si verray se dieu me dõnera telle aduenture q̃ la puisse trouuer celluy que ie voys querãt. A tant se partirent les marchans et cheuaucherent tant ensemble que ilz arriuerent en la grande cite de thauris/ puis quant la furent venus et que ilz se furent logez chascun ou bon luy sembla/ ilz allerent ou il leur vint a plaisir pour leur marchandise faire et fut bernard. viii. iours durans en la grant cite/allant et venant en enquerãt par tout nouuelles de ce quil desiroit scauoir et tant q̃ vng iour vint au port sur la marine ou plusieurs vaisseaulx estoyent ancrez et tant quil regarda a vng coste a part et vit assez pres de la riue vne petite nef merueilleusement belle et de plus sapprocha et de plus luy sembla belle et riche/car par dedãs veoit la clarte et telle lumiere du resplandissement de la riche pierrerie qui la estoit que tout fut esbahy et plus esmerueille estoit de ce que leans ne veoit q̃ vng seul homme/et auec ce estoit tousiours arme si ne sceut que penser/mais bien luy sembla quil estoit crestien il se aprocha de la nef et vint pres de huõ si le salua et luy dist sire dieu vous doint bõne aduenture et bien puissez venir car crestien me semblez estre. Amy dist huõ dieu te vueille garder aduis mest a ce que ie toy parler q̃ tu es ne du bon pays francoys et le cõgnois par ce que la langue en parles dõt iay grãt ioye quãt ie le os parler. Amy ie te prie que dire me vueilles q̃ tu es ne de quel lieu tu es ne/ne de q̃lle contree ne que tu vas q̃rant/sire dist bernard/puis que de mõ affaire voulez scauoir ie le vous diray cõme triste et dolent q̃ ie suis si aurez peu gaigne de le scauoir/mais puis quil vous vient a plaisir ie vous compteray la verite sans y faillir/sire sachez q̃ ie suis ne de la cite de bordeaulx ou iay laisse ma maison et mon heritaige pour aller q̃rir vng mien seigneur q̃ de la cite souloyt estre sire et a nom huon/lequel sen partit pour aller q̃rir secours pour le

temps que ladicte cite fut assiegee si est ainsi advenu par mõseigneur Hud ne revint onc puis ne on ne scet en quelle part il est alle: et pource que la cite de Bordeaulx a son partemẽt estoit assiegee par lempereur dallemaigne et aussi que la cite estoit mal garnye de vivres. Parquoy elle ne peult longuement tenir et dautre part que la cite estoit moult affoiblie de gẽs lempereur la print par force et occist et mist a mort tous ceulx que par monseigneur Hud y furent laissez excepte troys cens prisonniers que lempereur a faict emmener en sa cite de maiẽce avec la duchesse esclarmõde q̃ femme estoit au duc Huon de Bordeaulx laq̃lle est mise en chartre ou elle use miserablement ses iours/dont iay au cueur telle doulleur quant de ce me souvient q̃l me part. Quãt Huon eut entendu Bernard bien le recõgneut/ mais oncques neut povoir de luy mot dire pour la grant douleur q̃l avoit au cueur. Quant ainsi eut ouy racompter a Bernard son cousin sa perte et son grant dõmaige de sa cite de Bordeaulx et de ses hõmes q̃l avoit perdus/mais sans cõparaison luy faisoit plus grant mal de sa fẽme Esclarmonde q̃ ainsi estoit en peril de mourir que grant espace fut que oncques ung seul mot ne sceut respondre: car en telle destresse et en tel ennuy estoit quil ne scavoyt que faire: dautre part vit Bernard son cousin qui tant avoit eu de peine a le querir et cercher. Parquoy une telle pitie luy en print que les larmes des yeulx luy coullerent tout au long de la face: Bernard q̃ la estoit regardant que le chevalier a q̃ il parloit ne disoyt mot et q̃ par dessus la ventelle du heaulme veoit les larmes descendre qui de ses yeulx luy sailloiẽt: parquoy il fut tant esbahy q̃l ne sceut q̃ penser et dist sire advis mest que estes crestien. Et pource que assez voy et apercoy de vous qui estes homme qui en plusieurs lieux et contrees avez este: ie vous prie que dire me vueillez si point avez ouy parler de monseigneur Hud de Bordeaulx lequel iay quis et cerche en maintes terres par mer et par terre sans ce que ie en aye peu scavoir quelques nouvelles certaines dont il me poise/car si par vo[us] nen puis scavoir nouvelles iamais pl[us] nay esperance den scavoir/ Car advis mest que par vous en deveroye scavoir nouvelles certaines en cas quil fust en vie. Car si de par vous ne le scay iamais pl[us] avant niray le querre ains men iray en aucun desert en lieu solitaire ou ie feray ma penitẽce en priãt dieu pour mõ bõ seigneur et q̃ de mes pechez me face pardon/mais sire ie vous prie pour lamour de Dieu que dire me vueillez qui vous estes ne dont vous fustes ne / ne aussi pareillement de quelle terre et pays vous venez qui si grans richesses avez apportees en vostre nef avec vous Car bien ie cuyde scavoir certainement que en toute France ou ne-

trouueroit autāt vaillant ne oncques le bon roy Charlemaigne ne peut ne sceut assēbler vng si tres puissant ne riche tresor que la voy en vostre nef/quant huon entendit Bernard il luy dist/ Amy moult me dōne grans merueilles de ce q̄ vo⁹ oy dire/ car en ma nef ne scay or ne argent fors mon corps ⁊ mes armes. Sire dist bernard gardez que vo⁹ dictes/car pour la richesse q̄ ie y voy se vendre voulez ce q̄ dedans vostre nef est/ saichez que toute plaine de monnoye/ la pourrez emplir/et encores plus si croyre me voulles et nest nul que dire ne estimer sceust le grant tresor/ne la richesse que auriez de ce que en vostre nef auez apporte. Quant huon entendit bernard il se donna moult grans merueilles et fut fort ioyeulx/ il regarda au fond de sa nef ⁊ vit la pierrerie qui la dedās estoit de laquelle il ne sestoit encores prins garde/ car quant dedās lauoit gettee il ne cuidoit fors q̄ ce fust grauelle ⁊ arnine pour apesantir sa nef affin q̄ mieulx ⁊ plus seurement peust aller. Alors bernard apella huon et luy dist/sire ie vous prie que pas ne vueillez celer ou ce grant auoir q̄ icy auez admenay auez prins/ ne en quelle contree/ car la dedans ny a pierre que ie ne congnoisse ne la vertu que elles ont pource q̄ depuis q̄ de mon pays me suis party iay este vng an antier auec le meilleur lapidaire et le mieulx congnoissant en pierrerie qui soit au mōde et me aprint la sciēce et maniere de les cōgnoistre. Sire sachez q̄ le lieu et la place ou elles ont este prinses est moult sainct et moult digne. Amy dist hu⁹ la verite vous diray de ce q̄ me demandez fortune me fist venir p le gouffre de Perse ouquel ay eu moult de pouretez ⁊ de mesaises mais la mercy dieu ie suis eschappe sain ⁊ me vint dauanture par la grant force du vent q̄ dedans le gouffre estoit: ma nef se mist pres de la riue quant ie vis que si pres de terre iestoye ie sailly dehors ma nef ⁊ pris vne ruffle par laquelle ie gettay dedās ma nef la grauelle qui la estoit pour lappesantir sans ce que oncques ie me donnasse garde si sestoit pierrerie ou nō/ ne oncques puis ny regarday et quant ie vys q̄ assez en auoyes gette ie rentray dedans ma nef trop plus seure et mieulx allant que deuant nauoit fait et la prins ceste pierrerie q̄ dedās ceste nef est: laquelle vous dictes estre de si grant valeur: sire dist bernard dequoy vo⁹ sert ceste grant patte doysel que la voy pendant en vostre nef pas ne puis penser se elle est ou doysel/ ou de dragon: car moult grant hydeur est de la veoir. Amy dist huon assez tost le vous diray/mais auant ce vo⁹ prie que dire me vueillez quelz vertus ne quelles bontez sont en ceste pierrerie que tāt me auez louee ne a q̄ est ceste noble cite ou a present suis arriue: sire dist bernard ceste cite a nom thauris de laquelle est seigneur vng moult riche admi-

ral qui est seigneur de toute perse et de Mede: Lequel quant de vostre venue sera aduerty il vouldra auoir son tribut cōme il a des aultres marchans/mais ad ce que ie voys vostre pierrerie pour deux que ie congneys entre les aultres a luy donner pour vostre tribut il sera content de vous et sen tiendra a bien paye ie vo⁹ ayderay de tout mon pouoir/ car ladmiral est vng moult bon preudhomme en sa loy et de grant credence/ amy dist Huō ie vous remercie de la tresgrande bonte et courtoysie que moffrez a faire/mais ie vous prie que me dictes et mōstrez les pierres q̄ icy sont q̄ tant ont de vertus et q̄ les meilleures que y scaurez choysir soyent mises dung coste arriere des aultres. Quāt bernard entendit huon qui luy prioit que dire luy voulsist la vertu q̄ en sa pierrerie estoyt il entra dedans sa nef: si enseigna a Huō la vertu des pierres et par especial des six lesquelles il tira dehors des aultres et les mist sur lescu de huon et furent trente eslites lesquelles monstra a Huon et luy dist/sire ces trente pierres q̄ la ay mises sur vostre escu sont de si grā de valeur q̄l nest roy ne empereur q̄ sceust trouuer ne payer la finance quelles vallent/ et par especial de cinq que la ie voy entre les aultres. Quant huon lentendit il fut fort ioyeulx. Adoncques plus ne sen voulut celer a bernard et aussi pour la grant chaleur quil faisoit il osta son heaulme dehors de son chef lequel pieca il eust oste/ mais il vouloit scauoir d̄ bernard son cousin toutes nouuelles auant que a luy se fist a congnoistre/ car des que bernard arriua deuers luy il le recongneut bien.

¶ Comment Huon de Bordeaulx et bernard son cousin sentre recongneurent et racompterent lung a laultre de leurs aduantures.

Quant bernard vit que huon eut oste son heaulme il deuint plus vermeil que vne rose et si fut si rauy que il ne sceut que dire ne que penser et dist. Sire a la verite ie ne scay q̄ vous estes/mais tant bien ressēblez a huon monseigneur que tant iay quis et cerche que ie ne vous lose dire/ si vous estes celuy ou nō pource q̄ tant bien le ressemblez/ cousin dist huon venez vers moy et membrassez/ie suis celuy q̄ vous cherchez. Alors tous deux sembrasserēt et baiserent tellemēt que grande espace furent que lung ne lautre ne pouoit parler. Quant parler peurent huon de bordeaulx deist mon trescher cousin ie vous prie que dire et racompter me vueillez toutes les nouuelles que aduenues sont par dela depuis mon departement. Sire ce dist Bernard moult voulentiers vous diray ce que me requerez scauoir/mais premierement ie vous prie que dire et racompter me vueillez toutes les aduantures que vous auez eues depuis le departement q̄ fistes de Bordeaulx: cousin ce dist huon se di

re et racópter vo⁹ vouloye toutes les aduantures & fortunes que ad uenues me sont depuis le departe= ment que ie fis de vous trop lon= guement y pourroye mettre a le vous dire/ Mais en brief ie vous racompteray la verite depuis que ie party et que ie fus en la mer for tune si nous esleua/ laquelle nous dura lespace de huit iours sans ces ser et la tout au long Huon luy ra= compta comment ilz vindrent au gouffre et du grát peril enquoy ilz furent / et comment il parla a iu= das/et aussi cōment ilz arriuerent au chasteau de laymant/ et de ses gens qui y moururent/et comment il monta au chasteau et destruysit le serpēt/ de la beaute du chasteau et de laduāture q̄ leans luy estoit aduenue et cōment par led griffon sestoit laisse ēporter sus le rocher et aussi cōmēt il occist les. v. grif= fons/et puis le grant griffon apres: dont la patte estoit en la nef laq̄l= le il monstra a bernard/ Puis luy racōpta de la fontaine & du verger et de larbre de iouuence & de la nef qui la estoit/laquelle il auoit trou= ue en la riuiere qui par la voix de lange luy auoit este annonce/& dit que dedans entrast et puis apres les perilz et peines quil auoit eues en passant par le gouffre de Per= se/et cōment par force il estoit ve= nu a terre et que la il estoit descen= du & auoit gette en sa nef ceste pi= errerie: laq̄lle il cuydoit estre gra= uelle et que de la estoit venu arri= uer au port de la grát cite de than rie ou a present estoit. Quant ber nard lentendit tout plorant vint embrasser huō en luy disant/ Haa tres vertueulx cheualier a q̄ de pes se de bonte ne de hardiesse nul ne se peult comparer de vostre venue doys estre moult ioyeulx et louer dieu des dons de grace que il vo⁹ a partis & donnez/cousin dist huon moult dois rendre graces a dieu/ quant icy vous vois sain/mais ie vous prie q̄ dire me vueillez tout ce que depuis que ie suis party de bordeaulx est aduenu au pays/ A= lors bernard tout en plorant mot a mot racompta et dist a huon la maniere et cōment la bōne cite de bordeaulx auoit este prinse & de la mort du vieil Gerasme et de ses cōpaignōs de la prise de la duches se Esclarmonde sa femme et com ment lempereur la tenoit prison= niere en la cite de Maience en grā de pourete et misere et aussi de sa fille Clairette quil auoit apportee a labaye de clugny quil auoit bail lee en garde audit abbe son cousin Quant huon entendit Bernard/ il demena moult grant dueil & dist que si nostre seigneur Iesuchrist luy vouloit estre en ayde q̄ encore feroit lempereur mourir de malle mort/ Sire dist Bernard vueillez vous apaiser si vous auez fiance en nostre seigneur en luy depriant que ayder et secourir vous vueille si laissez tourner la roe de fortune car si ainsi le faictes et que en gre prenez ce que aduenir vo⁹ est faul= lir ne pouez que au dessus ne ve=

nez de voz affaires aissi ou par tel les semblables parolles Bernard rapaisa Huon son cousin/moult se deviserent ensemble de plusieurs choses/Cousin dist Huon vueillez moy dire la vertu qui est en ceste pierrerie que auez mise a part. Sire dist bernard la voys cinq pierres dont ceste cy a telle vertu que celluy qui la porte ne peult estre en herbe empoisonne/ et auec ce a telle vertu et telle dignite en elle q̃ lhōme qui sur luy la portera peult aller et venir en vng ardant four la iournee sans ce quil peut auoir aulcun mal ne aulcune douleur ne sentir chaleur nulle qui mal luy face/ne la chose q̃ sur luy soyt ne aydera ne baillera/et auec ce sen vne eaue cheoit lhomme q̃ ceste pierre auroit sur luy iamais ne pourroit noyer et enfoncer en leaue/sire la vertu de ceste pierre est telle/lors Huon la print et la retint pour luy puis apres Bernard en reprint vne autre et dist/sire cousin icy est vne autre pierre q̃ a telle vertu en elle que si vng hōme la porte sur luy iamais fain ne soif ne froit naura ne ia tant que sur luy la porte ne pourra enuieillir par semblant/ Cestassauoir le corps et le visaige tousiours sera aparoissāt en laage de trente ans/ne pour ieusner quil fera /celuy qui ceste pierre portera sur luy ne pourroyt empirer. Alors Huō print la pierre et remist en son aumosniere et dist ql la garderoyt. Sire dist Bernard voyez icy vne aultre laquelle a telle bonte et vertu en elle q̃ par armes ne peult estre greue ne par son ennemy vaincu q̃ sur luy la porte/et si aucun de son lignaige estoit aueugle et la touchast d̄ ceste pierre aux yeulx incontinent verroit cler/et si chose estoit que celuy q̃ sur luy la portera auoit vng ennemy/et il luy mōstrast la pierre incontinent deuiendroit aueugle/et auec ce a telle vertu ceste pierre:que si vng hōme estoyt naure et on tournast la pierre autour de la playe/incontinent seroit guery et sane. Quāt Huō lentendit il fut moult ioyeulx et dist que ceste pierre il garderoit si la mist en son aumonniere auecques les aultres/sire dist bernard encores en voyez icy cinq q̃ ont si grande vertu ql nest hōme ne femme tāt soyt fort mallade que si la pierre luy est mōstree q̃ incontinēt ne soyt guery tout net de quelque maladie q̃ ce soit/et auec ce a telle vertu q̃ si celuy q̃ sur luy la portera estoit en vne prison fermee lye de chaines et de fers aux piedz et aux mains incōtinēt quāt bō semblera a celluy q̃ sur luy les auroyt incontinent fers et chaines romperoiēt/et auec ce ont telle vertu que se en court deuāt iuge auoit plait ne proces fust a tort ou fust a droit il le gaigneroyt de quelque chose que ce fust ou de terre ou dauoir/ et auec ce a ceste pierre telle vertu laquelle vous voyez en ma main que incontinent que celluy qui la porte en son poig enclose/il se mōstrera inuisible et pourroit aller ou

bon luy sembleroit / sans ce q̃ par homme ne par femme fust veu. Alors bernard q̃ la pierre tenoyt en sa main clost le poing / puis incõtinent se monstre inuisible a Huõ / qui moult fust dolent et courrouce et cuydoit pour verite que a tousiours mais eust Bernard son cousin perdu et dist. Vray dieu tu mauois faict ceste grace dauoir trouue bernard mon cousin / lequel me eust ayde et conforte et acõpaigne iusques ad ce q̃ en mon pays eusse este retourne or voy ie bien que du tout lay perdu. Quãt bernard entendit huon il cõmenca a rire et Huon qui louyt sadvanca a bras destendus en tastant deca et dela et tant ql lembrassa ꝛ le tint. Et quãt bernard se sentit prins il ouurit le poing et se monstra a huon qui moult eut grant ioye par la vertu q̃ en la pierre estoit et se seigna moult de foys pour la merueille il print la pierre et la mist dedans son aumosniere auec les autres et dist q̃ sur toutes les autres il la gardera. Bernard esleut les pierres les vnes deuãt les autres dont tant en y auoit ql nest nul q̃ la valeur delles sceust nõbrer ne priser / il reuersoit au fondz pour querir des meilleures / et tant q̃ entre les autres il vit vne moult riche escharboucle laquelle gettoyt telle clarte que aduis estoit q̃ deux Torches fussent allumees. Bernard la print si la bailla a Huon ꝛ dist / sire sachez que celuy q̃ ceste pierre portera sur luy pourra si bon luy semblera aller a pied sec sur leaue aussi seurement comme sil estoit en vng basteau / et auecq̃ ce quant il vouldra aller par nuyt obscure / il y verra aussi cler que si .x. torches y estoyent allumees / si chose estoit que sil se trouuast en bataille ou en estour iamais par hõme ne pourra estre desconfit ne naure ne son cheual lasse. Necreant et si ne pourroit estre playe ne naure. Quãt huon entẽdit bernard il commẽca a rire et print la pierre si la mist en son aumosniere auec les aultres. Droit a ceste heure q̃ ainsi se deuisoient arriuerẽt vers eulx plusieurs marchãs sarrazins lesquelz a grãs merueil les regardoient la nef / car tãt belle et riche la veoient et si bien garnie de riches pierreries que aduis leur estoit que toute la marchandise q̃ dedans le port estoit ne valloit pas la moytie de ce que en celle nef estoyent il se approcherent de la nef / Huon en les saluant moult hũblemẽt en luy disant / sire se vostre plaisir estoit de nous vouloir vẽdre de vostre pierrerie icy sommes venus plusieurs marchans ensemble pour acheter / seigneurs dist huon quant est a moy en celluy iour nen vendray vne seulle pierre iusques ce viengne vers le matin. A tãt se tenoiẽt les marchans et plus ne luy en parlerent / mais tãt y arriua de sarrazins ꝛ de payens pour regarder la nef que merueilles estoit a les veoir venir / et tant que les nouuelles en vindrẽt

par la cite et que ladmiral de perse en fut aduerty/ lequel incontinent acompaigne de ses barons sen vint au port ou estoit la nef ancree Quant la fut venu moult fort regarda la nef qui tant estoyt belle et riche q̃ onc a roy ne a empereur oyneu auoit veu de plus belle/et auec ce estoit resplendissant et si clere pour la pierrerie qui dedans estoit q̃ aduis fut a ladmiral et a ceulx q̃ auec luy furent que ce fust vng soleil de midy pour la resplendisseur des pierres/alors saprocha de la nef en laquelle il trouua Huon et Bernard lesquelz quant ladmiral virent moult humblement le saluerent. Seigneurs dist ladmiral/bien appercoy en vous que estes crestiens/si couient que mon tribut me soyt paye par vous tel est lusaige de ceste cite. Sire dist Huon/bien est raison et droit que vous payons ce que no⁹ vous deuõs voyez icy deux pierres que ie vous donne si vous prions que en gre le vueillez receuoir/ladmiral print les pierres/ lesquelles il regarda moult/disant a huon/Vassal desormais pouez aller et venir parmy ceste noble cite pour vendre et faire vostre prouffit de vostre marchandise/car le dõ q̃ vous mauez faict mest plus aggreable que si donne meussiez autant que les quatre meilleures citez de ce royaulme pourroiẽt valoir moult fut ioyeulx ledit admiral/pource que bien congnoissoit la grãt vertu qui es pierres estoyent/lune estoit de telle vertu q̃ nul que lhõme laura sur luy/ iamais il ne pourra estre enherbe ne de nulz venins auoir mal ne nulle trahyson faicte ne pourpensee/que tantost celluy que faire la vouldroit cherroit mort subitement en la place deuant celluy qui celle pierre porteroit/Et lautre Pierre auoyt telle vertu et telle dignite q̃ celuy q̃ dessus luy la portera/iamais ne pourra perir par feu ne par Eaue ne par fer ne peut estre destruyt/Car si vng iour estoit en vne fournaise ardante si ne perdroyt il pas ia vng seul cheueul de sa teste/ne ia en mer ne pourroyt perir/Vassal dist led admiral d perse/de la courtoisie que par vous ma este faicte vous serez remercie ie vueil que par tout mon royaulme/ tant en perse comme en mede vo⁹ allez a vostre bon plaisir pour marchander et vendre vostre pierrerie que la hõme ne trouuerez q̃ ennuy ne destourbier vous face/mais bien vous vouldroye prier q̃ dire et racompter me vueillez quelle aduenture vous a icy admene ne dont vous estes/ne aussi en quel pays ne en quel lieu vous auez trouue ceste pierrerie dõt vo⁹ auez si grãt largesse/nonobstãt ce assez entends vostre langaige par lequel ie congnois q̃ estes francoys/long tẽps y a que premier ie ay este en frãce/ ou iay demoure grãt espace et seruy en la court du roy Charlemaigne sans ce que oncques ie y fusse congneu/ moult me donne grant

merueilles ou tant de belles pier-rerie auez trouue plus ya de cent ans que premier ceignis Espee. Mais oncques de si riche autant ie ne vis.

¶ Comment le trespuissant admiral de perse fist moult grant honneur a huon de bordeaulx et lemmena en son riche palays ou il le receut a moult grat ioye et lyesse.

Quant huon entendit ladmiral il le regarda si tresfort/ pource que si beau vieillart estoyt et q moult bien sembloit estre preudhomme et luy dist. Sire pource q ie congnois et voy estre apparant en vous loyaute et frachise ie vo dicay tout au long mes aduentures sans y riens celer sachez que ie suis natif du pays francoys dune cite qui se nomme bordeaulx/de laquelle me suis party/ia a.ii.ans passez dot depuis ay eu mainte souffrete/et mainte pourete/quant de la me partis ie emmenay auecques moy sept cheualliers/mais quant en haulte mer fusmes entrez vng vent et vne tempeste se esleua sur mer si grande que a peu tint que tous ne fusmes perilz/et no dura x.iours tellement que au.xi. vinsmes sur le gouffre auql nous trouuasmes iudas qui trayt nostre seigneur/si eusmes si grant paour q tous cuydions perir/mais dieu q ses seruans et q en luy et en sa saincte loy croient garde nous donna vng vent q de la nous eslongna et mena vers le chastel de laymat Alors racompta a ladmiral tout au long la beaulte du chastel et des aduentures q luy aduindrent tant de ses gens mors par famine/come ceulx q dedans le chasteau auoyt laissez/puis luy racopta comment et par quelle maniere il sen estoit departy et du griffon par lequel il se fist emporter et coment il luy coupa la iambe en soy combatant cotre luy quant il eut mys a terre et coment il en auoit apporte la iambe/Laquelle il monstra a Ladmiral q moult sen donna grant merueilles et si luy racompta coment il auoit occis cinq griffonneaulx Puis luy parla de la fontaine en laqlle il sestoit baigne et du beau verger et de larbre qui em pres la fontaine estoyt/et de la vertu du fruit et coment il en cueillit et que plus en vouloit predre/mais par lange de nostre seigneur iesucrist luy fut deffendu que plus ne print mais ien megay/et beu de la fontaine/en laquelle nostre seigneur auoit este baigne/parquoy de toutes les playes que par les griffos auoye receues ie fus incontinent sain et guery. Sire sachez q de cest arbre dot ie vo ay parle iay cueilly troys pommes par le comandement de lange et les mis en mo sein puis par lange me fut monstre le chemin pour descendre ius du rocher au dessoubz trouuay vne bielle riuiere/en laquelle ie trouuay ceste nef que icy voyez/si entray dedans. Apres vint vng vet qui si fort emmena ma nef que pou de oyseaulx se trouuerent au monde

qui la eussent peu rataindre tant estoit fort il luy racompta toutes les merueilles & comment il estoit passe par le gouffre de perse auql lieu auoit este.v.iours & que la endroit auoit recueilly et prins ceste pierrerie/ & tãt me ayda le dieu ou ie suis creant q̃ sain et sauf en suis eschappe. Quant ladmiral entendit Huon oncques iour de sa vie plus grandes merueilles nauoyt ouy racõpter et fut moult esbahy et dist a huon: vassal assez ne me puis esmerueiller de ce q̃ dire vous oy: car ia sont passez six xx.ans q̃ premier vins sur terre/ mais oncques ie nouy par homme nul dire ne racompter que oncques on eust veu hõme q̃ du gouffre fust eschape que mort et pery ne fust vassal vous pouez biendire que le dieu en qui vous estes creant vous a monstre que il vous ayme quant du merueilleux gouffre vous a gette dehors & mis a sauuete trop est vostre dieu puissãt & ayme fort ceulx q̃ en luy croyent fol est celuy qui en sa loy ne croit quant de deux gouffres telz vous a mis a telle saulnete et puis du chastel a laymant dont nul iamais partir ne peult & des griffons que vous auez occis certes biẽ deuez aymer & tenir cherement celuy q̃ telle grace vous a faicte/dõt pour les grans merueilles ql a faictz pour vous ie vouldroye estre baptise & receuoir vostre loy: mais trop me doubte que se mes barõs le scauoient que tost me occiroyent/ Car contre eulx ne pourroye resister. Sire dist Huon affin que plus ferme et plus vraie creance ayez en nostre seigneur iesucrist iay icy troys põmes lesquelles ont telle et si grande vertu en elles que si croire voullez en nostre seigneur iesuchrist: ie vous en donneray lune de laquelle vous mãgerez/dont incontinẽt quen aurez mange viendrez en laage de xxx.ãs & serez aussi beau et aussi ieune que alors estiez en cest aage et nest auiourdhuy homme si vieil & si desfigure ne si decrepite que tãtost ne fust en laage que dit vous ay cy dessus pourueu ql soit creant en la saicte loy de nostre seigneur Iesucrist. Vassal dist ladmiral/ si ainsi que vous me dictes est vray q̃ pour manger de ceste pomme ie puisse reuenir en la ieunesse, en laquelle iestoye pour le temps que iestoye en laage de.xxx. ans a quelque fin que ien doyue venir ie me feray baptiser & croiray en la loy de Iesucrist ne ia pour paour de mort ne le lairray car trop ay este creãt a ceste faulce loy & detestable de mahommet/ car seullement q̃ nauroit veu & ouy ce que icy mauez racompte si doit il croire en vostre loy si feray tant q̃ tout mõ royaulme y sera creant/ sire ce dist Huon si ainsi faictes ce que vous dictes vous ferez bien/ et serez sauue ie vo⁹ bailleray la pomme/ laquelle vous mangerez en la presence deuant to⁹ voz barõs lesquelz quant ilz verront que vous raieunirez sachez pour vray q̃ pour ceste grã

de merueille ilz seront tous creans en dieu/& renonceront du tout a la creance quilz ont en la loy de mahommet. Vassal dist ladmiral si en croy ce que vous me dictes vser en Bouldeay par vo⁹ ainsi que dit auez. alors ladmiral print huon par la main si saillirent hors de la nef & huō y laissa bernard pour la garder moult grant peuple estoit la acouru pour veoir la belle nef et pour les grandes merueilles q̄lz ouirent dire de ce q̄ aduenu il estoit a huon. Lesquelz ilz regarderēt moult enuulx dōnant grans merueilles de lhonneur q̄ par ledit admiral luy estoit faict/ Car oncques ne le laissa que tousiours il ne le tint par la main iusques ad ce q̄l vint dedans son palays/dōt assez pouez scauoir que en passant q̄lz firent par la cite furent moult regardez de gens de diuerses nations car tant bel cheuallier estoit Huon que en icelluy temps on ne trouuoit nul q̄ de beaulte se peust comparer a luy. Quant huon fut venu au palays ledict admiral le festoya et honnora moult/ les tables furent mises. Si se assirēt au disner des metz ne des entremectz dont ilz furent seruis ne vo⁹ vueil faire long compte. Et quant ce vint quilz eurent disne ladmiral fist mander charpentiers ausquelz il ordōna faire vng grant eschauffault de boys deuant le palays en vne moult grande place q̄ la estoit lequel fut couuert & pare de moult riches draps dor & de soye: si y fist porter vng moult riche faudesteuil dore auecques plusieurs aultres sieges. Et puis manda par toute la cite & a tous ses barōs & cheualiers de sonropaulme q̄ a ceste heure estoyent venus pour veoir la grande feste & la riche marchandise q̄ estoit arriuee de maintz pays estranges dedans la grande cite de thauris/ et que tous venissent par deuers luy a lheure que dicte leur estoit/laquelle chose ilz firent car tāt y en vint de princez & destrāges quilz furent plus de cent cinquante milles hommes. Quāt la furent tous ven⁹ ladmiral tenant Huon par la main monta dessus le riche eschauffault/et plusieurs haultz barōs auecques eulx puis quant la furent venus ladmiral sapuya a leschauffaulx & dist tout hault aux barons et au peuple. Seigneurs qui par mon commandement estes cy assemblez/ sachez que la grant amour que iay eu en vous & que encores ayme moult me met en couraige de vous dire & remonstrer le chemin et voye: Parquoy moy et vous pourrons venir a saluation eternelle/Car si en ce point ou a p̄sent sommes alliōs de vie a trespas/tous serions perdus par la faulce & detestable loy que vous & moy auons tenue: Si vous conseille & prie a tous sur la mort que de long temps auez enuers moy que la loy de mahommet vueillez delaisser & croire en celle de nostre sauueur Jesucrist qui est tressaincte & digne qui par les mi

racles euidens quil a faictz sur ce poure cheualier q icy vous voyez empres moy. Alors ladmiral racompta au peuple et aux barons toutes les merueilleuses aduantures qui aduenues estoient a huon: cestassauoir comment il auoit este ou chasteau a laymant & cõment du griffon fut emporte lequel il occist & cinq de ses faons/ puis de la fontaine & du vergier & du fruit de larbre/et cõment il auoit passe les deux gouffres ou il auoit prins la riche pierrerie que la auoit emmenee/ laquelle chose neust sceu ne peu faire: si par nostre seigneur Jesucrist neust este secouru & auecques ce vous monstreray deuant vous tous miracles euidens q Jesucrist fera pour moy si sa loy vueil prendre & recepuoir/car il ma dit que se en son dieu vueil croire il me fera manger dung sainct fruyt par lequel ie reuiendray en laage de trente ans/ & en la ieunesse que pour le temps iauoye/ et pource seigneurs si ainsi est que ceste chose Jesucrist veult faire pour moy ie me feroye baptiser & lauer: alors tout le peuple respõdit tout hault & dist. Sire si ceste chose que cy nous auez dicte estoit aueree tous seriõs contens de no9 faire baptiser & lauer & croire en la loy iesucrist si delaisserõs la loy que si long temps auons tenue: mais a grãt peine pouõs croire q ceste chose aduienne: car si ainsi aduenoit oncques de plus beau miracle nul homme nouyt parler.

¶ Cõment ladmiral pour la pomme que huon luy donna a manger deuint en laage de trente ans cestassauoir aussi ieune q il estoyt adonc/ parquoy luy & tout le peuple de perse & de mede se firẽt baptiser et lauer/ & du grant honneur que ladmiral fist a huon.

Adonc quãt huon entendit les barons & le peuple qui to9 estoient cõtens de delaisser leur loy pour croire en celle de Jesucrist et fut moult ioyeulx il regracia nostre seigneur de son cueur. Alors dist huon a ladmiral. Sire mangez la pomme que ie vous ay donnee si verra le peuple qui icy est assemble la grace que nostre doulx sauueur vous fera: ladmiral print la pomme si la mist en sa bouche & la cõmença a mãger mais a mesure quil la mengeoit: il commencoit a muer & changer couleur ses cheueulx & sa barbe qui tous estoyent blancz cõmencerent a muer et deuenir blõdz ains que la pomme eust mangee fut tout mue et change et fut en la force & beaulte quil auoit este en laage de trente ans. Alors tout le peuple generallemẽt et tous les barons qui la estoient dune voix commencerent a crier & a requerir baptesme dõt ladmiral et huon furent moult ioyeulx pour ce quilz veoyent la bonne voulente que le peuple auoit de recepuoir le sainct baptesme. Quant ladmiral ce vit estre reuenu en sa ieunesse premiere/ la ioye quil eut en son cueur il nest nul qui racompter la vous sceust/car tant estoit deuenu

beau grant droit et fort qua merveilles/ le peuple qui la estoit present en fut tout resiouy: Ladmiral qui moult beau prince estoit print huō par la maī en luy disant mon trescher ꝛ vray amy benoiste soit lheure qui par deca vous admena car moy ꝛ mon peuple avez mis en voye de salvation ꝛ oste des tenebres/et pource dicy en avant vueil et cōsens que par tout mon royaulme ayez part comme moy propre ꝛ vueil que y soyez obey/ Puis print Huon lequel il baisa et embrassa pl⁹ de dix foys en luy disant. Vassal benoiste soit lheure que nasquistes/ et bien heuree est la mere qui vous porta en son ventre/les payens et sarrazins qui la estoyent regardans la grande beaulte qui en ladmiral estoit. Et aussi le grant miracle quil avoiēt veu dirent lūg a lautre q̄ oncquesmais navoient ouy parler de telz merveilles ꝛ que de la en avant ceulx devetoyent estre bien maulditz qui plus croyroient en la loy de mahom: Car sa creance/ sa loy ne sa doctrine nest de nulle valleur/ais crierēt a haulte voix/ o tresnoble ꝛ puissant admiral prie a ce preudhōme q̄ avecques toy est/ que avoir nous face le sainct baptesme. Lors avoit en ceste cite entre les aultres vng evesque de grece/ lequel estoit venu en ambassade par devers ladmiral de par lempereur de Constantinoble/ lequel oyant la voulente du peuple fut moult ioyeulx si vint vers ladmiral et vers Huon qui la estoit et leur dist q̄ en danger ne fussent deulx faire baptiser et que prest estoyt de faire/ incontinent fist apporter quarante cuves lesquelles il fist emplir deau : clere/ fist baptisa ledict admiral/ auquel il eut nom huon/ Pource que Huon fut son parrain: puis tous les barons ꝛ le peuple se firent baptiser ꝛ receurent la loy de nostre seignr iesucrist. Quant tous furent baptisez/ladmiral a tresgrant solempnite et ioye sen retourna en son palays en tenant huon par la main moult grant ioye ꝛ grant feste fut celuy iour demenee par la cite. Et par especial des marchās crestiēs qui la estoient: dont avecques eulx avoit bien quinze prestres qui tous ayderent a levesque de lempire de grece a baptiser le peuple de la cite et nest nul q̄ dire vous sceust le nōbre tant hommes/ femmes/ et enfans qui a celuy iour receurent le sainct sacrement de baptesme ladmiral estoit dedans son palays ou il faisoit moult grant ioye ꝛ grande feste au noble duc huon. Si dist ladmiral a huon / Vassal bien devez graces rēdre a nostre seigneur Jesuchrist/auquel vous estes bien tenu quant par vous sont deux royaulmes/Lestassavoir Perse et Mede reduitz ꝛ mis a la loy crestienne/ et avec ce vueil que sachez q̄ dire povez q̄ par lesd deux royaulmes povez faire tous voz commādemens sans ce que vous trouvez nul qui au contraire voyse que vostre voulēte ne soit faicte ꝛ af-

fin q̃ certainement croyez la grãt amour q̃ est entre vous et moy affermee ie vueil que vne seulle fille que iay ayez a femme et a espouse pourueu que a aultre ne soyez oblige. Si sachez de verite que le grãt desir q̃ iay q̃ par deca soyez arreste me meult de ce faire/car plus nay dhoir que elle/ parquoy apres ma mort serez seigneur et heritier des royaulmes que ie tiens dont a present vueil que de la moytie des reuenus ayez la iouyssance/car tant me plaist vostre compaignie que iamais ne men quiers partir.

¶ Des cõplainctes que Huon faisoit a ladmiral de perse/de lempereur dallemaigne/et du secours q̃ ladmiral prometoit faire a Huon.

Quant Huon entendit ladmiral/il luy respondit et luy dist Sire saichez pour verite que ia sõt passez quatre ans que suis marie et ay prins vne femme noble et bõne/laquelle passe de beaulte toutes celles qui aiourdhuy sont en vie/dont quant delle ay souuenance ie nay cueur ne mẽbre au corps que de dueil et de courroux ne me trẽble quãt au deuãt me vient lennuy/le desplaisir et grant pourete enquoy elle est de present/et pource sire moult hũblement vous remercie du grant honneur et courtoysie q̃ par vostre bonte me offrez a faire/si prie a nostre seigneur que ce vous vueille rendre/Huon dist ladmiral puis q̃ ainsi est que femme auez espousee bien excuse vo⁹ tiens/mais ie vous prie que dire me vueillez a quelq̃ cause ne pourquoy vostre femme est en tel desplaisir ne q̃ est le prince crestiẽ q̃ est si hardy de vous oser destourber/ne faire chose qui soit a vostre desplaisir. Sire dist Huon quãt de mõ pays me party ie laissay ma cite de bordeaulx assiegee de lempereur dallemaigne/lequel a prins ma cite/mes hõmes occis et detrenchez les aultres mys en seruaige et ma femme a faict mettre en sa chartre/en laquelle il la tient en grant pourete et misere/parquoy quant de ce me souuient grande tristesse me tient au cueur/en telle maniere que ie ne ay sur moy mẽbre que de haine et courroux ne tressue/ Huõ dist ladmiral ie vo⁹ prie q̃ le courroux et desplaisir q̃ auez vueillez delaisser et degeter arriere de vo⁹ et prenez ioye et confort/car par la saincte loy que iay receue ie vous feray tel secours et ayde q̃ a celluy Empereur par qui tant de maulx auez receuz, meneray telle guerre que force luy sera vueille ou non que le dõmaige et la perte q̃l vous a faicte vo⁹ sera du tout restituee car tel peuple meneray auec vous que tous les vaulx et mõtaignes en seront remplies. Sire dist Huõ de la courtoysie et secours que mofrez faire/ie vous en remercie hũblement/mais sil plaist a nostre seigneur q̃ de maitz perilz ma oste il me aydera sans ce que luy en face guerre ne destruire la crestiẽte/mais premier me iray au saint sepulcre puis apres men retourne

ray en mon pays et feray tant si ie puis que ma femme mettray hors de danger et de la peine enquoy elle est sire sachez que la femme que iay espousee estoyt fille de Ladmiral gaudisse lequel tint iadis babilone et tout le royaulme degipte Alors Huō luy racompta tout au long la maniere et comment il eut la belle esclarmonde/ dont ladmiral fut moult esbahy pour les grā des merueilles qui par Huō luy estoyent racōptees/car oncques de toutes ses aduentures ne laissa riens a compter dōt tous ceulx qui la estoient furent moult esbayes⁊ilz disoient lung a lautre que si Huon nestoit bien ayme de dieu iamais de la moindre aduenture ney fust eschappe que mort et pery ney fust sire dist Huō lempereur que ie voꝰ ay dit auec ce quil a pris ma cite⁊ ma femme et destruit mes hōmes il tiēt et a prins en sa main toutes mes terres et seigneuries mais sil plaist a dieu ie feray tant que toutes les auray⁊ se chose est q̄ a chef nē puisse venir ie reuertiray vers vous pour auoir secours et ayde. Huon dist Ladmiral ostez toutes voz melencolies/ car si chose est q̄ me faictes scauoir q̄ au dessus de cest empereur ne puissez venir/ie vous meneray vng tresinnumerable peuple que toute la crestiente feray trēbler et craindre si voꝰ rendray vostre femme et toutes voz terres et voz hommes qui prisonniers sont de lempereur lequel ie voꝰ metray en voz mains pour vostre voulente faire. Sire ce dist Huon de ce ie vous remercie/mais par autre maniere me conuient ouurer/Car quant dernierement me trouuay au gouffre de perse ie promis a dieu et fis serment que si du gouffre me vouloit getter que auant ce que iamais voyse en mon pays ie iroye au sainct sepulcre en Jerusalem/ et feroye guerre aux sarrazins/mais aux crestiens ne voul droye guerroyer/ mais se par beau puis tāt faire deuers lempereur que ma terre et ma fēme me rende ie le seruiroyes de bon cueur car ia tāt que iaye au corps la vie ne meneray guerre a crestien pour tāt que raisonme soit faicte. Huon dist Ladmiral de ce que vous dictes vous scay bon gre. Mais sil plaist a nostre seigneur ie feray le voyage au sainct sepulcre auecq̄s voꝰ et meneray auecques moy cinquante mille hommes pour faire guerre aux payens et sarrazins q̄ en dieu ne sont creans et mettray peine de tout mon pouoir dexaulcer et accroistre la loy de nostre seigneur Jesucrist. Sire ce dist Huon moult auez biē dit car si ce faictes grant grace et grant gloire perpetuelle acquerrez parquoy vous aurez couronne au glorieux royaulme des cieulx. A tant laisseray le parlementer de ceste matiere.

¶ Comment Ladmiral de Perse assembla grās gens et se mist sur la mer luy⁊ Huon et vindrent prē dre port deuant la cite Dangorie ou ilz trouuerent grant multitu-

te de payens et sarrazins prestz pour leur deffendre le port.

APres ce q ladmiral de perse et Huon se furent deuisez ensemble de plusieurs choses ladmiral fist escripre ses briefz et ses lettres et manda par le pays de perse et de mede gensdarmes a toutes en leur baillant iour de estre prestz et appareillez pour venir auecques luy et en sa compaignie et leur fist scauoir que la nauire seroit preste et garnie de viures ainsi que a tel cas appartient: laquelle chose fut faicte et vindrent au iour q leur fut mis et assigne/ pendant leql teps Huon et bernard alloyent souuent ensemble veoir et visiter la cite de thauris en laqlle moult grant honneur luy fut faict dot souuent ilz regracioient nostre seigneur de la belle aduenture qui leur estoit aduenue ainsi comment vo9 auez ouy ladmiral de perse assembla grant ost et se mist en point et monta sur sa nef/ et dautre part ses gens moterent en la nauire ou ilz misret leurs armes et destriers Huon qui de tout son cueur destroyt de complaire a ladmiral fist venir sa nef et la fist deschargier de la riche pierrerie qui dedans auoit et la fist mettre dedans vne nef qui de par ladmiral luy auoit este deliuree/ puis vint deuant luy en luy disant: sire admiral assez scay que la nef sus quoy ie suis venu ne est pas pour mener en guerre/ et pourre telle quelle est ie la vous donne. Quant ladmiral entendit Huon q sa nef luy auoit donee il eut moult grant ioye/ car au monde ny auoyt sa pareille de beaulte ne de richesse. Quant sa nef eut donnee a ladmiral il fist tirer toute sa pierrerie dehors: si en donna plus dung septier a ladmiral et aux barons q grat ioye en demenerent moult remercierent Huo de sa courtoysie et largesse oncques de toute la pierrerie nen retint q troys cens q tout ne donnast et departist. Quant il eut departy et donne a ladmiral et aux barons il entra dedans la nef de ladmiral. Alors les barons et les gensdarmes entrerent dedans les nefz que moult bien furent garnies et auitaillees de ce que mestier leur estoit. Quant tous furent dedans et q ladmiral eut prins conge de sa fille il fist leuer les ancres et dresser les voylles contremont esquelz le vent se frappa en telle maniere que tost furent esloignez du port moult belle chose estoit de les regarder et veoir: car au partir que ilz firet demenoient telles noyses trompettes: tabours: cors et oliphas que toute la mer en retentissoit: et moult eut grant ioye le duc Huon et Bernard qui auecques luy fut de la grace que dieu leur faisoit si nagerent tant a vent et a voylle que ilz entreret en la grant mer de caspie si choisirent de loing vne cite qui sus la riue de la mer estoit/ laqlle auoit nom angorie/ dedans laquelle auoit vng admiral moult puissant et riche qui a ceste heure estoit sur lune des tours de son palays

lequel quant il vit la trespuissante nauire qui deuers sa cite et en son port venoit descendre/moult se donna grans merueilles/car bien congnoissoit que les nauires estoyent de perse par les pands et banieres qui sur les nefz estoyent posees/et daultre part veoyt au dessus des arbres des nefz et es chasteaulx de gouble et de proble grans bannieres blanches:dedans lesquelles auoit croix vermeilles il dist a ses barons qui empres luy estoyent que moult estoyt esbahy a que ceste estoire pouoit estre/ si dist que oncques puis que par Regnault de montauban sa cite auoit este prinse nauoyt veu crestien ariuer par dela et plus me donne merueilles des enseignes de Perse/que les crestiens portent sur leur nef/ incontinent descendit et fist publier par la cite que tous sarmassent et venissent sur le port de la marine pour deffendre et garder que les crestiens ne prenissent terre sur eulx. Alors le cry et le hu se leua par la cite si grant et si horrible estoit a ouyr pour les cors et les buissines/trompettes et tabours que les sarrazins sonnoient que toute la mer en retentissoit/tellement que tout a plain ladmiral de perse huonet tous ceulx qui sur les nefz estoient le pouoient ouyr si disoyt ladmiral a huon qui au descendre et au prendre port deuant la cite dangorie auroient bataille et grant resistance/sire dist huon ie vous prie que dire me vueilles quelz gens sont ceulx que ceste grant cite ont en garde ne qui en est sire. Huon dist ladmiral: sachez que ceste cite que la voyez est grande et moult peuplee de gens que en dieu ne croyent:laquelle enuiron a vingt ans fut prinse et conquestee par vng baron de france que se nommoit Regnault de montauban et la fist toute chrestienne mais depuis huyt ans en ca a este reconquise et prinse sur les crestiens par la fille de ladmiral qui pour le temps quelle fut prinse par les crestiens en estoit sire et maintenant sont tous payens et sarrazins comme pouez veoir que la sur la marine nous atendent pour nous deffendre lentree de leur port. Sire dist huon bien deuons louer nostre seigneur iesucrist de la belle aduanture quant cy deuant nous voyons noz ennemys de la foy crestienne sur lesquelz au plaisir de nostre seigneur Iesucrist ferons auiourdhuy tant que la cite et les habitans seront en noz mains pour en vser a nostre bon plaisir. Huon ce dist ladmiral dieu vous en vueille ouir moult grant grace nous fera nostre seigneur si la cite pouons prendre/ lors ladmiral fist ses gens armer par toutes les nauires et si regarderent que a demye lieue pres de la cite estoit vng port lequel nestoit de nulle garde ne deffendu pource que ladmiral dangorie ne vouloit eslongner arriere sa cite iusques a ce que il eut veu la contenance de noz crestiens/ lesquelz se estoyent quasi auancez que les ancres auoient gettez en leaue et les bofrequins et

palefcarmes des nefz garnis de gens/archiers & arbalestriers pour prēdre et saisir le port/lesquelz ilz prindrent sans quelq̄ dāgier auoir Alors de tous costez les nefz sarosterent de la terre si en firent tirer leurs armes & les destriers dehors puis ladmiral et Huon descendirēt et tous ceulx qui auecques eulx estoient/excepte ceulx q̄ la garde auoient des nefz/Puis quant tous furent descenduz ladmiral et Huō et eulx tous monterent sur les destriers/si ordōnerēt et firent troys batailles dōt la premiere fut baillee a conduire au duc Huon/en laquelle estoient.xx.m.hōmes prestz et couraigeux de biē faire/la seconde menoit vng hault barō de perse q̄ Mareschal estoit de lost/et la tierce conduisit et garda ladmiral de Perse/Lequel alloyt de ranc en ranc tousiours admonnestant les gens de bien faire/si se misrent a chemin tout le petit pas vers la cite.

Comment ladmiral et Huon de Bordeaulx prindrent le port et combatirent ladmiral dangorie et desconfirent & prindrēt la cite/et comment Huon descendit es deserts dābillant pour cherchier les aduentures.

Ores quant ladmiral Dangorie vit et aperceut que noz gens auoient prins terre/et que ia estoient prestz a batailler et quilz venoient vers sa cite/il ordonna et rengea ses batailles et en fist quatre/ lesquelles il bailla a conduyre a ceulx a q̄ bon luy sembla puis se mist a chemin & vint au deuant de noz crestiens et furent plus de.l.m.hommes. Quant les deux ostz se virent/Il ny eut celluy qui neust paour de mort le iour estoyt bel et cler si saprocherēt. Alors to⁹ a vng hu ferirēt les destriers des esperons/les vngs contre les aultres tellement que telle pouldriere se esleua contremont au marcher q̄ les cheuaulx faisoyent que le soleil q̄ cler luysoit en lair en fut obscurcy/et aussi par le trait que dūe partie et daultre voloit en lair si menu et souuent q̄ aduis estoit q̄ ce fust neige tant estoyt dru et espes dont a lentree et a laborder quilz firent ensemble y eut mainte lance froyssee et rompue & maint cheuallier abbatu par terre que onc puis neurent loysir de eulx releuer ains gisoyent par terre entre les piedz des cheuaulx ou ilz mouroyent a douleur. La vous eussiez peu veoir maint destrier esgarder/courir par les champs trainans leurs raines de leurs brides/dont les maistres gisoyent mors en sang et en boue moult grande et horrible occision y fut faicte tant dung coste q̄ dautre. Huon qui par la bataille alloit desrompant les grandes presses ou il faisoyt si grande occision de payens que tous le doubtoient regarda venir le nepueu de Ladmiral Dangorie/lequel auoyt occis vng cheuallier crestiē/il baissa sa lance et le payen daultre part/Si vindrent a lencontre lung de lau

tre par telle fierte que le payen rompit sa lance dessus hud/mais Hud ne luy faillit pas/mais attaignit le payen dung si merueilleux coup que il luy trespersa la lace tout au trauers du corps et lemporta par terre ou il mourut/ Puis se adressa a lencontre de vng aultre auquel il donna si grant coup ql luy perca lescu et le corps tout oultre au retirer quil fist sa lance lespandit ius du destrier/tellement q onc puis ne se releua apres vint au.iii puis au quart a qui il en fist autant come aux autres/et fist tant que huyt en occist auat que sa lance fust ropue/puis tira sa bonne espee et se ferit entre payens et les detrenchoit et abatoit que hydeur et horreur estoyt a les veoir/il leur decoupoit piedz/bras/mains et iabes et les arrachoit les heaulmes hors des testes tellement que nul de ses ennemys ne sosoit de luy approucher/ains le fuyoyent comme lalouze faict lesprevier il desrompoyt les grans presses/tant se faisoit craidee que ses ennemys le delaissoyent et habadonnoient pource que iamais ne frapoit sur homme pourtant que a plain coup lattaignist ql ne fust mort et occis/et daultre part auec luy estoyt Bernard son cousin qui de moult pres le suyuoit et faisoyt merueilles de son corps/car tresaspre et aigre cheuallier estoit daultre part ladmiral dagorie se efforcoit de tout son pouoir de addmaiger noz gens/si choisit ladmiral de perse qui grat occision faisoit de ses gens et vint vers luy la lance baissee et ladmiral de perse daultre part/si sen vindrent rencontrer par si grant force que de leurs lances et par la force qui en eulx estoient sentreporterent par terre/dont la se vireut vinemet se releuerět lespee au poing et habordererět lung a lautre tresdesirans eulx occire et detrencher laquelle chose tost eust este faicte/si par leurs gens neussent este secourus. Mais tant en vint dung coste et daultre qlz neurět pouoir datoucher lung a lautre a moult grant force y vindrět payés et sarrazins et tant que les chrestiens neurent pouoir de remonter Ladmiral de perse qui a pied se combatoit/et ia assez tost ne fust mais aduenu si par Huon et Bernard neust este secouru lesquelz y vindrent hastiuement pour le grant hu et cry q autour de ladmiral de Perse se faisoit/mais hud et bernard q tost entendirent les crys des parties sen vindrent deffroissant et abatant et decouppant la grant presse des payens lesquelz quant ilz virět huon aprocher deulx ilz furent moult effroyez/Car moult tost si le recongneurent/si comencerent tous a esparpiller et eulx esclarcir que onc ne losoient atendre. Huon de Bordeaulx voyant ladmiral de perse estre a pied entre ses ennemys lespee au poing lescu au col qui se deffendoyt moult vigoureusement voyant que sa deffence luy eust de peu de valeur este/sil ne le fust bie

tost venir secourir/si tost que Huon le vit il luy escria et dist. O tres puissant Admiral/nayez doubte/car tost aurez secours. Alors Huon print vne lance laquelle il osta dehors des mains dung payen quil auoit occis/si la coucha sur ladmiral de Angorie/auquel il bailla si grant et horrible coup que le fer et le fust luy fist passer tout oultre le corps plus dung pied et cheut mort entre ses gens/dont payens et sarrazins furent moult esbays quant leur seigneur virent mort par terre/Huon de bordeaulx qui prest/et habille estoyt saisit le destrier de ladmiral si le print par la resne et vint vers ladmiral de perse qui a pied estoit et luy dist sire mōtez sur le destrier/car payēs et sarrazins sont desconfitz/huon dist ladmiral de perse benoiste soit lheure q̄ nasq̄stes/car par vo' et par vostre excellente prouesse suis saulue moy et tout mon ost et mis au dessus de mes ennemis/lors ladmiral sans plus dire mōta sur le puissant destrier dont il fut moult ioyeulx et ce mist empres hūo et bernard/lesquelz se referirēt entre les payens par telle force que voulsissent ou non ilz furent contrainctz de fuyr et tourner le dos. Alors Huō/ladmiral et Bernard auec toute leur excercice ferirent sur les payens en les decoupant et detrenchant et par telle vigueur les dechasserent q̄ auec eulx entremeslez les vngz entre les aultres entrerent en la cite/si cōmencerent a occir et detrēcher payens et sarrazins/hommes femmes et enfans q̄ horreur estoit a les veoir/ilz gisoyent mors par mōs et par tas par les rues/tellement q̄ le sang des mors y couroit par telle roydeur q̄ les cheuaulx y entroient iusques aux flans/finablemēt par la grāt proesse de huon et par la puissance de Ladmiral de perse payens et sarrazins furēt descōfitz et la cite dangorie prinse Quant loccisiō fut faicte et q̄ ladmiral et Huon virent q̄ au dessus estoiēt de leurs ennemys ilz firent cesser loccision. Si allerent par les tēples/tours et palays/dedās lesquelz payens et sarrazins/hōmes femmes et enfans sestoiēt retrais Si les prindrent a mercy leur prometant leur vie saulue ou cas que la loy mahommet vouldroiēt laisser pour croire en celle de iesuchrist. dont moult en y eut qui le firent et furent baptisez. Et ceulx qui ce ne voulurent faire furent detrenchez et occis/puis apres quāt ladmiral et huon virēt que la ville estoit du tout crestienne ilz mirent officiers Preuostz Baillifz pour gouuerner la cite et auecques eulx laisserent deux mille personnes pour garder la cite en laquelle ilz seiournerent viii.iours entiers. Puis quant ce vint au.ix.ilz apresterent et ordonnerent leurs affaires et chargerēt et trousserent viures fresche pour rauitailler leurs nauires/puis sen partirent et entrerēt en leurs nefz trompetes/tabours/bussines/commēcerēt a sonner/les nautonniers

leuerēt leurs ancres et firēt voille si nagerent tāt a vēt et voille qlz yssirent hors de la grāt mer de ca pie si entrerent dedās le grāt fleuue Deuffrate lequel descend en la grant mer maiour. Quant ledit fleuue eurent passe ilz costoyerent les desers Dabillant le temps fut cler et sery et le vent frez la mer coye et serye/si nagerent moult diligemment/et ainsi que par la mer maiour alloient ladmiral et huon sestoyent appuyez au bort de leur nef ou ilz se deuisoyent de leurs adventures en louant nostre seigneur de la grant grace quil leur auoyt faicte/Huon dist ladmiral moult ay grant desir de veoir celle saincte cite ou nostre seigneur fut crucifie et mys au sainct sepulcre. Sire dist Huō au plaisir de nostre seigneur Jesucrist il no⁹ aydera tant que la soyons venus et ay espoir que encore nous fera plus grande grace/car il nous aydera a la conquerre et destruire ceulx qui en nostre chemin trouuerons qui ne seront creans en sa saincte loy/Car pour aultre chose ny allons. Ainsi se deuiserent les deux barons ensemble lespace de. viii. iours sans ce quelque aduenture trouuer qui a racompter face tant q̄ vng iour a vng soir Huon estoyt seul appuye sur le bort de la nef en regardant la mer qui estoit coye et serye et tāt quil eut souuenance de la duchesse Esclarmonde sa femme/Si luy commencerent les larmes a couler au lōg de la face et dist/ha tresnoble dame quant ie ay souuenance en quel danger ie vous laissay encore en la grant pourete et misere en quoy vous estes ie nay membre sur moy qui ne tremble de paour et de hydeur q̄ iay que ce tresdeloyal Empereur ne vous face mourir quant ce que la vienne. Alors recommenca son dueil a faire/bernard qui gueres nestoyt loing de luy le regarda et luy dist/ha sire ia scauez vous que en toutes les aduentures et fortunes que aduenues vous sont nostre seigneur vo⁹ a ayde et garāty et vo⁹ a garde de mort et de peril comme bien scauez/et pource ayez reconfort en vous en louant nostre seigneur de ce quil vous enuoye et ne doubtez si en luy auez parfaicte fiance il vous aydera et cōfortera/iamais noublie ceulx qui du bon du cueur le seruent ainsi et telles sēblables parolles bernard reconforta Huon. Alors ladmiral de perse sen vint acouder et soy appuyer empres huon si se deuiserent d plusieurs choses droit a ceste heure que la faisoyent leurs deuises se esleua vng vēt et vne tempeste si grande et si horrible que les voylles des nefz et des dromōs se depecerent en plusieurs lieux et les aucūs des mastz des nefz se casserēt et rōpirēt/la mer fut grosse et felōneuse/parquoy tous cuiderēt perir et noyer en mer tāt estoit la fortune grāde et horrible moult deuotement commencerent tous a reclamer nostre seigneur en luy priant q̄ de celluy peril les voulsist geter

Sire ce dist huon ie vous prie q̃ di re me vueillez quel pays ne quelle contree est que ie voy la vis serido heureux si la pouyons arriuer ⁊ de nous mettre pres de ce rocher que la voy en ce regard de mer huõ dit ladmiral: sachez que en mauuais port sommes arriuez:car pres som mes des desers dabillant sur ceste grant mōtaigne que la voyez con uerse vng ennemy qui mainte nef ⁊ maint bastel a fait perir ⁊ noyer en ceste mer dont en grande aduã ture sommes trestous destre perd⁹ Car oncques nul ne se aprocha de celle roche que mort ⁊ estrangle ne fust par lennemy qui la dessus cō uerse alors ny eut baron ne seignr̃ qui de paour ne tremblast/mesme ment ladmiral eut grant paour et grant hydeur:pour dieu dist ladmi ral aux marōniers ie vous prie si bonnement le pouez faire que tost et hastiuement nous eslongnez di cy. Sire dist huon aduis mest que trop vo⁹ esbahyssez/car par celuy dieu qui me fist et forma a sa sem blãce iamais nauray ioye en mon cueur iusques a ce q̃ ie sache pour quoy ne a quel cause cest ennemy q̃ vous dictes faict perir et noyer en mer ceulx qui par icy sont passant iamais narresteray tant que iaye a luy parle/et si chose est que en ri ens me vueilles cōtrarier ie luy fe deray la teste iusques en la ceruel le huon dist ladmiral moult grãs merueilles me donnez de ce que ie vous oy dire car si telz cinq cẽs es tiez cōme vous estes si ny arreste riez vne heure que tous ne fussiez mors ⁊ estranglez:sire dist huon de ce ne vo⁹ doubtez/car si ie deuoye mourir si le iray ie veoir ⁊ scauray la cause pourquoy il empesche ce passage auant ce y seray.iiii.iours que a luy ie ne parle a quelque fin que venir en doiue/ huõ dist ladmi ral en vous est de vostre voulente faire puis quil vous vient a plai sir ⁊ suis cōtent/mais si croire me voulez pas ne prendrez ce voyage Sire dist huon tout riant iay ma fiance en dieu ⁊ en la vierge marie sa mere que iusque s a icy mõt gar de ⁊ ay espoir que encore ferõt: car on dit en vng puerbe commun que a celuy ou celle que nostre seigneur veult ayder nest nul qui luy puist nuire. Huon dist ladmiral ie prie a nostre seigneur que de mal vous vueille garder et donne grace que sain et sauf puissez retourner arrie re/sire dist huon ie vous remercie. Alors Bernard se leua en piedz et dist/ sire cousin ie vous prie q̃ auec vous me vueillez mener. Alors ladmiral dist a huon/ie vous prie que soyez content q̃ moy ⁊ bernard vous tenons compaignie/ si mene rons auec nous pour la seurte de noz personnes.cccc. hardis cheua liers/ sire dist huon ia dieu ne plai se que autre que moy y voyse nul ne yra que moymesmes ⁊ iesucrist et sa mere en laquelle garde me commande me garderont. Quant bernard entendit huon/ moult eut au cueur grant douleur et aussi eut ladmiral/ quãt il vit que nulle

maniere on ne le pouoit destourber de son voyage faire/ Alors huon sen alla armer de toutes ses armes: si prit cōge de ladmiral & des barōs & de bernard q̄ moult grant dueil faisoit a son cousin huon qui ainsi seul et sans cōpaignie sen alloit au desert. Quāt huō eut prins congie il se fist metre a terre en soy recōmandant a nostre seigneur en faisant le signe de la croix monta a mont sur la muraille/ mais ains quil fust a my chemin vng bien grant vent se esleua en la mer par quoy la tēpeste cōmenca fort grande & horrible tellement q̄ aux nefz qui en la mer estoient ne demoura corde ne table que tout ne fut rompu & leur fut force de eulx lever et prendre ladventure telle que ou le vent & la mer les vouloit cōduire/ et convint que par fine force fussent gettez hors du regard de mer dont ladmiral bernard & tous les barons eurēt moult grant paour/ moult plaignirent & regretterent Huon q̄ ainsi seul et sans compaignie estoit monte sur la mōtaigne lequel ainsi comme il montoit a mōt se tourna en regardant sur la marine si vit la tempeste & la merveilleuse advanture que ladmiral navire avoit dedans le regord de mer duquel telle estoit desia departit de.ii. cens nefz qlz estoient il nen vit les deux ensemble q̄ toutes ne fussent separees lune de lautre & q̄ en grāt peril les veoit/ dont il commenca fort a plorer et a regretter sa femme la belle Esclarmonde/ laquelle il ne pensoit iamais veoir pour ce que en celuy desert estoit avec ce ql veoit les nefz esloigner de terre en grant doubte destre perdues. Lors se mist a genoulx les mains levees contre le ciel en requerant a dieu q̄ de sa pitie & grace luy voulsist ayder et luy donner ayde & confort tellement q̄ de la peust eschapper vif & que la navire q̄ si fort veoit eslongner de luy voulsist saulver & ramener & ceulx q̄ dedans estoient au lieu dōt il sestoit party puis apres moult piteusement regrettoit sa femme et sa fille en disant. Haa tresnoble dame quant il me remembre & vient au devāt les peines douleurs & povretez q̄ pour moy et a ma cause souffrez et avez souffert tout le corps me tressue de yre et de courroux que iay: Las bien cuidoye q̄ en brief temps vous deusse secourir et ayder: Mais or voy ie bien a ceste foys la departie sest faicte a tousioursmais de nous deux/ Car la voy en mer perilleuse/ Bernard mon cousin et mainct autre noble baron qui pour moy et a ma cause sont en voye destre perilz & perdus si par nostre seigneur ne sont secourus/ auquel ie prie et requiert humblement q̄ a bon port puissent tous arriver et que encores les puisse veoir et moy trouver avecques eulx: affin que sus payens et sarrazins me puisse cōbatre en exaulcant la loy de Iesuchrist: ainsi comme vous oyez huō de Bordeaulx fist ses prieres & oraisons par devers nostre benoyst

sauueur et redempteur Iesuchrist.

¶ Comment Huon alla tant par le desert quil trouua Cain/auquel il parla long temps/et comment il trompa cayn et sen partit.

APres ce que Huõ eut fait ses prieres a nostre seigneur il se leua en faisãt le signe de la croix en se recommandant a dieu/adonc fist tant quil vint sus la montaigne quant la fut venu il eut telle peine et tel trauail quil neut membre sur son corps que du trauail ne trẽblast tant estoyt las et foyble si estoit en vne telle sueur que aduis luy estoyt quil fust cheu en la riuiere/il regarda et vit que en vne petite prayrie q̃ sur la montaigne estoit auoit vne moult belle et clere fõtaine/vers laquelle il alla pour se rafreschir et reposer. Quant la fut venu/il se coucha sur lherbe pour soy vng pou rafreschir auant ce que de la fontaine voulsist boire/puis quant il y eut este vne espace ⁊ q̃l fut assez reffroidy/il vit vers la fontaine si en beut a son plaisir et laua ses maĩs ⁊ son visaige au courant de la fontaine/ puis apres ce sen departit et alla pl⁹ auãt tãt q̃l vint plus parfond au desert/il ne veoit ville ne chastel/iardin/arbres ne fruitz dõt il fut moult dolẽt et ne fina en tout le iour de aller ⁊ de chercher si par aulcune aduenture pourroit trouuer hõme ne femme a qui il peust parler/et ainsi fut le long du iour Et quant il vit que le soleil estoit couche a vespres venues ⁊ si ne auoit trouue creature nulle/moult forment luy ennuya il choysit vng arbre dessoubz lequel il se alla coucher et reposer/ auquel lieu il se endormit iusques au point du iour. Et quant il vit que le soleil estoit leue q̃ espẽdoit ses raiz sur la terre/Huon se leua sus en faisant le signe de la croix en soy recommandant a dieu/si se mist a chemĩ par le desert/ auquel il ne vit ne trouua homme ne femme/beste ne oysel dont il fut moult desplaisant moult deuotement reclama nostre seigneur iesuchrist ⁊ la vierge marie en leur depriãt que son corps et son ame voulsissẽt prẽdre en garde ⁊ que encore peust veoir sa femme et sa fille/tant alla ⁊ vint par le desert que il choysit vng moult grant marchaiz leq̃l duroyt bien troisgetz darc de lõg/si choisit au meilleu vng tonnel de fin cueur de chesne lequel estoit lye et bande de fortes bãdes de fer et alloit rondelãt par le marchaiz q̃ aduis estoit quõ le trõsist tant alloit fort tournant ⁊ virãt sans passer hors du marchaiz/et auec ce aupres du tõnel vit vng grant mail de fer qui la gisoit a terre mõlt se dõna grãde merueilles q̃lle chose se pouoyt estre que ainsi veoit ce tõnel courre et racourre par le desert bruyãt cõme vne tempeste ⁊ ainsi que assez pres de luy alloit passãt il ouit vne voix moult piteuse q̃ dedans le tonnel se plaignoit/et quant il eut ouy x deux ou par troys foys

il sapprocha et dist/chose q dedans ce tonnel es parle a moy et me dis qui tu es ne quelle chose il te fault ne pourquoy tu es la mys/alors celuy q dedans le tōnel estoit entendit la voix de huō il sarresta tout coy sans mot dire. Et quāt Huon vit que a luy ne vouloyt parler il dist chose q la dedans es ie te con iure de par celuy q crea tout le mōde et par sō filz nostre seigneur iesucrist quil enuoya ius pour souffrit mort et passion en larbre de la croix pour rachepter ses amys qui par le peche de adā et eue estoyent aux limbes et par sō ressuscitemēt par les anges et archanges/cherubins et seraphins par tous sainctz et sainctes ie te coniure que tu me dies qui tu es ne pourquoy ne a q̄lle cause tu es mys en ce tonnel/et quant celluy qui la dedās estoyt se ouyt ainsi coniurer il respondit et dist a Huon de bordeaulx. Toy q mas coniure tu faitz moult grant mal de ce quil conuient que de mō fait la verite te die. Saiches pour verite que iay a nō cayn et fus filz dadam et de eue et fus celuy qui occis abel mon frere par vne faulce et mauldicte enuie que ieuz sur luy pource que ses oblatiōs et dismes q̄l faisoit a nostre seigneur estoyent exaulcees. Et alloit la fumee contremōt/mais celles que ie faisoye alloit en bas et pource quant vis ce ie occis et meurdry mō frere Abel pour lequel et pour le grant peche q iay commis suis condamne a estre et souffrir ceste martire dedans ce tonnel ou ie suis entre cloux ardans et serpens et couleuures qui cy deuant me deuorent/et si ne puis mourir/auquel lieu ie seray comment tu vois iusques au iour du iugement puis apres doublera ma peine/or tay ie dit ce que tu mas demande/dont ie te tiens pour fol et outrecuyde quāt si hardy tu fus dentrer en ce desert auquel homme iamais nentra quil sen partist sās mort/car saches de verite que icy repairēt deux ennemys/Lesquelz te mettront a mort et porteront ton esperit en enfer/ si tu ne faitz ce q ie te diray. Amy ce dist huō ie te prie que dire tu me vueilles que cest que tu demandes ne quelle chose tu veulx/ne pourquoy ie face affin q dicy seurement me puisse departir/car il nest rien au monde q ne face pour toy se tu me veulx dire la maniere et cōme ie men pourray aller. Vassal dist cain ie te diray q tu feras/tu prendras ce mail de fer que tu voys la gisant duquel fraperas sur ce tonnel tant q tu layes rompu affin q dehors en puisse saillir/puis quāt ie seray au deliure ie te mettray a sauuete/ou en Jerusalem/ou en frāce ou en quelque pays que tu vouldras souhaiter saches q ce tu faitz ce que ie tay dit et q tu me mettes hors de ce tourment ou ie suis ie te metray en quelque lieu ou tu vouldras estre ou en terre crestienne ou en terre sarrazine/et auec ce vueil bien q tu saches que si ne faitz ce q ie tay dit ains quil soyt vespre ie

te feray mourir par grās tormens car tantost verras venir icy deux ennemys denfer tāt laitz & hydeux a veoir/ lesquelz testrangleront et emporterōt tā ame en enfer. Dray dieu dist huon ie te prie treshūblement que de ce tourment me vueil les garder/ cayn ce dist huon tu as beau parler & dire ce que tu veulx car ia ne te deliureray de ce tōnel ou tu es si premierement tu ne me dis la maniere et cōment ie pourray eschaper dicy. Alors cayn respondit & dist a huon si tu me veulx promettre sur ta foy et sur ta part de paradis que tu me osteras hors de ce tourment ie te diray la maniere cōment tu eschaperas dicy & seras a seurete/ Cayn dist huon ne faictz quelque doubte et si te prometz tenir foy de ce q̄ ie tay cōiure pourueu ql soit ainsi que tu me diras cōment eschapperay de ses deserts et ie te mettray hors du tourment ou tu es: lors cayn respondit a huon & luy dist/ ie te diray cōme tu exploicteras tu prendras le petit sentier que tu voys a la main dextre par leql tu iras tout droit a la mer q̄ gueres nest loing dicy/ quant la pres seras venu tu deualeras de la montaigne & viendras dessus la riue de la mer ou tu trouueras vne nef en laquelle sera vng homme tout seul/ mais ains que tu y entres garde que tu te seignes par troys foys/car celuy qui la dedans trouueras est vng ennemy denfer & luy dist quant la seras venu dy que tu es cayn qui du tonnel es eschappe & que incontinent il te passe oultre & q̄ tu veulx aller destruire tous les crestiens qui sont par le monde et porter leurs ames en enfer. Quant il te orra dire ce q̄ ie te dis il te passera incontinent & mettra a seurete/car long temps y a que la bas mattend pource quil cuide que eschaper doiue de ce tonnel: mais il te conuient prendre et mettre a ton col ce mail de fer q̄ la gist affin q̄ mieulx il te croye:cayn ce dist huō ie te prie que tu me dies si cest verite que mas dit que aisi puisse eschapper/ huon dist cayn ie ne te mentz de mot: mais ie te prie puis que tay dit et monstre la maniere comment tu eschaperas dicy que tu prengnes ce mail de fer si romps et despece le tonneau ou ie suis tant que du tout soye au deliure. Cayn ce dist huon ie te prie que dire me vueilles qui a este celluy q̄ dedans ce tōnel te mist ne comme il auoit nom. Huon ce dist cayn saches de verite que dieu de paradis my fist mettre pource que ie le auoye courrouce de ce que mon frere auoye occis dont iay souffert tant de douleur et de peine que plus ne puis endurer et pource de rechef ie te prie que dicy me vueilles oster/ cayn ce dist huon ia dieu ne plaise que iamais ten oste/ puis q̄ nostre seigneur Iesucrist te ya mis si saches que iamais nen partiras que ce ne soit par son commandement: car a tousiours mais demourras pour moy & ayme mieulx estre pariure q̄ de deffaire ce q̄ dieu a vou-

lu faire pour le pugnir des maulx que tu as faitz bien scay q̄ du mal que iay faict de non tenir ma promesse par devers toy que de Dieu me sera legierement pardonne Va et demeure en tes mauldits pechez Car ia par moy aultre secours tu nauras.

Comment Huon se departit de cayn et se fist passer par lenemy en ung basteau auquel il fist entendre quil estoit cayn et quil vint arriver en une cite qui sappelloit coulandres: devant laquelle ladmiral de perse et bernard estoyent.

Quant cayn entendit Huon il luy dist. Ha desloyal traystre par qui iay este engaigne et trompe tu nes pas digne destre creu pour rien que tu saches dire tu mentz plus quung chien. O faulx pariure desloyal tu as mal tenu ma promesse et nes digne destre creu/ cayn dist huon autre chose ne te feray car pas nes digne destre ouy quant ton cher frere as occis et mis a mort par tresfaulce envie et mauldicte trahison dont tu es plain. Or va traistre trop de mal on ne te peult faire ne dire/ il te souffise du tonel auql tu es boute/garde nas de geler ne de morfondre moult bien las desservy/mais ains que brief temps viengnes encores auras tu pis. Haa trahystre dist cayn et faulx menteur la part q̄ tu avoys en paradis as perdue/ Vous mentirez dist Huon de bordeaulx/car a toy on ne doibt tenir foy ne promesse pource q̄ meurdry tu as et occis ton frere abel/dont a present portes pugnition bien las desservie. Ha tresfaulx et desloyal menteur dist cayn moult subtillement mas deceu par tes faulses parolles bien voy que tu ten yras dicy et me laisseras en mes tourmens: certes cayn dist Huon ce que ie te ay promis ne a este sinon pour toy truffer/ Car par moy ne ystras du danger ou tu es a present si celluy qui ty a mis ne ten oste/ Huon dist cayn saches pour certai que oncques iour de ta vie ne fus mieulx conseille/car si oste meusses dehors et mis au delivre incontinent te eusse estrangle et faict mourir. Ha ha faulx ennemy dist le duc huon encore nas tu repentance des maulx que tu as faitz ie men iray et tu demourras a tousiours mais en peine et en tourment. Atant huon sen partit et print le mail a son col lequel il ne voulut pas oublier et le sentier print ainsi que cayn luy avoit dit. Atant vo⁹ laisseray a parler de huon et parlerons de ladmiral de Perse et de son armee que il avoit sur mer: Lesquelz furent iour et nuyct vogans par la mer: puis quant ce vint au .ii. iour le vent et la tempeste commenca a cesser et devint coye la mer et serye/ parquoy les nefz se rassemblerent et mirēt ensemble ainsi comme il pleut a dieu et vindrent arriver vers une noble cite qui estoyt pour lors en Armenye/laquelle avoit nom Coulandres moult belle et grande cite estoit pour lors/ Mais depuis

elle fut gastee et destruycte par le noble duc ogier le dannoys: quant il sen alla en iudee: moult regrette rent et plaingnirent huon qui ainsi estoit perdu lequel iamais ilz ne atendoient veoir/ bernard son cousin en demenoit telle doulleur quil nestoit homme qui leust veu a qui pitie nen prenist: mesmement ladmiral de perse: et tous les barons le regretterent moult fort et plourerent assez de foys pource q iamais plus ne le cuidoyent veoir. Mais comme dit est par auant celuy que nostre seigneur iesucrist veult garder peult bien estre asseure de tous car il nest nul qui nuire luy puisse fors nostre seigneur qui la en garde. Huon q a ceste heure deualloyt la montaigne pour venir au port ouquel estoit le bastel et lennemy q dedans estoit: quant la fut venu il regarda et vit le basteau et celuy qui dedas estoit lequel estoit tant lait et tant hydeux et horrible a regarder que merueilleuse chose estoit de le veoir et tant grant estoit et si gros que mieulx sembloyt estre vng dyable denfer que vne autre creature: il auoit la teste plus grosse et plus enflee que vng gros beuf/ les yeulx plus rouges et pl9 ardans auoit que deux gros charbos embrasez/les detz auoit grandes et longues a merueilles: si estoit tant velu que aduis estoyt a huon de bordeaulx que ce fust vng Ours qui de la forest se fust tout droit party si gettoit feu et fumiere par la gorge si tresgrosse et si tres ardante que il sembloyt que ce fust vne fournaise a le veoir/ dont on ne se doibt pas esmerueiller se le duc Huon le redoubta: car quant il le vit si lait et si hideulx il eut moult grat paour si se recula arriere a lencontre dune roche pour mieulx le regarder en soy comencant a ce signer du signe de la croix et se recomandant en la saincte garde de nostre seigneur Jesuchrist: tout bien luy vit que a ceste heure led ennemy ne le peut appercevoir. Vray dieu ce dist Huon ie vo9 prie et requiers tres hublement que me vueillez conseiller par quelle matere ie me pourray fier a cest ennemy qui est tant espouentable a veoir/ moult mesmerueille par quel tour ne par quelle maniere ie me pourray accointer de luy ne si ie my oseray bien fier en la nef auec luy: Certes iay moult grant doubte que dedans la mer ne me vueilles getter/ Ou que il ne me meurdrisse ou estrangle/ daultre part ie ne scay que faire: car il conuient que en luy ie me fie/ ou que ie retourne au desert dont ie suis party/ou ie mourray a douleur et a rage: ne iamais femme ne enfant q iaye ie ne verray/ Mais puis que ie suis ainsi ie me mettray en aduenture et en habandon de cestuy ennemy/ et si chose est q de ce peril ie puisse eschapper se il plaist a nostre seigneur Jesuchrist ie le iray veoir et visiter au sainct sepulcre ou il fut mort et vif/ puis apres feray guerre aux sarrazins q en luy

ne ont creance: atant le duc Huon print cueur & hardiesse en luy & vint le mail en son col moult fierement en marchant devers la nef / si appella lennemy et luy dist. O toy q̄ ce basteau as en garde: va si me passe incontinent oultre ceste mer et me metz a la rive. Quant lennemy vit huon le mail en son col et que si fierement parloit a luy il le regarda en luy demandant ou il alloit ne quelle chose il queroit si luy dist / dy va cōment es tu si ose dicy venir iamais plus avant ne passeras / ains ie te getteray en la mer / ou ie te estrangleray de mes mains / puis porteray ton ame en enfer. Quant huon entendit lennemy ainsi parler: de la grant paour quil eut cōmenca tout a trembler & non pourtant il ne sesbahyt pas / car si riens eust fleschy ne tarde de respondre / incontinent eust este destruyt et mort / mais comme preux et hardy chevalier de grande prouesse et ferme en la loy de iesuchrist respondit a lennemy et luy dist q̄ tost se teust & quil estoit cayn que si long temps avoit la atendu si saches q̄ tout droit suis yssu du tonnel lequel alloit courant par la montaigne delivre toy et me passe oultre ce bras de mer / Car la ne trouveray hōme ne fēme q̄ creant soit en iesucrist q̄ noccise & mette a mort / affin que de leurs ames enfer en soit remply. Quant lennemy entēdit huon il eut moult grāt ioye et dist a huō / dy va cayn pourquoy mas tu icy tant fait atendre moult grāt ioye ay d̄ ta venue / car iamais de ce lieu ne me povoie partir iusques a ce que hors du tonnel fusses mis a delivre / or ca donc q̄s cayn viēs icy entre dedās ceste nef si te meneray ou tu vouldras estre moult voulentiers ie te passeray dela la mer / affin que tu mettes a mort crestiens & sarrazins pour avoir les ames qui de leurs corps ystront / alors huon entra dedans le bastel en se recommandant a la garde de dieu: en disant a lennemy que tost et hastivement le passast oultre / laquelle chose lennemy fist Car pas on ne fust alle deux lieues. Quant huon ce vit oultre de lautre part de la rive dont Huon fut moult esmerveille quant si tost eut la mer passee dont il remercia nostre seigneur Iesucrist qui de ce grāt peril lavoit gette. Alors print conge de lennemy et luy dist quil sen retournast: et que ains q̄ troys iours fussent passez il orroyt des nouvelles de luy. Alors lennemy dist a huon / cayn va si te haste affin que quant tu seras retourne en enfer tu ayes bōne chere de noz maistres qui moult desirent ta venue / Lors huon se departit moult lyement & tost: car advis luy estoit que tousiours lennemy le suyuist: si chemina tant que il aprocha dune cite q̄ se nōme coulādres / moult fut ioyeulx Huon quant il eut perdu la veue de lennemy tant fist et tant exploicta que ainsi comme a heure de vespres: il entra le mail en son col dedans la cite de coulan:

tres/dont les payens et sarrazins de ladite cite se donnoiet moult grādes merueilles/ Pource que ainsi seul a pied et tout arme voyāt Huon passer parmy la ville dont entre les autres en y eut vng qui luy demanda quil estoyt ne pourquoy il cheminoit ainsi a pied tout seul et tout arme/Alors Huon luy respondit moult effroyeement pour le esbays et luy dist/ie suis Cayn qui par ma mauuaistie ay occis Abel mon frere/dont Dieu se courrouca a moy/mais ains que passe grant temps ien prendray telle vengeance q̄ autant que ie pourray trouuer dhommes/de femmes et denfans qui soyent creans en Jesuchrist ie les destruiray tous/ tellement que iamais payens ne sarrazins nauront doubte que mal leur facent car tous les destruiray et metray a mort sans espargner vieil ne ieune. Quant les payens le entendirent ilz furent moult ioyeulx/Si seruirent Huon en toute sa nuyt et firent moult grant feste pour sa venue /pource q̄lz luy auoient ouy dire que tous les chrestiens destruiroit/et disoient entre eulx que bien leur estoit venu a point, pource que par ladmiral de Perse estoient assiegez des le iour de deuant/moult firent grant ioye et grant feste celuy iour a Huon et seruirent de plusieurs metz/puis quant il eut souppe/ilz luy firent metre a point vne moult riche chambre/en laquelle il se coucha et sendormit iusques a ce que vint le matin.

¶ Commēt Huon eut moult grant ioye quant il vit ladmiral de Perse deuant la cite de coulandres/ou il se combatoit aux payens et sarrazins.

Ors ce que ladmiral de perse eut laisse Huon qui au desert/dabillant alloit et q̄ vng iour et demy auoyent eu grande fortune/puis apres quilz peurent auoir vent/ilz se retournerent tous ensemble/Si vindrent prendre port deuant la cite de Coulandres/En laquelle Huon estoit qui moult fut ioyeulx quant il sceut leur venue et eulx dolent et courroucez de ce que ainsi cuydoyent auoir perdu le noble Huon/moult le plaignirent et regreterent/par especial Bernard son cousin/lequel ne se pouoit saouller de mener dueil pour lamour de Huon son seigneur/lequel cuydoyt a tousioursmais auoir perdu/mais brief en auront nouuelles comme cy apres pourrez ouyr. Quant ladmiral et ses gēs furent arriuez au port/ilz se armerent et ordōnerent au mieulx que ilz peurent pour venir assaillir la cite de Coulandres ilz yssirent tous hors des nefz et si vindrent marchans vers la ville a laquelle ilz liurerent vng moult grant assault. Alors payens se armerent de tous costez si vindrent aux deffences/alors le chastelain de la ville vint vers Huon et luy dist. Or auant Cayn il est temps et heure que vous monstrez ce que vous scauez faire/car icy deuant sont les chrestiens logez/lesquelz

assaillet ceste cite ie vous prie que pas ne les espargnez moult grande fiance auons en vous/seigneurs dist Huon/sachez puis que en ceste cite suis que garde naurez de nul hõme/ia assez tost verrez q̃ ie scay faire. Cayn dist le chastellain ie vous prie que deuant vous mettez et nous vous suyurõs chastellain dist huon sachez q̃ au mail de fer q̃ ie porte les assommeray trestous moult grãt ioye et grant liesse eurent les payens et moult se asseurerent en cuidant que ce fust Cayn lors Huõ se arma de toutes ses armes/le chastellain luy fist admener vng bon destrier courant sur leq̃l il mõta puis luy et ses payẽs saillirent hors de la cite/si trouuerent ladmiral de perse qui desia estoit prest et renge en bataille/leq̃l quant il vit que les sarrazins estoient yssus dehors/il se ferit dedans/daultre part Huõ qui moult estoit ioyeulx de ladventure q̃ luy estoit auenue si se mist a part pour regarder la bataille en laquelle il ne se vouloit mettre pource que en la cite auoyt este receu et festoye par ceulx de la ville/lors apercent que ceulx q̃ au port estoient descendus estoiẽt persans et que la estoit Ladmiral et Bernard son cousin dõt il eut telle lyesse q̃ tout en plorant de la ioye q̃l auoyt regracia nostre seigneur de la bonne fortune quil luy estoyt aduenue et dist. Vray dieu bien debuez estre loue Car iamais ne faillez au besoing a tous ceulx q̃ vous ayment ꝛ seruẽt. A ce coup ie puis dire q̃ moyennant vostre ayde verray encor ma femme qui tant iay desiree et clairette ma chere fille. Ainsi comme vous oyez disoyt Huon en regardant les deux parties.

Comment la ville de Coulandres fut prise par ladmiral de perse apres ce quil eut gaigne la bataille/et de la grant ioye q̃ fut faicte a Huon quãt il se fist congnoistre a ladmiral de Perse.

Ors q̃ ladmiral de perse vit et appercent que ceulx de la ville iestoyẽt yss⁹ Il fist toutes ses batailles marcher. Si se ferit il dedans ses ennemys la y eut moult grande occision faicte tant dune part que daultre/mais a la parfin ceulx de la cite eurent le pire trop pl⁹ estoient de crestiens que de sarrazins q̃ de la ville estoyent yssus. parquoy ilz furent contraintz doctroyer la victoire a leurs ennemis si tournerent le dos et sen fuyrent vers la cite/ladmiral et Bernard auec leur exercite les chasserent en les tuant q̃ grant horreur estoyt a les veoir. Et finablement si fort les opressa ladmiral qui entra dedans la cite auec eulx luy et Bernard et to⁹ ceulx q̃ auec luy estoiẽt tout detrenchant et decoupant les sarrazins q̃ horreur estoit de voir et courre le sang q̃ des corps mors yssoit par les rues ou gisoient payens et sarrazins mors ꝛ detrẽchez Puis quant Ladmiral se vit du tout au dessus/il cõmanda q̃ plus on ne occist personne et que ceulx

qui en Jesucrist vouldroient croire fussent sauluez de corps et de biens et aussi to⁹ ceulx qui le sainct baptesme ne vouldroient recevoir fussent mys a lespee sans nul espargner/laquelle chose fut faite assez en y eut qui le sainct baptesme receurent et daultres qui ne le vouloient recepuoir/lesquelz furent occis et mis a mort ainsi cõme la cite fut prinse Huon q̃ dedans la ville estoit entre avecques les gens de ladmiral sen vit devers le palays ou il vit ladmiral et tous ses barons et Bernard q̃ empres luy estoit et tousiours le mail en son col. Quant leans fut entre il osta son heaulme et vint saluer Ladmiral et tous ceulx q̃ la estoient. Quant ladmiral/ Bernard et ses barons virent Huõ la ioye et la lyesse q̃lz eurent nest nul q̃ racõpter le vous sceust. O tresheureux et vertueux chevallier dist ladmiral a Huõ vostre venue ma tellement resiouy q̃ pas ne scay si cest verite ou mensonge. q̃ ie vo⁹ voy icy sain et haite bien estes tenu a dieu q̃ telle grace vous a faicte que de vous avoir gette hors dung tel peril et de plusieurs autres/alors ladmiral embrassa Huon/si povez scavoir assez que Bernard son cousin eut grande ioye et tous ceulx qui la estoyent/ alors ladmiral dist a Huon et pria que dire et racompter luy voulsist toutes ses adventures q̃ advenues luy estoient depuis q̃ deulx sestoyt departy/ alors Huon mot a mot leur racompta et dist tout ce que par cy devãt avez ouy, cest assavoir de ses adventures/et cõment il en estoit eschape. Quant ladmiral et les barons eurent entendu Huon oncques iour de leur vie ne furent plus esbahis de ce que ainsi estoyt eschape hors des mains de lennemy et q̃ bien estoit tenu de luy rendre graces moult eurent grãt ioye de la venue de Huon et sur to⁹ autres Bernard estoyt ioyeulx/apres que Huon fut venu et que les recõgnoissãces furẽt faictes en la presence de ladmiral et des barons/le chastelain qui avoit receu le baptesme sen vint devant Huon et luy dist/sire ie vous prie que vers ladmiral me ayez pour recommande/car ie vous prometz loyaument de demourer en ceste cite comme son bon et loyal serviteur et son hõme bien tenãt la loy chrestienne q̃ auiourd huy ay receue. Huon voyant le chastelain q̃ moult honnorablement lavoit receu en son hostel/et fait grant chere vint vers ladmiral et luy dist/sire ie vo⁹ requiers que a cestuy preudhomme que cy devant vous voyez vueillez donner et octroyer ceste cite en garde d par vous et la tenir comme sa propre chose et de ce il vous fera hommage/Huon dist ladmiral tout ce que vous voulez et qui vo⁹ est agreable et vient a plaisir si luy octroye pour lamour de vous/Huon en remercya Ladmiral. Le chastellain voyãt le grant et riche don que ladmiral luy avoit faict a la requeste de Huon se dõna grans merveilles

de la grande largesse et courtoisie qui a la cause de Huon luy auoit este faicte il se mist a genoux deuant ladmiral et huon en les remerciant si fist hommaige a ladmiral en la presence de tous ses barons et promist de bien et loyaument garder la cite vers tous et contre to⁹ ceulx qui greuer ou nuire la vouldroient ne iamais ne la rendroit fors a la personne de ladmiral ou a celuy a qui il en auoit baillee la commission. Ainsi et par telles manieres come vous oyez fut prinse la cite de Coulandres sur la mer maiour.

¶ Comment ladmiral de Perse et Huon et tout leur ost passerent par deuant anthioche et par damas et vindrent en Hierusalem baiser le sainct sepulcre/puis par le Roy de Hierusalem furent receuz en grant lyesse et comment le messaiger du souldam vint deffier ladmiral.

Et quant Ladmiral et Huon virent que la cite fut prinse et mise en leur obeissance et que ilz y eurent estably seigneur Preuost baillif de par Ladmiral ilz parlerent ensemble ayans regard entre eulx puis que descendus estoyent a terre quilz renuoyerent leurs nauires en perse et quilz sen iroyent iusques en Hierusalem par terre. Et que de la ou ilz estoient nauoit que dix iournees iusques en Antioche par deuant laquelle ilz passeroyent puis de la par deuant damas/puis apres iroyent en la saincte cite de Hierusalem en laquelle ilz feroient leur offrandes. Et si dauenture trouuoient aucuns roys ou admiraux qui le passaige ou le chemin leur voulsissent destourber quilz estoient assez puissans pour resister a lencontre deulx tous/puis apres ladmiral sen pourroit tourner par terre en perse iusques en la riuiere Deuffratte en laquelle il trouueroyt sa nauire pour retourner en sa cite de thauris dont il sestoit party/et huon sen iroit a Jaffe auquel lieu il trouueroit assez nauires pour passer en France. Ainsi come cy auez ouy deuiser conclurent de faire ladmiral et Huon et tous les barons et cheualiers de Perse que moult louerent ladius et conseil. Apres ceste conclusion faicte ladmiral fist commandement que les nefz fussent deschargees de tout ce que besoing estoit apporter pour mener par terre laquelle chose ilz firent moult diligemment/les destriers furent tirez dehors les tentes et pauillons et furent toutes chargees sur mulles cameaux et dromadaires que aduis sembloit vng ost a les veoir tant en y auoyt ensemble que du cry du hu et fierte quilz demenerent sembloit a ceulx que les oyoyent que ce fust vng nouuel monde. Quant toutes les nefz furent deschargees les patrons et gouuerneurs desdictes nefz prindrent conge de ladmiral lequel moult expressement leur encharge et enioint que en la riuiere Deuffratte le atendissent laquelle chose ilz firent. A tant laisrons a parler deulx et tournerons a nostre

matiere premiere. Quant les nefz furent departies et que tout eurent tire dehors et charge tout ce que bon leur sembla pour voyage faire ladmiral fist commandement par tout le pays environ que les marchans et autres ayans la puissance de ce faire ilz fissent amener apres lost pain chair vin biscuit pour avitailler lost/et de ce faire fut la charge baillee et ordonnee a conduyre au nouvel admiral de couldres: laquelle chose il fist et conduit moult diligemment. Quant ladmiral de perse vit que temps estoit de soy departir il fist publier a son de trompe par la cite que chascun se appareillast et mist en point pour le bien matin partir de la cite et aller la ou ladmiral les vouldra conduyre et mener: laquelle chose ilz firent: quant ce vint une heure devant le iour pas neussiez ouy dieu tonnant du bruit et de la noyse qui se demenoit en lost. ladmiral et huon se apresterent si monterent sur les destriers et yssirent hors de la cite si se mirent aux champs. Quant lost fut tout apreste ilz se mirent a chemin vers anthioche de leurs iournees ne des gistes ne vous vueil faire long compte/car tellement se exploicterent en passant par hermine la basse et la haulte quilz arriverent a ung iendy au soir devant anthioche auquel lieu ilz se logerent celle nuyt dessus la riviere sans ce que oncques nul homme qui en la cite fust leur fist semblant de quelque mal faire ne eulx adommager/ains leur livrerent pain/chair/et vin/et toutes choses que mestier leur estoit pour leur argent dont ladmiral de perse et huon furent moult ioyeulx/ moult bon gre leur en sceurent: et pour ceste courtoysie ne souffrit ladmiral de perse que nulz de son ost fist quelque mal ne dommaige a ceulx de la cite/ Puis quant ce vint le matin quilz eurent desieune ilz sen partirent et misrent a chemin devers Damas dont a laller quilz firent alloyent prenant villes chasteaulx et mettre en leur obeissance et celuy qui par force estoit prins et que en la loy de dieu ne vouloit croire incontinent estoit mis a mort: ainsicomme ie vous dy en gastant et destruysant pays cheminerent tant quilz vindrent devant damas. Quant la furent venus maugre ceulx de la ville ilz se logerent tous es iardins si contraignirent ceulx de la ville a leur apporter vivres laquelle chose ilz firent pour doubte quilz eurent que leurs iardins ne fussent destruitz et ainsi passerent la nuyt iusques que ce vint le matin que ilz prindrent le chemin de hierusalem auquel ilz eurent moult de batailles et de rencontres: mais si grant puissance estoient que nul nestoit que a lencontre deulx peut faire quelque resistance tant cheminerent les barons et lost crestien quilz se logerent a nappellouse et laisserent lost. Puis quant ce vint le matin ladmiral et huon et plusieurs des grans barons de Perse sen partirent de Nappellouse environ quatre

tre mille chevaliers avecques eulx pour les acompaigner en la saincte cite de Hierusalem auquel lieu ilz vindrent a lheure de midy ou ilz furent receuz a grãt ioye et liesse du roy thibault du patriarche et de larchepresbstre q̃ alors estoyent en Hierusalem/ lesquelz lempereur charlemaigne et lempereur cõstantin avoyent laisse et ordonne pour la garde de la saincte cite/ quant eulx deux la conquesterent. Puis quant la furent venus ladmiral de perse et le duc huõ de bordeaulx Bernard et les autres barons allerent adorer et baiser le sainct sepulcre si y firent leurs offrandes et oblations/ Puis allerent au saĩct temple de salomon et au sainct tẽple Symeon ou pareillement firent leurs offrandes. Et quant ce vint le lendemain ilz firent leurs pelerinaiges par tous les sainctz lieux de la cite en grant devotion et reverence/ apres ce quilz eurent fait et acomply leurs pelerinaiges ilz sen retournerent au palays du roy de Hierusalem la ou il les receut et festoya moult honnorablement des metz ne entremetz dont ilz furent servis ne vous vueil faire long compte/ mais tant vous ose dire quoncques roy ne admiral ne fut mieulx servy et droit a ceste heure q̃ la estoyent assis au disner entra leans vng sarrazin noir et hydeux leq̃l a nom trampoiguiffle qui vault a dire en sarrazin balaach/ quãt leans fut entre il dist tout hault devant la table/ celluy dieu q̃ fist le firmament et q̃ ca bas no⁹ envoya son sainct pphette mahõmet pour nous introduire a sa saincte loy vueille sauluer et garder saphadin le soubdã de babilonne et de egipte et vueille confondre ceulx q̃ sõt ses ennemis. A toy admiral de perse et de mede le souldã te mande par moy q̃ a tort et sans cause luy vas destruisant son pays et son peuple sans ce que tu luy aye fait assavoir la cause ne pourquoy tu as ce faict et pource par moy te mande q̃ suis son messaiger secret q̃l te assigne iour d̃ bataille a mercredy pchain entre rames et iaffes ouq̃l lieu a grans pleines: si vueilles scavoir de verite que si par mõ maistre es tenu il te fera pendre et escorcher et tous ceulx que cy voy ceans a table.

¶ Cy parle de la responce q̃ ladmiral de perse fist au messager du souldan de babilõne/ et du rapport quil fist a son maistre.

Quant ladmiral de perse eut entendu Trampoiguiffle le messaiger: il cõmẽca a soubzrire et luy dist: va si dy a tõ maistre q̃ de ses menasses ie ne tiẽs cõpte ne de luy ne de chose quil puisse ne saiche faire ne pour luy ne pour ses menasses ie ne lairray a destruire et prendre ses villes et chasteaulx/ ne de mettre a mort ceulx qui en Jesuchrist ne seront creans et luy dis de par moy que pas nay intencion de reculler. Ains a layde de dieu mon createur de luy aller au devant sans ce que apres moy al-

tendre si le combatray ma puissance contre la sienne en luy mõstrant que ceulx qui sont creans en iesucrist scauent faire. Ua si dis a ton maistre que asseure peult estre que pas ne me trouuera fuyant pour paour que iaye de luy ne dhomme qui soit croyant en la faulce et detestable loy de mahõmet. Ladmiral cõmanda que au messaiger on donnast a manger et puis luy fist donner quarante florins/ icelluy trampoiguiffle ne les refusa pas/ mais les print et en remercia ladmiral. Quant il eut beu et mange onc ne se arresta ne iour ne nuyct iusques ad ce que il vint en la cite de gasere: dedans laqlle il trouua le soubdan loge et tout son excercite/laquelle estoit grãde a merueilles: car ilz estoient plus de cẽt mille hommes qui tous menassoyent a mettre a mort ladmiral de Perse/mais on dit en vng puerbe que beaucoup remaint de ce que fol pẽse comme il fist ainsi comme icy apres pourrez ouyr. Quant Trampoiguiffle ledit messaiger fut arriue a gasere il vint deuant le soubdan auquel il fist son rapport de ce quil auoit dit de par luy et aussi de ce que par ladmiral luy auoyt este respõdu. Quant le soubdan entendit son messaiger il se donna grãs merueilles du grãt oultraige quil luy sembloit que ladmiral de perse faisoit de le oser atendre et iura sur sa loy que se de ladmiral peult venir au dess⁹ il le fera escorcher tout vif. Lors commanda que son ost se deslogeast et que to⁹ se missent a chemin vers escalõne laqlle chose ilz firẽt puis ql eut demande A tãt vo⁹ lairray a parler du souldan de babilonne et de son excercite laqlle venoit loger a escalonne et es villages qui a lentour sont.

Comment ladmiral de perse manda ses gens qui estoient logez a nappelouse et les fist tirer a Rames et du departemẽt ql fist de ierusalem et cõe il alla au deuant de ses ennemys pour les combatre.

APres ce que Trãpoiguiffle le messaiger se fut party de ierusalem et retourne deuers son maistre le souldan/ladmiral de perse et huon q au palays du roy de ierusalem estoyẽt assemblerent leurs conseillers en la pñsence du roy. Quãt la furent tous venus et assemblez ladmiral de perse commenca a parler et dist. Seigneurs ie vous prie a tous que me vueillez conseiller et dire par quelle maniere ie dois ouurer pour aduiser et aller a lencõtre des ennemys de la foy lesquelz viẽnent icy vers no⁹: pourquoy ie vous prie a chascũ de vo⁹ que dire en vueillez vostre oppinion et ce que bon vous en semble de faire. Alors le roy Thibault de ierusalem se leua et dist. Sire admiral de Perse et de mede aduis mest que pas ne debuez icy atendre/ ains vous deuez partir et aller contre voz ennemys/car si en ceste cite les atẽdez moult grãt dõmaige feriez en ceste terre/ Car nous auons trefues dicy iusques a

cinq ans au souldan/lesquelles bonnement a nostre honneur ne pouons rompre/car si guerre nous vouloit faire a lencontre de luy ne pourrions resister et aussi sommes trop loing de france pour requerir ayde et secours:atant se teut le roy si parla huon et dist. Sire admiral verite vous a dit le roy de hierusalem/que se chose estoit que vers le souldan il fist guerre et que icy lattendissiez a tousiours mais de nostre viuant nous seroit reprouche que par no⁹ ceste saincte cite seroit perdue/Laquelle conquesterent par grans peines et labeurs les deux nobles empereurs de romme et de grece/car bonnement le roy qui icy est saulue son honneur et la seurete de son pays ne peut rompre les trefues ql a prinses a lencontre du souldan de babilone/et pource mon aduis est que au plus tost que bonnement pourrez mander voz gens qui sont a napelouse que tost et hastiuement se deslogent et viennent deuers vo⁹ a Rames: ouquel lieu vous les atendrez: puis quant la serōt venus et que ilz serōt rafreschis vous vous mettrez a chemin et si marcherez au deuant de voz ennemys ainsi comme le roy de ierusalem vous a dict: Car follie seroit de leur donner laysir de venir si auant q premierement ne sceussent comment les espees et lances des persiens et Medienes scaiuēt ferir/lesqlz iadis ont faict merueilles:parquoy raison veult quilz ensuyuent leurs predecesseurs:quant huon eut fine sa raison ladmiral et tous les barons qui la furent louerent et tindrent pour bon conseil ce que par le roy de hierusalem et par huon auoit este dit/puis apres ce q le cōseil fut fait ilz sen departirent et sen retourna chascū a son logis et ladmiral manda hastiuement son ost et leur firent scauoir quilz tirassent vers rames auquel lieu il les attenderoyt laquelle chose ilz firent diligemment: quant les lettres de ladmiral eurent receues si ne finerēt de cheminer et cheuaucher iusques a ce que ilz vindrent a rames ou ilz trouuerēt les fourriers de ladmiral qui desia eurent prins le logis/apres ce q ladmiral eut rescript a ses mareschaulx et cōnestables de son ost il prit conge du roy de ierusalem et aussi fist huon et bernard son cousin sans riens en faire a congnoistre au roy de ierusalem ilz sen departirēt de la saincte cite et cheuaucherent tant sans arrester quilz vindrent dedans la ville de Rames ou ilz trouuerent leur ost loge: quant la furent venus ilz se reposerent iusques au lendemain matin par ladmiral commanda a desloger et se mirēt a chemin pour aller vers escalōne moult belle chose estoit a veoir lost au desloger quelle fist et quelle se trouua ou plat grant ioye et grant lyesse auoit huō/car pl⁹ desiroit de occire et detrancher payens q il auoit a estre en chābres de dames ou de damoyselles. Quant tous furent aux champs ladmiral ordōna ses

batailles/dont la premiere condui
sit et guida le duc Hronge bernard
son cousin auec luy/si eurent auec
eulx.xx.mille persiens fors et har
diz.la seconde bataille conduysit et
mena le mareschal de perse a tout
vingt mil hommes fors et hardis
pour cõbatre/la tierce bataille con
duisit et guida ladmiral de Perse
et de mede/si auoit auec luy trente
mil hõmes des plus vaillans et
hardis de son ost. Quãt il eut tres
tout faict et ordõne ce q̃ en tel cas
apartiẽt il alla visiter les batail-
les en les admonnestant et enhor
tant de biẽ faire/si vint vers huõ
et luy dist. O tresuertueux cheual-
lier garny et remply de toute proes
se/toute mon esperãce ie metz en la
force et vertu de tes bras et de tõ
corps/pource ie te prie q̃ auiourdhuy
vueilles monstrer tes grãdes ver
tus dont tu es garny/car pour la-
mour de toy et pour ta bonte ay
prins et receu le sainct baptesme dõt
ie loue mon createur et la grace q̃l
men a faicte/et pource ie te prie q̃
auiourdhuy vueilles mõstrer aux
sarrazins q̃ tõ espee fait a craindre
Sire dist huon dieu me doint gra-
ce que tel soye que vous dictes et
vueille parfaire en moy ce quil y
fault/sire saichez q̃ en moy ne tien-
dra que auiourdhuy noz ennemys
nauront cause de eulx lou:r/si che-
uauchez seurement/car au plaisir
de nostre seigneur/ie ay esperance
que auiourdhuy donnerons tant
affaire q̃ a grãt peine auront loy-
sir de nous octroyer la victoire/
droit a ceste heure que ladmiral et
Huon se deuisoient/ilz regarderent
deuant eulx assez loing et virent
lair espessir et oster au souleil sa
clarte/dont ilz se donnerent moult
grant merueilles pource que a len-
droit deulx faisoyt si bel et si cler
si apperceurent tantost que cestoyt
la pouldriere que faisoyent les de-
striers de leurs ennemys qui vers
eulx venoient cheuauchant hasti-
uement pour les surprendre au lo-
gis parquoy ilz venoyent tous en
desarroy sans quelque ordonnance
auoir faicte/et aussi en eulx fiant
au grant nombre de peuple que ilz
estoyent/lesquelz estoyent plus de
cent mil. Hideux estoit a les veoir
venir/tant cheuaucherẽt auant q̃
par noz gens furent apperceuz et
veuz tout a plain et aussi faisoient
ilz noz crestiens/ Huõ q̃ tous les eut
apperceuz et veu et congneu leur
contenance et le desroy en quoy ilz
venoyent dist a ladmiral de Per-
se/sire bien deuez louer nostre sei-
gneur Jesuchrist/Car auiourdhuy
il nous metra noz ennemys en noz
mains pour les ocire et detrencher
tous/et pource ie conseille que tost
et hastiuement les allons assail-
lir/Affin quilz ne ayent loysir ne
temps de eulx mettre ensemble ne
ne deulx rassembler/car si ainsi le
faisons ie ne fays quelque doub-
te/moyennant la grace de nostre
seigneur que tost ne les ayons des-
confitz auant quilz puissent estre
rassemblez/Huon dist ladmiral de
Perse vostre oppinion est bonne.

et honnorable/si le ferons ainsi q̃ sauez deuise. Alors ladmiral commanda a ses mareschaulx et capitaines de son ost quilz fissent marcher les batailles a lencontre des ennemys q̃ deuant eulx venoient. Apres le commandement faict trõpes tabours cõmencerent a sonner en gettant vng cry moult hault et merueilleux a ouyr/si commencerent a marcher les galotz a lencõtre de leurs ennemys. Quant le souldam et ceulx de son ost choysirent les persans venir a lencontre de eulx prestz et rengez pour combatre/il appella ses roys et ses admiraulx lesquelz estoyent quinze sans le soudã et leur dist/seigneurs bon seroyt que tous noz gens fussent arrestez et que fissions renger et ordonner noz batailles/Car la pouez choysir noz ennemys venir Alors saillit auãt ladmiral Dorbie q̃ moult grãt et horrible estoit a veoir/car plus de quĩze piedz auoit de hauteur si estoit monte sur vne iument brehaigne la pl' belle et la plus grande que oncques eust este veue ne trouuee. Elle auoyt vne corne au frõt moult grosse dõt quant elle estoit troublee/nul ne estoyt si ose de laprocher fors seullement celuy qui leust en garde ladmiral q̃ dessus estoit monte estoyt tãt lait et hideux a veoir q̃ mieulx ressembloit ennemy denfer q̃ creature humaine. Quant deuant le souldan fut venu chascun luy fist voye/il sescria et dist au souldam grandes merueilles ay de toy qui ainsi te effroyes pour vng petit nõbre de gens q̃ icy viennent a leur mort/saches de verite que auant ce que eusses ordonne tes gens ne les miens en conroy ie te les liureray desconfitz et te rendray ladmiral de Perse ou prins ou mort.

Quant le souldam entendit Ladmiral Dorbie il dist/admiral du tout ie metz mon faict et conduite de mõ ost en voz mains/moult ay grande fiãce en la vertu qui est en vous et en la grant force de voz bras qui moult fort sont a craĩdre. Alors le soudam apres ces parolles dictes cõmãda q̃ tost et hastiuement on courust sus ses ennemys et dist puis que ladmiral Dorbye estoit auec luy il ne craignoit persans ne mediens et ferirent ensemble de lesperon sans quelque ordõnance faire.

¶ Cy parle de la grant bataille qui fut es plains de Rames entre le souldam de Babilone et ladmiral de Perse et de mede/laq̃lle fut mise a plaine desconfiture par la haulte proesse du noble duc Huon de Bordeaulx/ En laquelle il fist merueilles de son corps.

Alors quant Huon qui la premiere bataille des Persans auoit a conduyre regarda et vit payes et sarrazins venir a desroy leur courir sus. Il fist sonner ses trompes et olifans en admonnestant ses gens de bien faire et mãda aux cõnestables et mareschaux qui se hastassent de cheuaucher et aussi fist a Ladmiral lesquelz le

firent ainsi comme il leur auoit mande/si se ioignirent assez pres lung de lautre affin que ilz se peussent secourir. Quant Huon vit ses ennemys approcher et que temps et heure fut dassembler/il commanda que archers et arbalestriers commencassent a tirer laquelle chose ilz firent/dont tant dune partie que dautre en firent venir q de la grant espesseur sembloit estre vne nuee entre les deux batailles/si y faisoit si obscur pour le trait et pour la pouldre que la lueur du soleil estoit ostee/lors Huon baissa sa lance si choisit celuy q lenseigne du souldan portoit lequel venoit deuant les autres/huon le choysit en son venir q'l fist et luy bailla si grant coup de sa lance quil luy perca tout oultre le corps et cheut ius du destrier a tout lenseigne dont payens et sarrazins furent esbays et courroucez quant ilz virent ce ilz sapprocherent pour venir releuer leur banniere/mais huon et ses persans les en garderent/moult grande et horrible occision y eut faicte tant dung coste que dautre/q la eust veu huon comment il detrenchoit et decoupoit sarrazins a veoir estoit que pas ne fust homme mortel mais mieulx sembloit homme faye pour les prouesses merueillables quil faisoyt/car tel escharc faisoit des payens q voulsissent ou non il leur conuint reculer arriere et habandonner lenseigne q par terre estoit abatue/car ains que de la se partist il leur occist.v.roys et deux admiraulx dont tant le craignirent q nul si hardy ny auoyt deulx tous q de luy sosast approcher/et dautre part estoit Bernard son cousin q moult faisoyt a craindre/lequel suyuoyt Huon du plus pres quil pouoyt/Alors se ioignit la bataille des mareschaulx/et daultre part sur costiere ladmiral de perse se ferit sur la bataille du souldam/et commenca la bataille si grande et si horrible que cent ans par auant ne auoit este la pareille moult vaillamment si porta ladmiral de perse et aussi firent ceulx qui auecques luy estoient Quant le souldam vit ses gens ainsi occire et detrencher il fut moult dolent et triste et dist a Ladmiral Dorbie. Bien doibs mauldire lheure que auiourdhuy vous creuz car par vous ay perdu mon enseigne/et voy mes hommes mourir et detrencher/parquoy si ieusse ordonne mes batailles pas ne fust venu ce meschief et inconuenient qui mest apparant a venir. Alors le souldan baissa sa lance et ferit vng cheualier lequel estoit grant maistre dhostel de perse si lassena par telle force quil le persa de part en part si cheut mort puis vint au second et au tiers et au quart et puis quant sa lance fut rompue il mist la main a lespee dont il fist vng dommaige ausditz persans grant cry et grant noyse y eut quant les batailles se furent ioinctes ensemble la eussiez veu maint destrier fuyr par les champs tous effroyez trainans leurs resnes de leurs brides dont leurs maistres gisoient mors

parmy les champs entre les piedz des chevaulx/horrible chose estoit a veoir et a ouyr les plains et les crys que faisoiet les navrez qui entre les piedz des chevaulx gisoyet lesquelz neurent povoir deulx relever ains convenoit que la mourussent et finassēt leurs iours miserablement moult grant cry faisoient sarrazins et persans qui ensemble se combatoient et par especial estoit le lieu et le cry ou Huon se combatoit et cerchoit les rancz/ et desrompoit les grandes presses il abatoit et cōfondoit tout ce que devāt luy trouvoyt parquoy tous le fuyoyent que nul ne losoit atendre tāt fust hardy/car desia leur avoit occis et mis a mort. vi. de leur roys et cinq admiraulx dont le hu les plains et les crys en vindrent iusques au lieu ou estoit le grant et horrible Geant admiral Dorbye qui moult grāt destructiō faisoyt de persiens si que horrible chose estoit a le veoir. Quāt il eut ouy dire que avec les persans estoit vng chevalier q̄ moult grant dommaige et grant destruction avoit faict de roys et damiraulx quil avoit occis et dist a vng payē q̄ la nouvelle luy avoit aportee va si me maine et monstre celuy q̄ tel dōmaige ta faict. Sire dist le payen bien le vous monstreray/mais ia de plus pres ne le quiers aprocher veez le la ou il se cōbat et faict sortir noz gens arriere que nul ny a si hardy qui de luy se ose aprocher. Alors le geāt regarda et vit huon q̄ faisoit feuir et ressortir arriere les payens il ferit la iument de lesperon laquelle venoit pourfendant terre et faisant les grās saulx. Huon qui bien appercent son adversaire venir a lencontre de luy le craignit moult mais nonobstant ce ne le reffusa pas ains sen vint lespee au poing lescu devant son pis et sen vint a lencontre du payen. Alors le sarrazin qui vne grande hache portoyt a son col advisa Huon q̄ ainsi venoit cōtre luy/ de laquelle il cuyda assener Huon/ mais il faillit/Car dieu ne le voulut pas/ car sil eust attaint iamais iour de sa vie neu fust eschape q̄ tout neust este fouldroye/nonobstant ce il ne se sceut si bien garder ne garantir arriere q̄ le coup de la hache ne descendist sur la crouppe du destrier de Huon par telle vertu q̄ le destrier tomba mort et huon cheut par terre q̄ ia si tost ne se peut relever q̄ le geant ne leust prins par le haubert et le mist devant luy sur larcon de la selle/ aussi legierement que si riens ne luy eust couste puis print sa hache en vne main et emportant huō devant luy. de laquelle il se cōbatoyt et occioyt persans quāt huon se sentit ainsi prins il commēca a reclamer nostre seigneur Iesuchrist en luy depriant q̄ de sa femme esclarmonde voulsist avoir pitie/Car il veoit bien q̄ rien nestoit de sa vie le geant q̄ moult estoit ioyeulx de ce quil avoit prins Huō q̄ si grant dommaige leur avoit porte desira moult de trouver ledict Souldan

pour luy faire present de Huon par-
quoy d la haste quil eut de ce faire
il ferit la iument laquelle commen
ca a faire les saulx pour soy espre-
dre a courre & ainsi cōme cuida pre
dre sa course elle marcha a meschef
entre les lances qui la gisoyent
par terre entre les mors tellement
q le pied luy faillit: parquoy voul-
sist elle ou non force luy fut quelle
se agenoillast et se cuyda releuer/
mais elle ne peut pour la pesan-
teur quelle auoit sur elle. Si con-
uint quelle tōbast par terre: alors
Huon qui viste & leger estoit saillit
sur piedz voyant ledit grant geāt
cheut & q desia se cōmencoit a rele
uer/ Huō se hasta et vit deuers luy
et haulsa lespee a deux mains cō-
tremōt/de laquelle il ferit le geant
vng si merueilleux coup par des-
sus son heaulme quil le pourfendit
iusques a la ceruelle dōt il tomba
mort par terre/ puis hastiuement
saisit la iument par la resne de la
bride si monta dessus: dont il eut
moult grāt ioye et aussi eurent les
persiens quant sur piedz le virent
car desia en estoit aduerty lamiral
que par ledit geant auoit este pris
Huon & en fut moult ioyeulx quāt dit
luy fut q eschappe luy estoit & q le
geāt auoit occis. Alors quāt Huon
se sentit sur la puissante iument
il se ferit entre les payens lespee
au poing si rencōtra en son chemī
le roy Dolifferne auquel il bailla
vng si merueilleux coup de espee
ql le pourfendit iusques a la poy-
trine puis recouura & sen vit loin-
dre a ladmiral dorcanie q frere es-
toit germain du soubdā il luy don
na vng si grant coup sur lespaule
qui luy trencha le bras tout ius &
cheut par terre a tout lescu & quāt
ladmiral se sentit ainsi feru il cuy
da fuyr/mais Huō q sur la iument
estoit laconsuyuit tost car au mon-
de nauoit alors destrier q la peust
aconsuiuir ne ataindre tant estoit
viste et ysnelle. Quant Huon eut
ataint le payen il luy bailla de les
pee si bresgrant coup sur la teste ql
le pourfendit iusques a la ceruel-
le et cheut mort en la place. Par-
quoy tous les payens furent si es-
froyez que oncques puis ne se tin-
drent ensemble tost en fut la nou-
uelle dicte et racomptee au soubdā
que le grant geant estoit occis et
quinze de ses roys & admiraulx et
q son frere estoit mort et tout par
le corps dūg seul cheualier & dau-
tre part veoit sa bataille tresfort
branler & que desia commēcoient
a fuyr et q persiens estoyent apres
q les alloient detrāchant voyant
clerement que si la demouroyent
longuemēt faillir ne pouoit destre
mort ou pris. La suruint le roy dā-
thiophonie qui estoit moult pro-
chain parēt au soubdan si luy dist
Sire pense a ta vie sauuer/ Car si
longuemēt arrestes icy il nest nul
q te puisse ayder a sauuer car si da
uanture le cheuallier q auecques
ladmiral sest combatu suruiēt icy
de ta vie nest riens/ & pource ie te
loue que dicy te partes & te metz a
sauuete ou autrement ta es perdu

Alors le souddan et enuiron vingt hommes de ses plus priuez sen partit et tira le chemin en allant sur la marine pour aller vers Acre qui pour le temps estoiet sarrazins/ et Huon qui en la bataille estoit monte sur la puissante iument q moult estoit preste et habille lequel alloyt confondant et abatant ses ennemis tellement q a lencontre de luy nul nestoit que a plain coup lozast attendre se mourir ne vouloit ladmiral qui de pres le suyuoit en regardant les haultaines proesses qui par Huon estoiet mises a fin et voyant que nul corps humain nauoyt pouoir de resister a lencotre de luy que mort ne fust dist aux barons qui autour de luy estoient et a Bernard q la estoit present: seigneurs dist ladmiral deuant vous pouez voir merueilles et choses increables a racopter q deuat luy ne les verroit bien voyez que par deuant ne a lencontre de mon amy Huon nest nul tant soit fort ne puissant que a lencontre de luy puisse faire resistence si mort et perdu ne veult estre: que or pleust a nostre seigneur que il ne fust marie/car iamais de moy ne se partiroit que ma fille ne luy eusse donnee a femme/ moult me desplaira quant de moy fera partement/ ainsi come vous oyez disoit ladmiral de perse q tout en occiant et combatant sarrazins alloient suyuant Huon luy et Bernard mais ia de si pres ne scauoient suiuir que tost ne fut loig deulx pour sa iument q tant estoit ysnelle/car a autre chose ne tendoit q de trouuer le souddan q sen fuyoit a pointe desperõ le cheminen tirant vers acre. Quat ladmiral de perse vit que Huon ne pouoit suyuir luy et Bernard se ferirent entre payens q tous senfuyoiet si les detrachoiet et decoupoyent que hideur estoit a les veoir/ Car du sang des mors quilz auoient occis leurs espees estoyent tainctes en rouge tellemet que iusques aux couldes estoyent ensanglantez/si dire et racompter vo9 vouloye toutes les prouesses et les haulx faitz darmes qui a ce iour furent faitz par trop vous y pourroye ennuyer a le vous racopter/mais tant vous ose bien dire que par la grande prouesse de Huon fut la bataille vaincue du tout et mise a plaine desconfiture/ persiens alloient apres payens et sarrazins lesqlz ilz detrachoiet et mettoient a mort telle et si grande mortalite en fut que dura pl9 de quatre lieues loccisionq de eulx fut faicte moult se donnoit merueilles ladmiral de perse de ce q il ne pouoyt aconsuyuir Huon q apres le souddan alloit chassant: et tant alla apres quil le vit seul et sans compaignie pource q ses ges ne le pouoiet suyuir/car leurs cheuaulx estoient si las que plus auant ne pouoyent aller: Car le souddan estoyt monte sur vng puissant destrier lequel alloit moult tost: Huon qui dessus la iument estoit laqlle alloit pourfendant terre leut tost aconsuyuy: Quat Huon se vit aupres du soud-

dã il luy escria et dist. O roy soubdan grant honte dois auoir quant ainsi tu fuys tout seul & sans compaignie tourne vers moy ton escu ou maintenant te occiray en fuiant. Quant le soubdan entendit huon il eut moult grant paour/car bien scauoit que cestoyt celluy par qui il auoyt eu si grant perte et par qui tant de ses roys et admiraulx auoiet este occis: si pensa en luy mesmes que si vers luy ne se tournoyt quil loccíroit: parquoy il print courage en luy voyant que hud estoyt seul come luy & aussi luy sembloit que gueres ne pourroit estre la que par aucun de ses gens ne fust secouru: et pource come preux & hardy cheualier tourne la teste de son cheual vers Huon auquel moult asprement vit courir sus si sentredonnerent de moult grans coups mais peu eust prouffite le soubdan si tost par ses gens neust este secouru/ Car Huon tantost le eust occis et a mort mis/ mais la suruindret plus de .xl. cheualiers sarrazins q tous coururent sus a huon: lequel fut moult esbahy quãt ainsi se vit enclos/ nõobstant ce bien saune se fust & mis a garant sil eust voulu/ mais oncques pour paour de ceulx tous ne daigna fuyr/ ais leur courut sus en les detrenchant tellement que si hardy ny auoit deulx tous que de luy sozast approucher tant le doubtoyent/ car il ne ataignoit hõme que il ne le fendist iusques a la ceruelle. Quant ilz virẽt ce que auoir ne le pouoyent moult furent dolens/ Alors le soubdan leur escria & dist: auant seigneurs grande honte & vergongne deuez tous auoir quãt par le corps dung seul hõme estes ainsi reboutez arriere et si voyez q par nully nest secouru/ allez si luy occiez sa iument par lances et par dardz/ par ainsi vous le pourrez auoir a vostre habandon et ia scauez vous q cest celuy par qui iay tant souffert de dõmaiges/cest celuy q mes hommes a occis et mis a mort/ cest celluy par q iay perdu la bataille/si chose est quil vous eschape/iamais en court de prince ne deuez estre veuz ne ouyz: quant les payens entendirent leur soubdã: moult fort commencerent a opresser huon/ lequel faisoit merueilles / mais sa puissance & sa vertu luy eust peu valu si bref neust este secouru/ Et aussi pour la grãt vertu de la riche pierrerie ql auoit sur luy/car les sarrazins q encores estoyent .xx. viii. de .xl. hõmes q ilz estoient au commencement regarderent ensemble que nullement ne pouoyent auoir huon si sa iument ne luy estoit occise/ilz luy lancerent dardz empanez: lances et espieux: finablement tãt lancerent & ferirent que dessoubz luy luy occirent sa iument/ dont il en fut moult dolent & courrouce et eut tresgrant paour de sa vie perdre: il reclama nostre seigneur Jesuchrist de bon cueur en luy depriant que de son ame eust pitie & que bien veoit que de sa vie nestoit plus riẽ il dist: Sire ie te prie par ta doulce

misericorde q̃ tu ayes cõpassion de ma femme laquelle est en grant peril et pourete pour lamour de moy sans ce quelle layt desseruy/ et aussi te recõmande ma fille clairette. Apres ce que Huon eut faict ses regretz a nostre seigneur il embrassa son escu tout a pied lespee au poing: si vint moult viuement requerir ses ennemys et regarda vng buysson que la empres estoit ou il se alla acoustrer et soy mettre a lencõtre et la tint estal aux sarrazins ainsi cõme faict le sanglier quant il est aux abays des chiẽs: il ny auoit si hardy payen qui losast assaillir si mort ou perdu ne vouloit estre/ ilz luy lancoyent darcz espieux et lances/mais tant ne scauoyent lancer ne ferir qua la chair le peussent attaindre/car tant bien se couuroit de son escu que nullement ne le pouoyent entamer. Le souldan voyant que on ne le pouoit endommager escria a ses gens allez tres desloyaulx couars faillis de mahom soyez vous mauldictz quant vng seul homme ne pouez occire ne prendre/ Alors le souldã se approucha de huon et luy bailla vng si horrible coup qui luy coupa lescu en deux pieces/ dont se bien tost ne se fust garanty: le bras et lespaule luy eut abatus/ dõt huon eut grant paour de mort. Alors le souldã se retrahit arriere en regardant deuers les plains de Rames auq̃l lieu la grant bataille auoit este et choysit venir ladmiral de perse q̃ auec luy et en sa cõpaignie amenoit. xx. mil hõmes q̃ tous aloient querant Huon: quant le souldan apperceut et vit le secours lequel il recongneut par la grãt baniere de Perse q̃ deuant venoit: il sescria et dist a ses gens: seigneurs laissons cest ennemy lequel par armes ne par force dhomme ne peult estre vaincu: si nous sauluons: car ie voy la venir ladmiral de Perse que si gueres icy arrestons tous sommes mors et destruictz: assez pres de la estoit la marine enuiron vne lieue de iaffes en tirant le chemin deuers Sur/la estoit vne gallee que le souldan auoit faict partir de la cite descalonne: il tira icelle part a poincte desperõ luy et ses gens en habandonnant Huon de Bordeaulx q̃ fort las et trauaille laisserent/ lequel nen pouoit plus ne iamais ne eust peu auoir tant de duree / si ce ne eust este pour la grant vertu et dignite q̃ estoit en la riche pierrerie que il auoit sur luy et le souldan qui pour sauuer sa vie et ses gens exploicterent tellement quilz vindrent au lieu ouquel estoit la gallee en laquelle ilz entrerent en tresgrãt haste pour sauuer leurs vies et habandonnerent leurs cheuaulx lesquelz demourerent to⁹ habãdonnez sur le riuage.

¶ Comment ladmiral de perse retrouua huon ou il sestoit cõbatu a. xl. hõmes sarrazins/ et commẽt le souldan senfouyt a saulurete en Acre/ou ladmiral le assiega et de ladruision que Huon de bordeaulx songea.

Ors apres que le souldan sen fut fuy et mis a sauuete/ladmiral de perse arriua au lieu ou estoit huõ/moult las et trauaille le trouuerent/puis regarderent et virent autour de luy hõmes mors et occis que tous sen esmerueillerent ladmiral voyant Huon tout seul cõmenca a plourer de la grant pitie et ioye q̃ il auoit et dist. O tresnoble cheualier eslẽs entre ceulx qui sont viuans au monde/auquel de proesses ne de valeur/nul ne se peult ne doit acõparer/ mirouer de cheualiers/tẽple de verite, et ffort de veufues et dorphelis/et a q̃ dieu a dõne si grãt grace q̃l nest nul qui dire sceust la bonte q̃ est en toy par qui lhõneur des persiens et medicẽs est auiourdhuy sauuee et gardee/ie te prie trescordial et cher amy que dire me vueilles si mal ne blessure auez dont vous soyez en aucun peril/sire dist Huõ a moy napartient a dire si haulx motz ne si grandes louẽges dont vous me auctorisez mais seullement comme lung de voz aultres cheualliers dont tant auez de preux et de vaillans q̃lz ne sont a nõbrer/mais sire saichez q̃ ceste grace et gloire viẽt de nostre seigneur q̃ vo⁹ a ayde et secouru/ et vous aydera pourtant que en luy ayez parfaicte fiance. Alors ladmiral descendit a terre et vint embrasser et baiser huõ/apres vit Bernard q̃ tout fondoit en larmes de la pitie et ioye quil auoit que son cousin huõ auoit trouue sain et haite/si vint vers luy et lembrassa et baisa plus de dix foys/si luy dist mon trescher seigneur bien deburez regracier dieu et la benoiste vierge marie sa mere qui de tant de perilz et de merueilleuses aduantures vous a gette/dont ien loue nostre seigneur qui telle grace vo⁹ a faicte. Alors fut de to⁹ les barons moult honnorablement festoye et cõuie/lesquelz ne se pouoyent trop esmerueiller des grãs perilz et aduentures que aduenues estoient a Huon/Parquoy ilz disoyent entre eulx q̃ bien deuoient louer dieu de ce q̃ huõ estoit arriue en leurs pais par lequel ilz estoiẽt creans en Iesucrist ainsi cõme vous auez ouy. Ainsi deuisoyent les barons qui alloyent regardant les mors qui autour de huon gisoyent dont assez se deuisrent apres ce q̃ la eurent este vne espace voyant q̃ le souldan sestoyt saulue et aussi que to⁹ estoient trauaillez ilz firent amener vng destrier sur lequel il monta et se partirent de la/si sen vindrent ou lieu et en la place ou la bataille auoyt este/en laq̃lle ilz trouuerẽt .xxviii. mille hommes mors sãs ceulx qui furent occis en fuyant durant la chasse ou il y eut .vii. mil occis sãs les prisonnieres/moult grãt gaing y firent les persiens lequel fut departy a ceulx a qui il appartenoyt tant que tous furent riches/puis se partirent ladmiral et Huon des plains de ramos si sen allerent loger en la ville dõt le matin sestoiẽt partis et furẽt la trois iours pour eulx raffreschir/puis quãt ce vint

au quatriesme ilz se departirent
pource que dit leur fut que le soul/
dã cestoyt party de Sur et que par
mer a pou de gens sen estoyt fouy
en acre/et pource ladmiral et Huõ
firent tirer leur ost vers napelou/
se ou ilz seiournerent deux iours/
puis sen partirent et vindrẽt loger
a leuin/le lendemain sen partirent
et vindrẽt loger en la cite de naza
reth/ Auquel lieu ilz visiterent le
sainct lieu ou lange gabriel appor
ta la salutatiõ angelicq̃ a la vier
ge marie/puis sen partirent le len
demain et vindrent loger deuant
le chasteau de saffet lequel ilz prin
drent dassault et occirent et mirẽt
a mort to⁹ ceulx qui dedans trou/
uerent sans espargner femme ne
enfant excepte ceulx q̃ en dieu vou
loient croire/puis apres la prinse
de saffet se vindrẽt loger a demye
lieue pres dacre/si tendirent leurs
tentes et pauillons/puis quãt to⁹
furent logez les fourriers allerent
courre si amenerẽt grant foison de
viures en lost moult souuẽt alloy/
ent courre et escarmoucher deuant
la ville dacre/mais oncq̃ ne trou/
uerent hõme qui dehors osast yssir
pour quelques armes faire et fu/
rent huit iours tous plains q̃ onc/
ques ne trouuerent personne q̃ dõ/
maige leur osast faire/car tant es/
toient effrayez et espouentez pour
la grant perte quilz auoient faicte
quilz ne se osoyent bouger/le soul/
dan qui dedans estoyt fist escripre
par tous ses pays tant en arrabye
en Egypte/en barbarie/en europe
a tous ses amys q̃ a son besoing le
voulsissẽt venir secourir/et enuoya
plusieurs messaigers par terre et
par mer/il enuoya en Anthioche/
a damas et par to⁹ les lieux ou il
cuydoit auoir secours/et tãt q̃ vng
iour furẽt .ii.c. fourrageurs qui ve
noient querir viures au coste sur
la marine si trouuerent en leur che
min trampoiguiffle le messaiger
du soudan et le prindrent et emme
nerent en lost en la tẽte de ladmi/
ral /lequel fut interrogue en luy o/
stant ses lettres/lesquelles furent
veues et visitees tout au long de/
uant Ladmiral et Huon/lesquelz
quãt ilz eurẽt ouy le contenu et q̃lz
scauoient la voulente du souldam
ilz prindrent le messaiger et le firẽt
amener deuãt la cite dacre/deuant
laq̃lle ilz firent dresser vnes four/
ches contremont si y fut pendu trã
poiguiffle le messaiger voyant le
soudam et ceulx q̃ dedans estoient
puis retournerent en lost/en icel/
luy iour mesme. Ladmiral de Per
se assembla ses barons en sa tente
quant la furent venus il leur dist
seigneurs q̃ icy estes assemblez sa
chez que grant desir ay de scauoir
q̃lle chose il est de faire ne commẽt
de ceste guerre encommencee deuons
vser. Ja scauez la victoire que par
la grace de Dieu et par la haulte
proesse de Huon q̃ icy est no⁹ auons
eue et si auons nostre ennemy en/
clos lequel ne peult fuyr si ce nest
par mer et pource ie vo⁹ prie a to⁹
que chascũ endroit soy vueille pen
ser et dire chascun son aduis par ce

q bon est de faire/puis demaina ce ste heure sur ce me voullez faire res ponce/alors tous les barons com mencerent a eulx deuiser ensem ble/si y eut plusieurs oppinions di ctes entre eulx/nonobstant ce sen departirẽt pource q̃ au iour auoiẽt a responðre au lendemain/et ainsi se passa le iour sans aultre chose/ faire/puis quant ce vint la nuyt chascun sen alla reposer. Excepte ceulx qui la charge eurent de guet ter lost en icelle nuit Huon demou ra en la tente de lamiral puis quãt ce vint cõme a heure de minuit ad uis fut a huon quil estoit a mayen ce en prison. auquel lieu il vit que Lempereur fist mettre hors de la prison la belle esclarmonde sa fem me laq̃lle estoyt pale/mesgre des coulouree en pur le corset/les che ueulx espars sur les espaulles si la veoit a dextre de dix sergens qui hors la ville la menoient pour la faire ardoir/laquelle menoyt telle douleur en faisant maints piteulx regretz en regrettant huõ son ma ry et clairette sa fille/daultre part vit passer par les rues trois cens gentilz hommes:lesquelz auoyent este prins a bordeaulx quãt la cite fut prinse si fut aduis a huon q̃ lem pereur auoyt faict dresser et leuer plusieurs fourches ausquelles lem pereur auoit iure de les faire pẽdre dont quant huon vit ceste douleur et ceste piteuse compaignie mener mourir/moult eut grant douleur au cueur car proprement en son dor mãt luy estoit aduis que ceste cho se estoit veritable et si ne les pou oit ayder/droyt a ceste heure q̃ huõ estoit en ceste peine il geta vng bi en grant et horrible cry tant q̃ lad miral et bernard qui en la tente se dormoient si sesueillerent tous en grant haste cuidant que ce fussent les ennemys qui la dedãs fussent entrez pour eulx occire/puis incon tinent ouyrent Huõ qui dist/vray dieu ie te reqers par ta pitie et gra ce vueilles secourir et cõforter ma bonne femme Esclarmonde/Car certainement ie ne scay q̃ le cueur me iuge que ce tresdeloyal Empe reur la fera mourir et tous ceulx q̃ auecques elle sont prisonniers/A lors ladmiral et bernard saillirẽt sus et vindrent vers huon auquel ilz auoiẽt ouy faire ses complain ctes & dirẽt/ha sire ne vous descõ fortez/et aussi ne adioustez foy ne creance en songe/car iamais ledit empereur ne feroit ceste villennie de faire mourir vne si noble da me et nest aultre chose que la pẽsee q̃ y auez tous les iours laquelle vo˝ reuient au deuant par nuit en dor mant/ha sire ce dist huon pour rien ne pourroye croire que ma femme neust a faire las trop me suis en de moure/mais si de vostre guerre a uez prins fin/moult voulsentiers mẽ iroye/car iamais ioye nauray au cueur iusques a ce que la veri te en saiche. A tant se leuerent. Le iour vit que par toutes les tentes se leuerent/Puis si vint lheure que tout le conseil se rassembla et vin drent tous en la tente de ladmiral

de perse en laquelle se assirent to' sur bancz couuers de riches draps de soye alors que la furent to' ve- nus le mareschal se leua en piedz moult saige homme estoyt et dist. Sire admiral de Perse par vostre commandement auons communi- que et este ensemble et parle et deba tu sur ce q̄ hier nous distes moult auons eu de diuerses oppinions et bien debatu la chose au long/mais tous sommes cōclus de riens dire iusques a ce que Huō qui la est au- pres de vous ait dit son oppinion et ce q̄l luy semble/car bien est rai- son que premier soit ouy/ alors la miral regarda huō et luy dist mon treschier amy vous oyez ce q̄ mes barons ont conclud ensemble et q̄ du tout ce sont arrestez sur vous q̄ premierement vous en deuez vo- stre aduis sus ce que hier te requis scauoir pourquoy ie vous supplie que pour lamour de moy vueillez dire quelle chose ie dois faire veu la chose ainsi comme elle est.

¶ Comment Huon conseilla a lad miral de perse qui leuast son siege de deuant acre pour plusieurs rai- sons et q̄ il sen retournast en perse.

Quant Huon eut entendu lad miral et q̄l eut ouy les barōs que leur opinion ne vouloient dire que premier neust dit la siēne il pē/ sa vng peu et dist a ladmiral/sire si vostre plaisir eust este bien me fusse deporte de cōmencer ceste rai son/car assez auez de voz barons q̄ mieulx le scauoiēt dire que moy mais puis que vostre plaisir est et aussi le leur de vous diray en brief mon aduis est et ce que en feroye si iestoye cōme vous/alors Huō dist Sire admiral de perse et de mede/ long temps ya que estes party de vostre pays terres/et seigneuries qui na pas este sans grant trauail et grant peines et que dieu vous a faict ceste grace que a main leuee estes passe et venu prenant villes et chasteaulx occiant et destruisāt les pays et les hōmes du souldam de babilone et degipte et estes ve- nu iusques a la saincte cite de Hie- rusalem/laquelle est assise au meil leu de ses pays/puis apres vous est venu cōbatre a tout innumera- ble peuple/ lequel vous auez des- confit et mys a mort pres ce q̄ tout auec luy auoit admene de gens/et puis apres dieu vous a faict ceste grace q̄ sain et sauf et a pou de per te en estes eschappe et auec ce auez dedās ceste cite deuant laq̄lle no' sommes assiegez enserrez et enclos le souldam vostre ennemy lequel nuit et iour sur vous et les vostres cōment il puisse recouurir sa perte cōme assez vous le pouez scauoir par ces lettres patentes q̄ par son messaiger enuoyoyt lesq̄l- les vous auez veues et leues ce q̄l les contenoiēt et aussi pouez assez penser que plusieurs messaigiers sont par mer/et par terre lesquelz il enuoye a ses amys pour aller q̄- rir secours et ayde en intention de soy venger de vous/pourquoy ie vous conseilleroye selon ce que es- tes de loingtain pays/et q̄ au plus

biref que vous pourrez vous departez dicy et lever vostre siege si vous en retournez en vostre pays voz hômes sont las et travaillez le souldã est en son palays il assemblera grant ost ⁊ tousiours peult avoir secours et vivres ce que vo⁹ ne pourrez avoir:car desia a grant peine en povez trouver par le pays qui desia est fort foullé et ne povez avoir secours de nulle part: pourquoy necessite vo⁹ est de partir laq̃lle chose vo⁹ povez faire sans q̃lque perte avoir:car vo⁹ aurez passe la riviere deuffrate avant q̃ ses gens soyent assemblez pour vous adõmaiger:puis quant ce viendra au printemps si vostre voulente est de retourner:faire le povez a tel nõbre de gens que bõ vous semblera/car bien en avez la puissance. Sire ce q̃ ie dis nest pas pour chose que ie vous vueilles habandonner ne laisser tant q̃ soyez par deca mieux aymeroye mourir iacoit ce cõme bien scavez q̃ la chose que plus doibs desirer si est de moy partir pour aller en france dont ie suis ou iay laisse ma fẽme ma fille et mon pays en grande povrete et en danger de mourir.

¶ Cõment ladmiral de perse si tint pour agreable le conseil que Huon de bordeaulx luy loua de faire ⁊ le fist/et de la belle offre q̃ par ladmiral de perse fut faicte a Huõ

Quant ladmiral eut ouy et entendu huon il regarda sans dire quelq̃ mot vers ses barons ausq̃lz il dist tout en plourant. Seigneurs q̃ estes mes hõmes bien avez entẽdu le duc huõ lequel a dit son advis/ et pource a tous ie vous cõmande que dire me vueillez quil vous semble de ce q̃l a propose et dit devant moy en vostre presence/Alors to⁹ dune voix respondirent en disant. Sire plus hault ne plus notable ne plus proffitable conseil ne est homme mortel q̃ dire vous sceust pour le bien de vous/et seurete de vostre personne et de nous tous ne oncques homme mieulx ne parla et pource tous ensemble vous supplions que le conseil quil vous a donne vueillez tenir et croire. Alors ladmiral voyans tous ses barons estre de lacord et conseil de huon leur dist. Seigneurs tant quest a moy puis que to⁹ le me louez ie suis prest de tout bon conseil croire/car oncq̃s a roy ne a prince ne fut plus hault conseil donne. Quãt ladmiral eut parle a ses barons ⁊ dit que le conseil de huon et deulx tous vouloit croire il appella le duc huon et luy dist en telle maniere:sire duc de bordeaulx postel/ lescu/ et lespee de la foy Iesucrist/ pillier et deffendeur des persiens et mediens/ assez scavons que par droit ne vous povõs plus tenir/car raison est que vous retournez dont vous estes natif et ayder ⁊ cõforter a vostre loyalle espouse pour laquelle vous estes en grant ennuy et non sans cause/ et pource pour le bien ⁊ honneur que avons trouve en vous offrans aller en personne a toute nostre exer-

ctte si grande q̃ la pourrons finer laquelle sera inestimable a nommer pour aller auecqs vous pour vous ayder a venger du desloyal empereur qui tant vous a fait de mal ⁊ de dommage car si iusques en Perse voulez retourner auecqs nous au printemps q̃ vient vous baillerõs telle puissance auecques laquelle nous serons pour admener es allemaignes q̃ les valees ⁊ les montaignes en seront plaines si ferõs tant moyennant la grace de dieu q̃ cest empereur vous mettrons en voz mains pour vostre voulente faire / quant Huon eut entendu ladmiral qui si grãt offre luy faisoit il luy dist. Sire de la grant courtoysie q̃ me offrez faire vous remercie de bon cueur mais ja dieu ne plaise q̃ ie soyes cause de la destruction des crestiens. Ains ay voulente que toutes doulceurs et offres raisonnables a moy possibles a faire ie presenteray a lempereur affin que a paix ⁊ a bonne amour puisse venir vers luy laquelle chose ie desire de tout mon cueur: mais si chose est q̃ a droit ne a raison ne vueille venir vous et tous ceulx que ie scauray ⁊ pourray estre mes amys ie requerray ayde et confort.

¶ Comment Huon print conge de ladmiral et des barons de perse ⁊ vint mõter sur mer au port de thesaire ⁊ cõment il arriua a marseille sans quelque fortune auoir.

Quant ladmiral eut entendu Huõ il luy dist mõ loyal amy bon gre vous scay de ce que dictes bien vous povez tenir seur que si aucun affaire vous suruient et que ne puissez venir a appoinctement vers lempereur les offres q̃ vous ay faictes ie vous tiendray ⁊ vo⁹ secourray en personne. Sire dist Huon de ce vous remercie car trop ie me sens tenu a vous: parquoy ie me tiens vostre. Alors ladmiral print Huon par la main et luy dist / Huon bien voy que de nous deux conuient que la departie soit faicte / dõt moult me grefue mais puis q̃ aĩsi est souffrir le me cõuiẽt Assez scay q̃ moult vo⁹ tarde que de ce lieu soyez party du seruice que faict mauez ne vous scauroye quel don donner / car vostre chemin et le mien sont contraires: car le vostre est par mer et le mien est par la terre: ⁊ pourtce ou port de thesaire a vne nef moult belle ⁊ riche laquelle par noz gens a este gaignee sur les gens du souldan si vous la donnons ⁊ pourrez monter dessus quant bon vous semblera et auec ce vous donnons dix sommiers tous chargez dor ⁊ dix aultres to⁹ chargez de draps de soye si pourrez emmener auecqs vous tous les francoys q̃ en cest ost sont lesquelz nous suyuoyent au partir que fismes de hierusalem: lesquelz sen yront auec vous en leur pays / ⁊ puis apres q̃ de moy serez party ie leueray mon siege si men retournerai en perse. Sire dist Huon de la courtoysie ⁊ du don que me faictes vous remercie. Alors ladmi-

ral fist admener les somiers char
gez lesquelz il fist conduyre et me
ner iusques au port de Therapse/
si les fist mettre en la nef q̃ a Huõ
auoit dõnee/ puis fist venir les pe
lerins francoys/ lesquelz il bailla
a Huon pour luy seruir et acompai
gner/ si leur dõna de moult beaulx
et riches dons dõt ilz furent moult
ioyeulx de la belle aduanture que
aduenu leur estoit: car plus eurent
dargent pour eulx retourner quilz
nen auoient apporte quant de leur
pays se departirent dont ilz en re
mercierent ladmiral et promirent
q̃ a Huon feroiẽt tous seruice sans
le habandonner ne laisser iusques
a ce que il soit au dessus de ses be
songnes. Alors Huon appresta son
allee/ mais pas ne oublia a faire
porter auec luy la grande patte du
griffon/ laq̃lle il fist mettre sur sa
nef/ ladmiral de Perse les mares
chaulx et connestables de lost: et
tous les barons monterent a che
ual si conuoyerent Huon iusques a
theraise/ ouquel lieu ilz trouuerent
la nef preste et garnie de viures ⁊
de tout ce q̃l y appartenoit. Alors
Huon tout en plourant print conge
de ladmiral de perse et de tous les
barons/ lesquelz pour son departe
ment demenerẽt moult grant dou
leur et sen retournerent en leur ost
deuant acre: en eulx deuisant des
grãdes valleurs: proesses et cour
toysies qui en Huon estoyent quant
la furent venus tout celeemẽt or
donnerent ⁊ cõmanderent q̃ chas
cun fust prest pour le lendemain au
matin partir/ laq̃lle chose fut fai
cte ainsi q̃ par ladmiral auoit este
cõmande: ainsi comme vous oyez
sen departit ladmiral de Perse de
deuãt la cite dacre ⁊ se mist en che
min vers perse/ si trouua sus la ri
uiere Deuffratte toutes ses naui
res sus laquelle il mõta et sen alla
iusques en son pays. Dautre part
Huon et Bernard son cousin auecq̃s
luy et plusieurs cheualiers ⁊ escuy
ers du pays francoys. Quant de
dans leur nef furent entrez/ ilz fi
rent leuer les ancres ⁊ faire voel
ler: ausquelz le vent si bouta si bon
et si froit que sans aucune fortune
auoir ilz passerent le gouffre de
Sathalye/ puis passerent deuant
rhodes ⁊ p dehors candie les ysles
de cecille de Corsephie: de Sardai
gne: Finablement tant nageernt
sans q̃lque empeschemẽt auoir ne
fortune nulle que ilz arriuerent au
port de Marseille: ouquel lieu ilz
descendirent a moult grande ioye
et deschargerent leur nef: et puis
quãt a terre furẽt descendus Huon
donna sa nef au patron qui lauoit
conduyt et guyde dont il fut riche
a tousiourſmais si en remercia Hu
on. Quant tous furent descendus
a terre ilz firẽt porter toutes leurs
bagues en leur hostel en la ville:
auquel lieu ilz furent lespace de
huyt iours ains que de la se partis
sent. A tant vous laisseray a par
ler de Huon et de ceulx qui auecq̃s
luy estoyent et vous parlerons du
bon abbe de Clugny.

¶ Comment labbe de Clugny

fist mettre vne embusche de gens darmes entre mascon et Tourn⁹ sur le nepueu de lempereur lequel luy & ses gens furent mors & descōfitz/ parquoy lempereur fut si fort trouble ql fist mener esclarmonde pour faire ardoir & trois cēs prisonniers bourdeloys pour faire pēdre.

Bien auez ouy en ceste hystoire le departement que Bernard fist a labbe de Clugny pour aller querir et chercher Huon son nepueu/ labbe voyant que nulles nouuelles certaines ne scauoit ne ne oyoit parler de Huon ne de bernard son cousin qui le estoyt alle querir: moult luy desplaisoit de ce que autre chose nen pouoit scauoir. mais la chose qui plus luy faisoyt passer sa douleur si estoit pour sa belle clairette fille de huon ql faisoit garder & cestoit tout son reconfort/ car tant estoit belle et doulce que au mōde on ne trouuoit sa pareille de beaulte ne de bonnes vertus dont elle estoit aornee/ daultre part quant il auoit souuenance de sa mere la belle Esclarmonde qui estoit sa belle niepce/laquelle il scauoit estre en si grande pourete et misere/quant delle auoit souuenāce il nauoit membre sur luy qui ne tremblast de yre & de courroux/ et tant que vng iour luy fut rapporte par hōme notable venant de saīct iacques & qui par bordeaulx auoit passe que vng nepueu de lempereur sen deuoyt partir pour aller a Maiēce par deuers lēpereur Thierry son oncle/ lequel emmenoyt auec luy grāt foyson de bourgeois de la cite pour les mettre prisonniers pource que de Huon leur seigneur auoient parle/et auec ce admenoit auec luy tout le tribut et largent des rentes et reuenues du pays bourdeloys q̄ chascun payoit a lempereur. Quant le bon abbe de Clugny fut aduerty de la venue du nepueu de lempereur lequel il tenoit a ennemy il assembla grāt foison de nobles hommes/dont la plus part estoyent de la mesnie du duc de Bourgongne qui pour lors estoit pere a gerard de rossillon qui encores nauoit que troys ans daage. Quant labbe de Clugny eut fait venir et assembler grant foyson de gens/il esleut le seigneur de Verger pour estre le conducteur pour les conduire & mener/leql fist mettre ses espies et ses cheuaucheurs par tout ou il pensoit qlz deuoyent passer et tant de nouuelles certaines luy vidrent q̄ ilz estoient logez a mascon/et que le lendemain ilz sen deuoyent partir pour venir a tournus. Alors le seigneur du verger & plusieurs autres par le commandement de labbe de Clugny se vindrent mettre a embusche entre Mascon & tournus en vne vallee q̄ la est/et tant que par la guette q̄ sur la mōtaigne auoient mise si apercreurent les allemans venir lesquelz pouoient estre deux mille cheuaulx et le seigneur de Verger auoit en sa cōpaignie pl⁹ de troys mille hōmes deffensables. Lesqlz furent moult ioyeulx quant a la

Quelle ouyrent dire la venue de leurs ennemis ilz se misrēt en point ainsi comme en tel cas apartiēt en atendant leurs ennemys lesquelz estoiēt desia si aduancez q̄lz auoiēt passe la premiere embusche et vindrent en la vallee/et quant ceulx de la premiere embusche/ et ceulx de derriere virent q̄ temps et heure estoit dassaillir leurs ennemys ilz commencerēt a getter vng moult hault cry en eulx frapant dedans leurs ennemys. Lesquelz en peu dheure ilz eurēt occis et mis a mort la plus grant partie/car oncques vng seul ne neschappa que tous ne fussent prins ou mors/car en nulle maniere ne se pouoyent sauluer pource q̄ de lung des costez auoient la montaigne et dautre part la riuiere de somme et par deuāt et par derriere auoyent leurs ennemis et fut mort a icelle iournee le nepueu de lempereur qui estoyt moult beau cheuallier et lauoit lempereur enuoye a Bordeaulx pour gouuerner la terre et le pays de bordeloys ou il auoit este par lespace de.iiii.ans autant quil y auoit este par lempereur auoit este prinse dōt le seigneur de Vergier fut moult dolent et aymast mieulx que prins eust este/ ilz firent prendre le corps et metre en terre dedans la maistresse eglise de tournus ou ilz vindrent au giste a tout leurs prisonniers que plus de huit cēs estoient moult ioyeulx furēt ceulx de la cite de Bordeaulx quant ainsi furent eschappez des allemans. Apres celle destrousse faicte ilz vindrēt a clugny ou ilz furent receuz a grant ioye de labbe et du couuent a qui ledit seigneur de Vergier racompta et dist la maniere de la destrousse et puis fut le gaing et le butin departy a ceulx qui lauoient gaigne to⁹ excepte enuiron mille hommes que le bon abe detenoit pour la garde de sa ville de Clugny/leql fist maint mal et malte destrousse dessus les gens de lempereur/apres ceste destrousse faicte tost en fut la nouuelle portee en la noble cite de Maience par deuers lempereur thierry lequel fut moult dolent et triste pour lamour de son nepueu/il le regretta moult et plaignit pource q̄ filz de sa seur estoit dont de la douleur et du grāt courroux q̄l eut il en fut trois iours auant ce q̄ de sa chambre se departist. Quant ce vint au quatriesme il manda tous ses barons et son conseil ausquelz il fist ses complainctes comment par le fait du duc huō de bordeaux auoit perdu quatre de ses nepueux et son filz de bas qui plus nen auoyt/Et auecques ce dist moult me dois ennuyer quant ie ne me puis venger de Huon de bordeaulx ie croy assez que iamais ne retournera arriere mais puis que ainsi est que sur luy ne puis auoir vengence ie mē prendray a sa femme esclarmonde et a troys cens hōmes q̄ sont mes prisonniers q̄ ie feiz admener de la cite de Bordeaulx/mais par celluy dieu qui me fist et forma a sa semblāce/iamais nauray ioye en mon

cueur ne buray ne mengeray iusq̃s a ce que la dame esclarmonde soyt arse et bruslee dedans ung feu et les troys cens prisonniers pendus et estranglez et vueil q̃ chascun de vous saiche que le premier qui mē parlera hairray a tousiours mais. Alors les barōs oyās le sermēt q̃ fist lempereur Thierry il ny eut si hardy que ung seul mot osast sonner il commanda que incontinent grant foison despines fussent menees hors de la cite de maience sur une petite mōtaigne q̃ la estoit et q̃ aupres de la plusieurs fourches fussent leuees pour pendre les .iii. cens prisonniers. Laquelle chose apres son commandement fut faicte/car pl⁹ de dix charrettes despines y furent menees et la portees pour ardoir et brusler la noble dame/laquelle fut enuoyee querir par quatre gros souldiers et les prisonniers auecques elle si furēt menez par la cite tous batans. Quāt la noble dame ainsi menee se vit au tourment moult piteusement alloit regretant son bon mary Huon et sa fille la belle clairette en disāt Ha ha mon tresdoulx amy a ceste foys se fera la deppartie de nous deux puis apres commēca a reclamer nostre seigneur Iesuchrist en luy depriant que delle voulsist auoir pitie et que son ame voulsist mettre en son paradis tout ainsi plorant et cryant la noble Dame fut menee par la ville. Alors dames/bourgeoyses/pucelles saillirent aux fenestres et aux huys regardant la doulourense et piteuse compaignie que on menoyt mourir et disoyēt tout hault. Haa tresnoble dame quest deuenu la grande beaulte q̃ en vous souloit estre q̃ maintenant voyons vostre visaige passe/et descoulouree qui tant souloyt estre bel et maintenant le voyons mesgre et descoulouree que sont deuenus voz beaulx cheueux que maintenant voyons noirs et traillez pour les grandes pouretez q̃ auez eues/las noble dame moult grant pitie auōs de vous veoir en cest estat si amender le puissions. ainsi par tous les lieux de la ville par ou la dame alloit passāt la regretoient et lamētoient to⁹ ceulx qui passer les veoyent. Les troys cens gentilz hōmes passerent aussi lempereur thierry et ses barons venoyent cheuauchant apres/car le desir que il auoit que ladicte dame fust arse et les prisonniers mis a mort. le cōtraignoit de les faire haster et aussi pour la grant douleur quil auoit de son nepueu et de ses gens q̃ nouuellement auoyent este occis par le faict et pourchas du bon abbe de clugny. Quant dehors de la cite de maiēce furent ys sus le duc Hildebert prochain parent a lēpereur thierry arriua ainsi cōme la noble dame esclarmonde estoit yssue/laq̃lle il vit moult rudement estre menee si la recongneut tātost dont quant en ce point la vit les larmes luy cheurent des yeulx et eut paour de la regarder et dist a ceulx qui la menoyent que

tout le pas allassent iusques a ce que a lempereur eust parle/laquelle chose ilz firent voulentiers/et quant la noble dame Esclarmonde entendit le duc elle eut vng peu despoir/si tourna ses yeulx tout en plorant devers le duc et luy dist.
Haa tresnoble prince ayez pitie et compassion de moy/car pas ne ay faict chose parquoy la mort doye recepuoir. Quant le duc Hildebert entendit le parler de la bonne dame q̃ tãt estoit piteux, oncq̃s neut pouoir de parler ne de luy respondre vng seul mot tãt auoit le cueur triste et dolent/si sen alla brochãt des esperons a lẽcõtre de lẽpereur Thierry lequel il rencõtra apres ce q̃ les troys cens prisonniers furent passez/desq̃lz il eut tresgrant pitie si passa tout oultre si quil sen vint iusq̃s au deuãt de lempereur qui apres eulx venoit cheuauchãt et quant devers luy fut venu tout en larmoyãt le salua et dist/ha ha tresnoble empereur ie vous prie et requiers en lhonneur de la passion de nostre seigneur iesuchrist que pitie ꝛ compassiõ vo⁹ vueillez auoir de ceste douloureuse et pitoyable cõpaignie que auiourdhuy voulez faire mourir/ia vois tu que nous sommes en la saincte quarantaine parquoy ie vous suplie et requiers q̃ vueillez leurs vies respiter iusques a ce que pasques soyent passees/et si vous requiers treshumblement sur tous les seruices que oncques moy ne les miens vous feismes que en guerdon me vueillez octroyer ceste requeste q̃ moult est raisonnable et iuste/moult grãt tort auezque sus ceste noble dame voulez venger vostre yre et courroux vo⁹ les auez dechassez hors de leurs pays et seigneuries/lesq̃lles vo⁹ tenez en vostre main/ꝛ prenez les reuenues et prouffitz/pas ne vo⁹ souffist si de froit sang rassis ne voulez faire mourir ceste noble dame/moult me double que nostre doulx sauueur et redempteur iesucrist ne se courrouce vers vous quant lempereur eut entendu ꝛ ouy le duc Hildebert son cousin Hermain/il se arresta et dist en brief.
Beau cousin bien vo⁹ ay entendu et pource en briefz motz vous respondz que si to⁹ ceulx de mon empire et to⁹ les prebstres et cordelieres ne me faisoyent dieu a vng an que prescher ꝛ moy prier que la vie de ceste dame voulsisse respiter de mort ne de ceulx qui auecques elle vont mourir/si nen feroys ie rien et pource ne men parlez plus/Car par la barbe qui me pend au menton puis que hud de bordeaulx son mary nay peu auoir pour ma voulẽte faire iamais ne beuray ne ne mangeray iusques a ce que iaye veu ardoir et brusler le corps d̃ la dicte dame et de tous ceulx q̃ auec elle sont prisonniers veu pendre et estrangler/car quant il me souuient de la mort de mes nepueux et de mon treschier filz que son mary Huon a occis et mys a mort. Je nay membre sur moy que de yre et de courroux ne tremble.

Donc quant le duc Hildebert eut entendu lempereur il eut moult grant dueil et retourna la teste de son cheual si sen departit sans plus vng seul mot dire ne oncques ne print conge de Lempereur/Ains sen retourna dont il estoit venu plain de yre et de maltalent. Alors lempereur Thierry sescria fort hault/et dist que bien tost se voulsissent despescher de faire la dame ardoir/il sarresta en vne grant plaine ou de loing de la cite pouoit veoir ardoir la belle Esclarmonde quil faisoyt mener dessus la montaigne ou les bourrees et le feu estoit appareille. Quant lad dame apperceut et vit le lieu ou elle se atendoit de mourir elle gecta vng moult hault cry en faisant ses piteuses complaintes vers nostre saulueur et redempteur iesucrist en disant. Haa tresdoulx sire tu scez que pour lamour de toy me suis fait baptiser et lauer pour croire en ta saincte loy en laquelle ie vueil viure et mourir/Car ie voy que mes iours sont cours/tu scez que ie nay cause sur moy/parquoy iaye mort desseruie/et pource te requiers treshumblemet que de mon ame ayes pitie et vueilles garder Huon mon mary et ma treschiere fille. Ainsi come vous oyez se complaignoit la noble Duchesse Esclarmode a mains iointes et a deux genoulx deuant lestasche ou elle attendoit lheure de la mort. A tant vous laisseray a parler de lad dame iusques a ce que temps et heure soit de y retourner et parlerons du noble roy Oberon et de toute sa compaignie.

¶ Comment le roy Oberon enuoya deux de ses cheualliers faez/Cest assauoir Malabron et Gloriand pour deliurer la duchesse Esclarmonde que on vouloit ardoir et les troys ces prisonniers/lesquelz par les deux cheualiers furet tous mis au deliure.

Si dit nostre hystoire que en icelluy iour le noble roy Oberon estoit en son palays de Mommur ou il auoit tenu court moult grande/car sa mere la dame de lisle celee y estoit/Si y fut la noble royne Morgue la fee/et ma damoyselle transline sa niepce auec plusieurs autres fees et plusieurs cheualiers faez qui grade ioye demenoiet/Oberon estoyt assis sur vng moult riche faudestuel garny et borde de fin or et de pierres precieuses. Et ainsi come la estoit il commenca a peser apres luy cheurent les larmes des yeulx si habondammet que aduis estoit a le veoir que tout deust fondre en larmes. Quant les roynes dames et damoyselles qui la estoiet virent au roy Oberon demener telle doulleur et telle tristesse/ilz en eurent moult grans merueilles/la estoit gloriand le bon cheuallier fae et malabron lesquelz estoient moult priuez dud roy oberon. Quant ilz virent le Roy demener telle douleur ilz furent moult esbahys. Sire dist gloriand qui est aul iurdhuy lhomme viuant au monde qui vous ait

courrouce ne fait chose q̃ vous doye desplaire. Gloriand dist le roy oberon/ le courroux que ie ay si est pour la belle Esclarmonde femme de huon mon amy/ laq̃lle est maintenant au dehors de Maience devant vng grant feu despines: ouq̃l lempereur Thierry la veult faire mourir et ardoir: et troys cens prisonniers avecques elle et si ne les puis secourir/ Moult fort men fait grant mal pour lamour de Huon lequel est de son retour passe la mer et est maintenant a chemin lequel a eu tant de adventures que il nest corps humain qui puisse avoir souffert ne porte les peines les perilz ne les grans travaulx ne les merveilleuses adventures que il a portees/ car tant il a eu de batailles et de fortunes q̃ merveilles seroient de les ouyr racompter/ & maintenāt que il cuidera avoir repos et trouver la belle esclarmōde sa femme en vie: laq̃lle sera arse et bruslee si bref nest secourue ie scay de certai q̃l mourra de dueil. Quant Gloriand et malabron ouyrent le roy oberon: ilz se getterent a deux genoulx devant luy et luy dirent. Ha ha treschier sire nous te prions que ceste noble dame vueille secourir pour lamour de ton bon amy huon Gloriand dist le roy oberon ce ne feray ie pas/ mais bien suis content que hastivemēt allez delivrer la bonne dame & ceulx q̃ avecques elle on veult faire mourir et ardoir/ si dictes de par moy a lempereur thierry q̃ si hardy ne si ose soit que a la dame ne a ceulx de sa cōpaignie face quelque mal/ et que ie vueil que ilz ayent leurs vies respitees iusques ad ce que le bon iour de pasques soit passe/ et que ladicte dame & ceulx qui avec elle veult faire mourir il face retourner dedans la ville de Maience/ & que la noble dame soit mise en vne chambre ou elle soit a son plaisir si la face baigner et laver & revestir de neuf/ si luy face bailler quatre nobles damoyselles pour la servir & acōpaigner et que il luy face donner a boire & a manger autant que a sa propre fille/ et que pareillement il le face aux prisonniers car ie vueil que ainsi le face iusq̃s ad ce que le iour de Pasques soyt passe/ et biē luy dictes de par moy que si hardy ne soit de mes cōmandemēs trespasser. Alors gloriand et Malabron prindrent conge du noble roy oberon et de tous ceulx et celles q̃ la estoient ilz se souhaiterent au lieu et en la place ou la duchesse Esclarmonde estoyt en pleurs & en lamētations agenouillee devant le feu attendant lheure de la mort/ laquelle luy eust este prochaine si bien tost neust este secourue/ car desia estoit prinse & saisie pour la lyer a lestache quant gloriand & malabron y arriverent bruyans comme fouldres et si ne stoient de nulz veuz fors de la dame/ Puis quant la furent venue et quilz eurent veu le feu allume ilz prindrent et saisirent les dix ribaulx qui la dame vouloient geter

ter au feu si les getterent au meilleu en la plus grande flambe/ ou ilz furent tantost tous ars. Et auec ce en faisoyent plusieurs aultres dont tous ceulx q la estoyent auoyent si tresgrant paour et si grät horreur que nul ny eut dentre eulx q osast la demourer: puis vindrent les deux cheualiers vers la dame et la deslierent en luy disant Dame prenez reconfort en vous nous sommes deux cheualiers qui par le roy Oberon auons este enuoyez pour vous secourir et getter dehors du danger ou vous estes. Seigneurs ce dist la dame pas na este la premiere foys que le noble roy oberon nous a faict secours et ayde a moy et a mon mary Huon dieu par sa grace le vueille remunerer. Dame dist gloriand vueillez vous resiouyr et faire ioye/ car vostre bon mary huon est pardeca la mer/lequel vous verrez en bien bref temps. Quant la bonne dame entendit Gloriand de la ioye quelle eut fut vne espace que vng seul mot ne peut respondre et fut ainsi cõme rauie si dist a gloriand. Sire bien vo⁹ doy aymer et cherement tenir q telles nouuelles manez apportees. Alors gloriand et malabron dirët a esclarmõde/ dame arrestez vous vng peu icy iusques ad ce que ayons mis au deliure les prisonniers lesqlz voyons deuant no⁹ mener mourir/ car tantost retournerons icy par deuers vo⁹. Atant sen partirent de la dame: laqlle ilz laisserent a genoulx mais ioinctes deuers le ciel q moult deuotemët rendit graces a nostre seigneur iesucrist du secours et ayde ql luy auoit enuoye: gloriand et malabron apres ce quilz furent departis de la dame vindrent deuers les fourches ou ilz trouuerent les trois cens prisonniers: lesquelz ilz deslierent et mirent au deliure. Si en occirent et mirent a mort plusieurs de ceulx qui la estoyët cõmis pour les faire pendre dont moult furent esbahys ceulx q la estoyët: Quant ainsi virent occir et decouper leurs gens et auec ce ne voyent ceulx qui ce leur faisoyent: excepte que aduis leur estoit que sur eulx estoyent arriuez mille cheualliers tant grät bruit et tant grant noise faisoyët les deux cheualiers faez parquoy ceulx qui la estoyent venus eurent telle paour et telle horreur que ilz commencerent tous a fuyr vers lempereur qui moult estoit esbahy de celle aduëture: car desia luy auoit este dit et annonce que la duchesse esclarmonde estoit rescousse et mise au deliure et si ne scauoit on qui: fors q bien on auoit ouy grant bruyt et grant tempeste alors regarda de rechef et vit tout le peuple a fouir deuers luy lequel estoit alle aux fourches pour veoir pëdre les trois cës prisonniers lesquelz quant deuant lempereur furent venus luy racompterent et dirent ce qlz auoyent veu et ouy dont lempereur Thierry et tous les barons eurent moult grant paour et grant hydeur.

Ha sire dist vng duc dautriche mieulx vo⁹ vaulsist auoir creu le duc hidebert vostre cousin saichez que moult auez courrouce nostre seigneur iesucrist qui telle chose auez voulu faire en la saincte quarãtaine. Apres ce q̃ les deux cheualiers faez Gloriand et malabron eurent rescoux ⁊ mis au deliure la bõne dame ⁊ les prisonniers ilz les prindrent et les admenerent vers lempereur si se monstrerent eulx deux. Quant en la presence de lempereur furent venus ⁊ que deuant luy eurent admene la dame et les prisonniers: lempereur regardant quilz nestoyent que deux hommes armez dessus les destriers pou les prisa/ et leur dist comment auez vous este si ose ne si hardy dauoir deliure ne oste dehors des mains de mes hõmes et de ma iustice/ ceulx que iauoye cõdãpnez a mort ⁊ auecques ce me auez occis et detranchez mes hommes ⁊ me amenez deuãt moy ceux que ie auoys condãpnez a mourir pourquoy ie vo⁹ fais assauoir ains q̃ iamais boyue ne mengeue vous et eulx feray pendre ⁊ estrangler ⁊ la dame esclarmonde ardoir: ne ia ne partiray iusques a ce q̃ ie vous aye tous deuant moy veu mourir. Lors gloriand et Malabron leuerẽt les visieres de leurs heaulmes et apparurent et fut aduis a ceulx qui la estoyent que iour de leur vie ne auoient veu deux plus beaulx cheualiers. Alors gloriãd parla a lempereur thierry ⁊ luy dist. Sire emperevr de vo⁹ ne de voz menaces faisons peu de cõpte/mais saichez pour verite que le noble roy oberon vous mande par nous sur autant que doubtez a perdre la vie que tel ne si hardy ne soyez de iamais pl⁹ vous entremettre de faire a ceste noble dame q̃ cy est ne a ceulx q̃ auecques elle sont prisonniers que premierement le iour de pasques ne soit passe ⁊ vous mande le noble roy oberon que la dame q̃ icy est tenez en vostre hostel vestue et paree: et aussi bien gouuernee ⁊ acompaignee des nobles dames et damoyselles pour la seruir moult honnorablement comme si elle estoit vostre propre fille. Et q̃ pareillement faciez aux prisonniers q̃ icy sont presens que ilz soyent reuestus ⁊ gouuernez tout ainsi comme les propres cheualliers de vostre noble court. Et si gardez que de tout ce que vous auons dit ne vueillez faire ne aller au cõtraire pour chose q̃l vous aduiengne/ ou si aultrement le faictes il nest homme mortel q̃ vous sceust garder de mort/et ce vous mande le noble roy Oberon q̃ est le souuerain seigneur de tous ceulx et celles qui sont en faerie. Quant lempereur thierry entẽdit gloriand le cheuallier fae et malabron qui deuãt luy estoient tous armez les espees au poig plaines du sang des allemãs q̃lz auoient occis il en fut moult triste ⁊ dolent si eut moult grãt paour il regarda vers ses barõs ⁊ leur dist. Seigneurs ie vous

prie q̃ aucun bon conseil me vueil-lez donner sur ce que iay affaire/ Bien povez avoir ouy parler du roy oberon et de ses faitz q̃ sont moult grans parquoy ie le doubte moult ia povez veoir comment par deux de ses chevalliers ou estre rescoux ceulx que ie avoye condampnez a mort et la grande occision qui par eulx deux a este faicte de mes gẽs lesquelz ie avoye commis pour faire ce que leur avoye ordonne/ Dautre part vous oyez quil me mande par les deux chevalliers que la dame et les prisonniers vueille garder et bien faire penser deulx et que si hardy ne soye de leur faire quelque danger que premierement pasques ne soyent passees. Alors parla vng moult ancien chevalier/ et dist a lẽpereur/ sire saichez de verite que le roy oberon est moult puissant et sage/ car il nest chose au mõde quil ne sachet et avec ce toutes et quanteffoys quil luy vient a plaisir il est ou il se souhaite a si grant nombre de gens quil luy plaist Et croyez certainement que si au contraire voulez aller de ce quil vous mande les deux chevaliers qui devant vous sont apparus ont assez puissance pour vo⁹ destruire sans ce que oberon sen mesle: et pource a mon advis si est que respõdez aux deux chevaliers que tout ce que le roy oberon vous a mãde par eulx que vo⁹ le ferez sans aller au contraire. Alors to⁹ les barõs ensemble disrẽt a lempereur que ainsi le fist. Quant lempereur eut ouy ses barons il se tourna par devers les deux chevalliers faez et leur dist seigneurs vous me saluerez le roy oberon et luy direz de par moy que tout ce que par vous ma este mande ie le feray et acompliray a mon povoir. Sire empereur ce dist gloriand se faictes ce que vous dictes le roy vous tiendra pour son amy et pourtant vous commandons a dieu. Ainsi comme vous oyez sen departirent les deux chevalliers que oncques empereur ne homme qui la fust ne sceut a dire quilz devindrent dõt ilz eurẽt la greigneur merveille du monde et furẽt moult esbahys. Tant allerent gloriand et malabron que en peu dheure ilz vindrent a Monmur/ auquel lieu ilz trouverent le noble roy Oberon ausquelz luy mesmes racompta et dist tout ce quilz avoyent fait ce q̃ pour lheure la dame et les gens de huõ estoyent bien a leur ayse et biẽ servis de ce que mestier leur estoit/ puis dist apres que ains que vng moys fust passe ilz achepteroyent chere laise enquoy ilz estoyent/ car lempereur qui les hayt moult leur fera cher cõparer le bien et layse q̃ leur a faict/ lequel pour la grande hayne et le mal quil veult a Huon les fera trestous remettre en la chartre ou ilz seront en grant misere/ puis quãt ce viendra a pasques il vouldra faire ardoir la belle esclarmonde et faire mourir tous ceulx q̃ avec elle sont prisonniers et nen pourront eschapper se ilz ne sont secourus et aydez/ sire dist glo-

riand/pas ne cuyde q̃ lempereur lo fast penser/ Floriand dist le Roy oberon/saichez que la grant haine qui est enracinee dedans le cueur d lempereur le contraindra de ce faire. A tant ie vous lairray a parler du roy Oberon/et parlerons de lẽpereur.

¶Comment Lempereur fist bien penser la duchesse esclarmonde et bien vestir et ordonner. Et aussi fist il tous les prisonniers/mais dedans troys sepmaines apres il fist la noble duchesse et les prisonniers mettre enchartre ou ilz furẽt en grant misere.

OR dist le cõpte en ceste vraye hystoire q̃ apres ce q̃ les deux chevaliers faez se furent departis et esvanouyz de la presence de lempereur/et q̃lz sen furent retournez dedans maience il fist ramener avec luy la dame et les prisonniers dõt les bourgeoys et bourgeoyses dames et damoyselles de la ville furent moult ioyeulx de la bonne adventure que advenue estoyt a la dame et a ceulx de sa cõpagnie/laquelle lempereur fist mener en son palays et luy fist delivrer chãbres biẽ ordonnees et tẽdues ainsi comme a elle appartenoyt luy bailla quatre damoyselles pour la biẽ servir/si la fist baigner/estuver et revestir du tout si bien et si richemẽt cõme selle eust este sa propre fille & en fist penser tellement q̃ ains q̃ le moys fut passe elle revint en sa beaulte/et aussi pareillement to⁹ les iii.c.prisonniers furẽt mis par chãbres revest⁹ & chaussez tout de neuf tenuz aises cõme les gens de lempereur /lequel lavoit ainsi commãde/mais assez tost apres que trois sepmaines furent passees la grãt haine quil avoit a la dame et aux prisonniers le contraignit de leur oster celle ioye et ayse q̃lz avoyent eue & la tourner en pleurs & en douleurs/et iura dieu que pour le roy Oberon ne pour chose que il sceust faire il ne seroyt en paix de cueur iusques a ce que to⁹ fussẽt avallez en la chartre/et avec ce iura et fist serment q̃ ia si tost ne seroient passees venues q̃ la dame ne fist ardoir et tous ses hõmes pendre aux fourches q̃ encores estoient levees & sur eulx prẽdre vẽgẽce ne d huõ qui tant de maulx luy avoit faict lesquelz il ne pouoyt oublier.

Quant il eut ce dit il commãda a ses gens que tost allassent prendre la duchesse esclarmonde et que elle et tous les prisonniers feussent mis et reboutez dedans la chartre ainsi cõme par avant avoyent este laquelle chose apres le commandement de Lempereur Thierry fut faict/dõt la bonne duchesse esclarmonde et tous les aultres prisonniers furẽt moult dolens et eurent grãt paour et dirent lung a lautre que a ceste foys leur mort estoyt venue. Et quant Esclarmonde se vit remettre dedans la chartre moult fort commenca a plourer et a regretter le duc Huon son mary en disant. Haa sire trop povez demourer/ie ne voys heure que a ma

mort ne soye menee et que iamais a tēps ny pourrez venir/bien doys maudire lheure et despriser le iour que oncques ie fus nee/car onc en ma vie ie neuz que dueil et tristesse et toutes doulleurs importables/ Mieulx me vaulsist estre piera morte que ainsi en ceste prisō vser ma vie/ moult deuottement crya mercy a nostre seigñr en luy priāt que delle voulsist auoir pitie ainsi comme vous oyez fut la noble duchesse remise en la chartre et tous les troys cens prisonniers ou ilz souffrirent mainte famine et maīlle pourete. Car aultre chose nauoient a viure que pain dorge et de le aue clere. A tant ie vous laisseray a parler deulx et parlerons de Huon qui arriue estoit a marseille.

¶ Cōment Huon se partit de marseille et vit vers son oncle labe de Clugny en habit dissimulle. Puis se descouurit dōt labe en eut grant ioye/et aussi eut Clairette sa fille.

Pvis quant le noble Huon de Bordeaulx eut seiourne quatre iournees a Marseille/il apprestā son bernage et fist acheter mulles et cheuaulx pour luy pour bernard et pour ceulx qui auec luy furent/il fist charger ses sommiers dont par dessus lung noublia pas a charger la patte du griffon/laquelle estoit moult grande et horrible a veoir/ Puis la fist couurir affin que de chascun ne fust veue. Quant il fut prest et que tout eut faict charger il se departit de marseille et chemina tant par ses iournees quil trauersa par prouence et vint au masconnoys et tant fist q̄ vng Mardy au soir arriua en la ville de Tournus/ puis quant la fut venu et q̄ ce vint q̄lz eurēt soupe il appella Bernard et luy dist. Mon cousin ie vous prie que vous me attendez icy/car ie vueil aller veoir mon oncle labbe de Clugny et clairette ma chere fille q̄ moult ie desire a veoir assez tost retourneray vers vous/aller y vueil en lapinage affinque pas si tost ne soye congneu/ Sire dist Bernard puis quil vous vient a plaisir bien deuons estre contēs. A tant en laisserent a parler si sen allerēt coucher iusques ce vint le matin que Huon se vestit et chaussa et se mist en guise de pellerin il print lescharpe et le bourdon a son col a tout lestamine vestue les grosses botes en ses piedz/il auoit grāde barbe et longz cheueulx parquoy il sembloit estre pellerin qui de loing venist et aussi estoit il verite/quant bernard et ses cōpaignons le virent ainsi atourne moult fort commēcerent a rire en luy disant. Sire bien pert a vostre maniere q̄ de bon lieu soyez eschape aduis nous est que si le baston faisiez trembler vous feriez vuyder largent hors des bourses de ses petites femmelettes quant Huon de Bordeaulx les entendit moult fort cōmenca a rire et print conge deulx si sen partit tout seulle bourdon au col et ne cessa de cheminer iusques a ce quil vint a Clugny tout a pied. Quant la fut ve-

nu il vint a la porte de labbaye/si apella le portier et luy dist/amy ie te prie que leans me laisses entrer il ouurit le guichet si regarda hud Puis quant il eut veu moult luy sembla estre bel homme et corporu a veoir et dist a luy mesmes que oncques iour de sa vie de plus bel homme nauoit veu ne qui mieulx semblast estre homme de bon lieu et dist a huon pelerin a vostre plaisir pouez entrer ceans. Alors huon entra dedans par le guichet et dist au portier/amy sache que tout droyt ie viens doultre mer et de baiser le sainct sepulcre ou iay eu et souffert mainte peine et pource que autres fois iay este auecques labe de ceans pas ie ne vouloye passer sans le veoir ne parler a luy si vous prie que ceste courtoysie me vueillez faire que a luy puisse parler bien scay que tost me recongnoistra: sire dist le portier aduis mest que a vostre maniere semblez estre homme de bon lieu et pource vous habandonne a aller ou il vous plaira parmy lhostel de ceans si pourrez trouuer nostre bon seigneur labbe en une salle ou il se deuise a ses religieux certes ie scay que de luy seres bien venu si de vo⁹ a quelque cognoissance/car de plus preudhomme plus courtoys ne plus large on ne trouuera deca la mer. Amy dist Huon vostre courtoysie vous pourra encores valloir. Alors Huon sen retourna et vint en la salle ou il trouua labbe qui a ses religieux se deuisoit. Quant huon fut leans venu il salua le bo abbe et tout le couuent. Amy ce dist labbe bien soyez venu ie vous prie que dire me vueillez de quelle part vous venez/sire dist huon la verite vous en vueil dire/sire sachez que tout droit viens doultre mer de la saincte cite de Jerusalem ouquel lieu ie ay baise le sainct sepulcre ou dieu fut mort et vif bie ay este par dela demourat lespace de vii. ans entiers et la cause pourquoy ie suis icy venu si est. Pource que par dela ie trouuay ung ieune cheualier de mon aage leql se nommoit hud de bordeaulx et se disoit estre vostre nepueu lequel quant il vit que de la me vouluz departir il me pria treshublement que a vous le voulsisse auoir pour recommandez et pource sire ie suis venu vers vous pour le messaige faire: car luy et moy auons este en plusieurs batailles et eu mainte amitie ensemble. Quant le bon abbe entendit le pelerin les grosses larmes luy cheurent des yeulx quat de son nepueu ouit parler/puis dist amy ie vous prie se verite est ce que me dictes que dire me vueillez si mo nepueu auez veu car cest celuy qui auiourdhuy au monde soit viuant que plus iayme et que pl⁹ desire a veoir ie vous prie que dire me vueillez quelle chose il a entreprinse de faire ou si iamais aura vouloir de retourner par deca ou la demourer pleust a dieu que ie fusse en debte de payer mille marcz dor et il fust maintenat en ceste salle. Sire dist Huon de vostre nepueu que tant de

serez a veoir auant quil soit vng moys passe il sera vers vo⁹ et me dist a mon partement que ceās a-uoit vne fille laquelle vous auez fait nourrir si me chargea moult q̄ vous priasse que auant que me de partisse de ceās la me voulsissiez monstrer ne scet si elle est viue ou morte mais moult voulentiers la verroye sil vous venoit a plaisir. Amy dist labe moult voulentiers la vous feray venir si la verrez a vostre ayse/ ⁊ vous oze bien iurer que au monde on ne trouuera plus belle ne pl⁹ doulce creature ne plus saichant de son aage ne mieulx en doctrinee ⁊na pas encore dix ans. Quant huon entendit labbe assez pouez croire q̄l eut au cueur grant ioye ⁊ grāt liesse tout coyement en remerciant nostre seigneur Jesucrist/lors labe appella vng moult notable cheualier qui leans estoyt lequel auoit nom emery auquel il chargea q̄ la belle clairette sa niepce allast querir/alors le cheualier sen partit et vit en la chambre ou la belle estoit:qui aauec quatre dames notables faisoit ses deuises/ lesquelles lauoient nourrie ⁊ gardee. Quant leans entra emery il salua la damoyselle et les aultres q̄ auec elle estoyent. Quant la ieune pucelle apperceut le cheuallier elle se leua en estant et luy rendit son salut moult hūblement en disant/sire escuyer ioyeuse suis de vostre venue ie vous prie que dire me vueillez de voz nouuelles/ certes damoyselle dist emery ceās est venu vng pelerin lequel vient tout droit doultre mer ⁊ a dit a labe vostre oncle nouuelle de vostre pere le duc huon/ parquoy vostre oncle vous mande que a luy venez parler. Quant la pucelle ouyt parler de son pere de tout son cueur desira en scauoir nouuelles certaines/ elle et ses damoyselles sen partirent de la chābre ⁊ vindrent en la salle par deuers son oncle labbe acompaigne de deux nobles cheualiers Quant en la salle entra la pucelle moult richement estoit vestue ⁊ paree d̄ la beaulte q̄ en elle estoit nest nul q̄ dire le vous sceust/car elle estoit tāt bien faicte ⁊ formee q̄ dieu ⁊ nature ny scauoient pl⁹ q̄ amender elle auoit la chair plus blāche q̄ nest la fleur ou pre/puis par dessus estoit coulouree comme la rose vermeille est en sa saison elle auoit les hanches bassettes:⁊ les mammelettes vng pou soubzleuees la gorge moult polye auoit ⁊ clere:le menton auoit voltis ⁊ la bouche vermeille cōme la rose/ les dentz de la bouche auoit blanches/ petites et bien serrees/ la face blanche ⁊ coulourees entremeslee de blanc et de vermeil/ elle auoit les yeulx rians/la chere moult amoureuse a regarder si auoit le nez traictis le front blanc ⁊ la grefue moult bien faicte les cheueulx blōs vng pou recherselez au derriere des oreilles q̄ estoient moult gentes ⁊ serrees: pas ne vo⁹ scauroye la disme partie deuiser de la tresexcellēte beaulte qui en elle estoit. assise ne nul ne

la veoit qui ne la louast et aymast si sa beaulte son doulx maintiē et la grant humilite qui en elle estoit vous vouloye racompter trop longuement y pourroye metre. Quāt le duc huon de bordeaulx vit sa fille qui tant estoyt belle moult voulentiers la regarda sans luy en mōstrer quelque semblant. Quant le bō abe vit sa niepce il la print par la main/si la mena vers Huon de Bordeaulx si luy dist/pellerin que vous semble de ceste Damoyselle biē povez appercevoir en elle q̄ pas nest hastee nequelle ait este guieres au soleil grande espace luy faictes garder/car si elle est garnye de beaulte aussi est elle de sens et de bōte/pellerin elle est fille de Huon de bordeaulx lhōme auiourdhuy au monde que iayme plus/ Que ores pleust a dieu q̄ aussi biē leust veue comme vous/car si dieu me donne sante moult richement sera mariee tant luy donneray du mien q̄ a tousiourstmais sera puissāte et riche. Sire ce dist Huō de bordeaulx ie prie a Dieu que bonne estrainne luy vueil dieu donner et que si bien soit assignee que par elle sa lignee soit esleuee et exaulcee. Adonc la belle clairette appella Huon de bordeaulx et luy dist moult humblement/pellerin ie vous prie que dire me vueillez si aulcunes nouvelles me scauriez racompter de mon cher pere le duc Huon de bordeaulx Belle dist huon luy et moy avons este grande espace de temps oultre mer et compaignons ensemble et combatismes vng souldan qui a present est en Babilonne si ne est pas celluy qui y fut commis de par le duc huon de bordeaulx quant il occist le grant admiral Gaudisse ains est vng aultre qui depuis reconquist la cite et tout le pays degipte moult eusmes a souffrir le duc Huō et moy/mais en la fin le souldan fut descōfit et ses gens mors/ pellerin ce dist Clairette ie vous prie que la verite me vueillez dire si point ne scavez si mō treschier pere retournera plus par deca/car cest la chose au monde que plus ie desire/belle ce dist Huon de bordeaulx ie vous asseure pour certain que ains que deux moys soyent passez vous le verrez par deca estre venu sain et en bon point Dieu ce dist la pucelle ie vous requiers que ainsi soit affin que ma mere puisse geter dehors de prison en laquelle elle est en grant povrete et en grant misere. Quant Huō de Bordeaulx entendit sa belle fille plus ne se voulut celer et luy dist ma treschere et belle fille se il plaist a nostre seigneur iesuchrist avant que laoust soyt passe ie len regetteray dehors ou ie y demourray en la peine/car a lempereur Thierry esmouveray tel guerre et telle noyse q̄ vne foys avant ce que ie meure ie luy trencheray le chef a quelque fin que venir en doybue. Et quant la pucelle entendit Huon de Bordeaulx q̄ ce disoit estre son pere elle mua couleur si devint plus vermeille que vne Rose et pensa

bien en elle aux parolles que il di-
soit q cestoyt son pere dont elle fut
moult ioyeuse et luy dist. Haa sire
ie vous prie si verite est que soye
le duc Hvon de bordeaulx mo pere
que me le dictes ma treschere fille
ainsi le croyez certainement plus
vers vo9 ne me vueil celer/alors
la pucelle oyant que Hvon luy dist
que son pere estoyt/elle luy lanca
ses bras au col tout en plorant le
baisa plus de vingt foys et dautre
part vint labe qui le alla embras-
ser et baiser en luy disant. Mo tres
cher nepueu la lyesse de mon cueur
ma ioye desiree/ vostre venue me
est tout agreable que paine scay si
ce peult estre ou songe ou fable que
icy vous voye. Alors de rechief il
lalla embrasser en luy faisant la
greigneur ioye du mode et dautre
part estoit Clairette sa fille qui le
baisoit et embrassoit/et puis vin-
drent de leas to9 ceulx q y estoient
pour couler et festoyer huon de bor-
deaulx. Beau nepueu dist labbe
moult suis esbahy de ce que a si pe-
tite compaignie estes reuenu/Bel
oncle dist Hvon de bordeaulx aul-
trement ne se peult faire/car tant
daffaires et de fortunes ay eues des-
sus la mer que la pl9 part de mes
gas y sont mors et perilz les vngs
par maladie les autres sen sont al-
les en lieux dot ilz estoyent natifz
et par especial ceulx que ie menay
auecques moy sont demourez a la
roche de laymat et la tous mouru-
rat de famine/et ceulx mesmement
qui conduire et mener me debuoy-
ent en amphamie pour secours que-
re. Alors Huon de bordeaulx com-
menca a dire et a racompter a lab-
be son oncle toutes les aduentures
quil auoit eues depuis son departe-
ment de la noble cite de bordeaux
dot la y en auoit plusieurs qui sen
truffoyent pour les grandes mer-
ueilles qui leur racomptoit dot la
pluspart ilz tenoient pour menson-
ges si boutoyent lung lautre en
disant grant aduatage ont voya-
geurs a mentir/ pource quilz trou-
uent pou de gens q les cotredisent
Et quant aulcun les en mescroyt
ilz sont quittes pour dire allez y
veoir. Beau nepueu dist labbe/si
iestoye encore en aage que mes ar-
mes peusse porter voulentiers y-
roye auec vo9 pour vo9 ayder a de-
struire cest Empereur qui tant de
maulx vous a faitz/si manderoye
tant de gens darmes et de soudoy-
ers/lesquelz ie payeroye de mes
tresors q iay de long temps assem-
blez que si fiere guerre vous ayde-
roye a faire que iamais heure ne
seroyt qui nen eust souuenance ou
ie mourroye en la peine et to9 ceulx
qui auecques moy seroient et luy
iroye amender les maulx et les do-
maiges q vo9 a faictz nonobstant
ce si luy en ay ie assez faict et na
pas grant temps que lung de ses
nepueux fut par mes gens occys
et tous ceulx qui auec luy estoient
prins ou mors. Beau nepueu sai-
chez que vng si grant tresor iay a-
masse que bien pourroye entretc-
nir vingt mille homes deux ans.

durans sans ce q̄ vendisse ne enga geasse vng seul pied de mes terres ne chose qui fust de leglise. Or ne puis ie plus cheuaucher ne aller de hors/car iay cent et quatorze ans daage/et pource que auec vous ne puis aller pour vous ayder tous mes tresors vous sont habandonnez si en prendrez autant quil vo9 viendra a plaisir. Sire dist Huon si grant offre et si bel me faictes q̄ vne foys vous sera au double remuneree et rendue/sil plaist a nostre seigneur.

¶Comment le duc Huon de Bordeaulx racompta a son oncle labe de Clugny toutes les aduentures quil luy estoyent aduenues depuis quil estoyt party de sa cite/et comment il luy donna ladicte pomme de Iouuence/parquoy le bon abbe reuint en la beaulte que il auoit este en laage de trente ans.

Quant Huon de Bordeaulx entendit son oncle le bon abbe et quil vit et sentit de luy la belle offre et le seruice quil luy presentoit il luy dist. Sire de vostre bonne courtoisie et largesse et tout le bien que vous me auez faict et a ma belle fille Clairette/Dieu le vous vueille guerdonner et rendre/verite est que apres ce que ieu combatu les griffōs ie vins deuers vne fort belle fontaine empres laquelle auoyt vng arbre croyssant lequel estoyt charge de moult beau fruyt et bon et se appelle larbre de Iouuence/Sur lequel ie cueillis troys pommes dont vous en aurez lune et la mengerez par laq̄lle vous raieunirez et reuiendrez itel aussi fort et aussi beau que estiez en laage de trēte ans/lors y eut vng des moynes lequel auoit nom damp Iehan saillinet qui commenca moult fort a rire et se hasta de parler et dist. Ha ha sire quelle que vous dictes sachez certainement q̄ auiourdhuy ne passe a.ii.mille ans ne vesquit hōme qui fust a larbre de iouuence et nest point a croire. Quant Huō entendit le moyne il commenca a rougir/si haulca le bourdon contremont dont il eut frape ledit moyne si au deuant on ne fust alle et dist. Haa faulx et desloyal moyne vo9 auez menty/car ia se monstrera la preuue si ie dis verite ou non/Alors le bon abe se mist entre deux et abbat le bourdon qui desia estoyt prest pour cheoir sus la teste dudit moyne et dist a Huon/haa mō tres cher nepueu vueillez vous deporter/Puis il dist/ha ha moyne par la foy que ie doibs a monseigneur sainct Benoist la parolle que auez dicte vous sera cher vendue/lors fist prendre et saisir le moyne et le fist ruer en vne chartre/puis il dist a Huon de bordeaulx/sire le vous prie que ne vous courroucez. Alors Huon tira dehors lune des pōmes si la bailla a son bon oncle labe en luy disant. Sire prenez icelle pomme/Laquelle ie ay cueillye dessus larbre de iouuence/ie y ay cueillie troys/dont lune ie donnay a ladmiral de perse/et lautre q̄ ie garde pour moy/mais ie vueil que par la

le soyt Vostre/assez plus en eusse cueilly/mais nostre seigneur le me fist deffendre par son ange.sachez sire q quant ieuz donne la pomme a ladmiral de Perse/il auoit plus de.vi.xx.ans passez. Mais ia si tost ne eut mege quil ne deuint aus si bel et aussi fort cōe il estoit pour le temps ql nauoit que trente ans et est de present lung des beaulx princes du monde/dont par le mi racle que son peuple et ses barons virent luy et to9 ceulx de son roy aume laisserent la loy de mahom met et creurent en la saincte loy et foy de nostre seigneur Jesuchrist si se firent tous baptiser/et ceulx qui ne voulurent croire il les fist tailler en pieces/Puis aps ce point la grant amour quil auoit en moy il passa la mer auec grant puissan ce et entrasmes en la terre du soul dam ou no9 le desconfismes en ba taille. Quant le bon abbe enten dit son noble nepueu Huon. Il eut moult grande ioye/il print la pom me sur laquelle il fist le signe de la croix. Adonc il la mengea toute/ parquoy incontinent voyans tous ceulx qui la estoyent deuint en sa premiere ieunesse pareille a ycelle ou il estoit pour le temps quil na uoit que trēte ans/sa blanche bar be luy cheut ius/si luy reuint bar be nouuelle/les ioues quil auoit tres maigres et applaties et ius de la chair luy recreurent en grosseur et fut muee du tout en chair nouuel le et fut moult bel homme a regar der et biē fourny de corps et de mē bres de plus bel homme on neust sceu trouuer/si apert si leger dont il eut telle ioye et telle lyesse au cueur quant en ce point il se vit que incōtinēt il baisa et embrassa Huō de Bordeaulx plus de dix foys Quant ceulx q la presens estoient eurent veu la tresgrande merueil le/ilz furent moult esbahys/et di soyent lung a lautre que biē estoyt Huon digne destre creu et que ia mais par bouche de vng tel prince il ne fust saillie mensonge. Moult grande ioye et moult grande liesse fut demenee en la salle de Clugny les tables et le disner fut prest en laquelle le bon abe sassist/et Huon et sa fille clairette. De leur disner et de leurs metz ne entremetz ie ne vo9 vueil faire long compte/mais moult richement furent seruis de tout ce que mestier leur estoyt/puis quant ilz eurent disgne et q graces furent rendues/tous les moynes et le couuent se vindrent getter a genoulx deuāt Huon/en luy priant treshūblement et requerant q par donner voulsist a dāp Jehan salli net/lequel sestoyt trop haste de par ler et que ce ql auoit dit nestoit que ieunesse et negligence et que a nul mal ne disoit. Alors Huon voyāt to9 les moynes de leās a genoulx deuant luy en luy priant q pardon ner voulsist au moyne sa follie/il respondit et dist q content estoit de ce faire et que pas nestoit la vent pour troubler ne courroucer nulluy Quant labbe entendit que Huon pardonna a son moyne/il len re-

merria et dist/sire par saict benoist si pardonne ne luy eussiez: de cest an ne fust sailly dehors. Alors les moynes allerent en la prison: si racompterent et dirent a dan Jehan saluet les merueilles q̃ aduenues estoient depuis que la auoyt este mis: et cōmēt leur abe q̃ bien auoit cent quatorze ans estoit raieuny et venu en laage de trente ans: Seigneurs dist Jehan saluet moult ioyeulx ie suis de ma deliurance/ mais iamais ne pourroye croire que la chose fust telle comme vous dictes: ne ia ne le croiray tant que ie laye veu/ alors le mirent dehors. et lamenerent en la salle ou estoyt labbe et le duc huon: lequel quant fut la venu regarda et vit labbe ieune ainsi cōme dit luy auoit este si se getta a genoulx et cria mercy a huon en luy requerant que pardō ner luy voulsist/ laquelle chose le duc huon fist. Alors y eut tresgrāt ioye au palays/ Huon dist labbe or vueil ie que a tous costez vous mā dez gēs et souldoiers lesq̃lz ie payeray iusques a vigt mille/ car or et argent ay assez: puis manderons tous noz amys si nous trouuerons grant nombre de gens ensemble pour cōbatre ledit empereur qui a tort et sans cause vo⁹ a desherite et detenu vostre femme dont ie ay le cueur si dolent que plus ne le puis endurer. Sire dist Huon aduis me est que si autrement se peult faire/ et que puisse trouuer maniere de moy acorder a lēpereur Thierry sans ce que lance ne escu ne haulbert en soyent vestus/ ne homme mort ne affolle/ aduis mest q̃ bien auray exploicte si ad ce ie puis venir/ car si tant ie pouoie faire vers luy que rendre me voulsist mes terres et seigñries/ ma femme et mes hommes que il a pris et que par ce deuenisse son hōme/ aduis me est q̃ grandement et honnorablement auroie exploicte Car moult luy ay fait ennuy et dommaige/ beau nepueu dist labbe moult voulentiers ie scauroye la maniere comment vous entendez de venir a chief de ceste besongne. Oncle dist Huon en ceste nuyt vueil penser sur ceste affaire/ lequel au plaisir de nostre seigneur Jesuchrist ie pense mener a fin.

¶ Cōment Huon de Bordeaulx se partit de Clugny et alla en la noble cite de Maience/ ou il y fut par vng vendredy et se mist au plus pres de loratoire de lempereur.

APres ce que le duc Huon et labbe de Clugny son oncle se furent deuisez de plusieurs choses Huon escripuit vnes lettres a ses gens qui estoyent a Tournus: en leur mādant q̃ vers luy venissent a Clugny a labbaye/ Si y enuoya vng gentil hōme de leans qui les alla querir. Quant le messaiger fut venu a Tourn⁹ et quil eut baille ses lettres a bernard ilz sapresterent to⁹ et chargerent leurs sommiers ilz sen partirent de tournus tous ensemble ilz cheminerent tāt quilz entrerent dedans la porte de labbaye de Clugny droyt a ceste

heure que leans entrerent les som miers. Huon de bordeaulx et labbe estoient appuyes a lune des fenestres du palays: labbe regarda et vit quinze grans sommiers chargez et sept muletz et mulles dont il se donna grans merueilles que ce pouoit estre/ ne a qui ilz estoient et dist a huon/ beau nepueu me scaurriez vous a dire qui sont les sommiers qui ceans voy entrer/ ne a qui les gens sont qui les conduysent et guydent/ sire dist huon saichez que ie les ay conquis: et sont miens et voyez la bernard qui en a la conduycte/ lequel a eu mainte peine et mainte pourete auant que il mait peu trouuer: Beau nepueu dist labbe/ moult grant ioye en ay au cueur de ce que Bernard vous a tant quis quil vous a trouue/ Car de plus preudhõme ne aussi d plus loyal on ne scauroit ne pourroyt trouuer ne querre bien le debuez aymer et cherir pource que nostre parent est et que tousiours il vous a este bon et loyal. Sire dist Huon en luy ay trouue tout ce que mauez dit regardez le grant sommier q a passe entre les autres lequel a par dessus luy deux coffres moult bien ferrez et bandez/ de dãs ya pierreries et ioyaulx plus que ne vallent quatre bonnes citez/ ie les vous lairray en garde pour le mariage de ma treschere fille la belle Clairette qui icy est laquelle il tenoit par la main/ et si la baisa quant la parolle eut dicte. Beau nepueu ce dist labbe auecques le bien que dictes que ferez a vostre fille ma niepce elle partira largement a mon tresor. A tant descendit Bernard et les autres gentilz hõmes qui auecques luy estoient si monterent a mont. Quãt le bon abbe de clugny apperceut Bernard il luy vint au deuãt les bras tendus si lembrassa et baisa et fist grant feste a tous ceulx qui auecques luy estoient venus le duc huon et le bon abbe son oncle et Clairette la pucelle sen partirent de la et vindrent en la chãbre en laquelle ilz firẽt descharger les sõmiers et les firent tous ouurir: quant labbe eut veu et choisy la richesse qui leans estoit apportee oncques tout de sa vie ne fut plus esbahy et dist a huon/ beau nepueu ie cuyde que icy a auoyr assez pour achepter et payer tout le royaulme de france/ lors huon print vng collier dor lequel estoit charge de riches pierres precieuses qui gettoyent si grande clarte et si grande resplandisseur/ que toute la chambre en fut enluminee il vint a sa fille et luy mist au col/ puis la baisa en la bouche en luy disant/ ma treschere fille ie vous donne ce riche collier pource que iamais riens ne vous donnay et est si riche q la pierrerie qui dessus est assise peult biẽ valoir vng royaulme ou vne grãt duche/ adõc luy mist au col et la baisa de rechef Quant la pucelle vit si riche collier elle fut moult ioyeuse si se mist a genoulx deuant le duc son pere le quel moult humblement remercia

puis apres le duc Huon monstra a son oncle tout son tresor et sa pierrerie. Quant tout eurent veu labbe le les fist metre en coffres/puis apres ce le duc Huo se vestit et para de ses riches robes qui la estoyent Quant il fut vestu et pare bien sembloit estre prince de hault affaire/car tat estoit bel a regarder que ceulx qui le veoyet prenoyent plaisir a le veoir/moult grant ioye demenerent lespace de huit iours puis quant ce vint au neufuiesme il print bernard auec luy et se mist a point vng bien matin sans dire mot a personne fors audit abe de Clugny auquel il dist mon oncle ie men voys moy et bernard et vous prie que a home viuant ne soit dit de mon partement/et que le plus que pourrez tenez la chose secrette iusques a ce que aultres nouuelles aiez de moy/beau nepueu dist labbe ie feray ce que mavez dit en la saincte garde de nostre seigneur soyez commande. A tat sen partit Huon et bernard auat ce que la dedans y eust personne leue/en prenant conge de labe son oncle yssirent de la porte en prenat leur chemin vers maiece et ne finerent de errer et cheuaucher iusqs a ce qlz vindrent a coulongne sur le rin ou ilz se logeret ceste nuyt iusques au matin qlz sen partiret: puis quat ce vint qlz furet a vne lieue pres de ce ilz etreret en vn bois q la estoit auquel ilz descendirent/puis huon vestit vne estamine que auecques luy auoyt apportee et chaussa les houses et les gros souliers par dessus si print vne herbe laquelle il congnoissoit moult bien et sen frota par le visaige tellemet q aduis estoit a le veoir q dix ans eust este au soleil parquoy il estoit incongneu par telle maniere que iamais on ne leust sceu recongnoistre et mesmement bernard q si grant temps auoit este auec luy ne leust recongneu se il ne leust veu habiller/lequel commenca moult fort a rire quant en ce point vit Huon/puis quant il se fut en ce point mys il print sa harpe en son col/et vng bourdon en sa main et dist a Bernard que en la cite de maiece sen allast deuant a tout leurs cheuaulx sans faire quelque seblant de luy et quil se logeast en aulcune petite hostellerie/et ainsi le fist bernard lequel sen alla deuat et huo tout bellemet apres lequel chemina tat quil entra en la cite de mayence/mais pas nauoit oublie ses .xxx. riches pierres lesquelles il auoyt sur luy. Quat dedans maience fut entre il ne sarresta de cheminer iusques a ce quil vint au palays. Et ainsi come il cuyda monter les degrez il rencontra le grat maistre de lhostel de lempereur. Auquel il dist. Sire ie vous prie en lhonneur de dieu et de la vierge marie que me vueillez faire doner a menger car ie ay telle faim q peu sen fault que par terre ne me laisse cheoir et sur moy na denier ne maille dequoy ie puisse acheptet vng pouure pain et quant le maistre dhostel vit le pel-

terin q a menger demandoit il le regarda moult et vit ql faisoit le baston trembler/parquoy il cuydoit q ce fust de pourete & de famine si en eut grāt pitie il luy demāda dont il venoit. Sire dist huō ie viens tout droit du sainct sepulcre de hierusalē ou iay eu mainte pourete/Amy dist le maistre ie vous prie q vng peu endurez iusques a ce que ie aye este en la chartre porter a menger a la duchesse Esclarmonde & aux autres prisonniers q crient et brayēt de la grande famine quilz ont. Et mest aduis que si guerres sont en ce point quil est impossible que longuement puissent viure/car lempereur a cueillie si mortelle hayne dessus elle et sur ceulx q auec elle sont prisonniers ql a faict serment que quant pasques seront venues il fera ardoir ladicte dame esclarmonde et tous ceulx qui auecques elle sont prisonniers/aiourdhuy est le blanc ieudy dōt mais ne ont plus que cinq iours a viure moult me desplaist de la noble dame q a tort et sans cause nostre empereur veult faire mourir. Quant Huon entendit le maistre dhostel il neut membre sur luy qui ne tremblast/il baissa la chere si commenca moult fort a plorer il laissa passer le maistre dhostel sans luy plus vng seul mot dire si sen retourna arriere en la ville et sen alla loger de dans le bourg moult triste et dolēt nonobstāt ce fut moult ioyeulx de sa femme qui encore estoit en vie/car biē cuydoyt qlle fust morte il se logea en lhostel dung moult notable bourgeoys lequel le receut moult bien/mais quelque chere quon luy fist oncques ne peut boire ne menger pour la grande douleur quil auoyt au cueur il appella son hoste et luy dist/sire sera demain le iour du bō vendredy pour lequel iour ie croy que lempereur fera de grandes aumosnes/amy dist lhoste bien pouez croire certainement que lempereur fera demain de grans aumosnes il departira de ses biens tant et si largement que tous poures qui la seront venus seront assouuis/car de plus preudhōme ne de plus grans aumosnier on ne pourroit trouuer mais bien vous vueil aduertir de tāt que lempereur a vne coustume que a icelluy iour le premier poure q vient au deuāt de luy est biē heureux/car il nest aiourdhuy chose au monde ne si chere quil demāde a lempereur quil sen voise escōduit et y conuiēt estre a lheure que il va en sa chapelle faire ses oraisons. Quāt Huon entendit son hoste il cōmenca a soy resiouir et pensa en luy mesmes que sil peut nullement il sera le premier qui laumosne luy demandera/mais ce ne sera or ne argent/ains sa femme & ses hommes ql tient prisonniers & auec ce se il peut il demandera sa terre. A tāt se teurent et sen departit lhoste & sen alla coucher/huō demoura en sa chambre seul que onc en toute la nuit ne dormit ne reposa fors que a pēser a la maniere et cōment il pourra deliurer sa femme

me et ceulx q̃ avec elle estoyent pri sonniers ⁊ fut toute la nuit en orai sons en priant dieu quil le voulsist conseiller et ayder par quelle ma niere il pourra sa femme ravoir. Quãt ce vint vers le poît du iour il se vestit et chaussa et print tous ses habillemens le bourdon en sa main si sen partit de lhostel q̃ onc ne sarresta iusques quil vint au pa lays il se assist sus les degrez a lẽ droit par ou lempereur devoit pas ser et luy vint si bien a point q̃ lem pereur estoit leve : mais non pour tãt ia estoyent venus plusieurs qui la venue de lempereur atendoyent et ny eut celuy q̃ ne convoytast da voir le premier don/ mais huõ fist tant par sa subtillite q̃l fut le pre mier entrant en la chapelle de lem pereur sans ce que nul des aultres poures sen aperceust il se mussa a vng coing aupres de son oratoire ⁊ la se tint coy sans dire mot en a tendant sa venue.

Comment huon fist tant vers lempereur Thierry q̃l eut paix a luy ⁊ pardonna tout: puis luy ren dit sa noble fẽmme esclarmonde ⁊ sa terre de Bordeaulx ⁊ lemmena iusques a clugny ou ilz trouverent le bon abbe en armes lequel ne sca voit riens que la paix fust faicte.

Nostre hystoire dit que bien tost apres que Hu on fut leans entre lem pereur dit en sa chappelle ⁊ se mist a genoulx devant lhostel ou il fist son oraison maintz poures estoy ent empres luy en atendant q̃ son oraison fust faicte/sans ce que onc ques se donnassent garde de huon qui au plus pres de lempereur es toyt musse en vng coing au plus pres de son oratoire. Apres ce que lempereur eut faicte son oraison a nostre seigneur il se retourna pour venir vers son oratoire ⁊ Huon q̃ en tresgrant desir estoit davoir le premier don de lẽpereur tira hors de son aumosniere vne moult ri che pierre laquelle avoit telle ver tu que celuy qui sur luy la portoyt ne povoit de son ennemy estre vain cu ⁊ aussi ne povoit noyer ne estre pery en feu ne en eaue tãt estoit la pierre vertueuse que nul ne scau roit estimer ne priser la valleur de elle ne la vertu ne la bõte qui en el le estoyt et avecques ce gettoit tel le clarte dedans la chappelle que lempereur en fut tout esbahy et ne scavoit dont ce povoit venir il re garda vers huon lequel tenoyt la pierre en sa main ⁊ la tendoit a lẽ pereur lequel quant il vit la riche pierre il la congnoit a moult ⁊ se ad vanca si la print des mains de hu on lequel la luy presentoit. Quant lẽpereur tint la pierre en sa main il eut moult grant ioye ⁊ lyesse au cueur/car moult estoit biẽ cõgnois sant en pierrerie et iura en luy mes mes q̃ iamais le pellerin ne la rau royt pour chose que il peust faire/ mais si la pierre vouloit vendre il luy en donneroit autant dor ⁊ dar gent q̃l scauroit ne oseroit deman der tant q̃ a tousiours seroit riche ou autrement il luy deffendroit et

quoy quil luy en deust advenir la pierre demourroit sienne. Alors lempereur appella huon et luy dist pelerin ie te prie que dire me vueilles ou tu as pris ceste riche pierre. Sire dist Huon ie lay apportee de oultre mer. Amy dist lempereur ie te prie que la pierre me vueilles vendre et ie ten donneray tout ce que tu en vouldras avoir: et affin que tu en soyes plus asseuré de lempereur savoir que ie ten donneray ie te feray conduire seurement iusques en ton pays tant que tu soye a seurete. Sire dist huon de bordeaulx de tresbon cueur ie la vous donne par tel si quil soit verite ce que mō hoste ma dit auiourdhuy/car il ma compte que vostre coustume est telle que la premiere personne qui devant vous vient le iour du bon vendredy a ung dō de vous en aumosne tel comme il le scait demander/ cestassavoir apres ce que avez faicte et dicte vostre priere et oraison a nostre seigneur. Pellerin dist lempereur celuy qui de ce ta adverty ta dit verite/et pource tel que tu le me demāderas soit bourg ou ville ou cite ou quelque chose que ce soit ie te promectz donner a q̄ que en doyve desplaire ie le te octroye: Or demande ce quil te viendra a plaisir Sire dist huon de vostre grace et beau don vo⁹ remercie/et pource de bon cueur ie vous donne la pierre que ie vo⁹ ay baillee naguerees en guerdon de ce que telle courtoysie et donne avez octroye sans ce que de vo⁹ aye or ne argent/ sire dist huō pource que ie scay certainement q̄ vostre renommee est par tout le monde que estes tenu a estre ung moult loyal preudhomme: et aussi ce que pmettez voulez tenir et que iamais au contraire de vostre promesse ne vouldroie aller: et pource que ie scay certainement que la promesse q̄ mavez faicte vous vouldrez entretenir de q̄lq̄ dō que ie vo⁹ requiers avoir. Amy dist lempereur bien vueil q̄ sachez que si vo⁹ me demandez quatorze des meilleures citez que iaye ie les vo⁹ donneray puis que le vous ay promis ia ne plaise a nostre seigneur iesuchrist q̄ a lencontre de ma promesse ie vueil aller/ Car mieulx aymeroye q̄ lung de mes poings fust coupe tout ius que ie fisse vne faulte ne que a lencontre de mon serment voulsisse aller/ et pource demandez seurement et vous aurez vostre demande q̄ ia ne serez refuse: sire dist huon ie vous en remercie et luy voult aller baiser le pied: Mais lempereur ne le voulut souffrir et le releua. Sire dist huon de bordeaulx/ premieremēt avant toute oeuvre te vous requiers pardō de to⁹ les meffaitz que moy et mes hommes avons fait vers vous et si aulcunement avez dedans voz prisons homme ou femme q̄ soit a moy ou de mon lignaige que tous les me vueillez rendre/ et si aucūe chose avez du mien soit ville ou cite/ ou bourg/ ou chasteau/ie vous supplie que sur le serment que avez fait q̄ vous me les rendez quittes

Sire autre chose ie ne vous demande: pelerin dist lempereur ney faictes doubte quelconque dauoir ce que vous ay promis des maintenant ie les vous octroye/ mais ie vous supplie treshumblement que dire me vueillez quel homme vous estes ne de quel pays/ne de quel lignaige qui tel don mauez requis a auoir. Sire dist Huon ie suis celluy qui souloit estre le duc de bordeaulx q̄ tant auez hay maitenāt ie viēs doultre mer ou iay mainte peine soufferte ⁊ mainte grant pourete la mercy de nostre seigneur iesuchrist iay tant faict que ie suis reuenu et q̄ vers vous suis acorde et si rauray ma femme et mes hōmes que vous tenez prisonniers et toutes mes terres si vostre promesse me voulez tenir. Quant lēpereur entendit huon tout le sang luy commenca a muer ⁊ fut grant espace que vng seul mot ne parla tāt fut esbahy: puis dist apres: ha Huon estes vous celluy par qui ie tant souffert de maulx et de dommaiges/ que mes nepueux et mes hommes auez occis: pas ie ne scay penser comment auez este si hardy de vous auoir mōstre deuant moy ne estre venu en ma presence/ bien me auez surprins ⁊ enchante/ Car mieulx aymasse auoir perdu quatre de mes meilleures citez/ et que tout mō pays fust ars et brusle et auec ce de tout mon pays ie feusse banny trops aincq̄ icy deuant moy fussiez trouue/mais puis que ainsi est que ie suis surprins de vo⁹ faichez de verite que ce que ie vous ay promis ⁊ iure le vous tiendray Et des maitenant pour lhonneur de la passion de Jesuchrist ⁊ du bō iour ou a present sommes. par lequel il fut crucifie et mis a mort vous pardonne toute rancune et maltalent ia a dieu ne plaise q̄ en soye tenu pariure / Vostre femme voz terres ⁊ voz hōmes des maintenant ie vous rens ⁊ metz en vostre main et en parle qui en parler vouldra/ ia aultre chose ney sera faicte/ ne iamais au contraire ne vouldray aller. Alors le duc huon se mist a genoulx deuant lempereur en le remerciant et luy priant luy pardonner les maulx quil luy auoit faictz/ Huon dist lempereur Dieu le vous vueille pardonner/ quant est a moy de bon cueur ie le vous pardonne. Alors lempereur print Huon par la main si le releua et baisa en la bouche en enseigne de bonne paix et amytie: Sire dist Huon de bordeaulx/ moult ay trouue en vous grāde grace quant de promesse ne mauez failly/mais sil plaist a nostre seigneur Jesuchrist le guerdon vous en sera rendu au double. Huon dist lempereur ie vous prie que dire et racompter vous me vueillez de voz nouuelles et des aduantures que auez eues. Sire dist huon moult voulentiers les vous racōpteray apres que le seruice diuin sera faict ⁊ la passiō de nostre seigneur iesuchrist dicte. Huon dist lempereur bon gre vous scay de ce que dictes. Alors lempe

reur print Huon par la main et leur mena auec luy en son oratoire ou ilz ouyrent le seruice dont maint hault baron et maintz nobles cheualiers q̃ la estoyent furent moult esbahys qui pouoit estre le pellerin a qui il faisoit tant dhõneur/ puis apres que le seruice diuin fut faict et acõply lẽpereur Thierry reuint en son palays tenant Huon par la mai/ le disner fut prest si lauerent les mains et se assirent au disner puis quãt ce vint quilz eurent disne et que tout fut leue de table en la presence de lempereur et de ses barons: Huon racompta et dist toutes les aduantures qui luy estoyent aduenues.

PRemierement il luy racompta comment il auoyt passe le gouffre et de iudas a qui il auoyt parle/puis il luy racompta comme par fortune de mer il arriua au chasteau de laymant et de ses gẽs qui y moururent de faim: si luy deuisa la beaulte du chasteau et de la grant richesse qui dedans estoit puis luy dist cõment par le griffon il fut emporte sur vne moult haulte roche et cõment il occist cinq petis griffonneaulx faons a celuy q̃ la lauoit emporte dõt il en auoit raporte vne iābe de deuãt a tout la grant patte: laq̃lle il auoit laissee a clugny/puis luy parla de la fontaine et de larbre de iouuẽce: auq̃l il cueillit troys belles pommes pl[us] en voulloye prendre: mais nostre seigneur Iesucrist le me fist deffendre par son ange/ que si hardy ne fusses de plus en prendre ne cueillir/ puis luy racõpta cõment de la sestoit party et passe par le gouffre de perse en moult grant peril. Sire dist Huon quant vng pou fus dehors du gouffre ie recueilly moult de pierrerie/ dont celle que ie vous ay donnee en est lune laq̃lle a de moult belles vertus: Puis ie men vins arriuer en la grant cite de thauris en Perse ou ie trouuay vng moult fort noble admiral q̃ moult estoit vieil et ancië leq̃l me fist moult de courtoysies / Si luy donnay lune de mes pommes a manger/mais incontinent q̃l leut mangee il apparut estre aussi ieune comme il auoit este en laage de trente ans et cuyde certainement que dicy iusques la on ne trouueroit vng plus beau prĩce et auoyt bien laage de six a sept vingt ans et pource sire que ie desire de tout mon cueur a estre en vostre bonne grace et que bonne paix et ferme soit entre vous et moy ie vous donne la pomme que iay/ par laq̃lle si vous la mangez reuiendrez en la ieunesse q̃ estiez en laage de trente ans. Quãt lẽpereur ouyt Huon qui luy disoit q̃ la pomme q̃ il luy donnoit a mãger si luy feroit reuenir en ieunesse/saichez q̃ il fut tãt ioyeulx que oncq̃s iour de sa vie on ne luy auoyt veu faire telle chere a hõme comme il fist au duc Huon de Bordeaulx et luy dist que a tousiours mais vouloit estre son bon amy et q̃ iamais ne luy fauldroyt Si vous habandonne mon corps

et mon auoir et vous donne deux bonnes citez pour accroistre vostre seigneurie/auec ce vous prometz q̃ si auez besoing vo⁹ sourt q̃ ie vous secourreray a soixante mille hommes et vous ayderay cōme le pere faict a son enfant. Alors Huon se voulut mettre a genoulx pour le mercyer/mais lẽpereur ne le voulut pas souffrir/alors Huon print la pomme en son aumosniere et la bailla a lempereur q̃ moult en fist grande ioye/lequel de tout son cueur fut desirant dessayer si pour menger de la pomme il pourroit raieunir/Il appella ses barons empres luy affin que tous vissẽt ceste merueille. Quant il eut la pōme en sa main il la bouta en sa bouche si la mengea toute/et tout ainsi q̃ il la mengeoit/il muoyt la vieillesse en ieunesse. Puis quant toute la eut mengee la grande barbe blanche qui au menton luy pendoyt si luy cheut toute et getta tout nouueau poil ainsi comme peult auoir vng hōme quant il est en laage de trente ans/daultre part tout le visaige et toute sa chair q̃ par auant estoit ridee et decrepitee deuint blāche entremeslee de vermeil/il se sentit leger et apercent frays et nouueau pour toutes choses faire et aussi vistement et estoit aussi fort cōme il auoyt este en laage de trente ans/dont tous ceulx qui la furent presens eurent grant merueilles et furent moult ioyeulx de ceste aduenture q̃ aduenue estoit a lempereur q̃ moult aymoient et luy dirent to⁹ Ha sire oncq̃s tel don ne telle courtoysie ne fut faicte a roy ne a empereur/bien deuez louer nostre seigneur Iesuchrist quelque perte que ayez faicte que oncques eustes acointance auec Huon.

Comment lempereur fist moult grant chere a Huon de bordeaulx.

Alors lempereur soy voyant ainsi ieune eut telle ioye que il ne scauoyt que faire/il acolla huon et baisa plus de dix foys en luy disant/mon treschier amy ie vous prie q̃ me pardonnez to⁹ les maulx que ie vo⁹ ay faitz et la peine et la douleur que iay fait souffrir a vostre noble femme et a voz hommes. Alors lempereur appella deux de ses barons et leur dist/ seigneurs ie vueil q̃ tous les poures q̃ auiourdhuy ont este en ma chapelle deuers moy soyent to⁹ de neuf reuestus et que a tous leur donnez a boire et a menger tant q̃ assez en ayent pour lhonneur de la passion de nostre seigneur Iesuchrist q̃ a celluy iour ma faict telle grace destre reuenu en ieunesse. Si dirent les barons voz commandemẽs seront faictz/ilz sen partirent et firent ce que par lempereur leur auoit este commande/car de tout neuf furent reuestus. Alors le duc Huon sapprocha de lempereur Thierry et luy dist/treschier sire ie vo⁹ prie humblemẽt que ma fẽme vueillez deliurer et mes hommes q̃ dedans vostre chartre sont en prison/Huon ce dist Lempereur bien est droit et raison que ie le face. Alors fist appeller le chartrier

quil la duchesse et les prisonniers auoit en garde/aussi il commanda que la dame Esclarmonde et les prisonniers admenast deuant luy en la salle. Sire dist le chartrier prest suis de ce faire/il sen alla en la chartre en laquelle ladicte dame estoit/et Huon de Bordeaulx alla auecques luy que pas il ne le voullut laisser. Quant la furent venus Huon vint a lencontre de lhuys/si sescria moult hault et dist Haa ma tresdoulce seur bien croy q̄ mal auez este logee/grant paour iay q̄ pour les peines et trauaulx que vous auez euz ne puissiez faire longue duree/certes si vous mourez iamais au cueur nauray ioye Quant la duchesse Esclarmonde ouyt la voix de celluy qui a lhuys parloit elle se teut toute coye et pensa moult que ce pouoyt estre la a lhuys/car aduis luy estoyt q̄ ceste voix auoit autreffoys ouye si luy sembla apres ce quelle eut pense q̄ cestoyt la voix de son mary Huon dont elle eut telle ioye et telle liesse au cueur que vne espace de temps fut q̄ elle ne pouoyt parler et cheut pasmee en la chartre/puis quāt elle fut reuenue elle se escria et dist. Ha mōseigneur et mō mary moult longuement mauez delaissee en peine et en misere seulle et esgaree en ceste puante et horrible chartre en la main de gens q̄ gueres ne vous ayment ou iay souffert mainte peine/maint froyt/mainte famine et mainte grande pourete et mainte paour de mort. Quāt Huon de Bordeaulx entendit sa treschere femme Esclarmonde le cueur luy commenca si fort a serrer et a estraindre quil neut oncques pouoir de parler ne de respondre vng seul mot tellement que les larmes luy cheurent des yeulx pour la grant pitie quil eut de sa bonne femme/mesmement le chartrier fut contraint de pitie de partir a leurs grandes doulleurs et commenca moult fort a plourer. Il se aualla en bas si admena ladicte dame amont/quant la fut venue Huō la regarda mōlt sans luy pouoir vng seul mot dire ne elle a luy. Si se coururent acoller et baiser puis cheurēt to⁹ deux sur le pauement ou ilz furent vne espace tous pasmes et tant que plusieurs nobles barons cheualliers et escuyers y acoururent lesquelz cuydoyent quilz fussent mors/la ny eut celluy de eulx tous qui ne plourast de pitie quilz eurent/mesmemēt lempereur Thierry y vint en personne lequel auecques les aultres commenca moult fort a plorer en soy repentant des maulx quil auoit fait souffrir a la dame/puis tost apres les bardes les releuerent et vindrent a eulx si commencerēt a eulx baiser et acoller. Dame ce dist Huon ie vous prie que me pardonnez quant si longue demouree ay faicte et quen telle pourete vous ay laissee mainte peine et mault peril de mort ay eschappe dont ie remercie nostre seigneur q̄ telle grace ma faicte. Sire dist esclarmonde bien le deuons louer quant telle

grace nous a faicte de nous veoir et trouuer ensemble et que paix et accord auez a lempereur/apres ces parolles dictes ledit chartrier alla par les prisons et mist au deliurer to⁹ les gēs de huō ⁊ les amena de uāt luy/lesq̄lz eurent moult grande ioye quant leur seigneur virent sain et en bō point moult en remercierent nostre seigneur si le saluerent moult humblemēt en leur disant. Haa sire benoist soit dieu de vostre venue parlaquelle sommes getez et mys a deliure des peines trauaulx et grandes pouretez ou nous estiōs. Mes treschers amys dist Huon ainsi va du mōde vous et moy debuons louer nostre seigneur de ce quil luy plaist nous enuoyer/lors lēpereur print Huon de Bordeaulx p la main et par lautre print la duchesse esclarmonde lesquelz il mena en son palays ou les tables furent mises si sassirent lēpereur huō ⁊ la duchesse ensemble et tous les prisonniers a vne aultre table ou par tout furent bien ⁊ richement seruis de leurs metz ne entremetz ne de la ioye q̄ y fut demenee ne vo⁹ vueil faire long cōpte. Quāt tous eurent disne et q̄lz se furent leuez hors de table Lempereur ordōna dames et damoyselles pour penser de la duchesse Esclarmonde et leur fist ordōner chābres par leans pour le duc Huon et pourelle et pour to⁹ ses gens tant quilz fussēt biē ressaitz. Si furent moult bien seruis de tout ce quilz desiroyent et vouloient lempereur leur fist auoir robes et vestemens telz q̄ a eulx apartenoit tost fut la nouuelle sceue par la cite que le duc Huon auoit paix a lempereur le q̄l luy auoyt rendu sa femme et ses gens mys au deliure/parquoy bernard qui en la ville estoit escoutāt ses nouuelles fut moult ioyeulx et sen vint hastiuement au Palays ou il trouua le duc Huon qui en sa chābre estoit auec la duchesse Esclarmonde. Quant leās fut venu assez trouua gens q̄ la chābre luy mōstrerent. Quant dedans fut entre ⁊ q̄l vit la duchesse les larmes luy cheurent des yeulx de la grande ioye q̄l eut. Si salua le duc Huō et la duchesse de q̄ il fut tost recongneu/Bernard dist la dame bien vous doy aymer et cher tenir q̄ mō seigneur et mon mary auez tant quis et tant faict q̄ par deca lauez admene/ma dame dist Bernard faict nay aultre chose que tenu ne fusse de faire/moult a souffert mō seigneur de peines ⁊ trauaulx/lors racompterent de leurs nouuelles lesquelles maint noble cheuallier et barō eurent grāt ioye a les ouyr pour les merueilles quilz leur ouyrent racompter. Quant la eurent este lespace de huyt iours et q̄ bien se furent raffreschis eulx et leurs gens/lempereur assembla ses barōs et leur dist q̄ son vouloir estoyt de mener et cōduire le duc Huō ⁊ sa femme iusques a Bordeaulx pour les remettre en possessiō et saisine de toutes leurs terres et seigñries et veult que on mist ensemble dix

mille hõmes pour les conduire iusques la et pour le ramener arriere iusqs a maience laqlle chose apres le commandement de lempereur fut faicte. Quant tous furent venus et apprestez et q lempereur eut faict pourvoir a Huon de son estat telcõme a luy apartenoit a sa femme et a ses gens et que ilz furent prestz et appareillez/ilz monterent tous a cheual et la duchesse en vne moult riche lictiere/et puis sen partirent de maience et ne cesserẽt de errer et de cheuaucher iusques ad ce quilz approcherent pres de Clugny enuiron vne lieue le bon abbe q pas ne scauoit lacord que Huon auoit a lempereur auoit mãde ses gẽsdarmes et souldoyers iusques a vingt mille hommes lesquelz estoient logez en la ville de clugny il aduint que ledit abbe fut aduerty de la venue de Lempereur sans ce q de Huon sceust quelques nouvelles dont il fut moult dolent et pensa que lempereur leust detenu prisonnier il saillit hors de la ville et fist renger ses gens et ordõner et metre en bataille hors de la ville en vng plain q la estoit en atendant lẽpereur lequel il vit venir.

¶ Comment Lempereur arriua a Clugny et de labbe qui luy courut sus/et de la paix qui en fut faicte et cõment lempereur enuoya Huon iusques a bordeaulx et luy rendit toute sa terre et du partemẽt de lẽpereur et comme huon fist ses apareilz pour aller vers le roy oberon

Et quant Lempereur vit la ville de Clugny il demanda a Huõ a qui estoit la ville. Sire ce dist huon elle est a vng mien oncle Lequel est abbe il nous conuient passer par la/Car ie ay a parler a luy auãt que ie voyse a bordeaulx et droit a ceste heure labbe qui est sur vng puissãt destrier estoit mõte et arme de toutes pieces regarda et choisist les gens de lempereur qui vers clugny venoient cheuauchant il escria ses gens/seigneurs chascun de vous pense a bien faire/car icy deuant nous ie voy venir lempereur nostre ennemy/parquoy nous ne poũs eschaper sans auoir bataille/bien scay de certain ql a prins Huon mõ nepueu/mais par la foy q ie dois a monseigneur sainct benoist mon patrõ la prinse luy sera cher vendue. Alors coucherent tous leurs lances si partirent brochant de lesperon tant cõme ilz peurent. Quant lempereur les apperceut venir il appella Huon et luy dist/Huon or veez vecy gens qui tous armez viennẽt contre nous pas ne scay qlz ont entreprins de faire/mais semblãt font quilz nous soyent ennemys a ce q puis apercevoir et sont moult grãs gens et sont moult a doubter et a craindre. Sire dist huon de Bordeaulx cest mõ oncle labe de Clugny qui a mis ses gens sus pour me secourir/car pas nest aduerty de la paix dentre vous et moy et cuyde que detenu me ayez prisonnier. Alors le bon abbe sen vint frapant

la lance baissee ⁊ se ferit entre les allemans le premier quil ataignit luy mist la lãce tout au trauers du corps/ puis vint au secõd au tiers et au quart. Quãt la lance fut rõpue il mist la main a lespee de laquelle il detranchoit et decoupoyt les allemans merueilles estoit de le regarder puis vindrent ses gẽs qui dedãs se ferirent par telle maniere que voulsissent les allemãs ou non il conuint que ilz reculassent: maintz en occirent et tomberent par terre. Quant lempereur vit ce il cuyda tout vif enrager:et dist a huon que moult seroit a blasmer de ce ql souffroit que ses gens occissent les siens. Sire dist huon moult me poyse de ce quilz en ont fait si en suis tout prest de le vous amender en telle maniere q̃ vous vouldrez. A ces parolles le duc huon ferit le destrier des esperons et vint vers son oncle labbe auquel il se courrouca ⁊ luy dist q̃ mal faisoit. Quant labbe apercent huon il fut moult ioyeulx si le vit acoller et embrasser en luy disant. Beau nepueu pour verite cuidoye que lempereur vo⁹ eust detenu ⁊ prins pour vo⁹ faire mourir: pas ne scauoye que a luy eussiez paix. Alors fist ses gens retraire et eulx tirer hors des allemãs:puis luy et huon vindrent vers lempereur. Quant la furent venus labbe de Clugny salua lempereur ⁊ luy dist. Sire ie vous prie q̃ pardonner me vueillez de ce que ainsi vous suis venu courir sus: car certainemẽt ie cuydoye que vo⁹ eussiez faict prendre et mourir mon nepueu le duc huon de bordeaulx ne pas ne scauoye q̃ entre vous deux eust paix ⁊ acord ie vous supplie que le me vueillez pardonner ⁊ me offre du tout a lamender au los de vostre cõseil. Si re dist lẽpereur tout meffait vous pardonne pour lamour du duc que ie tiens mon tresloyal amy. Ainsi comme vous oyez fut la paix faicte entre lempereur ⁊ labbe de clugny ilz cheuaucherent ensẽble iusques quilz vindrent a clugny ou a moult grande ioye ⁊ lyesse lempereur thierry fut receu. Et quant le bõ abbe eut receu lempereur ⁊ fait loger en son abaye il vint vers la duchesse esclarmonde. Laquelle il baisa ⁊ embrassa moult doulcemẽt en luy disant. Ma treschere niepce vostre venue mest moult agreable/moult me plaist quant saine ⁊ en bon point vous voys et me desplaist des grans maulx ⁊ pouretez que auez eues si amander le peusse Mais puis que cest le vouloir de dieu a vo⁹ et nous tout doit plaire loue et gracie soyt son nom. Bel oncle dist la duchesse moult vous deuons aymer et cher tenir. Car vous auez este pere et reffuge de ma fille Clairette laquelle ie desi re moult a veoir ainsi en faisant leurs deuises le bon abbe mena la duchesse Esclarmonde en sa chãbre et trouua sa fille clairette qui au deuant delle sen vint mettre a genoulx. Quant la duchesse vit sa fille estre venue deuant elle pas

ne vous devez esmerveiller si elle eut ioye au cueur / Car quant elle la vit si belle et si bien endoctrinee/ bien povez penser que sa ioye fut la nompareille des aultres elle lembrassa et baisa plus de vingt foys en luy disant : Ma treschere fille depuis mais ie ne vous vis q̃ testoye en grant misere: mais loue soit nostre seigneur Jesuchrist et sa tresdoulce mere de ce que vostre pere et moy sommes ensemble et que paix et amour envers lempereur avos. Ainsi tout devisant la dame et la fille vindrent en la chãbre qui leur estoit appareillee en laquelle elles disnerent ensemble en grant consolation ne oncques tout le disner la noble duchesse Esclarmonde ne peult oster ses yeulx de regarder sa fille pour la tresgrande beaulte quen elle veoit. Puis quant ce vint quelles deurent disner les chevaliers et barons et ieunes escuyers vindrent veoir les dames ainsi cõme il est acoustume de faire. Ainsi cõme la estoient devisant le duc huõ entra en la chãbre et son oncle avec luy et dirent a esclarmonde/ dame il convient q̃ devers lempereur venez si luy admenez vostre fille/ Laquelle il desire moult a veoir/ Lors la dame preste de faire le cõmandemẽt de son seigneur sen vint en la salle/et sa fille avecques elle: ou elles trouverent lempereur q̃ en tresgrãde liesse les receut il print la fille entre ses bras si la baisa moult doulcement en luy disant ma treschere fille vostre venue mest moult agreable Dieu vueille parfaire en vous ce quil y fault/ car a beaulte navez pas failly/ Huon dit lempereur/moult grãs graces devez rendre a nostre seigneur Jesucrist qui tant vo⁹ a este amy de vo⁹ avoir dõne vng enfant tel q̃ devant moy est:car ie cuide que de beaulte nest auiourdhuy dame ne damoyselle vivant en ce monde que vostre fille ne soit loultrepasse: Sire dist huon dieu y vueille parfaire et mettre ce q̃l y fault moult grant plaisir print lempereur a regarder la fille et aussi firent tous les barons qui la estoient. Aīsi cõme vo⁹ oyez fut lẽpereur receu a clugny et tresrichement fut festoye du bon abbe Henry/ car aussi tost cõme lempereur y fut arrive labbe envoya par tout le pays querir les dames et damoyselles pour le festoyer auql lieu il fut troys iours durant: lesquelz grans esbatemens/ioustes/ et festes y furẽt faictes: puis quãt ce vint au departement auquel ny eust dame ne damoyselle a qui lẽpereur ne fist aulcun don. Quant ce vint au quatriesme iour dapres ce que lempereur eust ouy sa messe et desieune son bagaige fust apreste/ puis le bon duc Huon et la noble duchesse esclarmonde et sa belle fille clairette se partirent de clugny et aussi fist le bon abbe henry q̃ les cõuoya iusques a bordeaulx car tãt aymoit le duc huon la duchesse et leur fille clairette q̃l avoit nourrie q̃ ne les pouoit habandon-

mer/ si se misrent en chemin vers bordeaulx/auql lieu par bernard le duc Huon de bordeaulx envoya signifier sa venue et la paix q̃ entre lempereur et luy estoyt faicte.
Quant Bernard se fut party et que il fust venu a Bordeaulx ou a moult grãt ioye fust receu/il fist assembler les bourgeoys et leur racompta de mot a mot la venue de lempereur Thierry de Huon de la duchesse esclarmonde et de leur fille et de la paix q̃ estoit faicte dont ilz eurent moult grãt ioye ses nouvelles furent apportees a Blaues et a geronuille et par tout le pays bourdeloys. Lesquelz tant nobles comme bourgeoys vindrent hastiuement a Bordeaulx pour receptuoir leur droicturier seigneur.
Quant la furent venus et assemblez ilz monterent a cheual si allerent au deuant de lempereur et de Huon leur seigneur. Ilz furent vi.m.cheuaulx ensemble lesquelz quãt ilz aprocherent de lempereur moult humblement le saluerent/ ausquelz lempereur dist oyons tous vous mes nobles mes bourgeoys q̃ a moy auez fait feaulte et hommage ie vous rens et remetz en la main de vostre droicturier seignr ainsi que par auant estiez et vous quitte voz hommages et feaultez. Alors tous ceulx q̃ la estoyent venus remercierent lempereur de la bonne iustice et raison enquoy il les auoit maintenus durant le temps q̃ soubz luy auoyent este dont lempereur fut moult ioyeulx de ce que Huon en la presence de Huon si estoyent louez de luy: puis apres vindrent vers le duc Huon et la duchesse si leur firent la reuerence et aussi a la belle clairette ainsi comme vous oyez sen vindrent iusques en la cite de bordeaulx ou a grant ioye fut receuz et firent porter le paisle deuant lempereur dessoubz lequel il se mist tenant Huon par la main iusques quilz vindrent au palays toutes les rues ionchees et encourtinees/les fenestres garnies de dames et de damoyselles/ bourgeoyses et pucelles q̃ moult melodieusement chantoyent dont lempereur eut moult grant lyesse/les enfans qui par les rues estoient alloyent criant noel pour la grant ioye qlz auoient de la venue de leur seignr et de leur dame. Quant ilz vindrent au palays ilz descendirent et allerent chascun es lieux et es chãbres qui leur estoient ordonnez se des festes/ des ioyes/ des solempnitez qui a Bordeaulx furent faictes vous vouloye racompter trop vous pourroye ennuyer a le vous dire: mais la feste qui a la venue de Huon fut faicte fut la nompareille q̃ homme pour le tẽps viuant eust veue laquelle dura huit iours entiers/pẽdant lequel temps lempereur relata aux nobles du pays et au peuple lacord que entre luy et Huon auoit este fait et que toute sa terre luy remettoit en sa main en leur quittant leur feaulte et hommaige qlz luy auoyent faict dont tous eurent grant ioye et lyesse

Huon Si

puis quant ce vint le .ix. iour q̃ lem pereur se deust partir il appella le duc huon et luy dist mõ treschier amy cõme celuy que plus iayme en ce mõde si aucune guerre vous suruient faictes le moy assavoir et ie vous enuoyeray .xx. m. hõmes armez et moy en personne si besoing est. Sire dist huon de la courtoysie que mosstrez vous remercie a tousiours mais me repute estre vostre seruiteur et vray amy/ puis vint vers la duchesse si print conge delle et de clairette sa fille/ laquelle il baisa au departir et aussi fist il toutes les aultres dames et damoyselles et leur dõna a toutes vng dõ tel q̃ a chascune apartenoit moult grans et riches dons donna la duchesse et a sa fille clairette puis il print conge et monta a cheual puis yssit hors de la ville le duc Huon et labbe de Clugny le conuoyerent deux lieues loing/ ilz paindrẽt conge si sen retournerẽt a Bordeaulx. Quãt la furent venus le duc huõ apres ce q̃l eut seiourne huit iours il alla a Geronuille et a Blaues et par toutes ses villes et chasteaulx ou il fut receu a grant ioye/ et y mist preuost baillif et officiers de par luy: puis sen reuit a Bordeaulx vers la duchesse sa femme apres que la eust seiourne enuiron vng moys le duc Huon si se deuisa a sa femme en la presence de labbe son oncle et de Bernard et luy dist ma treschere cõpaignie celuy qui ne recongnoist les biens quilz luy ont este faitz est tenu pour ingrat ie le dy pource que assez scauez que le roy oberõ nous a faictz plusieurs biens et faict yssir hors de maintz perilz de mort et comme dernierement vistes quant par ses deux cheualiers vous rescouyt de mort et du peril en quoy vous estiez et si scauez assez comment au departie quil fist de Bordeaulx q̃ il me donnaroit son royaulme de faerie et la puissãce q̃l ya si me fist promettre a son departement que apres ce que quatre ans seroyent passez ie retournasse vers luy et que il me remettroit en possession et saisine de son royaulme et me dy bien q̃ si au iour failloie de y venir il me destruyroit/ bien scauez ce que aultresfoys mest aduenu pour trespasser son cõmãdement/ et pource treschere amye besoing mest aller vers luy ie vo⁹ laisseray bernard qui la garde aura de ma terre et de vo⁹ et de ma fille/ laq̃lle du tout ie recommande a labbe mon oncle q̃ icy est auq̃l ie prie en deuãt vous que ma fille vueille auoir pour recommandee/ ie luy lairray tout mon auoir et la pierrerie q̃ auec moy aportay affin que si son bien luy vient quil le prigne/ mais que ce soyt hõme de grant valleur/ et si vueil q̃ pas on ne vise tant a la cheuãce que si la personne le vault quon luy donne ma fille/ car elle a assez cheuance pour elle et pour vng homme de grant auctorite. Beau nepueu dist labbe de vostre allee me desplaist si amender le peusse sil plaist a dieu ia nul homme q̃ viue naura

Vostre fille a mariage quil ne soit hōme de hault paraige garny de Vertus et de meurs/et quāt du vostre ne auroit riens/si ay ie tresors assez pour la marier.

¶ Comment le duc Huon se deuisoit a la duchesse de son departement laquelle voulut aller auec Huon son mary/et comment il laissa sa fille et sa terre en garde a son oncle et a Bernard son cousin.

Et quant la duchesse ouyt parler le duc Huon qui faisoyt ses deuises pour aller vers le roy Oberon/ Bien pouez croire et scauoir quelle eut grandz douleur au cueur tout en plorant se mist a genoulx deuant le Duc son mary et luy dist/mon treschier seigneur ia dieu ne plaise que sans moy vous en allez iamais vous nyrez vng pied loing sans moy/si mal et ennuy auez ie vueil auoir ma part si aucun bien vous auez ou aulcune bōne aduēture auec vous vouldray partir/ia dieu ne plaise que sans moy vous departez dicy/car trop ma este dure la demouree.

Belle dit Huon ie vous prie que deporter vous vueillez de ce faire et demourez cy auec vostre fille/Car trop vous seroit le voyage pesant a faire/icy vous laisse Bernard et mon oncle labbe de Clugny lesqlz vous seront peres/sire dist Esclarmonde trop ay eu de maulx/icy demourer sans vous mieulx iayme a endurer ce q̄ dieu nous enuoyera ensemble q̄ cy demeurer sans vous Ainsi cōme vous oyez pour quelq̄ excusation ou remonstrance que son mary Huon luy sceust faire ne dire/ onc ne la peut destourber ne oster hors de son opinion que auec luy ne sen voulsist aller. Quant Huon vit ce il luy dist ma treschere amye puis ql vous plaist venir auec moy et q̄ de ce nostre seigneur nous enuoyera soyt bien soyt mal que contente estes den auoir vostre part/ Vostre compaignie me plaist et en suis biē ioyeulx. Quāt le bon abbe et Bernard ouyrent la bonne voulēte de Huon et de la duchesse esclarmonde sa fēme/moult leur despleut/ Saucunement leussent peu destourner/ mais onc ne le peurent faire pour quelque remōstrance nulle que ilz sceussent faire Alors le duc Huon appella le bon abe de Clugny son oncle et luy dist que sa terre et sa fille luy laissoyt en garde iusques a son retour et que le plus brief que bonnement il pourroyt il retourneroyt arriere et que force luy estoyt de sen aller querir la possession du royaulme que Oberon luy auoit donnee/et pource bel oncle et a vous bernard mō cousin ie vo⁹ recommāde ma fille q̄ ie ayme moult et tous mes pays et seigneuries si les vous baille en garde iusques a mon retour et a vous mō oncle laisse mes tresors et Pierreries pour le mariage de ma fille laquelle ie vous laisse en garde beau nepueu dist labbe puis ql vo⁹ vient a plaisir ien feray autant que de mon enfant. Bel oncle dist Huon ie vous prie que la

patte du griffon que doultre mer ay apportee vueillez de par moy envoyer au ieune roy Loys lequel vous saluerez et luy presenterez de par moy pour en faire a son plaisir. Sire ce dist le bon abbe de Cluny ains que pasques soyent venues vostre messaige sera faict laquelle chose il fist/dont le ieune roy fut moult ioyeulx et la fist pendre en son palays/depuis par le bel roy Phelippes fut pendue en la saincte chappelle/ou encore est de present. Atant laisrons a parler de la patte du griffon et retournerons a parler de nostre matiere.

¶ Comment Huon print congie de sa fille et de labbe son oncle et de Bernard son cousin et se mist en la riviere de geronde iusques a la mer et des fortunes quilz eurent.

Uant labe et Bernard eurent entendu Huon et ouy de luy la voulente quil avoit de faire respondirent que de toutes ses terres ne de sa fille ne fust en soulcy et que moult leur desplaisoit lentreprise et voyage que tous deux avoyent intention de faire. Mais puis que leur plaisir estoyt de ce faire raison estoyt que ilz fussent mors. Alors Huon ordonna a Bernard que une petite nef fust appareillee et chargee et garnie de vivres et autres choses necessaires a porter/et une autre grosse nef fust apprestee a la bouche de la mer pour monter dessus quant hors de la riviere de geronde seroyent yssus/laquelle chose fut faicte/ainsi comme il avoyt commande puis print six chevaliers de son hostel et une douzaine de serviteurs. Quant le duc Huon vit que toute son erre estoit appareillee et quil eut remonstre tout son faict aux nobles aux barons et au peuple de son pays, et que tout son faict fut prest pour soy partir il print sa fille entre ses bras. Si la baisa plus de .x. foys ains quil la laissast aller et aussi fist la duchesse esclarmonde tout en plourant que ung seul mot ne luy peult dire tant avoit le cueur serre et triste du departement quelle faisoyt et aussi pour sa tresaymee fille quil convenoyt laisser. Bien povez penser et croire certainement que la douleur fut fort grande a leur departement/car qui la eust este et veu la douleur et les piteux regretz que faisoit clairette la pucelle quant elle vit le departement de son pere et de sa mere avec lesquelz gueres navoit este Il nest auiourdhuy si dur cueur qui la a ceste heure eust este que a leur douleur et a leurs larmes ne leur eust convenu partir/car onc de ung tel dueil ne dung tel departement on navoit ouy parler/Lors Huon tout en plorant acolla son oncle le bon abe/lequel au congie prendre donna a Huon son nepveu une estolle/laquelle vint depuis bien a point a Huon et a la duchesse esclarmonde et aussi print congie de Bernard qui moult plouroyt/puis tout en plorant la dame dist a son oncle labe et a Bernard que sa fille eussent pour recommandee et leur

baisa en plorant/puis se departit Huon et esclarmõde et ceulx qui a uec eulx devoient aller si vindrent a la poterne ou leur nef trouuerent appareillee/ilz entrerent dedans. A leur departement y eust mainte larme ploree et maintz regretz faictz. Quant dedans leur nef furent entrez ilz firent voelle si sen allerent nageant tout a val Geronde/puis quant ce vint quilz furet a la bouche de la mer ilz entrerent dedans la grant nef qui leur estoit apareillee ilz sen departirët et mirët en mer et eurent bon vent parquoy tantost ilz esloignerent les terres et furët en haulte mer lespace de six iours/puis quãt ce vint au.vii.iour vng vent leua moult grant et horrible q̃ les print sur costiere par telle force quil les bouta si auant es haultes mers de espaigne et les fist tãt eslongner les terres q̃lz ne scavoyent ou ilz estoient puis seslleua vne fortune et vne si grande tempeste et si treshorrible a veoir que oncques la pareille ne fut veue/les vndes estoient grandes comme mõtaignes et si hautes que aduis estoit que la nef deust a courir tellement que plus de cent tõneaulx de aue entrerent dedans la nef.

Cy deuise cõment Huon perdit to⁹ ses gens et son bastel rõpu par fortune luy et la duchesse sa fẽme se sauuerent sur vne nasselle et vindrent au chastel des moynes.

Quant Huon et la duchesse sa femme virent ceste tourmente si grande et si horrible moult eurët grant paour de mort ilz regretterent tout en plourant leur fille clairette que a Bordeaulx auoient laissee. Alors Huõ qui neuf de ses bonnes pierres auoit apportees auec luy en tira.ii.hors de la bourse lesquelles bien congnoissoit et la vertu et bõte delles:si en bailla lune a venir a sa femme esclarmonde en luy disant ma treschere amie tenez ceste pierre si la gardez bien en vostre main et nayez paour/car la grande vertu de la pierre ne vous laira perir ne moy aussi/q̃ la eust veu et ouy les crys et les pleurs q̃ faisoyent les mariniers et les gẽs de Huon grãt pitie estoit de les regarder/car tous veoyent bien que mors et perdus estoyent/Huõ et esclarmonde estoyent a genoulx dedans la nef ou tout en plourant tenant lung lautre par les mains et faisoient leurs regretz a nostre seigneur iesuchrist en luy priant treshumblement que deulx tous eust pitie et compassiõ et que a port les voulsist geter saine et saufz mõlt grant et horrible estoit le tourmẽt a veoir/moult longuement dura et q̃ oncques gouuernail voelle ne arbre ne demoura que tout ne fust rompu parquoy force leur fut dabandonner la nef/laquelle plus ne peurent conduire Quant la nef fut sans gouuernail et sans guide tost entrerent les grandes ondes dedans qui la nef eurent tost emplye parquoy il conuint que elle enfonsast en mer et fut tost couuerte de

reux et tous ceulx q̃ dedãs estoient perilz et noyez excepte huõ et esclarmonde q̃ tous deux estoyent assis sur vne table qui sur la mer alloyt flottãt par la grace de dieu et aussi par la grãt vertu et bõte q̃ estoit es pierres precieuses q̃ sur eulx portoyent et sentretenoyent to⁹ deux embrassez voyant leur nef par pieces et leurs gens noyez et flotant sur leaue dont tel dueil demenoyt huon q̃ pitie estoit de louir et disoit Haa vray dieu p ourquoy fus oncques ne au monde quant si fortuneux suis q̃ oncques ne sceuz ouyr homme qui me seruist que en la fin ne luy conuenist finer miserablement ses iours en moy seruant. Ha vray Dieu pourquoy me laisse tu tant viure/ lors commenca fort a plorer/et daultre part la duchesse le reconforta au mieux q̃lle pouoit en luy disant. Haa sire laissez vostre dementer et priõs a dieu et a la vierge marie sa mere q̃ a bon port nous laisse arriuer. Ainsi la noble duchesse esclarmonde alloit reconfortant le duc Huon son mary iacoit ce q̃lle eut moult grant paour et non sans cause tant allerent nageant sur la mer plourant et regretant leurs gens que sur la mer auoient veu perir/ puis de loing au regarder q̃ huon fist il choysit vng chasteau mõlt hault assis sur vne roche q̃ moult estoit noire et obscure a veoir il loua dieu en luy priant deuotement que la les voulsist conduire a saulvete la mer estoyt ia appaisee et la fortune abbaissee et le vẽt estoit moult freit qui les chassoit si fort que en peu dheure ilz arriuerent au port dessoubz la roche.

Quant aupres de la riue furent. Huon et la duchesse esclarmonde y descendirent en tenant lung lautre par les mains puis q̃t a terre furent ilz se mirẽt a genoulx en regardant vers le ciel faisant leurs deuottes prieres a nostre seigneur Jesuchrist que pitie et compassion voulsist auoir de ses gens que en la mer auoit veu perir deuant luy et que en tel lieu les voulsist cõduire quilz ne fussent periz ne perdus puis se leuerent sus et virent vng sentier qui vers le chasteau alloyt auquel ilz se misrent a chemin.

Quãt assez pres furent ilz virent vne moult grosse riuiere q̃ autour du chasteau alloit batant et virẽt la beaulte merueilleuse du chastel q̃ aduis estoit que oncques de plus beau ne plus fort on neust trouue au monde. Car tant de tours y auoit couuertes dardoise dont par dessus estoyent moult richement couuerte dor que telle lueur et resplandisseur faisoyent par le soleil qui dessus frapoit que toute la place dentour en resplandissoyt/puis virent vne moult ancienne eglise tenant au chasteau ou il y auoit vng moult beau clocher auquel y auoit grant foison de cloches qui toutes commencerẽt a sonner et a bondir/dont huon se donna moult grant merueilles/ car il ne veoyt homme ne femme qui de leaue yssist il passa auant quant le chastel

eut moult fort regarde si vint iusques a la porte et vit q̃ la y auoyt troispontz a passer auant q̃ leans on peult entrer. Quant huon de bordeaulx vit ce il dist. Vray dieu oncques en iour de ma vie en quelque lieu que ie me trouuasse ne vy plus beau ne plus fort chasteau/ bien conuient que celluy a qui il est soit sire de grant affaire/car si.xl. hommes estoyent dedans pour le garder et ilz fussent garnis de viures iamais par homme mortel ne par quelque engin que lon sceust faire il ne pourroit estre prins: tant fut huon regardant le chasteau q̃ il entre oublia tout son dueil tant luy pleut le chasteau a regarder/ et dist a la duchesse esclarmonde: Dame ie cuyde fermement que ce soit le chasteau de mommur lequel est a monseigneur le roy Oberon bien debuons regracier et adorer nostre seigneur Iesuchrist quant sains et saufz nous a faict cy arriuer: auiourdhuy verrez venir le roy Oberon lequel com̃ne vous scauez ma promis donner son royaume et toute sa dignite. Sire dist la duchesse autresfoys ay ouy dire au roy que Mommur est vne moult grant cite et noble et bien peuplee de toutes gens: parquoy assez pouez appercevoir q̃ pas nest mommur/ mais bien peult estre q̃ cestuy chasteau est sien/ dame dist huõ le roy a telle puissance et telle dignite en luy que il en peult faire chasteau ou cite. Sire dist esclarmonde assez croy que ainsi peult faire. Alors huon se mist a chemin vers la porte et ainsi comme il sen alloit deuisant a esclarmõde il regarda deuãt luy et vit quatre moynes tous blancz vestus q̃ alencontre deulx venoient lesquelz quant de luy se aprocherent luy dirent. Sire duc de bordeaulx d̃ vostre venue sommes bien ioyeulx/ car plus preudhõme nentra ceans ya long temps de dieu soyez benist et la duchesse vostre femme. Seigneurs dist huon dieu vous vueille garder ie vous prie que dire me vueillez qui vous estes et qui vous a dit mon nom ne par quelle maniere le pouez vous scauoir/ et aussi vous prie mais q̃ ce soit vostre plaisir q̃ est le sire de ce chasteau/ ne qui la a gouuerner. Sire dist lung des moynes le chasteau est nostre et ne la nul en gouuernement que entre nous freres il nest a nul seigñr terrien a qui nous ayons a respõdre: et pource si vostre plaisir est dentrer no⁹ vous ferons la meilleure chere que pourrons ne scaurons faire et auecques ce si cest vostre plaisir dicy seiourner et estre auecq̃s nous huyt ou quinze iours vous le pourrez bien faire no⁹ vous donnerons vins et viandes assez pour porter auecq̃s vous quant de nous vouldrez departir tant que vous et vostre fẽme en aurez assez dicy a.xv. iours autant que en pourrez despendre bien vous sera besoing deuant q̃ le roy oberon ayez trouue. Seigneurs dist huõ de vostre bonte et grãde courtoysie vous remer-

eulx. Alors entra Huon dedans le chastel auec eulx/ Si entrerent en vne salle moult grande / laquelle estoit moult haulte et bien garnie de moult riches pillers de marbre blanc/dont par dessus estoit voultee et moult richement paincte dor et dazur/ puis estoit toute estincellee de moult riches pierreries q̄ si tresgrant clarte gettoyent par la salle q̄ a heure de minuyt la clarte et la resplandisseur des pierres estoyt si grande quon y veoit aussi cler comme en plain iour dont il sembla a Huon et a Esclarmonde que oncques a nul iour nauoyent veu plus riche chose. Dame deist Huon moult faict plaisant et delectable en ceste place. Lors furent menez en vne moult riche chābre en laquelle ilz trouuerent la table mise et garnie de tous les biens q̄ on scauroit souhaitter ne dire/ La vindrent grande foyson de seruiteurs dont les vngz apportoient les bassins dorez garnis & bordez dor & de riches pierrerie et les aultres leaue & la touaille si dōnerent a lauer a Huon & a Esclarmonde. Puis sassirent a table & beurēt et mangerent tout a leur plaisir des vins & des viandes dōt ilz furent seruis ie ne vous vueil tenir long compte/car de tant de manieres & si grāt foyson en y auoit que on ne le vo⁹ scauroit dire/ Quant ilz eurent beu & mange & que les napes furent leuees: apres firent appresler les espices/tout le disner ne furent seruis quen vaisselle dor garnie et bordee de pierres precieuses Huon print des espices: mais la duchesse esclarmōde nen voulut oncques taster: puis apres les tables furent leuees: ilz furent menez en vng iardin qui assez pres de la salle estoit pour eulx deporter & esbatre. Quād au iardin furent entrez aduis leur fut quilz estoyēt en paradis terrestre pour la grāt odeur des fleurs & du fruit q̄ leans estoit sur les arbres/ Puis y auoit oyseaulx de maltes manieres q̄ moult melodieusement chantoient. Seigneurs dist Huō/ bien deuez regracier nostre seigneur Iesuchrist qui vo⁹ a fais telz biēs de vous auoir donne vne telle place pour luy seruir/& pource ie vo⁹ prie q̄ quant ce viendra lheure de minuyt que me vueillez esueiller affin que ie me puisse leuer pour aller a voz matines a lheure q̄ les deuerez chanter. Sire dist lung deulx quant lheure viendra ie vo⁹ esueilleray affin q̄ les venez ouir. Frere dist Huon en ce faisant me ferez grande courtoysie/alors menerent Huon: et esclarmonde en vne moult riche chābre paree et ordonnee de moult riches draps dor & de soye en laquelle auoit vng lict & vne couche moult richement paree & ordōnee ouquel Huon et la duchesse esclarmonde se coucherent. La chābre estoit moult noble & riche/car toute la nuyct estoit aussi clere cōme si toute plaine eust este de torches allumees pour la grant resplendisseur q̄ les pierres gettoient qui dedans la cham

bre estoiet entrees ꝛ mises/car leās ne auoit banc ne selle ne postel ou il ny eut pierre assise ꝛ entee: se la richesse et la beaulte de la chābre vous vouloye racompter trop y auroye a faire a le vous dire/et auecce estoient painctes dor ꝛ dazur toutes les batailles de troyes aīsi en ceste chambre ꝛ ou riche lit huon ꝛ Esclarmonde se endormirent iusques a ce que lheure de minuit fust venue que les moynes se leuerent par leās lesqlz firent sonner leurs cloches pour venir a matines dequoit a ceste heure entra dedans la chābre vng moyne tout vestu de blanc si esueilla huō ꝛ luy dist: sire temps et heure est que vous leuez: car ia est minuyt passe apprestez vous si viendrez ouyr matines/lors huon se leua et appella Esclarmonde sa femme et luy dist que temps estoit de leuer pour aller a matines: elle se leua si sapareillerent eulx deux et vindrent a leglise laquelle estoit paree dūg marbre blanc ꝛ poly et toute entregettee ꝛ semee ď fleurs de lys dor entremeslees ď rosettes vermeilles ꝛ la vaulsure de dess⁹ estoit eschequelee dambre ꝛ de cristal dōt sur chascun point auoit assis vne moult riche pierre/ Parquoy telle clarte estoit leās que ia nestoit besoing que chādelle y fust allumee. Quant huon ꝛ esclarmōde virent la beaulte et la richesse dont leglise estoit aornee oncques ne furent si esbahys: si firent le signe de la croix pour les merueilles ꝗ leās veoyent ilz entrerent dedans le cueur ou ilz se agenouillerent to⁹ deux deuāt le grant autel ou moult deuotement firent leurs prieres a dieu/en luy priant ql les voulsist cōduire a saulvete tāt qlz eussent trouue oberon. Alors commencerent matines/labe dit le cōmencement de la premiere lecon et puis quāt il fut ainsi cōme a moytie il se teust si sen partit incontinēt: si sen alla hors de leglise/lors le prieur commenca a dire vne autre lecon: laquelle il laissa emmy plain si sen partit ꝛ alla hors de leglise ainsi tous lung apres lautre le firent et estoyent leans.xxxiiii. moynes lesquelz tous lung apres lautre yssirēt de leglise: puis quāt ce vint que le dernier alla chanter il cōmēca sa lecō a chanter moult hault/leql quāt il fut cōme a moytie il cessa tout quoy ꝛ fist comme les aultres: quant huon vit celluy ꝗ estoit clerc ꝛ bien letre fut moult esbahy et iura auāt que le dernier des moynes saillist de hors ql scauroit de luy pourquoy ne a quelle cause ilz faisoyent ce il sen vint au deuant du moyne qui hors du cueur vouloit saillir/il print hastiuement lestole ql auo't en son sain si la mist autour du col du moyne laquelle il tint a deux mains.

Quāt le moyne se vit prins il fut moult dolent et courrouce et mist peine de sen eschapper/ mais il ne peult quant il vit ce que eschapper ne pouoit il accolla Huon en luy priant moult humblement ꝗ laisser le voulsist aller auecq̄s ses fre

res: Certes ce dist Huon iamais de mes mains neschapperes iusques a ce que vous mayes dit pourquoy ne a quelle occasion vous chantez en ceste maniere voz matines lesquelles vous ne chātez que a moytie ne pour quelle cause labe & tous les moynes sen sont saillis dehors de leglise sans ce que vng seul mot ayent daigne dire ne parle a moy et si la verite ne me dictes de ce q̄ vous demande de ceste espee que ie tiens ie vous pourfenderay iusq̄s a la ceruelle: Lors moult simplement le moyne faignant de plourer pria a Huon moult hūblement que aller le laissast & luy dist. Haa sire ie suis celuy qui au soir vous menay en vostre chambre et fis le lit ou vous couchastes. Huon qui tenoit lespee nue en sa main: et de lautre il le tenoit prins de lestolle luy dist que si tost ne luy disoit ce quil requiert scauoir que la teste luy fera voller ius des espaulles. Quant le moyne entendit Huon il eut moult grant paour moult simple et quoy se tint sans ce que oncques fist semblant dung seul mot respondre. Quant Huon vit ce il haulca lespee pour le ferir/mais incontinent ledit moyne ioingnit les mains en criant mercy a Huon et luy promist dire la verite de ce quil luy auoit demande.

¶ Comment Huon fist semblant de occire le moyne en le tenant par le col de lestolle affin quil luy dist la verite.

Ores hault haulsa lespee et le moyne cōmenca a parler et luy dist. Sire saichez q̄ nous tous qui ceans no⁹ auez veuz sommes des mauluais anges q̄ furēt chassez dehors de paradis auec luciabel/Lequel par son orgueil se voulut pparer a nostre seign̄r iesucrist Mais il faillit il nous fist entendant q̄ nous serions dieu et nous le creusmes: mais quant est a no⁹ q̄ ceans sommes il no⁹ en desplceut et par ce fusmes condāpnez destre et conuerser par le monde entre les hommes & femmes quant il nous plaist/les autres sont en manieres de luytons et de loups garoulx: et sommes ceulx qui maint y aurons coulpe/ et regnerons ainsi iusques au iour du iugement: des aultres ya qui sont tempteurs dhommes & de femmes et qui les desirēt a mener a dampnement/des autres ya qui sont en lair qui conduisent les fouldres et les tempestes/ les aultres sont par mer ou ilz vont noyant les hommes/ et font perir les nefz surquoy ilz sont comme maintenant auez este: car si ce ne fust la grant vertu qui est en la pierre que dessus vous portes vous deux iamais nenfussiez eschappez q̄ mors et noyez ne fussiez: puis en ya des autres qui sont es habismes denfer ou ilz tourmentēt les poures ames/ La est luciabel & tous les pl⁹ mauuais auecques luy: ausquelz autant quilz estoyent beaulx sont laitz & deffigurez ne iamais de la

ne partiront/mais nous qui ceans sommes auons encores esperance de paruenir a saluation. Et nous conuient ainsi estre iusques a ce q il plaira a nostre seigneur iesucrist Alors le noble Huo luy demanda la cause pourquoy ilz commencoient les lecons de matines et loffice diuin/et puis quant ce venoit emmy plain ilz laissoyent tout/et sen alloyent dehors lung apres lautre. Huon dist le moine nostre seigneur iesuchrist ne nous a encores donne ceste dignite ne la grace de lespouoir parfaire et nous fault arrester tout coy/mais tat de grace auons en ce monde que tous noz desirs auons soit de couerser auecques les gens ainsi comme les faez et nest riens auiourdhuy que par souhaiter ne layons incontinent. Quant il nous plaist il est en nostre pouoir de faire et fonder ville ou chasteau assis dessus haultes roches enclos de riuieres bruyant et portant nauire si bon nous semble/Et auons noz monstiers/chambres et salles garnies et ordonnees comme cy dedas auez peu veoir si auons vins viandes/poissons a nostre plaisir ce chastel icy et ceste eglise fut au soir faicte par faerie vne heure auant que ceans fussez venu/Car parauat il ny auoit ne tour ne muraille ne eaue ne roche/ains estoyt vne moult belle praerye/laquelle chose pourrez assez tost apercevoir et vueil que vous saichez que no⁹ sommes ceulx qui auons a conduire toute la faerie de ce monde. Or vous ay ie dit qui nous sommes et to⁹ noz secretz reuelez lesquelz iamais ne furent dictz a home mortel/parquoy ien auray tant a souffrir par nostre abbe et le conuent q oncques si mauuaise aduenture ne me aduint. Or vous prie puis que tout ie vous ay racompte que aller me laissez vers noz gens. Moyne dist Huo: iamais ne vous lairray aller iusques a ce que dit me ayez par quelle maniere ne par quel chemin ie pourray aller iusques a ce q ie aye trouue le roy Oberon. Ainsi se deuiserent ensemble Huon et le moyne iusques a ce quil fust grant iour Huo regarda entour luy si ne vit tour ne chasteau/ monstier ne clocher rocher ne riuiere ainsi comme par auant auoit veu/mais il se trouua en vne moult grade et belle praerie dont luy et esclarmonde furent moult esbahys/et firent le signe de la croix en eulx recommadant a nostre seigneur iesucrist en eulx esmerueillant de laduenture que la auoient veue et ledit moyne blanc tiroit a lencontre de huon en luy priant que aller le laissast/moyne dist Huon le bouter ne le tirer rien ne vous vault/car iamais ne me eschaperez iusques ad ce que a moy et ma femme ayez monstre la cite de mommur en laquelle monseigneur le roy Oberon est. Huon dist le moyne bien suis content de ce faire mais premieremet ie vo⁹ prie que lestolle que au col mavez mise me vueillez oster/ Moyne ce dist Huo vostre sermonner ne vo

stre playdoyer ne vo⁹ y vault/car iamais ne meschapperez iusques q au plus pres de mõmeur ne nous ayez mis et viendrez pied a pied auec no⁹. Huon dist le moyne puis q ainsi est/il conuient bien que ie face vostre vouloir/mais sachez que oncques plus grans sens ne fistes de ce que mauez laisse aller. Car si lestolle par laquelle vous me tenez ne fust/et la digne pierre que vous auez sur vous/iamais dicy ne partiriez/car ie vo⁹ ay cuyde tromper et tant faire que men eussiez laisse aller. Moyne dist Huon tant que ie puisse vous ne meschaperez que premierẽt ne me ayez mys dedans Mommur. Huon dist le moyne ce ne feray ie pas/mais ie vous mettray tous deux sur le mont Daxanie par lequel vous pourrez veoir la cite de Mommur et tout le pays sus et puis men retourneray apres mes gens lesquelz ont ia passe la grant mer de Tartarie. Moyne dist Huon de ce suis content et me suffist que en lieu me puissiez mettre ou ie puisse veoir Mommur.

¶ Comment le moyne emporta Huon de Bordeaulx et la Duchesse Esclarmonde par montaignes et par vallees en lair iusques audit pays du noble roy Oberon.

Alors le moyne sans arrester plus chargea et mist sus son bras la duchesse Esclarmonde et sur lautre il mist le bon Huõ/mais tousiours Huon tenoyt sa prinse affin que le moyne ne le trompast. Et par ainsi par faerie et par enchantemẽt le moyne emporta Huon et esclarmõde iusques bien loing sur vng moult hault rochier pour eulx reposer et puis passerent oultre sans arrester si tost que a grãt peine vng oyseau vollant les eust peu rataindre et tant que deuant eulx Huon choisit vne moult grande et belle praerie en laquelle ilz descendirent. Puis le moyne dist a Huon de bordeaulx que a malle heure lauoit trouue et que il en auroit des maulx tant a souffrir que a tres grant peine les pourroyt il endurer et dist a Huon/pl⁹ ne puis aller auant/Car vous estes en la terre du noble roy Oberon ou plus ne auons de puissance. Mais premierement ie vous vueil faire loger pour vous reposer. Alors incontinent deuant eulx virent tout de nouueau vng chasteau si beau et si tres riche q si la grant beaute et la force dudict chasteau ie vous vouloye dire et racompter trop y pourroye mettre. Alors le moyne print cõge de Huon et de esclarmõde et les laissa dedans le chasteau ql auoit faict. Huon len laissa aller et le remercia de sa courtoysie icelluy sesuanouyt et sen alla que oncques Huon ne esclarmonde ne sceurent apperceuoir quil deuint. Il entra dedãs le chasteau et vindrẽt en vne moult riche chãbre et moult bien aornee/ En laquelle y auoyt vne table mise chargee de vins et de viandes de plusieurs manieres mais la ny auoit nul a quilz pense

sent parler/si se assirent a la table et burent et mengerent a leur plaisir/ puis se partirent de leās et ne furent pas ung trait darc dehors quāt ilz regarderent derriere eulx et ne virent nulle tour ne nul chastel dont forment furent esbays et se recommanderent en la garde de nostre seigneur/si se misrent a chemin par la praerie/et ne virent en tour eulx ville ne chasteau/maison ne village/ne hōme qui a leur chemin peussent demander dont moult furent esbahys/ilz chemine rent tant quilz vindrent au pied dune montaigne sur laquelle ilz monterent a grant peine et a grāt travail. Quant la dessus furent montez ilz se reposerēt/puis quant une espace de temps eurent la este Huon regarda ⁊ vit devant luy apparoir une moult grande cite dōt il y avoyt au bout ung palays fort bel et riche a veoir dont les murs et les tours et les breschés de ladicte cite du palays estoyent faictes et compo-sees dung blanc marbre lisse ⁊ poly q̄ si grant clarte getoit par le soleil qui dessus sespāchoyt/ que advis estoit ō loing a le regarder que la cite et les murs fussent de cristal/alors Huon dist a la belle esclarmonde/dame cy devāt no⁹ povez veoir la cite de mommur ou de present est le roy Oberon. Sire dist esclarmonde belle grace nous a fait nostre seigneur qui icy nous a amenez sains et saufz de noz personnes/ainsi cōme vous avez ouy le duc Huō ⁊ la duchesse esclarmō de sa femme cheminerent tāt quilz vindrent au pl⁹ pres de lad cite de mommur, devant laquelle ilz trouverent une grāde et grosse riviere merveilleuse et moult parfonde/ et large de deux traictz darc ilz se approucherent de la riviere ou ilz trouverent ung homme q̄ la estoit en attendant ceulx q̄ par la vouldroient passer. Quant Huon et esclarmonde furent la venus ilz entrerent dedans la nef/si saluerent celluy qui passer les devoyt/mais oncques mot il ne leur respondyt/ ains les regardoit a merveilles/ puis quant ilz furent la arrivez le passeur qui eut nom Clarimodes et filz dune fee leur demanda quilz estoient ⁊ q̄e a dire luy estoit que pas nestoient gens de faerie⁊ dist a Huon que moult luy desplaisoyt de ce quil les avoit passez/Huon ne luy respondit riēs/ains passa tout oultre iusques a ce q̄lz entrerent en la cite/dont au passer quilz faisoyent furent moult regardez de ceulx q̄ dedans estoient/si disdient les ungz aux autres que merveilles pouoyent veoir de ses deux personnaiges qui ceans sont entrez/ car le roy Oberon qui gist malade le avoit deffendu a Clarimodes q̄ nulz estranges ne passast par deca Quant Huon les entendit il fut moult dolent de ce q̄l ouyt dire au passer quil faisoit que le roy Oberon gisoit au lit malade/il passa oultre et fist tant q̄ il vint au Palays. Quant la fut venu moult le regarderent ceulx qui leās estoient

en eulx donnant grandes merueil les pourquoy ne a quelle cause les deux personnes mortelles estoient entrez leans si ne sceurent que pen ser/dont il aduint q̄ a ceste heure q̄ le duc Huon entra leās Malabron et gloriād se alloient pourmenant par la salle du palays et regarde rent Huon et esclarmonde q̄ leans estoient entrez lesquelz incontinēt recōgneurent si vindrent to⁹ deux vers Huō et vers esclarmonde en leur baillant les bras au col,en di sant. Haa noble duc Huon et vous noble dame esclarmonde biē puis siez vo⁹ venir de vostre venue,sō mes to⁹ ioyeulx. Alors malabron sen partit et alla en la chābre ou gi soit le roy Oberon et luy dist tres cher sire vostre bon amy Huon est leans entre/et sa femme esclarmō de auec luy. Quāt le roy entendit la venue de Huon et de esclarmon de sa femme et de la grant ioye q̄l eut se saillit moult diligemment Alors gloriand le duc Huon et es clarmonde entrerēt dedans ladite chambre. Quant le roy les apper ceut il marcha au deuant deulx en leur disant mō treschier amy Huon et vous ma treschere amye esclar mōde de vostre venue] suis moult ioyeulx. Alors courut les bras ten dus/si les baisa et acolla to⁹ deux plus de dix foys et disoit Huō mon treschier amy pour la grande loy aulte que ie sens en vo⁹ et la preu dhommie ie vous feray roy et sei gneur de toute la faerie/et esclar monde vostre femme en sera da me et royne/et auec ce toute ma di gnite vous donneray. Quant le roy les eut bien saluez il sassist des sus vne couche et deuant luy fist asseoir Huon et esclarmonde. Puis apres ce cōmanda a gloriand que son arc luy fust apporte/Laquelle chose fut faicte/puis quant son arc tint en sa main il print vne flesche si ferit dessus la corde/apres ce q̄l eut feru/aduis luy estoit que tout le mōde fust arriue en la ville et au palays/tant y vint cheualliers et dames de faerie q̄ la ville et le pa lays en fut tout plain. Quant to⁹ furent venus et assemblez. Le roy Oberon se fist porter en la grant salle de son palays sur vne moult riche couche qui la estoit attournee pour le seoir/puis apres commāda que chascū se teust/et parla et dist. Seigneurs et dames qui cy estes assemblez/vous scauez tous que chose mortelle ne peult tousiours auoir duree/ie le dy pour moy qui suis filz dhomme mortel engēdre de la dame de lisle/laq̄lle iamais ne peult mourir pource que elle est faee engēdree dhomme fae et fille de femme face/iacoit ce que iulius Cesar fust homme mortel/toutef foys il conuient q̄ de ce monde tres passe par le commandemēt de no stre seigneur qui ainsi la ordonne et pource que durant le temps que iay este auec vous et conuerse pas ne vo⁹ vueil laisser sans seignr que premierement en mon viuant ne vous en aye pourueu dung au tre lequel ie ayme moult et tiens

cher: Et avec ce vueil que sa femme la duchesse Esclarmonde soyt demourante avec luy/Car pour riens ne les vouldroye separer lung arriere de lautre: ie vueil et ordonne q̃ huon qui icy est soit vostre roy et seigneur: Et esclarmonde soyt royne et dame: et des maintenant leur metz mon royaulme et ma dignite/ de laq̃lle ie vueil quilz usent en la maniere q̃ iay faict tout mõ vivant avec vous iacoit ce que le roy artus mait fort presse davoir ma dignite ꝛ mõ royaulme: mais ne laura aultre que huon qui cy est lequel en presence de vous tous le vueil couronner.

Comment le roy Oberon couronna huon ꝛ esclarmonde et leur donna son royaulme et sa dignite que il avoit en faerie/et fist la paix de Huon et du roy Artus.

Quant le peuple de faerie chevaliers et dames eurent entendu Oberon / moult furent dolens de ce q̃l convenoit q̃l les laissast: et luy dirent. Sire puis q̃ vostre plaisir est ꝛ que vostre voulente si adõne/raison est q̃ soyons contens de recepvoir a roy ꝛ a seignr Huon/et a royne Esclarmonde sa femme. Quant le roy eut entendu ses bardes/il fist apporter deux couronnes/dont lune assis sus le chef de huon/et lautre sur le chef de esclarmonde / puis fist apporter son cor sa nappe et son hanap ꝛ le bon haulbert/si les bailla au roy Huon pour en faire a sa voulente/moult grant ioye et grant feste sesleva par le palays de chevaliers et de dames faees. Le roy Huon se mist a une fenestre ꝛ choysit sur la mõtaigne par ou il avoit passe grant foyson de tentes ꝛ paveillons/il demanda au roy oberon ꝛ dist/sire la sus ceste mõtaigne voy grant foyson de gẽs assemblez ꝛ plusieurs tentes et pavillons tendus. Huon dist le bõ oberon/sachez que cest le roy artus q̃ icy vient pour cuyder avoir mõ royaulme ꝛ ma dignite/ mais trop tard y vient/ car la promesse que mavez faicte avez tenue/ parquoy il a failly et vient trop tard/ Car si venu ne fussiez/ mon royaulme ꝛ ma dignite luy eusse donner: Bien scay que tost sera cy pour moy venir veoir/ Moult sera dolent et courrouce de vostre venue/ mais si ie puis ie feray tãt que to⁹ deux serez en paix/ car raison est q̃ a vous obeysse. Tout aussi tost apres le roy art⁹ ꝛ sa chevalerie entrerẽt dedãs mõmur vĩdrent descẽdre au palais luy ꝛ sa seur morgue la faee ꝛ transline leur niepce ilz monterent les degrez cõtremont ꝛ vindrent saluer le roy: Lequel les receut a grant ioye en luy disant: artus vous soyez le tresbien venu et morgue vostre seur ꝛ transline vostre niepce ie vous prie que dire me vueillez qui est ce tresbel enfãt que ie voy la devant vostre seur. Sur ce dist Artus il se appelle meruin et est filz a ogier le dannoys lequel a ma seur qui cy est espousee et le ay laisse en mon pays pour le gouverner iusq̃s a mon retour ar-

tus dist le roy oberon lenfant aura bon eur en son temps sera crainct et doubte/ Car Ogier son pere est moult vaillāt cheualier/artus dist oberon de vostre venue suis moult ioyeulx/ie vous ay cy mande pour vous dire et annoncer ce q̄ le plaisir de nostre seigneur Iesuchrist est que de ce mōde me parte:affin que soyez cōtent de ce que en faerie vo⁹ ay donne/tāt en dignite comme en puissance que content vueillez estre voyez cy le duc huon de bordeaulx/et sa femme la noble duchesse Esclarmonde ausquelz iay donne mon royaulme et ma dignite pour en faire et vser comme par cy deuant iay fait ⁊ pource vous prie et cōmande qua luy vueillez obeir comme au roy souuerain de toute faerie ⁊ vous aymez et entretenez ensēble en paix ⁊ en bonne amour. Quant le roy artus entendit oberon il respondit moult fierement ⁊ dist: Sire bien vous ay entendu assez scauons que tout vostre royaulme et dignite mauez donne apres le trespas que feriez de ce monde ⁊ maintenant ie voy q̄ au duc Huon de bordeaulx lauez donne. Or sire quil sen voyse en son pays et en sa cite en laq̄lle il a laisse sa fille clairette si la voise marier: Car par deca ia na que faire. Mieulx aymeroye a tousiours estre exille et dechasse hors de mon royaulme q̄ a luy ie obeysse ne fisse hommaige ⁊ naura au dessus de moy nul auditoire sil ne le conquiert a la pointe de lespee quāt le duc huon ouyt parler le roy artus de bretaigne il luy respondit moult fierement et dist. Roy artus saichez que par voz parlers ne menasses ie ne lairray que ie ne vous dye que vueillez ou non il vous cōuiendra obeir ⁊ estre dessoubz moy puis q̄ cest le plaisir du roy q̄ cy est/ou q̄ vous vous departez et allez demourer ⁊ cōuerser en vostre pays de Bretaigne. Alors le roy oberon voyant laparance de tresgrant guerre esmouuoir entre les deux roys il parla et dist que il vouloit que loeuure du faict soyt mise ius/ et que iamais ensemble neussent guerre et dist au roy art⁹ que bien vouloit que il sceust que si vng seul mot il parloit plus alencontre de huon le souuerain roy de faerie quil le condampneroit perpetuellement estre vng poure luyton de mer la ou il fineroit tout son temps en peine ⁊ en misere mais si croire le vouloit il les accorderoit bien ensemble le roy Artus ne respondit mot: mais morgue la fee et Transline se mirēt a genoulx deuant le roy en luy priant treshumblement q̄ de son frere artus voulsist auoir pitie et luy pardonner sa mal vueillance. Alors apres ce q̄ morgue eut parle le roy art⁹ a genoulx se mist et dist treschier sire ie vous prie que pardonner me vueillez se trop ay auant parle alencontre de vostre voulente/ artus dist oberō bien vueil que sachez que se ce nestoyt pour lamour de vostre seur q̄ pour vous ma prie ⁊ requis que vo⁹ pardonnasse ie vous eus-

se monstre le pouoir que iay en faerie/lequel ie donne desmaintenant au duc Huon de Bordeaulx et toute la dignite dont autreffoys ay use toute ma vie: lors Huõ moult humblement en remercia le roy Oberon

¶ Des ordonnances que fist le roy Oberon auant quil mourust.

Quant Oberõ se fut depose de son royaulme et dignite et quil leust mis en la maĩ de Huon de Bordeaulx il appella le roy artus et luy dist. Artus pource q̃ ie desire de tout mon cueur q̃ apres le trespas que ie feray de ce monde vous soyez et demourez en bonne paix et amour ensemble vous et Huon de Bordeaulx mõ bon amy ie vous dõne et reuestz de tout le royaulme de boulquãt et de tout le royaulme que sibille y tiẽt de par moy pour en faire et iouyr a vostre voulẽte et de toutes les faeries q̃ sont es plaines de la tartarie et vueil que la ayez telle puissance que par deca ay baillee a Huõ d̃ Bordeaulx pourueu que deuant moy luy en ferez hommage et que bonne paix et amour soit entre vo⁹ deux ensemble. Alors le roy artus morgai[illegible] et transline et tous les nobles b[illegible] qui la estoyent remercier[illegible]lt le roy Oberon et dirent [illegible]ques iour de leur vie nouirent parler de vng si riche don que Oberõ auoit fait au roy artus. Alors le roy artus en la presence doberõ vint faire hõmaige et baiser en la bouche le duc Huon de Bordeaulx/ dont le roy Oberon et tous ceulx qui la es-

Huon

toient en eurent moult grant ioye pour la paix et vnion qui estoit entre les deux roys moult grãt ioye et grant lyesse fut demenee au palays/car tous les plus nobles barons de faerie et les plus belles dames faees y furent la assemblees a celuy iour moult grant solẽpnite y fut faicte. Ainsi comme en icelle ioye estoyent: le roy Oberon sentant en luy q̃ sa fin approchoit/car bien en scauoit lheure et le iour luy voyant en sa plaine vie que a son royaulme q̃l delaissoit auoit pourueu de bon cueur il regracia nostre seigneur Iesucrist des biens et des graces que en ce monde luy auoit faitz il appella Huon de Bordeaulx le roy artus glorian et malabron et leur dist. Seigneurs assez vous ay aduerty et dit que longuement ne pouoye demourer auec vous: et pource Huon pour vostre bonte et preudhommie dont tousiours auez este garny vous ay esleu entre les autres mõ amy pour auoir la garde seigneurie et administration de toute faerie tant du pays des luytons comme des aultres choses secrettes reseruees a dire aux hommes/ et auec ce vo⁹ ay baille toute ma dignite et pouoir de faire ainsi cõme en mon tẽps ay fait: et pource q̃ a ce vo⁹ ay esleu vueil q̃ apres mon trespas que ie feray de ce mõde vous faciez fonder vne abbaye de moynes/laquelle ie vueil quelle soit assise en ceste praerie qui est deuant ceste cite: pource q̃ tout mon temps ay bien ceste cite aymee et

cher a tenir comme assez pouez sca uoir/et Vueil & ordonne que la ou le glise sera faicte vo⁹ mettrez mon corps en sepulcre tel et si riche que bon vo⁹ semblera et vo⁹ recōmande de to⁹ ceulx q̄ si loyaulment mont seruy & Vueil q̄ auec Vous & en Vo stre seruice les detenez/ apres ce q̄ le roy oberon eut faict & dit ce quil Vouloit dire/Huon luy respondit et dist: cher sire des grans biens & hō neurs que vo⁹ mauez faitz ie Vous remercie et tout ce que Vous auez or donne et tout ce que Voulez q̄ soyt fait/au plaisir de dieu ie men acq̄t teray & feray tant q̄ mon ame nen sera poīt chargee quant ce Viēdra au iour du iugement. Alors quant les seigneurs & dames q̄ la furent assemblez ouyrent les parolles q̄ le roy Oberon disoit/& aussi q̄ cle rement Veoyent q̄l tiroit a sa fin/ les cris & les pleurs furent si grās par le pays des dames & des che ualiers que merueilles estoit a les ouyr et mesmement par la cite le ua si tresgrant cry & si grant hu q̄ pitie estoit a les ouyr/ car desia es toient aduertis que le roy tiroit a la fin/lequel estoyt au meilleu de son palays couche en Vne moult riche couche ou il estoyt faisant ses prieres a nostre seigneur Jesu christ tenant Huon par lune des mains en luy disant/ Mon cher a my prie pour moy/ il fist le signe de la croix en recommandant son ame a dieu / laquelle droyt a ceste heure el fut emportee en Paradis par grande multitude danges que nostre seigneur Jesuchrist y auoyt enuoyees/ lesquelz au departir que ilz firent rendirent si tresgrant res plandisseur au palays et Vne si grant clarte q̄ oncques la pareil le ne fut Veue et auec ce y auoit si grant odeur & si souef fleurant que aduis estoit a ceulx qui la estoient que en paradis fussent rauis: par quoy ilz sceurent tous pour Verite que lame du roy estoyt sauluee.

Quant le roy Huon/ le roy Artus la royne esclarmonde/ morgue la fee/et transeline/le roy Caraheu/ gloriand et Malabron et tous les autres cheualiers et dames qui la estoyent Virent et sceurent q̄ mort estoit le roy Oberō/ il nest langue humaine dhomme qui dire Vous sceust les grans crys: les pleurs: et les regretz qui la furent pour la mort du bon roy oberon/moult fut plaint & regrette de to⁹/ puis apres le corps du roy fut prins et empor te ou lieu ou il auoit deuise de faire sa sepulture/ laquelle le roy Huon fist faire moult richement et fist fonder Vne abbaye ainsi que par Oberon auoit este ordonne: apres ce que le corps fust mis en sepul ture ilz retournerent tous au pa lays ou les tables furent dressees a la grāt table furent assis troys roys portans couronnes: et deux roynes tresexcellentes et plaines de grant beaulte/et au chef de ta ble fut assis le roy huon et puis a pres le roy artus/puis apres le roy carahеu/et les deux roynes et les autres dames sen departirent et

allerent disner en leurs chambres moult richemēt par tout furent ser uis de ce q̄ mestier leur estoit/puis quant ilz eurent disgne et que gra ces eurent rendues le roy Artus et le roy Caraheu prindrent congie du roy Huonet de la royne Esclarmō de et sen partirent/si alla chascun en son pays et Morgue et Transline demourerēt vne espace de tēps auec la royne Esclarmonde ou ilz demenerent grant ioye et grant soulas. A tant vous laitray a par ler du roy Huon et de la royne Esclarmonde/lesquelz demourerent en Faerie tant leur temps iusques au iour du iugemēt et retourneray en nostre matiere ou nous parlerōs de la belle Clairette la fille du duc Huon laquelle demoura a Bordeaulx.

¶ Comment le Roy de Hongrie et le roy Dangleterre/Florent filz du roy Darragon requirent la belle clairette en mariage/et commēt el le fut trayе par Brohart/Et comment Bernard fut noye. Et des maulx que le traystre Brohart fist a la pucelle dont il mourut depuis.

Bien auez ouy par cy deuant cōment le roy Huō et la royne esclarmonde au departement quilz firent a Bordeaulx recommanderēt leur fille en la garde du bon abbe de clugny laquelle creut/et amenda tellement q̄ quant elle vint en laage de .xv. ans pour la tresexcellente beaulte qui en elle estoyt la renōmee fust si grande par tous pays quil ny auoit roy ne duc q̄ la fille ne fist requerir pour lauoir en mariage dont labbe et Bernard son cousin furent moult embesongnez de a chascū respondre tāt quilz fussent contens/lung fut le roy dangleterre/et lautre fut le roy de hongrie/le tiers fut Florent filz au roy Darragon/ mais sur tous le roy de Hongrie la vouloit/ auoit labbe respondu aux messaigers et ambassadeurs du roy de Hongrie que iusques a ce quil auroit ouy nouuelles du duc Huō son pere bonnement ne la pouoyt accorder ne tenir parolles/ Mais si dedans la sainct iehan prochaine ne retournoit quil estoit content que iournee fust prinse et iour assigne en la ville de Blaues pour traicter ledit mariage de laq̄lle chose le roy de Hongrie fut content/puis quant ce vint que le iour approcha le bon abbe se mist en chemin pour aller a blaues pour estre a la iournee a laquelle deuoyent estre les roys dāgleterre de hōgrie et florent le filz au roy darragon. Si laissa la belle Clairette en garde a bernard son cousin q̄ moult cherement laymoyt/ puis quant le bon abbe fut venu a Blaues/il fist tendre et encourtiner la ville et parer moult richement pour la venue des roys qui debuoient arriuer comme ilz firent/car quant ce vint le lendemain apres ce que labe fut venu/tous roys si y arriuerent en moult bel arroy/et le premier qui dedans la ville entra fut le roy dangleterre lequel quant il fut descendu

ou assez tost apres remonta a cheual et alla chasser es landes ou il trouua maint cerf et mainte bische puis apres vint le roy de hõgrie q̃ en moult bel arroy entra dedãs la ville et alla descendre au palays ou labbe le receut a moult grande ioye/puis entra apres le roy floires lequel y vint a moult grande compaignie le bõ abe les vngs apres les aultres les alla saluer moult humblemẽt en leur disant que luy et la ville et tout ce quilz pourroyent faire estoit a leur commandement dont les roys le remercierẽt La y auoyt vng desloyal traystre lequel estoit de bordeaulx q̃ auoyt ouy toute la conclusion et commẽt labbe de clugny auoit promis aux troys roys q̃ la pucelle leur seroyt monstree/puis celluy qui plus luy plairoit seroit sõ mary le desloyal traystre q̃ ouyt ceste cõclusion pensa en luy mesmes et dist que bien les garderoit dauoir la pucelle/si sen departit de blaues moult desirãt de son entreprinse mener a fin il print vne petite nef sur laquelle il monta et se fist hastiuement mener iusques a bordeaulx. Quãt la fut venu il descẽdit moult tost faignãt destre fort embesongne et sen vint au palays ou il trouua Bernard et la pucelle qui a lune des fenestres estoient apuyez ou ilz se deuisoyent. Quãt brohars fut leans entre il salua la damoyselle et Bernard tout en riant. Brohars dist Bernard la chose ne peult que bien aller/puis que ie vous voy venir ie vous prie q̃ dire nous vueillez comment se faict labbe de clugny et comment il a receu tous ses princes qui sont venus a blaues si no⁹ dictes ce q̃l vous semble Bernard ce dist le traystre sachez q̃ verite que oncques iour de vostre vie plus grant noblesse ne vistes pour vng iour assemblee quelle est de present en la ville de blaues et pour ce hastiuement auant que la chose voise plus auãt le bon abe de Clugny oncle de ma damoyselle Clairette qui la est vous mande de par moy que tost et incontinent que la nuit sera venue que ma damoiselle soit preste et vestue en guise dhõme si lamenerõs vo⁹ et moy a blaues par deuers son oncle labbe de clugny et que quant il sera iour enuirõ midy vous ordonnerez que les damoyselles pour la acompaigner viennent apres et q̃ auec elles aportent tous ses riches draps et vestemens pour la parer et vestir q̃t tẽps et heure sera de ce faire si soit mise dedãs le bastel vne de ses robes seullement laquelle elle vestira quãt la sera venue en atendant celles qui luy seront aportees et la cause pourquoy son oncle la mãde que vers luy vienne est pource que elle voye et choisisse celluy q̃ mieulx luy plaira auoir pour estre son mary bië le pourra voir et choisir/car de la chambre son oncle en laquelle elle sera les pourra bien veoir et regarder lung pres de lautre par vne treille q̃ la est/q̃t Bernard entendit le peruers traystre cuydãt q̃

la verite luy dist pource q̃ il estoyt homme de credence adiousta foy a ses parolles/las pourquoy le creut bernard/car de plus traystre ny auoit iusques a romme/ son pere et ses freres lestoient tous mais bernard le creut/pource que auec labbe estoit alle. Alors bernard dist a clairette belle il vous cõuient mettre a point pour partir incontinent que la nuyt sera venue ⁊ que soyez preste et vestue ainsi cõme brohars a dit affin q̃ de nul ne soyez appercеue ne aduisee iusques ad ce que soyez a blaues par deuers vostre oncle/Bernard dist la damoyselle puis q̃ cest le plaisir de mõ oncle et de vous bien est raison que le face lors la damoyselle retourna en sa chambre si se fist habiller et metre a poĩt par ses plus priuees damoyselles q̃ moult fort commẽcerent a rire quant ainsi la virent habillee et le mauuais ⁊ peruers traistre se exploicta tellement q̃l trouua vne petite nef assez bonne ⁊ forte et la fist mener vers la poterne du palays si fist mettre dedãs vne tresgrande et grosse pierre laquelle il lya tout autour dune forte corde ⁊ puis vint a mõt vers Bernard auquel il dist q̃ temps et heure estoyt de partir affin q̃ a blaues puissent estre auant que minnuyt fust venu alors bernard vint vers la damoyselle laq̃lle il trouua preste et apareillee pour partir et luy dist tout en riant q̃ bien sembloyt estre vng gentil escuyer/Bernard print vne espee si la ceignit et la print par le bras en luy disant. De ses compagnon temps est de partir/brohars se mist tout deuãt et Bernard et la damoyselle apres tenant lung lautre par les bras et descendirẽt par la poterne quoncques par homme de leans ne furent veuz ne apperceuz. Quant la furent venus brohars entra dedans et print Clairette par la main si la mena dedãs le bastel et la mist vers le bout puis bernard entra dedans. Alors brohars print la pierre si la laissa tout bellement glassire en leaue en tenant la corde en sa main dont elle estoit liee ⁊ disoit a bernard que il le faisoit affin que la nef ne allast si tost iusq̃s a ce que le fil de leaue eussent passe/et dist a bernard que la corde tenist en sa main iusques ad cẽ quilz eussent passe oultre le fil de leaue/puis apres le ressaqueroient cõtremont quant temps seroit/Bernard q̃ en nul mal ny pensoit le fist aĩsi que le traistre luy auoit dit il print lauiron en sa main si eslõgna la nef arriere d̃ la poterne et se mirent a val la Geronde.

Comment le traystre Brohars noya bernard et de leurs auẽtures et cõme Brohars mourut depuis.

Ores q̃ brohars vit que la ville auoyent eslongnee/et que la nuyt fut fort obscure il vint p deuers bernard et luy dist que tost et incontinent tirast la corde pour tirer la pierre dehors de leaue/alors bernard se baissa pour la tirer contremont/il saisit Bernard par la iambe qui garde ne se donnoyt si

estraint de toute sa force tellemét que Bernard fist tomber dedans leaue ou il fut noye incontinent se fut fort grant dommaige et grant pitie fut de la mort dudit Bernard car de plus preudhomme/et de pl⁹ loyal on ne eust sceu trouuer au monde. Quant la pucelle Clairette vit q̃ Brohars auoit gete Bernard dedans leaue elle getta vng moult grant cry et vint courir sus a Brohars/si le tira par les cheueulx. Quant le traystre vit que la damoyselle luy couroyt sus il la prent par les bras si tresfelõneusement que dedans la nef labbatit toute plate et la batit et laydanga moult fort en luy disant q̃ ses cris ne ses pleurs ne luy pouoient aider et qre voulsist elle ou non il feroyt delle sa voulente. Quant la pucelle entendit le desloyal traystre elle eut moult grant paour si commenca moult fort a trembler en requerãt a nostre seigneur iesucrist et a la vierge marie que par ce desloyal traystre ne fust deshonnoree et q̃ hors des mains de cest ennemy la voulsist geter. Alors le traystre et peruers reuint deuers la pucelle en luy disant que mieulx luy voulsist faire sõ plaisir par amour/car aussi biẽ par force luy feroyt faire/ou sinon il luy dist q̃ dedans la riuiere de geronde la gecteroit. O tresdesloyal traystre ia iour que tu aye a viure de mõ corps nauras iouissance/alors le meurdrier ferit et abatit la damoyselle tant que pitie estoit a la veoir et que dedãs le bateau la laissa cõme morte et puis quant il vit que aultre chose pour lheure il ne pouoyt faire il fut las et trauaille si se endormit et la nef surquoy ilz estoyent alloyt moult fort ia estoit grant iour et tant estoyent allez ceste nuyt quilz estoyent pres de la riuiere de geronde et la damoyselle qui au bastel estoyt moult esploree regardãt le desloyal qui se dormoit vit vng painqui pres de luy auoit mys/la grant famine quelle auoit la contraignit a le prendre si le mengea tout/car tel le famine auoyt q̃ plus ne la pouoyt porter/puis faisoit ses oraisõs tout en plorant vers nr̃e seigneur luy requerant que sa virginite luy voulsist garder et deffendre de cest mauuais tirant qui ainsi trahye lauoit/tant alla la nef aual leaue nageant que elle entra en la mer le vẽt estoit grãt et nauoient voille ne auiron dõt ilz se peussent ayder/mais ainsi que dedans la mer furent entrez vng vẽt les print a costiere qui mena la nef tout droyt arriuer en vng petit port qui la estoyt au dessoubz dune moult grãt roche en vne petite ysle/alors brohars se esueilla et fut moult ioyeulx quant a terre furent arriuez car bien congnoissoit le pays il dist a la pucelle tu voys bien maintenãt que en toy nest nulle puissance daller contre ma voulente laquelle il conuient que tu faces/car dhõme ne de fẽme tu ne peulx estre secourue ne aydee ne toute ta deffence ne te peult riẽ valoir ia vois tu

dit ypque nous sommes en vne ysle ou la mer bat tout a lētour dōt iay grant doubte q̄ iamais ne partō dicy. Or ne te esmaye pour lheure plus ne te feray nul mal/ et te donne trefues pour lheure/ le desloyal larron voyant que en ceste ysle estoit arriue commēca a maulgreer dieu et sa mere et lheure q̄ oncques lauoit veue/car le mauuais meurdrier vit bien que la les conuenoit mourir d̄ faim et de rage:car pas nauoiēt nef surquoy en la mer sozassent mettre q̄ tost ne fussent perilz et pource il neut talent ne voulente de riens faire a la fille et fut par la grace de dieu qui pas ne vouloit q̄ la noble pucelle fust deshonnoree. Quāt ladicte pucelle se vit aupres de la riue toute effroyee en pleurs et en larmes saillit hors du bastel et cōmenca a ramper contremont sur la roche. Or la vueille dieu garder et deffendre/ car ad ce iour auoit sur la mōtaigne. vi. larrons de mer: lesquelz espioyent les marchans quant dedans geronde vouloiēt entrer ou yssir et auoyent vne petite galiote de six rames laquelle ilz auoyent tiree en vng petit regort assez pres deux et lauoyent couuertes de fueilles. Quant Brohars vit fouir la pucelle il luy escria tant q̄l peut par dieu pucelle vostre fuir ne vous peut ayder car vueilles ou nō ceste nuyt feray ma voulente de toy. Quāt les six larrons q̄ sur la montaigne estoyent ou ilz furent assis au manger ouyrent brohars q̄ apres la pucelle alloit criant ilz furent moult esbahis et eurent paour q̄ par aucun ne fussent espiez et la pucelle q̄ seule alloit courant par la mōtaigne leur escria et dist. Haa seigneurs q̄ la estes ie vous prie q̄ de moy ayez pitie et me vueillez ayder et secourir a lēcōtre de ce desloyal meurdrier la nuyct passee me rauit et embla hors de la cite de bordeaulx ie suis fille du noble duc huō. Quant les larrons ouyrent la damoyselle ilz se leuerent tous et penserent que ce fust aucune chose faincte pour les ayder a prendre/mais quant ilz virent q̄ Brohars venoit apres elle fuyant/le maistre deulx tous vint au deuāt de brohars et luy dist cōment donc q̄ vous a faict si hardy de vo⁹ auoir embatu sur no⁹ bien voyds q̄ pour nous espier estes icy venu/mais iamais pour vous no⁹ ne serons encusez/ il chercha vng cousteau et luy dit que a malle heure estoyt il la venu pour faire ses nopces. Quant le trahystre Brohars vit les six larrons il fut tout esbahy et vit bien que mestier luy estoit de soy deffēdre/ il cercha son espee et vit a lencontre du maistre larron auql il donna si grant coup que il le pourfendit iusques aux dentz. Quant les autres cinq larrōs virēt leur maistre mis a mort ilz furent moult dolens et courroucez/si assaillirent brohars de tous lez et tellemēt se deffendit brohars que ains que a terre le peussent abatre il en occist quatre pendāt que ilz se combatoient ensemble la bel

le clairette estoit au meilleu de la place dont les larrons estoient partis et trouua la table mise ou assez auoit a boire & a manger/ quāt elle vit la viande apprestee moult fut ioyeuse et regracia dieu/si beut et mangea de ce quelle trouua et regardoyt les larrons qui desia auoyent gette Brohars par terre dont elle fut moult ioyeuse/mais pas ne scauoit entre quelles gens/ nen quelles mais elle estoyt arriuee. Quant les larrons eurent Brohars gette par terre ilz luy firent recongnoistre ou la pucelle auoyt prise lequel leur racompta tout au long quelle estoyt ne comment il lauoit rauie et emblee pour la cuyder deshonnorer en intencion de lauoir a femme et leust emmenee en aucun lieu ou pas neust este congneue / quant les larrons eurent ouy ce que Brohars leur dist/ilz luy dirēt. O desloyal & mauuais trahystre il nest tourment au monde que faire on te sceust q plus grāt ne apes desseruy na auoir. Et pource par nous te sera la desserte payee Alors le prindrent et lyerent par les piedz si le pendirent en vng arbre q la estoit/puis apres ilz sen allerent querir du feu et luy firent dessoubz le chef vne grande fumiere par laquelle ilz le firent mourir a moult grant doulleur/et ainsi fina le traystre Brohars miserablement ses iours lequel estoit pendāt audict arbre par les piedz. Puis apres ce les deux autres larrons sen vindrēt au lieu ou estoit la noble pucelle Clairette a laquelle ilz luy demāderēt de son estat/ & adōc elle leur racompta et dist toute la maniere & comment par le traistre Brohars auoit este prinse et rauie. Si leur dist q elle estoit. Alors les larrōs luy firent deuestir la robbe quelle auoit vestue si la firent reuestir dune moult riche robbe: puis quant ilz la virent ainsi vestue et atournee aduis leur fut quen tout le monde ny auoyt femme dame ne pucelle qui de beaulte la peust passer/si la louerent moult/car elle estoit reuenue en sa beaulte pour ce q aduis luy estoit que elle estoyt asseuree: pource que de Brohars estoit deliuree. Quāt lung des larrons vit la grant beaulte qui en la damoyselle estoyt: il dist a son cōpaignon q ceste nuyt il auroit sa voullente de la belle pucelle: les aultres luy respondirent que pas ne le souffreroient & quil auoit este le pmier qui auoit abatu Brohars qui lauoit emblee. Quant le larrō entendit son compaignon il chercha son coustel si sapprocha de luy et luy mist vng cousteau dedans le corps iusques au manche. Quant il se sentit feru a mort il print courage en luy et sen vint lespee tiree a lencontre de son compaignon auquel il bailla vng si horrible coup sur la teste q'l le pourfendit iusqs en la ceruelle et cheut mort: et dautre part lautre q a mort estoit naure cheut empres son compaignon et par ainsi la pucelle Clairette demoura seulle & esgaree sur la mon

faigne empres les larrons qui la furent occis. Quāt elle se vit ainsi toute seulle en lysle ou personne ne estoit demourant a qui elle se peult retraire/ moult piteusement commenca a plourer et a soy cōplaindre en disant moy vray dieu ie te prie par ta grace que de moy vueilles auoir pitie et requiers treshumblement en quelque part que ie voyse ma virginite vueilles garder et moy ayder tant que a saulvete puisse estre mise. Atant vous lairray a parler de la belle Clairette/ et retournerons a parler des princes et des roys q̄ estoyent a blaues tous atendans la venue de la belle Clairette.

Cy parle du tresgrant dueil qui fut demene a blaues par le bon abbe de Clugny et par les princes de la noble cite de Bordeaulx pour la belle Clairette qui estoit rauie: et du grant dueil q̄ ilz demenerent quant ilz virent Bernard que six hommes apporterent mort et de la pugnition q̄ en fut faicte sur le lignaige du traystre Brohars.

Alors quāt les princes et roys furent arriuez a Blaues et quilz eurent parle au bon abbe ilz conclurent auec luy tous troys ensemble que la pucelle fust mādee et celuy a qui la pucelle se adonneroit fust son mary et le cōsentirēt pource q̄ il ny auoit nul des roys q̄ ne cuydast estre plus bel lung que laultre et a la verite dire pour le iour on neust sceu trouuer ne eslire troys aussi beaulx ieunes princes cōme ilz estoient/ mais par especial Floranс filz du roy darragon passoit tous les aultres de beaulte/ droit a ceste heure quilz delibererent denuoyer en la cite de Bordeaulx querir la pucelle/ arriuerent les cheualiers et escuyers: dames et damoyselles qui la estoyent venus cuydant trouuer clairette et luy apportoient ses robbes et ioyaulx pour la parer et vestir ainsi que par Brohars leur auoit este dit. Quant la furent venus ilz sen vindrent descendre deuant le palays/ labbe de clugny qui estoit a la porte du palays/ voyant descendre dames et damoyselles cuydans que ce fust sa niepce la belle Clairette descendit hastiuement des degrez et vint deuers eulx. Quant la furent venus si leur demanda ou estoyt sa niepce clairette. Sire dirēt les cheualiers / par deuers vous la cuydons trouuer/ car des harsoir bien tard la pucelle se partit de la cite de Bordeaulx pour venir vers vous si la vint querir Brohars leq̄l auecques Bernard lēmenerent et nous dit que pas ne faillissions destre cy deuers vous a ceste heure/ alors racompterent a labbe toute la maniere et cōmēt Brohars leur auoit dit. Quant le bon abbe de clugny les eut entendus. De aussi hault quil estoyt se laissa cheoir par terre tout pasme/ tellement que ceulx qui la estoyent presens cuyderent quil fust mort: Puis assez tost apres commēca a getter vng moult grant cry en disant. O ma treschere

ce niepce bien ie doy estre dolent et courrouce quant ainsi vous ay perdue que or pleust a nostre seigneur Iesuchrist que ie fusse soubz terre plus ne vueil viure en ce monde. O tres desloyal trahystre Brohars onc ta lignee ne fist biẽ ne hõme qui la appartenist. O bernard quest deuenu vostre preudhommie et loyaulte que ie cuydoye estre en vo⁹/certes pas ne pourroye croire que de ce fussies coulpable: tost en fust la nouuelle sceue par ladicte ville de blaues. Et tant que tous les Roys et princes en furent aduertis / ilz vindrent hastiuement vers le palays ou ilz trouuerent labbe en larmes ⁊ en pleurs/lequel ilz eussent occis ⁊ mis a mort si ce ne eust este la bonne renommee et preudhõmie q̃ en luy estoit ⁊ pource cesserẽt de luy mal faire. Alors de toutes pars mõterent a cheual et allerent vers Bordeaulx ou ilz trouuerent les bourgeoys et bourgeoyses ⁊ le menu peuple en grant cris ⁊ pleurs regrettãt le duc huon et la duchesse Esclarmõde ⁊ clairette leur fille q̃ ainsi estoit perdue et trahye par brohars q̃ lauoit emmenee. Quant labbe de Clugny et to⁹ les princes furent entrez en la ville ou ilz trouuerent le peuple criant et plourant moult fort leur fist grant mal et ne se peurent tenir de plourer. Et eulx estans en ceste douleur arriuerent six hommes qui portoyent Bernard mort lequel ilz auoyent trouue noye en la riuiere de Geronde si les cris ⁊ lamentacions auoyent este grans ilz renouuellerent quant ilz virent bernard qui tãt aymoient/si vous vouldroye dire ⁊ aussi racompter le dueil q̃ a celuy iour fut fait dedãs la cite de bordeaulx tant des princes de labbe du peuple trop pourroye mettre a le vous dire. Alors les roys ⁊ prĩces q̃ la estoient eulx bien aduertis du lignaige et parente dont estoyt yssu Brohars/et de la grande trahysõ dõt ilz estoient to⁹ plains: ilz les enuoyerent querir et chercher par toute la cite et tant que hommes ⁊ femmes ⁊ enfans furent bien .lxx. lesquelz furent to⁹ noyez ⁊ gettez dedans la riuiere de geronde/ affin q̃ du tout en tout la lignee en fust faillie et que iamais plus nen fust memoyre. Apres ces choses faictes les roys et prĩces se departirent de la noble cite de bordeaulx et sen allerent en leurs pays et seigneuries moult dolens et courroucez pour la belle pucelle Clairette qui ainsi estoit perdue. Et labbe de clugny demoura a bordeaulx et fist Bernard mettre en terre: lequel fut du peuple et des bourgeoys du pays moult plaint ⁊ regrette. Atãt vo⁹ lairrons a parler deulx et retournerõs a parler de clairette q̃ seulle estoyt en la montaigne esgaree.

¶ Cõment la pucelle Clairette toute seulle vint sur le bort de la marine/ouquel lieu le roy de Grenade arriua sur vne grosse nef et emmena clairette/⁊ cõment fortune les fist arriuer assez pres de coul

tonse et la pucelle Clairette fut rescousse et tous les sarrazins occis par pierre darragon lequel emmena la pucelle en Terragonne. Et des amours de Fleurant et de la belle pucelle Clairette.

OR dit nostre histoire que apres que tous les sarrazins se furent entre occis et que Brohart fut mort la pucelle clairette demoura seulle et esgaree dessus la montaigne avec les hommes mors qui la sestoyent entreoccis/moult tendrement commenca a plorer en disant. O vray dieu a quelle cause puis ie avoir este nee/las quelle destinee et quel malheur puis ie avoir en ce monde mieulx me vaulsist assez que oncques sur terre ne fusse venue/bien voy que icy me convient mourir. Las pas ie ne scay ou ie doybs aller ne quelle part ie doybve vertir car en ceste ysle na homme ne femme demourant ou ie puisse aller a refuge/puis quant la pucelle se fut ainsi plainte et quelle eut faict ses piteux regretz elle se print a devaller la montaigne/puis si sen vint devers le bastel dont elle se estoyt partie. Quant elle fut la venue elle regarda sur la mer et choysit une moult fort grosse nef qui a celuy port se venoit rafreschir pour prendre eaue fresche et bois pour ardoir Quant la pucelle eut choisy la nef venir au port ou elle estoyt elle fut moult fort ioyeuse/Si en regracia nostre seigneur iesuchrist/bien cuydoit que ce fussent crestiens/mais cestoient sarrazins/ et y avoit aucques eulx ung roy qui estoit leur sire lequel estoyt roy de grenade lequel retournoyt en son pays/ mais il avoit eu moult grans fortunes sur la mer/parquoy il fut contraint de la venir. Quant dedans le port arriverent ilz geterent leur ancre et descendirent a terre et virent la pucelle qui sur la rive estoit seulle. Le roy qui la estoit descendu demanda qui elle estoit ne de quel pays/sire ce dist clairette puis que mon estre et mon estat voullez scavoir ie le vous diray. Alors la ieune pucelle luy racompta devant tous ceulx qui la estoyent que elle estoyt fille au duc huon de bordeaulx puis leur racompta mot apres aultre toute la aventure et fortune/ainsi et par la maniere que advenue luy estoyt et quant le roy sarrazin entendit la pucelle il eut moult grant ioye et luy dist/belle bien vous est advenu de moy avoir trouve point nay encore femme espousee vous serez ma femme et coucheray ceste nuyt avec vous/mais premierement vous convient regnier vostre loy et croire en la loy de mahommet en laquelle ie suis creant. Quant la pucelle entendit le roy payen elle luy dist sire ia dieu ne plaise que la loy de iesucrist delaisse pour croire en celle de mahommet/plus tost me lairroye tirer les membres de hors du corps lung apres laultre a quatre roussins/ne aussi que a ung tel homme comme vous estes ie fusse femme Quant le roy entendit la pucelle

ql sist pou le prisoit il eust moult grāt despit il haulca la main si luy baill la a la ioue si rudemēt que le sang luy fist saillir par la bouche et par le nez et labbatit deuant luy a terre dont il fut moult blasme de ses gens il leur respondit. Comme doncques auez vous pas ouy comme el le despite nostre roy et que pas ne me prise ne doubte nomplus que si iestoye vng garson/lors leur commanda a tous quilz la prinssent et gectassent dedans la mer/puis sen partit molt trouble et courrouce de ce que ainsi la pucelle luy auoit respondu. Les sarrazins vindrēt vers la damoyselle et la prindrent moult rudement et lemmenerent malgre eulx tous dedās leur nef/Si sa saillirent maulgre que le roy en eust ilz leuerent leurs ancres puis sen departirent et firent voelle/ilz eurent bon vent parquoy eslongnerent la terre si commencerent moult fort a nager. A cest heure le roy salloit promenant parmy la nef si regarda et vit la pucelle q̄ dedans la nef estoit/dont il fut moult esbahy et cuydoyt que par ses gēs eust este noyee il la regarda si luy sembla tant belle que aduis luy estoit que oncques mais nauoyt veu en nul pays plus belle ne plus gente pucelle il la desiroit de tout son cueur ⁊ luy dist belle puis que ceans vous tiens vostre escondire ne vo⁹ vault/car en ceste nuyt coucherez auecques moy toute nue. Et quant Clairette la pucelle entēdit le roy payen moult deuottement reclama dieu en luy priant treshumblemēt que sa virginite et son corps luy voulsist garder et q̄ a sauuete ⁊ hors des mains des sarrazins la voulsist mettre/elle se boutta a genoulx deuant le roy en luy priant treshumblement que de elle voulsist auoir mercy et que contente estoit que son plaisir fist delle/mais que en son pays dōt il estoyt sire fust descendu a terre. Belle ce dist le roy vueillez ou non souffrir le vous conuient saichez que ia ne me departiray de vous iusques ad ce que vne nuyt ayez auec moy couche et que entre mes bras vous aye tenue. Quāt la pucelle entēdit le roy sarrazin moult fort commēca a plorer en requerāt la benoiste vierge Marie q̄ a ceste foys la voulsist secourir ou aultrement elle veoit que elle estoyt perdue. Alors il commenca a se leuer vng si merueilleux vēt si horrible et si grant q̄ la mer qui estoit serie et coye cōmenca a engrossir et enfler si merueilleusement que les ondes estoyent haultes comme montaignes et le vent tant fort et tāt froit que voulsissent les sarrazins ou non il leur conuint habandonner leur nef au vēt et a la marine dont tous eurent si grant paour et si grāt hideur quil ny auoit celluy ne le roy ne autres qui neust grant doubte de la mort/la voylle de leur nef par la force du vent fut deschiree par pieces peu sen faillit que la nef ne fut perie moult hault escrierent mahom en luy priant que ay-

der et secourir les voulsist tāt grāt paour auoit le roy que pas nauoyt talent de prier et requrir a la pucelle de son amour auoir/laquelle estoyt moult espouentee et appaillye pour la grāde tormente ou elle se veoit et leur dura toute la nuyct si leur fist le vent faire vng si tresgrant chemin en icelle nuyct quilz se trouuerent passez oultre Valence la grant: puis quant ce vint la matinee ilz choisirent la ville detourse vers laquelle le vent et la tourmente les menoit. Quant les payens eurēt la ville choisie ilz furent moult dolens: car bien scauoyent q̄ la ville estoit crestiēne si ne virent nulle maniere de la pouoir eschewer ne fuir: mais mieulx aymoient estre esclaues que a estre perilz: ou noiez en mer: a ceste heure estoit arriue au port vng tresnoble cheualier qui se nommoit messire pierre darragon/ lequel voyant q̄ la nef se venoit rendre au port par fortune et que se tost nestoyt secourue elle se venoit rendre encontre la roche/ parquoy ceulx de dedās: et toute la richesse q̄lz auoient seroit perie et eulx noyez/il escria a haulte voix q̄ chascū allast sur les galees pour la nef secourir et ayder: lors de toutes pars mariniers et galiotz se mirent en la mer sur les galees et vindrent au deuant de la nef. Quant les sarrazins virent ce moult grāt paour eurēt destre occis si vindrēt deux payens vers la pucelle pour la cuider saisir et prēdre pour la getter dedās la mer: mais incontinēt elle accolla a deux bras larbre de la nef que oncques ne la peurent tirer arriere/et les arragonnois q̄ sur les galees estoient cōmencerēt fort a aprocher pres de la nef et geter leurs crocz pour eulx ioindre. La pucelle q̄ en lad nef estoit eust moult grant paour dont pas on ne se doibt esmerueiller: iacoit ce q̄ elle fust moult ioyeuse quant elle congneut que ceulx qui leur nef assailloyent estoyent to⁹ chrestiens. Alors de tous les costez arragonnoys se aherdirēt aux traitz et aux cordes si entrerent dedans la nef. Quant pierre larragonnoys et ses gens furēt en la nef entrez il choysit la pucelle q̄ la estoit moul. doulente et esplorée/il demanda aux sarrazins qui la estoient ou ycelle noble princesse auoient prinse: naguerеs que ie vous vis autour de elle pour la prendre et saisir pour la getter dedans la mer se tost ne fussions venus: lors y eut lung deulx qui respōdit et dist. Sire nous sommes de grenade: si nous a fortune icy amenez: prestz sommes de deuenir et estre voz esclaues ou de paier telle rancon comme vous demāderez/ Payens dist pierre tout lor de ce monde ne vous pourroyt sauuer que to⁹ ne soyez mors et occis. Alors commanda pierre que tost et hastiuement fussent occis et mis a mort sans ce que nul deulx eschappast vif laquelle chose incōtinent fust faicte: car tous furent detranchez et occis excepte le roy a q̄ pierre demanda pourquoy ne a quelle

cause ilz vouloient noyer ceste noble pucelle ne ou ilz lauoient trouuee. Sire ce dist le roy nous ne la cognoissons & ne scauons qui elle est: nous lauons trouuee toute seulle en vne ysle de mer. Quant ie vis la grant beaulte qui en elle estoyt ie la congneu et la fis mettre dedans ma nef puis delle cuiday faire ma voulente mais elle ne le voulut pas souffrir parquoy ie lauoye prinse en hayne. Vassal dist pierre il conuient que vous mourez et soyez occis auecques voz gens ou cas que en iesucrist ne en la vierge marie sa mere ne vueillez croyre & renoncer la loy de mahom en quoy vous estes creant. Sire dist le payen mieulx aymeroye estre escorche que ma saincte loy deguerpisse pour prendre celle enquoy vous estes creant. Alors que pierre eust ouy le payen il luy baillą dessus la teste vng si horrible coup despee q le fendit iusques en la poyctrine si chent mort auecques les aultres: dont la damoyselle fut moult ioyeuse. Alors pierre sapprocha de elle & luy demanda qui elle estoit/ne en quel pays les payens lauoyent trouuee. Sire dist la pucelle ie fus nee en pays francoys en vne cite q se nomme nantes laquelle est en bretaigne. Mon pere qui de lysbonne estoit auoit desir daller veoir ses amys il se mist en vne nef et deux de mes freres & moy auecques plusieurs autres marchans ensemble. Quant entree eusmes au port de lysbone vng grant vent & horrible nous esleua que force nous fut dabandonner nostre nef & la laisser aller en la garde de dieu & en la voulente du vent & de la mer & passasmes en peu de temps les destroits de maree puis assez tost apres nostre nef se vint heurter a lencontre dune grande roche contre laquelle nostre nef se rompit & cassa et tant q mon pere & tous ceulx qui dedans estoient furent perilz & noyez dieu me fist ceste grace q mise mestoye sur vng grant sac de laine ou moult bien me tenoye tant que les ondes sur le port de la riue arriuay dont ie doy bien regracier & louer nostre seigneur: puis tost apres auant que vne heure fust passee suruit ce dit roy q sur ceste nef estoit et ses gens lesquelz pareillement par fortune arriuerent ou lieu ou iestoye ilz me prindrent & chargerent sur leur nef. Le roy q sire en estoit sesforca mout de me auoir pour moy deshonorer mais vne fortune le print si grande que en ce port arriuerent ou vous les auez prins et occis. Belle dist pierre bien deuez louer & regracier nostre seigneur quant en mes mains vous estes venue. Sire dist la pucelle bien scay de certain que ce ne eust este vous a tousiourfmais eusse este perdue/ Et pource sire tant que dieu me donnera vie au corps ie vous vouldray seruir comme la plus petite chamberiere de vostre hostel & metz mon corps & mon honneur en dieu & en la garde de vous Belle dist pierre tant que ie viuray naurez faulte/ Car sil plaist a no-

stre seigneur vostre corps et vostre honneur vous serõt bien gardez et aussi pourrez avoir tel mary que a tousiourſmais serez eureuse moult grant grace vous fist nostre seigneur Jesuchrist le iour quen mes mains tõbastes. Alors pierre darragon print la pucelle par la main et commanda a ses gens que leurs voilles fussent levees pour retourner a terragõne vne cite seant entre barselonne et valance la grãt en laquelle estoyt pour lors le roy Darragon. Quant les voilles furent contremont levees le vent se frappa dedans qui tost leur fist eslongner les terres et singlerẽt tãt nuyt et iour que a vng bien matin ilz appercevrent le palays et les tours de terragonne dõt ilz remercierent nostre seigneur. Alors que de la cite aprochoient le roy darragon sestoit apuye a lune des fenestres du palays et choisit sur la marine venir six galees et vne grosse nef dont il fut moult esbahy/il ne scavoit qui ce povoit estre/car il les descongneut pour la grande nef q̃ ilz admenoient/mais tost luy vindrent dire aucuns qui bien le recongneurent que cestoit Pierre darragon son cousin qui venoit de courre de dessus mer ou il avoit pris ceste grande nef si avoit grãt avoir dedans conquis. Quant le roy Darragon entendit et sceut que cestoit pierre darragõ il descendit incõtinent de son palays luy et ses barons si sen vint sur la marine ou il trouva Pierre Darragon son cousin. Quant devers luy fut venu il le courut embrasser et acoller en luy disant/mõ cousin biẽ soyez venu de vostre bonne adventure suis moult ioyeulx/ie vous prie q̃ me dictes ou ceste nef avez prinse q̃ si riche et si plaine est/lors Pierre luy racõpta de chef en chef la chose que advenir luy estoit et de la pucelle quil avoit rescousse et gectee hors des mains des sarrazins/laquelle il monstra au roy en luy disant/Sire ie cuyde que auiourdhuy au monde nẽ soyt vne plus belle/plus doulce/et plus gracieuse ne qui mieulx semble estre yssue de haulte parente/le roy regarda la pucelle laquelle se mist a genoulx devãt luy. Belle dist le roy ie vous prie que me dictes qui vous estes ne de q̃l lignaige estes partie/de quel pays ne de quelle cõtree. La pucelle q̃ moult estoit doubteuse de soy nommer de paour q̃lle avoyt destre en mauvaises mains baissa le chef cõmenca moult fort a plourer/tellement q̃ les larmes qui des yeulx luy yssoyent luy decouroyent tout au long de la face et dist au roy/sire ie vous prie que de mõ faict plus ne vueillez enquerre/car ie ne scay qui est ma parente ne mon lignaige. Quant le roy entendit la pucelle/et q̃l veoyt que si fort estoit esploree/il en eut moult grant pitie et la reconforta au mieulx q̃l peut. Alors Pierre racompta au roy ainsi que la pucelle luy avoit dit/et commẽt par les sarrazins avoyt este trouvee/lesq̃lz luy occis et mys a mort/biẽ est heureus

se que en mes mains est venue/car sil plaist a nostre seigneur iesucrist ie la mariray et mettray en tel lieu ou elle sera bien assignee. Alors le roy Garin et Pierre yssirent de la dicte nef et vindrent en la ville et fist a destrer/et mener la pucelle par deux gentilz hommes iusques a son hostel dont au passer que elle fist par la ville fust regardee de maintes dames et damoyselles qui moult priserent sa beaulte en disant lune a lautre que onc plus belle ne fut nee ne qui mieulx semblast estre yssue de haulte extraction moult grant ioye et grant feste se fist par la cite pour la venue de Pierre darragon et de la pucelle qui avec luy avoyt admenee droit a ceste heure que tel le ioye se faisoyt par la ville Florant le filz du roy que de la duchesse venoyt entra en la ville/et vit par les rues dames et damoyselles bourgoyses et pucelles faire festes en plusieurs lieux et vit les rues encourtinees/et demener telle ioye que to9 en furent esbays/si demanda a vng bourgeoys qui la estoyt si la estoient nopces ne quelz gens se marioient pour que si grant feste estoyt faicte/sire dist le bourgeois la feste qui maintenant ce faict est pour la ioyeuse venue de Pierre darragon qui si long temps avoyt este hors dieu luy a donne bonne adventure car il a gaignee et conquise la grande Nef de malicque/sur laquelle le roy de grenade estoit/moult grant avoir y a gaigne. Quant la riche nef eut prinse et saisie il occist tous les sarrazins qui dedans estoient/alors Florant ne se arresta iusques a ce quil vint en lhostel de pierre Darragon son cousin. Si luy fist moult grant chere et luy dist que bien fust il venu et que ioyeulx estoyt de sa bonne adventure. Florant ce dist Pierre graces a nostre seigneur moult bien men est venu/car ie vo9 vueil monstrer la chose dont ie suis pl9 ioyeulx davoir gaigne/Alors luy monstra la pucelle qui moult estoyt coye et simple/en luy racomptant comment il lavoit conquise. Quant florant vit la pucelle il tressaillit de ioye il la regarda et tant plus la veoit et plus luy sembloyt belle/Et aussi la pucelle le regarda moult humblement si luy sembla que onc plus bel enfant navoit veu mieulx faict ne mieulx forme de tous membres. Florant qui la pucelle alloyt regardant ne se sceust tant garder que dung dart damours ne fust feru iusques au cueur dont la playe ne pourra estre si tost guarye. Bien vous ose racompter et dire quen tout le monde a ce luy iour on neust sceu trouver deux telles gens ne mieulx sortis/car auiourdhuy nest homme vivant qui sceust dire ne racompter la grant beaulte dont les deux enfans estoient garnis/car dieu et nature ny avoyent riens oublie a les faire et former/moult doulcement se regardoient/oncques si belle paire homme ne vit ensemble/si a ceste heure Florant eust peu scavoir que ce fust la belle clairette de bordeaulx

tost en eust este faict le mariage. La belle Clairete fut moult prinse de lamour de Florant/et aussi estoit il delle/lequel estoit moult desirant de tout son cueur de scauoir a la verite quelle estoit/car bië luy iugeoit le cueur quelle estoyt yssue de haulte ligne et disoit que moult le desiroit scauoir/il nest riens au monde que tāt iayme/car sans elle mest impossible de longuemët durer/ie luy priray que pour son amy me vueille tenir/si elle me reffuse riens nest de ma vie/mais ie men hardiray de parler a elle. Alors le noble Florant espris de vng feu damours print la belle par la mai blāche si la fist asseoir pres de luy puis la tira vng peu appart affin que nulz le peussent entendre et demanda a la pucelle en luy disant q̄ bien estoit leans venue. Belle dist il ie vo⁹ prie q̄ dire me vueillez qui vous estes ne de quelle lignee. Sire dist la pucelle pou auriez gaingne quāt de moy scaurez la certaine chose ne qui ie suis/mais puisq̄ scauoir le vo⁹ plaist ie le vous diray/saichez sire q̄ ie suis fille dung vauasseur/ie fuz vng iour q̄ passa chamberiere seruāt la duchesse de bordeaulx/mais par grant trahyson ie fuz rauye et emblee/dont tant de pouretez et de miseres ay souffertes et que si dieu ne fust et Pierre darragon q̄ me rescouyt a tousiourssmais iestoye perdue/Et pourtant sire q̄ icy suis poure et desolee/ie vous requiers ou nom de nostre seigneur que ne me vueillez requerir de nulle villennie touchāt mon corps et mō honneur de faict ne de parolle/Et aussi sire ie croy certainement q̄ ne daignerez faire ne penser/ Car mieulx aymeroye estre detrenche piece apres aultre que ie fisse villennie de mon corps si ce nestoyt a vng mary si ie le auoye espouse. Belle se dist florant ie vous iure sur le dieu qui ma cree que de moy ne de hōme q̄ viue nauez garde destre priee ne requise de vostre deshonneur/ car ie ne scay auiourdhuy homme viuāt au mōde q̄ si daucū deshonneur vous requiert ou dist chose qui ne vo⁹ fust aggreable/ Je le feroye de male mort mourir et vueil que vous sachez q̄ dieu en auāt vueil estre vostre loyal amy/Et nest nul qui de nous deux sceust faire la departie/si chose estoit q̄ le roy mon pere fust alle de vie a trespas iamais aultre q̄ vous ne voul droye auoir a femme. Sire ce dist la pucelle ie vo⁹ prie q̄ deporter vo⁹ vueillez de ceste chose ore/car pas nappartient a filz de roy de se tant abbaisser de mettre son amour en vne si poure fille comme ie suis/en trop poure lieu voullez asseoir vostre cueur car si le roy vostre pere se apperceuoit en riens q̄ sur moy missiez vostre amour ne vostre pensee/il me feroit mourir/ Alors la pucelle se teut et baissa la chere et dict tout bas en elle mesmes. Or vray dieu si ce damoysel qui cy sest scauoyt q̄ ie suis bien peult estre q̄ auoir me vouldroit/mais onc iour de ma vie

ne mis mon amour en homme viuât maiscelluy damoysel que oncmais ne auoyt veu me faict penser/ad ce que onc ne pensay/tellement que le sang et tous les mẽbres du corps me faict fremir/pl⁹ suis a malayse pour son amour quil nest pour moy/ Alors la pucelle commenca moult fort a plourer. Quant Florant lapperceut il en fut moult dolent et dist belle ie vous requiers que pour vostre seruiteur et loyal amy me vueillez tenir ou aultremẽt pas ne voy q̃ lõguement puisse viure. Sire dist la pucelle bien suis contente de vo⁹ octroyer mon amour/pourueu que tout bien et honneur ayez vostre pẽsee/car si en nulle maniere me pouoye apperceuoir que aultrement y ayez vostre pensee a tousiours auriez mamour perdue. Belle dist florant de ce ne ayez quelque doubte que vers vous aye quelque pensee villaine. Ainsi comme vous oyez fut la premiere acointance entre les deux amans cestassauoir la belle Clairette fille de Huon de Bordeaulx et de Florent filz du roy Darragon.

¶Comment le roy deffendit a son filz Florant que si hardy ne fust d̃ soy accointer a la belle Clairette. Et cõment Florant promist a son pere quil luy rendroit le roy de Nauarre prisonnier/ou cas que il fust content q̃ a son retour il eust Clairette/laq̃lle chose le roy garin luy promist/mais il nen fist riẽs ⁊ fist prendre la pucelle clairette laquelle il eust faict noyer se par Pierre Darragon ne eust este rescousse.

Alors quant Florant se fut long temps deuise a la pucelle/il print conge delle et de Pierre darragon son cousin/si sen retourna vers le roy son pere/puis quant ce vint le lendemain il retourna a lhostel ou la pucelle Clairette estoit/tãt y alla ⁊ vint q̃ au palais ⁊ en la ville nouuelles couroyent que Florant estoit amoureux de la pucelle clairette laq̃lle Pierre darragõ auoit emmenee dont tost en fut la chose dicte et cõptee au roy garin son pere q̃ tãt en fut dolent q̃ a peu q̃l nenragoit et dit en luy mesmes or vray dieu ceste trouuee en gaignera mon filz si elle peult en q̃lq̃ maniere elle le me ostera/bien scay que pour la grãde beaulte q̃ en elle est assise mõ filz se amourera delle/mais par celuy dieu en q̃ ie croy si ie voy que mõ filz y voise ne viẽne ainsi cõme on ma dit lacointance luy sera cher vendue/car de moy mesmes et de mes mains la trouuee sera occise. Moult dolent et courrouce estoit le Roy Garin de son filz Florant q̃ la belle Clairette auoit en amouree/il manda son filz que a luy venist parler. Puis quãt la fut venu le roy luy demanda par moult grant fierte dont il venoyt. Sire dist florant ie viens de moy esbatre et depoeter de lhostel de Pierre mõ cousin pour moy deuiser et passer le temps auec la plus belle pucelle qui soit au mõde nee/la plus gente et mieulx endoctrinee. Moult belles et doulces

sont ses deuises. Florent dist le roy ie te deffens sur autant que a courroucer tu me doubtes q̃ vers elle ne voyses ne viēnes ne que ny faces tonretour/garde que delle tu ne soyes amoureulx oncques plus mauluaise amour tu ne acointas ne aussi onc plus mauuaise aduenture nauint a la trouuee/ et si elle te attraict a elle aymer/ Car si ie scay que pl⁹ tu y voyses la trouuee feray aualler dedans ma chartre ou ie luy feray finer miserablemēt ses iours/ Pere dist Florent aduis me est que grant tort auez de nous vouloir destourber de nous iouer et deuiser ensemble en tout bien et en tout honneur/ia dieu ne plaise q̃ en autre maniere ie y contēde pour la auoir & decepuoir: mō pere aultreffois auez este ieune souffrez q̃ ieunesse se passe en tout bien & en tout hōneur en no⁹ cōe a elle a fait en vo⁹ ia estes aage de.iiii. vingtz ans ou pl⁹/si ne deuez a autre chose penser que a seruir dieu & a boyre et a manger pas ne vous deuez troubler si nostre ieunesse passons en bonnes oeuures content deuez estre que par amours aymons ainsi comme vous auez fait/. car a la damoyselle vueldroye porter tout hōneur ie laymeray a qui que soit bean ou laict homme nest pas viuant q̃ men sceust destourber pourtant que iaye au corps la vie elle est moult belle et gente & aussi on dit pourtant q̃ ie suis beau: et que bien seroit resseant que elle et moy fussions par mariage mis ensemble/et pource mon pere ie vous prie q̃ plus la damoyselle ne me vueillez blasmer/ car du tout en tout ie suis sien & elle a moy.

Et quant le roy entendit son filz par tresgrant courroux & grant ire luy dist. O mauuais garson moult pou me prises & honnores quant ainsi contre ma voulente veulx ouurer saiches de certain que si iusques a demain au matin ie puis viure la departie de toy et de la trouuee feray descurer & esloigner. Quant Florent entendit son pere il luy respondit & dist: monseigneur mon pere ia si dieu plaist ne vous aduiendra de faire ce que dictes/ car se ainsi le faictes de mes deux mains ie me occiray que ia plus vng seul iour ne vouldray viure. Quant le roy entendit son filz il fut moult dolent & pensif pour la paour quil eut de son filz perdre et pensa en luy mesmes comment ne par quelle maniere il en pourroit ouurer si appella son filz & luy dist beau filz prenez voz armes si allez querir les aduantures comme en mon tēps ay fait puis apres te mariras a telle femme q̃ tu pourras trouuer en quelque pays q̃ ce soyt tāt soit noble ou grande auoir la te feray si tu la veulx auoir & delaisse ceste trouuee par qui nulz biens ne te peuent venir moult grāt mal me feroit si apres moy il fust dit q̃ vne trouuee fust royne & dame de mon royaulme ia ferez tu q̃ ton oncle le roy de nauarre ma fait grāt guerre po^r vng debat q̃ ia piecá fe;

ment entre nous deux. Bien scay que a ce moys dapuril me viendra assaillir: beau filz quiers quelque femme qui soit ta femme et delaisse ceste folie puis ie te feray cheualier si maydera a deffendre mon royaulme alencontre du roy de nauarre ton oncle/ car tu es assez grant et fort pour ma terre deffendre. Pere ce dist florent plus ne men parlez: car ia aultre femme ne auray que la belle pucelle Clairette dont ie suis amoureux que tant vous me auez blasmee. Mon filz dist le roy Garin trop te abessseroyes: ne ia amys ne parens que tu aye ne ty accompaigneroyent. Aine te fuyroyent trestous. Je te prie pour lamour de nostre seigneur Jesuchrist beau filz oste toy de ceste grant folie garde sur tout tant que tu aymes a auoir la plaine iouyssance de mondit royaulme Dar ogon apres moy et sus tant que tu doubtes a en estre banny que oultre ma voulente ne la prengnes: alors le roy appella pierre darragon son cousin et luy chargea et fist promettre que si son filz alloyt ne conuersoit plus en sa maison que incontinent luy voulsist noncer et dire. Et ie prometz a dieu se plus y conuerse la trouuee feray occire et mettre a mort. Moult en fut dolent Florent quant il entendit le roy son pere. Aisi comme le roy chastioit son filz suruint leans vng cheualier lequel se mist a genoulx deuant le roy et luy dist/ Sire de moult mauuaises nouuelles vous aporte/ car le roy de nauarre vostre beau frere est entre en vostre royaulme lequel il met en feu et en flambe ia sont assez pres dicy plus de trente mille hommes qui cy viennent sans la grosse bataille qui apres vient cheuauchant ou ilz sont bien soixante mille hommes que vostre ennemy conduit et guide tout vostre pais vont exillant mettant hommes et femmes a lespee sans espargner ne vieil ne ieune besoing vous est de vous haster de voz gens metre ensemble affin que resister puissiez a lemprinse de vostre ennemy: quant le roy garin entendit le messaiger il fut moult dolent/ il apella pierre son cousin: lequel estoit son connestable et luy dist que tost et hastiuement aduisast de tant faire que alencontre de ses ennemys il peust resister puis appella florent son filz et luy dist. Beau filz prens tes armes si monstre ta verta contre mes ennemis qui mon royaulme vont degastant prens la charge et conduis mon ost/ car plus nay la puissance de ce faire pour le grant aage ou ie suis tant ay vescu que plus ne puis sur le destrier monter: deffens la terre que apres moy doys tenir si feras que saige. Pere dist florent ia dieu ne plaise que ie mette les armes au dos pour vostre terre deffendre si a femme ne me donnez la belle pucelle clairette/ mais si ceste courtoisie et bien me voulez faire et que le me vueillez promettre ie vous rendray vostre ennemy prins et le vous baillleray en vostre main pour en faire

a vostre plaisir/car autrement ne vo⁹ atendez a moy. Quant le roy vit que par devers son filz ne pouoit autre chose faire il commanda a ses gens moult dolent et courrouce que chascun se allast armer pour aller a lencontre de ses ennemys laquelle chose ilz firent incontinẽt ilz saillirent aux champs plus de dix mille hõmes desquelz Pierron avoit la cõduicte/ia si tost ne sceurẽt aller une lieue arriere de la ville que leurs ennemys ne trouvassent puis quant ilz se virẽt ilz sentreferirẽt ensemble a laborder q̃lz firent y eut mainte lance rõpue et maint chevalier abatu et maintz hõmes mors dont les corps gisoient sans ames entre les piedz des chevaulx moult vaillamment se porta en icelluy iour pierre darragon mais la force ne fut pas siẽne/car ses ennemys croissoiẽt a faict parquoy il convint et fut contraint de soy retraire vers la cite dont il estoit yssu/nonobstant ce avant que dedãs rentrast il fist moult grant dommaige a ses ennemys. Quãt navarroys virent q̃ arragonnoys se estoyent retraitz en la cite et que tout leur ost fut venu ilz tendirent leurs tentes et pavillons tout au tour de la ville/si se logerent tout au mieulx quilz peurẽt. Quant le dit roy garin vit ses gens estre retournez il appella son filz florens en luy disant/filz prens tes armes et ayde a deffendre la terre qui appartient [illegible] apres moy. Sire dist flo[illegible] iour de vostre vie ne le feray si premierement ne me promettez de moy donner la belle pucelle Clairette en mariage par telle paction q̃ ie vous renderay prins vostre ennemy mon oncle le roy de navarre. Quãt le roy entendit florant son filz il commenca ung peu a pẽser et luy dist/filz ie le te otroye par tel convenant que ton oncle me rendras pour ma voullente faire/prens doncq̃s tes armes et te acoustres/car de meilleurs on ne pourroit trouver ne meilleure espee ceindre/car si bonne ne trouveras en la chrestiente/car si faire peux ce que tu mas dit tu auras la belle pucelle clairette puis dist tout bas en sa pensee que nul ne louyt que mieulx aymeroyt lung des poings avoir couppe que une trouvee fust royne apres luy/car incontinent que mõ filz sera yssu hors d la cite ie feray la trouvee noyer et perir dedans la mer/car pour riẽs ne la laisseroye en vie et en deussay ie estre desheritte. Alors florent oyãt son pere luy promettant de luy donner la belle pucelle clairette fut moult ioyeulx mais pas ne pensoit a la mauvaise voulente de son pere et luy dist. Monseigneur ie vo⁹ prie et requiers que mamye vueillez icy mander affin que elle me ceigne lespee parquoy ie seray plus hardy quant ce vedra en la bataille/le roy fist ce q̃ son filz luy requist/mais pas ne scavoit sa pensee il envoya q̃rir la belle pucelle Clairette par deux chevalliers qui iusques au palays lamenerent/laquelle estoit moult

loyeuse. Quāt la fut venue moult fut regardee de tous ceulx q̄ estoyent la/car oncques de plus belle ne de plus doulce nauoient veu ne qui mieulx semblast estre extraicte de haulte generation. Quāt florant la vit au palays tout le cueur luy soubzleua/ Il saillit empres et la courut baiser et accoller que oncq̄s la poure pucelle clairette ne le contredist dont le roy garin en eut au cueur telle doulleur que a pou sen faillit que sus ne luy courust il sen deporta pour son filz. Florant que deuant luy veoit prest pour aller a lencōtre de ses ennemys moult richemēt ayda sō filz a armes & aussi fist la belle pucelle clairette. Et quāt garin eut sō filz mis en point il luy caignit lespee. Puis la tira hors de son fourreau si luy en bailla lacollee et le fist cheuallier/puis luy fut son destrier amene sur leq̄l il saillit de plain pied le gros espieu au poing le heaulme lace lescu au col et dist au roy son pere/sire ie vous laisse mamye que plus iayme en ce monde cest ma belle amie Clairette laq̄lle ie metz en vostre garde/car si nostre seigneur Jesucrist me donne ceste grace q̄ ie puisse retourner ie vo⁹ ameneray pris mō oncle le roy de Nauarre vostre ennemy/le roy garin octroya a son filz florant tout ce quil vouloit dire/mais pas ne luy dist ce quil auoit intention de faire. Le roy garin commāda a six de ses cheuallieres q̄ la estoyent que la damoyselle clairette gardassent & hōnorassent le plus quilz pourroyent iusq̄s a ce que son filz fust de hors de la cite yssu/puis apres la feray noyer en mer affin que de elle nen soit iamais nouuelles.

¶ Comment Florent alla combatre ses ennemys/et comment pierre darragon retourna vers la ville pour amener des prisonniers/et cōment il rescoupt la belle pucelle clairette destre noyee/et cōment le Roy Garin fist enfermer la belle Clairette en vne tour.

QUant florent se vit arme et monte dessus le destrier il fist vng esclaps deuant la pucelle/laq̄lle le seigna du signe de la croix/puis il print conge du Roy son pere et de sa belle amye/si sen partit picquant des esperons iusques a la porte/bien disoyent tous ceulx qui la estoyēt que oncques de plus beau cheualier arme nauoient veu ne q̄ mieulx semblast estre a craindre il sen yssit de la porte et se mist a chemin vers les tētes de ses ennemys a tout dix mil bons cheualiers et hardis qui le alloyent suyuāt/les dames et damoyselles sen coururent mettre aux creneaulx de la cite pour veoir et regarder le nouueau cheuallier. Les Nauarroys le choisirent venir si vindrēt a lencontre de luy plus de quinze mille hommes lesquelz vindrent to⁹ le couuert dessoubz vne vallee pour luy coupper le chemin et le enclorre entre lost et la ville/mais le vaillant cheuallier pierre Darragon q̄ auecques luy estoit sen don-

regarde ꝛ se hasterẽt poᷣ estre au deuant. Quãt ilz virent q̃ temps et heure estoit de ferir florens qui tresardant estoit dacquiter sa promesse vers le roy sõ pere/baissa sa lãce dont il attaignit vng cheualier nauarrois par telle vertu que la lance si luy passa tout oultre le corps plus dũg pied et demy dont au tirer q̃l fist de sa lance le cheualier nauarroys cheut mort. Alors florant sescria enhault ꝛ dist/dieu me donne bonne estraine a ce commencemẽt puis tira son espee si en ferit vng autre que par deuant luy veoit auq̃l il donna si grant coup dessus le heaulme qui le pourfendit la teste iusques a la ceruelle/et puis vint au tiers ꝛ au quart: lesquelz il fist mourir a douleur ꝛ oncque ne cessa de ferir que .v. nen eust mis par terre ou ilz moururent a douleᷣ ẽtre les piedz des cheuaulx dessoubz les prez de courtouse fust moult grande ꝛ horrible la bataille ou se combatirent arragonnoys et nauarroys ensemble/ telle occision y fut faicte des deux parties q̃ horrible chose estoit a les veoir bien tost y fut congneue lespee de florẽt de laq̃lle par sa grant force de ses bras departoit les grandes presses et les faisoit esclarcir: Car sur hõme ne asseoit coup que mourir ne le fist ou tomber par terre/ moult le craignoient trestous/car si hardy nauarroys ny auoit qui le ozast atendre tant le doubtoient ꝛ craignoient et ne se ozoient approcher de luy. Droit a ceste heure que florent estoyt en la bataille ou il faisoit merueilles/la belle Clairette estoit aux murs de la cite appuyee auec les autres dames/ausquelles elle monstroit les haultes prouesses qui par florẽt estoyent acheuees et mises a fin/ mais icelle ioye quelle auoit luy sera tost tournee en tristesse ꝛ en pleurs/ le roy Garin qui pas ne auoit oubliee la mortelle hayne quil auoit a la pucelle/il apella deux cheualiers qui ses priuez estoyent et leur dist/ seigneurs ceste trouuee dont mon filz estoit amoureux me desplaist tant que de mes yeulx ne la puis veoir ne regarder mon filz la cuyde auoir en mariage a son retour mais tant q̃l ayt au corps la vie il ne la verra a q̃lq̃ fin que aduenir en doyue/allez si prenez ceste trouuee et la gettez en la mer dedans les ondes les plus grãdes que vous pourrez choysir/quãt les cheualiers entendirent le roy q̃ tel meurdre leur cõmandoit faire/ ilz eurent au cueur telle tristesse quilz ne scauoiẽt que faire. Mais escondire ne loserent ne aller au contraire de sa voulẽte car si aultrement faisoyent il les eust fait mourir a douleur:car bien le congnoissoyent quen luy nauoit pitie ne mercy/ Et pource nul semblant nen oserent faire tant le doutoient a courroucer: lors prindrent et saisirent la pucelle qui la estoyt. Seigneurs dist la pucelle quelle chose vous plaist il ne pourquoy me cherchez voᷣ laissez moy aller si aucune chose me voulez si le me

dictes/ilz respõdirẽt q̃ plus ne par-
last ⁊ que sa fin estoit venue et que
iamais plus beau iour ne verroit.
Quãt la belle clarette se vit prin
se et saisie de dix hommes qui toꝰ
lalloient menassant pour la faire
mourir/ Elle getta vng moult
hault cry en reclamant dieu et la
vierge marie que ayder ⁊ secourir
la voulsissent/ alors lierent la pu-
celle par les maĩs dune moult for-
te corde tellement q̃ le cuyr q̃ blanc
et tendre estoit cõmenca a rompre
si fort la lierent et estraingnirent
que le sang luy sailloyt par les on-
gles des dois tellement que sur le
pauement degouttoit. Seigneurs
dist la pucelle ie vous crye mercy
bien peu pouez gaingner a me faire
mourir/ mais moult grant peche
faictes quant pas ne lay desseruy/
trouure dist le roy vostre plaider
ne voꝰ y vault ia ne voꝰ vanterez
dauoir filz de roy en mariage/ car
vous serez noyee vueillez ou non/
voz cris ne voz pleurs ne vous y
peuent ayder/ alors quatre glou-
tons saisirent et tyrerent la pucelle
par les tresses de ses beaulx che-
ueulx si lemmenerent vers la mer
tout batant pour la noyer ⁊ getter
es ondes/ mais souuentesfoys iay
ouy racõpter ⁊ dire q̃ celuy ou cel-
le ne peult perir a qui dieu veult
ayder. Droit a ceste heure que flo-
rent estoyt en la bataille ou il se
cõbatoit auec ses ennemys/ il ren-
contra pierre darragon son cousin
q̃ auec luy emmenoit grãt foyson d
prisonniers de ses ennemys/ quant
il vit florent ⁊ moult doulcement
luy cõmenca a prier ⁊ dire. Ha sire
ie voꝰ prie q̃ retournez vers la cite
⁊ voꝰ suffise a tãt: car voicy apres
noꝰ tout lost des nauarrois contre
lesquelz impossible est de y durer
car ilz sont plꝰ de .lx.m. hõmes qui
toꝰ noꝰ hayent de la teste a trẽcher
assez en auez fait dõt biẽ voꝰ peut
souffire: se ilz vous ataingnent il
nest nul que sauuer vous puisse que
mourir ne vous facent: pierre dist
florent ie vous prie que ains que
ie parte ie puisse iouster et moy es-
sayer a lencontre du roy mon oncle
lequel iay promis a mõ pere le luy
rendre et le luy mettre en sa mer-
cy dont ie doy auoir la noble pucel
le en mariage/ car ainsi le ma pro
mis mon pere: dont pour lamour
delle feray a maintz nauarroys la
me du corps partir. Sire dist pier-
re puis que la mort desirez plus ne
vueil icy estre/ Car ĩpossible nous
est de plus arrester se mourir ne
voulons: moult me desplaist vo-
stre demeure/ trop suis charge de
prisonniers: lesquelz ie veulx me-
ner en la cite/ puis vers voꝰ retour
neray: affin q̃ si vous ou moy estiõs
prisonniers q̃ par tous ceulx cy q̃ ie
meine puissons estre rachetez. Atãt
sen alla pierre vers la cite a tous
ses prisonniers/ quãt dedãs la cite
fut entre/ il entreouyt vne moult
grãde noyse vers le marche de la
ville dont il se esmerueilla/ si alla
celle part incontinent et regarda
que cestoit il choisit quatre tirans
qui la belle pucelle vouloient trai-

mer vers la marine. Quant pierre darragon les vit & congneut onc iour de sa vie ne fut plus dolent et plus triste/ hastiuement habandonna ses prisonniers si tira lespee de hors du fourreau en criāt aux larrons qui la pucelle menoient noyer Filz de putains larrons laissez la pucelle aller/ laquelle iay doultre mer amenee/onc iour de vostre vie pl⁹ grāde follie ne fistes si haulca son espee contremont: de laquelle il ferit le premier si grāt coup que la teste luy fist voller ius des espaulles: Puis vint au deuxiesme il le pourfendit iusques aux dentz puis vint au troysiesme & au quatriesme/ si les detrēcha to⁹ quatre lesquelz estoyent commis a noyer la belle pucelle clairette. Quant la pucelle vit le cōpte pierre/moult piteusement cōmēca a crier & dire: sire ie vo⁹ prie q̄ de moy ayez pitie et me vueillez ayder & sauluer comme autreffoys auez faict: aultre seigneur ne maistre ie nay q̄ vous pour dieu vueillez moy deslyer et oster hors du tourment ou ie suis: Pierre vint vers la pucelle & coup pa les cordes dont elle estoyt lyee dōt de douleur quelle sentit cheut pasmee a terre/ Pierre la releua et luy dist: belle prenez cōfort en vous ie vo⁹ ayderay a sauuer: la pucelle plouroit moult piteusement et dist tout bas que nul ne lentendit. Ha Huon de bordeaulx mon pere des grās peines et pouretez q̄ souliez souffrir mauez laissee heritiere/las ie ne scay ou a present vous et ma mere estes: bien croy que iamais ne me verrez/ et pierre print la fille par la main si lemmena en son hostel en la ville/puis vint au palays lespee ceincte ou il trouua le roy garin auquel il dist: fol vieil lart rassotte: pourquoy ne a quelle cause voulez vous ceste pucelle faire mourir/ pas ne est vostre: mais a moy: lautre iour la conquis sur mer ou ie luy ay saulue la vie sur elle nauez q̄ clamer/aīsi cōme le conte pierron parloit au roy entrerent ou palays deux cheualiers lesq̄lz dirent au roy. Sire deuant vous est le conte pierre vostre cousin lequel a deliure et rescoux la trouuee: si a occis les quatre hommes ausquelz auiez baille commission pour faire noyer la chetiue. Lors le roy garin voyāt le conte deuant luy luy demāda et dist comment si hardy auoit este de auoir occis ses hommes qui son commandement vouloient faire: il sescria en hault et dist. Seigneurs qui cy estes prenez moy ce glouton q̄ ceste offence me a faicte: Car iamais ne auray ioye au cueur iusq̄s a tant q̄ lassue en ce rocher le voye pendu et estrāgle. Alors de tous costez saillirent auant pour prendre & saisir le cōte pierre. Quant il vit que de luy sapprochoyent il mist la main a lespee si donna si grant coup a celluy qui premier le voulut prendre quil le fendit iusques aux dentz. Puis vint au second si le occist & le tiers abbatit mort par terre & au quart il trencha le bras: les aultres sen

fuyrent que oncqs ne lattendirent tellement les mena q leans nauoit si hardy q de luy se osast approcher car tous estoyent desarmez et senfuyrent pour la grande paour quilz eurent/puis vint vers le roy en luy disant. Ha faulx vieillart plain de peche et doultraige comment auez vous oze penser de faire vng tel oultraige: pas nestes digne de porter couronne ains la doit auoir vostre filz Florent/ car a traystre ne apartient a tenir royaulme: moult cher achepterez la damoyselle/ Alors pour le plus esbahyr fist semblant de luy courir sus. Et le roy qui grant paour auoit senfuyt en sa chambre/si ferma lhuys apres luy et pierre qui au dehors estoit le menassoit moult/ le roy luy escrya et luy dist: Je te crie mercy se ie ay mal faict prest suis de lamender a ton plaisir/ iestoye courrouce de mo filz/ie men vouloye venger sur celle par qui ce mest aduenu: pierre sachez que ie lamenderay/mais ia ne plaise a dieu q mon filz laye en espouse/iamais ne consentiroie iusques au mourir que vne trouuee fust heritiere ne dame dug tel royaulme comme est le royaulme darragon/lors pierre respondit et dist au roy. Sire gardez que plus ne la blasmez. Souffise vous de ce quen auez fait/bien peult estre q la dfille est de aussi grant lignaige que vostre filz est/ parquoy tel teps pourroit venir que moult cherement le pourriez coparer: il peult estre que la pucelle fut rauie et emblee par aucun mauluais tirant: mauluaisement estoit logee auec vo9 quant ainsi cruellement la cuydiez faire mourir de la vouloir faire getter en la mer. Pierre dist le roy la chose est mal allee/Car pour elle auez de mes hommes occis et mis a mort laquelle chose ie vous pardonne mais la pucelle ie feray mettre prisonniere en vne tour: de laquelle iamais nen sortira dehors et dirons a mon filz qen la mer a este noyee et la tiendrons leans iusques a ce que mon filz lait oubliee: ou il ayt vne autre feme prinse/puis apres deliurerons la pucelle et lenuoyerons en aucun aultre pays ou elle sera mieulx traictee. Quant pierre entendit le roy il se accorda a sa parolle. Si tint le conseil a bon/ et le loua moult et luy suffisoit puis que de la mort lauoit faict eschapper/ alors le roy ouurit lhuys de la chabre si vint au palays vers pierre/ puis enuoierent querir la pucelle laquelle ilz firent mettre prisonniere dedans la tour/ et commanda le roy a vng sien seruiteur secret que a la pucelle on deliurast tout ce que mestier seroit pour son viure/mais deffendit bie que de ce ne fust nouuelle sur autant q la vie doubtoyt a perdre et fist pmettre a to9 ceulx q la garde en auoient que a son filz florent pour quelque chose que aduenir leur deust ne luy diroient/ et puis tout incontinent fist massonner lentree de la chartre a celle fin que de la ne peust saillir. Si ne luy fut laisse q vne seulle fenestre

ouuerte du coste de la ville de cour-
touse/par laquelle on luy tendoyt
a menger/mais il y en auoyt des
autres sus les champs par ou elle
auoyt moult grant clarte. Ainsi
fut la belle Clairette enfermee en
la tour/ou elle auoit bien loysir de
son dueil faire. Atant vous lairrons
a parler de la pucelle et dirons du
damoysel Florant qui en la batail
le estoyt.

¶ Comment florant desconfit ses ennemis et print le roy de nauarre prisonnier si lemmena dedans la ville et le rendit a son pere et comment Florant le deliura pource que le roy son pere luy faisoit entendant que il auoyt faict noyer la pucelle Clairette/et du grant dueil que Florant en fist.

Bien auez entendu par cy
deuant comment le con-
te Pierre sestoyt departy
et retourne dedans la ci
te/lequel ne sceut tant faire a Flo-
rant que de la bataille se voulsist
departir la ou il faisoit merueilles
pour lamour de la belle Clairette
que le lendemain cuidoyt espouser
tant occist de nauarroys que le chap
en estoit couuert. Quant le roy de
Nauarre son oncle le vit il en fut
moult courrouce de ce que ainsi luy
veoit occire et detrencher ses hom
mes il se partit et vint vers florant
son nepueu et luy dist. Vassal de
dieu soyes tu mauldit iamais ioye
nauray en mon cueur tant que ie te
voye en vie moult me as huy porte
grant dommaige/mieulx aymeroye
mourir de malle mort que vengean-
ce nen preigne. Or te requiers que a
moy vueilles iouster ie te calenge
la terre laquelle sera mienne et ia-
mais seigneur tu nen seras/Florant
luy respondit que pas ne le reffuse-
royt il remist son espee au fourre-
au si saisit vne grosse lance et roy
de laquelle il coucha et picqua son
destrier des esperons a lencontre du
roy son oncle/et le roy dautre part
y vint contre luy moult bruyant tel-
lement sentre assenerent que la lan-
ce du roy vola en pieces celle de flo-
rant estoit moult forte et roide si en
ataignit le roy si rudement que iam
bes leuees le porta par terre ou il
cheut si rudement et a si grant ma
laise quil se pasma et ains quil se
peust releuer florant le print et sai
sit par la ventraille de son heaul-
me en luy disant nauarroys ainsi que
ie dorme vous rendray prisonnier
en la main de vne tresbelle pucelle
que iayme moult/car au monde ny
a sa pareille de beaulte/et si aucun
reffus y mettez de la bonne espee que
ie tiens ie vous osteray le chef ius
des espaulles/le roy luy respondit
que son vouloir feroyt/incontinent
le fist monter sur son destrier en luy
ostant son espee/ si le fist cheuaul-
cher deuant luy en allant deuers la
ville en le baillant en garde a dix
vaillans cheualliers et florant ve
noit derriere son espee au poing la
quelle estoit toute ensanglantee du
sang des mors quil auoyt occis le
cry et le hu commenca moult hault
entre les nauarrois si se efforcerent

de tous costez pour rescourre leur roy/mais ilz ny sceurent venir assez a temps/car desia Florent sestoit tant haste que dedans les portes de la cite entra ou il fut moult bien recueilly. Quant nauarroys q̄ de toutes pars couroient virent que leur peine auoyent perdue/et q̄ desia leur roy estoit mene dedās ladicte cite ilz eurent moult grant douleur et vindrent deuāt les barrieres ou moult forment se cōbatirent/mais pou y conquesterēt ains cōuint q̄lz sen retournassent sans aultre chose prouffiter dont moult grant douleur demenerent pour la perte/quilz auoyent faicte/car tous les champs estoyent couuers des mors/moult dolens et courroucez sen retournerent en leurs tentes et pauillons et les arragonnois rētrerent dedās la cite de Courtose en moult grande liesse. Quant dedās ladicte cite furent rentrez florant print le roy de nauarre son oncle par la main si lamena iusques au palays deuant lequel ilz descendirent puis mōterent les degrez amōt ou ilz trouuerent le roy garin en la salle qui tresgrāt ioye eut de leur venue. Quant il vit que florant son filz luy amenoit son ennemy prisonnier il vint vers florant si luy mist les bras au col en luy disant. Mon treschier filz de vostre venue suis moult ioyeulx pere dist florant iay tāt faict a layde de nostre seigneur iesuchrist que vostre ennemy ay prins lequel ie vous rens en vostre main si en faictes vostre plaisir. Or vueil ie q̄ vostre promesse me tenez puisq̄ enuers vous iay acquite la mienne/ temps est q̄ vous me deliurez la pucelle Clairette laquelle ie feray royne et dame apres vostre trespas/quant le roy garin entendit son filz il cuyda enrager tout vif et luy dist/Beau filz delaisse ta follie et prens fēme q̄ soit de ton estat plus ne te atens a la trouuee. Car saiches certainement que ie lay faict getter dedās la mer ou elle est noyee/tu es bien fol et oultrecuyde que tu cuydes q̄ ie voulsisse souffrir que apres mō deces que vne poure chetiue trouuee fust dame et royne couronnee dung tel royaulme/gardes toy sur autant q̄ tu me doubtes a courroucer que si hardy ne soye de men parler ne ramentenoir ceste folle trouuee. Quant Florant eut ouy ainsi parler le roy garin son pere et dire que la belle pucelle Clairette auoit faict noyer dedās la mer/adonc le sang luy mōta en la chere et en eut le cueur si serre et tāt triste que oncq̄s neut pouoir de parler vne froyde sueur luy suruint si tresmerueilleuse que il nauoit corps ne veine sur luy qui ne commēcast a fremir et a trembler du grant courroux et grāt yre qui en luy estoyt que oncques neut pouoir de soy soubstenir et cheut sur le pauement par terre dōt tous ceulx qui la estoyent cuyderent a tousiourſmais quil fust mort. Tous ceulx qui la estoyent presens commencerent moult fort a le plaindre et regreter/et mesme

ment le roy en fut moult dolent et eust voulu a ceste heure q̃ ceste chose neust iamais este faicte. Quant florent fut revenu a luy il parla et dist vray dieu la terre doit biẽ estre mauldicte quãt elle soustient vng roy traystre quãt vng tel casa faict faire tresgrãt peril est de y converser. Alors q̃ florant eut ainsi dit il retourna son chef arriere devers les chevaliers q̃ la estoyent et leur dist. Seigneurs ie vous prie sur toute lamour que par raison vous devez avoir a moy que me menez au lieu propre ou celle que iaymoyes parfaictemẽt a este perie et morte car aultre sepulture ie ne quiers avoir fors celle que la chose au monde que plus ie aymoye a eue pour la mour de elle bien me plaist q̃ soye mis pour estre couvert des ondes d̃ la mer par q̃ marnye a este couverte affin que iamais de moy ne soit memoire. Quant Florant se fust ainsi demene il regarda devers le roy de navarre son oncle quen bataille avoit prins et luy dist roy de navarre tu es mõ prisonnier/mais si tu me veulx ayder a venger de la mauldicte trahyson que mon pere ma faicte ie te laisseray aller Beau nepveu dist le Roy laissez ceste follye si nen parlez plus/Car trop pourroit toucher a vostre honneur et en seriez blasme de tous ceulx q̃ parler en orroiẽt. Sire dist florant quelle chose est ce que vous dictes ia scavez vous que mon prisonnier estes et q̃ en moy est de vous faire mourir ou vivre/beau nepveu bien me vueil accorder a voz parolles mais si croire me voulez vo⁹ croirez le roy garin vostre pere/et delaisserez voz voulentez a faire/commẽt doncques dist florant ia scavez vo⁹ quen moy est de vous faire trencher le chef si a ma voulẽte ne vous voulez accorder laquelle chose ie feray si presentement ne me iurez la mort du roy garin mon pere/et q̃ iamais devers luy ne aurez paix ne accord iusques ad ce q̃ mort ou prins layez. Alors ie vo⁹ meteray a saulvete/car le traystre ma deceu d̃ la chose au monde que plus iaymoye. Alors le roy de navarre respõdit a son nepveu et luy dist. Beau nepveu vo⁹ estes encores ieune ie ne scay si voz parolles et promesses sont estables et fermes pour la grant ieunesse que en vous ie voy: et aussi pour le grant courroux enquoy vous estes/et pource ie ay moult grant paour que vous ne me trompiez. Sire dist Florant ia ne plaise a nostre seigneur Jesuchrist que tel ie soye que si aulcune chose ie vous promettz que ie ne la vous tiengne a quelque fin que ie en doive venir. A ceste heure estoyent au palays peu de gens/car to⁹ les barons et chevalliers sen estoyent allez en leurs hostelz pour eulx raffreschir et reposer/car moult las et travaillez estoyent/et pource le roy garin estoit en son palays demoure avecques bien peu de compaignie/laquelle chose Florant avoit moult regardee ia avoit avecques luy aulcuns de ses barons et

chevaliers a qui il dist tout en plo rant q̃ tost et hastivement son destrier et celuy dudit roy de navarre son oncle fussent admenez au pied des degrez laquelle chose fut faite puis quant florant sceut q̃ son destrier luy estoit admene il dist au roy de navarre sõ oncle si le courai ge est en vous de vo⁹ ayder a sauver pour estre dehors de servage tenez ceste espee et laissõs ce malheureux roy user ses iours en tristesse si me suyvez. Beau nepveu dist le roy de navarre grant paour iay q̃ de moy ne vous gabez. Sire ce dist Florant de ce nen faictes quelque doute/ais venez apres moy si pourrez voir ce que ie feray. Alors florant sen partit et son oncle avecq̃s luy et mõterẽt dessus les destriers qui aux piedz des degrez les attendoyent. Quant tous deux furent montez dessus leurs bõs chevaulx hõme ny avoit a ceste heure parmy la ville qui a Florant destourbast de son entreprinse faire/ainsi passerent oultre iusques tous deux furent hors de la porte. Et quant la furent ven⁹ florant dist au roy de navarre mõ oncle ia scavez vo⁹ q̃ hors de ceste cite vous ay mys a delivre/et pource de rechef ie vous prie que iamais paix ne accord ne ayez au roy mon pere iusques ad ce que layez ou mort ou prins/Beau nepveu dist le roy ce que me requerez vous prometz de faire et a tãt ie vous recõmande a dieu. Quant le roy se vit au delivre il fut mõlt ioyeulx si chevaucha tant que il vint en son ost ou de ses gens fut receu a grant ioye lesquelz luy demanderent comment ne par quelle maniere il estoit eschape des mains de florant. Alors le roy leur racompta et dist la maniere et comment et pour quelle cause florant lavoyt delivre dont ilz furent tous esmerveillez et eurent grãt ioye de sa venue/et pour accomplir la promesse par devers Florant son nepveu il manda par tout le royaume de navarre a ses amys et alliez que secourir et ayder le venissent au besoing et fist crier par tout son pays larriere ban. A tant vo⁹ laisseray a parler du roy de navarre/et parlerons de Florant son nepveu qui hors de prison lavoit mys.

¶ Comment le roy Garin mist florant son filz en une tour/et comment la pucelle eschapa de la tour et parla a son amy par une archere q̃ estoit sur le iardin et des guettes qui las apercevrent/et commẽt elle se cuyda aller noyer.

Et quant florant eut delivre le roy sõ oncle q̃l avoyt prins en la bataille il sen retourna et entra en la ville si ne cessa de chevaucher iusques ad ce que il vint au palays ou il trouva le roy Garin son pere et luy dist ainsi comme hõme sans sens et memoire. O tresdesloyal traistre tu astãt faict p̃ ta mauvaistie/tant plus ie desire ta mort que la vie/puis dist aux chevaliers qui la estoyent moult effroyement. Seigneurs ie vous supplie que tost me menez vers la mer

si me getteray au propre lieu et en la place ou mamye a este gettee/ car plus vne seulle heure ne quiers a viure/ou si ce ne faictes presentemēt ie me occiray de mes mains: quāt le roy garin entendit florent il fut moult dolent et luy dist moult diniures/puis commanda a ceulx qui la estoient quil fust prins et saisi et mis dedans la grosse tour: en telle maniere que de luy on fust asseure et dist bien dois estre courrouce au cueur et auoir geant desplaisir/ quant par vng garcon qui est mon filz ie suis ainsi mene/ Mais par la foy que ie doybs au baron sainct Jaques le desplaisir quil ma faict luy sera cher vendu: car iour de sa vie ne tiēdra vng pied de ma terre. Sire dist florent a vous ne a vostre terre ne a chose que vous puissiez faire ie nen dōne pas vng bouton/ Car mieulx ayme mourir Alors ny eust homme au palays qui de pitie ne plourast/et Florent qui la estoit voyant que tous plouroient appella les barons et cheualiers qui la estoyent presens et leur dist. Seigneurs venez vers moy si me ostez mes armes et habillemens/et me metez en la main du roy mon pere/ car pas ne vueil que ayez pour moy aucun desplaisir fors que moy chetif et malheureux qui ay perdu la chose au monde que plus aymoye. Quant les cheualliers entendirent Florent ilz vindrent deuers luy si le rendirent au roy garin son pere. Alors le roy le print par la main si lemmena moult durement et dist que qui le voulsist veoir il le mettroit en tel lieu dont il ne sault droyt de long tēps/ moult grande doulleur en eust le conte pierron/ mais vng seul mot nen osa parler/ le roy luy mesmes le mena iusqs en la grosse tour/ et la le fist mettre ou il se laissa plourant et demenant grande douleur pour samye quil auoyt perdue/ tel dueil et tel courroux en auoit que pitie estoit a le ouir pour les piteux regretz que il faisoit: et puis quant ce venoit vers la nuyt et que souuenāce auoit de la pucelle ses douleurs luy renouuelloyent e tant que ainsi que ses clameurs et regretz faisoit de la belle que tāt aymoit la pucelle Clairette qui en ceste mesme tour estoit enserree entendit la clameur de lenfant par les pleurs et les crys quil faisoit/ tant escouta et ouyt q̄ a sa voix le recongneut et dist/o vray dieu que peut ce estre que ainsi iay ouy doulouser/aduis mest que aultreffoys ay ceste voix ouye et que cest celle q̄ tāt autreffoys ay aymee iamais ne fineray de cercher et escouter iusques ad ce que la verite en saiche. Alors la noble pucelle vint vers le mur de lhuys q̄ de nouuel estoyt massonne/ parquoy le mortier nestoit encore sec ne afferme tāt gratta de son doy et dūg petit cousteau quelle auoit que du mur osta vng carreau/ puis apres ce q̄ hors leut tire et pose dedans la chambre elle se alla essayer aux autres tant fist aux mains et au coustel q̄ vng

grant trou fist ou nouuel mur / si grãt que par la se bouta dehors si entra en vng iardin q̃ ioignant de la tour estoit ⁊ sentit pres delle vn rosier dessoubz lequel elle sassist moult grande clarte gettoit la lune parquoy par le vergier veoyt aussi cler comme si ce fust en plain iour / si choysit vne moult belle rose / laq̃lle gettoit si grant clarte q̃l le sen resiouyt toute ⁊ dist. O vray dieu que ore fust vostre plaisir que mon amy fust pres de moy / biẽ scay que pas nest loing dicy ie luy souhaite ceste rose par tel si que bien sceust que par moy luy fust enuoiee Certes iamais narresteray iusq̃s a ce que trouue laye / car si trouuer ne le puis a douleur et a misere me conuiendra finer mes iours. A celle heure que la pucelle se demẽtoit dedãs le vergier / Florent q̃ dedãs la tour estoit recongneut tantost la pucelle et dist. O vray dieu que peult ce estre ce que iay ouy la dessoubz en ce verger / amy dist la pucelle cest celle que tant aymez / issue suis de ceste tour en laquelle estoye enserree ne scay que apres en aduiendra / confortez moy ou a grant dueil mourray icy. Quãt florent entendit la voix de son amye / telle ioye en eut au cueur que sa douleur entre oublya pour la grant ioye q̃l en eust et quil vit que pas nestoyt morte il luy dist. O ma tresdoulce amye quelle part voulez vous aller ne vertir / car si le roy mon pere scauoit q̃ de la tour fussiez eschapper: incõtinent vous feroit mourir que ia pitie nen auroit ⁊ si ne vous pourroye ayder: belle cueillez moy de ces fleurs si me gettez cy dedãs plꝰ ayse en passeray mes douleurs quant en mes mains ie tiendray ce que es vostres auez tenu. Alors la pucelle cueillit grãt foison de roses et fleurs si les getta a son amy florent par vne archiere qui la estoyt sur le iardin dõt moult grant ioye en eut Florent quant de par elle les eut receues il les baisa assez de fois / puis vint vers larchiere cuydant samye prendre par la main: mais il ne peut / car le mur estoyt trop espes / dont tous deux furent moult dolens: droit a ceste heure q̃ les deux enfans se deuisoiẽt vindrent les espies veoir la tour. lesq̃lles le roy garin y auoit enuoyees pour espier ⁊ scauoir si par le conte pierre darragon les enfans seroient poĩt cõfortez ne aydez / quãt la furent venus ilz escouterẽt si entre ouirent les enfans q̃ entre eulx deux faisoyent leurs deuises dont de ce quilz disoyent auoient moult grant pitie tellement que plourer leur conuint: moult doulcement la guette les appella en leur disant enfans apaisez vous / car on vous vient espier / si nullement on vous appercoit de mort ne pouez eschapper / moult grãt pitie ay de vous ie prie a dieu que garder voꝰ vueille car point ne vous puis ayder ne cõforter: alors les deux enfans se appaiserent: atant sesloignerent lung de lautre / affin que plus on ne les ouyst / alors vindrent deux autres

guettes q̃ de par le roy guarin fu-
rent enuoyez pour scauoir et escou-
ter que nul ne venist vers la tour
pour les enfans recōforter. Quāt
pres de la tour furēt ven⁹ ilz choy
sirent le mur q̃ ia estoit rōpu qui de
nouuel auoit este faict ilz regarde-
rent lung lautre en disant q̃ la belle
pucelle Clairette sen estoit ensuye
dōt moult fort cōmencerent a crier
et a hurler en disant que la belle e-
stoit eschapee et fuye hors d̃ la tour
Quant la pucelle q̃ dedans le ver
ger estoit ouyt la noyse et le cry que
les guettes faisoyent elle eut grāt
paour dont on ne se doit point es-
merueiller incontinent au plus ce-
leement quelle peult sesloigna de
la tour et fist tant que elle vint au
bout du iardin ou il y auoyt vne
roche mōlt haulte puis y auoit des-
soubz vng vivier moult parfond
la belle monta dessus le rocher et
dist. Haa florent mō amy auiour-
dhuy de no⁹ deux se fera la depar-
tie:car pour vous me cōuient mou-
rir. La belle regarda que dedans
le vergier y auoit tresgrant foison
de torches allumees et gens qui la
alloient q̃rant dont elle fut moult
effroyee et non sans cause pource
que scauoit que si elle estoit prinse
ne trouuee a tousiourſmais seroyt
perie moult doulcement reclama
dieu et la vierge marie en leur re-
querant que ayder et conforter la
voulsissent et disoit/las si ie suis
tenue eschaper ne puis qua martir-
re ie ne soye liuree/mais puis que
ainsi est que la departie se est fai-
cte de nous a tousiourſmais: mi-
eulx ayme me noyer que ie soye re-
prise:alors fist le signe de la croix
en soy recommandant a dieu si se
laissa glisser ius du hault rocher
pour venir cheoir embas par de-
dans la grant eaue qui dessoubz
estoit/mais ainsi que a val descen
doit elle cheut parmy vng gros
buysson ou elle fut en plusieurs li-
eux piquee et ferue tellement que le
sang luy failloit par tout le corps
par mains et par visaige dont tel
le et si grande douleur en sentit q̃l
la cōuint pasmer. Alors parmy le
palays la voix courut que la pu-
celle estoit eschappee dehors de la
tour et tant que le roy en fut aduer
ty dont il eut moult grant dueil et
fist serment et iura que pierre Dar-
ragon en perdroit sa terre et toute
sa cheuance et que par luy la trouu-
ee auoit este mise hors de prison.

Cōme la bonne guette trouua
la pucelle:laquelle il mena en vng
boys pres de la: Puis mist florent
dehors et luy monstra le lieu ou il
auoit mis la belle clairette et com-
ment florent et clairette entrerent
en mer/et comme le roy alla apres
son filz et fut la guette prinse.

Ainsi comme parmy le pa-
lays le bruyt estoit pour
la pucelle q̃ estoit eschapee.
la premiere guete qui aux deux en
fans auoit ple se mist par le vergi-
er querāt pour scauoir sil pourroit
trouuer la pucelle il quist tant et
chercha quil choysit la pucelle qui
estoit arrestee dedās le buisson en

grāt peril de ceste noyee/ moult pres dhomme estoit la guette/ au plus coyement que il peult yssir du vergier et vint dessus la riue de leaue ou il trouua vng petit bastel si entra dedās et passa le viuier si coyement que oncques homme ne femme qui au palays fust ne dedās la ville ne louyt: puis quant il vint a lendroit du buysson ou la belle pucelle estoit si luy escria mōlt bassement/ pucelle ne vous esbahyssez de riēs si ie puis en quelque maniere ie vous ayderay et feray tant q̄ ia mal ne douleur vous ne aurez descēdez tost si entrez dedās ce basteau auecques moy et ie vous meneray en ceste forest dedans laquelle vous vous tiendrez embuschee iusques ad ce q̄ ie ayes este deuers florent vostre amy lequel au plaisir de nostre seigneur Jesuchrist ie vous admeneray icy: car si ie puis en maniere quelconque ie le getteray hors du danger ou il est a present pource que tousiours lay ayme: et aussi pour les biens que autreffois ma faitz si luy en rendray le guerdon. Quant la pucelle clairette entendit la guette de la grande ioye quelle eut/ tout le mal et la douleur quelle sentoit entre oublia incontinent au mieulx quelle peut yssit dehors dudit buysson ou elle estoit: si se deualla iusques dessus la riue de leaue. Quant la fut venue elle entra dedās le basteau ou celuy lamena iusques a lautre riue et la mena a la forest qui droyt ioingnoyt au bort de leaue/ et puis quant la leut mise et posee il print conge delle en luy disant/ dame dicy ne vous bougez iusques a ce que vers vous reuiengne. Amy deist la pucelle Clairette ie prie a nostre seigneur Jesuchrist que tellement puissez exploicter que mon bon amy me puissiez ramener et getter hors du danger ou il est. Alors la guette sen departit si entra dedās le vergier en escoutant vers le palays ou vng tresgrant bruit auoit pour la belle pucelle qui estoit ainsi eschappee/ mais quelque doubte ne faisoient de florent: pource que la tour enquoy il estoit/ estoit grosse et espesse/ et aussi la chambre ou il estoit mis nestoit pas vers le palays ains estoit dessus le iardin: et pource la guette se vint acouster au mur a lendroit ou estoit la rayere de la chambre de florēt il estoit garny de deux piedz de chieure il se acousta pres de la rayere si appella florent et luy dist. Sire si estre voulez vers vostre amye qui en la forest vous atend ou ie lay conduicte et menee a sauuete ayder vous cōuient tant que hors de ceste tour soyez tenez ce pied de chieure et faictes tant par la dedans q̄ la rayere puisse estre eslargie affin que dehors puissez yssir/ et du coste par deca ie exploicteray tant q̄ lyssue sera bien ample. Quant florēt entendit la guette onc iour de sa vie pl⁹ ioyeulx ne fut quant a la guette ouit dire que samie estoit sauuee incontinent print le pied de chieure si labourerent tant tous deux que

yssue fut moult grāde et large/si sen saillit Florant dehors. Puis quant de la fut party la guette le mena vers les estables ou estoiēt les cheuaulx du roy dōt a part en y auoit vne en laquelle estoit vng destrier tant beau tant fort & tant puissant que au monde son pareil on neust sceu trouuer la guette qui grāt desir et affection auoit de faire seruice au ieune seigneur fist tāt que il aporta a Florant son haubert/escu/heaulme/& lance et vne tresbonne espee si en arma florant lequel quant il se vit ainsi garny de tout ce que mestier luy estoit il fut moult ioyeulx. Quant de toutes pieces fut arme et garny il tira dehors de lestable le trespuissant destrier auquel il auoyt mys la selle si saillit dessus de plain pied ainsi arme comme il estoit. Quant la guette le vit monte il luy monstra le lieu et la place ou il lauoyt laisse la pucelle/puis il print conge de florant lequel luy dist au departir. Amy le seruice que tu mas faict te vouldray guerdonner. Alors il ferit de lesperō et ne cessa de cheuaucher iusqs ad ce quil eut trouue samye qui a la riue de la forest latendoit/puis quant florant fut la venu leur ioye fut renouuellee/il descendit ius du destrier si vint baiser samye/puis quant florant vit quelle estoit ainsi sanglante du buissō et des rochiers par ou elle auoyt passe il eut moult grāt pitie et luy dist mamye or sus besoing nous est de no⁹ departir auant que le iour soyt venu/ou tost apres vous si montez derriere moy/alors florāt monta dessus la selle et mist la pucelle derriere luy si sen partirent tout le plus tost quilz peurent. Et puis quant aux champs se trouuerēt la damoyselle regarda deuers la cite si en vit grans nombre de gens yssir. Amy dist elle a florant bien voy que no⁹ sommes tous perdus/car de la cite voy yssir grans gēs impossible nous est de nous sauluer que prins ne soyons et moy par especial nen puis eschaper biē voy q̄ a ceste foys tvalent nostre amour departir vostre pere est fel et cruel bien scay que mourir me fera/alors choysirent la guette q̄ apres eulx venoyt pour la paour quil auoyt du roy si se mist a courre apres florant q̄ la au boys sestoyt boute luy et la pucelle samye/qui la guette noserent attendre/ains sen alloyent fuyant sans tenir voye ne sentier en costoyant la marine qui assez pres de la estoit florant qui bien scauoit les chemins & le pays ou souuent auoit conuerse quant il alloyt aux chasses et voyllerie pour son deduyt auoit tant cheuaucha q̄ assez pres vint dūg port qui la estoyt auquel auoit vne nef qui preste et apareillee estoit pour partir/quant florant fut au port venu il fist descendre la pucelle/puis apres descendit du destrier/lequel il atacha a vng arbre qui la estoyt/si print la pucelle par la main & vindrent deuers le patron de la nef. Auquel ilz firent tant que dedās la nef les

loula/puis quant la furent entrez les ancres firent lever et firet voille/le vent se ferit dedas q̃ tost les esloingna des terres ainsi que vie avant estoyent en la mer/la guette vint sur la marine cuydät rataindre florant/moult grant dueil demena quant si avant le vit en mer moult grant paour eut de perdre la vie/car le roy Garin arriva a grãs gens et vit sa nef qui en mer estoit empaincte a voille estendue. Ha Dieu dist Garin a ce coup ay mon filz perdu/voyez le la en ceste nef avec luy mais la trouvee/mais par la foy que ie doy a dieu la guette en aura la teste trenchee. Alors la guete qui en nulle maniere ne se pouoit sauver fut prinse et lyee de cordes si fort q̃ le sang luy sailloyt par les doys et par les ongles/et disoit en plourant moult piteusement o vray dieu a malle heure es contay Florant et samye/mourir men conviendra a douleur/las pour bië ie lay faict dõt ie nauray point desserte/auiourdhuy ie pers la vie pour mõ seigñr/ainsi disoit la guette lequel on alloyt tout batant.

Du grant debat qui fut au palays pour la guette que le roy vouloit faire pendre/et cõment le roy de Navarre print la ville et le roy garin et comment le roy de navarre sen departit.

Alors quant le compte Pierre veit la guette prinse par qui Florant et sa mie estoyent sauvez moult grant mal luy fust a le veoir ainsi batre et tourmenter hastivement sen vint devers le roy Garin et luy dist/sire bien monstrez par voz oeuvres que pou de sens y a en vous quant ainsi souffrez ce povre homme batre et laydanger et que mourir le voulez faire pour le bien quil a faict a vostre filz/il a faict ce q̃l devoit et cõme loyal serviteur/bien len devriez aymer et cher tenir/mais ferez si mourir le faictes/si vueil que saichez q̃ si mourir le faictes/iamais vng seul iour ne vous serviray/ains iray vers le roy de Navarre pour luy ayder a maĩtenir sa guerre a lencontre de vous. Quant le roy Garin entendit Pierre qui le alloit menassant et iura dieu quil sen repentiroit et que lhomme nest qui len peust garantir. Alors la povre guete embrassa la iambe du roy Garin en luy cryant mercy et que pardonner luy voulsist/le roy iura et fist serment que pendu en seroyt et que de luy nauroit aultre mercy. Quant Pierron louyt il en fut moult dolent la povre guette plouroit en regardant piteusement le peuple qui la estoit assemble en leur criant mercy/et priant que son ame eussent pour recommande car il mourroyt pour avoir sauve son seigneur/la y eut de ses parens grant foyson q̃ devant le roy se mirent a genoulx en luy requerant humblement que a la guette voulsist respiter la vie et luy pardõner son meffaict/le roy leur respõdit que riens nen feroit. Quant Pierron lentendit/il dist au roy Garin par mals

tallet q̃ia ne mourroit si ce nestoyt par iugement tel cõme les pers et barons du pays lordonneroyent. Quant le roy entẽdit pierrõ il fut moult dolent et triste/il entra dedans Couttouse ou il fist mettre la guette en prison/ Puis sen vint en son palays et Pierre le alloyt suyuant auec luy maītz autres cheualiers de qui il estoyt moult ayme et aussi faisoyent les parens de la guete q̃ fort poursuiuoiẽt leur amy Quant le roy garin fut en son palays/il cõmanda que vng eschauffault fut faict sur leq̃l il vouloyt que la guette eust le chief trenche. Quant ses barons le entendirent moult humblement luy cryerent mercy/ mais onc pour eulx il nen voulut riens faire. Lors Pierre voyant la mauuaistie du roy fist signe aux amys de la bonne guette q̃ bien estoyent cent cinquante q̃ deuers vne tour qui la estoit ou il auoit armures a foison se tirassẽt et sen allassent adouber ⁊ armer ⁊ que la prison fust rompue si fissent armer la guette/puis retournassent au palays/ laq̃lle chose ilz firent. Quãt le roy garin les vit armez il se escria en hault a ses gẽs que tost et hastiuement se armassent et prinssent ceulx q̃ la estoient venuz. Incontinent tous sen allerent armer et habiller/si reuindrẽt au palays pour cuyder prendre la guette et tous ses amys/mais la guette et tous ses amis q̃ auec luy estoient si ferirent sur les gens du roy garĩ/⁊ dautre part le cõte pierre et to' ses gẽs ayderẽt a la guette/dõt cõmenca la bataille si tresgrande par le palays que horreur estoit a les veoir/ilz decoupoyent piedz/bras/ mais/iãbes les vngz aux aultres/finablement le roy ⁊ ses gens furent contrainctz tellement q̃ de force il leur cõuint habãdonner le palays et eulx fuyr/mesmement le roy Garin senfuyt en sa chambre pour soy mettre a garant, tost fut la nouuelle sceue par la ville q̃ grant noyse estoit au palays et q̃ le roy estoyt assailly pour le occire et detrencher/incontinent et tost se coururent armer la commune. Puis la blanche cloche firent sonner que adnis estoyt a les veoir et ouyr q̃ le monde fust tout perdu et tant que par vne espie fut la chose racõptee au roy de nauarre q̃ deuant la cite estoit au siege/⁊ la maniere comment cest effroy sestoit esmeu pour la guette q̃ le roy garin vouloyt faire mourir pource q̃l auoit deliure et mis hors d̃ la tour le beau floran et clairette sa mye et que le roy pour ceste cause vouloyt la guette faire mourir. Alors le noble roy de Nauarre fut moult ioyeulx de ceste nouuelle cõmanda hastiuement que ses gens se armassent par tout son ost ⁊ que heure estoit ou iamais de assaillir la cite moult grant desir ay de me venger de ce felon roy qui ma seur auoit espousee/laquelle il a faict mourir/iamais au cueur nauray ioye iusques a ce que de luy me soye venge/alors de toutes pars farme

rent parmy lost/si sen vindrent re-
ger et serrer a banniere desployee
vers la cite pour lassaillir/mais
quāt ceulx de la ville q̄ la estoyent
en armes ouyrent le cry & le bu qui
dehors la ville estoyt tost lannon-
cerent au palays/si fut le debat et
la noyse laissee/le roy et ses bardes
yssirent de la cite pour venir vers
leurs ennemys que deuant eulx ilz
trouuerent rengez et serrez/la ba-
taille commenca grande & fiere ou
il eut maint homme mort/maint
poinz/ maintes testes couppees/
mais tant estoyent nauarroys que
voulsissent ou non le roy Garin
et ses Arragonnoys force leur fut
de habandōner la victoire a leurs
ennemys/si sen retournerent a ga-
rant dedans leur ville/mais de si
pres les suyuirent le roy de nauar-
re et ses gens q̄ il entra en la ville
auec eulx luy et tout son ost et com
manda que nulle occisiō ne se fist si
aucūs ne trouuoyent qui en deffen-
ce se missent et quil ne luy chaloyt
mais quil eust le roy sarqui il peust
venger son pere. Alors de toutes
pars Nauarroys se espancherent
par la cite prenans prisonniers/et
le roy garin commēca a fuyr vers
vng moustier qui la estoit. Quant
il se trouua a lentree/il descendit
lespee au poing entra dedans legli
se & se vint metre a lhuys pour def
fendre lentree a lencontre des na-
uarroys/mais sa deffence luy fut
de peu de valeur/car tant estoyent
ses ennemys q̄l ne le pouoyt souf-
frir et habādōna lentree si senfuyt
vers le grant autel ou bien cuyd
doyt estre a sauuete. Mais le roy
nauarroys qui dedans estoit entre
sescria a ses gens q̄ tost et inconti-
nent le prinssent/laquelle chose ilz
firēt moult diligēmēt/Seigneurs
dist garin moult grāt tort auez de
me auoir prins en lieu ou chascun
doit estre a refuge sur toutes riens
la maison de dieu doit estre reffu-
ge a chascun. Alors le roy de Na-
uarre que on tenoyt pour vng saint
preudhōme oyant que le roy garin
luy disoit verite eut repentance et
luy dist/Beau frere pour loffence
que iay commise et faicte vers no-
stre seigneur iesucrist ie lamande-
ray au double pourueu que a la
guerre qui a mis mon nepueu hors
de la tour pardonnez vostre mal
talent et si vo⁹ feray ceste courtoi-
sie pour loffence que iay faicte tres
tous mes gens faire yssir de ceste
cite sans emmener hors hōmes ne
femmes ne souffrir emporter nulz
biens qui ceans sont pour lamour
de mon nepueu que iayme moult &
tiens cher et aussi pour la bonte du
peuple/si men yray en mes tentes
moy et mes gens et vueil que tres
ues soient entre nous deux durant
vng moys de long et vo⁹ prometz
que apres le moys passe approche-
ray de ceste cite de si pres q̄ iamais
tant que au corps auray la vie ne
mē departiray que ie lauray prin-
se et vous que ie tiens pour enne-
my aye boute et mys dedans mes
prisons ia au cueur nauray ioye ne
lyesse iusques a ce que la mort de

ma seur aye sur vo⁹ vengee: alors le roy garin respondit et dist. Sire roy de navarre la courtoysie ⁊ bonte que me faictes vous remercie ⁊ pour la guerre que avez requis mō maltalent luy pardonne: et quant est q̄ dictes que de si pres me prendrez que de ma cite ne pourray yssir quant la viendra a layde de nostre seigneur Jesuchrist et de mes bons vassaulx/ ie feray le mieulx q̄ pourray: Alors le roy de Navarre yssit de leglise: si monta dessus son destrier et sen vint vers la porte ou la attendit tant que ses gens fussent hors vuidez affin que nulz prisonniers ne biens quelzconques ne saillissent hors de la cite: dont ses gens furent moult dolens par especial ceulx qui povres estoient mais aux aultres pou en challoyt pource que si grant temps avoient este amys ⁊ affins ensemble/ dont la guerre leur desplaisoit: et estoyent tous dolens q̄ tant ⁊ si longuement avoit dure/ lors que le roy de navarre vit que tous ses gens estoient saillis dehors de la cite il se retira en sa tente puis saprocha et clost son siege tout autour en attendant que le iour fust venu et q̄ les trefues ql avoit dōnees fussēt saillies. Atant vous lairray a parler de la guerre q̄ estoit entre les deux roys ⁊ parlerons de florent q̄ par la mer sen alloit nageant avecq̄s Clairette samye.

¶ Comment la nef surquoy Florent ⁊ la belle clairette estoiēt fut prinse des sarrazins et leurs gens tous mors et prins/ ⁊ cōment Florent ⁊ clairette furent prins et menez au chastel Danfalerne.

Si racompte nostre hystoire q̄ apres que Florent fut party de son pays avec samye Clairette si bien luy advint que en la nef avoit vng patron qui nay et natif estoit de Marseille: Lequel sachāt que Florant estoit filz du roy Garin Darragon et que tant sestoyt fie en luy que son corps ⁊ samye avoit mis en sa garde et en sa seurte si sen vint devers le noble Florent et luy dist. Sire le bien et lhonneur quen vous ie voy me semont a dire ce que a vng aultre ne vouldroyes faire. Assez ie appercoy de vous que tresgrant doubte vous avez du roy Guarin vostre pere qui a puissance de nefz et de gallees ne vous vienne rescourre pour vous emmener. Sire affin que biē soyez asseure de moy ⁊ de mes mariniers ie metz en voz mains moy et ma nef ⁊ tous mes maronniers et vueil que .. vous obeyssent comme aultreffoys ont faict a moy et q̄ soyez sire et maistre de nous tous/ iamais ne croyez q̄ par vostre pere le roy Darragon puissez avoir encombrier: Car trop sommes eslongnez de luy au plaisir de nostre seigneur nous vo⁹ conduirons tellement que no⁹ vous menerons iusques au sainct sepulcre/ puis apres vous remenerons iusq̄s a marseilles et de la pourrez aller par tout ou bon vous semblera/ patron dist florent de lhonneur ⁊ de la grande

courtoysie que mossrez faire vous remercie. Alors tous ceulx qui dedans la nef estoient sescrierent en hault et dirent / Florent ne reffusez pas destre nostre maistre et nostre conducteur / car si ce ne fust le vent que cōtraire auons nous fussions moult eslonguez / ne ayez quelque doubte / car tous obeyrons a vous et ferons ce que nous cōmanderes puis que a nostre patrō vient a plaisir. Seigneurs dist florent ie vous remercie tous du bien que mossrez faire dieu le me laisse desseruir ioyeulx si fut florent de la bonne aduanture que nostre seigneur luy auoit donnee moult ioyeusement luy et clairette allerēt nagant par la grant mer daffricque / tant nagerent a vent et a voille quilz eurēt passe les ysles de corses que de sardaine de cecille et tant que aupres de lysle de candye arriuerent par vng mardy matin. Quant la furent venus vng vēt de tremontaigne si grant et si merueilleux se esleua que force leur fut de tirer deuers la coste de barbarie car le vēt estoit si grant et si fort quil ny eut nul deulx qui neust grant paour les ondes deuindrēt grādes et grosses / la pucelle clairette eut grant paour quant elle apercent les mariniers qui estoyent en si grant effroy elle reclama moult deuotemēt nostre seigneur iesucrist en luy depriant que de eulx tous voulsist auoir pitie et que a bon port les voulsist mettre. Quant florent appercent la belle clairette samye et tous les maronniers qui en telle paour estoient il les recōforta au mieulx quil peut / mais ce ne leur valloyt riens / car le vent les mena voulsissent ou non vers le bourg aupres dune cite que pour le tēps on nōmoyt ansalerne deuāt laquelle il cōuint que ilz gettassent leurs ancres en moult grande paour de leurs vies pōrce la si tost ne sceurent estre mis sur lancre que vne gallee des payens se misrent sus lesquelz estoiēt bien cent: et vne aultre grosse nef ou ilz se misrent plus de quatre cens hommes pour venir prendre et saisir la nef surquoy Florent estoyt: pource que en leur port ilz estoient arriuez / et que desia veoit la nef et gallee preste pour leur courir sus moult fort commenca a plourer le patron et dist florent. Ha sire vous et nous serons perdus: Car tous serōs esclaues de sarrazins: voyez la grosse nef batailleresse: et vne gallee qui tous sont chargez de sarrazins pour nous venir courir sus. Quant florent entendit le patron et les maronniers / il leur dist: seigneurs ne soyez de riens esbahys / sachez a qui dieu veult ayder et faire secours iamais par homme mortel ne peult auoir mal / ayons fiance en sa bonne grace laquelle il nous enuoyra / le grant nombre de gens que la voyez ne vous peulent greuer ne nuyre se dieu nous veult ayder / monstrez vous hommes / ilz sont sans loy et sans foy et nous sommes creans en luy / chascū prēgne ses armes si vous monstrez hommes

en deffendant voz vies. Quant le patron et les marôniers lentendirêt/ilz luy escrierêt/sire en la garde de dieu et de vous nous mettôs tous:lors tous resconfortez sallerent armer et habiller au mieulx quilz peurent. Quant tous furent prestz et ordonnez chascun se mist a sa deffence et au lieu que ordonne leur estoit. Florent leur dist:seigneurs en riens ne vous esbahyssez chascû de vo⁹ pêse de bien faire iayme par amour voyez icy celle empres moy par q̃ ie suis semons de bien faire. Sire dirent les maronniers:honny soit il q̃ se faindra Alors la nef et la galee des sarrazins se vint mettre et acouster pres de la nef ou florent estoyt/ Alors de tous costez cômenca le traict a venir si espessement que aduis estoit que ce fust neige qui par lair sen vollast. Moult grant bataille y eut a lassemblee: ceulx q̃ es chasteaulx gabyes des nefz estoyent montez faisoient bien grant dommaige chascun sur son aduersaire par les grans barreaulx de fer q̃ gettoient en bas:q̃ la eust veu florent et ses gês q̃ moult bien se deffendoient par deux foys saillit en la nef de ses ennemys ou il faisoit grât discipline de payens et sarrazins q̃ la mer estoit toute vermeille du sang des corps des hommes mors. Moult grant et horrible fut lassault que les sarrazins firent/ moult mirent a mort de noz gens le bon patron y fut occis et la plus part de ses gês/daultre part ceulx qui en la terre estoient gettoyent canons et bombardes vers la nef ou estoit Florent daultre part les grans barreaulx de fer q̃ les sarrazins y lancoient faisoient moult de mal a noz gens dont la nef fut tât empiree quê plus de cent lieux estoit trouee et percee:tellement que leaue de la mer y entroit en moult grant randon: Alors quant la pucelle clairette vit la mortelle desconfiture q̃ tournee estoit sur noz gens. Et daultre part veoit la nef que de leaue de la mer se alloit emplissant et que desia ne veoit auec florent que six personnes en vie elle eut moult grant paour: si ayma mieulx soy mettre et getter dedâs la gallee sarrazine que estre noyee en mer:et la aduisa la gallee q̃ aupres de la nef estoit:si se lance dedans toute seulle pour soy sauuer et garantir sa vie. Quant florent vit la belle clairette samye qui dedâs la galee estoit entree: il cuyda tout vif forcener/car bien veoit q̃ noye et pery seroit si en la nef estoit longuement lespee au poing plain de moult grât hardiesse saillit piedz ioinctz dedâs la galee sarrazine/ en laquelle samye estoyt: si les commenca a occire et detrêcher et decoupper/et les mena tout combatant iusques en proue. Mais tât estoient de gens q̃ a dars et a lances le porterent ius/puis saillirent dessus et luy lierent les mais et les bras si fort que le sang par les ongles luy alloit decoulant a grande force. Ainsi fut pris et saisi flo-

rent & tous ses gens mors & noyez excepte aucũs q̃ furent prins/ tout en plourant les regrettoit Florẽt en disant. Ha a mon pere comme vers moy auez ouure faulcement par vous et par vostre felonnie ie suis cheu en grant danger: iamais en mõ pays ne feray retour se dieu ne me fait ayde & secours/ souuent regardoit vers sa doulce amye la belle clairette laquelle par les sarrazins veoit batre & laidenger dõt il auoit si grant courroux q̃ a peu failloit que le cueur ne luy partoyt Helas dist florent moult doy estre dolent de ce que ainsi voy batre et tourmenter celle de qui ie suis tant aymé/ alors moult tendrement cõmenca a plourer tant que du dueil et tristesse qui estoit en luy il cheut pasme cõme mort entre les mains des sarrazins. Quãt la belle clairette vit son amy estre cheut & que si pasle & descoulouré estoit incontinent sen vint vers luy. Quãt elle le vit ainsi amorty pour verite cuyda quil fust mort. Et oultre mesmement tous les sarrazins le disoyent. Alors la belle Clairette sescria a haulte voix & dist/ o vray dieu pourquoy auez vous consenty ceste mort/ bien voy que de nous deux le departement est faict a tousiours mais riens ne me est de mal ne du tourment que ie seuffre fors de vostre corps q̃ deuant moy voy mort. Bien me doit desplaire quant le plus bel du monde et le plus doulx iay ainsi perdu le plus fort et le plus preux que oncques nasquit de mere/ droit a ce mot la belle clairette se laissa cheoir aupres de son amy pasmee & cuydoiẽt ceulx q̃ la estoiẽt q̃ tous deux fussent mors dont ilz eurent moult grant pitie/ alors le chastellain de la ville qui forbarre auoit nom et tous ses hommes auecques luy vindrent autour de Florent & samye q̃ la gisoient/ moult grant pitie en auoient/ car moult bon crestien estoyt/ Mais pas nen monstroit le semblant de paour quil auoyt destre occis. Si estoyt bien ayme de nostre seigneur: encores sera bien seãt a la crestiente/ car par luy seront les deux enfans sauuez et garantis de mort ainsi comme cy apres pourrez ouyr en ceste hystoire. Quãt les deux enfãs furẽt leuez de pasmoison & que a eulx furent reuenus les payens se arresterent entour eulx & les liurerent en la main du chastelain. Quant florent vit sa doulce amye empres luy il la baisa et embrassa moult doulcement/ le chastellain voyant la ieunesse des deux enfans les regarda en pitie: mais plus nen fist quelque semblant/ si les emmena au chastel auecques luy et les aultres q̃ prisonniers furent ceulx qui les auoient prins les emmenerent es chasteaulx & places ẽ la entour ou ilz furent en grande misere: car pitie ne cõpassion les payens neurent deulx.

¶ Comment forbarre le chastelain reconforta Florent & Clairette et des quatre nefz des crestiens

q'il arriuerent au port par fortune et comment Florent fut recongneu deulx.

Et quant le Chastellain fut venu en son chasteau et que il eut amene flozãt et Clairette avecques luy il dist/Enfans moult ay grãt pitie de vous ie vo⁹ prie q̃ dire et racõpter me vueillez qui vo⁹ estes ne quelle fortune vous a icy amenez q̃ tous deux estes si ieunes de vous estre mis en la mer ou tãt a de perilz si la verite my comptez vous ny perdrez riẽs/car si ie puis ie vo⁹ mettray en tel lieu ou vous serez a sauuete. Sire dist Flozant la verite vous diray de mon fait et pour quelque chose que aduenir men doiue ie ne vous en mentiray de mot. Sire saichez de verite que ie suis filz du roy garin darragon duquel ie me suis party pour courroux/alozs Flozant racompta au chastellain sozbarre et dist toute sõ aduenture ainsi que aduenue luy estoit et de la maniere cõment il fut prins de son pere le roy garin et cõment il en estoit eschappe luy et samye; oncques ne laissa vng seul mot a dire de tout ce q̃ aduenu leur estoit/puis dist au chastellain. Sire toute la verite vous ay racomptee en vous recommandant mon corps et ma tres doulce amye que iayme moult chierement en vous gist nostre mort et nostre vie faire en pouez a vostre voulente/alozs flozant se mist a deux genoulx deuant sozbarre le chastellain lequel le fist leuer et dist a Flozant/beau filz ne soyez de riens esbahy. Car autreffoys ay este en telle aduenture ne faictes quelque doute que tellement ie vous conduiray que hors de tous perilz serez/mais ce que ie vous dis tenez le secret en vous. Alozs Sozbarre le chastellain appella quatre de ses sergens et leur dist/ie vous commande qua cestuy prisonnier ne a la pucelle ne faciez quelque rudesse. Ains leur baillez pain chair et vin tout a leur voulẽte ainsi quon me fist quant dernierement fuz prisonnier a Terragõne. Beau filz dist Sozbarre a flozant saichez quen mon temps ie fuz roy de Belmarin/Si aduint que a moy se combatoit Esmery de narbonne et feuz prins par les mains de Regnault de beaulande dõt on a tant parle/ depuis me fist mener en la cite de bozdeaulx sur gerõde la ou ie viz vng moult noble prince qui se nommoit Huõ si auoit espouse vne moult noble dame que on nommoit esclarmonde/laquelle auoit este fille a ladmiral Gaudisse/vne petite fille auoyent que moult deuoyent aymer/car cestoyt la plus belle pucelle que oncques iour de ma vie visse et si ne auoyt pas six ans daage/pour elle comme depuis ay ouy dire sont venus a bozdeaulx plusieurs roys et grãs princes pour lauoir en mariage depuis men vins a mont obscur par deuers mon oncle lequel me bailla ceste place en garde quant il vit q̃ tout auoye perdu et pource que es mains des chrestiens iay este bien

traicte ie vueil que ceulx cy le soyent. Sire dirent les sergens/puis quil vous vient a plaisir bien pen serons de leurs personnes, lors les sergens prindrent Florant et clairet te si les mirēt en vne tour chascun en vne chambre a par soy dont ilz furēt moult dolens. Quant la belle clairette se vit eslongner arriere de son amy elle fut moult triste et dolente si commenca ses regretz en telle maniere disant. Mon trescher pere et vous esclarmonde ma mere bien doys hayr lacointance q̄ auez eue au roy oberon/car par luy tous deulx vous ay perdus bien mauez oubliee en ce monde quant en icelle prison me laissez. Ha Oberon que tu mas faict de mal et de dōmage quant a mon pere donnas ton royaulme que ores fust mommur fondue la ou est le duc mon pere et la duchesse ma mere bien ay perdue la fleur de mes amys bien scay quen ceste tour me conuiendra mourir d̄ dueil. Haa mort desloyalle cōment grāt mal me fis quāt de bordeaulx tu ne me vis prēdre du tēps q̄ iestoye petite/a dieu me rēs et a sa doulce mere ausquelz ie prie que de moy ayent pitie. Quāt la damoyselle se fut ainsi hault doulousee elle parla et dist que pleust a Dieu que de mon amy ie fusse acompaignee grāt mal a fait le chastelain q̄ ainsi nous a separez et eslōgnez lung de lautre/las sil plaisoit a nostre seigneur Iesucrist q̄ de mon amy ie ne fusse separee plus en passant le temps. Las si son pere scauoit de quelle lignee ie suis ne a q̄ ie suis fille pas ne me reffusast dōner son filz en mariage/mais ia de par moy ne le scaura quelque peine que souffrir en doyue. Alors florant oyant son amye que dessoubz luy ou bas estaige estoyt. Laquelle moult bien auoit ouye quant ses cōplaintes faisoit et tous les motz bien entendus/oncques plus grande ioye neut homme qui fut en vie si bien lauoit aymee par auant encor trop plus lauoit chere. Alors Florēt se mist a vne fenestre de la tour ou il estoyt et regarda devers Sorbarre qui en la tour se pourmenoit si luy pria et dist a mains ioinctes q̄ pitie voulsist auoir de la damoiselle q̄ dedās la tour estoit ainsi seulle/amy dist sorbarre souffrez vous si attendez vng peu ie vous mettray en tel lieu ains que la nuit soyt venue que vous et elle serez moult resiouys si ne vous esbayssez de riens/car pour lamour de vous ie delairray la loy de mahō et croiray en celle de dieu/puis quant ce viendra la nuyt et que chascun sera couche la bas ya vne bonne gallee dessus laquelle nous mōterons/mais quant de voz gens qui prisonniers sont parmy la ville et aultre part deux ie me depars/car a grant peine les pourroye ie auoir/vray dieu dist florant ie te prie par ta dignite que ayder et secourir les vueilles ainsi comme bien scez que mestier leur est/moult grande pitie auoit Sorbarre le chastelain de lenfant qui ainsi piteusement alloyt

priant pour ses gens ql luy conue-
noit laisser il vint a lune des fene
stres de la tour, si choysit que vers
le port venoyent quatre puissans
dromons ou nauires sur lesquelz
y auoit bien dix mille pelerins qui
tout droit du sainct Sepulchre de
Hierusalem venoyent mais vng
gresil les auoit surprins/parquoy
force leur fut de la venir arriuer.
Le chastellain Sorbarre les regar
da moult il vint a mont en la tour
veoir florāt si le print par la main
et luy monstra et dist. Vassal la
pouez apercevoir grant gens q par
force de vent et de oraige icy vien
nent arriuer bon seroit que vers
eulx voisons pour scauoir et enque
rir qlz sont ne qui est ceulx q deux
a la conduicte. Sire dist Florant
prest ie suis de faire vostre voulen
te mon corps et celuy de mamye ie
vous metz en garde. Alors le cha-
stellain fist mettre la belle Clairet
te hors de la chambre ou elle estoit
florāt qui la vit moult fut ioyeulx
si luy dist belle ne soyez effroyee et
nayez quelque paour du mōde/car
assez tost retournerons vers vous
la bas allons scauoir au port des-
sus la marine qlles gēs sont ceulx
qui la sont arriuez. Sire dist la pu-
celle dieu vous y vueille conduire/
sorbarre et florant deuallerent em
bas au port dessoubz la marine
eulx aprochāt des dromons ou na
uires. Quāt la fut arriue il regar
da et choysit que la dedans estoyēt
moult grans gens q tous estoyent
crestiēs/si les salua en leur disant
a cestuy port vous soyez les bien
venus. ie vo⁹ prie q dire me vueil-
lez de quelle part vous venez ne
que icy estes venus querir/car sca-
uoir ie vueil de vous q vous estes
Alors le maistre deulx tous sail-
lit auant et respondit. Seigneurs
nous sommes tous du pays fran-
coys tout droit venons de la cite
de Hierusalem adorer le sainct se-
pulcre de nostre seigneur iesuchrist
mais vng vent fortunal nous a
icy faict arriuer de force se aucune
chose vo⁹ deuōs de payer sommes
tous prestz ainsi que demander le
vouldrez. Seigneurs dist Sorbar-
re/puis q ceste aduenture auez eue
bien vous est venu et a moy quāt
icy estes arriuez bien est raison que
par vous ie soye conforte et ayde.
Assauoir vous faitz que ie suis en
dieu creant/mais oncqs ne fus ba
ptise a la loy de nostre seigneur Je
sucrist ie vous diray en quelle ma-
niere vo⁹ pourrez exploicter et fai-
re si croire me voulez oncques pl⁹
belle aduenture ne vous aduint
vous viendrez auecques moy en ce
palays lassus ouquel lieu ie vous
fourniray de cheuaulx et darmes
puis quāt tous serez armez et mys
a point vous demourerez dedans
le chasteau sans faire quelque sem
blant ne rien vo⁹ monstrer/puis
ie men yray dessus le port ou ie fe-
ray garnir vne galee q la est lasse
le feray bien armer et metre a point
car en ceste terre ya moult de pri-
sonniers francoys q naguerres fu-
rēt en ce port prins par force moult

grans gens y furent occis/ceulx q̃
y furēt prins sont dedans ceste vil-
le en laquelle quant ce viendra le
bien matin nous entrerons dedans
si y bouterons le feu les payens q̃
sont dedans seront embesongnez
pour le feu rescourre et nous tous
ensemble prendrons et si rauirons
tous les biens q̃ leans sont et auec
ques ce tous les prisonniers auec-
ques tout lauoir et la richesse que
trouuerons dedans la ville met-
trons en nostre nauire et si les pay
ens et sarrazins nous viennent as-
saillir es nefz et es barges no⁹ no⁹
deffendrons au mieulx que nous
pourrons. Premierement et auant
toute oeuure allons prendre et sai-
sir les nefz du port. Et quant le pa
trō et maistre des nefz entēdit sor
barre le chastelain moult louerent
et priserent son aduis et son bō cō-
seil si concluerent tous dung accord
a sa voulente faire. Seigneurs ce
dist le chastellain affin que vous
croyez ma parolle et mon conseil et
aussi que sur moy ne ayez aulcune
suspection/ne aucune mauuaise pē
see si congnoissance vous plaist
de moy auoir a tel enfant que em-
pres moy voyez pourrez scauoir
de mon estre. Sire dist le patrō par
vostre philosomie nous voyons
apparant en vous toute loyaulte
et preudhommie et nous metōs en
vostre garde et conduicte/mais si
vostre bon plaisir estoit de nous di
re qui est ce ieune enfant q̃ la voy-
ons empres vous grant plaisir
nous feriez pource q̃ a moy est ad-
uis que aultreffoys le lay veu. Pa
trō dist Sorbarre puis que scauoir
voulez qui est le vassal que par la
main ie tiens moult voulentiers
le vous diray pource quil ma con-
gneu et que vers moy sest descou-
uert saichez quil est filz du roy Ga
rin Darragon/lequel par fortune
de mer est arriue au port ou a p̃sent
estes la ou par force a este prins/
Ses gens y ont este mors et occis
et luy comme vous voyez prins a-
uec vne moult noble damoyselle q̃
lassus est en mon chasteau. Quāt
le patron et ceulx qui auecques luy
estoyent entendirent que cestoit flo
rant le filz du roy Garin Darra-
gon/moult eurent trestous grant
ioye/car tous estoyent du royaul-
me Darragon/et enuoyez par le roy
Garin cercher et querir Florant
dont ilz regracierent nostre seigñr
qui celle aduenture leur auoit don-
nee de ainsi auoir trouue ce que ilz
queroient et pource q̃lz sestoiēt mis
en queste. Alors vindrent deuers
florāt/si se mirent tous a genoulx
deuant luy en luy disant. Haa sire
moult deuons louer dieu de ce que
ainsi vous auons retrouue en no⁹
esmerueillans pourquoy tant vo⁹
estes cele vers nous/car tous som-
mes enuoyez de par le roy Garin
vostre pere pour vous cercher/et si
nostre seigneur Iesucrist ne nous
eust donne ceste bonne fortune ia-
mais neussions de vous sceu quel
ques nouuelles ne dire de vous au
roy vostre pere chose qui eust este a
son plaisir.

¶ Comment le chastellain Sorbarre et le noble Florent et leurs gẽs allerẽt dentre la ville ⁊ la prindrent et robberent tout lauoir qui y estoit/puis monterent sur la mer a moult grant ioye et lyesse et la belle pucelle clairette auec eulx et prindrent le chemin pour retourner au royaulme Darragon.

Quant ledit patrõ et tous ceulx qui auecques luy estoyent venus virent ⁊ recongneurent florent de la grande ioye ⁊ lyesse que ilz demenerent ne vous scauroie racõpter ne aussi vo⁹ dire la grãde chere q̃ par florẽt leur fut faicte/dõt sorbarre q̃ la estoit en eut moult grãt ioye. Si aduint pẽdant ce temps q̃ ceste recongnoissance se faisoit q̃ vng sarrazin estoit entre eulx/lequel scauoit parler et entendre le langaige francoys. Quant il eut ouy et entendu au long ce que par les crestiens estoit entreprins et aussi comment Sorbarre le chastellain se estoit ioingt et accompaigne auecques les crestiens moult hastiuemẽt sen departit et sen vint en la ville dire aux bourgeoys et a la communaulte tout le faict ⁊ entreprinse q̃ Sorbarre le chastellain auoit faicte/lequel sestoit tourne crestien.

Quant les payens et sarrazins eurent entendu le rapport que par le sarrazin leur auoit este faict hastiuement et tost coururent aux armes ⁊ vindrent a tresgrant force vers le chasteau pour le cuyder prẽdre/mais telle deffence ⁊ si grãde resistãce y trouuerent q̃ peu y firent q̃ leur proffit fust/car le traict et pierres dont ceulx qui la dedãs estoient les seruirent qui moult les greua ⁊ dura lassault iusques au lendemain et tellement q̃ voulsissent ou non il leur conuint sortir et retourner arriere ⁊ habãdonner le chastel plus loing que vng arc ne scauroit getter Florent qui dedãs estoyt leur escrya filz de putains mes gens auez occis et detrenchez mais se Dieu me laisse viure ie croy que leur mort vous sera chere vendue. Quãt les payens ⁊ sarrazins virent q̃ au chasteau ne pouoyent prouffiter ⁊ que par dedans estoient gens q̃ moult faisoient a craindre: moult eurent grãde paour et doubte que vers la ville ne venissent si sonnerent la retraicte si sen retourna chascun en son hostel le chastellain sorbarre q̃ bien les congnoissoit sescria et dist a Florent et a ceulx q̃ la estoient/seigneurs ie loueroye q̃ tost ⁊ incõtinent chascun montast sur les destriers/Car les payens q̃ dicy sont partis sont tournez chascun en son hostel/las et trauaillez ⁊ la plus part deulx naurez ⁊ blecez si ont en grant paour et pource q̃ apres trauail ⁊ labour lhomme est cõme affoibly et plain de paour ⁊ ny a celuy q̃ maintenant ne soit en sa maison et sont tous desarmez pour eulx mettre a leur ayse/et pource ie conseille q̃ presentement no⁹ leur courions sus et que vitement les allons assaillir dedans la ville/Alors Florẽt

et les autres qui auec eulx estoient dirent au chastelain/ sire tout aisi que vous le auez deuise sommes prestz de faire/ car onc plus noble conseil ne plus hault ne fut donne Alors sapresterent tous ceulx qui la dedans estoyent et yssirent hors du chastel a grant force Florent et sorbarre alloient deuant et ne finerent de errer iusques a ce q̃ dedans la ville fussent entrez/ car lentree on ne leur pouoit deffendre pource que le chasteau estoit assis a vng coing de la ville. Quant la furent ven⁹ ilz geterẽt vng moult hault cry en eulx esparpillant par la ville si bouterent le feu en plusieurs lieux pour les payens esbahir. Et les tuoient et detrenchoyẽt par les rues et carrefours/ Finablement tant firent par force darmes q̃ la ville fut mise a subgection et mors et detrenchez les habitans qui dedans estoyẽt sans ce que vng seul en fust espargne excepte les prisonniers q̃ la furent rescoux q̃ moult grant ioye auoyent quant deuant eulx virent Florent leur seigneur leq̃l ilz cuidoient estre mort: moult grant gaing et grant auoir y fut a ce iour prins et conqueste lequel fut donne et departy a ceulx qui desseruy lauoient dont florent donna et departit aux prisonniers crestiens moult grãt auoir dont moult le remercierent/ puis apres ce que la ville eurent prinse et mis les biẽs qui dedans estoient/ dedans les nefz et sen departirent tous si bouterent le feu par toute la cite puis senpartirent et vindrẽt vers le chastel ou estoit la belle clairette qui grande ioye eut de la venue de Florẽt son amy/ sorbarre qui moult grant desir auoit de soy partir prĩt et assembla tout lauoir et le tresor q̃ leans auoit assemble et le fist porter es nefz et les fist garnir de viures et de tout ce q̃ mestier leur estoit pour porter sur mer/ puis quant ce vint vers le soir du iour ilz se partirẽt du chastel: si sen vindrent vers leur nef ou ilz monterent a grant liesse Florent tenant samye par la mai luy racõpta et dist comment le roy garin son pere les auoit faict querir et chercher par terre et par mer et que ceulx qui la venus estoient enuoyez a luy de par sondict pere pour le chercher. Quant la pucelle entendit Florent qui vers son pere la vouloit remener elle eut moult grant paour et luy dist mon amy ia scauez vous la grant hayne q̃ vostre pere le roy garin a sus vous et sur moy pour dieu ie vous prie que aultre part nous vueillez mener et cõduire: belle dist Florent de mon pere ne faictes q̃lq̃ doubte car si vostre nom eussiez voulu dire ne q̃ vous estes oste nous eussiez de grãt peine. Ha sire dit clairette la chose nest pas telle q̃ vous cuydez. Belle dist Florent il me suffist de ce qui en est/ atant laisserẽt leur parler/ les ancres furent leuees et le voelle desploye auquel le vent se bouta qui tost les fist eslõgner les terres/ moult grãt ioye et lyesse auoit sorbarre q̃ auoit ai

si saulue les crestiens lequel pour la grant amour quil auoit a Florent delaissa sa loy et son pays: il vint vers florent et luy dist: Vassal mon corps et mes biens vous habandonne par tel si que tant que la vie auray au corps ne vous deguerpiray ne a mort ne a vie: chastelain dist Florent du bien et de la loyaulte que mavez faict vous remercie iamais ne auray vng seul denier que a la moytie ne partez. Ainsi come vo⁹ oyez se deuisoyent sorbarre et Florent lesquelz vous lairray atant/ Car a ioye et lyesse a bon vent alloient nageant par la mer pour venir en arragon/ car temps est de vous racompter du roy garin qui dedans courtouse estoyt assiege par son beau frere le roy de Nauarre.

Comment le roy Huon enuoya deux de ses cheualiers par deuers les deux roys et comment il sappa rut en grant nombre de gens entre les deux ostz et de la paix quil en fist et des deuises quil eut a eulx.

Bien auez ouy en ceste hystoire comment apres que le roy de Nauarre eut le roy Garin son beau frere prins prisonnier et que tres ues eurent prinses pour eulx cōbatre au iour nōme et que chascun deuoit mōstrer son pouoir/ Si aduint que les deux iours deuant q̄ le iour fust venu que les puissances des deux costez furēt venues les vngs dedans courtouse/ les autres auec le roy de Nauarre q̄ moult menassoit son beau frere pource que ainsi auoit dechasse et banny de luy son filz Florent et son nepueu et dist q̄ mieulx aymoit mourir q̄ au mauuais roy ne le face comparer ainsi cōme vous oyez disoit le roy de nauarre lequel auoit admene vng si grāt peuple que les valees et montaignes en estoiēt couuertes si aduint que en vne nuyct par auant le iour nomme fut ouy en lair vne voix moult espouentable laquelle quant elle cōmenca a parler vng trēblement de terre et grās tōnoirres et esclaires cōmencerēt en lair dont tous ceulx qui la estoient assemblez tant des assiegez cōme de ceulx qui le siege tenoyent que a peu sen faillit quilz ne senfuissent tous: puis tost apres la voix commēca a parler et dist tout hault entre vous seigneurs qui le champ de bataille auez plus ne vous hastez ne esmouuez lune partie ne lautre pour vous combatre/ car tel secours et ayde vous sera enuoye que toutes les deux parties en seront ioyeuses et tant passa la voix oultre que oncq̄s puis ne fut ouye dōt ceulx de lost et ceulx de dedans la ville deuindrent moult simples et coys si ny eut celuy q̄ toute la nuyt ne fust en prieres et oraisons en reclamant nostre seigneur que ayder et secourir les voulsist: moult fut esbahy le roy garin quant la voix eust ouye et dist: o vray dieu si vng tel peuple q̄ icy est assemble estoyt occis par moy mon ame iroit a perdicion/ las mon filz Florent comme ie fus mal conseille quant ainsi

arriere de moy vous dechassay et bannis hors de mon royaulme/ Car peche ie fis quant en prison vous boutay/ moult me desplaist ma vie/ riens nest de moy fors de vous mon cher filz qui ainsi mauuaisement & sans cause vo⁹ a trahy et dechasse: Las par moy sera gaste & destruit le pays que apres moy deuez tenir/ Alors se pasma au meilleu de ses barons qui tous cuiderẽt q̃ il fust mort si fut plaint et regrette pource que au besoing leur estoit failly/ moult hault se esleua le bruyt et le cry pour le Roy quilz cuydoyent mort/ Mais tost apres reuint le roy a luy & fut hors de pasmoyson/ alors trestous les barons sassemblerent autour de luy et le reconforterent au mieulx quilz peurent/ il estoit matin si le menerent oyr messe/ Puis apres ce quelle fut dicte & celebree apparurent deuant luy deux moult beaulx cheualiers & ieunes dõt lung estoit Gloriand et lautre Maladron/ ilz estoient tous deux cheualiers faez/ Lesquelz quant deuant le roy furent apparus moult humblement le saluerent et luy dirent tout en riant/ Sire le roy Huon de bordeaulx te salue par nous lequel est roy et seigneur de toute faerie il vient vers toy pour te ayder et garder ta terre et ton royaulme et veult que tu saches que il est pere de la belle pucelle Clairette laqlle tu nommes la trouuee pour qui tu as dechasse et banny Florent ton enfant/ il viẽt deuers toy pour faire la paix & acord du roy de nauarre ton beau frere & de toy/ si fera le mariage de ton filz Florent et de clairette sa fille. Quãt le roy Garin entendit le cheualier fae il eut telle ioye au cueur et telle liesse que il ne scauoit que il deuoit faire/ il vint vers les cheualiers si les accolla tout en plourant et leur dist/ seigneurs sachez q̃ mon corps ma vie & tout ce q̃ ie ay ie metz & rens en la main du bon roy huõ de bordeaulx pour en faire a son bõ plaisir. A ces parolles les deux cheualiers se esuanouyrent & ny eut hõme leans qui dire sceust quelle part ilz tournerent ne vertirẽt dõt tous furent moult esmerueillez. Le roy guarin et ses barons leuerent les mains vers le ciel en faisant le signe de la croix en eulx recommandant a dieu: & les deux cheualiers faez ne sarresterent iusq̃s a ce que ilz fussent a Monmur ou ilz trouuerent le roy Huon: auquel ilz racõpterent & dirent ce quilz auoient dit au roy guarin de par luy: si luy dirẽt le tour de la bataille q̃ estoit prinse entre les deux roys: puis dirent a huon de bordeaulx/ Ha sire ayez pitie de Florent & vostre fille qui presentement sont en mer ou ilz sont en grant tourment: Alors huon leur respondit et dist saichez q̃ brief ie seray a Tourtouse a tout si grant innumerable peuple que les vallees et les mons en seront couuers affin que si lung des deux roys vouloit aller au contraire de ma voulente ie les destruiroye et

mettroys si bas que iamais ne se pourroyt ressourdre et le destruiray et osteray tout ce que il aura vaillant/car en brief terme veulx que ma fille Clairette soit duchesse de tout le pays bourdeloys/car si belle est que au monde na sa pareille/ Partant luy monstreray la grant amour que en elle ay mise. Alors le noble Huon de Bordeaulx apel la Esclamonde et luy dist, Dame vous verrez auiourdhuy la chose que plus desirez a veoir si est Clairette vostre fille laquelle vueil et donne a cestuy heur que de toutes gens soit aymee si vueil que dicy en avant elle donne largement aux dames et chevalliers/ Car dicy en avant vueil quelle ait son plaisir sans ce que iamais ait guerres de mal ne de perilz/car assez en a souffert le iour estoit moult beau et cler dedans la cite de Courtouse avoyt grans gens assemblez et en grant devotion estoient les ungs faisoient chanter messes les aultres se confessoyent et ordonnoyent pour aller a la bataille contre leurs ennemys/apres que le roy leut commande ilz sapresterent et monterent sur les destriers chascun le heaulme au chef la lance au poing lescu au col apres monta le roy Garin sur son destrier si yssit hors de la ville en commandant aux mareschaulx que au nom de nostre seigneur iesuchrist et de sainct Georges ilz ordonnassent troys batailles moult grant gens avoit le roy Garin assemblez/car plus estoyent de l.milles hommes partans hors de la cite la eussiez peu veoir dames et damoyselles et bourgeoyses qui apres leurs amys/peres/freres/et maris plorerent que devant elles veoyent aller en bataille. Si vindrent tous monter dessus les murs et to⁹ les colleges qui en la cite estoyent par les monstiers a croix/et confanons venoyent chantant en priant dieu pour leurs roys et pour leurs amys que devant eulx veoyent en doubte et peril de mort/moult grant pitie eussiez veu si la eussiez este. Atant vous laisserons a parler des deux roys qui en la bataille estoyent rengez et serrez lung devant lautre a toutes leurs puissances/ si parlerons du roy Huon lequel appella tous ses barons de Faerie la estoit Gloriand et Malabron et la belle esclarmonde et maint aultre baron et chevalier fae le roy Huon parla et dist. Seigneurs ia scavez vous tous que par la voulente de dieu le roy oberon me donna en son vivant tout son royaulme et seigneurie la dignite et la puissance que il avoit sur toutes les faeries du monde ou ie puis faire tous mes commandemens dont puis que dieu men a faict ce don/pas ne vueil souffrir loccisionne le meurdre qui aparant est a estre entre les deux roys darragon et de navarre et pource ie me souhaicte a tout deux cens mille hommes armez et haulbregez si bien et si richement que en eulx nait que dire et to⁹ montez sur les meilleurs destriers que trouver se pourront/et

auec ce en souhaicte autant a pied tous habillez et garnis darcz et arbalestres/puis en souhatte cent mille vestus et ordonnez de riches draps dor et de soyes et si souhaite ma fille/laquelle iay laissee grant temps en peine et en misere dont ie me repens et en ay pitie/car mō intention si est de la marier au beau florant lequel est si bel et si hardy et si hāble et si courtois que en tout le monde na son pareil/lequel ie souhaite luy et tous ses cōpaignons et Sorbarre auecques luy au port de courtouse par qui ilz furēt rescoux et myes hors du danger. Apres ce ie souhaite mon tref a la praerie qui est entre les.ii.ostz lequel ie vueil quil soit tant hault et tāt bel que au mōde ne soit le pareil veu et vueil que par dessus soit pose vng grāt dragō de fin or/ia si tost le roy hūō neut faict son souhaict que la ne fust luy et ses gens ainsi comme il auoit dit et deuise. Quāt le roy de nauarre vit tant de gens et tāt de tentes et pauillōs aupres de luy et quil vit le riche et puissant pauillon du roy Huon ayāt le grāt dragon dor flamboyant par dessus il fut moult esmerueille/Et ne fut pas de merueilles. Il apella ses barons princes et cheualliers et leur dist. Seigneurs pour dieu vueillez regarder le peuple qui cy deuāt no⁹ est loge il mest aduis que iour de ma vie ie nen vy autant ne scay que ce veult estre moult en suis en doubtāce il apella deux de ses cheualliers et leur dist. Seigneurs ie vous prie q̄ celle part vueillez aller pour scauoir quelz gens se sont ne quelle chose ilz vont querant ne silz sont amis ou ennemis ne q̄ est le sire q̄ les a a cōduire. Sire respōdent les.ii.cheualiers ia celle part ne yrons nous pas/car pas ne scauōs silz sont voz ennemis. Quant le roy de nauarre entendit que nul des deux cheualliers ne aultre ne vouloit entreprendre daller veoir lost qui la sestoit loge il fut moult dolēt. Ainsi q̄ se deuisoiēt les deux messaigers du roy Huon arriuerēt dont lung estoit glorianđ et laultre Malabron. Quant deuāt le roy de Nauarre furent venus Glorianđ parla et dist au roy de Nauarre/le roy Huō de Bordeaulx no⁹ enuoye vers toy/si te mande de par nous q̄ paix et accorđ soit entre toy et le roy Garin que pieca as hay/car il voulut donner vne sienne fille a ton nepueu florant et cuyde q̄ plus belle on ne trouueroyt au monde ne qui a sa tresgrant beaute se puisse comparer. Quant le roy entendit les deux messaigers au duc Huon il fut moult ioyeulx et cōmanda a ses barons q̄ tous venissent auecques luy par deuers le Roy Huon son commandement fut faict se acōpaignerēt le roy de nauarre tant q̄ deuāt le riche tref de Huō de bordeaulx furent descendus auquel il les receut a grant ioye moult humblement saluerent le roy Huon de bordeaulx qui son salut luy rendit en disant au roy de nauarre q̄ bien fust il trouue. Adonc il se mist a ge

nouly devant le roy Huon en luy disant. Sire prest suis de faire tout ce que par voz chevaliers mavez voulu mander sans vouloir aller au cotraire. Alors glorians print le roy par le bras et le fist lever et le assist empres le roy Huon et la royne esclarmonde/quant Huon vit q le Roy de Navarre estoyt venu il manda qrir le roy Garin q tost y vint sans arrester acompaigne de mille chevaliers et quat la fut venu il salua le roy Huon en luy disant/sire le bie venu soyez en mon royaulme Darragon lequel vous offre en vostre main pour en faire a vostre bonplaisir et aussi tout ce que par voz chevaliers mavez mande suis prest de faire sans aller au contraire de tout ce q vouldrez ordoner/si racopta au roy Huon tout en plorant le faict de la guerre et de son filz que pour la pucelle il mist en prison dont il se repentoit moult car oncques homme vivant ne vit plus belle ne mieulx adressee/car pour lamour de elle Florant mon filz sen est alle lequel iamais ne atendz a veoir / Garin dist Huon saichez que de brief les verrez tous deux venir icy vers moy/car tous deux les mariray ensemble/la damoyselle est ma fille et vueil bien que vous saichez quelle est noble et partie de royalle lignee/en cestuy pays plus noble ne trouverez/moult cher luy a couste sa destinee/quant Garin entendit que la noble damoyselle estoit fille au roy Huon et que ce mariage en voulloyt faire delle et de so filz et q de brief devoiet revenir oncqs si grant ioye ne luy aduint come il auoyt a ceste heure il se mist a genoulx devant le roy Huo si luy cria mercy en luy disat. Ha ha sire coment ce pourroit faire quen mes vieulx iours une telle grace auenue me fust que ravoir peusse mon filz/et que la noble pucelle a q iay tant de mal fait deust estre sa femme. Alors le roy Huon le leva sus en luy disant Garin ia besoing ne vous est de faire que t q doubte que vostre filz nayez/car ia si tost ne le scauray souhaicter que icy vers moy ne le face venir en qlque lieu quilz soyet/ dont ceulx qui la estoyent presens se donerent grandes merveilles. Sire dist Esclarmonde en plorant quant viendra lheure que mon cher enfant puisse veoir/Bien scauez que pour autre chose ie ne viens icy avecques vous Belle ce dist Huon saichez que devant vous les verrez assez tost.

¶ Comment Florant et Clairette arriverent et vindrent en grant arroy devers le roy Huon et de la grande ioye qui se fist a leur venue/laquelle ilz fiancerent et espouserent et fut la paix confermee entre les deux roys Darragon et de Navarre.

Quant le roy Huo vit esclarmonde sa femme plourer le cueur luy ratendrit et dist. Ha ma treschere fille moult grat pitie ay de vous et de florat q tant est hardy/or vous souhaicte vous deux et tous voz ges avec vous la bas

au port sur la marine aussi riche-ment paree et ordōnee q touseeulx q auecques vous sont que oncques royne ne princesse se partist de son host:l pour venir espouser mary/et que auecques vous apres dames et pucelles vestues et habillees mō t richement & des pl⁹ belles q soient ne pourroyent estre en mon royaulme de Faerie. Ja si tost neut dit ce que les basteaulx ne fussent arriuez au port et q desia florāt et clairette moult richement laccompaignez ne fussent dehors en la praerie a tout trompetes tabours harpes vielles/lucz/et tant daultres instrumens qui tant sonnoient melodieusement quil estoyt aduis a ceulx q en lost estoyent quilz fussēt rauis en paradis daultre part y auoit dames et cheualliers faez chātans moult doulcemēt si sembloyt a les veoir que ce fussent Anges de Paradis en leur venir que ilz estoient faisoient les habillemens dont ilz estoyent vestus et parez et garnis de pierrerie si richement q par la lueur du Soleil qui dessus frappoyt estoit aduis que trestoute la compaignie en resplendissoyt et ne est auiourdhuy homme viuant sur terre que la compaignie eust veue et larroy enquoy ilz venoyēt aduis leur eust este que dieu/et toute la court de Paradis y fussent descendus pour les riches attours et habillemens quilz veoient: deuant eulx to⁹ cheuauchoit le beau Florant accompaigne de troys mil hōmes lesquelz venoyent demenant la greigneur ioye du monde/apres venoyt cheuauchant la belle clairette dessus vng moult riche palefroy emblant tant richement enharnache q au monde on neust sceu trouuer ne faire si beau ne si riche il y auoyt dessus mille clochettes dargent qui si tresdoulx son getoient que merueilles estoit ō les oays si de la selle et du harnoys qui dessus estoit ie vous vouloye racompter trop y pourroye metre a vous le dire/elle estoit accompaignee de deux notables dames faees dont lune estoit morgain et lautre estoit oriandes/lesquelles venoient chātans empres elle. Puis apres venoit Transline auecques moult grant foison de faees/si dire vous vouloye et racompter la ioye quel les faisoyent trop y pourroye mettre. Alors le roy Huon dist a esclarmōde sa femme/dame il est temps que vous partez/car ie voy venir ma fille et florant qui icy viennēt deuers nous. Quant esclarmonde entendit le roy Huon oncques iour de sa vie ne fut plus ioyeuse et tres sailloyt toute de ioye pour le tres ardant desir qlle auoit de veoir sa fille. Si alla deuant moult richement acompagnee/puis sen partit le roy huō et les deux aultres roys banniere desployee toute leur puissance auecques eulx les vaulx et les montaignes estoyēt couuertes des gens. Riche chose estoit a les veoir/grant ioye et lyesse fut a ce iour demenee pour la venue des .ii. enfans. Bien pouez penser et croire

que au roy garin y auoit grāt ioye quāt pour la venue de son filz florent vit telle noblesse assemblee deuottement en loua nostre saulueur Jesuchrist/ainsi comme vous oyez les roys et princes allerent au deuant des deux enfans moult richement acompaignez: si y eut tel bruit et telle noyse a lassemblee q̄ ilz firent des instrumens qui si melodieusement sonnoyent que aduis estoit a to⁹ que en paradis fussent rauis/moult grant ioye et lyesse y eust la belle clairette quāt deuant elle vit la royne sa mere: laquelle de la grant ioye quelle eut cōmenca a plorer. Quant elle vit sa fille moult de foys la baisa et embrassa et furent bonne espace de temps en eulx baisāt et embrassant q̄ oncques neurent pouoir de parler lune a lautre tant auoyent les cueurs serrez de la grāt ioye quilz auoient la suruint le roy huō de bordeaulx qui dehors les bras de sa femme print sa fille laquelle il baisa et embrassa pl⁹ de vingt foys/daultre part vit le roy garī moult hūblement vers son filz si le baisa et lembrassa en luy disant/ mon tresc her filz moult ay mesprins vers vous et deuers ceste pucelle quant ainsi vo⁹ ay mis a tort et sans cause dedans mes prisons moult me plains a vous de vostre oncle le roy de nauarre q̄ ainsi vous a gaste vostre pays. Sire dist Florent ie vous prie que vous luy vueillez pardonner/il est mon oncle: raison est que content ie soye que de vous deux la paix soit faicte. Je vous prie que ceste pucelle me donnez en mariage/mon filz dist le roy Garin: soyez asseur q̄ vo⁹ laurez et nul aultre que vous/car de plus noble ne trouuerez en dix royaulmes. Sire dist florent ie vous remercie ainsi cōme vous oyez se assemblerent les deux compaignies et ioingnirent ensemble/Le roy de Nauarre vint vers son nepueu Florent si lembrassa en luy disant beau nepueu de vostre retour suis moult ioyeulx/Sire dist Florent moult me plaist la paix q̄ entre vous et mon pere est faicte/tout ainsi cheuauchant sen vindrent iusques es tentes ou ilz descendirent tous/ puis quant la furēt descendus huon de bordeaulx appella les deux Roys ausquelz il demanda si a son dit et a sa voulente faire le voulloyent soubzmettre du discord que entre eulx auoient ensemble: ilz respondirent que a son bon plaisir feroiēt et que contens estoyent de ce que faire en vouldroit. Alors huon de bordeaulx leur respondit et dist que sa voulente estoit que paix et accord fust entre eulx faicte/laquelle chose liberallement accorderent au roy huon qui grant gre leur en sceust. Alors huon appella florent et luy deist quil luy racomptast de ses fortunes: Et comment par Sorbarre le chastellain auoit este secouru et ayde. Alors Florent luy racompta toutes ses aduantures sans en riēs oublier dont les roys furent moult ioyeulx de les ouyr/

et aussi tous ceulx q̄ la estoient dont moult bon gre en sceurēt a Bobarre le chastelain/ lequel ilz hōnorerent moult & luy firent grant feste si le firent lauer et baptiser/ Puis apres appella les deux roys en la presence des barons & leur dist/seigneurs ie Vueil presentement que pardonnez lūg a lautre sans retenir en Vo⁹ quelq̄ rancune/sire dirēt les roys prestz sommes de ce faire laquelle chose ilz firent en embrassant lung lautre/dont le roy Huon eut moult grāt ioye & aussi eurent tous les barons & cheualiers q̄ la estoiēt. Garin dist huon des maintenant ie Vueil que Vostre filz florent ayt ma fille en mariage par tel si q̄ presentement ie leur donne la cite de Bordeaulx/blaues & geronuille et tout ce qui en despend. Et quant le roy garin entendit et ouyt le roy Huon de bordeaulx de loffre que il luy faisoit pour son filz Florent/ il le remercia de bon cueur & aussi firēt tous les barons qui moult louerent et aggreerent le mariage. Le roy Garin Voyant lhonneur amour et courtoysie que luy faisoit Huon/il se agenouilla & dist. Sire mon enfant est le Vostre en Vostre main soit pour en Vser a Vostre bon plaisir/ alors les deux enfans par laccord des deux peres furent fiancez ensemble espousez tout en Vng iour et les nopces faictes dont la feste et solempnite en dura huyt iours antiers/le roy de Nauarre dōna a Florent tout son royaulme pour en iouyr & posseder apres son deces/ des festes/ ioustes et tournois que durant les huit iours pour plus honnorer les parties furent faitz pour ceste heure ne Vous en fais quelque mencion/Car trop seroit la chose longue a racompter: Le roy Huon donna a sa fille clairette trēte sommiers chargez dor et de grans richesses dont la ioye fut renforcee de toutes pars/lors les barons et le peuple se mirent ensemble & Vindrent Vers huon en luy depriant en larmes & enpleurs q̄ pitie & cōpassion Voulsist auoir deulx & que aucune maniere se peust trouuer quilz fussent recompensez de grans dōmages quilz auoyent receuz a cause de ceste guerre par laquelle ilz se Veoient destruitz/lequel dommaige leur auoit este faict par les Nauarroys. Quant la noble royne esclarmonde entendit la clameur des nobles barons & du peuple elle eut moult grande pitie si Vint deuers le roy Huon son mary en luy mettant les bras au col et luy dist sire ie Vous prie pour lamour de noz deux enfans que pitie Vueillez auoir de ce peuple qui si humblement Vous requiert ayde & confort car en Vo⁹ ont mis toute leur fiance/ dame dist huon/ maitenāt leur monstreray lamour qui pour Vous leur sera faicte. Alors le roy huon a la priere & requeste de sa tresaymee femme la royne esclarmonde se escria en hault au peuple en leur disant q̄ tous se missent a genoulx et leur dist. Seigneurs q̄ icy estes

assemblez/ affin q̄ ne pensez q̄ ce q̄ voulday faire pour vo⁹ soit chose de mal edifice. Ains cest chose de nostre seigneur Jesucrist a moy octroyee et dõnee par le noble roy Oberon/ lequel auant sa mort me dõna sa puissãce ⁊ sa dignite telle cõme il auoit en faerie qui aiourdhuy est en tout le monde si grant comme il sestend: et pource sachez que la puissance et la dignite que dieu ma faicte: ⁊ donnee par le roy oberon mon predecesseur/ ie vueil q̄ cestuy royaulme Dairagon en lieu de la perdition et dommaige qui par la guerre a este faicte que tout le pays gaste et brusle soit en tel estat cõment il estoit parauãt la guerre et que les chasteaulx et maisons abatues et arses et bruslees soyent en la valleur et meilleures trois foys que parauant ne stoyent et vueil que dicy en auant chascun se mette a seruir nostre seigneur ⁊ louer pour ceste grace qui vo⁹ est faicte. Alors leua la main cõtremõt ⁊ fist le signe de la croix sur tout le peuple et le royaulme. Ja si tost neust la benediction faicte q̄ ainsi quil auoit deuise ne fust aduenu par tout le royaulme/ aisi que vo⁹ auez ouy cy dessus le voulut nostre seigneur iesucrist consentir a la priere du noble roy Huon.

¶ Comment le roy Huon sen departit et la royne esclarmonde/ et comment il fist de tresgrans dons aux deux roys ⁊ a tous ceulx qui la estoient cestassauoir aux princes et barons dames et damoyselles et de la grant douleur qui demenerent la mere et la fille au departement quilz firent.

Et quant le roy Huon eut faict sa priere a dieu et que sa requeste luy fut acordee/ voyant tout le peuple qui la estoit: grãs graces et louẽges en rendirent a nostre seigneur iesuchrist et que la feste/les ioustes ⁊ les tournois auoient este durant la solempnite des nopces lesquelles oncques on nauoit veu ne troue en cronicques et hystoires que les semblables eussent oncques este: le roy Huon fist aprester son trai pour vouloir partir moult largement donna au departir a tous ceulx qui la estoyent: et par especial a sorbarre auquel il recommanda sa fille et luy pria que poit ne la voulsist laisser. Sire ce dist sorbarre la grant amour q̄ deuers vous ay mise me contrainct que a tousioursmais ne les habandonneray ne ceulx q̄ de eulx descendront tant q̄ au corps aye la vie/ quant la royne Esclarmonde entendit le departement de son seigneur le roy huon ⁊ q̄ bien veoit q̄ habandõner luy conuenoit sa fille/elle eut grande douleur au cueur et tout en plorant vint vers sa fille/ et luy dist et monstra plusieurs beaulx ⁊ notables enseignemẽs/en luy disant ma chere fille bien deuez louer nostre seigneur et regracier qui ainsi vous a getee ⁊ ostee hors de moult grans perilz ⁊ fortunes ⁊ q̄ main

tenant vous trouuez en tout hon-
neur exaulcee ⁊ esleuee riche dame
et puissante ayez tousiours vostre
cueur en dieu ⁊ le seruez et aymez
donnez largement aux poures: ne
soyez mocqueresse ne gengleresse
vers vostre seigneur et mary / ne
aymez homme / iamais ne escou-
tez nulz mesdisans: ne vers eulx
ne baillez voz oreilles: fuyez flat-
teurs ⁊ flateresses / aymez ⁊ hono-
rez vostre mary: Gardez vostre
corps en bien et en loyaulte affin
que de voꝰ ne soit nulle maulaaise
nouuelle rapportee / cestuy conseil
et enseignement vueille de moy re-
tenir / Car pas ne scay si iamais
voꝰ pourray veoir. Quant clairet
te entendit la royne sa mere soub-
dainement cōmenca a plourer en
luy disant. O ma treschere dame
et mere la departie de vous et du
roy mon pere me doit moult grant
mal faire quant si pou auons este
ensemble que pleust a dieu q̄ auec-
ques voꝰ peusses vser ma vie: car
vostre partement mest si greuable
q̄ a grant peine puis porter le mal
et lennuy que ie sens. Lors la mere
et la fille sentre acollerent ⁊ baise-
rent plus de .xx. foys et plus eus-
sent fait si neust este le roy huon q̄
les en departit il print sa fille la
belle clairette entre ses bras / laq̄l-
le il baisa plusieurs foys moult
tendrement plourāt pource q̄ bien
scauoit q̄ iamais veoir ne la pour-
roit il leua sa main contremont si
beneist ses deux enfans: lesquelz
il baisa moult de foys en leur di-
sant et faisant moult de belles re-
monstrances la noble royne Es-
clarmonde se mist a deux genoulx
en priant au roy Huon son mary
que les deux enfans voulsist con-
seiller et aduertir de ce que a faire
auoient. Dame ce dist huon leuez
vous sus / car telle pitie ay deulx
et de vous que a pou sen fault que
le cueur ne me part trop me tar-
de la demouree / car aller men con-
uient venez ma fille par deuers
moy si me baisez et vous mon filz
florent / Ma fille vous laisse gar-
dez la bien tāt que nostre seigneur
la vous vouldra laisser. Alors
print cōge des deux roys lesquelz
furent moult doulens de sa depar-
tie. Il leur pria moult cherement
q̄ a tousiours fussent bons amys
ensemble / Il print conge de eulx
tous et deist: moy et toute ma com
paignie me souhaitte en mon pa-
lays de mommur. Ja si tost ne leut
dit q̄l ny fust dont les deux roys ⁊
ceulx q̄ auecques eulx estoient fu-
rent tant esbahys q̄lz ne scauoient
que dire et leur fut aduis que tout
ce quilz auoyent veu estoit songe
excepte les beaulx dōs ⁊ les grās
richesses qui par le roy Huon leur
auoyent este laissees le roy de Na-
uarre apres ses choses faictes ⁊ a-
cheuees se deppartit en prenant
conge du roy Garin et de Florent
son nepueu lequel il le conuoya
quatre lieues puis sen retourna a
Courtouse vers Clairette sa fem-
me ou ilz furent lespace de deux
moys en moult grāt ioye et soulas

puis tost apres le roy garin q̃ moult vieil et ancien estoyt si print vne malladie si grande quil trespassa de ce monde dont Flozant et clairette sa femme plourerent mainte larme il fut mis en terre ⁊ sõ obseque faicte/puis par ses barons ⁊ pers du royaulme Flozant fut esleu et couronne roy/ Et Clairette couronnee royne/ moult grant solempnite y fut faicte/moult grant ioye et deduyt demenerent ensemble flozant et clairette et tãt quelle deuint enceincte et grosse dẽfãt dõt flozant et les nobles ⁊ la communaulte du royaulme furent fort esiouys et louerent nostre seigneur Jesuchzist et tant que le iour se aprocha que la noble royne acoucha de vne fille dont Flozant et elle eurent moult grant ioye dont la tresgrant ioye quilz eurent entre eulx leur tournera en bzef terme en amere tristesse et en pleurs comme cy apres pourrez ouyr.

¶Comment la royne Clairette acoucha dune fille dont elle mourut et comme quãt la fille vint en laage de.xv.ans le roy sõ pere la voulut auoir a femme dõt tous ses barons furent moult troublez.

Quant flozant sceut et fut aduerty q̃ sa femme estoyt deliuree dune fille il loua Dieu si fut portee baptiser en la maistresse esglise et eust a nõ yde ceste ioye et ceste venue de fille cousta moult a la royne sa mere/car pour la grant douleur quelle sentit conuint que de ce monde elle fist departement et mourut la noble dame. Au Roy Flozant apoeterent la fille lequel quant il la veit il eut moult grant ioye il demanda comment sa femme se faisoyt et eulx saichans que ceste chose ne se pouoyt celer ne taire luy dirent que la royne estoit allee a dieu/lequel quant il en eut ouy la verite dire il cheut tout pasme en telle maniere que tous cuidoyent quil fust mort/puis quant il reuint a luy il sescria hault et dist. Ha ha ma treschere amye a malle heure fustes vous oncques nee/Car pour vous iauoye toute peine oublye et mestoye mys a repos pour vous cõplaire aduis mest q̃ emblee ⁊ rauie auez este/Ha mort desloyalle bien as este hardie de moy auoir oste ce que plus iaymoye/la plus belle la plus loyalle et la mieulx scauante et la plus doulce que au monde on eust sceu voir/alozs ainsi cõe le roy se dementoit ses barons vindrent vers luy si le recõforterent au mieulx q̃lz peurent moult plaignirẽt et regretterent la noble royne les crys et les pleurs leuerent par la cite. Quãt la chose fut sceue moult fort plozoient dames damoyselles bourgeoyses et pucelles ⁊ toute la communaulte/la nuyt fut la royne veillee/puis quant ce vint le lendemain a grans pleurs et cris fut portee en la maistresse eglise/ou son seruice fut faict moult hault ⁊ notable/puis apres fut mise et posee dedãs vne moult riche sepulture/le grant dueil q̃ pour elle demena le roy Flozant fut le nõpareil

dõt oncques on ouyt parler moult fut visite des princes & barons du pays. Mais il nestoyt ioye ne soulas quil peust prendre fors seullement a aller veoir sa fille/laquelle quant il la vit son dueil luy faisoit renouueller tant fut bien nourrie et esleuee quelle vint en laage de.xv.ans/moult saige et bien apprinse estoyt/Car par quatre nobles dames fust gardee & enseignee ainsi comme a la fille de vng roy appartenoyt tant cherement la aymoyt son pere le roy Florant que de la voir ne se pouoyt saouller souuent la baisoit et acolloit en la tenant entre ses bras oncques ne se voulut remarier pour lamour delle. Tant creut et amẽda la noble damoyselle yde q̃ elle auoyt laage de.xv.ans si la grãt beaute et la bonte dont elle estoyt garnie vous vouloye dire et racõpter trop pourroye mettre/mais bien en ose tant dire q̃ de beaulte estoit outrepasse au dessus d̃ toutes les femmes du mõde/car dieu et nature y auoyent mis si grant estude a la former q̃ onc ne fut hõme ne qui lad pucelle vist q̃ moult ne laymast et tint chere cõme le roy son pere/et tant que vng iour auoyt autour de luy aulcuns de ses barons dõt lung estoyt forbarre q̃ moult aymoit et tenoyt cher. Le roy voyant sa fille croistre et amender en toutes bonnes vertus dist a ses barons q̃ la estoyent presens que bon seroit q̃ femme luy fust trouuee et que marier se vouloit si la pareille pouoyt trou- q̃ fust telle et aussi belle cõme estoyt la sienne moult voulentiers y entendroit. Quant les barons entẽdirent le roy ilz furent moult ioyeulx et eurent grant ioye de ce que le roy Florant se vouloit remarier las pas ne scauoyent pourquoy ne a quelle cause il disoit cela/mais tantost le sceurẽt dont maint mal et maint meschef en aduint maint homme en fut occis et decouppe/et mainte eglise arse et brusee comme cy apres pourrez ouyr. Alors le roy rescripuit au barons et cheualliers de son royaulme que tous venissent en court a vng iour qui leur mist. Quant tous furent venus ilz monterent au Palays auquel ilz trouuerent le roy qui moult hũblement les receut et fist grant feste il leur dõna a toꝰ a disner puis apres les tables furent ostees/si sen partit le roy et tous ses barons auec luy il les mena en vng verger a part auquel il voullut tenir son conseil. Quant la furent tous venus le roy qui en son siege estoit assis dist a ses barons. Seigneurs assez scauez que ie nay q̃ vne seulle fille laquelle ma este plusieurs foys requise de plusieurs roys/et princes mais encore ne ay eu voulẽte d̃ la marier & aussi ne me suis point voulu marier pour lamour de la mere q̃ tant laymoye/encore mest venu en voulente de me marier et de prendre fẽme au plꝰ pres semblable a celle dont dieu ait lame. Et pource vous ay mandez pour vous faire assauoir ma vou-

uinent sus et detrancherent et occirent trestous mes compaignons et nen y eschappa que moy seul et pour ce seigneurs ie vous prie a to⁹ que mon cheual et mon espee me rendez et si me monstrez le chemin par ou ie puisse aller a romme/si me voulez faire moult grant courtoysie et aumosne ferez. Vassal ce dist le maistre saichez que ne ferons pas ains demourrez auecques nous si apprendrez a estre larron et meurdrier tant que auecques nous serez ou sinon de ceste espee que ie tiens aurez la teste trenchee. Seigneurs respondit yde vous me requerez de chose que oncques ie nacoustumay de faire ne homme qui fust de mō lignaige ne le fist oncques et nay pas intention faire telles oeuures/ et pource ie vous prie que mon espee et mon cheual me vueillez rendre si me ferez moult grande courtoysie/puis quant monte seray dessus mon destrier lang de vous me deffie et si chose est que de luy ie ne me puisse deffendre ie vous habādonne ma teste a la trencher trop cher auroys ie achepte le boire et le menger que vous mauez donne si mon cheual ie vous laissoye ainsi Alors le maistre des larrons dist a yde pource q̄ ie te voy si hardy ie vueil luyter a toy par tel si que si tu me abbatz par terre tu seras de nostre compaignie et si chose est q̄ par terre soys abbatu ie te osteray ton cheual et tō espee si te despouilleray ta robe. Alors yde luy respōdit et dist au maistre larron que cō tent estoit de faire ce par tel si que arriere ferez retirer tous voz gens. si admenez mon cheual icy aupres de moy/ et lespee mise a larcon de la selle/car len dit en vng commun prouerbe que vng homme est tenu pour fol q̄ en larrō a fiance. Quāt le maistre lentendit il ne se peut tenir de rire et aussi firent tous les aultres larrons, lesquelz auoyent moult grant desir de veoir luyter ce que ilz auoyent entreprins/si se tirerent to⁹ arriere et firent admener le bon cheual en la maniere que ilz auoyent deuise. Alors la noble pucelle yde moult viuement print le larron si le empoigna par les flans en faisant signe de le porter par terre/mais elle lestraint si fort a lencontre de luy que a grant peine pouoyt il auoir son allaine/puis laissa sa prinse et le rua par terre si tresrudement sur vng perron qui la estoyt a tel meschief que de la grant angoisse quil sentit quil se pasma dessoubz elle et ne luy demoura dent en bouche quil ne luy fust rompue. Alors quant la pucelle yde veit le larron en tel danger moult hastiuement sen partit et monta dessus son bon destrier qui la estoit et tira son espee dehors du fourreau si leur escria. Filz de putains larrons vostre trayson rien ne vo⁹ y vault/car deuers moy auez to⁹ pense villennie/allez si aydez a redresser vostre maistre q̄ la gist ie cuyde q̄ a tousiours mais il aura souuenance de la luyte que moy et luy auons faicte riens ie ne

Vous doubte et fassiez vous cent ensemble/car se ie puis nullement exploicter trestous vo⁹ feray pendre et estrangler/lors lung des larrons le plus leger deulx tous saillit auant moult viuemēt si la print par la resne de la bride. Quant la pucelle yde se vit ainsi prinse elle haulsa lespee contremont et lassist dessus la main dudit larron si rudement que la main luy demoura pendant a la bride et senfuyt tant comme il peut en grant paour de mort de langoisse quil sentoit pour sa main qui luy estoyt couppee.

Quant la pucelle yde se veit sus son cheual montee comme hardye batailleresse se ferit entre les larrons/lesquelz ne auoyent baston ne espee/ains estoyent en leur follie car pas nauoyent doubtance de ce q̄l leur aduint/ne iamais neussent cuyde que a vng tel iouuenceau y eust eu telle hardiesse ne telle force/elle se fiert au meillieu deulx elle leur detrenchoyt bras et espaulles/Elle les pourfendoyt iusques a la ceruelle/tellement se gouuerna que cinq des larrōs occist ains que de la se partist et les esparpilla tellement quilz ne scauoyent ou courre ne fuyr a garant. Elle les portoyt par terre/Puis quant elle veit que temps et heure estoyt de soy partir elle ferit de lesperō pource quelle veoyt ia la plus part des larrons ambastonnez lesquelz venoyent apres elle pour luy occire et fouldroyer son bon cheual dessoubz elle et pource hastiuement el sen deppartit a poincte desperon le cheual surquoy elle estoyt montee fut moult bon/Pourquoy tost fut loing deulx/les larrons ne sefforcerent en riens de courir apres elle pource quilz veoyent bien que leur peine eussent perdue. Si la laisserent aller. Quant la noble pucelle yde vit que de la main des larrōs estoyt ainsi eschappee/humblemēt en regracia nostre seigneur Jesuchrist en luy priant treshumblemēt qua sauuete la voulsist conduire et guyder/et cheuaucha tant que elle yssit hors de la grande forest. De ses iournees ne de ses gistes ie ne vo⁹ vueil faire nulle mentiō mais tant se exploicta de errer et de cheuaucher que elle arriua dedans la noble cite de Romme et se vint loger au plus pres du palays ou elle trouua lempereur et tous ses barons ensemble qui la se deuisoyēt pour le faict de ses guerres. Quāt yde fut la venue elle se mist a deux genoulx et salua lempereur et tous ses barons. Quant Lempereur et les rommains qui la estoyent virent le iouuenceau qui si humblement les auoit saluez moult le regarderent pour la tresgrant beaulte qui en luy veoyent estre assise/lempereur lappella et luy dist beau filz dictes moy qui vous estes ne de quelz gens vous estes party qui ainsi venez vers moy/sire dist yde. Je suis vng escuyer qui tout droit viens de Allemaigne ou iay seruy vne espace de tēps pou y conquis dont il me desplaist. Neguey

res que estoye en vng lieu ou plusieurs espaignolz et aultres gens estoyent q̄ to⁹ auoiēt grāt desir de faire guerre/si sen alloyent vers le roy Despaigne vostre ennemy/ mais ains que gueres peussions aller loing ceulx auec qui iestoye se ferirent dedās eulx ⁊ en occismes la plus grant partie/ si y fus vng peu naure/or suis venu vers vous pour vous seruir si mon petit seruice vo⁹ plaist au mieulx ⁊ le plus loyaumēt q̄ ie pourray vo⁹ seruiray

¶ Comment la pucelle yde fut retenue de lhostel de lempereur de rōme/et comment Oliue sa fille en fut amoureuse:cuidant quelle fust homme/⁊ cōment le roy Despaigne vit deuant la cite de rōme et comment la pucelle yde se print en la bataille ⁊ le desconfit.

Quant lēpereur ouyt yde parler ⁊ luy racōpter sa raison moult fort se prīt a le regarder/si le vit droit ⁊ grant et tāt bien fait q̄ aduis luy estoit q̄ onc iour de sa vie pl⁹ bel iouuencel nauoit veu/ainsi que yde estoit parlant a lempereur la belle Oliue y suruint. Quant la fut venue tous les barons se leuerent a lencontre delle/ puis sassist empres lempereur son pere ⁊ regarda fort le ieune escuyer/ lequel elle loua fort en son couraige pour la tresgrande beaulte que en luy veoit. Ceste damoyselle Oliue estoit tant belle/ tant doulce ⁊ si debonnaire q̄ pour sa bonte et humilite estoit de tous aymee ⁊ prisee/ lempereur demanda a yde cōment il auoit a nom et de quelle parente il estoit yssu. Sire dist la pucelle iay nom yde ⁊ suis natif de Terasconne. Je suis parent au duc Nayme de bauiere et a Aymery de narbonne et a lescot guillermer/ mais par les parens de ganelon ay este chasse et banny hors de mon pays/ si ay eu depuis mainte peine et mainte pourete a souffrir. Lors lempereur luy respondit ⁊ dist/amy tu es de bōne parente si te retiēs en ma court pour la bonte que en toy ie cuyde estre et aussi pour le bon lignaige a qui tu appartient. Sire dist yde dieu me doint grace q̄ tel seruice vous puisse faire q̄ a vo⁹ soit plaisant. Ma fille dist lempereur pour lamour de vous ay retenu cest escuyer pour vous seruir. Sire deist la pucelle moult hūblement vous remercie/ Car il semble bien a sa chere que de bon lieu soit party et neust pieca seruiteur de qui ie feusse plus contente. Lempereur appella yde et luy dist/ Mon amy seruez moy bien voyez icy ma fille que iayme moult cheremēt a laquelle ie vous baille pour la seruir/ plus nulz enfans ie nay quelle. Et pource seruez la loyaulment comme doybt faire homme qui de tel lignage est party comme vous dictes: si bien la seruez oncques plus belle adūture ne vous aduint iour de vostre vie. Sire ce dist yde ien feray tant moyēnant la grace de dieu q̄ vous et elle me scaurez gre ⁊ nest biē que bien faire ne sache pour seruir ain

si comme a noble homme apartiēt. Et quant ce viendra a la guerre ie me ayderay comme vng aultre au mieulx q̄ faire pourray: ie scay bien seruir et trancher deuant roy ou royne comme a eulx apartient. Amy dist lempereur si ainsi scauez faire cōment vous dictes vo⁹ estes bien venu si en vauldrez mieulx et suis moult ioyeulx que deuers moy estes arriue pour moy seruir et ne te sera besoing de toy iamais partir de mon seruice. Quāt yde entendit lempereur moult humblement le remercia: et ainsi comme vous oyez fut yde retenu en lhostel de lempereur ou elle fist tant par son bon seruice que de lempereur et de sa fille ⁊ de tous ceulx de la court fut aymee et prisee moult voulentiers la damoyselle Oliue la regardoyt si la print en son cueur moult fort a aymer ⁊ yde qui tost sen apperceut fist sa priere deuottement a nostre seigneur Iesucrist que tellement puisse faire que dhōme ne de femme du monde ne soit acusee ne recongneue/ souuent dōnoit aux poures moult voulentiers alloit a leglise si bien se cōtenoit leans que de tous estoit prisee et aymee/ moult souuent prioyt nostre seigneur Iesuchrist pour le roy florēt son pere pourquoy elle estoyt ainsi dechassee ⁊ fouye hors de son pays iacoit ce q̄ par luy ⁊ a sa cause fust ence dāger si prioit elle chascun iour pour luy a dieu que vers son pere fust accordee. Ainsi comme vous oyez en ceste hystoire yde fut en ce danger seruāt lempereur ⁊ sa fille lespace d deux moys vng iour aduint que elle estant au palays auecques lempereur q̄ moult voulentiers la regardoyt arriua vng messager qui moult hastiuement estoit venu ⁊ vit deuant lempereur si le salua et luy dist. Sire saichez pour verite que le roy despaigne a tresgrande puissance est entre en vostre empire de romme ou il vient tout degastant par feu et par fer maint rōmain ont desia occis/ si a iure sa loy que aine que vng moys soit passe il sera dedās rōme a toute sa puissance ⁊ dit que de vostre fille sa voulente fera et que vous mesmes fera mourir de mort vilaine pource q̄ vostre fille luy auez refusee pour lauoir en mariage. Sire trop mieulx vo⁹ vaulsist q̄ vostre fille eust espousee que tant de gens en fussent detrāchez et occis ne tāt de villes arses ⁊ destruictes ne tant de chasteaulx abatus. Sire va encōtre eulx si deffendz ton pays ⁊ ta terre ou sinon les verras tēdre leurs tentes ⁊ pauillons deuāt ceste cite. Quant lempereur entendit ledit messaiger il fut vne espace de tēps moult pēsif si regarda vers yde et luy dist. Amy vueilles moy conseiller/ car pas ne pensoye q̄ sus moy ses gens deussent venir: lesquelz viennent gastant ma terre ⁊ mon pays/ sire dist yde ne vous troublez en riens mais vous recōfortez si se resiouyront voz barons et voz hommes et me deliurez gens pour les cōba-

lente. Quant les barons entendi-
rent le roy tous furet liez & ioyeulx
et luy dirent. Sire sachez pour ve-
rite q aiourdhuy nest femme vi-
uant en la crestiente que si auoir
la voulez que incontinent ne layez
tant soit belle ne de hault parage.
Et pource sire regardez et pensez
en vous mesmes en quelle part
voullez que ayllons pour femme
querre & auoir pour vo9: seigneurs
dist le roy ia pource ne vous faul-
dra auoir grande peine: car la fem
me q auoir vueil ne mest pas loin-
taine en moy est de lauoir si bon
me semble. Sire dirent les barons
et cheualiers vueillez nous nom-
mer & dire qui celle sera si bien eu-
ree. Seigneurs dist le roy ce sera
ma fille laquelle ie prendray a fem
me pour la grant amour q iauoye
a la mere. Quant les barons ouy
rent le roy ilz se regarderent lung
lautre en eulx seignant de la tres-
horrible et detestable parolle quilz
auoient ouy dire au roy en le regar
dant a gras merueilles. Alors sor
barre qui moult estoit priue du roy
parla & dist. Ha sire ia dieu ne plai
se que ceste grat horreur vous ad-
uienne: car pis vauldroit que bou-
grerie q a celuy q de ton sang pro-
pre as engedre vouldrois ainsi pol
lir: pas ne series digne destre assis
en chaire royalle toy q doibs estre
mirouer & exemplaire aux autres
homes a viure. Veulx tu ropre la
loy q dieu nous a donnee/ostee toy
de ceste cruaulte ia ne trouueras
home q a ce faire te loue. Quat le

Luon.

roy entendit. Sorbarre il le regar-
da moult & luy dist en ceste manie
re. Sorbarre saichez si tant ne me
sentoye tenu a vous comme ie suis
ie vous feroys trancher la teste et
nay home si hault que si plus men
parle que mourir ne le face. Alors
tous les haulx barons ensemble
dirét au roy. Sire tu feras ta vou-
lete. Sorbarre ta dit ce q preudho-
me doit dire/car si autremét veux
faire pas nest digne d porter la cou
ronne: et a tant se teurent quilz ne
oserent pl9 mot dire pour la crain-
te qlz auoyent de luy et aussi pour
ce quil leur estoit aduis que quant
ilz le veoyent en ce ppos estre que
plain fust de lennemy comme il es-
toit si se teurent: et quat le roy flo-
rent eut ouye la voulente de ses
barons hastiuement manda que-
rir sa fille ydre laqlle y vint moult
ioyeusement a vng visaige riant
non saichant la voulente desordo-
nee du roy son pere laquelle quant
deuant luy si fut venue se mist a
deux genoulx le roy son pere la le-
ua si la prit entre ses bras & la bai
sa plus de vingt foys. Pas ne sca-
uoit la noble pucelle a quelle inten-
tion il le faisoit fors que pere ainsi
doibt faire a sa fille. Les barons
qui la estoiét disoyent bas lung a
lautre. Haa le tresdeloyal roy ses
pesees & ses voulentez sont autres
q celles de sa fille: car si elle estoyt
seulle ey bien tost lauroit deshono
ree & gettee soubz luy lamour q pe-
re doit auoir a sa fille: le roy voyat
sa fille ydre tant belle dist en luy

mesmes que si sa fille navoit a femme demaillé raige le conuendroyt mourir le roy la regarda et la fist seoir aupres de luy. Si luy dist ma treschere fille vous estes orpheline de mere: dont iay moult grande pitie de vous quant ainsi lauez perdue: car tant bien ressemblez a vostre mere quil mest aduis quant ie vous voys en la face que deuant moy la voye: parquoy mieulx vous ayme/ et pource ma voulente est de vous prendre pour femme ne ia autre que vous ie ne auray a espouse.

Du grant dueil que la belle pucelle demena quant elle ouit son pere qui la vouloit auoir en mariage. Et coment par le moyen de vne noble dame: et Sorbarre elle sen partit a lheure de minuyt et sen alla a ladunanture de nostre seignr Jhesuchrist.

Et quant la pucelle entendit son pere/ la fresche couleur vermeille que elle auoyt en la face luy fut tost paslie: Elle baissa la teste vers la terre sans regarder son pere et luy dist/ Haa mo tres cher pere regardez q vous dictes/ car si ouy estiez de ceulx qui icy sot vous en pourriez estre blasme. Lors la pucelle si se cuyda leuer pour aller arriere de son pere: mais il la print par la main et luy dist/ ma fille ne faictes dager ne reffus de ma voulente faire/ car mourir me feriez pour la grande amour q iay mise a vous. Alors to⁹ les barons se mirent a genoulx deuat le roy en luy priant a ioinctes mains q pour son bien et honneur eust pitie de luy et de sa fille et que iamais de ceste chose faire neust voullente/ car a tousiours mais de luy on ne tiendroit compte. Quat le roy ouit ses barōs que to⁹ luy remōstroient pour les destourber de sa voulente faire/ il leur respondit comme hōme plai de felonnie en leur disant q en despit deulx tous voulsissent ou non il la prendroit a femme/ et que si iamais estoient si hardis ne si osez de luy en parler/ il les feroit trestous mourir et leur dist beaucoup diniures et de villannies. Quant ladicte pucelle ouyt ainsi son pere parler aux barōs et cheualiers/ elle vit bien la voullente desordonnee que son pere auoit vers elle moult tendrement commenca a gemir et plourer en disant. O vray dieu a ceste foys seray hōme et perdue si aisi est ql me prengne a femme/ car eschapper ne pourra q tous deux ne soyons dampnez: et pensa en elle mesmes que si aucunement pouoit eschapper que elle sen fuyroit et sen iroit si loig que iamais delle on ne scauroit quelque nouuelle/ Lors le roy la renuoya en sa chambre auec ses pucelles q moult tristes et desconfortees furent quat la nouuelle en ouyrent/ Car le roy leur māda que bien la gardassent et que vng baing luy fust appareille/ pource que le lendemain la vouloit prendre a femme. Quant la pucelle se vit en sa chambre elle appella vne moult ancienne da

me qui estoyt sa maistresse et fist vuyder toutes les aultres faisant semblant que dormir se vouloyt. Quant elle vit que toutes furent dehors elle se prosterna a genoulx mains ioinctes devãt la dame tou te fondante en larmes et luy dist. Ha ma treschere dame ie viens a vous comme vne poure orpheline sans pere ne mere laquelle est mor te comme bië scavez/ mais celuy q pere doyt estre me veult estre ma ry qui est la chose q la terre ne deue roit porter ne soubstenir ceulx qui ainsi vouldroient vivre/et pource ma treschere dame ceste desconfor tee et poure orpheline vueillez con seiller et ayder iusques ad ce que hors soye de la veue de celluy qui me doibt estre pere/car mieulx ay me men aller en aucũ lointain pays ou ie viuray en pourete q ie finas se mes iours avec celuy qui devers moy telle horreur pourchasse pour en la fin destre dampnee et perdue. Quant la dame qui estoyt saige et bonne ouyt la piteuse complaincte que luy faisoit la dame quelle avoit nourrie/elle luy respondit et dist. Ma treschere fille pour la grande amour que iay en vous/vous aide ray et conseilleray a vous mettre hors de ceste doubte comme iadis fist mon frere Pierre Darragan a vostre mere la royne/laquelle il osta hors des mains des sarrazis ou elle estoyt en adventure de sa vie/ne ia pour vostre pere le roy ne lairray q ie ne vo⁹ ayde. Quãt la pucelle yde entendict la bonne voulente qui en la dame estoyt de luy vouloir ayder/ en plorant luy baisa la bouche et les yeulx en luy disant. O ma tres chere mere le bië que me faictes le vous puisse dieu guerdonner/ Car pas nest en moy de le vo⁹ rendre/alors la dame yssi sit dehors de la chãbre et laissa la fille moult pensiue/Si sen vint en la chãbre de Sorbarre laqlle estoit au palays pource quil estoit moult prive du roy Florant. Quant lede ce fut venu Sorbarre luy deman da simplemẽt quelle adventure la voit la admenee/la noble dame le tira a part et luy dist la requeste et priere que luy avoit fait la damoy selle yde/ Dont Sorbarre pour la grande pitie quil en eut commenca treffort a plourer et il fist vuyder tous ceulx qui estoyent en sa cham bre pour mieulx parler a son ayse/ si se deviserent ensemble de plusi eurs choses luy et ladicte dame/et cõclurẽt pour la salvation du corps et bien de la noble pucelle que la da me luy porteroyt tous les habille mens que a vng homme doibt ap partenir et que droit a lheure de la minuyt elle sen vestit et chaussa. Et puis luy dictes que dehors du palays saille/si vienne vers les estables/devãt lesquelles elle trou vera le meilleur destrier que son pe re ayt:prest et appareille de mõter dessus et que la elle me trouvera sans y faillir. Quant la dame en tendit Sorbarre elle fut moult ioy euse et luy sembla le conseil moult bon si print les habillemens des

qua vng homme appartenoyt/si sen vint en la chambre de la noble pucelle yde a laquelle elle racompta et dist tout ce que garbarre et elle auoyent conclud quelle debuoyt faire. Quant la pucelle entendit la dame elle en eut grant ioye au cueur/si accolla et baisa assez de foys la dame q̃ en fut fort ioyeuse quant ainsi la vit du tout reconfortee. Belle dist la dame le Roy Florant vostre pere vous a faict vng baing ordonner auquel vous viendrez baigner auec les aultres pucelles affin q̃ de vous et demoyne se apperroyuent aucunement/et puis quant vne espace de temps serez baignee vo⁹ leur ordonnerez que vostre lit soit prest et appareille/puis quant en vostre chambre serez venue vous coucherez en vostre lit/si me commanderez et aux autres que toutes nous allons baigner et les entretiendray si grãt espace quil ny aura nulles delles qui naiẽt voulente de dormir et te lairray icy aupres de vostre lict tous voz habillemens lesquelz vous vestirez et ceindrez ceste espee a vostre coste et voz esperõs mettez en voz piedz quant dehors du palays serez yssue vous irez vers les estables ou vous trouuerez vng destrier prest pour vous. Quant la pucelle entendit la dame elle ne scauoit quelle peust faire. Elles se partirent de la chãbre toutes deux dont la pucelle estoyt en chemise pour entrer au baing et vindrent en la chãbre ou les baings estoient

Les pucelles qui moult furent ioyeuses quant la damoyselle virent entrer/car elles cuydoyent toutes quelle fust allee dormir pour le courroux que elles luy auoyent veu mõstrer/dont entre elles a part disoiẽt luns a lautre la noble damoyselle sest rappaisee. Je croy que demain sera dame et royne/si sera femme et fille du noble roy Florant sonpere qui est chose desraisonnable/Atant se leurent et vindrent deuers yde et la baignerent et festoyerent au mieulx quelles peurent/Puis quant la noble damoyselle sentit q̃ temps et heure estoit de soy partir elle dist a sa maistresse et a toutes ses aultres damoyselles que assez stoit baignee et que aller sen vouloit en sa chambre pour dormir/car pas nauoit accoustume de soy baigner souuent si leur dist que toutes se baignassent et que assez suffisoit que deux de elles la venissent ayder a coucher/et dist la dame que la demourast et se baignast auec ses pucelles laquelle chose elles firent voulentiers. La damoyselle si sen partit et vint en sa chambre vng mantel descarlate affuble auec ces les deux pucelles qui en son lict la coucherent/puis prindrẽt conge delle/si se partirent enfermant lhuys apres elles sen vindrent baigner auec les autres qui la estoient. Et quant la damoyselle se tint ressuee et en bon point de soy leuer. Elle print tous ses habillemens de hõme qui la luy estoyent appareillez et se vestit au mieulx quelle peut

et print lespee si la ceingnit autour delle/puis print les esperons en sa main et vint vers une grāde fenestre qui sur le iardin estoit/laquelle estoyt assez basse/si saillit de la fenestre du iardin au plus coyement quelle peut et sen vint tout au lōg du mur vers une poterne qui sailloyt aux champs/laquelle estoyt aupres des estables/ quant la fut venue elle trouva le destrier prest que Sorbarre tenoyt/ lequel luy avoyt mys et attache a larcon de la selle derriere une besasse plaine de pain et de chair et de deux bouteilles de bon vin. Quant la noble pucelle fut la venue elle print le destrier sans ung seul mot dire/si mōta sus tout vistement et sorbarre tout en plourant luy dist/mon cher enfant dieu te vueille conduire et mener a saulvete/va et tiēs le chemin a main senestre/Sur la rive de la marine. Sire dist la pucelle le bien que me faictes vous soyt rendu de nostre seigneur/en laquelle garde ie vous recōmande. Ainsi cōme vo⁹ oyez sen departit yde la noble pucelle pour escheuer et fuyr et soy oster dehors d la tresmauuaise voulente en quoy son pere estoyt/et se mist en une forest sans tenir voye ne sentier et chevaucha ainsi trois iournees de long par boys et par hayes iusques a ce quelle sceut que de son pays estoit eslongnee. A tāt vous lairray a parler delle et parlerons du roy Florant son pere.

¶ Cy devise du roy Florant qui fut moult dolent quant il fut advertu que sa fille sen estoit allee laquelle estoit vestue en guise dūg homme/et comment elle vint en alemaigne/et comment elle trouva des larrons en une forest/et comment elle vint vers lempereur en guyse descuyer.

Bien avez ouy parler par cy devant et racompter en ceste hystoire commēt le roy Florant Darragon vouloit avoir sa fille en mariage oultre le gre et voulente des barons et du peuple apres ce que y deuers luy fut venue et que il eut mande que le baing luy fust faict en intētion que le lendemain la prēdroit a femme/la nuyt approcha si sen alla coucher quant il eut soupe/puis quant vint le lendemain bien matin nouvelles furent apportees que son oncle le roy de Navarre le venoit veoir/si alla au devant de luy et luy fist grant chere et grant feste et sen vindrent tous deux descendre au palays. Mais ia tost le roy ne fut descendu que de sa fille les nouvelles ne luy fussēt cōptees et que fuye senestoit/dont le roy Florant fut si dolent q̄ la ny eust homme si hardy qui ung seul mot luy osast dire/il descendit et vint en la chambre de sa fille en laquelle il trouva les dames et pucelles qui lavoyent en garde/si leur eust couru sus si ce ne fust le roy de Navarre venu qui le destourba de ce faire et le blasma fort quant il fut advertu cōe la chose estoit et la voulente que son nepueu avoit de faire

puis vint le varlet des estables q̃ au roy dist et cõpta q̃ icelle nuyt sõ bon destrier luy auoyt este emble et prins/alors comme hõme desespere commanda q̃ a tous costez on allast apres et que a celluy qui ramener la pourroyt ou que aucunes nouuelles on scauroit dire il donneroit mil florins dor/assez en y eut qui pour le gaing faire et auoir se mirẽt sur leurs cheuaulx et furent bien.iii.cens pour ceste queste faire ꝛ fournir q̃ p plusieurs chemins sespancherent/mais onc nul deulx nen sceut rapporter quelques nouuelles si sen retournerent a tant deuers le roy q̃ les auoyt enuoyez le ql fut moult dolent quant il vit q̃ nulles nouuelles nen pouoit auoir dont plusieurs cris et pleurs se esleuerent par la cite pour la damoyselle q̃ ainsi sen estoit fouye pour la craincte quelle auoit de son pere laq̃lle sen alloit cheuauchant dessus le puissant destrier par vng iour estoit en boys et en lieux a repos ꝛ la nuyt alloyt cheuauchant si alla tant quelle passa tout le pays darragõ ꝛ la prouẽce/puis passa la lõbardie/de ses iournees ne de ses auantures ne vous fais quelque mẽtion pource quelle neust en son chemin chose qui la destourbast si alla tãt quelle aprocha le pays des allemaignes. Quant la vint largent luy faillit/pquoy elle fut contraincte de vendre son destrier pour auoir argent pour viure et se mist a pied si erra tant par seiournees quelle arriua en la cite de basle et la seiourna vne saison en despendant son argent ꝛ tant y fut quelle ouyt dire aux Allemans q̃ lempereur de romme qui pour lors estoyt mandoit gens de toutes pars pour luy ayder ꝛ secourir a lencontre du roy de castille q̃ moult grant guerre luy faisoyt. Quãt la pucelle vit q̃ plusieurs nobles hommes se mettoyent sus pour aller deuers romme secourir et ayder a Lempereur elle fut moult ioyeuse. Et dist a son hoste q̃ si ses armes et destrier auoit q̃ auecques les aultres iroyt en la guerre/si pensa en elle mesmes que bonlentiers auroit acointãce a lempereur de romme q̃ pour lors se nommoyt Othon auquel si bonnement peult se conseillera de son affaire/et fist tant que des allemans elle se acointa tellement que moult furẽt ioyeulx de le veoir pource que a leur semblant le veoyent si beau si ieune escuyer qui luy fust de son pays et tant q̃ vng Allemant qui la estoyt lappella et luy dist. Amy viens vers moy et me dys qui tu es. Sire dist la pucelle ie suis a celluy a qui mon seruice plaira. Car aultre chose ie ne quiers que seruir vng hault homme/naguerres que en Arragon estoye ou iay seruy vng seigneur qui est mort/parquoy ie suis icy venu pour le grant desplaisir que de sa mort auoye et scay biẽ seruir vng hõme et garder cheuaulx et au besoing mener vng sommier ꝛ sil aduenoit que me trouuasse en batailles ou en escarmouches auecq̃s mon

maistre advis mest q̃ pire de moy y pourra mener lalemant oyant parler la damoyselle respondict et dist. Beau filz ce que tu dis te procede de bõ courage/ & pource ne ten peult venir q̃ tout bien ie te prie q̃ dire tu me vueilles a la verite comment tu as nom. Sire respondit la pucelle iay nõ yde/ frere dist lescuyer ie te retiens pour moy seruir si penseras mõ cheual. Sire dist yde ie suis prest de vo⁹ tous bons seruices faire ainsi quil vous plaira/ lallemant mena yde en son hostel pour le seruir nonobstant q̃ autres foys ayt este seruie/ car si on le appercoit moult grãt ennuy en pourroit auoir: mais au plus presq̃ elle peult elle se garda si fut .iiii. iours auecq̃s son maistre depuis que lost des allemans se fut departy pour aller a romme et ne peut son maistre partir si tost comme firent les autres pource q̃ sa besongne ne estoit pas p̃ste elle sen departit troys iours apres les autres laquelle estoit armee et habillee ainsi q̃ pour ce temps les escuyers estoient si bi en seruit son maistre que il en loua moult & cheuaucherent tãt p̃ leurs iournees q̃lz approcherent le pays de rommanie & tãt q̃ vng iour ilz entrerent en vne forest moult grãde & tenebreuse en laquelle estoient embusches bien sept vingtz espaignolz q̃ la estoyent mis pour leur aduanture querir: et estoient tous muce z en vne valee moult obscure et vmbrageuse. Quant ilz virent les allemans venir ilz leur escrierent a la mort: & leur courürẽt sus. Alors yde qui deuant son maistre cheuauchoit baissa le fort espieu & assena vng espaignol par la poytrine si grãt coup quelle luy passa lespieu tout oultre le corps/ Dont au retirer q̃lle fist de son espieu lespaignol cheut mort par terre dont les allemãs & par especial son maistre lẽ prisa moult. Alors les espaignolz se ferirent dedans les allemans q̃ moult bien se reuẽcherent mais leur deffence leur fut de pou de valeur/ car tous y furent detrãchez & occis q̃ vng seul nen eschappa vif/ fors yde qui si bien si porta que des espaignolz en occis quatre Quant elle vit que son maistre et ses gens estoyent mors lespee au poing ensanglantee des mors q̃lle auoit occis se print a fuyr & se mist hors du chemin & prĩt vng sentier q̃lle trouua leq̃l la mena vers vng destour pres de vng rocher qui la estoit et descendit si demoura celle nuyct au boys iusques ce vint au matin elle auoit tel fain & si grant soif que a grant peine pouoit aller auant et cheuaucha toute la iournee sans boire & sans manger iusq̃s a heure de soleil couchant/ puis regarda sur destre & choisist en vng vergier .xxx. larrons seans a table ou ilz mangoyent et buuoyent du vin a leur plaisir quant la damoyselle les eut choisis po² la grãt raige de fain que elle souffroit et que deuant elle veoit gens assis a mangier/ famine la contraingnit tellement que toute paour laissa

derriere et tourna celle part. Et quant les larrõs lapercerent lũg dist a lautre ie voy icy venir vng ieune escuyer lequel est monte sur le plus beau cheual que on puisse veoir leql il conuiendra quil nous laisse. Quant yde se approcha de eulx elle commenca moult humblement a saluer la cõpaignie en leur disant. Seigñrs si vostre bõ plaisir estoit de moy donner a manger auec vous content serois de mon escot payer. Amy dist lũg des larrons ya il hõme auec vous q̃ vous conduie ne guyde par celle forest. Seigneurs dist la pucelle dieu me cõduit et nul amy. Alors lung des larrons saillit auant: si print le cheual par la bride et dist a ses cõpaignons. Seigneurs hastez vo⁹ frappez dessus luy auant q̃ plus beuez ne mangez/ quant a moy son cheual ne meschappera. Quant la pucelle se vit aĩsi de toutes pars prinse et saisie elle eut tresgrant paour si nosa faire quelque semblant de soy deffendre pource q̃ trop estoiẽt de larrons et luy sembla que pour se humilier elle pourroit plus proffiter. Seigneurs dist elle pourquoy vous hastez vous de moy occire ne mettre a mort assez pou y pouez gaigner et riens perdre/ tenez mon espee ie me rendz en voz mains et vous prie pour lhonneur de dieu q̃ a boire et a manger me donnez car ie ay telle fain que a peu que ie ne meurs/ alors le maistre deulx to⁹ lapella et luy dist/ mon escuyer ne faictes quelque doubte destre feru ne attouche/ Car ia pis de moy nauras: mais te dõnerons de tout ce que pourrõs finer tant que bien soyez resiouy. Va toy asseoir si mẽgeue a ton plaisir et prens ce que bõ te semblera. Sire dist yde grans mercys. Alors la damoyselle se assist auecq̃s eulx si mangea et beut a son plaisir/ et puis quant les larrons eurent mange et quilz eurent oste la nappe ilz commencerent a estriuer lung contre lautre disant au maistre de eulx tous que mal auoit faict de ce que lescuyer ne auoit souffert a estre occis lung de eulx respondict et dist que ia mal ne luy seroit fait pour la doulceur et courtoisie q̃ en luy estoit car trop grant dõmaige seroit et vault mieulx q̃ auec nous vienne aprendre a embler et meurdrir gẽs ou si chose est q̃ ceste chose ne vueille faire raison sera quil soit occis et mis a mort. Quant yde entendit les larrons elle eut moult grant paour si reclama dieu en son cueur en luy priant humblement que a ce besoing la voulsist secourir et ayder. Alors le maistre deulx tous print a luy demander comment il auoyt nõ/ elle respondict en grant paour et dist. Sire mon nõ est yde et suis du pays de france et no⁹ partismes ensemble .xl. gẽtilz hommes pour venir en souldees deuers lẽpereur de rõme leql a presentement guerre au roy Despaigne. Si trouuasmes en nostre chemin sept vingtz espaignolz q̃ embuschez sestoyent au fondz dune vallee si nous cou-

tre et ie les iray veoir ains que plus avant viennent/ au plaisir de dieu leur feray comparer cher le degast et la destruction que sur vostre terre ont faicte si dieu me veult saulver mon corps et mon espee. Quant lempereur entendit le haultain courage que avoit ledit ieune escuyer moult le prisa en son cueur: et luy dist/ vostre raison me plaist et pource ie vous feray tel honneur que ie vous adouberay et feray chevalier et vous seindray lespee/ Parquoy vostre grande prouesse et hardiesse se accroistra. Sire ce dist la noble pucelle yde de lhonneur que faire vous me voulez suis moult ioyeulx si vous remercie. Alors sans plus arrester vint vers yde et luy seingnit une moult bonne espee et riche: laquelle estoit si bonne que la pareille on ne eust sceu trouver plus dure ne plus tranchant puis haulsa la palme si luy bailla laccollee en luy disant: yde ayez souvenance de laccollee que auiourdhuy vous ay donnee par tel si que ie prie a nostre seigneur Jesuchrist qui te doint acquerre honneur et bonne renommee gardes que tes pensees ne soyent legieres: mais soyes saige et atrempe/ soyes hardy et preux en bataille dechasse arriere de toy toute paour/ et quant tu auras conqueste aucun avoir et richesse garde toy bien que en ton coffre ne soyent enfermees ne mises / mais les despars et les donne voulentiers aux poures chevaliers pour ton bien et honeur acroistre et exaulcer. Garves que saincte eglise aymes et espargnes si ainsi faictz comme ie tay dit faillir ne peulx que a grant honneur ne viennes/ gardes que sur tes ennemys ta vertu soyt monstree. Sire ce dist yde au plaisir de nostre seigneur Jesuchrist ie feray tant auiourdhuy que il ny aura espaignol que bien ne voulsist estre repasse oultre mer. Alors sans plus parler se armerent tous par le palays et par la cite de romme trompettes et tabours et cors dolipha̅s commencerent a sonner et a bondir parmy la cite: parquoy la chevallerie et la communaulte de la ville fut preste et armee/ si vindrent tous devant le palays ou ilz se presenterent devant lempereur/ lequel leur dist et commanda que pour le iour ilz obeyssent et fissent le commandement de yde auquel pour le iour il bailloit la conduicte de eulx tous si vueil que a luy vous ralliez et que autant faciez pour luy comme pour moymesmes ia scavez que vieil suis et foible et que plus ie ne puis armes porter: pource ie vous commande a tous sur peine de perdre voz vies que faciez tout ce que il vous commadera au lieu de moy vueillez auiourdhuy garder et deffendre son corps. Alors tous les barons et le peuple sescrierent que tous le feroient puis que son bon plaisir estoit. Alors led empereur fist yde moult richement armer et appareiller de mo̅lt riches armes/ puis luy fut admene le cheval de lempereur que moult estoit bo̅/ car de meil

leur on neust sceu querir ne trouuer en nulz pays. Elle monta dessus moult vigoureusemẽt armee ꝛ habillee dung heaulme ꝛ dung escu vng roide espieu au poing si print cõge de lempereur ꝛ de sa fille. Dont ue ꝛ cheuaucha parmy la cite de rõme moult richement a tout son exercite/si fist tant que dehors de la porte yssit:puis quant elle fut hors elle ordonna troys batailles/ dont les .ii. premieres elle bailla a conduire et a guider a deux moult notables barons q̃ moult bien le scauoient faire. La tierce elle cõduisit puis fist desployer les bannieres des rommains ꝛ se mist au chemin alencontre de tous ses ennemys. Bien cuydoyent espaignolz tout auoir gaigne:pource q̃ encores nauoyent veu homme qui alencontre deulx eust faict quelque deffence. Mais on dit communement que beacoup remaint de ce que fol pense comme il fist des espaignolz/ Car desia leur estoit aduis que la cite de rõme eussent prise/mais si dieu veult garder et sauluer la pucelle yde ꝛ sa bonne cheualerie/elle leur ostera ains que le vespre soit venu lesperance de auoir la victoire. Elle cheuaucha parmy ses batailles pour encouraiger ses gens en les admonnastant de bienfaire en soy approuchant de ses ennemys: lesq̃lz getterent vng moult hault et horrible cry. Et quant ce vint a laborder/le traict ꝛ les dardz cõmencerent des deux parties a voller quil sembloit que ce fust neige ou gresil:ꝛ yde tenant le heaulme embronchie lescu auant mis baissa le roide espieu/ si vint a lencontre de vng cheuallier qui nepueu estoit au roy despaigne/lequel elle ferit de telle force que oncques le fort escu q̃l auoit ne le peut garantir que lespieu ne luy boutast parmy le corps dõt il cõuint le cheualier tõber par terre les iambes leuees ꝛ mourut miserablement entre les piedz des cheuaulx. Oultre dist yde de Dieu soyes tu mauldit a malle heure vins icy pour auoir ceste offrande: Je vous challenge a trestous lempire rõmaine/ Puis elle dist tout bas. Helas vray dieu ie te prie treshumblement que auiourdhuy vueilles secourir ꝛ ayder ceste poure fugitiue. Puis ad ce mot ferit son cheual des esperõs si baissa sõ espieu q̃ encore estoit tout antier dõt elle ataignit vng barõ espaignol de telle roydeur que tout oultre le corps luy passa. Adonc cheut mort a douleur entre les autres q̃ par terre gisoyent/ Puis apres elle reult a vng autre ꝛ locist et ne cessa tousiours de occire ꝛ abatre gens tant que lespieu durast antier/puis elle mist la main a la bonne espee qui par lempereur luy auoyt este baillee/ Elle choysit deuant elle vng moult notable duc espaignol oncle du roy Despaigne auquel elle bailla vng si tresgrant coup de sa bonne espee q̃lle le pourfendit iusques aux dentz si cheut mort ius du destrier/ puis se ferit au plus espes de eulx tous en re-

gardant pour les plus grans occir et detrencher/Pource que aduis luy estoyt q̃ de tant q̃ des pl⁹ grans en y auroyt de mors de tãt pl⁹ auroyent paour ceulx que ilz guidoyent. Et pource ne disoit a autre chose si les choysisoyt vng a vng et dautre part les rommains se cõbatoiẽt moult vigoureusement/ tellement que par la haulte prouesse et hardiesse de yde et de la cheualerie rõmaine qui auecq̃s elle estoit espaignolz se esbayrent et se misrent en fuytte/ne iamais vers les Rommains ne feussent retournez si ce ne eust este le duc Dargonne q̃ auec luy amenoit troys mil cheualliers auecques lesquelz les fuyans se raliererent. Adoncques recommenca la bataille grãde et fiere dõt maint preudhomme y mourut a douleur: moult bien si esprouuerent les gẽs rommains qui par yde estoient cõduitz/grãde fut la noyse et la meslee/moult piteusemẽt cryoient les nauvez qui entre les piedz des cheuaulx estoient abatus. Le roy despaigne vint en la bataille lespee au poing et choysit vng cheualier rõmain/lequel estoit moult hault baron et puissant et estoyt cousin d̃ lempereur/le roy le ferit par telle force q̃l luy trencha le heaulme et la coiffe de mailles que oncques ne le peut garantir q̃ lespee qui moult estoit bonne ne luy fist couller iusques aux dentz/Puis apres sans arrester en occist vng aultre/dont yde q̃ la estoit eut moult grãt dueil et dist que bien peu se doit priser si elle ne venge les deux barons qui par le noble roy despaigne ont este occis/elle se ferit le cheual des esperons tenãt la bõne espee en la maĩ de laquelle elle ferit le roy sur son heaulme si treshorrible coup que oncques fleurs ne pierres ny demoura que tout ne tombast par terre/si luy trencha la coyffe si tresrudement que le cuyr et les cheueulx luy emporta tout ius. Le roy q̃ sentit le coup grant et pesant destourna sa teste/Car si ce neust faict il eust pourfendu iusques aux dentz. Lespee tourna bruyãt cõme la fouldre descendãt sus le col du destrier du roy despaigne/ de telle force que tout oultre le couppa/ Si cheut le cheual mort et le roy par terre tout en vng mont dont les espaignolz furent moult effroyez et cuydoient que leur roy fust mort/ilz se mirent trestous en fuyte et laisserent leur roy gisant par terre tout estonne/tellement quil ne veoyt ne oyoyt goutte ne ne disoit vng seul mot. Alors la noble pucelle yde le print par le heaulme et le deliura a deux nobles barons de lhostel de Lempereur de Romme/et luy fist iurer de tenir prison en prenant la foy d̃ luy/lesquelz deux cheualliers menerent le roy despaigne prisonnier dedãs la cite de rõme/et le presenterent a lempereur de par yde/dõt il regracia nostre seigneur iesucrist de lheure et du iour que yde lestoit venu seruir/si firent mettre le roy despaigne en vne mõlt grãsse tour a tout des fers es piedz et yde es-

toit hors de la cite de romme ou elle faisoyt merueilles darmes tant q̃ tous estoient esbays et fist tant q̃l ny eust espaignol quil ne le recongneust, ilz luy faisoyent par tout voye. Finablement par la haulte prouesse de la noble pucelle yde/le roy Despaigne fut prins et tous ses gens desconfitz/si fut bien heureux qui de la sen peust fuyr a garant pour sa vie sauuer. Moult lõg temps dura la chasse en laquelle en y eut moult de mors et de prins puis retournerent yde et les Rommains aux tentes et pauillons ou ilz trouuerent moult grans richesses/lesquelles auoyent admenees despaigne/si fut departie et donnee a tous ceulx qui desseruy lauoient moult grãt ioye et lyesse fut demenee en la cite de rõme/car des creneaulx/des tours/des palays auoyent bien choysie la bataille/et mesmement oliue q̃ aux creneaulx estoit auoit bien veu et regarde les tresgrandes prouesses q̃ yde auoit faict en la bataille dont elle layma tellement en son cueur que tout luy soubzrioit de ioye et dist si bas que nulle personne ne lentendit/A cestuy la donne mamour/laquelle ne fut oncq̃s octroyee a homme viuant/mais est bien droit et raison q̃ a yde mon amour soit octroyee et donnee/ainsi et par telles parolles se deuisoyt Oliue a par elle.

¶ Comment Lempereur de Romme receut treshaultement la noble pucelle yde. Et de lhonneur quil luy fist. Et comment il le fist connestable de son empire/et fist deliurer le roy despaigne de prison en faisant hommaige a lempereur.

APres que la bataille fust faicte et finie et tout le butin departy/yde en grãde triũphe acompaigne des barons et cheualliers rõmains entra en la cite. Mais ia si tost ny sceut estre venue q̃ a lempereur ne fut dit et racompte toutes ses grandes prouesses et loyaulx faitz que yde auoit acheuez et mys a fin par qui du tout la bataille auoit este gaignee/et que deuers elle nestoit nul q̃ peust auoir duree que mort et occis ne fust dont lempereur de rõme eut telle ioye et telle lyesse au cueur quil ne scauoyt que faire Si rendit graces a nostre seigneur Jesucrist de ce q̃ ainsi estoit la chose/laquelle estoyt a son honneur et gloire. Droit a ceste heure yde descendit deuãt le palays ou a moult grãde ioye fut receue du pere sainct et de tous les colleges de la cite de romme/elle monta amont les degrez du palays. Quant lempereur leut choysie il se leua et vint au deuant de luy en luy mettãt les bras au col/si luy dist/yde mõ tresloyal amy de vostre venue suis moult ioyeulx/car si tresgrãt honneur auez auiourdhuy faict a nostre empire que a tousiours mais vo⁹ deuõs honnorer/et pource que vng tel et si grant seruice nous auez faict voulõs que soyez exemplaire aux aultres cheualliers a bien faire/nous vo⁹ retenons pour nostre premier chambellan et faisons connestable

de nostre sainct empire rommaine tous mes pays et seigneuries vous habādonne pour faire et commander tout ce que verrez que par raison se debuera faire. Car ie vueil et commande a tous mes barōs que voz commandemens soyēt faictz/ Sire ce dist la pucelle yde/ de cest honneur vo⁹ remercie moult/ dieu me doint grace que tousiours puisse perseuerer et faire chose q̄ vous soit agreable et proffitable a vostre pays et seigneuries. Lors lempereur cōmanda que le roy despaigne luy fut admene/ Lequel quant deuant lempereur fust venu/ il se mist a deux genoulx en luy disant que pitie et mercy voulsist auoir de luy/ Lēpereur luy respondit moult fierement et luy dist/ roy despaigne pour quelle cause/ ne pour quelle raison estes vous venu de vostre royaulme despaigne pour me destruire et degaster mon empire/ si auez occis et detrenchez mes hōmes/ et maintz de mes barōs et cheualiers qui riens ne vous auoyent faict.

Et auecce vous me auez ars et brusle mainte ville et maint chasteau abatu par terre/ dont moult me poyse veu que moy ne les miēs ne vo⁹ auoient riens meffaict. Et pource que tous maulx doybuent estre pugnis et to⁹ biēsfaictz remunerez/ ains q̄ boyue iamais de vin vous feray oster la teste ius des espaulles q̄ ia pour ame qui parler men saiche ne men depporteray.

Quant le roy despaigne entendit lempereur. Sil eut grande paour on ne sen doibt pas esmerueiller/ il se mist a deux genoulx deuant lēpereur en luy depriant treshumblement que de luy eust mercy/ et que prest estoit de luy amēder ses tors faictz/ et de luy repparer tous les maulx et dōmaiges que par luy/ et a sa cause auoient este faitz en son empire/ et auec ce vous feray hommaige et feaulte en reprenant de vous tout le royaulme despaigne si vo⁹ promectz q̄ si aucun vo⁹ faict guerre/ que a tout vingtz mille hōmes a mes propres despēs ie vous viendray secourir et acompaigner vers tous et contre tous qui nuyre vous vouldront. ¶ Vous roy despaigne dist le noble Empereur saichez que pour voz promesses et parolles ie feray biē pou/ car ainsi ne me pouez eschapper. Alors yde vint auant et parla a lempereur et luy dist. Sire assez ay ouy dire que celuy q̄ se humilie et crie mercy raison donne que de luy on doit mercy auoir. Et pource vous prie q̄ ce roy q̄ cy est vous vueillez recepuoir en vostre grace et luy pardonner ses meffaictz veu les offres que il vo⁹ veult faire/ il deuiendra vostre hōme/ si reprendra de vous et vous amendera les dōmaiges q̄ par luy et a sa cause vous ont este faictz q̄ raison offre/ raison doit auoir/ bien deuez louer dieu et le regracier q̄t vng tel homme q̄l est vo⁹ ay mys en main. Quant Lempereur eut entendu yde il luy sceut bon gre et luy dist/ Vassal vostre sens et vostre courtoysie est moult a louer/ et

pourre q̃ ie congnoys et scay que le conseil q̃ me dõnez est raisonnable ien feray a vostre voulente vous le prinstes/et par vous il sera deliure. Sire dist yde ie vo⁹ en remercie. Quãt le roy despaigne les entendit q̃ a mercy estoit venu et que par amende il seroyt quitte et deliure il loua dieu et fist hommage a lempereur et luy liura pleiges suffisans pour restitution faire ainsi comme promys lauoyt/Puis lempereur luy bailla saufconduit iusques q̃l fust retourne en son pays si luy fist deliurer tous ses prisonniers qui au iour de la bataille auoyent este prins par les rõmains dont le roy Despaigne fut moult ioyeulx et en remercia plusieurs foys yde par qui celle bonte et courtoysie luy auoyt este faicte/et puis print conge de lempereur et de yde et de tous les barõs et cheualiers q̃ la estoyẽt et sen retourna en son pays Despaigne ou il fut receu en pleurs et en larmes pour la tresgrande perte quilz auoyent receue. A tant vous laisseray a parler de luy et retournerons a parler de nostre matiere.

¶ Cõment lempereur dõna sa fille oliue en mariage a yde cuydant quil fust homme/et comment elle fut racusee par vng garson qui les oupt en leur lit faire leurs deuises parquoy lempereur voulut faire ardoir yde.

Apres que le noble roy despaigne fut party de romme lempereur honnora et prisa moult yde pour le beau seruice que faict luy auoit laquelle d̃ mieulx en mieulx persevera de luy faire seruice/Car tant fist par le sens qui en elle estoit que to⁹ les debatz et discordz qui pour le iour estoyent en lempire entre les nobles barõs et voysins elle mist en paix et en bon accord/Parquoy ledit Empereur len ayma tellement que sans luy ne pouoyt estre tant cherement laymoyt parquoy la fille de lẽpereur Othõ le print en si tresgrant amour que viure ne durer ne pouoit le iour q̃lle ne le veoit tant estoit esprinse de son amour si aduint que vng iour que lempereur de romme assembla ses barons et son priue conseil ausquelz il remonstra. Et dist que il nauoyt que vne seulle fille et que desia estoyt daage/si voulloyt que lon aduisast que sa fille fust mariee affin que delle venissent hoirs qui ses terres/et ses pays tenissent apres et me semble que si en tout le monde on auoit cerche amont et aval on ne pourroyt trouuer hõe qui fust mieulx digne d̃ ma fille auoir en mariage que yde par qui tant d̃ beaulx seruices no⁹ ont este faictz car auant que ie meure ie vueil que ma fille soyt mariee si mest aduis que mieulx ne peult estre assignee car en tout le monde on ne trouueroit le pareil vassal ne qui mieulx fust digne de gouuerner vng empire ou vng moult grãt royaulme. Quant les barons eurent entendu lempereur tous le louerent et conseillerent q̃ la chose fust faicte

ainsi cõme il auoit dit. Alors le bõ empereur fist apeller yde et luy dist Mon treschier et cordial amy pour les grans seruices que vous ma-uez faictz ie vous vueil remunerer et le guerdon rendre comme par raison y suis tenu si ne vous scau-roye plus riche chose donner: ne q̃ plus iayme et tiens cher fors oliue ma treschere fille. Laquelle ie vo⁹ vueil dõner en mariage et vueil q̃ vo⁹ la prenez a fẽme/ affin que a-pres moy ayez mon ẽpire a gouuer-ner: car ie me sens vieil et foyble si seray cõtent que dicy en auãt ayez le gouuernement. Et des mainte-nant ie vous baille ma terre en garde pour la gouuerner comme la vostre. Haa sire dist yde quel-le chose dictes vous ia scauez que ie suis vng poure gentil hõme de chasse dehors de mon pays q̃ nay pas vng denier vaillant grant dõ-mage seroit si vne si noble damoy-selle estoit assignee a vng hõme si bas cõme ie suis: sire ie vous crye mercy en vous priant treshumble-ment q̃ aduiser vous vueillez que vostre fille q̃ tant est belle soit ma-riee a quelq̃ hault prinse puissant: affin que si aulcun affaire vous suruenoit que pouoir ayt de vous ayder et secourir ie suis poure si me doys tousiours trauailler et peiner de conquerir honneur pour moy et pour mon lignaige acroistre/ com-ment dist lẽpereur a yde auez vous este si hardy dauoir reffuse mon en-fant par q̃ tant de biens vo⁹ peul-lent venir. Sire dist yde puis que ainsi est et que cest honneur vous plaist q̃ me faire ie ne le vouldroie pas reffuser: mais ie le dis affin q̃ sur ce vo⁹ ayez vostre aduis/ mais puis que cõtent estes q̃ ainsi se fa-ce et vous vient a plaisir ien suis content en vous remerciant hum-blement du grant honneur que me portez. Alors lempereur manda sa fille laquelle y vint voulentiers/ car desia estoit aduertie pourquoy cestoit que lempereur lauoit man-dee. Quant la fut venue lẽpereur luy dist/ ma fille il cõuient q̃ vous me promettez faire ce que vous di-ray. Sire dist la pucelle pas nest en moy ne aussi ne vouldroye vo⁹ reffuser chose qui en vostre plaisir soit/ Ma fille dist lempereur bien faictes de ainsi respõdre et pource que iay que vous qui apres moy doyuẽt tenir mõ royaulme ie vueil que prenez mary affin que voz ter-res et seigneuries soient par luy def-fendues et pource ie vueil que pour les vous ayder a garder q̃ prenez pour mary yde q̃ iayme cherement lequel est a mon plaisir de tous mes barons qui tant le mont loue si vostre plaisir estoit de le auoir si sera roy et vous royne apres mõ trespas. Sire ce dist la pucelle ie suis toute preste de vostre voulen-te faire et obeyr a voz commande-mens/ si regracie nostre seigneur iesucrist de ceste belle aduanture q̃ auiourdhuy mest aduenue: car iay celuy que oncques plus aymay/ ie nay pas perdu mon tẽps quant ie auray a mon vouloir celuy q̃ plus

ay desire au monde/ elle se mist a deux genoulx deuant lempereur son pere et le remercia du beau don que faict luy auoyt/ Puis se leua sus et baisa et accolla son pere en luy disant/ Mon treschier pere ie vous prie q tost vous hastez de ce faire/ si nous faictes aller au monstier pour nous espouser/ car aduis mest que il sen doibue aller quant les barons entendirent la damoyselle/ si commencerent tous a rire. Lempereur dist a sa fille venez auant si fiancerez vostre mary et vo⁹ yde/ aprochez vous/ desmaintenant apres ma mort vo⁹ donne tout mō royaulme a tenir et si vous donne ma chere fille pour tous les bōs seruices q mauez faitz. Quāt yde entendit lēpereur tout le sang luy mua/ elle ne sceut quelle chose faire/ Car dessus elle nauoit membre quil ne tremblast de paour elle reclama nostre seigneur moult piteusement en luy priant que delle voulsist auoir pitie et la conseiller de ce que elle auoit a faire/ Car ie voy que par force on me veult marier et dist: ha florent mon pere par vous et par vostre grant rage suis departy ou a present me treuue/ car de vous me conuint departir pource q auoir me vouliez a mariage/ mais ainsq eusse daigne ne voulu cōsentir. Plus cher eusse ayme destre arse/ si men fuy pour ceste honte escheuer/ dont en maint peril ay depuis este lesquelz par la voulente de dieu suis eschappee/ parquoy ie len doy bien regracier/ or me cuydoye venir garder dedans romme mais ie voy bien q ie seray aussy pour la fille de lempereur qui ainsi ma prinse en amour et nest en moy dauoir le pouoir de leur eschapper si coyement ne me emble de eulx daultre part si chose est que ie leur dye que ie suis fille. Assez tost me pourroyent faire aucune villennie et moy accuser et enuoyer par deuers le roy mon pere luy dire ou ie suis et de tout mon estat si menuoiera querir en grande haste ou il me cōuient fuyr et aller oultremer. Si ceste chose vueil escheuer non pourtant iay dit follie puis que ce bien mest venu dauoir la fille de lempereur et son royaulme: ie lespouseray et feray ce que dieu me conseillera. Lors yde respōdit a lēpereur. Sire puis que vostre plaisir est de me donner vostre fille en mariage: ie suis prest de la prēdre. Alors furent menez au mōstier et la print et fiāca dont grant ioye fut demenee a romme. Le iour vint apres q fut bref: si furent menez espouser la belle Oliue fut adresse de deux roys: et yde alloit deuant triste et pensiue: ilz vindrent au monstier ou ilz furēt espousez dōt grande ioye et lyesse fut demenee en la cite de rōme: maint riche drap dor et de soye furent vestus celuy iour chascun couroyt apres pour veoir yde et la belle espousee. Quant du monstier furent partis ilz vindrēt au palays et trouuerent les tables mises ilz sassirent au manger: Si de la feste et des esbatemens et des

richesses viandes vous vouloye racompter et dire trop vous pourroye ennuyer/mais depuis que Romme avoit este premierement fondee ne fut sceu q si grande feste y fust faicte comme elle fut a lassemblee des deux pucelles dont on cuydoit que yde fust hôme. Quant vint lheure q ilz eurent soupe et que temps fut daller coucher les deux espousees furent menees en leur chambre/ si coucherent Oliue:puis vit yde qui fist vuider to⁹ ceulx q la estoyent et ferma lhuys affin q nul ne les peust ouyr/ puis vint au lict si sacotta sur le bort de la couche et appella Oliue et luy dist/Ma doulce amye la bonne nuyt vous soit donnee/ quant est a moy pas ne latendez bonne/car vng tel mal ie sens qui moult me fait douleur:en ce disant baisa et acolla Oliue/laquelle respondit et dist/ Mon doulx amy Vous estes la chose au monde que plus ay desire pour la bôte et doulceur que scay estre en vous/ Vous pouez faire de moy a vostre bon plaisir/Et affin que ne pensez pas que trop grant desir ay quen moy faciez la chose que par droit doibt estre faicte entre femme et mary saichez que contente suis pour.xv. iours men deporter pour lamour que plusieurs gens sont icy autour pour no⁹ escouter et suis contente vo⁹ dôner trefues car bien aurons loysir de mener nostre deduyt/Car tant vous scay preudhôme q aultre femme ne daigneriez atoucher et q vers moy garderez vostre loy aulte: ie suis chaste telle me trouuerez/si me suffist de vo⁹ estre baisee et acollee/mais de lamour que on dit espirituelle ie suis contente pour ceste foys puis q a vous vient a plaisir den estre deporter. Lors yde respondit/belle ia ne quiers refuser vostre voulente faire: ainsi passerent celle nuyct en baisant et accollant lung lautre/puis quant ce vit au matin ilz se leuerent tous deux vestus et parez furent moult richemêt puis vindrent au palays Lempereur regarda Oliue sa fille pour veoir si elle estoit muee ne châgee et luy dist/ ma fille côment estes vous mariee/ sire dist elle aisi q ie desiroye/car plus iayme yde q vo⁹ q estes mon pere dont pour ce mot q la pucelle dist a lempereur et les barôs commencerent a rire moult grât ioye et grant feste y fut faicte laquelle dura huyt iours antieres Puis apres chascun print conge et sen allerent ou bon leur sembla/puis quant ce vint apres que les.xv. iours furent passez que yde estoyt couchee auecqs son espousee laqlle elle ne approchoit ne tastoit excepte de baiser et dacoller dont Oliue fut moult dolente et pensiue et dist tout bas. O vray dieu en malle heure suis engêdree quant le plus beau du monde ay a mary:le plus preux le pl⁹ hardy que onc seignit espee ne montast sur cheual et si ne me faict quelque semblât de faire la chose que tât ay desiree. Lors se trait au plus pres qlle peut de yde si le heurte et boute mais yde q biê

pensoit enquoy elle avoit son desir si se retourna par devers elle si ne se voulut plus celler tout en plourant luy cria mercy en luy racomptāt de chef en chef la maniere ne pourquoy elle sestoit cellee & luy cōgneut quelle estoit femme & cōmēt elle sen estoit fuye pour lamour de son pere q̃ avoir la vouloit a femme: quāt olive entendit yde elle fut moult dolēte nō pourtant recōforta yde & luy dist/ ma tresdoulce amye ne vous desconfortez en riēs. Car ia par moy ne serez descellee vers hōme ne femme qui vive vo⁹ et moy sommes espousez si vo⁹ seray loyalle & bonne puis que ainsi loyaulment vous estes gardee avec vous useray mon temps & passeray ma destinee puis que ainsi est: car bien voy que cest le plaisir de dieu/ ainsi que yde & Olive se devisoyent de leurs secretz ung garson q̃ en une chambre estoit laq̃lle couchoit aupres de la chābre de yde ouyt & entendit toutes leurs devises ainsi que yde avoit racompte a Olive & la responce que elle luy en fist/ il se partit hastivement et ne sarresta iusques a ce que lēpereur leut dit et racompte aīsi & par telle maniere cōme il les avoit ouies ensemble deviser. Quant lempereur eut entendu le garson il fut dolent et luy dist que bien gardast que parolles ne fussent par luy raportees que veritables ne fussent car si aultres les trouvoit il le feroit mourir de malle mort: Sire ce dist le garcon si ainsi nest comme ie vous ay dit & que yde ne soit femme que vous cuydez estre homme ie habandonne ma teste a trancher. Alors que lempereur entendit le varlet qui la chose luy affermoit estre vraye il le fist tenir affin quil neschappast pource que la chose luy sembloit estre estrange a croire il appella ses barons les p[illegible]⁹ prīmez si leur racōpta le faict dont moult furent esmerveillez veu la grant vertu & proesse quen yde estoit moult le plaignirēt & regreterent si en furent moult dolens: lempereur q̃ moult dolent estoit iura & fist serment q̃ si la chose trouvoyt telle que sa fille & yde seroit ardoir qui celle horreur avoyēt celee/ Car si yde se fust descouverte a moy et que ma fille neust espousee sō faict luy eusse cele que ia par moy ne eust este descouverte iamais navray ioye en mō cueur iusques a ce que la verite en sache si cōmanda quen sa chambre on fist faire ung baing auquel il vouldra faire baigner yde affin quil puisse scavoir aincois quelle luy eschappe si la chose est veritable: car pour riēs il ne vouldroit souffrir telle bougrerie le baing fut prest il envoya querir yde q̃ de la chose ne se donnoit garde. Quāt en la chambre de lempereur fut venue lēpereur luy dist que tost se despouillast pour soy baigner avec luy. Quant yde entendit lempereur elle fut moult espouentee si dist: Sire ie vous prie que vous vueillez deporter po[ur] ceste fois car pas nay acoustume de me baigner

lempereur luy dist que pas ne se de porteroit et que tost se despouillast toute nue/car se il trouuoit que la chose fut telle que dicte luy auoit este luy et sa fille feroit ardoir. Et quant yde entendit lempereur bien dit que elle estoit perdue elle se bouta a genoulx deuant lempereur en luy criant mercy que delle voulsist auoir pitie. Alors hastiuement enuoya querir ses barons qui en la salle du palays se pourmenoyent dolens et courroucez pour yde que moult aymoyent si vindrent vers lempereur ou ilz trouuerent yde deuant luy a genoulx en pleurs et en larmes dont par la pitie quilz en eurent se esplourerent tous. Lempereur leur racompta tout le faict/ Parquoy il conuint q̃ iustice se fist de yde laquelle par les pers de rōme et barons fut iugee a estre arse si fut commande q̃ le feu fust appareille pour larsoir laquelle chose fut faicte/et yde qui deuāt lēpereur estoyt atendant le iugement mains ioinctes vers le ciel faisoit ses oraisons piteuses vers dieu et a la vierge marie sa mere en leur priant que lame de la poure chetiue voulsissent receuoir en leur paradis:car bien veoyt que fin estoyt de sa vie.

¶ Comment nostre seigneur iesuchrist fist grans miracles pour yde/car il la fist estre homme/dont lempereur et Oliue eurent grant ioye. Si coucherent les deux mariees ensemble et engendrerent vng moult beau filz qui eut nom Croissant et de la mort de lempereur.

Droit a ceste heure que la noble pucelle faisoyt ses prieres a nostre seigneur vne moult grant clarte se espandit par la chambre/ puis apres y suruint vne odeur si tressouef fleurant que aduis leur estoit que toute la chambre fust plaine dencēs et despices arromatiques puis apres ouyrēt vne voix angelicque qui de par nostre seigneur vint et dist. A toy empereur de rōme Dieu te mande par moy que si hardy ne soyes de attoucher a yde pour luy mal faire/car nostre seigneur luy a faict ceste grace pour le bien qui en elle est et la loyaulte il consent & veult par sa tresdigne puissāce que elle soyt hōme comme vng aultre sans quelque difference et si te mande q̃ le garsonā tu as prins laisses le aller et le fais mettre au deliure/ car ce q̃l tauoyt dit estoit veritable/hier yde estoit femme et maintenant par la voulente de dieu il est homme & te mande que te appareille/car tu ne seras en cestuy monde que huyt iours tant seullement si laisse yde & ta fille de ce iour en auant si gouuernera ton royaulme lesquelz auant que lan soyt passe auront vng filz qui aura nom Croissant lequel fera merueilles quant il sera en aage moult dauantures et de pouretez aura en sa ieunesse/mais apres aura biē & honneur assez. A ces parolles sen alla lange q̃ laissa lempereur: et les barōs de rōme et tout le peuple en grāde ioye et lyesse pour les euidens miracles q̃ nostre seigneur

auoit fays a la priere de yde dont luy et Oliue furent moult ioyeulx si en rendirent graces a nostre seigneur Iesuchrist la feste et la ioye recommenca en la cite de Romme le iour passa et la nuyt reuint yde et oliue se allerent coucher ensemble et firent leur deduyt tellement q en icelle propre nuyt ilz engendrerent le beau croyssant dont la ioye fut doublee en la cite de rome puis quat vint le lendemain yde sen vint au palays auecques les barõs qui lattendoyent et daultre part lempereur estoit dedans sa chambre ou il faisoit son testament et ses ordonnances/car pas nauoyt oublie ce q par lange luy auoit este dit si deuquit les. viii. iours au. ix. mourut il fut porte en leglise de Monseigneur sainct Pierre ou son seruice et ses obseques furent faictes/puis mys et appose en sa sepulture qui pour luy estoyt faicte et ordonnee ainsi comme a luy apartenoyt son beau filz et sa fille firent le dueil q pour lors estoit accoustume de faire pour le temps de adonc. Apres q les huyt iours furent passez tous les nobles barõs du pays vindrent en court si couronnerent yde a empereur et Oliue sa femme et apres grant feste et solempnite fut a ce iour faicte a leur couronnement.

Quant ce vint q Oliue lemperiere aprocha le terme elle se deliura dung tresbeau filz/ lequel quant il fut baptise on le nõma Croyssant pource que en celuy iour la lune fut veue en croyssant. De la chere que lempereur yde, et les barons du pays firent a la nayssance de lenfant nest besoing que plus vous en dire/car vous povez bien penser quelle fut grande entre les autres qui par auant estoyent passees le iour vint q la belle emperiere releua de sa gesine dont grãde ioye en fut faicte moult bien firent nourrir leur filz lequel ilz baillerent a nourrir a deux moult notables dames q iusques a sept ans leurẽt en garde/puis luy fut baille vng moult notable cheualier ancien et vng moult saige clerc pour le apprendre en lettres et sciences/car communement on dit q vng roy sans scauoir lettre est accopare a vng asne couronne/moult voulentiers le veoyent le perere la mere si le tindrent aux escolles pour apprendre iusques a ce quil eust laage de quinze ans/si proffita tellement que clerc nestoyt en la cite de romme en icelluy temps a qui il neust bien disputee et solu vne question bien haulte si la beaulte la grandeur la force humilite et bonnes vertus dont il estoyt aorne vous vouloye dire et racompter trop y pourroye mettre dont yde et lemperiere sa femme eurent telle ioye quilz ne scauoient que faire/fors louer dieu/car tant croissoit lenfant en grandeur et en force que tout chascun sen esbayssoit tellemẽt que pour ce temps on ne trouuoyt dedans la cite de romme plus grant ne plus fort que estoyt lenfant croyssant en laage quil auoit/dont le pere et la mere et les

aussi les barons et chevaliers du pays furent moult resiouys.

Comment le roy Florant envoya deux chevalliers a romme devers lempereur yde son filz luy prier quil le venist veoir et que lempire de romme il delaissast a croyssant son filz en luy baillant gens pour le conduire et avecques luy amenast lemperiere Olive sa belle fille.

Lempereur et lemperiere voyant leur filz croistre et amender dung chascun iour en toutes bonnes oeuvres faire louerent nostre seigneur en luy priant que de mieulx en mieulx luy donnast grace de perseverer/si advint que a ung iour de penthecouste que lempereur et lemperiere tenoient estat en leur palays pour la solempnite du iour ou il y avoit plusieurs beaulx roys barons ducz contes duchesses et baronneresses/ainsi comme au meilleu du disner estoient arriverent leans deux moult notables chevalliers anciens/lesquelz quant au palays furent entrez vindrent devant la table de lempereur yde si se misrent a genoulx et dirent. Le dieu qui nous a faitz et creez vueille sauver et garder le noble et puissant roy Florant darragon et de navarre et le duc de Bordeaulx et vueille sauver le noble et tresexcellant empereur Rommain son cher filz et sa belle fille lemperiere Olive. Quant lempereur yde entendit parler de son pere/moult eut grande frayeur en son cueur/quant de luy oyt nouvelles [illegible] et la chose non faisable que vers luy avoit voulu procurer moult ententivement print et regarda les deux chevalliers si leur demanda pourquoy le roy Florant son pere le faisoit ne comment il sestoyt conduyt et demene ne depuis lheure et le iour quil sestoit de luy party/alors lung des chevaliers respondit et dist. Tres cher sire si la douleur/le courroux et la grant raige en quoy vostre pere a este pour vostre departement vous vouloye racompter trop pourroye mettre a le vous dire/mais en brief vous diray la substance de la matinee apres que fustes party nouvelles vindrent quest roy de navarre vostre oncle venoit veoir pourquoy Florant vostre pere alla alencontre/si vindrent en la cite de toulouse en grant lyesse. ilz descendirent devant le palays devant lequel nouvelles furent apportees au roy vostre pere que luy vous en estiez dont telle douleur et tel courroux eut au cueur quil ne scavoit tant de luy faulst prive ou estrange que en la face losast regarder/et sembloit a le veoir que fust enrage pour la folie [illegible] que vous avoyt [illegible] couroucys parmy son palays comme homs desespere dont pour la cremeur et horreur de luy leans ny eut homme ne damoyselle que y osast demourer pour la grant fureur et courroux qui en luy estoyt et du grant yre quil en print cheut en une tresgriefve maladie pour laquelle il cuyda mourir. Si fut confesse et ordonne en attendant son fa

treuuel a recepuoir/le roy de nauarre et sorbarre/et plusieurs aultres princes le vindrent admonnester et prier que vous de ceste follie se voulsist oster et crier a dieu mercy moult de notables clercz fist venir auecques eulx lesquelz luy firent plusieurs belles remonstrances et que se ceste follye ne voulloyt laisser ilz ne veoyent que dapne et perdu ne fust de corps et dame. Quant ledit roy Florant vostre pere se vit en telle doubte congnoissant que mal auoit faict de ce que ainsi a sa cause vo⁹ en estiez fuy et que de vous nulle nouuelles on ne pouoyt scauoir q̃ vne contriction et vne repentance si grãde luy suruint ꝯ si tresgrãde habondances de larmes luy saillirent des yeulx q̃ toute sa face en fut arrousee/et auoit telle douleur et si grande contriction en luy que tous ceulx qui la estoyent presens commencerent a plourer si ad uint que de la pitie et du courroux que le roy de Nauarre son oncle eut pour luy vne malladie si griefue luy print que au quatriesme iour il rendit lame dõt le roy vostre pere se agrauua moult/ mais dieu mercy sa maladie termina ꝯ deuint en bonne sante vne espace de temps mais pour la grande douleur q̃l auoit de vo⁹ ne pouoit encores estre du tout estaincte il rẽcheut en vne moult griefue malladie ou il est et na pouoir de soy ayder/mais boyt et mengeue assez depuis vng pou de temps en ca luy a este dit et racõpte tout vostre faict ꝯ vostre vie et comment par la grace de nostre seigneur Iesucrist il vous est aduenu dont telle ioye et telle lyesse en a eu au cueur q̃l nest hõme viuant qui ayt veu telle ioye faire et dist que iamais ne pourra ioye en son cueur auoir parfaicte iusques ad ce q̃l vous ait veu/et pource nous a icy enuoyez vers vous prier et cõmander comme pere peult faire a son enfant que vous et vostre femme lemperiere delaissez cestuy pays et le mettez en la garde de vostre filz en luy baillant gens notables auec luy pour le garder et conduire car trop plus vous sera prouffitable et meilleur pour vostre vie viure en paix les royaulmes Darragon et de nauarre auec la duche de Bordeaulx qui vous apartient et ma charge q̃ dicy ne me parte iusque a tant que vous me ayez dit vostre voulente affin que bonnes nouuelles puisse racompter.

¶ Comment lempereur yde et lemperiere Oliue firent belles remonstrances a leur filz au departemẽt quilz firent de rõme/et commẽt ilz arriuerent a tourtouse par deuers le roy florant qui a grande lyesse les receut comme ses enfans.

Quant lempereur yde eut ouy racompter au cheuallier les nouuelles du roy son pere les larmes luy cheurent des yeulx de pitie et de ioye quil eut et respondit. Seigneurs assez vous congnoys de vostre venue et de voz bonnes nouuelles ie suis moult ioyeulx. Mais moult me desplaist de la

malad1e enquoy le roy mon pere
est escheu dont pour le reconforter
et donner ioye et lyesse vous re-
tournerez vers luy et luy direz que
humblemēt me recommande a sa
bōne grace ⁊ que dedans la sainct
iehan prochaine: ie seray vers luy
moy ⁊ ma femme ꝗ icy estes mes
sagiers oyans la responce de lēpe-
reur furent moult ioyeulx a mer-
ueilles puis sen allerēt disner/puis
vindrent prendre conge de lempe-
reur et de lemperiere qui moult de
beaulx dōs et de riches leur firent
pour lhonneur et amour du roy flo
rant leur pere si sen departirent.
Quant lemperiere entēdit la vou
lente de son seigneur: elle fut moult
dolēte ⁊ courroucee pour son pays
ou elle auoit este nee et nourrie que
il luy conuenoyt delaisser/ et par
especial pour son filz Croyssāt que
moult cherement aymoyt/ Mais
puis que le plaisir de son seigneur
estoit de ainsi faire elle se contēta
en elle mesmes/ Car tant aymoyt
son seigneur que pour riens elle ne
leust voulu contredire ne destour-
ner de sa voulente faire moult do-
lens ⁊ courroucez furent les prin-
ces ⁊ barons du pays ⁊ tout le peu
ple de rōme/mais le plus quilz peu
rent se reconforterent pour Croys-
sant leur filz/ lequel il leur recom-
māda ⁊ bailla en garde/puis par-
la a son filz et luy fist et dist plu-
sieurs belles remonstrances ⁊ do-
ctrines/ il luy cōmanda ꝗ doulx et
courtoys fust a son peuple ⁊ a ses
barons et que de legier il ne creust
et que sur toutes riens il ne bail-
last ses oreilles a escouter varletz
flateurs ne le venin ꝗ de eulx pou-
oit departir qui nestoient que men-
songes et flatteries pour luy com-
plaire/ affin de paruenir a leur in-
tēcion/ laquelle estoit telle que en
la parfin les princes en auoient e-
ste destruictz ⁊ menez en enfer ou
eulx ⁊ leur seigneur qui les auoyt
creuz estoient dampnez/ fay toy ser
uir de gētilz hōmes qui soient par-
tis de gens ꝗ en leur tēps ayēt este
en bonne renōmee/ ayme les egli-
ses: dōne aux poures pour lamour
de Dieu/ tes coffres et tes tresors
soiēt ouuers a tes cheualiers/gar-
de que eschars ne soyes/ garde ꝗ
vin ne te surpreigne / soye de vie
honneste hante tousiours les an-
ciens ⁊ les ayme ⁊ prise puis quilz
le vallent/ fuys flatteurs et moc-
queurs garde ꝗ tu ne le soyes/ Car
pis te en seroit ⁊ en seroys rabaisse
de ton honneur/ainsi comme vous
oyez lempereur ybe remonstra et
dist a son filz croyssant moult de
notables ⁊ beaulx enseignemens
et de belles introductions. Puis
quant a son filz eut parle il appel-
la ses barons ausquelz il dist. Sei-
gneurs ia scauez la plus part de
vous que ma voulente si est que
moy ⁊ ma femme allions p deuers
le roy mon pere/ pourquoy ie vous
prie a tous ⁊ commande ꝗ vueillez
auoir mon filz pour recommande.
Moult grant tresor luy ay laisse
affin que si aucune guerre ou aul-
tres affaires luy suruenoient quil

fist pourueu dargent pour y obuier et aller a lencontre de ceulx qui mal ou dommaige luy vouldroyent faire a luy ou a son pays/ et aussi le royaulme Darragon nest pas si loing dicy que tost nen eusses nouuelles.

Et alors quant les barons entendirent lempereur qui auoit entrepris de faire cestuy voyage bien sceurent de certain quilz ne le pourroyent destourner que son plaisir ne fist si luy respondirent tous en general que au plus pres que bonnement faire pourroient ilz acompliroyent son commandement de bien garder et seruir son filz Croyssant et luy ayderoyent a garder son pays et ses terres et les deffendre enuers tous et contre ceulx qui nuire luy vouldroyent. Seigneurs dist lempereur ie vous remercie. Apres que lempereur eut parle a son filz et a ses barons/ et qui leur eut dit toute sa voulente il fist aprester son train et print auec luy grant foison de cheualiers notables pour le acompaignier luy et Oliue lemperiere sa femme si fist prendre et appareiller deux moult grosses nefz/ lesquelles il fist charger de viures et dartilleries telles comme il appartenoit pour la deffence de leurs vies et chargerent dessus grant auoir/ robbes et ioyaulx foyson: or et argent puis prindrent conge du pere saict et de tous les barons et de tous ceulx de la cite qui grant dueil demenerent pour leur departement/ ilz monterent sur la riuiere de tybre eulx et ceulx qui auec eulx deuoient aller et estoient bien. v. cens cheualiers: au departir quilz firent prindrent conge de leur enfant en le baisant moult de foys Quant Oliue lemperiere vit son filz quil luy conuenoit laisser moult fort commenca a plourer/ mais lempereur la reconforta au mieulx que il peut/ ilz monterent sur leurs nefz apres que leur filz eurent baise/ et acolle et que tous ceulx qui la estoient eulx prins conge de eulx si sen partirent nageant vers le fil de leaue de tybre et se exploicterent tellement quilz vindrent en la haulte mer ou ilz nagerent tant nuyt et iour par le bon vent quilz eurent sans quelque danger ne fortune quilz arriuerent en la cite de Tourtouse ou ilz descendirent et furent receuz a moult grant ioye/ puis vindrent au palays auquel ilz trouuerent le roy Florent ou il estoit sur vne couche/ lequel quant de leur venue fut aduerty il eut moult grande ioye/ Puis tost apres lempereur et lemperiere entrerent au palays et vindrent ou le roy estoit couche si se misrent a genoulx tous deux deuant luy. Quant il les vit pour la ioye quil en eut ne leur peut vng seul mot dire/ Alors leur fist signe que apres de luy saprochassent laquelle chose ilz firent si les embrassa et baisa par tant de foys que on ne le vous scauroit compter ne dire/ puis quant ce vint que il peut parler il leur dist/ mes tres chers en

fans de vostre venue suis moult ioyeulx & de la grace q̃ dieu vous a faicte/alors de nouuel le roy florent baisa par plusieurs foys Oliue lemperiere sa fille en luy disant que en arragon fust bien venue. Si de la grande ioye & du recueil qui leur fut faicte des dons & des grãs presens qui pour leur bien venue leur furent donnez vous vouloye racõpter ne dire assez vous pourroye ennuyer & pourtãt men passe si latrray a parler du roy & de lempereur et lemperiere sa femme qui tel plaisir prindrent a estre et demourer auec le roy florent que onc depuis ilz ne retournerẽt a romme et regnerẽt le cours de leurs vies ensemble en paix & en bõne amour et ne eurẽt onc puis enfant q̃ croissant/lequel laisserent a romme duquel nous parlerons cy apres.

Comment Croissant fut si large que il donna tout le tresor que son pere luy auoit laisse/ et tãt que il nauoit plus que donner/ et fut contrainct de sen aller querir ses aduantures luy & vng varlet tant seullement.

Apres que lempereur yde et lẽperiere Oliue se furent departis de romme croissant leur filz creut & amenda en to9 biẽs: il se delectoyt et prenoit son plaisir en tous esbatement il faisoit crier ioustes tournois: il donnoit largement aux dames et aux cheualliers: Nul ne se partoit de luy q̃ aucun don nẽportast il se debatoit & prenoit plaisir a donner le sien: & tant que de tous estoit loue & prise iacoit q̃ plusieurs anciẽs disoyent/si croissant nostre ieune prince faict ainsi lõguement le tresor que lempereur son pere luy laissa pourra fort amendrir parquoy ceulx q̃ maintenãt le suiuent de si pres le laitront aller & le habandonneront quant ilz verront q̃l naura que donner comme ilz firent ainsi cõme icy apres pourres ouyr. Car il donna a tel qui alors estoit poure / lequel il enrichit du sien dont depuis ne luy vouloyent dõner vng pain a manger/car tãt large fut & si grant despencier que tout le tresor que son pere luy auoit laisse il donna & departit & tant q̃ plusieurs le plaignoiẽt moult pour la bonte & largesse q̃ estoit en luy il donna tant du sien que force luy conuint son estat amoindrir & fut delaisse de tous ceulx qui seruir le souloyent & habandonnerent pource quil nauoit plus que donner & se tournoyent de aultre part quant rencontrer le deuoient laquelle chose il congneut tantost si eut moult grãt vergongne en luy & print voulente de soy partir du pays pour aduanture querir: car il vit bien q̃ tant auoit donne & emprunte q̃ il ne trouuoit homme q̃ luy voulsist prester vng seul denier & de ce qui demoure luy estoit il acheta deux bons cheuaulx et monta sur vng et sur lautre mist vng varlet derriere lequel il fist mettre vne petite malle en laquelle il mist vne robe et ses chemises chausses & son

niers si navoit en sa bource que cent liures pour sa despence faire il se partit d rõme vne matinee tẽperee. Affin que de nul ne fust apperceu/ et chemina tant par ses iournees quil fut loing de la cite de romme plus de quatre iournees. Atant te vous lairrons a parler de luy iusques ad ce que temps & heure sera de y retourner.

¶ Comment ceulx de romme enuoyerent par deuers le roy Hayemart de pylle affin que il les venist gouuerner & quil fust leur seigneur pource q̃ croissant estoit enfant et q̃l auoit tout donne & gaste le sien/ lequel Haiemart y vint et le receurent a seigneur.

ET apres ce que les barons et senateurs de rõme furent aduertis que leur droycturier seign̄r croissant sestoit departy de la cite et que tout auoit gaste & despendu le sien ilz se assemblerent au capitolle ou il y eut vng qui dist que bien est la terre mauldicte dont le seigneur est enfant comme bien lauez peu appercevoir par nostre seigneur croissant leq̃l a tout despendu & donne tout le grant auoir que son pere luy auoyt laisse et disoyt que mal eust sceu gouuerner sa terre & son pays quant il na sceu garder ce q̃l tenoit enferme en ces coffres/ et pource ie feroye dauis que enuoyons par deuers le roy Haiemart de pylle: lequel a intencion de nous venir assieger pource q̃ il scet bien q̃ nous sommes sans seigneur: & pour ceste cause mõ aduis si est q̃ par deuers luy embassade notable soit enuoiee luy priant que vers la cite de romme vueille venir & que la ville luy fera obeyssãce/ & vault mieulx y aller tost que tard affin que luy ne sõ ost ne face nul dommaige en la terre de rõme laquelle chose tous ceulx qui la estoient louerent & aggreerent si enuoyerent vers luy leq̃l receut lembassade moult honnorablement si sen vint a romme ou il fut receu a seigneur paisiblement: mais ains que dedans romme entrast ilz allerent audeuãt de luy en grãt triumphe en lamenãt par la cite a trompes & tabours sonnans deuant luy iusques il vint descendre deuãt leglise de monseigneur saīct piere et baisa les reliques sur lesq̃lles il fist serment tel q̃ acoustume estoyt aux empereurs et aux roys par auant luy/ & deffendre & garder rõme & toute lẽpire: puis apres vint au palays ou il fut receu en grant liesse des nobles & du peuple & gouuerna rõme en paix & en bonne iustice. Atant vous lairray a parler de luy & vous diray de croissant.

¶ Comment croissant arriua a nysse en prouuẽce vers le conte remon leq̃l estoit assiege des sarrazins & de lhonneur que le conte fist a croissant et cõment il luy bailla sa bãniere a porter & le fist cheualier et de la grãt enuie que auoit le filz du conte sur Croissant.

APres q̃ Croissant fut party de rõme luy & vng varlet et

cuil eut veu que desia parmy romme on ne tenoyt de luy cōpte pource ql nauoit plus que donner il traversa rommenie et la lombardie et passa Pyemont/Apres il vint au Daulphine/quant il fut venu en la ville de Grenoble il luy fut dit q en prouuence y avoit vng moult noble prince qui se nommoit le conte Remon de sainct Gille lequel estoyt assiege par terre et par mer en sa ville de Nysse du roy de grenade et du roy de Belmarin lesqlz nuit et iour faisoiēt de moult grās assaulx a la ville/si auoyent iure et faict serment que iamais de la ne partiroient iusques ad ce que la ville eussent prinse et le conte Remon qui sire en estoit faict mourir de mort villaine. Quant Croissāt eut entendu celuy qui ses nouuelles luy disoit le hardement et proesse dont il estoyt aorne et rēply le mist en vng vouloir si haultain que advis luy estoyt que sarrazins sen yroient ou laisseroient leur siege avant que la peust estre et pour lardant desir quil auoit de se trouuer sur les payēs pour esprouuer sa vertu/apres que luy et ses cheuaulx eurent repeu il mōta a cheual luy et son escuyer et ne cessa dcheaucher iusqs a ce qil fust venu a nysse a vng soir arriua sās ce quōcq fust apperceu de nul de ceulx du siege car pour lheure ilz estoient tous en leurs tentes et pauillons pource q enuirō deux heures auant q croissant arriuast a la porte de la ville les sarrazins et ceulx de la cite sestoiēt escarmouchez ensemble dont ilz estoient moult las et travaillez et aussi par le coste ou croissant arriua ny auoit nulz sarrazins logez il fist tant que il vint a la porte et pria au portier q dedans le laissast entrer. Le portier voyāt qil nestoyt q luy deuxiesme et aussi q il estoyt chrestien il le laissa entrer dedans sans quelque reffus/et quāt Croissant se vit dedans la ville sans qlque dangier auoir il en fut moult ioyeux il arriua au meilleur hostel de la ville auquel il descendit/Si souppa auec son hoste pource que ia estoyt tard pour aller a la court/si se tint la celle nuit iusqs ce vint le lēdemain matin ql alla au palays auql il trouua le conte Remon q a ses barōs et cheualliers se deuisoit du faict de la guerre. Quant croissant fut leans entre il salua le conte et tous les barons qui la estoiēt Quant le conte vit le ieune vassal il le regarda moult si luy sembla que oncques iour de sa vie nauoit veu plus beau ne mieulx faict de tous ses membres cōme estoit celuy qui lauoit salue ne qui mieulx semblast estre party de haulte extraction dont il se dōnoit grāt merueilles pource q si puissāt le veoyt veu la grant ieunesse qui en luy estoit il passa auant si vint prendre croissant par la main et luy demāda ql estoyt ne comment il auoit nō Sire ce dist le vassal mon nom est croissāt/Croissant dist le conte Remon de vostre venue suis moult ioyeulx/le bien soyez venu moult

estes venu a point et pour vous et pour moy/car moult mest grant be soing dauoir auecques moy gens dont me puisse ayder ad ce que voy vostre personne me semble estre homme par q grans choses et haul tes deueroyent estre faictes et ache uees/car de vostre aage nay point veu en tout mon temps ieune vas sal q plus deust faire a craindre si entre ses ennemys se trouuoyt. Et pource q ie voy a voz habillemens q pas nestes cheuallier ie vous fe ray cheuallier affin q demain vo stre proesse et hardiesse soit doutee Vous voyez q deuant ceste cite sont logez deux roys q sont ennemys de nostre foy lesqlz au plaisir de dieu iay intention que demain les iray combatre/Si attens en ceste nuyt mon frere le duc de calabre/lequel amaine auecques luy trente mille hommes et vingt mille que iay en ceste cite pourquoy veu vre haul tain couraige q sest adonne de moy venir seruir/tel honneur vous fe ray apres que ie vous auray adou be et faict cheuallier q ie vo9 bail leray mon enseigne a porter/Et si chose est que vous faciez ce que il me semble en vous estre apparant vostre peine naurez pas perdue.

Sire dist Croissant dieu me doint ceste grace que demain a luy et a vous puisse faire tel seruice que ce soit le bien de la crestiente et de vo9 et doint en moy parfaire ce que il y fault/Car iamais ne sera heure si par vous suis cheuallier faict q tout le teps de ma vie ne me doyb ue reputer vostre. Alors le noble co te sans pl9 arrester appella vng sie filz qui encores nestoit cheualier/et plusieurs autres lesquelz auecques Croyssant il fist et adouba cheual liers en leurs baillant lacollee co me en celuy temps estoit de coustu me et dist a Croyssant. Vassal ie prie a dieu q telle force et telle ver tu te vueille donner que demain pu isse vaicre la bataille. Sire ce dist Croissant dieu me doint grace de vous remunerer et rendre lhonneur que a present me faictes/Car quat est a moy moyenat la grace de nre seigneur Jesuchrist seray demain tant que voz ennemys mauldirot lheure que ainsi vous sont venus assaillir/ainsi comme en ses deui ses estoyent et que le noble Croys sant estoit adoube et fait cheualier auec le filz du conte et plusieurs aul tres le duc de calabre entra dedas la ville si vint descendre deuant le palays de la ioye et du grat recueil qui par le noble conte Remon son frere luy fut faicte a present ne vo9 en veulx faire mention. Mais si bi en a point vint que les cheualiers nouueaulx estoyent adoubez et la quintaine dressee ou il se deuoyent aller esprouuer. Le duc de Calabre et le conte remon son frere les aco paignerent desirant de veoir le mi eulx faisant/le Duc demanda au conte qui estoit le ieune vassal qui au plus pres de son nepueu alloyt cheuauchant pource quil luy estoit aduis que oncques plus beau ieune vassal ne auoyt veu ne plus puis

sant de corps de son aage. Alors son frere luy dist comment la estoit venu pour hõneur acquerre/mais q̃ il estoit ne de quel lignaige il ne le scavoyt/pas/ainsi le duc de calabre et le cõte remõ son frere salloiẽt devisant du ieune vassal Croissãt Quant ilz furent venus en la place ou la quintaine estoyt dressee le filz du cõte dressa sa lance et vint ferir contre lestache si grant coup que sa lãce luy vola en pieces: puis vindrent les aultres q̃ sessayerẽt tous, les vngs rõpirent leurs lances/les autres se portoient par terre par la force de leur coup/mais oncques il ny eut nulz de eulx qui lestache fist remuer. Adonc quant croissant vit que tous sestoient esprouuez pour lestache verser et abbatre il sestoit fourny dune grosse lance et forte/laquelle il baissa si ferit le cheual des esperons par telle force que advis estoit a ceulx qui estoient la q̃ tout deust rompre si assena lestache de telle vertu et de tel le force que il abbatit et confondit tout en vng tas dont tous ceulx q̃ la estoient furẽt moult esmerveillez/le cõte Remon dist au duc d calabre son frere quoncques plus beau coup navoyt veu asseoir et que moult estoit a craindre et a douter celuy qui ce coup avoyt faict moult fut prise des dames et des damoyselles qui la estoyent/et especiallement de la fille du conte qui moult belle damoyselle estoyt/mais qui en eust ioye le filz du cõte remon en fut moult courrouce si en print vne si mortelle haine et vne si mauuaise enuye sur le gentil croissant: que bien eust voulu sil eust ose courir sus croissãt pour le destruire et afferma en son couraige q̃ si longuement pouoyt viure q̃ a Croyssant feroit partir lame du corps/laquel le chose il eust faicte si Dieu neust secouru lenfant. Alors que Croyssant eust faict son poindre/il sen retourna vers le cõte/lequel luy dist moult doulcement. Croissant dieu vous vueille acroistre vostre bonte et vous doint grace de bien perseuerer/ie vous suplie treshumblement que la verite me vueillez dire qui vous estes ne de quelz gens car certainement ie scay que vous estes extraict de haulte ligne. Sire dist Croissant puis que la verite voulez scavoir de moy et de mon faict sans point faillir ie le vous diray. Saichez sire que ie suis filz du noble empereur de Romme qui me suis party pour aucuns remors lesquelz bonnemẽt ie nay peu souffrir/et pource ie men voys parmy le monde querir les adventures telles que a nostre seigneur plaira me les envoyer. Quant le cõte Remõ entendit parler lenfant Croissant il fut moult ioyeulx si en loua nostre seigneur Iesuchrist et luy dist. Beau filz vous soyez le tresbien venu moult ay grãt ioye de vostre venue pour le bien que en vous ie voy estre apparant iay vne mienne fille moult belle oultre mesure/laquelle ie vous donneray a femme et tant de mes biens de mes

terres et seigneuries q̃ iamais ne aurez pourete. Sire dist Croissant la belle offre que vous me faictes ne vueil pas reffuser si vo⁹ en remercie/mais auant ce que iamais prengne femme/mon vouloir si est tant faire que mon honneur puisse exaulcer et que renommee soyt de moy cõme ont par deuant eu mes predecesseurs/ Et aussi que terres et seigneuries aye cõquises. Alors le filz du conte oyant son pere faire si grãt offre a croissant de luy donner sa seur en mariage et la plus grant part de sa terre il fut moult trouble en son cueur si cueillit vne si grãt hayne a lencontre de Croissant quil fist serment en luy mesmes que si de la bataille pouoit retourner il feroit Croissant mourir de malle mort ne tant que il puisse par luy il ne sera desherite. Apres ces parolles dictes le duc de Calabre et le cõte remõ prindrẽt entreulx deulx le ieune enfant croissant par les mains si lemmenerent au Palays ou a tresgrant ioye fut receu puis apres que ilz eurent disne ilz vindrent en la salle ou tous les barons estoient/alors Croissant qui moult desiroyt de soy trouuer en lieu ou sa vertu puisse estre monstree parla tout hault et dist au cõte remon/sire ia scauez vous bien q̃ les ennemys de dieu et les vostres vous tiennent assiege en vostre ville q̃ est chose desraisonnable de les y souffrir si longuement sans leur auoir faict quelque estour ou ennuy/et pource ie cõseilleroye que auant ce que guerres puissent scauoir de vostre estat ne de vostre puissance quelle est ne quelz gẽs vo⁹ auez bon seroyt que desmaintenãt les allons assaillir auant ce q̃ pl⁹ atendez/ si ordonnez voz chiefz et voz capitaines pour conduire et guider voz eschelles/ affin que quant vous serez yssu de ceste ville voz gens saichẽt ce quilz auront affaire/puis quant dehors serez yssu faictes leur scauoir vostre venue par vng de voz messaigers et nous les suyurons de si presque a grant peine leur donnerons loysir deulx armer. Quant le conte Remon et le duc de Calabre son frere eurent entendu le noble croissant/moult louerent son cõseil et son aduis. Si ordõnerent leur faict et esleurẽt ceulx qui les batailles deuoient conduire puis apres ce yssirent dehors de la ville a tout leurs gens.

¶ Comment Croyssant fist merueilles en la bataille/laquelle fut descõfite et to⁹ les sarrazins mors et perilz par la grant prouesse de Croissant/dont le conte Remõ fut moult ioyeulx et le duc de callabre son frere.

Quant le noble conte Remon fut dehors de la ville il ordõna troys batailles. La premiere il bailla a cõduire a Croissant et luy dist vassal ie vo⁹ prie que auiourdhuy vueillez monstrer que estes party du grant lignaige des empereurs romains et de la bonne ligne du bõ duc Huõ de Bordeaulx

car si grant fiance ay en dieu et en sa force et vertu de voz bras q̃ advis mest que desia voy mes ennemys fouyr devant moy. Sire dist croissant endroit moy feray tant au plaisir de dieu que noz ennemys nauront loysir de nous octroyer la victoire/la seconde bataille fut baillee et delivree par le conte Remon a son filz en luy priant que au iourdhuy voulsist monstrer la vertu et prouesse dont il se sentoit garny/ la tierce bataille le conte Remon et le duc de calabre conduirẽt et guiderẽt/ si se mirent en chascune bataille.xv.mil hõmes. Puis le cõte remõ alla devant chascune en les admonnestant de bien faire alors le conte envoya vng messaiger vers lost des sarrazins pour leur annõcer la venue des crestiẽs lesq̃lz devãt leurs tentes sestoyent desia mis en.v.batailles: si furẽt tout en nombre cent mil hommes dont ilz estoient deux roys et quatorze admiraulx. Quãt le messaiger vint devãt les roys si leur anonca la venue de son maistre.

Quant il eut fait son messaige il retourna arriere et rencõtra le conte remon/auquel il dist tout ce quil avoit veu et trouve apres ce que le messager eust parle au cõte/ croissant se mist devãt luy et luy demanda et dist:sire ie vo⁹ prie q̃ dire me vueillez q̃lz armes portent les.ii. roys payens affin q̃ les puisse congnoistre/car de pl⁹ tost serõt occis les maistres / de plustost senfuyront leurs gens et sera la chose par quoy ilz seront plus tost esbahys et meilleurs a mettre a descõfiture/ car gens sans seigneur sont comme brebis sans pasteur/ Alors le conte luy devisa leurs armes et leurs congnoissances. Sire dist croissant puis q̃ de ce suis adverty iamais ne arresteray iusques a ce q̃ les aye rẽcontre si dieu me veult sauver mes bras et ma bõne espee Alors payẽs q̃ bien virent les crestiẽs venir commencerent a geter vng cry si grãt et si merveilleux q̃ la ny eut si hardy q̃ esbahy ne fust/ car advis estoit q̃ tout le monde y fust arrive. Quãt croissant appercent sarrazins aprocher il fist chevaucher sa bataille les grans galops/ Puis quant il fut aupres de eulx il baissa sa lance qui moult estoit royde/ de laquelle il assena le filz du roy de Belmarin tellemẽt q̃ le fer de la lance luy passa vng pied oultre le corps/dont au retirer quil fist de sa lance/ il cheut mort par terre entre les piedz des chevaulx/dont les sarrazins demenerent moult grant douleur. Quant croissant eut occis le filz du roy de Belmarin/il vit devant luy le nepveu du roy de Grenade. Lequel il porta par terre si rudement que au cheoir q̃l fist il se rõpit le col/puis vint au tiers et au quart lesquelz il occist tant q̃ sa lance luy demoura entiere il ne cessa doccire et abatre payens et sarrazĩs. Quãt sa lãce fust rompue il mist la main a sa bonne espee dõt il detrenchoit sarrazins iusques es cervelles/il coup

poit bras & poings/ il faisoit tel es-
chart deulx et si mortelle occision
que la ny auoit si hardy payen qui
a plain coup losast atendre / ains
le fuyoient côme la brebis fait de-
uant le loup. Tost fut la nouuelle
portee au roy de belmarin que son
filz estoit occis par vng ieune che-
ualier qui par la bataille faisoyt
merueilles. Quant le roy entendit
que son filz estoit mort/les larmes
luy cheurent des yeulx/ si fist ser-
ment q mieulx aymoit mourir que
sa mort ne fust vengee/ apres ce ql
eut ouy que mort estoit son filz il se
ferit en la bataille/si rencontra en
son venir le seneschal du duc/& la
taignit de la lâce parmy lescu/ de
telle force q onc escu ne brongne ne
le peut garentir que tout oultre le
corps ne luy mist le fer et cheut
mort: alors commenca la bataille
a renforcer moult bien le faisoient
prouuenceaulx & calabriens/le cô-
te remô se ferit en la bataille si ren
contra en son chemin ladmiral de
corbes en luy asseant lespee sur le
heaulme si grât coup ql le pourfen
dit iusques a la ceruelle et loccist/
puis il aduisa le roy de grenade q
grant occision faisoit de ses gens
le conte Remon print vne lance si
vint a lencontre & lassena sur la
boucle de lescu tellement que voul-
sist le roy ou non il tomba iambes
leuees au meilleu de ses gens et le
eust le conte occis et mis a mort si
par ses gês neust este secouru dau-
tre part estoit croissant q veoit de-
uât luy venir le roy de belmarin
qui le alloit cherchât par les rancz
pour soy venger de la mort de son
filz/quât le roy vit & croysit crois-
sant q alloit confondant & abatât
hommes & cheuaulx et que nul ne-
stoit qui a luy peust resister: moult
grât desir auoit de soy venger/il se
escria en hault a Croissant et luy
dist/ O faulx desloyal q maemon
cher filz occis bië doy louer mahô
si de toy me puis vëger: alors bais
sa vne lance ql portoit: si en asse-
na Croissant au meilleu de lescu
de telle force q sa lance volla en pie
ces/ne oncques pour le coup qui fut
moult grât ne remua croissant nô-
plus que si a vng mur eust heurte
croissant dolêt & courrouce du roy
qui ainsi lauoit feru/habandonna
la bride de son destrier si haulca la
bonne espee a deux mais si en asse
na le roy au passer que il faisoyt
pour fournir son poindre si le asse-
na sur le coig de son heaulme telle
mêt ql le trencha tout ius: le coup
venoit bruiant côe la fouldre: car
il y auoit employe toute sa force/
et si le roy ne se fut vng peu retire
il eust este pourfendu iusques a la
ceiture: mais lespee tourna & descê
dit sur larcon de la selle en venant
sur le col du destrier de telle force
q larson & le col du destrier couppa
tout ius & fut force au roy de tôber
par terre tout estourdy du grant
coup q il auoit receu/ & si tost neust
este secouru par ses gens/croissant
luy eust trenche le chef. Alors les
payens & sarrazis remôterêt leur
roy si coururent sus a croissant/ilz

luy lácoient dars/espieux et ne tas choient sinon a loccir et mettre a mort/mais de pres ne lozoient approcher/nonobstát ce ilz le naurerent en plusieurs lieux: il tint son espee au poing/de laquelle il natai gnoit hóme ql ne le pourfendist iusqs en la ceruelle/il aduisa le grant admiral despaigne/auquel il donna si grant coup despee ql le pourfendit iusqs a la poictrine si cheut mort entre les piedz des cheuaulx moült grát dueil demenerét payés et sarrazis & par especial le roy de grenade q la present estoit/lequel quant croissant ladúisa bien congneut aux armes que il portoit q cestoyt le roy de Grenade dont il fut moult fort ioyeulx. Croyssant saprocha de luy si luy bailla sur le heaulme vng si merueilleux coup despee q oncques heaulme ne conceffe ne le peut garátir ql ne le pourfendist iusqs a la poictrine & cheut le roy mort par terre/et puis vint vers celuy qui portoit la banniere des payens et sarrazins en laqlle estoit paincte lymaige de mahom si assena celuy q la portoit dúg reuers despee entre le col et lespaulle tellement que la teste a tout le heaulme fist verser ou champ ne oncqs ne cessa de ferir par la presse qui estoit moult grande autour de celluy qui lenseigne portoyt laquelle il eut tantost esclarcie: Car tous entendoient a releuer lenseigne q estoit versee: mais oncques ney eurét le pouoir. Quát les payens & sarrazis virét leur roy mort et lenseigne versee p terre ou ilz se deuoiét ralier le courage leur faillit/ si commencerent a brásler et a perdre place/ Croissant q a aultre chose ne pensoit q de occire et mettre a mort to9 les capitaines payens vit p deuant luy passer le roy de belmarin auql il auoit eu moult affaire en celluy iour si luy bailla de son espee si tresgrant coup sur la dextre espaulle quil luy abbatit lespaulle et bras & lescu par terre/ dont de la grande doulleur que le roy en sentit cheut pasme entre les piedz des cheuaulx ou il mourut en grant martire/ le conte Remon et le duc de Calabre regardant deuant eulx les haulx faitz darmes q par croissant estoient acheuez se donnoyent grans merueilles de la force & de la puissance bataillerésse que en croissant veoiét si benirét lheure et le iour ql auoit este ne en rédát graces a dieu q deuers eulx lauoit enuoye/ ilz se arrestoyent tout quoy pour le regarder et veoyent que deuant luy faisoit fouir ses ennemys q nul ny auoit si hardy de lattendre/ finablement si dire et racompter vous vouloye les haultz faitz & prouesses q a ce iour y fist croissant trop y pourroye mettre a le vo9 dire/ car par luy & par sa grâde hardiesse payens & sarrazins furét mis a plaine descófiture & estoit bien eureux celluy q sauuer se pouoit/ si commencerent a fouyr de tous costez vers la marine si en eut pl9 doccis en fuyant ql ny auoit eu en la bataille/ car de

la iusques a la marine estoit le chemin couuert de mors/ceulx q̄ sauuer se peurent dedans les basteaulx furent erreulx/mais pou en eschapa. Apres la chasse faicte prouuenceaulx et Calabriens vindrent au butin q̄ fut moult grant lequel le conte remon departit et donna tellement que chascun fut content de luy/car tant de biēs et de richesses y auoit es tentes des sarrazins ql nestoyt a nombrer dont trestous ceulx qui a la bataille furent du gaing quilz y firent furent riches a tousiours mais eulx et leurs parens et amys.

¶ Cy parle du grant honneur q̄ le cōte Remon fist a croissant et luy voulut donner sa fille en mariage dont son filz fut moult enuieulx et cuyda celle nuyt auoir faict meurdrir croissant mais il faillit: Car croissant le mist a mort et puis sen fuyt tout au plus tost quil peut.

Apres q̄ la bataille fut finee et q̄ les sarrazins furent mors et desconfitz le cōte remon en grande reuerence vint vers Croyssant si le print et le mena auecq̄s luy dedans la ville a dextre: et mis entre luy et le duc de calabre si luy firēt si grāt hōneur q̄ plus nen pourroient faire et entrerent dedans la ville ou a grāt ioye et solempnite furent receuz ilz vindrent descendre au palays si monterent a mont en la salle ou tous se desarmerēt: puis quant tous furent desarmez et rafreschis le duc de calabre et le conte remon son frere vindrent deuers croissant alors le conte parla et dist. O tres noble cheualier remply de toutes vertus et de prouesses et a q̄ nul ne se doit ne peult acomparer/braz escu et ressort du pays de prouuēce et de languedoc par ta haulte vertu as auiourdhuy saulue lung des quartiers de la chrestiente ou la foy de dieu est exaulcee/laq̄lle si par toy ne fust estoit abbatue et estaincte en moy ne est de scauoir dire ne racompter les biens que auiourdhuy nous faitz et nest en moy de le pouoir remunerer/fors si ton plaisir estoit de toy tant abaisser que prendre voulsisses et auoir ma fille en mariage moult voulentiers la te donneroye si te donneroye la moytie de toute ma cheuance/car plus beau ioyau ne plus riche ne te scauroye dōner que ma fille q̄ iayme moult qui est la plus belle la plus doulce/la plus habile que fille qui auiourdhuy soit en vie. Quant croissant eut entēdu le cōte remon il luy respondit et dist. Sire de vostre courtoisie et du riche don q̄ me presentez faire ne vueil reffuser: ains ie vous en remercie moult/et quāt est a vostre fille laquelle me presentez donner feray tant dhonneur q̄ sur son chef luy asserray vne courōne dor et la feray emperiere de toute rommenie ou elle sera seruie et hōnoree cōme dame de tout le pays. Quāt le cōte ouyt la respōce de croissant il fut moult ioyeulx: mais son filz qui la estoit nen pouoit plus se dissimuler et dist en luy mesmes/ par dieu Croissant puis que pour

Vous me voy desheritte et que mon pere vous dõne ce que a moy doyt appartenir auant ce que ie soctroye le te ferray mourir de malle mort et te deusse ie prendre en trayson/car au iour que tu vines auras ma seur a espouse. Ainsi comme vous oyez pensoit le filz du conte Reinõ a ouurer a lencontre de Croissant qui de ce garde ne se prenoit/lequel si dieu ney pense est en voye destre piteusement occis. Alors commenca la ioye au Palays le conte Remon vint veoir sa fille et luy dist. Ma treschere fille saichez q̃ ie vo⁹ ay donne a mary le plus beau et le plus preux le plus hardy que oncq̃s seignit espee/cest croissant que icy voyez par lequl sommes tous deliurez et mys hors de seruaige enfrãchise/Car to⁹ estions perdus si par sa haute proesse neussions este secouruz/par luy ont este payens et sarrazins matez et descõfitz. Quãt la pucelle entendit son pere elle fut moult ioyeuse si en loua dieu et luy respondit mõ pere/ puis que vostre plaisir est que a ce ieune vassal ma nez donnee ia ne en serez reffuse et me plaist et agree de faire tout vostre plaisir dõt croissant fut moult ioyeulx/car belle la veoit que tous en estoyent esmerueillez/la pucelle moult humblement le salua et luy dist. Sire de vostre venue et secours debuons estre ioyeulx tous/ car par vous nous est rendue toute ioye laq̃lle auions perdue. Damoyselle dist croissant ainsi vont les oeuures de nostre sauueur les vões sont les batailles: mais dieu dõne les victoires/ainsi tout deuisant, sen vindrẽt to⁹ entrer en vne chãbre ou les tables furent mises mais yzacart le filz du R. ny voulut pas entrer/Ains sen alla en la ville en vng lieu secret auquel fist venir dix de ses complices les plus priuez quil eust et en qui il eut plus parfaicte fiance ausquelz il dist et deuisa tout ce que intention auoyt de faire et q̃ a lheure que croissant seroyt en sa chambre endormy il le viendroit meurdrir dedans son lit et aussi son escuyer qui en la couche deuoit coucher. Quãt les dix larrons entendirent leur maistre ilz luy respondirent tous que prestz estoyent de faire son commandement a quelque fin q̃ venir en doyue. A tant se teurent atendant que lheure fust venue pour accomplir leur desloyalle entreprinse/ Ainsi comme ensemble sestoiẽt deuisez estoit en vne chãbre a part vng ieune escuyer filz dung vauasseur lequel ouyt et entendit toute lentreprinse ainsi cõme ilz auoient en pensee de faire laquelle il retint en luy et iura que iamais narresteroit iusques ad ce que la chose eut racomptee et dicte a croissant affin q̃l ne fust surprins il sen partit au plus coyement quil peult si fist tant quil vint vers croissant auquel il racõpta et dist que le filz du conte accõpaigne de dix hommes le deuoient icelle nuyt meurdrir en son lit et que chascun deulx estoyt fourny dung cousteau moult fort tranchant/et

pource sire soyez garny pour deffendre vostre vie/car tous ont vostre mort iuree. Quant Croissant entendit lescuyer il devint plus vermeil que ung charbon quant il est allume et dist que iamais ne pourroyt croire q̃ une telle trayson fust au couraige dung noble homme de vouloir ainsi meurdrir celluy qui riens ne luy auoit meffaict. sire dist lescuyer vostre plaisir en pouez faire/mais si remede ne mettez de vous garder vous estes perdu.

Quant croissant lentendit il commenca a fremir pour la grant paour q̃ en luy estoit et si pensa en luy mesmes q̃ a personne nulle ne le diroit taint fust sonprime et iura que si nul venoit vers luy pour luy faire desplaisir il luy donneroit de son espee si grant coup sur la teste que il le pourfenderoit iusques a la ceruelle. A tant delaissa la chose iusques et vint la nuyt et vint a la salle avecques les autres barons ou il trouua le conte remon qui moult grant ioye luy fist le soupper estoyt prest. Si le fist asseoir empres luy/de leurs metz ne de ce dont ilz furent seruis ne vous vueil tenir long compte. Apres quilz eurent soupe plusieurs esbatemens si furent en la salle/et puis apres q̃ temps & heure fut venue ilz sen allerent coucher le conte remon fist deliurer pour Croissant une moult noble & riche chambre en laquelle auoit lict & couche moult richement parez/Croissant quant le temps & heure fut venue il print conge du conte et de la noble damoyselle de laquelle estoit desia moult amoureux et sen vint dedans sa chambre moult bien acompaigne de cheualliers et escuyers lesquelz quant la le eurent admene et q̃ une espace se furent deuisez auec luy se departirent & prindrent conge de luy si demoura tout seul fors son escuyer lequel il fist gesir en la couchete sans ce que riens luy dist de sa pensee fors seullement que point ne se despouillast & croissant si se arma d̃ toutes ses armes le heaulme en la teste et lescu au col lespee ceincte si se coucha dedans son lit il se couurit & se mussa affin que a toutes ses armes ne fust apperceu par ceulx qui la venir debuoyent & la se tint au plus coyement quil peult/puis quant se vint ainsi comme au premier somme le filz du conte entra dedans la chambre tout desarme lespee au poing et .x. compaignons auec luy. Lesquelz tenoient chascũ en leur main ung moult grant cousteau dacier ilz saprocherent pres du lit ou croissant gisoit. Alors le filz du conte haulsa lespee et ferit sur le heaulme de croissant si grant coup q̃ lespee luy tourna en la main. Parquoy il apperceut quil estoyt arme et que de sa venue estoit aduerty dont il fut moult dolent il recouura une aultreffoys pour le cuyder occir/mais il ne peut pour son heaulme qui tant estoyt fin. Alors les dix compaignons ferirent sur croissant a tous leurs cousteaulx / mais oncques adommaiger ne le peurent pour les armes quil auoit vestues/lors croissant

sant cõme hardy cheualier lespee du poing saillit dessus. Quant le filz du conte le vit oncques iour de sa vie neut plus grant paour et sen cuyda fuyr/mais il ne peut/car croi sant se mist au deuant de luy et luy bailla de lespee si grant coup sur la teste quil le pourfendit iusques a la poitrine si cheut mort/les aultres qui auecques luy estoyent auoyent desia occis lescuyer de Croissant/ dont il fut moult dolent et courrou ce/Si leur courut sus comme vng homme desespere/si fist tãt que en peu dheure en occist les cinq/les au tres au mieulx quilz peurent se bou terent a saunete en vne des cham bres de leans que onc vng seul mot nosèrent sonner.

Comment Croissant sen partit de Nysse tout a pied son espee ceinte. Et cõment le cõte remõ fut dolent pour la mort de son filz et fist chas ser apres Croyssant/mais ilz ne le peurẽt trouuer et sen retournerent.

Quant Croyssant se vit ainsi entreprins et que il auoyt oc cis et mys a mort le filz du cõte re mon il eut moult grant paour/car bien scauoit que si ledit conte estoyt prins il seroyt en grant danger de mort pource que son filz auoyt oc cis/et pource moult hastiuement sen deptit et yssit hors du palays mais quant il vint vers les esta bles esquelles estoyt son destrier/ il trouua vne moult grosse chesi ne de fer que par deuant les huys des estables estoyt attachee/affin que de nuyt les cheuaulx nen fus sent tirez dehors. Quant il vit ce moult fort se print a desconforter et dist. O vray Dieu par ta grace vueilles moy ayder bien dois estre dolent quant mon destrier me con uient delaisser la pas ne scay com ment ne par quelle maniere en pour ray porter mes armes/certes se de dieu ie ne suis ayde ie ne voys pas maniere parquoy ie puisse eschap per vif que mort ne soye/las bien cuydoye estre marye a la fille du cõ te/mais la chose mest trop estou gnee quãt iay occis le filz du conte et le frere de celle que auoir deuoye pas nauoys intention de si tost re tourner en mõ pays iusques a ce que eusse cõqueste honeur et terres par quoy ie eusse este receu honnorable ment de ceulx qui de moy ne tien dront compte. Alors il commẽca a plourer moult fort il se print a che miner par la ville au plus coyement quil peut si luy sembla que longue ment ne pourroit cheminer a tout ses armes il regarda vng destour au coing dune rue si alla celle part et se desarma de toutes ses armes excepte de sa bonne espee quil mist a son coste et demoura vestu dung bliãt de soye il sapresta a tant et ne arresta iusques a ce quil vint a la porte. Il apella le portier en luy de priant moult doulcement que sa porte luy voulsist ouurir et que be soing estoit daller a vng sien affai re. Le portier qui moult rebelle estoit luy respõdit que de ce faire il ne a uoit gueres haste et que sil auoit a a tendre et que ia il nouureroit la porte

que grant iour ne fust apparu. Ami dist Croyssant ie te prie que ceste courtoysie me vueilles faire le portier luy respondit moult fierement celuy disant q̃ biẽ perdroit sa peine ne si la porte ne seroyt ouuerte que le soleil ne fust leue. Quant Croyssant vit que pour quelq̃ doulce parolle que au portier sceust dire il ne luy voulloyt ouurir la porte/il mist la main a lespee et dist au portier traystre mauuais se incontinent ne me fays ouuerture de ceste espee que ie tiens te feray de male mort mourir. Quant le portier vit q̃ Croissant auoyt lespee nue pour le ferir il eut moult grande paour il saillit sas bastiuement les clefz en son poing en disant a Croissant q̃ voulentiers luy ouureroit/mais si grant paour auoyt q̃ sur luy nauoit membre qui ne tremblast de la grant paour ql auoit de Croissant pour lespee q̃ nue tenoit en sa main il vint a la porte si desferma lhuys par lequel Croissant sen yssit tout desarme et nauoit vestu q̃ vne robe dessus son blyant de soye et son espee quil auoyt ceinte auecques vne aumosniere quil auoyt pendant a sa ceincture/en laquelle y auoit vingt solz de mõnoye nõplus ainsi cõme vo9 oyez sen alla croissant hors de la ville de Nysse en prouẽce et print le chemin pour aller vers romme/ mais auãt ce que peust auoir chemine deux lieues loing de la ville cinq larrons qui en vne chambre se estoient mussez quant ilz sentirent que Croissant sestoit departy/Bien sceurent que pource q̃ le filz du cõte rempon auoit occis il senfuyroit et que pas noseroit demourer et pource ilz saillirent hors de la chãbre en faisant grant bruyt et grant noyse et tãt que par le palays se leuerent tous/mesmement le conte pour leffroy ql ouyt se leua tãtost et vit au palays vne espee en sa main/et la trouua les larrons q̃ luy racõpterent que pour aucunes parolles que croissant et son filz auoyent eues ensemble il suruint vng debat et estrif dõt vostre filz a este occis par Croissant qui de fait a pensee le fist affin que trestoute la terre apres vostre tres pas peust tenir a cause de vostre fille que luy auez donnee en mariage ne oncques ne sceusmes venir a temps que alle ne sen fust. Mais auant ce que il departist de la chãbre occist cinq hommes auec vostre filz lesquelz nestoient point armez/mais Croyssant lestoyt/si ressembloit mieulx vng ennemy que homme mortel. Quant nous vismes que de luy ne pouyons approcher pource que tous desarmez estions nous luy occismes son escuyer. Quant le conte entendit les larrons pas nestoyt merueilles sil fut dolent de la chose aduenue/il vint vers la chãbre ou son filz se gisoit/quãt la fut venu de la grande destresse quil eut au cueur cheut pasme dessus son filz/Puis quant il reuint il se adressa en hault et cria haa croissãt vostre acointãce mest moult dure/alors commãda a ses

gens qui tous se armassent/et que incontinent allassent apres crois-sant q̃ ainsi piteusement luy auoit occis son filz et mis a mort: Car si tenir le puis iamais de mes mains neschappera sans mort receuoir. Alors de tous costez au palays et a la ville se armerent ⁊ le cõte mes mes se arma ⁊ mõta sur le destri-er: si yssit de la porte a moult grãs gens et se espancherent parmy le pays encherchãt ⁊ demandãt a to⁹ ceulx que ilz rencontroient si point auoient troue ne rencontre crois-sant: mais oncques ne sceurent en-querre ⁊ demãder q̃ vne seulle nou-uelle certaine leur en fut dicte ex-cepte que vng homme qui lauoyt rencontre a quinze lieues par dela lequel sen alloyt moult fort chemi-nant. Quant le conte entendit que la peine seroit perdue de le plus querre ne chercher il sen retourna deuers la ville de nisse moult do-lent ⁊ desplaisant et dist q̃ moult estoit courrouce de la mort de son filz/et aussi plaignoit moult crois-sant de ce que ainsi luy estoit adue nu/moult fort le regretta en disãt que pl⁹ preux ne plus vaillant che-ualier on ne pourroit trouuer plus courtoys ne pl⁹ saige/ si dist q̃ ores pleust a dieu que entre luy ⁊ moy fust bon acord faict par tel si q̃ ma fille eust en mariage que ap̃s moy il tenist toute ma terre. La y eut plusieurs de ses gens q̃ luy dirent Ha sire laissez le aller/car mieulx semble vng ennemy q̃ vng hõme trop est fier et cruel/nomplus ne luy est de occir hõmes comme il fe-roit a vng autre de boire vin/lais-sez le aller que a la male heure fut il oncques ne/ alors le cõte remon rentra dedans la ville moult do-lent et courrouce pour la mort de son filz ⁊ de ce q̃ ainsi estoit adue-nu au noble Croissant. Quant il fut descendu en son palays il fist son filz porter en terre/ et luy faire tel seruice que a luy appartenoyt moult grãt dueil demenoit le con-te Remon pour son filz q̃ ainsi pi-teusement auoit este occis/ et auf-si fist le duc de Calabre son frere ⁊ tous les aultres cheualliers qui la estoiẽt/mais ne scauoyent cõment la chose estoyt allee. Qui que de-menast dueil la belle fille du conte Remon le demena moult grant p especial pour son frere et pour le no ble Croyssant lequel elle cuydoit auoir a mary. A tant vous laisse-ray a parler deulx/ et retourneray a Croissant.

¶ Cõment croissant arriua aux faulxbourgs dune petite ville qui se nommoit Florencolle ⁊ se logea auec ruffiens lesquelz pour debat qui se esmeut les occist et senfuyt ⁊ fut en tresgrant danger/et cõment il vint en la cite de Romme ou il ne trouua hõme qui vng seul mor-ceau de pain luy voulsist donner/⁊ comment il sen alla coucher en vng vieil palays sus vne bote destrai.

Quant Croissant ce vit estre party de la ville de Nisse ⁊ que tout seul a pied estoit/il fist fes

cegretz a dieu en luy priãt treshum
blement q̃ de luy voulsist auoir pi
tie que ainsi seul et esgare sen al
loit ⁊ en peril destre occis ⁊ decoup
pe il chemina troys iours ⁊ troys
nuyctz sans ce que oncques beust
ne mangeast fors vng peu de pain
et de eaue et auoit telle fain ⁊ telle
soif que a grant peine se pouoyt
soustenir sur piedz/ il chemina tãt
que ainsi cõme a vne heure apres
soleil couchãt arriua en vng bourg
dune petite ville qui se nommoyt
Florécolle laquelle estoit fermee/
quant la arriua regarda vng ho
stel leq̃l luy sembla estre tauerne ⁊
iura que sil deuoit estre decouppe
si yroit il en lhostel pour boire et
manger en bien payant son escot/
Mieulx luy vaulsist auoir passe
oultre/ car en grãt peril sera de sa
vie perdre comme cy apres pour
rez ouyr/ il se approcha de lhostel ⁊
ouyt q̃ en la cuysine on estoit fort
embesongne/ puis vit le grant feu
qui en la chambre estoit allume en
laquelle estoient six grãs ruffiens
et ioueurs de dez qui moult estoiẽt
pourueuz de chairs et de poyssons
q̃lz auoyent faict appareiller pour
leur soupper. Quant Croyssant
vit lappareil qui se faisoit pour
les six ruffiens entra leans si sa
lua lhoste en luy demandant si le
ans pourroit bien estre loge/ Lho
ste luy respondict que ouy et que
moult fort le tiẽdroit ayse de vin ⁊
de viãde de telles quil scauroit de
mander/ alors Croyssant entra de
dãs/ les ruffiens virent alencon
tre en luy disant q̃ bien fust il ve
nu/ ilz boutoient lung lautre en fai
sant signe de cleigner vng oeil/ et
dirẽt en bas au maistre deulx to⁹
Le gros estradiot no⁹ est bien ve
nu a point/ car ains que il se parte
de nous nous luy ferons payer no
stre escot/ puis apres luy mettrons
les dez au poing: parquoy il luy con
uiendra laisser robbe/ chapperon ⁊
argẽt sil en a: pas ne les entendoit
le noble croissant: car ilz parloient
iargõ: lors croissant parla a eulx
et leur demanda et dist/ seigneurs
si chose est que auec vous manger
puisse en payãt mon escot ne vous
tournera il point a desplaisir. Amy
dist le maistre deulx to⁹ bien nous
plaist que auec nous soyez/ ilz la
uerent les mains tous ensemble/ si
se assirent a table: laquelle estoyt
mise pres le feu/ moult bien furent
seruis de tout ce que mestier leur
fut. Quant croissant fut assis a
la table moult fort commenca a
manger pour le tresgrant besoing
q̃l en auoit/ car troys iours estoiẽt
passez q̃l nauoit mange que pain
parquoy il en auoyt meilleur ap
petit/ et auec ce il trouua bon vin
et frais duquel il beut a son plai
sir: quant ilz eurent mange et beu
et que bien furent eschauffez pour
le vin ⁊ les viãdes que ilz auoient
trouuees/ lhoste se leua sus et leur
dist que temps estoit de compter et
que chascun payast son escot. Le
maistre ruffien deulx tous luy res
pondict que luy mesmes y aduis
sast et que mieulx le deuoyt scau

uoit que eulx/ dictes nous combi-
en nous payerons chascune teste
a teste autant lung que lautre/ sei-
gneurs dist lhoste auecques ce que ie ay
peu scauoir vous me deuez payer
viii. soulz pour vous tous si regar-
dez que chascun paye ce quil doit/ alors
le maistre ruffien commenca a iurer
le sang et les playes que iouer les con-
uenoit aux dez pour scauoir lequel
payeroit lescot: il apella croissant
et luy dist. Vassal il conuient que
auecques nous iouez/ veez cy troys
dez que ie vous presente lesquelz sont
de bonne carreure/ si nous conuient
tant faire ensemble que lung de nous
paye lescot/ quant ce viendra au
departir. Seigneurs dist croissant
ia nest besoing de iouer aux dez
pour scauoir lequel payera lescot/
Car moy tout seul le vueil payer
sans plus estriuer. Lors les ruffiens
respondirent que de ce estoient con
tens si len remercierent/ dont il y
en eut vng le plus fin et le plus mau-
uais de eulx que de fait a pensee res-
pandit vng pot de vin que la estoyt
sur la table dont ses compaignons
le blasmerent moult il leur respon-
dit et dist que ia besoing nestoit de soy
en courroucer et que aussi bien ne
leussent pas beu et que mieulx va
loit auoir du nouueau venu de la
plaine queue les aultres respondi-
rent que bien auoit fait. Lors lho-
ste saillit en auant et leur en rapor
ta vng plain pot et leur dist. Sei-
gneurs le vin que apporte est sur
vous et nest pas du premier compte. le
maistre des ruffiens apella crois-
sant et luy dist. Vassal tenez les
dez il conuient que le premier coup
gettez. Croissant le regarda bien
moult fierement et luy dist que bi-
en les gardast et que oncques en iour
de sa vie il ne auoit ioue aux dez
et que contens fussent des douze
soulz que pour lescot auoit payez/
Car selon le long voyage que faire
me conuient suis mal garny dar-
gent et nay que troys soulz en ma
bourse. Alors le maistre ruffien
luy respondit que trop bien estoit
venu enuers eulx et que il conue-
noit bien que par aultre maniere
parlast et que aussi ne pouoit eschap
per et dist a ses compaignons quil
leur conuenoit faire laisser sa rob-
be que il auoit vestue pour lescot
du matin laultre ruffien luy respon-
dit que ses chausses et ses souliers
luy conuenoit auoir pour le matin
achepter du poysson pour eulx dis-
ner. Quant le noble croyssant en-
tendit le glouton il mua de cou-
leur si fut moult courrouce il leur
respondict moult fierement que
leur parler laissassent et que enco-
re auoit trois soulz en son aumos-
niere. Lesquelz il bailleroit auant
ce que ilz se courroucassent si leur
dist que bien leur debuoit suffire a
tant et que il estoyt noble homme
et que nouuellement auoit este che-
ualier/ car si en mon pays pouoye
estre reuenu iamais plus ne men
vouldroie departir pour telles ad-
uantures trouuer. Bien me deuez
porter honneur quant ie vous ay
dit que ie suis cheualier/ alors les

ruffiens respondirent que ses paroles ne son preschement ne luy pouoit de riens proffiter ne ayder & q il luy conuenoit laisser la robe le surcot les chausses & les souliers. Alors croissant remply dyre & de courroux deuestit son surcot/lequel estoit fourre darmines si leur getta deuant eulx en leur disant. Seigneurs bien deuez estre contens de moy & doys estre quitte de vo⁹. Quant les ruffiens lentendirent ilz luy escrierent tous ensemble quil conuenoit quil se deschausast & q sa saincture et son aumosniere/ & mesmement la cotte quil auoit vestue dessus le surcot vouloient auoir. Si luy dirent que tost et hastiuement les mist ius/ puis apres q hors de lhostel vuydast pource q leans ny auoit lieu ne place pour le heberger lhoste pour complaire aux larrons dist a croissant q verite luy auoient dit/ lors croissant plain dyre & de courroux tourna son visaige vers les degrez dune loge ou sa bonne espee estoit apuyee dont il en fut moult ioyeulx quant de la ne auoit este ostee/il courut celle part si la print en ses mains et la tira moult hastiuement hors du fourreau si reuint vers les houliers lesquelz tous. Si saillirent sus luy lespee au poing. Quant croissant les vit gueres ne fut esbahy/ il haulsa la bonne espee a deux mains contremont si en ferit le maistre ruffien sur la teste vng si merueilleux coup quil le pourfendit iusques aux dentz si cheut mort deuant le foyer/ et puis vint a lautre aussi/ il emporta la teste ius des espaulles/ puis occist le .iii. & au .iiii. abatit le bras & bende lespaulle/ Les deux autres eurent si grande paour que plus nôserent arrester si sen fuirent. Lhoste commenca moult fort a crier au larron au meurdrier mais croissant ne luy daigna oncques faire quelque mal ne luy toucher en riens/ il saillit de hors de lhostel son espee au poing si se mist a courre tant ql peut iusqs hors des faulx bourgs fut yssu/puis se mist aux champs courant de haye en haye affin que de nul ne fust aconsuyui si escoutoit vers la ville ou moult grant cry y auoit de lhoste qui tresgrant effroy demenoit & tant que les voysins boullengiers cordouenniers drapiers & gens de tous mestiers saillirent auant & vindrent en lhostel ou leffroy auoient ouy/et mesmement pour la grande noyse qui es faulxbourgs estoit demenee la ville fust ouuerte si sen yssirent les bourgoys/& le potestat q tout droit vint courant en lhostel ou desia estoyent grant foyson de gens entrez/ Quant le potestat fut leans venu & il vit les quatre hommes mors il demanda a lhoste qui auoient este ceulx qui telle occision auoyent faicte. Sire ce dist lhoste se a faict vng grant soudier fort et puissant duquel aduis mest que oncques en ma vie de mes deux yeulx ne vy homme mieulx faict ne mieulx forme & sen va fuyant tant comme il peult lespee en son poing

tout ce grant chemin que icy voyez mais pour dieu trop pres ne vous mettez de luy/car pas ne semble hō-me a veoir quant il est courrouce/ mais ressemble estre vng hōe tout forcene sans paour et sans doubte/ alors le potestat cōmanda que de pied et de cheual on le suiuist si sen coururent tous armez/mais le po-testat ne se effroya gueres pource q̄ le premier ne vouloit estre si ay-moit mieulx que vng aultre eust tost aduātage. Alors de toꝰ costez a pieds et a cheual suyuirent Crois-sant lequel ne tenoyt pas le grant chemī si estoit bien auāt en la nuyt Et auecq̄s ce en y auoit assez qui pas ne sen eschauffoyēt trop de le trouuer pource que a telle offrande receuoir ne vouloiēt faire presse/ car toꝰ le doubtoient a trouuer/et quant grande espace eurent couru par champs et par voyes et quilz virent q̄ nullemēt ne le pouoyent trouuer ilz sen retournerent tous a leur ville et croissant qui au plꝰ tost quil peut eslongna la ville te-nant lespee au poing toute nue/et puis quant il vit que bien pouoyt estre esloigne de deux lieues il ren tra au grāt chemin en louāt dieu de ce q̄ ainsi estoit eschape sans ql q̄ danger auoir de son corps/mais moult luy desplaist que sur luy ne porte pas vng seul denier fors son espee et sa cote et vne moult riche aumosniere ql auoit a sa ceinctu-re/dautre part il veoit quil estoyt en yuer et q̄ les neiges et les gelees estoyent grandes/oultre il sentoit le vent de bise q̄ tresgrāt mal luy faisoit/car pas nauoyt apris de telle mesaise/ainsi il chemina tou te la nuyt et tout le iour iusq̄s au vespre bien tard q̄l arriua en vng bourg/ouquel y conuint que il ven dist son espee pource quil nauoyt point dargēt pour son escot payer il vint en vng hostel ou il se logea auquel il fut tresbiē serui de tout ce quil voulut auoir si se tint bien ayse/puis quant vint au matin ql voulut partir si vēdit son aumosne-niere ⁊ en print tout ce ql en peult auoir et chemina tāt par ses iour-nees quil saprocha de la cite de rō me et vit vne hostellerie qui alors estoit hors de la porte ou il se loga pour la nuyt passer/ Puis quant vint le matin il demanda a son hoste a qui la ville estoit et qui en estoit sire ne comme auoit nom ce-luy q̄ la ville auoit en garde. Lho-ste luy respondit que celluy qui de presēt en estoit sire auoit nō guye-mart de Puylle/mais par auant ql y venist nous auions vng moult ieune seigneur le plus bel enfant que on eust peu veoir et estoyt filz du noble empereur yde/leql vous ressembloit moult bien/mais tāt fut de mauuais gouuernement de follies et de ieunesse q̄ tout lauoir que son pere luy auoit laisse il des-pendit et donna a tous ceulx qui auoir en vouloient et donna tant que riens ne luy demoura dont il peust viure/si ma este compte de-puis quil a eu si grāt honte et ver gongne que a bien peu de gens si

sen partit de ceste Ville et sen est al
les querir ses aduentures/mais en
nosçait ou ne fut iamais reuiendra/
le potestal et les gouuerneurs de
la cite en firent bien peu de cõpte/
car assez tost apres quil fut party
ilz enuoyerent querir gayemart de
pauille lequel ilz ont faict empereur.
Quãt croissant entendit son hoste
moult piteusement se commença a
plaindre en disant/las moy chetif
que feray ie quant ainsi ie ay tout
perdu le mien sans quelque recou-
urer daultre part ie ne scay q despẽ
dre ie nay quelque mestier apprins
de faire il me conuiendra mourir de
faim & de froit/car ie nay plus que
xx. V. solz de ce q mest demoure de
mon aumosniere que iay Vendue
desquelz au mieulx quil peult il
se gouuerna iusques au Karesme
que la saison fut plus chaulde tous
les iours il ne failloit point au ma
tin quil nouyst la messe chascun q
le Veoit le regardoit pour la beau
te que en luy Veoyent dõt assez en
y eut qui le recongneurent/ Mais
oncques semblant ne luy en mon-
stroyent affin quilz neussent cau-
se de luy riens donner & se estoyẽt de
son chemin affin quil ne les recon
gneust point/car assez en y eust de
ceulx a qui il auoit fait maint biẽ
& donne du sien tant & si tres large
ment quilz estoient tous riches et
luy poure et ny en eut oncques Vng
seul q Vn poure morceau de pain
luy presentast dõt il fut moult do-
lent / car il Veoit ql nauoit denree
si pensa quil Vendroit sa robbe et
que pas ne se laissoit de faim mou
rir laquelle chose il fist et en eut la
Valeur de xx Viii. solz et demeu-
ra en son hostel tant q argent luy
peust durer auquel il fut iusques a
ce q pasques Vindrent q son argẽt
luy fut du tout failly. Parquoy il
ne scauoit plus que despendre/ Si
pensa en luy mesmes ql iroyt par-
my la rue pour aduiser aucũ bour-
gois ou autre a q il eust bien faict
pour luy demander aulcune cour-
toisie & yssit hors de sõ hostel si re-
garda a Val les rues/et apperceut
Vng moult riche bourgeoys q aux
fenestres de sa salle estoyt appuye
lequel il congnoissoyt moult bien
car tel & si riche comme il estoit il
lauoit fait car parauãt ce il estoyt
moult poure si pensa que au bour-
goys se feroit acongnoistre crois-
sant Vit celle part si salua le bour
goys moult humblemẽt en luy di-
sant. Sire ayez souuenãce de Vng
poure chetif a q fortune est moult
contraire lequel Vng temps q pas
sa Vous fist moult de biens pour
le temps q a luy seruistes si estes
preudhomme cõme ie croy que estes
de ce bien fait aurez congnoissan
ce si pourra estre que si ainsi le fai
ctes q encore en Vauldrez mieulx
Quant ledit bourgeoys entendit
croissant il le regarda moult fiere
ment si recongneut tantost sans
luy respondre pas Vng seul mot il
apella Vng sien Varlet auquel il
cõmanda que tout plain Vng chau
deron deaue luy apportast a la fe
nestre ou il estoyt lequel luy fist

ainsi q̃ son maistre luy auoit comman-
de/ lors le bourgeoys print le
chauldron plain deaue si aduisa
croissant q̃ dessoubz sa fenestre es-
toit & luy getta dessus sa teste tel-
lement q̃ ses beaulx cheueulx quil
auoit sur son chef son pourpoint et
sa chemise furent tous mouillez.
Croissant sans dire mot se retorna
puis dist au bourgeoys q̃ si lõgue-
mẽt il pouoit viure loffence q̃ fai-
cte luy auoit luy seroit moult che-
re vendue: le bourgeys q̃ moult or-
gueilleux estoit y compta bien peu
croissant q̃ mõlt dolẽt & courrouce
estoit print le chemin deuers le pa-
lays deuant lequel auoit vng au-
tre vieil palays ou de grant tẽps
nul ny auoit demeure il vint celle
part si entra dedans par la porte
q̃ grãde & ample estoit dõt les por-
tes estoiẽt ouuertes cõtre les ma-
stres du mur/il auoyt grant fain et
mesaise/ il choysit vng grant pil-
lier/deuant lequel auoit deux bot-
tes destrain toutes deslicees ou il se
coucha dess⁹ & sedormit tout cour-
rouce pour ledit bourgeoys q̃ ainsi
lauoit mouille: lequel bourgeoys
apres q̃l eut ainsi mouille crois-
sant sen vit vers lempereur guy-
mart ou palays pour le flatter et
cõplaire & trouua lẽpereur apuye
a lune des fenestres du palays si
le salua en luy disant. Sire ie vo⁹
apporte veritables nouuelles que
croissant le filz de yde lẽpereur le-
quel par droit doit estre seul heri-
tier de lempire que maintenant te-
nez est venu en ceste ville tout nud
en pourpoint sans chausses et sans
souliers et est habille comme vng
ribauldon vng houlier qui viẽt
a la tauerne/ si est si grãt/ si fort et
si biẽ taille de tous membres que
mieulx semble vng chãpion tout
fait pour combatre que hõme que
ie visse oncques. Si mon conseil
voulez croire ie luy feroye tran-
cher la teste ou le geter dedãs vng
puys/affin que de luy iamais nen
fust memoire/ car si longuement
il peut viure encore vous pourroit
porter dommaige et vous desgetter
de cest empire q̃ vous tenez lequel
le luy doit appartenir. Quant lem-
pereur guymart entendit le bour-
geois il le regarda moult fieremẽt
et luy dist que de ce pl⁹ ne luy par-
last & de ce quil luy disoit il en fai-
soit cõme traistre/ ia soit ce q̃ par
luy & par son faict toy et plusieurs
aultres sont enrichis tu ressẽbles
celuy qui trahit nostre seigneur ie-
sucrist & pource dicy en auãt te cõ-
mãde que si hardy ne soyes de toy
presenter deuant moy/ car de nulz
traistres ne vueil auoir acoitãce
ne cõuersation si chose est q̃ il soyt
poure cest pitie & dommaige et est
grãt peche de luy mal faire moult
grant mal luy ay faict quant ses
terres et seigneuries ie tiẽs a tort
et sans cause dõt ie me tiens vers
dieu moult coulpable du grant pe-
che que ien ay faict quant ie tiens
lhõneur et la seigneurie q̃ par rai-
son luy doit aptenir auiourdhuy
est iour de pasques que tous bons
crestiens se doyuẽt humilier vers

nostre seigneur en luy cõment mercy et pardon de tous pechez si est raison q̃ vers dieu le mapaise et q̃ tant face par devers luy q̃ de moy en soyt content.

¶ Comment lempereur Guyemart parla au bourgeoys qui sesdait rousse de croissant/ et cõment il luy porta a menger et a boire au lieu ou il dormoit/ et du merveilleux tresor q̃l trouva en vne chambre du vieil palays et de ce que y deux chevaliers luy fut dit.

Quant le bourgeoys entendit lempereur il eut moult grãt paour et son ppit fort hõteux et aymast mieulx q̃ si tost ne se fust haste de raporter nouvelles a celuy q̃ dolent et courrouce en fut et sen revint en son hostel en delaissant lempereur seul a sa fenestre ou il demoura moult pensif et dist/ o vray dieu la grãde pouvrete q̃ maintenant est en croissant et est p moy et en suis cause/ car tout le sien ie tiens et luy ay tollu et vsurpe de force se ie le retiens ie puis bien dire que iamais moy ame ne yra en paradis/ ains seray dãpne a tousiours/ ainsi cõme vous oyez lempereur guyemart se dementoit a par luy il descẽdit de son palays moult pẽsif et morne et se vit pour mener tout seul devãt le vieil palays q̃ assez pres du sien estoyt/ il regarda vers lentree et vit vng homme dormant sur vne tate destrain/ si pensa tantost que cestoyt croissant q̃ la dormoit/ car par le bourgeoys le auoit sceu. Quant lempereur le vit il luy en print si grant pitie que onc ne se peut tenir de plorer/ il revint en son palays si cõmanda que en vne touaille on luy apportast pain et chair/ chapõs et que vne bouteille fust emplye de vin/ laquelle chose a son commandement fut faicte/ puis print vng bon mantel fourre de gris quil affubla/ et prit le vin et la viande et cõmanda a ses gens que nul ne le suyuist/ Il devalla les degrez du palays et vint au lieu ou croissant se dormoit/ si luy mist le vin et la viande empres luy sans le resueiller puis prit le manteau fourre duquel il couurit croissant/ puis sen departit droit aise q̃l se cuydoit departir/ il regarda sur dextre et vit vng huys ouvert lequel estoit tout de fer et bien bende de grosses bandes/ si vit q̃ de leãs yssit vne clarte si tresgrande que advis luy estoit q̃ leans eut cent torches allumees/ il retourna et vint celle part si entra dedans la chambre/ laquelle il vit grande et large a merveilles/ si vit que tout a lentour estoyent grans coffres lesquelz estoyent ouvers et tous plains de fin or et daultre part y avoit aultres coffres plains de royaulx et de riches pierreries si grandes que telle lueur rendoyent par la dedans q̃ lempereur en fut tout esmerveille daultre part il vit les grãs mõtz de pieces dor en plattes et en monnoye gisant par terre a lautre coste veoit la vaisselle les couppes et les potz dor et dargent et les grãs

bassins dor bordez de pierres pa-
ri eusses daultre part vit riches ro-
bes pendues aux perches toutes
de drap dor et de soye a si grant nõ-
bre que lempereur sen esbayt tout
et dist que celuy qui ce tresor auoit
la amasse et mys auoit este seignr
de grant facon/car si tout lor du
mõde et toutes les richesses et ioy
aulx estoyent mys ensemble si ne
pourroient ilz estre si grãs comme
le tresor que la veoit et dist q bien
luy estoit venu. Il passa auant si
choisit vne ymaige laquelle estoit
de fin or et estoit aussi grande cõ-
me vng enfant de deux ans si a-
uoit au deux lees ou les yeulx de-
uoiet estre assis deux mõlt riches
escharboucles qui si grande clarte
gettoyent q toute la chãbre en fut
enluminee. Quant lempereur vit
ceste ymaige il pensa q̃l lemporte-
roit et la print pour la cuyder leuer
mais il eut moult affaire pour la
grant pesanteur que elle auoyt si
leust emportee. Mais il regarda
vers vng petit huys duquel il vit
saillir dehors deux Cheualliers
moult biẽ armez de toutes armes
chascun lespee au poing qui a lem-
pereur estoyent et dirent. Vassal
gardez q si hardy ne soyez q ꝺ ceste
emporter riens/car le tresor qui y
est nest pas vostre. ne en riens ne
vous appartiet a lauoir/gardez q
cest ymaigne boutez ius/car si tost
ne le faictes vous le comparerez
cher/le roy guyemart voyant les
deux cheualliers q le alloyent me-
nassent eut moult grant paour si
mist ius lymaige en regardãt les
cheualliers en leur disãt. Seignrs
moult fierement parlez/car le tre-
sor q me deffendez de prendre par
droit doit estre mien et a nul autre
puis que ie lay trouue. Si vous
coniure sus la puissance de dieu et
des anges et archanges et de tous
sainctz et sainctes que la verite me
vueillez dire sans quelque mẽson-
ge faire a qui est le tresor que icy
ie voy ne a qui il doit appartenir
car bien le deuez scauoir puis que
lauez en garde/alors les deux che-
ualiers respondirent au roy que le
tresor qui la estoit deuoit apparte-
nir a Croyssant qui la seul se gist
sur vne botte destrain assez pres
de ceste chambre lequel est poure et
desnue/lequel tresor luy est adiuge
plus de cinq cens ans ya passez q
onc depuis nen fut oste vng seul
denier ne oncques puis quil y fut
mys hõme mortel ny entra q vo-
croissant q la dehors se repose est
preux et vaillãt cheualier preudhõ
me et plain de toute loyaulte et pour
ce si scauoir voulez a qui le tresor
appartient ne a q il est ie vous di-
ray la maniere et cõment vous le
pourrez scauoir voyez la vng mõl
[illegible] auquel vous prendrez troys
besans dor si les mettez en vostre
bourse puis retournerez en vostre
palays et faictes crier parmy rom-
me q tous les poures souffreteux
viennent en vostre court et que a
chascun donnerez vng florin dor.
Quant croissant le scaura pas ne
[illegible] derriere/ains viendra

querir laulmosne avec les aultres les troys besans q en vostre bource auez mys gectez par terre long Dece a faillet desa ou sera ou le peuple devra passer pour avoir laulmosne de vous. Alors Croyssant viendra par la et trouvera les .iii. besans lesquelz par sa bonte et pure bõnte dõt il est garny les vous rendra parquoy vo⁹ pourrez aultre ... que le dit tresor qui cy est assemble luy apartient et doyt estre sien/puis apres ie luy donnerez vostre belle fille en mariage et apres le amenez icy et verrez que du tresor pourra prendre et oster ce quil luy plaira/car il est tout sien il ne trouvera hõme qui voyse au contraire ou prendre et emporter ne le puisse. Et par ainsi en faisant ce que nous vous avons dit aurez vous part audit tresor.

Cõment les deux chevaliers q gardoient le tresor parlerent a lempereur Gayrinart et luy dirent la maniere et cõment il seuroit si ce stoit Croissant et de la nouvelle q Croissant eut quant il fut esveille de la viãde et du vin q la estoit mise empres luy.

Quant lempereur eut entendu les deux chevaliers il leur certiffia que ainsi quilz luy avoient dit q le feroit il vint au mor dor auquel il print les trois besãs si les mist en sa bourse ainsi q dit luy avoyent. Lempereur print congé des deux Chevaliers et yssit hors de la chambre. Quant il fut hors il regarda ... chapeclos et ferme dõt il se donna grãs merveilles et trouva croissãt q encores se dormoit/mais gueres ne voulut esveiller il passa oultre et sen alla a sõ palais la ou il trouva ses barons et ses hõmes q luy demanderent dõt il venoit q si longue espace avoit demoure/mais oncqs ung seul mot ne leur en voulut dire ains le cela moult bien les tables furent mises et sassist au disner Croissant q dedans le vieil palays estoit esveille ayant dõnant grãs merveilles du mantel fourre que sur luy trouva puis regarda que empres luy avoit une petite nape en laquelle estoyt envelope pains blancs chapons rostis/faisans et perdris puis vit pres la touaille une grosse bouteille plaine de vin Quant il vit ce il loua nostre seigneur qui ceste adventure luy avoit envoyee il en menga et beut a son plaisir/quãt il eut beu et menge assez il sen depart si laissa le demourãt sans rien emporter mesmemẽt laissa le mantel dont il avoit este couvert q onc ne losa vestir et dict en luy mesmes que nul droit ny avoit/si sen alla aval la ville.

Du lesprouve que fist le roy Gayrinart pour esprouver et congnoistre le noble croissant/auquel il donna sa fille en mariage et luy rendit toute sa seigneurie dõt grãt ioye fut a romme.

Quant Lempereur fut leve de table apres quil eut disne/il appella quatre sergẽs ausquelz il cõmanda q parlassẽt avec par luy/

la ville de rue en rue q̃ to⁹ poures qui vers lempereur vouldroyent venir auroient chascun vng petit florin dor de la valleur de dix solz laquelle chose apres le commandement de lempereur ilz furent sans targer et ny demoura en rōme rue ne carrefour ou ilz ne publiassent. Parquoy tous les poures se retirerēt vers le palays/droit a ceste heure q̃ le mandement se publyoit croissāt lescouta dont il fut moult ioyeulx ⁊ dist q̃l yroit auec les autres pour auoir laumosne de lempereur de laquelle il paye royt son hoste/et pource hastiuemēt sen alla vers le palays auec les autres lempereur qui la estoit attendant pour scauoir et esprouuer si ce que par les deux cheualiers luy auoit este dit estoit chose veritable il tira hors de sa bourse les troys besās dor/lesq̃lz il getta en la voye qui venoit au palays:nōpas tous ensemble/mais les espartit lung ca/lautre la/assez de poures passerent par dessus que oncques ne les apperceurēt/lors croissant vint auecques les autres et choysit entre les piedz des gens lung des besans dor q̃ moult fort reluysoyt il se baissa ⁊ le print/puis vint vng pou auāt et trouua lautre lesquelz il mist en lune de ses mais/il passa oultre encore vng peu plus auant si apperceut le tiers lequel estoit pour passer entre les piedz des poures gens. Quant il le vit a merueilles luy sembla beau/et se baissa de rechief et le leua d̃ terre et se pensa en luy mesmes ⁊ dist las or suis ie bien chetif/Car si ce fust argent q̃ iay icy trouue il fust mien/mais cest fin or/dont ie suis bien trope/car il appartient au roy guyemart q̃ tient cest empire/Car nul droit ie ny ay de les retenir/et pource ay voulente de les rendre au roy a q̃ ilz appartiēnent/il monta les dgrez si vit vers le roy guiemart ⁊ luy dist, Sire ie ay trouue ou chemī en venāt au palays ses trois besans dor/lesquelz ie vous baille/car de raison vous appartiennent. Quant lempereur entendit le ieune vassal/Il le regarda en souspirant et luy dist/vassal le bien soyez venu la bonte/loyaulte et preudhōmie q̃ est en vous vous aydera a mettre ou lieu ou par raison deuez estre/Car pour le bien et preudhommie quen vous ay veu vous donne ma fille en mariage laquelle prendrez a femme/⁊ auecce vo⁹ saisiray et reuestiray de la couronne de lempire qui par droit vous appartient. Quant croissāt entēdit le roy il fut moult ioyeulx il se agenouilla a terre deuant luy voyant tous les barons qui la furent en le remerciant du grant hōneur q̃ luy offroit a faire le roy q̃ moult estoyt preudhōme/il dressa contremōt si le print par la main et lemmena en vne chambre auec luy en laquelle il fist appareiller et apprester vng baing ou il fist lenfant baigner et lauer/quant bien fust baigne/le roy luy fist apporter ⁊ vestir de telz draps ⁊ habitz

qua vng tel homme appartenoyt a vestir. Alors le Roy manda sa fille par deux barons qui dedans sa chambre la allerent querir/laquelle vint au palays par devers le roy son pere moult richement acompaignee de dames et de pucelles

¶ Comment le roy Guymart fist prometre a Croissant que au bout d trois iours il prendroit sa fille en mariage. Et comment le roy guymart menoit croissant au vieil palays et luy monstra le grant tresor q les deux chevalliers luy gardoyent.

Et quant le Roy Guymart vit sa fille venue au palays devant luy il la print par sa main en luy disant. Ma tresnoble fille ie vous ay trouve vng mary auquel vous ay donnee/mais bien povez dire q plus bel homme ne pl9 hardy ne mieulx frapant de lespee ne vistes oncques/cest croissant a q ceste empire appartient/et estoit filz a yde le noble empereur lequel avoit donne a son filz croissant cest empire/mais le damoysel se partit d ceste cite a peu de mesgnie/si alla servir en pays estranges dont quant les barons de ce pays virent que sans seigneur estoyent/ilz me envoyerent querre si me firent seigneur a tort et sans cause. Mais puis que croissant le droit heritier est retourne pour acquiter mon ame ie luy remettray en sa main tout son empire sans riens retenir/car de par moy suis assez riche et puissant/Et pource ma fille si vostre plaisir y est le ieune vassal vous donne en mariage/ sire dist Croissant si son plaisir est par moy ne sera reffusee/car onc plus belle ie ne vy ne que plus desirasse avoir Quant la pucelle entendit croissant elle fut ioyeuse si regarda croissant et luy sembla si bel q de son amour fut toute esprinse et allumee. Car tant pl9 regardoit de tant pl9 desiroit q la chose fust parfaicte tant luy tarde la demeure/ Lors la pucelle parla au Roy son pere et luy dist/sire puis que vostre plaisir et voulente est q Croissant aye en mariage de moy povez faire vostre voulente/car folie seroit si en riens en faisoye reffus en vo9 priant q le mariage vueillez haster/car si ie ne lay ie renonce a tous mariages ne ia par home ne me sera mys lannel au doy si de moy et de croissant nest faicte lassemblee. Quant le roy entendit sa fille tout en riant luy dist ma fille ne pensez au contraire que vous ne layez a mary. Alors le Roy fist la venir vng evesque qui ensemble les fianca. Et quant les troys iours apres furent passez et que les provisions et appareilz des nopces furent faictz/ Le roy Guymart les fist iurer ensemble et par especial fist promettre a croissant q au tiers iour prendroit sa fille en mariage/laquelle croissant promist et iura que ainsi le feroit. Alors le roy sans pl9 arrester print Croissant par la main si lemmena iusques au vieil Pa

[illegible] pour scauoir et esprouuer si le grant tresor qui la estoit pourroit estre pris et emporte par croissant ainsi comme les deux cheualiers luy auoient dit/alors vindrent eulx deux au vieil palays/ quant la furent venus le roy parla a croissant et luy dist/ Beau filz ie vous ayme moult et aussi me deuez porter foy puis que ma fille prenez en mariage pource que iay grant fiance en vous/ie vous diray ce que ay en pensee de dire et que sur le cueur me siet/il est verite que enuiron ya quatre iours ainsi que de ma messe estois reuenu ie me estoye appuye a lune des fenestres de mon palays si regarday le lieu ou a present sommes auquel lieu ie vous vis gesir dormant tout remply de famine et de pourete/ de vous me print grande pitie et vous aportay vins et viandes/si les mis empres vous et vous couury dung mantel fourre de gris et vous laissay tout quoy/ car pas ne vous voulus esueiller/ puis que ainsi arriere ie men cuidoye retourner ie vis vng huys ouuert de ceste chambre que la voyez close/de laquelle vis yssir vne moult grant clarte/ ie allay celle part si entray dedans la chambre et vis vng si tresgrant tresor/si merueilleux et si riche que oncques le pareil ne vy/la estoit vne moult riche ymage dor laquelle ie cuiday prendre pour porter dehors mais ainsi que en mes mains la tenoye deux cheualiers moult bien armez saillirent auant dont ie fus moult effroye. Quant ie les vis si me dirent que si hardi ne oze ne fusse que a lymage ne au tresor que leans estoit nattouchasse pour en prendre ne emporter et que pas nestoit a moy et que si au contraire faisoye oncques si grant desplaisir ne maduint/car incontinent me occiroient:alors leur demanday a qui estoit le tresor ne a qui il deuoit appartenir/ alors me dirent que cestoit a croissant que la dehors se dormoit si me commanderent que troys besans dor ie prisse pour scauoir et esprouuer a qui le tresor deuoit estre/ et me dirent que ie fisse vne donnee aux poures et que les troys besans ie gettasse par terre en la voye par ou les poures deuoient passer et que celuy qui les besans trouueroit et les mettroyt en ma main seroit celuy a que le tresor apartient auoir et pource ie vous prie que tous deux y allons veoir pour en scauoir la verite/ sire dist croissant ie vous prie que tout droit allons ycelle part/ ilz vindrent a lhuis si le trouuerent ferme/alors croissant commenca a hucher et dist Seigneurs qui la dedans estes ie vous prie de par nostre seigneur que cest huis vueillez ouurir/ ia si tost croissant neust dit le mot que lhuys ne fust ouuert et trouuerent deux cheualiers armez chascun lespee au poing lesquelz auoyent ouuert lhuis/ croissant et guymart entrerent dedans les deux cheualiers vindrent a croissant et le prindrent en luy faisant grant feste/ si luy dirent croissant vostre grant prouesse et preu-

dhomme faict moult a priser/car moult long temps auons icy este commis pour vous garder/ ce riche tresor q̃ ceans voyez/car ia sont. C. ans passez q̃ par le roy oberon fusmes commis a garder ce tresor pour vo⁹ lequel no⁹ dist q̃ a vo⁹ apartient ne oncques puis ne le laissasmes toucher par hõme fors au roy guyemart auquel pour vo⁹ ayder et secourir luy octroyasmes et dismes q̃.iii. besans dor en print duquel comme la scauez et estes aduerty en disant au roy guyemart q̃ la voyons que a roy ne a empereur le tresor ne appartenoit sinon a vous lequel est si grant quil nest homme viuant qui priser le sceust si en pouez prendre et emporter et en donner ou bon vous semblera ia ne scaurez tant emporter ne prẽdre q̃ toute vostre vie q̃ en riens ne puisse amendrir ne decroistre. Quãt croissant les entendit il fut moult ioyeulx si en remercia les cheualiers de ce que ainsi longuement ont eu la garde de son tresor ilz prindrent conge de croissant si lembrasserẽt en luy disant et priant que tousiours fust courtoys et large et q̃ vers les poures fust piteux et aumosnier et que il aymast les preudhõmes et que il dõnast du siẽ largemẽt et q̃ a guymart sõ beau pere fust bon et loyal car moult preudhõ estoit moult le deuoit remercier et tenir cher et aymer sur to⁹ hõmes viuãs croissant les remercia des bons aduertissemens et belles remonstrances quilz luy auoyent faictes. Atant

prindrent conge si sen departirent que oncq̃s croissant ne guyemart ne sceurent que ilz deuindrent: ne q̃lle part ilz tournerent dõt moult furent esbahys/ ilz firent le signe de la croix/ puis regarderent parmy la chãbre et virent le grant tresor q̃ la estoit dõt croissant fut tãt esbahy q̃l ne scauoit que dire/ car telle lumiere et si grãt clarte estoit leãs par la pierrerie dont si grant quantite y auoit que aduis estoyt q̃.xxx.torches y fussent allumees Quant est a parler du tresor qui dedans la chãbre estoit pas ne le vous scauroye dire: Car tant en y auoit que to⁹ en estoyent esbahys de le regarder. Quãt croissant eut veu le tresor pas ne fut merueille sil estoit ioyeulx/car bien dist que ia ne sera espargne vers ceulx qui le vauldront que si largement nen ayent que a tousiours mais ne soyent riches: ia preudhomme nen sera escõdait ne ia ne sera espargne vers ceulx qui loyaulment me seruiront laq̃lle chose il fist/ car tant en dõna et departit que tous ceulx de la cite sen louerẽt puis apres ce q̃ la eurent este bonne espace croissans appella guyemart et luy dist sire du tresor que icy est vueil que ayez la moytie/ si vous en baille les clefz pour en prendre et donner ou bon vous semblera. Beau filz dist guyemart ie vo⁹ en remercie tout ce que ie ay est vostre et le vostre est le mien: riens nauõs party ensemble ne partirõs tant que ensemble serons viuans. Alors sen

partirent/mais auant ce croissāt print des royaulx pour dōner a sō espousee ilz sen partirent de la chā bre du tresor et fermerent lhuys a la clef laquelle leur fut baillee par les deux cheualiers/si reuindrent au palays moult ioyeulx/croissāt vit samye a laquelle il donna les riches ioyaulx que hors de la chā bre du tresor auoit apportez laquel le moult humblement len remercya de bon cueur.

¶ Du grāt tresor quilz apporterent et comment croissant espousa la noble damoiselle la fille du roy Hayemart et de la feste qui en fut faicte.

Et apres que le roy de paylet et croissant furent retournez au Palays la damoyselle fut preste & appareillee si furent les deux amās espousez/puis furent les tables mises & disnerent. Quant vint apres disner les ieunes cheualliers si iousterent et tournoyerent/ Puis quant ce vint lheure du soupper et que il fut apreste ilz se assirent si bien auoyent este seruis au disner et aussi furent ilz au souper/puis quant ilz eurent souppe et que dances furent faictes/croissant & son espousee furent menez coucher en vne moult riche chambre ou en icelle nuyct accomplirent leurs desirs/ Car plus belle paire on nauoit veu mettre ensemble cōme estoit croissant & dame katherine sa femme Quant la nuyct fut passee et que vint que le iour fust venu lespouse et lespousee se leuerent/si reuindrēt au palays ou la feste & la ioye recommenca laquelle dura quinze iours/puis apres ce/chascun se departit de court excepte ceulx q en estoiēt de la belle vie que ilz demenerent ensemble estoient resiouys tous ceulx qui les aymoient long temps furent ensemble iusques a ce que par vieillesse le roy hayemart se acoucha au lit malade dōt au quatriesme iour il mourut mōlt grāt dueil en demena katherine sa fille et aussi fist croissāt qui moult cherement laymoit. le corps fut porte a la grāt eglise saint pierre ou sō seruice & ses obseques furent faitz puis fut porte et mis en sa sepulture a pleurs et a larmes/car en son temps auoit este tresbon prince et loyal et grant iusticier/ moult fut plaint et regrete des poures & des riches & puis apres sa mort par le consentement des barons de lempire/Croyssant fut couronne de la courōne de lempereur et aussi fut ma dame Katherine emperiere A leur couronnement fut moult grant feste faicte/moult belle vie demenerēt durant le temps quilz vesquirent/ Croyssant accreut et amēda la seigneurie de Romme et conquist plusieurs royaulmes comme Hierusalem et toute surye

Comme on peult scavoir plus a plain par la cronique que pour luy en fut faicte/mais plus avant de luy ne faisons mention que plus en vouldra scavoir cherche le livre des Cronicques qui pour luy ont este faictes. A tant faictz fin de nostre livre qui traicte du noble duc Huon de Bordeaulx et de ceulx qui de luy descendirent. Lequel livre; et a present este mys de rime en prose a la requeste et priere de Monseigneur Charles seigneur de Rochefort et de Messire Huon de longueval seigneur de Vaulx/ et de Pierre Ruotte/lequel fut faict et parfaict le.xxix.iour de Janvier lan mil.cccc.liiii.

Explicit.

Cy finissent les faictz

et gestes du noble Huon de Bordeaulx Duc de Guyenne et Per de France. Avecques plusieurs aultres faictz et Prouesses daulcuns princes regnans en son temps. Nouvellement imprime a Paris par Denys Janot demourant en la rue neufue nostre Dame a lymaige sainct Jehan Baptiste pres saincte Geneuiefue des Ardans.






AMOVR PAR TOVT
PAR TOVT AMOVR
EN TOVT BIEN
TOVT PAR AMOVR
DENIS
IANOT

